香港統計月刊
Hong Kong Monthly Digest of Statistics

2024 年 5 月
May 2024

香港特別行政區 政府統計處
Census and Statistics Department
Hong Kong Special Administrative Region

2023 OUTSTANDING GOLD 卓越金獎
Privacy-Friendly Awards
私隱之友嘉許獎
Awarded by PCPD, Hong Kong
由香港個人資料私隱專員公署頒發
15 years+ 同心展關懷
caringorganisation
人才企業

香港統計月刊
Hong Kong Monthly Digest of Statistics

2024 年 5 月
May 2024

有關本刊物的查詢，請聯絡：
政府統計處 統計資料發布組（一）
地址：香港灣仔港灣道 12 號灣仔政府大樓 19 樓
電話：(852) 2582 4738　圖文傳真：(852) 2827 1708
電郵：gen-enquiry@censtatd.gov.hk

Enquiries about this publication can be directed to :
Statistical Information Dissemination Section (1)
Census and Statistics Department
Address : 19/F, Wanchai Tower, 12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.
Tel. : (852) 2582 4738　Fax : (852) 2827 1708
E-mail : gen-enquiry@censtatd.gov.hk

政府統計處網站 Website of the Census and Statistics Department
www.censtatd.gov.hk

2024 年 5 月出版
Published in May 2024

目錄 Contents

		頁數 Page
緒言	***Introduction***	ii
統計表一覽	***List of Statistical Tables***	v
統計圖一覽	***List of Charts***	x
統計表及統計圖	***Statistical Tables and Charts***	
1. 人口	1. Population	1
2. 勞工 • *勞動人口* • *就業及職位空缺* • *工資及勞工收入* • *職業傷亡及停工*	2. Labour • *Labour force* • *Employment and vacancies* • *Wages and labour earnings* • *Occupational injuries and work stoppage*	7
3. 對外貿易 • *商品貿易* • *服務貿易*	3. External Trade • *Merchandise trade* • *Trade in services*	41
4. 國民收入及國際收支平衡 • *國民收入* • *國際收支平衡*	4. National Income and Balance of Payments • *National Income* • *Balance of Payments*	55
5. 物價 • *消費物價* • *生產者價格*	5. Prices • *Consumer prices* • *Producer prices*	83
6. 業務表現	6. Business Performance	99
7. 能源	7. Energy	117
8. 房屋及物業	8. Housing and Property	121
9. 政府收支、金融及保險	9. Government Accounts, Finance and Insurance	155
10. 運輸、通訊及旅遊	10. Transport, Communications and Tourism	205
11. 雜項統計	11. Miscellaneous Statistics	237
專題文章	***Feature Articles***	
2014 年至 2023 年香港的證券投資統計數字	Hong Kong's Portfolio Investment Statistics, 2014 to 2023	FA1
2014 年至 2023 年港口貨物統計	Port Cargo Statistics, 2014 to 2023	FB1
2024 年 1 月至 5 月刊載的專題文章目錄	List of Feature Articles Published during January to May 2024	FL1
2023 年期間刊載的專題文章目錄	List of Feature Articles Published in 2023	FL2
附錄	***Annexes***	
統計資料來源	Sources of Statistical Data	A1
獲取政府統計處刊物的方法	Means of Obtaining Publications of the Census and Statistics Department	A7

緒言

Introduction

《香港統計月刊》和《香港統計年刊》是政府統計處編製的綜合性統計刊物。這兩本綜合性刊物輯錄的統計數據，主題範圍十分廣泛，涵蓋香港社會、經濟和工商業。

The *Hong Kong Monthly Digest of Statistics* and *Hong Kong Annual Digest of Statistics* are the general statistical digests compiled by the Census and Statistics Department (C&SD). These two digests bring together statistical data which cover a wide range of topics relating to the society, economy and businesses of Hong Kong.

《香港統計年刊》旨在提供一系列有關香港社會及經濟發展的詳細按年統計數列。大部分發表的數列涵蓋最近 10 年間的情況，有助讀者了解近年的發展趨勢。

The *Hong Kong Annual Digest of Statistics* aims to provide a wide spectrum of detailed annual statistical series on the social and economic developments of Hong Kong. Most of the data series presented reflect the latest situation covering a time span of the recent 10 years, enabling readers to understand the trends of development in the recent years.

本刊，即《香港統計月刊》，分為 11 節，載有約 130 個統計表，匯集各項官方統計數字。月刊收錄本港各項最新社會及經濟統計數列，並在可行的情況下將備妥的最近 15 個月份的按月或按季統計數字，連同最近 3 個完整年份的按年統計數字一起刊載。此外，本月刊亦載有超過 20 個統計圖，展示選定主要統計項目在過去 10 年的按年趨勢及最近兩年的按季或按月趨勢。

This publication, i.e. *Hong Kong Monthly Digest of Statistics*, is a compact volume of official statistics containing about 130 tables in 11 sections. It collects up-to-date statistical series on various aspects of the social and economic situation of Hong Kong. Statistical data are presented wherever possible in the form of monthly or quarterly figures for the latest 15 months for which data are available, together with annual figures for the latest 3 complete years. For selected key statistical items, over 20 charts depicting the annual trend in the past decade and quarterly or monthly trend in the recent 2 years are also available.

本月刊內統計數據的範圍和性質說明，以及各用語的定義，均載於每節的「概念及方法」部分內。而每節亦列出與所述課題有關的主題性報告供讀者作進一步參考。

Descriptions of the scope and nature of the statistical data and definitions of the terms used in this *Monthly Digest* are provided in the "Concepts and methods" part in each section. Further references to thematic reports relating to the topics covered in each section are also listed.

除載列最新的統計數字外，本月刊每期也刊登數篇專題文章，主要作用是 (i) 進行更深入的分析，以補充定期出版的統計報告，(ii) 摘錄特別出版的專題統計報告主要結果，(iii) 提供一個詳盡闡釋相關統計方法的機會，或發布一些未能以其他方式公布的統計數字，以及 (iv) 用統計角度陳述大眾關注的課題。

Apart from providing up-to-date statistics, this *Monthly Digest* also contains several feature articles in each issue. These articles mainly serve to (i) supplement routine statistical reports by providing more in-depth analysis, (ii) provide a synopsis of ad hoc statistical reports, (iii) provide a forum for elaboration of relevant methodological details or for release of statistics which may not be published elsewhere, and (iv) present topics of current interest in a statistical perspective.

本月刊所載統計數據是由政府統計處及其他政府部門和機構編製，政府統計處非常感謝有關部門和機構提供資料。資料來源會在統計表下加以說明。

除另有註明外，每節的「其他有關刊物」所述的刊物是由政府統計處編製。

Statistical data contained in this *Monthly Digest* are compiled by C&SD and other government departments and organisations. C&SD gratefully acknowledges such contributions. Data sources are given under each table.

Unless otherwise specified, the publications in "Further references" part of each section are produced by C&SD.

代號

月刊內各代號的含意如下：

Q1, Q2, Q3, Q4	第 1、第 2、第 3、第 4 季
#	臨時數字
@	數字在日後會作出修訂
*	經修訂的數字
-	不適用
N.A.	暫時沒有數字
§	由於數值較不顯著，數字不予公布
***	為使個別機構單位的資料得以保密，數字不予公布

Symbols

The following symbols are used throughout the *Digest* :

Q1, Q2, Q3, Q4	First, second, third, fourth quarter
#	Provisional figures
@	Figures are subject to revision later on
*	Revised figures
-	Not applicable
N.A.	Not yet available
§	Figures are not released due to relatively insignificant magnitude
***	Figures are not released to safeguard confidentiality of information of individual establishments

計量單位

1 太焦耳	=	2.778×10^5	千瓦小時
	=	9.478×10^3	撒姆
1 公噸	=	2 204.623	磅
	=	0.984	噸
1 公斤	=	2.205	磅
	=	1.653	斤
1 平方米	=	10.764	平方呎
1 立方米	=	219.969	英加侖
1 百帕斯卡	=	1	毫巴
1 公里／小時	=	0.540	海里／小時

Units of measurement

1 terajoule (TJ)	=	2.778×10^5	kilowatt hours
	=	9.478×10^3	therms
1 tonne (t)	=	2 204.623	pounds
	=	0.984	ton
1 kilogram (kg)	=	2.205	pounds
	=	1.653	catties
1 square metre (sq.m.)	=	10.764	square feet
1 cubic metre (cu.m.)	=	219.969	imperial gallons
1 hectopascal	=	1	millibar
1 km/h	=	0.540	knot

財政年度

除另有註明外，跨年的統計數據是指有關的財政年度的數字。例如「2022-23」是指由 2022 年 4 月 1 日至 2023 年 3 月 31 日的財政年度。

Financial year

Unless otherwise specified, statistics spanning two years refer to figures for the corresponding financial year. For instance, "2022-23" means the financial year from 1 April 2022 to 31 March 2023.

貨幣數字

月刊內所有引述的貨幣數字，除特別註明外，均以港元為單位。港元是香港特別行政區的法定貨幣。

Monetary figures

All monetary figures quoted are in Hong Kong dollars unless otherwise specified. Hong Kong dollar is the legal tender in the Hong Kong Special Administrative Region.

匯率

自 1983 年 10 月 17 日起，政府透過一項有關發行紙幣的措施，將港元與美元聯繫，由發鈔銀行以 7.8 港元兌 1.0 美元的固定匯率發行紙幣。自此，港元兌美元的匯率在外匯市場僅有窄幅變動。有關匯率的統計數字載於第 9 節。

Exchange rate

As from 17 October 1983, the Hong Kong dollar has been linked to the US dollar through an arrangement in the note issuing mechanism permitting note issuing banks to issue Hong Kong dollar notes at a fixed rate of HK$7.8=US$1.0. Since then, the exchange rate of Hong Kong dollar against the US dollar in the foreign exchange market has moved only within a narrow range. Statistics on exchange rates are presented in Section 9.

數字的進位

由於數字經四捨五入，分項總和未必與總數相等。

Rounding of figures

Figures may not add up to the total due to rounding.

統計表一覽 List of Statistical Tables

			頁數 Page
1.	**人口**	**Population**	**1**
1.1	年中及年底人口	Mid-year and year-end population	4
1.2	出生率、死亡率、生育率及出生時平均預期壽命	Birth rate, death rate, fertility rate and expectation of life at birth	4
1.3	按性別及年齡組別劃分的人口	Population by sex and age group	5
1.4	出生、死亡及婚姻登記數字	Registered births, deaths and marriages	6
2.	**勞工**	**Labour**	**7**
	勞動人口	*Labour force*	
2.1	勞動人口、失業及就業不足統計	Labour force, unemployment and underemployment	17
2.2	按以前從事行業劃分的曾工作失業人數	Unemployed persons with a previous job by previous industry	18
2.3	按以前從事職業劃分的曾工作失業人數	Unemployed persons with a previous job by previous occupation	19
	就業及職位空缺	*Employment and vacancies*	
2.4	公務員人數及有關職位空缺數目	Number of civil servants and civil service vacancies	20
2.5	按行業主類劃分的機構單位數目、就業人數及職位空缺數目（公務員除外）	Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those in the civil service) by industry section	21
2.6	選定行業主類內經季節性調整及未經調整的就業人數（公務員除外）按 3 個月的變動百分率	Percentage change over 3-month period of the seasonally adjusted and seasonally unadjusted statistics of persons engaged (other than those in the civil service) in selected industry sections	25
	工資及勞工收入	*Wages and labour earnings*	
2.7	按行業主類劃分的就業人士名義及實質平均薪金指數	Nominal and Real Indices of Payroll per Person Engaged by industry section	26
2.8	按行業主類劃分的經季節性調整及未經季節性調整的就業人士名義及實質平均薪金指數按季變動	Quarter-to-quarter rates of change in the seasonally adjusted and seasonally unadjusted series of Nominal and Real Indices of Payroll per Person Engaged by industry section	27
2.9	按行業主類及主要職業組別劃分的工資指數	Wage Indices by industry section and broad occupational group	29
2.10	由主要承建商填報有關從事公營建築工程的工人的每日平均工資（2021 年版數列）	Average daily wages of workers engaged in public sector construction projects as reported by main contractors (2021 edition of data series)	31
	職業傷亡及停工	*Occupational injuries and work stoppage*	
2.11	按意外類別劃分的職業傷亡個案（2023 年 1 月至 12 月）	Occupational injuries analysed by type of accident (January to December 2023)	35
2.12	按意外類別及行業劃分的工業意外個案（2023 年 1 月至 12 月）	Industrial accidents analysed by type of accident and industry (January to December 2023)	36
2.13	按行業劃分的僱員停工事件	Stoppages of work by industry	40
3.	**對外貿易**	**External Trade**	**41**
	商品貿易	*Merchandise trade*	
3.1	對外商品貿易統計數字	External merchandise trade statistics	46
3.2	按主要供應地劃分的商品進口	Imports of goods by main supplier	48
3.3	按主要目的地劃分的商品整體出口	Total exports of goods by main destination	48
3.4	按貨品類別劃分的進口	Imports by commodity section	49
3.5	按貨品類別劃分的整體出口	Total exports by commodity section	50
3.6	對外商品貿易貨值變動情況	Movement of external merchandise trade values	51
3.7	商品貿易指數	Merchandise trade index numbers	52
3.8	經季節性調整的商品貿易指數	Seasonally adjusted merchandise trade index numbers	53
	服務貿易	*Trade in services*	
3.9	按服務組成部分劃分的服務輸出及輸入	Exports and imports of services by service component	54

			頁數 Page
4.	**國民收入及國際收支平衡**	**National Income and Balance of Payments**	**55**
	國民收入	*National Income*	
4.1	按開支組成部分劃分的本地生產總值 —— 以當時市價計算	Gross Domestic Product by expenditure component — at current market prices	67
4.2	按開支組成部分劃分的本地生產總值 —— 以2021年環比物量計算	Gross Domestic Product by expenditure component — in chained (2021) dollars	68
4.3	按季本地生產總值及選定開支組成部分的實質變動百分率	Percentage change in real terms of quarterly Gross Domestic Product and selected expenditure components	69
4.4	按經濟活動劃分的本地生產總值 —— 以當時價格計算	Gross Domestic Product by economic activity — at current prices	70
4.5	以環比物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值 —— 以2021年環比物量計算	Chain volume measures of Gross Domestic Product by economic activity — in chained (2021) dollars	71
4.6	以環比物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值 —— 以實質計算的按年變動百分率	Chain volume measures of Gross Domestic Product by economic activity — year-on-year percentage change in real terms	72
4.7	本地居民總收入及按收入組成部分劃分的對外初次收入流量 —— 以當時市價計算	Gross National Income (GNI) and external primary income flows (EPIF) by income component — at current market prices	73
4.8	按選定主要收入來源地／目的地國家／地區劃分的對外初次收入流量	External primary income flows by selected major source/destination country/territory	74
	國際收支平衡	*Balance of Payments*	
4.9	國際收支平衡	Balance of Payments	76
4.10	香港的國際投資頭寸（期末頭寸）	Hong Kong's International Investment Position (as at end of period)	78
4.11	對外債務（期末頭寸）	External Debt (as at end of period)	80
5.	**物價**	**Prices**	**83**
	消費物價	*Consumer prices*	
5.1	以2019/20年為基期的綜合消費物價指數	2019/20-based Composite Consumer Price Index	88
5.2	以2019/20年為基期的甲類消費物價指數	2019/20-based Consumer Price Index (A)	89
5.3	以2019/20年為基期的乙類消費物價指數	2019/20-based Consumer Price Index (B)	90
5.4	以2019/20年為基期的丙類消費物價指數	2019/20-based Consumer Price Index (C)	91
5.5	消費物價指數的按年變動率	Year-on-year rates of change in the Consumer Price Indices	92
5.6	經季節性調整的消費物價指數在最近3個月內的平均每月變動率	Average monthly rates of change during the latest 3 months in the seasonally adjusted Consumer Price Indices	93
5.7	選定食品的平均批發價格	Average wholesale prices of selected food items	94
5.8	選定食品的平均零售價格	Average retail prices of selected food items	95
	生產者價格	*Producer prices*	
5.9	工業生產者價格指數	Producer price index for industrial sector	96
5.10	選定服務業生產者價格指數	Producer price indices of selected service industries	97
6.	**業務表現**	**Business Performance**	**99**
6.1	工業生產指數	Index of industrial production	106
6.2	經季節性調整的製造業工業生產指數的變動百分率	Rate of change in the seasonally adjusted index of industrial production for manufacturing industries	107
6.3	石礦生產	Quarry production	107
6.4	屋宇建造及土木工程機構單位所完成工程名義總值	Gross value of construction works, in nominal terms, performed by building and civil engineering establishments	108
6.5	零售業銷貨額	Retail sales	109
6.6	食肆的收益	Restaurant receipts	112
6.7	業務收益指數	Business Receipts Indices	113
6.8	本地公司及在本港以外成立為法團的公司：登記、清盤及解散數目	Local companies and companies incorporated outside Hong Kong : number registered, wound-up and dissolved	114

			頁數 Page
7.	**能源**	**Energy**	**117**
7.1	油產品淨進口貨量	Quantity of net imports of oil products	119
7.2	主要煤產品淨進口貨量	Quantity of net imports of major coal products	119
7.3	用電量	Electricity consumption	120
7.4	煤氣用量	Gas consumption	120
8.	**房屋及物業**	**Housing and Property**	**121**
8.1	按區議會分區劃分的永久性居住屋宇單位總數	Stock of permanent living quarters by District Council district	128
8.2	按區議會分區劃分的公共租住房屋單位總數	Stock of public rental housing flats by District Council district	129
8.3	按區議會分區劃分的公共租住房屋單位認可居民人數	Authorised population of public rental housing flats by District Council district	131
8.4	按樓宇種類劃分的新落成私人樓宇	Newly completed private buildings by type of building	133
8.5	按樓宇種類劃分的獲批准可動工興建私人樓宇	Private buildings with consent to commence work by type of building	134
8.6	按區議會分區及房屋類型劃分的新落成居住單位	Newly completed residential flats by District Council district and type of housing	136
8.7	按區議會分區及房屋類型劃分的獲批准可動工興建居住單位	Residential flats with consent to commence work by District Council district and type of housing	138
8.8	按樓面面積劃分的新落成公共租住及資助出售居住單位	Public rental and subsidised sale flats newly completed by floor area	140
8.9	按樓面面積劃分的新落成或獲批准可動工興建私人居住單位	Private residential flats newly completed or with consent to commence work by floor area	141
8.10	私人住宅樓宇平均售價及售價指數	Average prices and price indices of private domestic premises	142
8.11	按私人非住宅樓宇類別劃分的平均售價及售價指數	Average prices and price indices by type of private non-domestic premises	144
8.12	私人住宅樓宇新訂租約平均租金及租金指數	Average rents and rental indices of fresh lettings of private domestic premises	146
8.13	按私人非住宅樓宇類別劃分的新訂及續租租約平均租金及租金指數	Average rents and rental indices of fresh and renewal lettings by type of private non-domestic premises	148
8.14	送達土地註冊處登記的文件數目和涉及的價值	Number and considerations of documents received for registration in the Land Registry	150
8.15	政府土地拍賣及批租	Disposals of government land	152
9.	**政府收支、金融及保險**	**Government Accounts, Finance and Insurance**	**155**
9.1	外匯儲備資產	Foreign currency reserve assets	169
9.2	政府一般收入帳目的收入和開支	Government revenue and expenditure under the General Revenue Account	169
9.3	流通貨幣及貨幣供應	Currency in circulation and money supply	170
9.4	按類別劃分的客戶存款	Customer deposits by type	172
9.5	就外幣掉期存款作出調整的貨幣供應及客戶存款	Money supply and customer deposits adjusted for foreign currency swap deposits	174
9.6	資產負債表	Balance sheet	175
9.7	按用途劃分的貸款及墊款	Loans and advances by type	176
9.8	按經濟行業劃分在香港使用的貸款及墊款	Loans and advances for use in Hong Kong by economic sector	177
9.9	對其他認可機構的負債	Liabilities due to other authorized institutions	178
9.10	外匯頭寸	Foreign currency positions	179
9.11	對外負債及債權	External liabilities and claims	180
9.12	港元利率	Hong Kong Dollar interest rates	181
9.13	港元利息結算率及票據交換	Hong Kong Dollar Interest Settlement Rates and clearing house transactions	182
9.14	外幣兌換率及港匯指數	Exchange rates and the Effective Exchange Rate Indices	183
9.15	2024 年 4 月份外幣兌換率及港匯指數	Exchange rates and the Effective Exchange Rate Indices in April 2024	184

			頁數 Page
	政府收支、金融及保險 (續)	**Government Accounts, Finance and Insurance (cont'd)**	
9.16	由恒生指數有限公司編製的選定指數	Selected indexes compiled by the Hang Seng Indexes Company Limited	186
9.17	標準普爾／香港交易所大型股指數、標準普爾／香港交易所 GEM 指數、成交金額及市場總值	S&P/HKEX LargeCap Index, S&P/HKEX GEM Index, turnover and market capitalisation	193
9.18	2024 年 4 月份恒生指數成分股每日收市價	Daily closing prices of the Hang Seng Index constituent stocks in April 2024	194
9.19	2024 年 4 月份恒生指數期貨及期權	Hang Seng Index Futures and Options in April 2024	200
9.20	在香港交易所上市的公司數目、總市值、收益率及市盈率	Number of listed companies, market capitalisation, yield and price earning ratio of stocks listed on HKEX	201
9.21	金銀買賣報價	Gold and silver trading prices	202
9.22	2024 年 4 月份金銀買賣報價	Gold and silver trading prices in April 2024	202
9.23	獲授權保險人、持牌保險經紀及持牌保險代理人數目	Number of authorized insurers, licensed insurance brokers and licensed insurance agents	203
9.24	強制性公積金（強積金）計劃業務	Business of Mandatory Provident Fund Schemes	204
10.	**運輸、通訊及旅遊**	**Transport, Communications and Tourism**	**205**
10.1	進出香港的飛機、船隻、車輛及火車	Inward and outward movements of aircraft, vessels, motor vehicles and trains	210
10.2	進出香港的貨物	Inward and outward movements of cargo	212
10.3	按主要貨物裝卸地點劃分的港口貨櫃吞吐量	Port container throughput by main cargo handling location	213
10.4	按公共交通營辦商劃分的公共交通平均每日乘客人次	Average daily public transport passenger journeys by public transport operator	215
10.5	領牌及首次登記車輛數字	Motor vehicles licensed and first registered	217
10.6	主要隧道及橋樑汽車流量及汽車渡輪服務	Vehicular flow through major tunnels and bridges and vehicular ferry services	220
10.7	交通意外及傷亡	Traffic accidents and casualties	223
10.8	按出入境管制站劃分的抵港旅客人次	Passenger arrivals by control point	224
10.9	按出入境管制站劃分的離港旅客人次	Passenger departures by control point	226
10.10	按出入境管制站劃分的本港居民離港人次	Hong Kong resident departures by control point	228
10.11	按居住國家／地區劃分的訪港旅客人次	Visitor arrivals by country/region of residence	230
10.12	按居住國家／地區劃分過夜旅客及入境不過夜旅客的境內消費開支	Destination consumption expenditure of overnight and same-day in-town visitors by country/region of residence	231
10.13	按居住國家／地區劃分的旅客人均消費及逗留時間	Per capita spending and length of stay of visitors by country/region of residence	231
10.14	按類別劃分的香港酒店及賓館統計數字	Hotel and guesthouse statistics of Hong Kong by category	232
10.15	電訊服務	Telecommunications services	233
10.16	互聯網服務	Internet services	235
10.17	郵遞服務	Postal services	236

		頁數 Page
11. 雜項統計	**Miscellaneous Statistics**	**237**
11.1 留院及門診服務	Inpatient and outpatient services	243
11.2 已呈報的傳染病	Notified infectious diseases	244
11.3 綜合社會保障援助計劃	Comprehensive Social Security Assistance Scheme	246
11.4 公共福利金計劃	Social Security Allowance Scheme	247
11.5 綜合家庭服務中心處理中的個案	Active cases of Integrated Family Service Centres	248
11.6 安老服務	Services for the elderly	249
11.7 罪案統計數字	Statistics of crimes	250
11.8 按地點劃分的主要文化場地使用率	Usage rates of major cultural venues by location	252
11.9 按種類劃分的康樂設施使用率	Usage rates of recreation facilities by type	255
11.10 按類別劃分的有效市政牌照及許可證	Municipal services licences and permits in force by type	256
11.11 氣象觀測	Meteorological observations	259
11.12 消防及救護服務	Fire and Ambulance services	260
11.13 食水供應	Water supplies	262

統計圖一覽 List of Charts

			頁數 Page
1.	**人口**	**Population**	**1**
1.1	人口金字塔	Population pyramids	3
1.2	出生時平均預期壽命	Expectation of life at birth	3
2.	**勞工**	**Labour**	**7**
2.1	失業率及就業不足率	Unemployment rate and underemployment rate	16
2.2	名義及實質工資指數的變動情況	Movements of the Nominal and Real Wage Indices	16
3.	**對外貿易**	**External Trade**	**41**
3.1	對外商品貿易貨值	External merchandise trade values	45
3.2	經季節性調整的對外商品貿易貨值最近 3 個月與對上 3 個月比較的變動	Change of the latest 3-month period over the preceding 3-month period of seasonally adjusted series of external merchandise trade values	45
4.	**國民收入及國際收支平衡**	**National Income and Balance of Payments**	**55**
4.1	本地生產總值的實質變動百分率	Percentage change in Gross Domestic Product in real terms	66
4.2	國際收支平衡	Balance of Payments	66
5.	**物價**	**Prices**	**83**
5.1	綜合消費物價指數的變動情況	Movements of the Composite Consumer Price Index	87
5.2	製造業的生產者價格指數的變動情況	Movements of producer price index for manufacturing industries	87
6.	**業務表現**	**Business Performance**	**99**
6.1	製造業的工業生產指數的變動情況	Movements of index of industrial production for manufacturing industries	104
6.2	零售業總銷貨價值指數	Value index of total retail sales	104
6.3	零售業總銷貨數量指數	Volume index of total retail sales	105
6.4	選定服務行業的業務收益指數	Business Receipts Indices of selected service industries	105
7.	**能源**	**Energy**	**117**
7.1	用電量及煤氣用量	Electricity consumption and gas consumption	118
8.	**房屋及物業**	**Housing and Property**	**121**
8.1	私人住宅單位的售價及租金指數	Price and rental indices of private domestic units	127
8.2	私人寫字樓的售價及租金指數	Price and rental indices of private offices	127
9.	**政府收支、金融及保險**	**Government Accounts, Finance and Insurance**	**155**
9.1	港元貨幣供應的變動情況	Movements of the Hong Kong Dollar money supply	167
9.2	港元利率	Hong Kong Dollar interest rates	167
9.3	恒生指數及主板成交金額	Hang Seng Index and Main Board market turnover	168
10.	**運輸、通訊及旅遊**	**Transport, Communications and Tourism**	**205**
10.1	空運貨物吞吐量	Air cargo throughput	208
10.2	港口貨櫃吞吐量	Port container throughput	208
10.3	訪港旅客	Visitor arrivals	209
11.	**雜項統計**	**Miscellaneous Statistics**	**237**
11.1	綜合社會保障援助計劃 —— 個案數目；發放款項	Comprehensive Social Security Assistance Scheme — number of cases; amount of payment	242

1 人口 Population

概念及方法

居港人口
(圖 1.1 及表 1.1，1.3)

1.1 自 2000 年 8 月起，「居住人口」方法已取代「廣義時點」方法用以編製香港的人口數字。追溯至 1996 年的修訂人口數字亦經已編製。利用「居住人口」方法所編製的人口估計，稱為「居港人口」。「居港人口」包括「常住居民」和「流動居民」。

1.2 「常住居民」指兩類人士：（一）在統計時點之前的 6 個月內，在港逗留最少 3 個月，又或在統計時點之後的 6 個月內，在港逗留最少 3 個月的香港永久性居民，不論在統計時點他們是否身在香港；及（二）在統計時點身在香港的香港非永久性居民。

1.3 對於不是「常住居民」的香港永久性居民，如他們在統計時點之前的 6 個月內，在港逗留最少 1 個月但少於 3 個月，又或在統計時點之後的 6 個月內，在港逗留最少 1 個月但少於 3 個月，不論在統計時點他們是否身在香港，會被界定為「流動居民」。

1.4 根據「居住人口」的編製方法，旅客並不包括在香港人口內。

1.5 有關香港人口估計編製方法的詳細資料，請參閱刊載於本月刊 2002 年 2 月號題為「香港人口估計的編製」的專題文章。該文章亦載於政府統計處的網站內 (www.censtatd.gov.hk/tc/EIndexbySubject.html?pcode=FA100123&scode=150)。

Concepts and methods

Hong Kong Resident Population
(Chart 1.1 and Tables 1.1, 1.3)

1.1 Since August 2000, the "resident population" approach has been adopted in place of the "extended de facto" approach for compiling Hong Kong population figures. Revised population figures backdated to 1996 have also been compiled. The population estimate compiled under the "resident population" approach is referred to as the "Hong Kong Resident Population". The "Hong Kong Resident Population" comprises "Usual Residents" and "Mobile Residents".

1.2 "Usual Residents" refer to two categories of people : (1) Hong Kong Permanent Residents who have stayed in Hong Kong for at least 3 months during the 6 months before or for at least 3 months during the 6 months after the reference time-point, regardless of whether they are in Hong Kong or not at the reference time-point; and (2) Hong Kong Non-permanent Residents who are in Hong Kong at the reference time-point.

1.3 For those Hong Kong Permanent Residents who are not "Usual Residents", they are classified as "Mobile Residents" if they have stayed in Hong Kong for at least 1 month but less than 3 months during the 6 months before or for at least 1 month but less than 3 months during the 6 months after the reference time-point, regardless of whether they are in Hong Kong or not at the reference time-point.

1.4 Under the "resident population" approach, visitors are not included in the Hong Kong Population.

1.5 For details of the method of compiling population estimates of Hong Kong, please see the feature article entitled "Compiling Population Estimates of Hong Kong" published in the February 2002 issue of this Digest. The article is also available on the website of the Census and Statistics Department (www.censtatd.gov.hk/en/EIndexbySubject.html?pcode=FA100123&scode=150).

生命事件

(圖 1.2 及表 1.2，1.4)

1.6 出生率、死亡率及自然變動率，是以 1 年內出生及死亡的所知人數，以及兩者的差額為分子，分別與同年年中的人口數字為分母構成比率。嬰兒死亡率指在某一年內 1 歲以下嬰兒死亡人數相對該年每千名活產嬰兒的比率。

1.7 出生時平均預期壽命指某年出生人士，若其一生經歷一如該年的年齡性別死亡率所反映的死亡情況，他／她預期能活的年數。

1.8 總和生育率指每千名女性，若她們在生育齡期（即 15 至 49 歲）經歷了一如該年的年齡別生育率，其一生中活產子女的平均數目。

1.9 表 1.4 內的出生及死亡統計數字指統計期內登記的出生及死亡事件。它們並不一定相等於在該期間內實際發生的事件數目。

其他有關刊物

香港人口趨勢 1991–2021

香港人口生命表 2016–2046

香港人口推算 2022–2046

人口普查及中期人口統計報告

Vital events

(Chart 1.2 and Tables 1.2, 1.4)

1.6 Birth rate, death rate and rate of natural change are calculated by relating the known births, the known deaths and their difference in a year to their corresponding mid-year population. Infant mortality rate refers to the number of deaths of age under 1 in a given year per 1 000 live births in that year.

1.7 Expectation of life at birth refers to the number of years of life that a person born in a given year is expected to live if he/she was subjected to the prevalent mortality conditions as reflected by the set of age-sex specific mortality rates for that year.

1.8 Total fertility rate refers to the average number of children that would be born alive to 1 000 women during their lifetime if they were to pass through their childbearing ages 15 to 49 experiencing the age specific fertility rates prevailing in a given year.

1.9 Birth and death statistics in Table 1.4 refer to births and deaths registered in the period covered. They may not necessarily be equal to the number of such events which occurred in the period.

Further references

Demographic Trends in Hong Kong 1991–2021

Hong Kong Life Tables 2016–2046

Hong Kong Population Projections 2022–2046

Population Census and Population By-census Reports

圖 1.1 人口金字塔
Chart 1.1 Population pyramids

圖 1.2 出生時平均預期壽命
Chart 1.2 Expectation of life at birth

表 1.1　年中及年底人口
Table 1.1　Mid-year and year-end population

年 Year			男性 Male	女性 Female	總計 Total
2019	年中	Mid	3 424 000	4 083 900	7 507 900
	年底	End	3 432 400	4 088 100	7 520 500
2020	年中	Mid	3 416 500	4 064 500	7 481 000
	年底	End	3 387 700	4 039 000	7 426 700
2021	年中	Mid	3 382 300	4 030 800	7 413 100
	年底	End	3 378 500	4 023 000	7 401 500
2022	年中	Mid	3 354 500	3 991 600	7 346 100
	年底	End	3 409 800	4 062 800	7 472 600
2023	年中	Mid	3 435 200	4 100 900	7 536 100
	年底#	End#	3 416 200	4 086 900	7 503 100

註釋：　數字進位至最接近的百位數。

Note :　Figures are rounded to the nearest hundred.

資料來源：政府統計處人口統計組（一）

Source : Demographic Statistics Section (1), Census and Statistics Department

表 1.2　出生率、死亡率、生育率及出生時平均預期壽命
Table 1.2　Birth rate, death rate, fertility rate and expectation of life at birth

		2019	2020	2021	2022	2023
人口增長率(%)(1)	Population growth rate (%)(1)	0.7	-0.4	-0.9	-0.9	2.6
粗出生率(2)	Crude birth rate(2)	7.0	5.8	5.0	4.4	4.4 #
粗死亡率(2)	Crude death rate(2)	6.5	6.8	6.9	8.7	7.2 #
自然變動率(2)	Rate of natural change(2)	0.5	-1.0	-1.9	-4.2	-2.8 #
嬰兒死亡率(3)	Infant mortality rate(3)	1.5	1.9	1.4	1.8	1.4 #
總和生育率(4)	Total fertility rate(4)	1 064	883	772	701	751 #
出生時平均預期壽命(年)	Expectation of life at birth (years)					
男性	Male	82.4	83.4	83.2	80.7 +	82.5 #
女性	Female	88.1	87.7	87.9	86.8 +	87.9 #

註釋：
(1) 指年中人口的按年增長率。
(2) 按每千名人口計算。
(3) 按每千名活產嬰兒計算。
(4) 指每千名女性（不包括外籍家庭傭工）其一生中活產嬰兒的平均數目。
\+ 由於 2022 年死亡率在 2019 冠狀病毒病疫情期間異常地高，請小心詮釋 2022 年的出生時平均預期壽命。

Notes :
(1) Refer to the year-on-year growth rate of the mid-year population.
(2) Per 1 000 population.
(3) Per 1 000 live births.
(4) Refer to the average number of babies born alive to 1 000 women (excluding foreign domestic helpers) during their lifetime.
\+ The expectation of life at birth in 2022 should be interpreted with care as the figures are affected by exceptionally high mortality rates in 2022 during the COVID-19 epidemic.

資料來源：政府統計處人口統計組（一）

Source : Demographic Statistics Section (1), Census and Statistics Department

表 1.3 按性別及年齡組別劃分的人口
Table 1.3 Population by sex and age group

性別 Sex	年齡組別 Age group		2023年年中 Mid-2023 人數 Numbers	2023年年中 Mid-2023 百分比 Percentage (%)	2023年年底# End-2023# 人數 Numbers	2023年年底# End-2023# 百分比 Percentage (%)
男性	Male					
	0 - 4		104 100	1.4	99 600	1.3
	5 - 9		138 200	1.8	136 900	1.8
	10 - 14		161 700	2.1	157 000	2.1
	15 - 19		150 000	2.0	152 400	2.0
	20 - 24		159 100	2.1	150 400	2.0
	25 - 29		205 400	2.7	199 800	2.7
	30 - 34		226 700	3.0	224 400	3.0
	35 - 39		231 800	3.1	232 400	3.1
	40 - 44		238 800	3.2	239 500	3.2
	45 - 49		234 400	3.1	231 900	3.1
	50 - 54		246 400	3.3	245 300	3.3
	55 - 59		262 300	3.5	256 500	3.4
	60 - 64		305 900	4.1	301 300	4.0
	65 - 69		276 000	3.7	280 800	3.7
	70 - 74		205 500	2.7	207 500	2.8
	75 - 79		122 000	1.6	130 000	1.7
	80 - 84		77 300	1.0	75 700	1.0
	85+		89 600	1.2	94 800	1.3
	小計	Sub-total	3 435 200	45.6	3 416 200	45.5
女性	Female					
	0 - 4		97 700	1.3	93 300	1.2
	5 - 9		131 100	1.7	129 400	1.7
	10 - 14		148 900	2.0	144 700	1.9
	15 - 19		141 400	1.9	142 900	1.9
	20 - 24		159 300	2.1	150 300	2.0
	25 - 29		226 800	3.0	220 500	2.9
	30 - 34		285 800	3.8	281 800	3.8
	35 - 39		333 000	4.4	331 300	4.4
	40 - 44		361 400	4.8	363 000	4.8
	45 - 49		332 500	4.4	330 300	4.4
	50 - 54		341 300	4.5	341 000	4.5
	55 - 59		329 500	4.4	325 000	4.3
	60 - 64		340 700	4.5	341 400	4.6
	65 - 69		292 500	3.9	297 600	4.0
	70 - 74		219 300	2.9	223 000	3.0
	75 - 79		132 100	1.8	140 900	1.9
	80 - 84		81 300	1.1	80 000	1.1
	85+		146 300	1.9	150 500	2.0
	小計	Sub-total	4 100 900	54.4	4 086 900	54.5
合計	Overall					
	0 - 4		201 800	2.7	192 900	2.6
	5 - 9		269 300	3.6	266 300	3.5
	10 - 14		310 600	4.1	301 700	4.0
	15 - 19		291 400	3.9	295 300	3.9
	20 - 24		318 400	4.2	300 700	4.0
	25 - 29		432 200	5.7	420 300	5.6
	30 - 34		512 500	6.8	506 200	6.7
	35 - 39		564 800	7.5	563 700	7.5
	40 - 44		600 200	8.0	602 500	8.0
	45 - 49		566 900	7.5	562 200	7.5
	50 - 54		587 700	7.8	586 300	7.8
	55 - 59		591 800	7.9	581 500	7.8
	60 - 64		646 600	8.6	642 700	8.6
	65 - 69		568 500	7.5	578 400	7.7
	70 - 74		424 800	5.6	430 500	5.7
	75 - 79		254 100	3.4	270 900	3.6
	80 - 84		158 600	2.1	155 700	2.1
	85+		235 900	3.1	245 300	3.3
	總計	Total	7 536 100	100.0	7 503 100	100.0

註釋： 人數進位至最接近的百位數。

Note : Numbers are rounded to the nearest hundred.

資料來源：政府統計處人口統計組（一）

Source : Demographic Statistics Section (1), Census and Statistics Department

表 1.4　出生、死亡及婚姻登記數字
Table 1.4　Registered births, deaths and marriages

年 Year	月 Month	出生 Births 男性 Male	女性 Female	總計 Total	死亡(1) Deaths(1) 男性 Male	女性 Female	總計(2) Total(2)	婚姻(1) Marriages(1)
2021		19 865	18 819	38 684	28 365	23 171	51 536	26 899
2022		17 060	15 890	32 950	34 295	27 261	61 557	30 012
2023		17 439	15 849	33 288	31 421	25 353	56 776	47 518
2023	1	1 358	1 256	2 614	3 364	2 609	5 973	2 701
	2	1 442	1 269	2 711	3 181	2 414	5 596	2 994
	3	1 541	1 424	2 965	2 705	2 257	4 962	4 809
	4	1 323	1 219	2 542	2 283	1 880	4 163	3 189
	5	1 444	1 346	2 790	2 676	2 138	4 814	4 235
	6	1 368	1 299	2 667	2 848	2 276	5 124	4 011
	7	1 426	1 265	2 691	2 478	2 062	4 541	3 253
	8	1 476	1 393	2 869	2 434	2 032	4 466	3 180
	9	1 310	1 212	2 522	2 384	1 969	4 353	3 313
	10	1 585	1 337	2 922	2 233	1 753	3 986	4 449
	11	1 627	1 468	3 095	2 142	1 865	4 007	5 026
	12	1 539	1 361	2 900	2 693	2 098	4 791	6 358
2024	1	1 655	1 421	3 076	2 678	2 134	4 812	5 807
	2	1 380	1 301	2 681	2 619	2 038	4 657	3 539
	3	1 373	1 422	2 795	2 244	1 835	4 079	3 440

註釋：　(1) 2023 年及 2024 年的數字乃臨時數字，會經常修訂。

(2) 包括一個小數目不知性別的死亡人數。

Notes :　(1) Figures for 2023 and 2024 are provisional and are revised from time to time.

(2) Include a small number of deaths of unknown sex.

資料來源：入境事務處

Source : Immigration Department

2 勞工 Labour

概念及方法

勞動人口、失業及就業不足
(圖 2.1 及表 2.1 - 2.3)

2.1 勞動人口、失業和就業不足的統計數字是從「綜合住戶統計調查」獲取的數據編製所得。

2.2 勞動人口是指 15 歲及以上陸上非住院人口，並符合就業人士或失業人士的定義。公共機構／社團院舍的住院人士及水上居民並不包括在內。而勞動人口參與率是指勞動人口佔所有 15 歲及以上陸上非住院人口的比例。

2.3 就業人士是指在統計前 7 天內有從事工作賺取薪酬或利潤，或有一份正式工作的 15 歲及以上人士。無酬家庭從業員及在統計前 7 天內正在休假的就業人士亦包括在內。

2.4 失業人士是指所有符合下列條件的 15 歲及以上人士：

(1) 在統計前 7 天內並無職位，且並無為賺取薪酬或利潤而工作；

(2) 在統計前 7 天內隨時可工作；以及

(3) 在統計前 30 天內有找尋工作。

2.5 不過，一名 15 歲或以上的人士，如果符合上述 (1) 和 (2) 的條件，但沒有在統計前 30 天內找尋工作的原因為相信沒有工作可做，則仍會被界定為失業，即所謂「因灰心而不求職的人士」。

2.6 除上述情況外，下列人士亦視作失業人士：

Concepts and methods

Labour force, unemployment and underemployment
(Chart 2.1 and Tables 2.1 - 2.3)

2.1 Statistics on labour force, unemployment and underemployment are compiled based on data obtained from the General Household Survey (GHS).

2.2 Labour force refers to the land-based non-institutional population aged 15 and over who satisfy the criteria for being classified as employed persons or unemployed persons. Inmates of institutions and persons living on board vessels are excluded. Labour force participation rate refers to the proportion of labour force in the total land-based non-institutional population aged 15 and over.

2.3 Employed persons refer to those persons aged 15 and over who have been engaged in performing work for pay or profit during the 7 days before enumeration or have had formal job attachment. Unpaid family workers and employed persons who were on leave/holiday during the 7 days before enumeration are also included.

2.4 Unemployed persons refer to those persons aged 15 and over who fulfil the following conditions :

(1) have not had a job and have not performed any work for pay or profit during the 7 days before enumeration;

(2) have been available for work during the 7 days before enumeration; and

(3) have sought work during the 30 days before enumeration.

2.5 However, if a person aged 15 or over fulfils the conditions (1) and (2) above but has not sought work during the 30 days before enumeration because he/she believes that work is not available, he/she is still classified as unemployed, being regarded as a so-called “discouraged worker”.

2.6 Notwithstanding the above, the following types of persons are also classified as unemployed :

(1) 並無職位，有找尋工作，但由於暫時生病而不能工作的人士；以及

(2) 並無職位，且隨時可工作，但由於下列原因並無找尋工作的人士：

(i) 已為於稍後時間擔當的新工作或開展的業務作出安排；或

(ii) 正期待返回原來的工作崗位（例如在有需要時散工通常會獲通知開工）。

2.7 失業率是指失業人士在勞動人口中所佔的比例。經季節性調整的失業率可用作不同時間的比較。自 2006 年 11 月至 2007 年 1 月期間開始的經季節性調整失業率數字是採用「X-12 自迴歸 — 求和 — 移動平均(X-12 ARIMA)」方法編製。X-12 ARIMA 及其相關版本是編製經季節性調整數列的常用標準方法。該方法可用作檢測原有數列是否有離群值，以估算季節性因素。

2.8 就業不足人士是指在統計前 7 天內在非自願的情況下工作少於 35 小時，而在統計前 30 天內有找尋更多工作，或即使沒有找尋更多工作，但在統計前 7 天內可擔任更多工作的就業人士。根據此定義，因工作量不足而在統計前 7 天內放取無薪假期的就業人士，若在該 7 天期間內工作少於 35 小時甚或全段期間都在休假，亦會被界定為就業不足人士。就業不足率是指就業不足人士在勞動人口中所佔的比例。

2.9 勞動人口統計數字會由於以下的原因在翌年的 8 月作出例行修訂：

(1) 人口估計的例行修訂 ——在「居住人口」方法下，某一年內所有的最終人口估計，只會在翌年的 8 月才可備妥；及

(2) 使用「X-12 自迴歸 — 求和 — 移動平均(X-12 ARIMA)」方法編製的季節性因素的例行修訂 — 當某一年內所有移動 3 個月期間的修訂勞動人口統計數字備妥後，會重新估算季節性因素，而該年的所有移動 3 個月期間的經季節性調整失業率數列亦需作出相應的例行修訂。

(1) Persons without a job, have sought work but have not been available for work because of temporary sickness; and

(2) Persons without a job, have been available for work but have not sought work because they :

(i) have made arrangements to take up a new job or to start business on a subsequent date; or

(ii) were expecting to return to their original jobs (e.g. casual workers are usually called back to work when service is needed).

2.7 Unemployment rate refers to the proportion of unemployed persons in the labour force. Seasonally adjusted unemployment rates are compiled for making comparison over time. The seasonally adjusted unemployment rates since November 2006 to January 2007 have been compiled by the X-12 ARIMA method. The X-12 ARIMA method and its related versions are the standard method commonly employed in compiling seasonally adjusted data series. The method can be used to detect whether outlier(s) is present in the original series for estimation of seasonal factors.

2.8 Underemployed persons refer to those employed persons who have involuntarily worked less than 35 hours during the 7 days before enumeration and have sought additional work during the 30 days before enumeration, or have not sought additional work but have been available for additional work during the 7 days before enumeration. Following this definition, employed persons taking no-pay leave due to slack work during the 7 days before enumeration are also classified as underemployed if they worked less than 35 hours or were on leave even for the whole period during the 7-day period. Underemployment rate refers to the proportion of underemployed persons in the labour force.

2.9 The labour force statistics are subject to routine revision in August of the following year arising from :

(1) routine revision to population estimates — under the "resident population" approach, all population estimates in a given year can only be finalised in August of the following year; and

(2) routine revision to seasonal factors compiled using the X-12 ARIMA method — the series of seasonally adjusted unemployment rate in respect of all moving 3-month periods in a given calendar year is subject to routine revision later, when the finalised labour force statistics for all moving 3-month periods in that year are available to enable re-estimation of the final seasonal factors.

2.10 表 2.1 至 2.3 及圖 2.1 內的全年數字是根據該年 1 月至 12 月進行的「綜合住戶統計調查」結果，以及年中人口估計數字而編製。

2.11 「綜合住戶統計調查」所使用的職業分類方法已自 2022 年 1 月至 3 月起更新，使其更為貼近「國際標準職業分類 2008 年版」。表 2.3 的數字是按照修訂的職業分類方法編製。按此職業分類方法編製的數字不能直接與按其他職業分類方法編製的數字相比。

2.10 Annual figures in Tables 2.1 to 2.3 and Chart 2.1 are compiled based on data collected in GHS from January to December of the year concerned as well as mid-year population estimates.

2.11 The occupation classification adopted in the General Household Survey has been enhanced since January – March 2022 to follow the International Standard Classification of Occupations 2008 (ISCO-08) more closely. Figures presented in Table 2.3 are compiled based on the revised classification. Figures under this classification are not directly comparable to figures under other classifications.

香港標準行業分類

(表 2.5 - 2.9， 2.12 - 2.13)

2.12 自 1990 年起，政府統計處採納「香港標準行業分類」，用作劃分香港的機構單位的經濟活動。「香港標準行業分類」是以「所有經濟活動的國際標準行業分類」為藍本，加以編訂，使其切合本地環境，從而反映本港經濟結構。「香港標準行業分類」是一套統計分類架構，按照經濟單位的主要經濟活動把它們撥歸不同的行業類別。這個分類架構不僅在不同的統計調查中作為抽選經濟單位樣本的基本分層，也是用以編製、分析和發布按經濟活動劃分的統計數字的標準行業分類。

2.13 政府統計處不時就「香港標準行業分類」作出檢視，以反映香港經濟產業結構的變化和新興的經濟活動。為了使「香港標準行業分類」更能反映本地經濟活動的最新情況，並加強官方統計數字的國際可比性，「香港標準行業分類」在 2008 年曾全面作出修訂。已修訂的「香港標準行業分類」（即「香港標準行業分類 2.0 版」）是以「所有經濟活動的國際標準行業分類修訂本第 4 版」（英文簡稱 ISIC Revision 4）為藍本，並於 2008 年 10 月公布，以取代於 2001 年推行的「香港標準行業分類 1.1 版」。政府統計處由 2009 年起已在不同的統計調查採用「香港標準行業分類 2.0 版」。有關修訂「香港標準行業分類」的詳情，可參考刊載於本月刊 2008 年 11 月號題為“修訂「香港標準行業分

Hong Kong Standard Industrial Classification

(Tables 2.5 - 2.9, 2.12 - 2.13)

2.12 Since 1990, the Hong Kong Standard Industrial Classification (HSIC) has been adopted for classifying the economic activities of establishments in Hong Kong by C&SD. The HSIC is devised using the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC) as a framework with local adaptation to reflect the structure of the Hong Kong economy. It is a statistical classification framework for classifying economic units into industry classes based on their major economic activities. This framework not only provides a basic stratification for sample selection of economic units in various surveys, but also serves as a standard industrial classification in Hong Kong for compilation, analysis and dissemination of statistics by economic activities.

2.13 The HSIC has been reviewed from time to time to reflect significant changes in the structure of the Hong Kong economy and the emergence of new economic activities. In order to bring HSIC more up-to-date on local economic activities as well as to foster international comparability of official statistics, a full-scale revision exercise was completed in 2008. The revised HSIC, i.e. HSIC Version 2.0, is modelled on ISIC Revision 4 and was released in October 2008 to replace HSIC Version 1.1 launched in 2001. HSIC Version 2.0 has been used in different surveys by C&SD starting from 2009. Users may refer to the feature article entitled “Revision of the Hong Kong Standard Industrial Classification” published in the November 2008 issue of this *Digest* for more details on the revision of HSIC (www.censtatd.gov.hk/en/EIndexbySubject.html?pcode=FA000008&scode=452).

類」”的專題文章 (www.censtatd.gov.hk/tc/EIndexbySubject.html?pcode=FA000008&scode=452)。

就業及職位空缺

(表 2.4 - 2.6)

2.14 機構單位數目、就業人數及職位空缺的統計數字為本港勞工市場提供短期變動的指標。表 2.4 至 2.6 內的數字主要是從「僱傭及職位空缺按季統計調查」及「建築地盤就業人數按季統計調查」獲取。由於搜集資料有實際困難，一些行業並不包括在該統計調查內。「僱傭及職位空缺按季統計調查」及「建築地盤就業人數按季統計調查」主要不包括以下行業主類內的經濟活動：

行業主類	不包括的經濟活動
A	農業、林業及漁業（整個行業主類）；
F	建造（建築地盤除外）；
G	小販及零售攤檔（街市攤檔除外）；
H	的士、公共小巴、部分貨車以及港內水上貨運服務；
K	貨幣管理機構及非持有商業登記的自僱保險代理；
M 及 N	康樂及運動用品租賃；
O	公共行政（整個行業主類）；
P – S	宗教組織、作家及其他獨立藝術工作者，以及部分社會及個人服務；
T	家庭住戶內部工作活動（整個行業主類）；以及
U	享有治外法權的組織及團體活動（整個行業主類）。

Employment and vacancies

(Tables 2.4 - 2.6)

2.14 Statistics on the number of establishments, persons engaged and vacancies serve as indicators of short-term changes in the local labour market. It should be noted that figures in Tables 2.4 to 2.6 are based mainly on data obtained from the Quarterly Survey of Employment and Vacancies (SEV) and the Quarterly Employment Survey of Construction Sites (Site Survey), which do not cover some industries for operational difficulties. The SEV and the Site Survey mainly do not cover the economic activities in the following industry sections :

Industry section	Economic activities not covered
A	Agriculture, forestry and fishing (entire industry section);
F	Construction (other than construction sites);
G	Hawkers and retail pitches (other than market stalls);
H	Taxis, public light buses, part of goods vehicles, and inland freight water transport;
K	Monetary authorities and self-employed insurance agents with no business registration;
M & N	Renting and leasing of recreational and sports goods;
O	Public administration (entire industry section);
P – S	Religious organisations, authors and other independent artists, and some social and personal services;
T	Work activities within domestic households (entire industry section); and
U	Activities of extraterritorial organisations and bodies (entire industry section).

2.15　因此，表 2.4 至 2.6 內個別行業主類及總計的數字僅為統計調查所選定行業的總數。

2.15　Figures for the individual industry sections and the total figures in Tables 2.4 to 2.6 therefore relate only to those selected industries covered in the survey.

2.16　在一般行業主類中，「僱傭及職位空缺按季統計調查」的訪問對象是機構單位。機構單位是指在單一擁有權或控制權下，在單一地點從事一種或主要從事一種經濟活動的經濟單位，例如個別工廠、工場、零售店或辦公室。至於公務員類別，則是以政府決策局／部門為統計單位。「建築地盤就業人數按季統計調查」以建築地盤為訪問單位。建築地盤是指一個劃定的地點，而在該地點內正在進行一個或多個階段的建造工程。

2.16　For the industry sections covered by the SEV, the unit of enquiry is an establishment, which is defined as an economic unit that engages, under a single ownership or control, in one or predominantly one kind of economic activity at a single physical location, e.g. an individual factory, workshop, retail shop or office. For the civil service, the unit of enquiry is a government bureau/department. For the Site Survey, the unit of enquiry is a construction site. A construction site is defined as a demarcated locality where one or more stages of construction work are being carried on.

2.17　就一般的機構單位而言，就業人數（公務員除外）包括：

(1) 於統計日期工作最少 1 小時及經常參與機構單位業務的東主、合夥人，以及與東主或合夥人有親屬關係並在機構單位工作而無正薪的人士；

(2) 於統計日期向機構單位直接支取薪酬的全職受薪僱員，以及有限公司的在職董事，其中包括長期或臨時聘用的，無論這些僱員正在本港或其他地方工作或暫時缺勤（即正在放病假、分娩假、年假、事假的工人及罷工者）；以及

(3) 在統計日期工作最少 1 小時的兼職僱員，以及夜班或輪班的僱員。

2.17　For establishments outside the civil service, persons engaged include :

(1) individual proprietors, partners and persons having family ties with any of the proprietors or partners and working in the establishment without regular pay, who are actively engaged in the work of the establishment for at least 1 hour on the survey reference date;

(2) full-time salaried personnel/employees directly paid by the establishment and working directors of limited companies, both permanent and temporary, who are either at work (whether or not in Hong Kong) or temporarily absent from work (viz. those on sick leave, maternity leave, annual vacation or casual leave, and on strike) on the survey reference date; and

(3) part-time employees and employees on night/irregular shifts working for at least 1 hour on the survey reference date.

2.18　公務員是指在統計日期，按公務員聘用條件受僱的人員。廉政公署人員、駐香港以外地區的香港經濟貿易辦事處在當地聘請的人員，以及其他政府僱員如非公務員合約僱員，並不包括在內。有關統計定義，從 1999 年 6 月的統計期起有輕微修訂，司法機構內的法官及司法人員不納入公務員涵蓋範圍內。

2.18 Civil servants refer to persons who are employed on civil service terms of appointment as at the survey reference date. Independent Commission Against Corruption officers, locally engaged staff working in the Hong Kong Economic and Trade Offices outside Hong Kong, and other government employees like Non-Civil Service Contract staff are excluded. A minor revision has been made on the statistical definition since the statistical month of June 1999, whereby judges and judicial officers in the Judiciary are excluded from the coverage of civil servants.

2.19 建築地盤工人是指在統計日期受僱於建築地盤工作的熟練技工、半熟練技工及普通工人。地盤工人可以由主要承建商直接僱用或由分判承建商或工頭僱用在建築地盤工作。

2.19 Manual workers at construction sites refer to skilled, semi-skilled and general workers working at those sites on the survey reference date. Manual workers are either directly employed by the main contractors, or being called upon by sub-contractors or gangers to work at the construction sites.

2.20 職位空缺是指在統計日期正懸空並須要立刻填補，而機構單位亦正積極進行招聘以填補的職位空缺。建築地盤的職位空缺數目只包括地盤工人的空缺。

2.20 Vacancies refer to unfilled job openings which are immediately available, and for which active recruitment steps are being taken on the survey reference date. However, vacancies at construction sites include only those vacancies of manual workers.

2.21 為更符合以上職位空缺的概念，公務員職位空缺的定義從 1999 年 6 月的統計期起修訂為不包括將予刪除的職位空缺及由臨時僱員或其他職級人員暫代的職位空缺。

2.21 For closer conformity with the above concept of vacancies, the definition of civil service vacancies has been revised starting from the statistical month of June 1999, such that civil service vacancies having arisen from posts pending deletion and posts held by temporary staff or reserved for other staff are excluded.

2.22 此外，公務員職位空缺的定義亦已根據在隨後不同時段推行的公務員政策作出修訂：

(1) 隨着非自願退休計劃職系暫停公開招聘人員規定的安排於 2007 年 4 月 1 日撤銷，從 2007 年 6 月的統計期起，公務員職位空缺是指 (i) 非自願退休計劃職系的職位空缺，即不包括將予刪除的職位空缺及由臨時僱員或其他職級人員暫代的職位空缺，以及 (ii) 已獲准豁免暫停公開招聘規定的自願退休計劃職系的職位空缺。

(2) 隨着自願退休計劃職系暫停公開招聘人員規定的安排於 2008 年 3 月 21 日撤銷，從 2008 年 3 月的統計期起，公務員職位空缺是指不包括將予刪除的職位空缺及由臨時僱員或其他職級人員暫代的職位空缺。

2.22 Since then, the definition of civil service vacancies has been further revised in accordance with the different civil service policies implemented in different periods :

(1) Following the lifting of the general civil service open recruitment freeze for grades that are not subject to voluntary retirement (VR) with effect from 1 April 2007, civil service vacancies as from the statistical month of June 2007 refer to (i) the vacancies for non-VR grades, i.e. vacancies net of posts pending deletion and posts held by temporary staff or reserved for other staff; and (ii) the vacancies for VR grades for which exemptions from the open recruitment freeze have been granted.

(2) Following the lifting of the open recruitment freeze imposed for VR grades with effect from 21 March 2008, civil service vacancies as from the statistical month of March 2008 refer to the vacancies net of posts pending deletion and posts held by temporary staff or reserved for other staff.

2.23 因應行業分類從「香港標準行業分類 1.1 版」改為採用「香港標準行業分類 2.0 版」，由 2009 年 3 月統計期開始，「僱傭及職位空缺按季統計調查」擴展了涵蓋範圍，增加了部分行業所包括的經濟活動。有關行業是在「香港標準行業分類 2.0 版」行業主類 H「運輸、倉庫、郵政及速遞服務」、N「行政及支援服務」及 P – S「社會及個人服務」內。新增加的經濟活動包括在行業 H 502101

2.23 Starting from March 2009 round of the SEV, the survey coverage has been expanded to include more economic activities in some of the industries due to the change in industrial classification from HSIC Version 1.1 to HSIC Version 2.0. The industries concerned are in industry section H "Transportation, storage, postal and courier services", industry section N "Administrative and support services" and industry sections P – S "Social and personal services" of HSIC Version 2.0. The economic activities newly covered are included in

「持牌及專營渡輪服務」、H 522202「中流作業」、H 522903「陸路貨運代理服務」、N 813000「園境護理及綠化服務」，以及 R 901000 – S 960900「藝術、娛樂及康樂活動」及「其他服務」的雜項內。根據 2009 年 3 月統計調查所得，有關變動使該統計期的機構單位數目增加約 1 000 間（包括 H 主類約 760 間，N 主類約 20 間及 P – S 主類約 220 間）、就業人數共增加約 5 000 人（包括 H 主類約 3 750 人，N 主類約 300 人及 P – S 主類約 950 人）及職位空缺數目增加約 10 個，分別佔整體數字的 0.33%、0.20%及 0.04%。

the industries H 502101 "Licensed and franchised ferry services", H 522202 "Mid-stream operation", H 522903 "Land cargo forwarding services", N 813000 "Landscape care and greenery services" as well as some miscellaneous industries in "Arts, entertainment and recreation" and "Other services" in R 901000 – S 960900. As a result of the change in coverage, some 1 000 establishments (760 in industry section H, 20 in industry section N and 220 in industry sections P – S) with a total of around 5 000 persons engaged (3 750 in industry section H, 300 in industry section N and 950 in industry sections P – S) and 10 vacancies in the private sector were additionally included, accounting for 0.33%, 0.20% and 0.04% of the respective totals of all the industry sections surveyed in March 2009.

2.24 由 2009 年 6 月的統計期開始，行業主類 K「金融及保險」的統計數字，已因應「香港標準行業分類 2.0 版」所作的改變（即行業小分類 K 643000「受託人及保管人」改為 K 661902）而稍作修改。按「香港標準行業分類 2.0 版」編製的統計數列亦因此而作出相應的修訂。

2.24 Starting from June 2009 round of the SEV, statistics of industry section K "Financing and insurance" have been slightly amended due to the re-classification of activities of HSIC Version 2.0 (K 643000 "Trustees and custodians" being recoded as K 661902). Relevant amendment has been made accordingly to the series of statistics under HSIC Version 2.0.

2.25 由 2006 年 3 月的統計調查開始，「僱傭及職位空缺按季統計調查」的樣本規模從約 55 000 間機構單位縮減至大約 32 000 間，並由 2009 年 3 月的統計調查開始，再縮減至大約 24 000 間。統計調查的抽樣設計已相應地修改，以便繼續提供較重要行業的詳細就業及職位空缺的統計數字。

2.25 The sample size of the SEV has been reduced from about 55 000 establishments to around 32 000 establishments in the March 2006 round of the survey and then to around 24 000 establishments in the March 2009 round. Correspondingly, changes to the sample design have been made so that the employment and vacancies statistics are continued to be made available at detailed levels for the more important industries.

薪金及工資
(表 2.7 - 2.10)

2.26 薪金總額除包括工資率（見以下定義）的組成部分外，還包括發放給員工的其他非經常性薪酬開支，例如非保證發放的現金花紅和津貼（例如紅利及長期服務獎金）、超時工作津貼及補薪。但是僱主為僱員支付社會保障及退休金計劃，以及僱員從該等計劃獲得之利益並不包括在內。東主和商業合夥人所賺取的利潤、實物津貼（例如由機構提供予僱員的住所）、遣散費、停職費及長期服務金、退休金及支付予外發工人的薪金也不包括在內。就業人士名義平均薪金指數在就業人數的結構大致保持穩定的情況下，一

Payroll and wage
(Tables 2.7 - 2.10)

2.26 Payroll includes elements covered by wage rate (see definition below) as well as other irregular payments to workers such as non-guaranteed or discretionary cash bonuses and allowances (e.g. profit-sharing bonuses and long service bonuses), overtime payment and back-pay. Employers' contribution in respect of their employees paid to social security and pension schemes, and benefits received by employees under these schemes are excluded. Profits earned by proprietors and business partners, payments in kind (e.g. quarters provided by company), severance payments, termination payments and long service payments, pensions and payment to outworkers are also excluded. The Nominal Index of Payroll per Person Engaged can

般可用以顯示僱員的平均收入的變動。就業人士實質平均薪金指數是從名義指數中，以綜合消費物價指數扣除通脹的影響而得出，顯示僱員收入的購買力的變動。

generally be used to indicate changes in average earnings of employees provided that the employment structure remains relatively stable over time. The Real Index of Payroll per Person Engaged, obtained by deflating the nominal index by the Composite Consumer Price Index, indicates changes in the purchasing power of labour earnings.

2.27 工資率顯示勞工的「價格」，指支付予僱員正常工作時數的金額，因此通常與時間單位掛鈎，例如 1 小時、1 日、1 星期或 1 個月。除基本工資及薪金外，工資率亦包括生活津貼、膳食津貼／福利、佣金及小費、勤工獎、輪班津貼、保證發放的年終花紅／酬金及其他保證發放的獎金及津貼。就超時工作所支付的款額則不包括在內。名義工資指數是將接連兩次統計調查中勞動人口的行業、職業及性別結構維持不變，從而量度督導級及以下僱員（即不包括經理級與專業僱員）純粹在工資率方面的變動。

2.27 Wage rate reflects the "price" of labour. It refers to the amount of money paid for normal hours of work and thus usually relates to a time unit such as an hour, a day, a week or a month. It includes, apart from basic wages and salaries, cost-of-living allowance, meal allowance/benefit, commission and tips, good attendance bonus, shift allowance, guaranteed year-end bonus/payment, and other guaranteed bonuses and allowances. However, pay for overtime work is excluded. The Nominal Wage Index measures the pure changes in wage rates of employees up to supervisory level (that is, managerial and professional employees are not included) by holding constant the structure of the labour force with respect to industry, occupation and sex between two successive rounds of the survey.

2.28 實質工資指數是從名義工資指數中，以甲類消費物價指數扣除通脹的影響而得出，顯示工資的購買力的變動。

2.28 The Real Wage Index, obtained by deflating the Nominal Wage Index by the Consumer Price Index (A), indicates changes in the purchasing power of the amount of wages earned.

2.29 由主要承建商填報有關從事公營建築工程的工人的每日平均工資，乃根據建築署、土木工程拓展署、渠務署、機電工程署、環境保護署、路政署、房屋署及水務署的工程項目的主要承建商自行填報的行政報表，即「建造工程的地盤工人調配及工資月報表」（GF527）的資料編製而成。表 2.10 內的統計數字是根據 GF527（Rev. 1/2017）編製的每日平均工資數列。有關 GF527 報表的詳情可參考發展局網站 (www.devb.gov.hk/tc/public_forms/form_gf_527_2017/index.html)。這套統計數字主要用於計算公營建築工程工資成本的變動，而非反映建造業地盤工人的整體工資情況。

2.29 Average daily wages of workers engaged in public sector construction projects as reported by main contractors are compiled based on the information obtained from the self-administered "Monthly Return of Site Labour Deployment and Wage Rates for Construction Works" (GF527) completed by main contractors of construction projects under the purview of Architectural Services Department, Civil Engineering and Development Department, Drainage Services Department, Electrical and Mechanical Services Department, Environmental Protection Department, Highways Department, Housing Department and Water Supplies Department. Average daily wages given in Table 2.10 is compiled based on GF527 (Rev. 1/2017). Reference may be made to the website of the Development Bureau (www.devb.gov.hk/en/public_forms/form_gf_527_2017/index.html) for more information about the GF527 form. The statistics are compiled mainly for deriving the changes in labour costs in public sector construction projects and are not meant to reflect the overall wage situation of site workers in the construction industry.

職業傷亡及停工
(表 2.11 - 2.13)

2.30 職業傷亡個案是指根據《僱員補償條例》（第 282 章）呈報在工作地點發生的致命個案或導致失去工作能力 3 天以上的受傷個案。

2.31 工業意外是指在《工廠及工業經營條例》（第 59 章）所界定的工業經營內發生的受傷或死亡意外，而這些意外是因工業活動而引致的。

2.32 僱員停工事件的統計數字包括由勞工處處理，與僱用條件有關的勞資糾紛所導致的僱員停工事件。

Occupational injuries and work stoppage
(Tables 2.11 - 2.13)

2.30 Occupational injuries refer to injury cases in workplaces reported under the Employees' Compensation Ordinance (Cap. 282), resulting in death or incapacity for work of over 3 days.

2.31 Industrial accidents refer to injuries and deaths arising from industrial activities in industrial undertakings as defined under the Factories and Industrial Undertakings Ordinance (Cap. 59).

2.32 Statistics on work stoppages cover stoppages of work arising from disputes connected with terms and conditions of employment handled by the Labour Department.

其他有關刊物

由主要承建商填報有關從事公營建築工程的工人的每日平均工資（2021 年版數列）

由主要承建商填報有關從事公營建築工程的工人的每日平均工資

就業及空缺按季統計報告

建築地盤就業及空缺按季統計報告

綜合住戶統計調查按季統計報告

工資及薪金總額按季統計報告

Further references

Average Daily Wages of Workers Engaged in Public Sector Construction Projects as Reported by Main Contractors (2021 Edition of Data Series)

Average Daily Wages of Workers Engaged in Public Sector Construction Projects as Reported by Main Contractors

Quarterly Report of Employment and Vacancies Statistics

Quarterly Report of Employment and Vacancies at Construction Sites

Quarterly Report on General Household Survey

Quarterly Report of Wage and Payroll Statistics

圖 2.1 失業率及就業不足率
Chart 2.1 Unemployment rate and underemployment rate

圖 2.2 名義及實質工資指數的變動情況
Chart 2.2 Movements of the Nominal and Real Wage Indices

註釋： 全年的按年變動率指每年9月份的數字。

Note : Annual year-on-year rate of change refers to September of the year.

表 2.1 勞動人口、失業及就業不足統計
Table 2.1 Labour force, unemployment and underemployment

期間 Period	勞動人口(千人) Labour force (thousands) 男性 Male	女性 Female	總計 Total	勞動人口參與率 Labour force participation rate (%) 男性 Male	女性 Female	合計 Overall
2021	1 923.1	1 947.3	3 870.4	65.8	54.2	59.4
2022	1 886.0	1 890.3	3 776.3	64.7	52.9	58.2
2023	1 901.0	1 921.3	3 822.3	63.6	52.2	57.3
11/2022 - 1/2023	1 882.3	1 898.2	3 780.6	64.5	52.9	58.1
12/2022 - 2/2023	1 871.9	1 894.1	3 766.0	64.2	52.8	57.9
1/2023 - 3/2023	1 870.1	1 899.1	3 769.2	64.0	52.9	57.9
2/2023 - 4/2023	1 871.9	1 898.3	3 770.3	63.9	52.7	57.7
3/2023 - 5/2023	1 878.4	1 908.6	3 787.0	63.7	52.7	57.6
4/2023 - 6/2023	1 888.7	1 913.7	3 802.4	63.6	52.5	57.5
5/2023 - 7/2023	1 897.0	1 922.7	3 819.7	63.7	52.6	57.6
6/2023 - 8/2023	1 903.3	1 923.2	3 826.6	63.9	52.6	57.7
7/2023 - 9/2023	1 904.6	1 929.7	3 834.3	64.0	52.7	57.8
8/2023 - 10/2023	1 897.9	1 931.3	3 829.2	63.8	52.8	57.7
9/2023 - 11/2023	1 891.3	1 929.8	3 821.1	63.6	52.7	57.5
10/2023 - 12/2023	1 885.6	1 926.9	3 812.5	63.3	52.5	57.3
11/2023 - 1/2024	1 879.2	1 920.5	3 799.7	63.1	52.3	57.1
12/2023 - 2/2024	1 873.9	1 923.1	3 797.0	62.9	52.3	57.0
1/2024 - 3/2024 #	1 871.6	1 928.4	3 800.1	62.8	52.4	57.0

期間 Period	失業人數 (千人) Unemployed (thousands)	失業率(1) (經季節性調整) Unemployment rate(1) (seasonally adjusted) (%)	就業不足人數 (千人) Underemployed (thousands)	就業不足率 Underemployment rate (%)
2021	200.3	5.2	98.9	2.6
2022	163.1	4.3	88.1	2.3
2023	112.7	2.9	41.6	1.1
11/2022 - 1/2023	118.4	3.4	52.1	1.4
12/2022 - 2/2023	115.7	3.3	47.9	1.3
1/2023 - 3/2023	115.1	3.1	46.7	1.2
2/2023 - 4/2023	114.4	3.0	44.5	1.2
3/2023 - 5/2023	113.1	3.0	44.4	1.2
4/2023 - 6/2023	113.6	2.9	41.5	1.1
5/2023 - 7/2023	111.7	2.8	40.5	1.1
6/2023 - 8/2023	112.1	2.8	38.9	1.0
7/2023 - 9/2023	114.0	2.8	37.9	1.0
8/2023 - 10/2023	115.8	2.9	36.7	1.0
9/2023 - 11/2023	112.4	2.9	36.6	1.0
10/2023 - 12/2023	105.7	2.9	37.0	1.0
11/2023 - 1/2024	102.6	2.9	38.8	1.0
12/2023 - 2/2024	102.3	2.9	37.6	1.0
1/2024 - 3/2024 #	111.7	3.0	40.0	1.1

註釋： (1) 經季節性調整的失業率是採用「X-12 自迴歸 — 求和 — 移動平均 (X-12 ARIMA)」方法編製。X-12 ARIMA 及其相關版本是編製經季節性調整數列的常用標準方法。季節性調整不適用於全年平均失業率。

Note : (1) Unemployment rate (seasonally adjusted) is compiled by the X-12 ARIMA method. The X-12 ARIMA method and its related versions are the standard method commonly employed in compiling seasonally adjusted data series. Seasonal adjustment is not applicable to annual average unemployment rates.

資料來源：政府統計處綜合住戶統計調查組（三）

Source : General Household Survey Section (3), Census and Statistics Department

表 2.2 按以前從事行業劃分的曾工作失業人數(1)
Table 2.2 Unemployed persons with a previous job(1) by previous industry

期間 Period	製造 Manufacturing 失業人數 (千人) Unemployed (thousands)	製造 Manufacturing 失業率 Unemployment rate (%)	建造 Construction 失業人數 (千人) Unemployed (thousands)	建造 Construction 失業率 Unemployment rate (%)	進出口貿易及批發 Import/export trade and wholesale 失業人數 (千人) Unemployed (thousands)	進出口貿易及批發 Import/export trade and wholesale 失業率 Unemployment rate (%)	零售、住宿及膳食服務(2) Retail, accommodation and food services(2) 失業人數 (千人) Unemployed (thousands)	零售、住宿及膳食服務(2) Retail, accommodation and food services(2) 失業率 Unemployment rate (%)
2021	6.5	6.5	28.8	8.1	16.0	4.8	44.7	8.0
2022	4.9	5.1	23.5	6.6	10.9	3.3	37.1	6.8
2023	3.5	3.8	14.6	4.0	9.0	2.8	21.8	3.9
11/2022 - 1/2023	3.9	4.3	15.6	4.4	8.9	2.8	24.9	4.5
12/2022 - 2/2023	3.6	4.0	16.0	4.5	8.7	2.7	23.8	4.3
1/2023 - 3/2023	3.6	4.0	15.7	4.5	8.5	2.7	23.4	4.2
2/2023 - 4/2023	3.5	3.9	15.7	4.5	8.6	2.7	23.3	4.2
3/2023 - 5/2023	3.7	4.1	15.3	4.3	8.6	2.7	23.1	4.2
4/2023 - 6/2023	3.7	4.1	15.1	4.2	8.7	2.8	22.2	4.0
5/2023 - 7/2023	3.9	4.2	14.8	4.1	8.6	2.7	20.7	3.7
6/2023 - 8/2023	3.9	4.2	13.6	3.8	8.5	2.7	20.4	3.7
7/2023 - 9/2023	3.7	4.1	14.0	3.9	8.7	2.8	20.6	3.7
8/2023 - 10/2023	4.0	4.5	13.7	3.8	9.6	3.1	21.0	3.8
9/2023 - 11/2023	3.8	4.2	13.6	3.8	9.8	3.1	21.0	3.8
10/2023 - 12/2023	3.6	3.9	13.6	3.7	9.4	3.0	20.0	3.6
11/2023 - 1/2024	3.0	3.3	14.3	3.9	9.0	2.9	18.7	3.4
12/2023 - 2/2024	2.6	2.9	14.1	3.9	9.7	3.1	18.8	3.4
1/2024 - 3/2024 #	2.9	3.2	15.2	4.1	10.2	3.3	20.8	3.8

期間 Period	運輸、倉庫、郵政及速遞服務、資訊及通訊 Transportation, storage, postal and courier services, information and communications 失業人數 (千人) Unemployed (thousands)	運輸、倉庫、郵政及速遞服務、資訊及通訊 Transportation, storage, postal and courier services, information and communications 失業率 Unemployment rate (%)	金融、保險、地產、專業及商用服務 Financing, insurance, real estate, professional and business services 失業人數 (千人) Unemployed (thousands)	金融、保險、地產、專業及商用服務 Financing, insurance, real estate, professional and business services 失業率 Unemployment rate (%)	公共行政、社會及個人服務 Public administration, social and personal services 失業人數 (千人) Unemployed (thousands)	公共行政、社會及個人服務 Public administration, social and personal services 失業率 Unemployment rate (%)	其他 Others 失業人數 (千人) Unemployed (thousands)	其他 Others 失業率 Unemployment rate (%)
2021	25.5	5.6	34.3	3.8	27.4	2.4	0.5	2.1
2022	20.7	4.8	23.1	2.7	28.4	2.5	1.1	4.1
2023	13.4	3.1	21.0	2.4	16.8	1.5	0.7	2.7
11/2022 - 1/2023	15.8	3.7	19.2	2.2	17.3	1.5	‡	‡
12/2022 - 2/2023	15.0	3.5	20.2	2.3	16.3	1.5	0.6	2.7
1/2023 - 3/2023	14.6	3.4	21.0	2.4	17.0	1.5	0.7	2.8
2/2023 - 4/2023	14.1	3.2	22.6	2.6	17.3	1.5	0.7	2.9
3/2023 - 5/2023	14.2	3.3	22.3	2.6	17.6	1.6	0.7	2.8
4/2023 - 6/2023	13.9	3.2	21.9	2.5	17.7	1.6	0.8	3.1
5/2023 - 7/2023	12.8	2.9	21.7	2.5	16.3	1.4	0.7	2.7
6/2023 - 8/2023	12.5	2.8	21.5	2.5	16.2	1.4	0.7	3.0
7/2023 - 9/2023	12.4	2.8	22.2	2.5	15.7	1.4	0.8	3.5
8/2023 - 10/2023	13.0	3.0	21.8	2.5	16.5	1.4	0.8	3.3
9/2023 - 11/2023	12.3	2.8	21.4	2.5	16.2	1.4	0.7	2.8
10/2023 - 12/2023	11.9	2.7	20.6	2.4	15.0	1.3	‡	‡
11/2023 - 1/2024	11.4	2.6	20.3	2.3	13.7	1.2	‡	‡
12/2023 - 2/2024	11.1	2.6	21.4	2.5	13.9	1.2	‡	‡
1/2024 - 3/2024 #	11.7	2.7	23.1	2.7	15.9	1.4	0.6	2.5

註釋： (1) 不包括首次求職人士及重新加入勞動人口的失業人士，因為沒有關於他們以前從事行業的資料。

(2) 零售、住宿及膳食服務業合計通常被稱為「與消費及旅遊相關行業」。

‡ 由於抽樣誤差相對較大，數字不予公布。

Notes : (1) First-time job-seekers and re-entrants into the labour force who were unemployed were not included as information on previous industry of these persons is not available.

(2) The retail, accommodation and food services industries as a whole is generally referred to as the consumption- and tourism-related segment.

‡ Figures are not released due to relatively large sampling error.

資料來源： 政府統計處綜合住戶統計調查組（三）

Source : General Household Survey Section (3), Census and Statistics Department

表 2.3 按以前從事職業劃分的曾工作失業人數(1)
Table 2.3 Unemployed persons with a previous job(1) by previous occupation

期間 Period	經理 Managers 失業人數 (千人) Unemployed (thousands)	經理 Managers 失業率 Unemployment rate (%)	專業人員 Professionals 失業人數 (千人) Unemployed (thousands)	專業人員 Professionals 失業率 Unemployment rate (%)	輔助專業人員 Associate professionals 失業人數 (千人) Unemployed (thousands)	輔助專業人員 Associate professionals 失業率 Unemployment rate (%)	文書支援人員 Clerical support workers 失業人數 (千人) Unemployed (thousands)	文書支援人員 Clerical support workers 失業率 Unemployment rate (%)
2021	11.0	2.7	9.9	2.4	32.2	4.5	24.8	5.1
2022	9.3	2.2	8.0	1.9	24.8	3.6	19.8	4.2
2023	6.8	1.5	7.8	1.8	18.2	2.7	14.6	3.2
11/2022 - 1/2023	6.9	1.6	6.5	1.5	17.6	2.6	14.3	3.1
12/2022 - 2/2023	6.6	1.5	7.7	1.8	16.6	2.5	14.8	3.3
1/2023 - 3/2023	5.9	1.4	8.7	2.0	18.0	2.7	14.7	3.3
2/2023 - 4/2023	5.8	1.3	8.1	1.8	19.5	2.9	14.3	3.2
3/2023 - 5/2023	6.2	1.5	7.6	1.7	20.1	3.0	13.6	3.0
4/2023 - 6/2023	6.3	1.5	7.1	1.6	19.6	2.9	14.2	3.1
5/2023 - 7/2023	7.0	1.6	7.4	1.7	18.6	2.8	14.8	3.2
6/2023 - 8/2023	7.2	1.6	8.0	1.8	18.6	2.8	14.1	3.0
7/2023 - 9/2023	7.8	1.7	8.3	1.9	18.8	2.8	14.0	3.0
8/2023 - 10/2023	7.8	1.7	8.2	1.8	18.6	2.8	14.9	3.2
9/2023 - 11/2023	7.3	1.6	7.6	1.7	17.2	2.7	15.9	3.4
10/2023 - 12/2023	8.0	1.8	7.2	1.6	15.8	2.5	15.3	3.3
11/2023 - 1/2024	8.5	1.9	7.4	1.7	15.4	2.5	14.2	3.1
12/2023 - 2/2024	9.0	2.0	7.8	1.8	16.2	2.6	14.2	3.1
1/2024 - 3/2024 #	9.2	2.0	8.4	1.9	16.7	2.7	15.2	3.4

期間 Period	服務及銷售人員 Service and sales workers 失業人數 (千人) Unemployed (thousands)	服務及銷售人員 Service and sales workers 失業率 Unemployment rate (%)	工藝及有關人員 Craft and related workers 失業人數 (千人) Unemployed (thousands)	工藝及有關人員 Craft and related workers 失業率 Unemployment rate (%)	機台及機器操作員及裝配員 Plant and machine operators and assemblers 失業人數 (千人) Unemployed (thousands)	機台及機器操作員及裝配員 Plant and machine operators and assemblers 失業率 Unemployment rate (%)	非技術工人 Elementary occupations 失業人數 (千人) Unemployed (thousands)	非技術工人 Elementary occupations 失業率 Unemployment rate (%)	其他 Others 失業人數 (千人) Unemployed (thousands)	其他 Others 失業率 Unemployment rate (%)
2021	49.9	7.0	19.0	7.5	7.3	4.5	29.3	4.3	‡	‡
2022	39.5	5.8	18.0	7.2	6.2	3.9	23.9	3.6	0.3	4.5
2023	24.3	3.4	9.8	3.9	3.4	2.1	15.4	2.3	0.3	2.8
11/2022 - 1/2023	27.7	3.9	11.4	4.7	4.9	3.0	16.6	2.5	‡	‡
12/2022 - 2/2023	26.3	3.8	10.8	4.6	4.1	2.5	17.2	2.6	‡	‡
1/2023 - 3/2023	26.7	3.8	10.4	4.3	3.9	2.4	16.1	2.5	‡	‡
2/2023 - 4/2023	26.5	3.7	10.2	4.3	4.0	2.4	17.1	2.6	‡	‡
3/2023 - 5/2023	27.3	3.8	10.4	4.3	4.0	2.4	15.7	2.4	‡	‡
4/2023 - 6/2023	25.6	3.6	9.8	4.1	3.7	2.2	17.4	2.6	‡	‡
5/2023 - 7/2023	22.7	3.2	10.4	4.3	3.3	2.0	15.2	2.3	‡	‡
6/2023 - 8/2023	21.2	3.0	9.4	3.9	3.1	2.0	15.4	2.3	‡	‡
7/2023 - 9/2023	21.9	3.1	9.5	3.9	2.9	1.9	14.9	2.3	‡	‡
8/2023 - 10/2023	23.2	3.2	9.4	3.7	2.9	1.9	15.3	2.3	‡	‡
9/2023 - 11/2023	23.6	3.3	9.9	3.9	3.2	2.1	13.9	2.1	‡	‡
10/2023 - 12/2023	21.8	3.0	9.7	3.8	3.5	2.3	12.9	1.9	‡	‡
11/2023 - 1/2024	20.3	2.8	9.6	3.8	3.0	2.0	12.2	1.8	‡	‡
12/2023 - 2/2024	20.4	2.8	9.1	3.7	2.8	1.8	12.4	1.9	‡	‡
1/2024 - 3/2024 #	23.9	3.2	9.9	4.0	3.3	2.1	13.6	2.0	‡	‡

註釋： (1) 不包括首次求職人士及重新加入勞動人口的失業人士，因為沒有關於他們以前從事職業的資料。

‡ 由於抽樣誤差相對較大，數字不予公布。

Notes : (1) First-time job-seekers and re-entrants into the labour force who were unemployed were not included as information on previous occupation of these persons is not available.

‡ Figures are not released due to relatively large sampling error.

資料來源：政府統計處綜合住戶統計調查組（三）

Source : General Household Survey Section (3), Census and Statistics Department

表 2.4 公務員人數(1)及有關職位空缺數目
Table 2.4 Number of civil servants(1) and civil service vacancies

年 (期末數字) As at end of Year	月 Month	就業人數 No. of persons engaged 男性 Male	女性 Female	總計 Total	職位空缺數目 No. of vacancies
2021		107 985	68 633	176 618	15 983
2022		106 433	67 231	173 664	18 687
2023		105 953	66 657	172 610	19 869
2022	12	106 433	67 231	173 664	18 687
2023	3	106 415	67 228	173 643	19 171
	6	105 891	66 844	172 735	19 698
	9	105 839	66 798	172 637	19 450
	12	105 953	66 657	172 610	19 869

註釋： (1) 有關公務員的定義，請參閱本節的「概念及方法」。

Note : (1) For the definition of civil servants, please refer to the "Concepts and methods" of this section.

資料來源：政府統計處就業統計組

Source : Employment Statistics Section, Census and Statistics Department

表 2.5 按行業主類劃分的機構單位數目、就業人數及職位空缺數目（公務員除外）

Table 2.5 Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those in the civil service) by industry section

年 (期末數字) As at end of Year	月 Month	機構單位數目 No. of establishments	就業人數 No. of persons engaged 男性 Male	女性 Female	總計 Total	職位空缺數目 No. of vacancies
			行業主類 B： 採礦及採石 Industry section B : Mining and quarrying			
2021		1	24	1	25	***
2022		1	20	1	21	***
2023		1	17	2	19	***
2022	12	1	20	1	21	***
2023	3	1	20	1	21	***
	6	1	17	1	18	***
	9	1	16	2	18	***
	12	1	17	2	19	***
			行業主類 C： 製造 Industry section C : Manufacturing			
2021		8 445	46 088	30 368	76 456	1 351
2022		8 285	44 905	29 573	74 478	1 883
2023		8 263	46 001	28 005	74 006	2 524
2022	12	8 285	44 905	29 573	74 478	1 883
2023	3	8 308	45 006	29 868	74 874	2 378
	6	8 345	44 911	29 874	74 785	2 475
	9	8 280	45 105	28 938	74 043	2 686
	12	8 263	46 001	28 005	74 006	2 524
			行業主類 D 及 E： 電力和燃氣供應及廢棄物管理 Industry sections D & E : Electricity and gas supply, and waste management			
2021		447	8 496	2 948	11 444	***
2022		488	9 166	2 680	11 846	***
2023		547	9 214	2 768	11 982	***
2022	12	488	9 166	2 680	11 846	***
2023	3	511	9 050	2 753	11 803	***
	6	529	9 257	2 723	11 980	***
	9	546	9 231	2 805	12 036	***
	12	547	9 214	2 768	11 982	***
			行業主類 F： 建築地盤（只包括地盤工人）(1) Industry section F : Construction sites (manual workers only)(1)			
2021		1 647	95 017	11 613	106 630	259
2022		1 643	95 086	12 212	107 298	536
2023		1 616	106 193	13 986	120 179	2 397
2022	12	1 643	95 086	12 212	107 298	536
2023	3	1 604	95 773	12 625	108 398	644
	6	1 658	97 054	13 995	111 049	2 763
	9	1 632	96 312	13 312	109 624	2 561
	12	1 616	106 193	13 986	120 179	2 397

表 2.5 (續) 按行業主類劃分的機構單位數目、就業人數及職位空缺數目（公務員除外）

Table 2.5 (cont'd) Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those in the civil service) by industry section

年 (期末數字) As at end of Year	月 Month	機構單位數目 No. of establishments	就業人數 No. of persons engaged 男性 Male	女性 Female	總計 Total	職位空缺數目 No. of vacancies
			行業主類 G： 進出口貿易、批發及零售(2) Industry section G : Import/export, wholesale and retail trades(2)			
2021		168 468	332 770	358 151	690 921	9 363
2022		167 739	328 762	350 399	679 161	10 347
2023		166 362	316 985	340 769	657 754	8 584
2022	12	167 739	328 762	350 399	679 161	10 347
2023	3	168 079	324 335	354 300	678 635	10 656
	6	168 418	325 105	354 376	679 481	10 813
	9	168 032	324 760	352 736	677 496	9 760
	12	166 362	316 985	340 769	657 754	8 584
			部分行業主類 G： 進出口貿易及批發 Part of industry section G : Import/export trade and wholesale			
2021		104 593	231 613	207 887	439 500	4 089
2022		103 252	228 341	204 396	432 737	4 314
2023		100 780	220 330	191 744	412 074	3 147
2022	12	103 252	228 341	204 396	432 737	4 314
2023	3	102 808	227 930	202 160	430 090	4 250
	6	102 355	227 673	199 882	427 555	4 217
	9	101 809	225 289	200 141	425 430	3 856
	12	100 780	220 330	191 744	412 074	3 147
			部分行業主類 G： 零售(2) Part of industry section G : Retail(2)			
2021		63 875	101 157	150 264	251 421	5 274
2022		64 487	100 421	146 003	246 424	6 033
2023		65 582	96 655	149 025	245 680	5 437
2022	12	64 487	100 421	146 003	246 424	6 033
2023	3	65 271	96 405	152 140	248 545	6 406
	6	66 063	97 432	154 494	251 926	6 596
	9	66 223	99 471	152 595	252 066	5 904
	12	65 582	96 655	149 025	245 680	5 437
			行業主類 H： 運輸、倉庫、郵政及速遞服務(2) Industry section H : Transportation, storage, postal and courier services(2)			
2021		10 246	110 773	55 266	166 039	3 561
2022		10 521	108 575	54 168	162 743	7 385
2023		10 524	110 302	53 317	163 619	5 371
2022	12	10 521	108 575	54 168	162 743	7 385
2023	3	10 645	108 470	53 425	161 895	7 442
	6	10 725	107 404	55 589	162 993	7 022
	9	10 620	110 957	53 840	164 797	6 848
	12	10 524	110 302	53 317	163 619	5 371

表 2.5 (續) 按行業主類劃分的機構單位數目、就業人數及職位空缺數目（公務員除外）

Table 2.5 (cont'd) Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those in the civil service) by industry section

年 (期末數字) As at end of Year	月 Month	機構單位數目 No. of establishments	就業人數 No. of persons engaged 男性 Male	女性 Female	總計 Total	職位空缺數目 No. of vacancies
			行業主類 I： 住宿及膳食服務 Industry section I : Accommodation and food services			
2021		18 034	111 344	142 183	253 527	6 959
2022		18 663	112 323	145 981	258 304	7 700
2023		18 967	115 705	144 547	260 252	8 392
2022	12	18 663	112 323	145 981	258 304	7 700
2023	3	18 876	118 080	141 436	259 516	8 633
	6	19 029	115 819	143 979	259 798	8 670
	9	18 952	113 269	146 285	259 554	8 760
	12	18 967	115 705	144 547	260 252	8 392
			行業主類 J： 資訊及通訊 Industry section J : Information and communications			
2021		15 448	70 440	37 618	108 058	2 463
2022		15 660	69 594	36 819	106 413	2 827
2023		16 294	70 426	37 927	108 353	2 692
2022	12	15 660	69 594	36 819	106 413	2 827
2023	3	15 915	69 791	37 599	107 390	3 024
	6	16 164	71 006	37 759	108 765	3 038
	9	16 236	70 799	37 757	108 556	2 858
	12	16 294	70 426	37 927	108 353	2 692
			行業主類 K： 金融及保險(2) Industry section K : Financing and insurance(2)			
2021		28 081	117 064	123 210	240 274	6 159
2022		28 543	113 525	119 915	233 440	6 175
2023		29 878	114 450	117 280	231 730	5 421
2022	12	28 543	113 525	119 915	233 440	6 175
2023	3	28 992	115 356	117 625	232 981	6 199
	6	29 621	115 623	119 263	234 886	6 225
	9	29 820	116 258	119 585	235 843	5 716
	12	29 878	114 450	117 280	231 730	5 421
			行業主類 L： 地產 Industry section L : Real estate			
2021		17 850	82 630	61 841	144 471	3 980
2022		17 979	81 228	58 353	139 581	3 992
2023		18 489	80 672	58 188	138 860	4 434
2022	12	17 979	81 228	58 353	139 581	3 992
2023	3	18 101	82 452	59 311	141 763	4 636
	6	18 298	82 411	59 547	141 958	4 726
	9	18 404	82 230	60 177	142 407	4 359
	12	18 489	80 672	58 188	138 860	4 434

表 2.5 (續) 按行業主類劃分的機構單位數目、就業人數及職位空缺數目（公務員除外）

Table 2.5 (cont'd) Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those in the civil service) by industry section

年 (期末數字) As at end of Year	月 Month	機構單位數目 No. of establishments	就業人數 No. of persons engaged 男性 Male	女性 Female	總計 Total	職位空缺數目 No. of vacancies
			行業主類 M 及 N： 專業及商用服務(2) Industry sections M & N : Professional and business services(2)			
2021		51 705	191 934	195 768	387 702	7 186
2022		52 608	191 906	192 533	384 439	8 044
2023		54 983	195 836	195 201	391 037	7 826
2022	12	52 608	191 906	192 533	384 439	8 044
2023	3	53 516	194 320	194 360	388 680	8 574
	6	54 527	194 480	198 346	392 826	9 420
	9	54 541	196 585	198 148	394 733	8 415
	12	54 983	195 836	195 201	391 037	7 826
			行業主類 P - S： 社會及個人服務(2) Industry sections P - S : Social and personal services(2)			
2021		52 776	185 488	351 834	537 322	19 429
2022		55 348	187 195	357 084	544 279	23 945
2023		60 195	194 925	370 052	564 977	25 201
2022	12	55 348	187 195	357 084	544 279	23 945
2023	3	56 767	189 715	364 145	553 860	25 294
	6	58 143	191 432	368 309	559 741	26 037
	9	59 487	194 333	369 789	564 122	28 407
	12	60 195	194 925	370 052	564 977	25 201
			以上行業主類總計(1)(2) Total of industry sections above(1)(2)			
2021		373 148	1 352 068	1 370 801	2 722 869	60 980
2022		377 478	1 342 285	1 359 718	2 702 003	73 148
2023		386 119	1 360 726	1 362 042	2 722 768	73 072
2022	12	377 478	1 342 285	1 359 718	2 702 003	73 148
2023	3	381 315	1 352 368	1 367 448	2 719 816	77 751
	6	385 458	1 354 519	1 383 761	2 738 280	81 464
	9	386 551	1 359 855	1 383 374	2 743 229	80 652
	12	386 119	1 360 726	1 362 042	2 722 768	73 072

註釋： (1) 建築地盤的機構單位數目是指地盤數目，而就業人數及職位空缺數目只包括地盤工人。

(2) 統計數字所包括的行業範圍並不完整。個別行業主類及總計的數字只涉及「僱傭及職位空缺按季統計調查」與「建築地盤就業人數按季統計調查」所包括的選定行業。

Notes : (1) Establishments in construction sites refer to number of sites, while persons engaged and vacancies refer to manual workers only.

(2) The industrial coverage is not complete. Figures for the individual industry sections and the total figures relate only to those selected industries covered in the Quarterly Survey of Employment and Vacancies and the Quarterly Employment Survey of Construction Sites.

資料來源：政府統計處就業統計組

Source : Employment Statistics Section, Census and Statistics Department

表 2.6 選定行業主類內經季節性調整及未經調整的就業人數（公務員除外）按3個月的變動百分率

Table 2.6 Percentage change over 3-month period of the seasonally adjusted and seasonally unadjusted statistics of persons engaged (other than those in the civil service) in selected industry sections

%

香港標準行業分類 2.0 版編碼 HSIC V2.0 code	選定行業主類	Selected industry section	按3個月的變動百分率 Percentage change over 3-month period				
			2022 12月 Dec	2023 3月 Mar	2023 6月 Jun	2023 9月 Sep	2023 12月 Dec
	所有行業主類(1)	All industry sections covered(1)					
	經季節性調整	Seasonally adjusted	+0.6	+1.0	+0.5	-0.1	-0.7
	未經季節性調整	Seasonally unadjusted	+0.6	+0.7	+0.7	+0.2	-0.7
C	製造	Manufacturing					
	經季節性調整	Seasonally adjusted	+0.1	+0.1	-§§	-0.5	-0.2
	未經季節性調整	Seasonally unadjusted	+0.1	+0.5	-0.1	-1.0	-§§
D & E	電力和燃氣供應及廢棄物管理	Electricity and gas supply, and waste management					
	經季節性調整	Seasonally adjusted	+1.2	+0.3	+0.6	+0.3	-§§
	未經季節性調整	Seasonally unadjusted	+0.7	-0.4	+1.5	+0.5	-0.4
F	建築地盤（只包括地盤工人）	Construction sites (manual workers only)					
	經季節性調整	Seasonally adjusted	-4.1	+0.9	+2.9	+0.2	+7.5
	未經季節性調整	Seasonally unadjusted	-2.2	+1.0	+2.4	-1.3	+9.6
G	進出口貿易、批發及零售(1)	Import/export, wholesale and retail trades(1)					
	經季節性調整	Seasonally adjusted	-0.1	+0.4	+0.1	-0.5	-3.1
	未經季節性調整	Seasonally unadjusted	+0.2	-0.1	+0.1	-0.3	-2.9
I	住宿及膳食服務	Accommodation and food services					
	經季節性調整	Seasonally adjusted	+1.4	+0.9	-0.7	-0.1	+0.6
	未經季節性調整	Seasonally unadjusted	+1.1	+0.5	+0.1	-0.1	+0.3
K - N	金融及保險、地產以及專業及商用服務(1)	Financing and insurance, real estate, and professional and business services(1)					
	經季節性調整	Seasonally adjusted	+0.8	+0.9	+0.9	+0.2	-1.4
	未經季節性調整	Seasonally unadjusted	+0.8	+0.8	+0.8	+0.4	-1.5
P - S	社會及個人服務(1)	Social and personal services(1)					
	經季節性調整	Seasonally adjusted	+1.3	+1.7	+1.3	+0.8	+§§
	未經季節性調整	Seasonally unadjusted	+1.5	+1.8	+1.1	+0.8	+0.2

註釋： 經季節性調整的數列會因應最新數據的趨勢而定期調整。

由於部分行業主類沒有明顯的季節性模式，所以並沒有編製有關的數字。

(1) 統計數字所包括的行業範圍並不完整。個別行業主類及總計的數字只涉及「僱傭及職位空缺按季統計調查」與「建築地盤就業人數按季統計調查」所包括的選定行業。

§§ 少於 0.05%。

資料來源：政府統計處就業統計組

Notes : The seasonally adjusted data series are subject to routine revision when more up-to-date figures become available.

Seasonally adjusted data series are not compiled for some industry sections as no clear seasonal patterns are found in these sections.

(1) The industrial coverage is not complete. Figures for the individual industry sections and the total figures relate only to those selected industries covered in the Quarterly Survey of Employment and Vacancies and the Quarterly Employment Survey of Construction Sites.

§§ Less than 0.05%.

Source : Employment Statistics Section, Census and Statistics Department

表 2.7 按行業主類劃分的就業人士名義及實質平均薪金指數
Table 2.7 Nominal and Real Indices of Payroll per Person Engaged by industry section

(1999年第1季=100)
(1st quarter 1999=100)

行業主類	Industry section	名義指數 Nominal index					實質指數(1) Real index(1)				
		2022 第4季 4th qtr	2023 第1季 1st qtr	2023 第2季 2nd qtr	2023 第3季 3rd qtr	2023 第4季 4th qtr	2022 第4季 4th qtr	2023 第1季 1st qtr	2023 第2季 2nd qtr	2023 第3季 3rd qtr	2023 第4季 4th qtr
製造	Manufacturing	142.9	159.6	140.0	139.9	148.5	103.2	114.3	100.1	99.8	104.6
污水處理、廢棄物管理及污染防治	Sewerage, waste management and remediation	236.0	253.2	241.1	239.7	247.1	170.5	181.3	172.3	171.0	174.1
進出口貿易及批發	Import/export trade and wholesale	163.6	163.6	154.3	158.6	168.3	118.2	117.2	110.3	113.1	118.6
零售	Retail	179.5	182.3	165.1	168.4	184.3	129.7	130.6	118.0	120.1	129.8
運輸、倉庫、郵政及速遞服務	Transportation, storage, postal and courier services	145.4	141.2	142.2	151.0	159.3	105.1	101.1	101.7	107.7	112.2
住宿及膳食服務	Accommodation and food services	150.2	147.1	155.2	155.1	158.5	108.5	105.4	110.9	110.6	111.6
資訊及通訊	Information and communications	155.4	164.3	158.9	155.8	161.7	112.3	117.7	113.6	111.1	113.9
金融及保險	Financing and insurance	220.8	284.8	221.3	207.9	228.6	159.5	204.0	158.2	148.3	161.0
地產	Real estate	172.7	177.4	182.7	177.3	177.4	124.8	127.1	130.6	126.4	124.9
專業及商業服務	Professional and business services	162.1	160.2	154.1	156.8	167.5	117.1	114.7	110.2	111.8	118.0
社會及個人服務	Social and personal services	143.0	144.4	144.0	152.9	147.6	103.3	103.4	102.9	109.1	104.0
所有選定行業主類(2)	All selected industry sections(2)	172.4	183.8	169.6	171.4	178.5	124.5	131.6	121.2	122.3	125.7

註釋： (1) 就業人士實質平均薪金指數是以就業人士名義平均薪金指數扣除以 2019/20 年為基期的綜合消費物價指數而計算出來。

(2) 「所有選定行業主類」的數字是指「勞工收入統計調查」內薪金總額統計調查涵蓋的所有行業，包括並沒有列出其統計數字的採礦及採石業與電力及燃氣供應業。

資料來源：政府統計處工資及勞工成本統計組（一）

Notes : (1) The Real Indices of Payroll per Person Engaged are derived by deflating the Nominal Indices of Payroll per Person Engaged by the 2019/20-based Composite CPI.

(2) Figures for "All selected industry sections" refer to all industries covered by the payroll enquiry of the Labour Earnings Survey, including the mining and quarrying industry and the electricity and gas supply industry, the statistics of which are not separately shown.

Source : Wages and Labour Costs Statistics Section (1), Census and Statistics Department

表 2.8 按行業主類劃分的經季節性調整及未經季節性調整的就業人士名義及實質平均薪金指數按季變動

Table 2.8 Quarter-to-quarter rates of change in the seasonally adjusted and seasonally unadjusted series of Nominal and Real Indices of Payroll per Person Engaged by industry section

%

		按季變動 Quarter-to-quarter rates of change									
		名義指數 Nominal index					實質指數(1) Real index(1)				
行業主類	Industry section	2022 第4季 4th qtr	2023 第1季 1st qtr	2023 第2季 2nd qtr	2023 第3季 3rd qtr	2023 第4季 4th qtr	2022 第4季 4th qtr	2023 第1季 1st qtr	2023 第2季 2nd qtr	2023 第3季 3rd qtr	2023 第4季 4th qtr
製造	Manufacturing										
經季節性調整	Seasonally adjusted	+0.9	+1.2	+0.7	+0.9	+1.0	+0.8	+0.9	-0.2	+0.3	+0.2
未經季節性調整	Seasonally unadjusted	+5.9	+11.7	-12.3	-0.1	+6.1	+5.3	+10.7	-12.4	-0.3	+4.8
污水處理、廢棄物管理及污染防治	Sewerage, waste management and remediation										
經季節性調整	Seasonally adjusted	+0.5	+1.1	+1.6	+1.9	+0.1	+0.8	+0.6	+1.1	+0.7	-0.2
未經季節性調整	Seasonally unadjusted	+3.7	+7.3	-4.8	-0.6	+3.1	+3.1	+6.3	-5.0	-0.8	+1.8
進出口貿易及批發	Import/export trade and wholesale										
經季節性調整	Seasonally adjusted	+0.7	+0.5	+0.9	+0.7	+0.7	+0.7	-0.1	+0.5	-0.3	+0.1
未經季節性調整	Seasonally unadjusted	+6.0	§§	-5.7	+2.8	+6.2	+5.4	-0.9	-5.9	+2.6	+4.8
零售	Retail										
經季節性調整	Seasonally adjusted	+0.8	§§	+1.4	+0.8	+0.4	+0.6	-0.2	+0.6	+0.1	-0.4
未經季節性調整	Seasonally unadjusted	+9.9	+1.5	-9.4	+2.0	+9.4	+9.3	+0.7	-9.6	+1.8	+8.1
運輸、倉庫、郵政及速遞服務	Transportation, storage, postal and courier services										
經季節性調整	Seasonally adjusted	+2.1	+2.7	+3.1	+2.2	+1.4	+1.6	+2.4	+2.6	+1.5	+0.5
未經季節性調整	Seasonally unadjusted	+6.6	-2.9	+0.7	+6.1	+5.5	+6.0	-3.7	+0.5	+5.9	+4.2
住宿及膳食服務	Accommodation and food services										
經季節性調整	Seasonally adjusted	+2.0	-7.1	+7.8	+3.3	+2.1	+1.0	-0.7	+2.4	+0.7	+0.5
未經季節性調整	Seasonally unadjusted	+2.0	-2.0	+5.5	-0.1	+2.2	+1.4	-2.9	+5.3	-0.3	+0.9
資訊及通訊	Information and communications										
經季節性調整	Seasonally adjusted	+0.9	+1.1	+0.9	+0.8	+1.2	+0.9	+0.6	+0.3	§§	+0.5
未經季節性調整	Seasonally unadjusted	+3.5	+5.7	-3.3	-2.0	+3.8	+2.9	+4.8	-3.5	-2.2	+2.5
金融及保險	Financing and insurance										
經季節性調整	Seasonally adjusted	+0.9	+0.8	+1.0	+0.9	+0.8	+0.8	+0.2	+0.6	+0.1	+0.1
未經季節性調整	Seasonally unadjusted	+10.1	+29.0	-22.3	-6.1	+9.9	+9.5	+27.9	-22.5	-6.3	+8.6
地產	Real estate										
經季節性調整	Seasonally adjusted	+0.8	+0.8	+0.6	+0.6	+0.6	+0.5	+0.4	-0.1	+0.2	-0.2
未經季節性調整	Seasonally unadjusted	+0.2	+2.7	+3.0	-3.0	+0.1	-0.4	+1.9	+2.8	-3.2	-1.2

表 2.8 (續) 按行業主類劃分的經季節性調整及未經季節性調整的就業人士名義及實質平均薪金指數按季變動

Table 2.8 (cont'd) Quarter-to-quarter rates of change in the seasonally adjusted and seasonally unadjusted series of Nominal and Real Indices of Payroll per Person Engaged by industry section

%

		按季變動 Quarter-to-quarter rates of change									
		名義指數 Nominal index					實質指數(1) Real index(1)				
行業主類	Industry section	2022 第4季 4th qtr	2023 第1季 1st qtr	2023 第2季 2nd qtr	2023 第3季 3rd qtr	2023 第4季 4th qtr	2022 第4季 4th qtr	2023 第1季 1st qtr	2023 第2季 2nd qtr	2023 第3季 3rd qtr	2023 第4季 4th qtr
專業及商業服務	Professional and business services										
經季節性調整	Seasonally adjusted	+0.9	+0.9	+0.5	+1.1	+0.9	+0.8	+0.2	+0.2	+0.3	+0.2
未經季節性調整	Seasonally unadjusted	+6.9	-1.2	-3.8	+1.7	+6.9	+6.3	-2.0	-4.0	+1.5	+5.5
社會及個人服務	Social and personal services										
經季節性調整	Seasonally adjusted	+0.9	+0.1	+0.7	+1.3	+1.1	+1.0	-0.7	+0.2	+0.6	+0.5
未經季節性調整	Seasonally unadjusted	-3.7	+1.0	-0.3	+6.2	-3.5	-4.2	+0.1	-0.5	+6.0	-4.7
所有選定行業主類(2)	All selected industry sections(2)										
經季節性調整	Seasonally adjusted	+0.8	+0.5	+1.1	+1.0	+0.9	+0.7	+0.1	+0.5	+0.2	+0.2
未經季節性調整	Seasonally unadjusted	+4.0	+6.6	-7.7	+1.1	+4.1	+3.4	+5.7	-7.9	+0.9	+2.8

註釋： 經季節性調整的就業人士平均薪金指數是採用「X-12 自迴歸－求和－移動平均 (X-12 ARIMA)」方法編製。X-12 ARIMA 及其相關版本是編製經季節性調整數列的常用標準方法。經季節性調整的數列可在取得更多數據後作出修訂。當每年第 4 季的數字發表時，會一併修訂對上 3 年的經季節性調整的數列。

(1) 就業人士實質平均薪金指數是以就業人士名義平均薪金指數扣除以 2019/20 年為基期的綜合消費物價指數而計算出來。

(2) 「所有選定行業主類」的數字是指「勞工收入統計調查」內薪金總額統計調查涵蓋的所有行業，包括並沒有列出其統計數字的採礦及採石業與電力及燃氣供應業。

§§ 增減少於 0.05%。

資料來源：政府統計處工資及勞工成本統計組（一）

Notes : The seasonally adjusted Indices of Payroll per Person Engaged are compiled by the X-12 ARIMA method. The X-12 ARIMA method and its related versions are the standard method commonly employed in compiling seasonally adjusted data series. Seasonally adjusted series may be revised as more data become available. The seasonally adjusted indices for the preceding 3 years are revised each year when the figures for the fourth quarter become available.

(1) The Real Indices of Payroll per Person Engaged are derived by deflating the Nominal Indices of Payroll per Person Engaged by the 2019/20-based Composite CPI.

(2) Figures for "All selected industry sections" refer to all industries covered by the payroll enquiry of the Labour Earnings Survey, including the mining and quarrying industry and the electricity and gas supply industry, the statistics of which are not separately shown.

§§ Increase or decrease of less than 0.05%.

Source : Wages and Labour Costs Statistics Section (1), Census and Statistics Department

表 2.9 按行業主類及主要職業組別劃分的工資指數
Table 2.9 Wage Indices by industry section and broad occupational group

(1992年9月=100)
(September 1992=100)

行業主類／主要職業組別	Industry section/ Broad occupational group	名義工資指數 Nominal Wage Index					實質工資指數(1) Real Wage Index(1)				
		2022 12月 Dec	2023 3月 Mar	2023 6月 Jun	2023 9月 Sep	2023 12月 Dec	2022 12月 Dec	2023 3月 Mar	2023 6月 Jun	2023 9月 Sep	2023 12月 Dec
製造	Manufacturing										
技術工人及操作工人	Craftsmen and operatives	217.0	223.3	225.7	228.0	227.9	105.9	107.9	109.0	109.8	108.2
督導級、技術員級、文書級及其他非生產級工人	Supervisory, technical, clerical and miscellaneous non-production workers	269.4	265.5	271.3	276.2	279.9	131.4	128.3	131.1	133.0	132.9
所有上列主要職業組別	All above broad occupational groups	243.3	245.9	249.6	253.0	254.6	118.7	118.8	120.6	121.9	120.9
進出口貿易、批發及零售	Import/export, wholesale and retail trades										
技術工人及操作工人(2)	Craftsmen and operatives(2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
督導級、技術員級、文書級及其他非生產級工人	Supervisory, technical, clerical and miscellaneous non-production workers	243.0	242.9	248.3	249.6	250.3	118.5	117.4	120.0	120.2	118.9
所有上列主要職業組別	All above broad occupational groups	243.0	242.9	248.3	249.6	250.3	118.5	117.4	120.0	120.2	118.9
運輸	Transportation										
技術工人及操作工人	Craftsmen and operatives	218.8	220.4	221.3	229.1	229.9	106.7	106.5	106.9	110.3	109.2
督導級、技術員級、文書級及其他非生產級工人	Supervisory, technical, clerical and miscellaneous non-production workers	229.4	230.1	232.0	241.3	241.8	111.9	111.2	112.1	116.2	114.8
所有上列主要職業組別	All above broad occupational groups	224.1	225.4	226.7	235.3	235.9	109.3	108.9	109.5	113.3	112.0
住宿及膳食服務	Accommodation and food services										
技術工人及操作工人(2)	Craftsmen and operatives(2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
督導級、技術員級、文書級及其他非生產級工人	Supervisory, technical, clerical and miscellaneous non-production workers	233.5	233.8	238.8	241.8	244.1	113.9	113.0	115.4	116.4	115.9
所有上列主要職業組別	All above broad occupational groups	233.5	233.8	238.8	241.8	244.1	113.9	113.0	115.4	116.4	115.9
金融及保險	Financing and insurance										
技術工人及操作工人(2)	Craftsmen and operatives(2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
督導級、技術員級、文書級及其他非生產級工人	Supervisory, technical, clerical and miscellaneous non-production workers	276.6	277.9	282.5	286.8	287.5	134.9	134.3	136.5	138.1	136.5
所有上列主要職業組別	All above broad occupational groups	276.6	277.9	282.5	286.8	287.5	134.9	134.3	136.5	138.1	136.5

表 2.9 (續) 按行業主類及主要職業組別劃分的工資指數
Table 2.9 (cont'd) Wage Indices by industry section and broad occupational group

(1992年9月=100)
(September 1992=100)

行業主類／主要職業組別	Industry section/ Broad occupational group	名義工資指數 Nominal Wage Index 2022 12月 Dec	2023 3月 Mar	2023 6月 Jun	2023 9月 Sep	2023 12月 Dec	實質工資指數(1) Real Wage Index(1) 2022 12月 Dec	2023 3月 Mar	2023 6月 Jun	2023 9月 Sep	2023 12月 Dec
地產租賃及保養管理	Real estate leasing and maintenance management										
技術工人及操作工人	Craftsmen and operatives	***	***	***	***	***	***	***	***	***	***
督導級、技術員級、文書級及其他非生產級工人	Supervisory, technical, clerical and miscellaneous non-production workers	294.5	297.3	301.8	303.0	304.1	143.6	143.7	145.8	146.0	144.4
所有上列主要職業組別	All above broad occupational groups	294.9	297.7	302.3	303.6	304.5	143.9	143.9	146.0	146.2	144.6
專業及商業服務	Professional and business services										
技術工人及操作工人(2)	Craftsmen and operatives(2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
督導級、技術員級、文書級及其他非生產級工人	Supervisory, technical, clerical and miscellaneous non-production workers	295.6	295.3	301.0	303.9	306.7	144.2	142.7	145.4	146.4	145.7
所有上列主要職業組別	All above broad occupational groups	295.6	295.3	301.0	303.9	306.7	144.2	142.7	145.4	146.4	145.7
個人服務	Personal services										
技術工人及操作工人	Craftsmen and operatives	***	***	***	***	***	***	***	***	***	***
督導級、技術員級、文書級及其他非生產級工人	Supervisory, technical, clerical and miscellaneous non-production workers	351.5	343.7	352.1	359.9	365.0	171.5	166.1	170.1	173.3	173.3
所有上列主要職業組別	All above broad occupational groups	344.9	338.3	346.3	353.1	357.9	168.2	163.5	167.3	170.0	170.0
所有選定行業主類(3)	All selected industry sections(3)										
技術工人及操作工人	Craftsmen and operatives	234.4	237.1	238.7	245.5	246.2	114.3	114.6	115.3	118.2	116.9
督導級、技術員級、文書級及其他非生產級工人	Supervisory, technical, clerical and miscellaneous non-production workers	259.5	259.9	264.8	267.6	269.1	126.6	125.6	128.0	128.9	127.8
所有上列主要職業組別	All above broad occupational groups	257.5	258.0	262.7	265.8	267.2	125.6	124.7	126.9	128.0	126.9

註釋： (1) 實質工資指數是以名義工資指數扣除以 2019/20 年為基期的甲類消費物價指數而計算出來。

(2) 統計調查期內，「技術工人及操作工人」並沒有數據。

(3) 「所有選定行業主類」的數字是指「勞工收入統計調查」內工資統計調查涵蓋的所有行業，包括並沒有列出其統計數字的電力及燃氣供應業、污水處理及廢棄物管理業與出版活動業。

資料來源：政府統計處工資及勞工成本統計組（一）

Notes : (1) The Real Wage Indices are derived by deflating the Nominal Wage Indices by the 2019/20-based CPI(A).

(2) Data for "Craftsmen and operatives" are not available for the survey period.

(3) Figures for "All selected industry sections" refer to all industries covered by the wage enquiry of the Labour Earnings Survey, including the electricity and gas supply industry, sewerage and waste management activities industry and publishing activities industry, the statistics of which are not separately shown.

Source : Wages and Labour Costs Statistics Section (1), Census and Statistics Department

表 2.10 由主要承建商填報有關從事公營建築工程的工人的每日平均工資（2021年版數列）

Table 2.10 Average daily wages of workers engaged in public sector construction projects as reported by main contractors (2021 edition of data series)

元
$

年 Year	月 Month	窗框工 Aluminum window installer	瀝青工（道路建造） Asphalter (road construction)	鋼筋屈紮工 Bar bender and fixer	砌磚工 Bricklayer	屋宇設備保養技工 Building services maintenance mechanic	木模板工 Carpenter (formwork)
2022	12	1,193.3	1,111.7	2,236.3	1,385.6	1,229.1	1,894.2
2023	1	1,258.5	1,028.0	2,209.0	1,356.8	1,263.0	1,882.9
	2	1,268.0	1,061.4	2,193.7	1,373.3	1,153.9	1,894.3
	3	1,257.8	1,111.1	2,200.0	1,428.2	1,108.4	1,888.5
	4	1,314.3	1,201.5	2,203.7	1,384.0	1,107.3	1,865.6
	5	1,309.7	1,214.3	2,217.4	1,393.8	1,088.3	1,863.0
	6	1,326.0	1,210.5	2,221.2	1,341.4	1,071.1	1,860.3
	7	1,299.5	1,205.6	2,234.2	1,337.2	1,063.4	1,865.5
	8	1,258.9	1,206.5	2,228.0	1,299.5	1,068.0	1,846.9
	9	1,327.0	1,191.8	2,252.7	1,350.1	1,061.1	1,861.3
	10	1,307.2	1,181.9	2,246.0	1,325.2	1,058.9	1,849.5
	11	1,361.2	1,188.7	2,234.8	1,348.0	1,060.8	1,857.1
	12	1,400.2	1,199.1	2,232.3	1,317.6	1,055.9	1,862.9
2024	1	1,369.8	1,194.1	2,250.0	1,245.9	1,059.4	1,846.5
	2	1,364.8	1,194.6	2,254.9	1,256.1	1,057.2	1,831.1

年 Year	月 Month	混凝土工 Concretor	建造機械技工 Construction plant mechanic	幕牆及玻璃工 Curtain wall and glass installer	拆卸工 Demolition worker	地渠工 Drainlayer	電氣裝配工（包括電工） Electrical fitter (including electrician)
2022	12	1,655.8	1,214.7	1,330.6	1,404.4	1,387.6	1,300.2
2023	1	1,629.9	1,220.5	1,358.0	1,370.6	1,410.4	1,295.4
	2	1,635.3	1,254.3	1,361.4	1,304.2	1,394.3	1,311.0
	3	1,641.7	1,251.2	1,351.3	1,335.8	1,410.6	1,319.4
	4	1,637.4	1,255.6	1,347.2	1,260.6	1,382.0	1,315.9
	5	1,662.9	1,251.7	1,357.6	1,270.9	1,409.5	1,319.4
	6	1,677.5	1,251.5	1,341.2	1,238.7	1,393.5	1,313.8
	7	1,673.1	1,247.1	1,356.2	1,283.8	1,387.5	1,319.0
	8	1,689.1	1,251.5	1,382.1	1,294.2	1,419.1	1,326.2
	9	1,682.9	1,244.5	1,398.0	1,351.7	1,386.7	1,330.7
	10	1,703.0	1,252.8	1,404.0	1,376.3	1,404.9	1,326.3
	11	1,735.5	1,261.7	1,407.9	1,358.5	1,439.1	1,334.7
	12	1,745.5	1,256.1	1,398.1	1,373.5	1,435.0	1,329.6
2024	1	1,745.0	1,264.4	1,399.1	1,316.2	1,506.4	1,326.8
	2	1,731.5	1,273.9	1,384.3	1,225.1	1,412.4	1,326.7

表 2.10 (續) 由主要承建商填報有關從事公營建築工程的工人的每日平均工資（2021年版數列）

Table 2.10 (cont'd) Average daily wages of workers engaged in public sector construction projects as reported by main contractors (2021 edition of data series)

元
$

年 Year	月 Month	設備及系統技工 Equipment and system mechanic	假天花工 False ceiling installer	消防設備技工 Fire service mechanic	鋪地板工 Flooring worker	氣體裝置技工 Gas installer	普通焊接工 General welder
2022	12	1,204.8	1,189.9	1,294.3	1,293.3	995.5	1,472.3
2023	1	1,189.3	1,171.2	1,295.3	1,472.5	1,015.8	1,474.3
	2	1,165.5	1,196.1	1,299.0	1,601.8	1,025.6	1,474.5
	3	1,161.3	1,213.2	1,300.9	1,318.6	1,002.1	1,480.8
	4	1,195.3	1,214.6	1,331.3	1,359.6	990.4	1,483.6
	5	1,174.6	1,210.5	1,317.0	1,363.4	987.1	1,482.5
	6	1,163.0	1,210.8	1,319.6	1,372.7	971.8	1,497.8
	7	1,169.6	1,181.9	1,309.1	1,339.2	980.7	1,490.1
	8	1,174.5	1,170.6	1,302.7	1,435.0	993.5	1,496.9
	9	1,172.1	1,136.3	1,299.4	1,307.2	995.8	1,487.3
	10	1,169.2	1,242.1	1,299.6	1,458.5	1,006.4	1,496.8
	11	1,186.3	1,295.5	1,309.3	1,386.7	992.4	1,516.1
	12	1,173.0	1,277.4	1,313.2	1,432.9	995.8	1,529.7
2024	1	1,182.2	1,314.4	1,321.9	1,433.0	1,026.9	1,529.7
	2	1,148.8	1,352.4	1,293.8	1,449.5	1,016.3	1,536.2

年 Year	月 Month	普通工人 General workers	細木工 Joiner	平水工 Leveller	升降機及自動梯技工 Lift and escalator mechanic	海面建造機械操作工 Marine construction plant operator	機械打磨裝配工 Mechanical fitter
2022	12	1,035.9	1,325.4	1,354.7	1,020.3	1,338.8	1,054.0
2023	1	1,020.1	1,303.8	1,334.5	1,041.2	1,296.1	1,056.2
	2	1,047.3	1,312.2	1,363.1	1,015.5	1,275.1	1,072.5
	3	1,043.8	1,293.0	1,352.8	976.5	1,344.0	1,088.6
	4	1,045.8	1,292.9	1,358.6	1,014.1	1,336.7	1,086.0
	5	1,053.3	1,305.4	1,366.4	981.3	1,296.9	1,084.9
	6	1,055.0	1,317.2	1,346.1	998.9	1,256.5	1,090.9
	7	1,056.8	1,316.4	1,341.1	984.9	1,343.4	1,078.9
	8	1,068.2	1,318.4	1,342.0	993.1	1,328.1	1,087.4
	9	1,079.3	1,348.7	1,340.1	1,001.0	1,381.7	1,084.9
	10	1,086.0	1,350.5	1,326.9	985.6	1,375.8	1,083.9
	11	1,092.5	1,339.0	1,329.3	992.0	1,402.0	1,083.6
	12	1,098.1	1,317.8	1,347.1	1,020.6	1,397.8	1,086.1
2024	1	1,106.6	1,317.7	1,347.2	1,026.1	1,446.2	1,093.0
	2	1,102.4	1,306.9	1,358.3	1,041.7	1,506.2	1,063.4

表 2.10 (續) 由主要承建商填報有關從事公營建築工程的工人的每日平均工資（2021年版數列）

Table 2.10 (cont'd) Average daily wages of workers engaged in public sector construction projects as reported by main contractors (2021 edition of data series)

元
$

年 Year	月 Month	金屬工 Metal worker	髹漆及裝飾工 Painter and decorator	地磚鋪砌工 Paving block layer	打樁工 Piling worker	機械設備操作工（普通） Plant & equipment operator (general)	機械設備操作工（重型） Plant & equipment operator (heavy)
2022	12	1,361.0	1,212.2	1,273.7	1,513.1	1,271.2	1,564.0
2023	1	1,363.1	1,226.4	1,043.1	1,508.3	1,271.7	1,556.8
	2	1,375.9	1,230.4	1,110.4	1,501.3	1,266.9	1,551.7
	3	1,354.3	1,240.2	1,080.5	1,515.8	1,271.4	1,550.1
	4	1,362.1	1,265.0	1,133.5	1,502.6	1,276.0	1,538.4
	5	1,370.0	1,272.2	1,218.8	1,461.6	1,268.8	1,541.5
	6	1,354.3	1,274.5	1,197.5	1,485.1	1,279.2	1,540.8
	7	1,352.2	1,279.3	1,144.4	1,479.6	1,278.8	1,528.9
	8	1,356.2	1,272.7	1,120.5	1,473.2	1,280.4	1,537.4
	9	1,368.5	1,282.9	1,135.9	1,492.9	1,293.3	1,545.6
	10	1,366.6	1,283.3	1,141.0	1,527.4	1,300.2	1,556.5
	11	1,387.0	1,306.6	1,162.1	1,537.4	1,302.1	1,581.4
	12	1,392.3	1,319.7	1,153.7	1,550.5	1,292.3	1,591.1
2024	1	1,389.9	1,318.7	1,172.6	1,536.1	1,329.3	1,603.4
	2	1,389.4	1,319.9	1,159.1	1,537.7	1,335.7	1,611.9

年 Year	月 Month	批盪工 Plasterer	水喉工 Plumber	空調製冷設備技工 Refrigeration/ air-conditioning/ ventilation mechanic	索具工（叻嘢）／金屬模板裝嵌工 Rigger/ metal formwork erector	棚架工 Scaffolder	結構鋼材焊接工 Structural steel welder
2022	12	1,376.8	1,413.7	1,177.3	1,409.9	1,399.0	1,513.8
2023	1	1,395.1	1,410.2	1,171.0	1,393.8	1,378.0	1,554.7
	2	1,399.5	1,425.6	1,197.1	1,429.3	1,378.4	1,582.8
	3	1,380.9	1,436.8	1,205.2	1,437.5	1,368.3	1,576.4
	4	1,364.6	1,437.2	1,185.3	1,395.2	1,372.9	1,528.9
	5	1,360.3	1,445.8	1,198.7	1,411.3	1,363.3	1,557.2
	6	1,341.4	1,444.5	1,201.6	1,414.8	1,381.7	1,592.4
	7	1,334.4	1,445.1	1,208.7	1,412.9	1,410.1	1,579.5
	8	1,346.6	1,442.9	1,241.0	1,459.5	1,410.4	1,573.3
	9	1,367.3	1,461.3	1,240.4	1,458.4	1,423.3	1,583.6
	10	1,365.0	1,440.3	1,223.7	1,494.8	1,432.1	1,588.2
	11	1,368.1	1,462.3	1,233.8	1,530.1	1,418.1	1,572.0
	12	1,371.0	1,471.1	1,235.2	1,509.8	1,421.3	1,605.1
2024	1	1,354.5	1,462.4	1,242.1	1,507.8	1,435.3	1,578.7
	2	1,376.1	1,464.0	1,206.8	1,475.7	1,448.3	1,577.5

表 2.10 (續) 由主要承建商填報有關從事公營建築工程的工人的每日平均工資（2021年版數列）

Table 2.10 (cont'd) Average daily wages of workers engaged in public sector construction projects as reported by main contractors (2021 edition of data series)

元
$

年 Year	月 Month	鋪瓦工 Tiler	貨車駕駛員 Truck driver	防水工 Waterproofing worker
2022	12	1,330.7	948.4	1,165.7
2023	1	1,318.4	938.5	1,205.5
	2	1,326.2	952.8	1,185.2
	3	1,338.7	941.4	1,173.4
	4	1,365.0	936.1	1,206.8
	5	1,347.3	938.1	1,206.8
	6	1,327.3	940.3	1,160.2
	7	1,277.2	939.8	1,155.7
	8	1,272.1	936.9	1,191.8
	9	1,279.9	937.8	1,178.2
	10	1,308.4	939.8	1,216.6
	11	1,312.3	952.7	1,172.8
	12	1,292.0	948.7	1,174.7
2024	1	1,289.1	952.9	1,148.3
	2	1,279.1	948.5	1,165.5

註釋： 上表的數字乃根據由公營建築工程（指建築署、土木工程拓展署、渠務署、機電工程署、環境保護署、路政署、房屋署及水務署範圍的工程項目）的主要承建商自行填報的行政報表，即「建造工程的地盤工人調配及工資月報表」（GF527（Rev. 1/2017））的資料編製而成。

數字主要用於計算公營建築工程工資成本的變動，而非反映建造業的整體工資情況。如某個職業在當月沒有更新的數據，將會列出該職業曾有數據的最近一個月份的數字。

一些職業的每日平均工資可能有較大的按月波動，這主要是由於這些職業的人力需求較小，每月只有很少數目（且可能與上月完全不同）的公營建築工程聘請有關工人；而不同工程所需的工人的技術水平／經驗亦可能有很大差別。

資料來源： 政府統計處工資及勞工成本統計組（一）

Notes : Figures in the above table are compiled based on the information obtained from the self-administered "Monthly Return of Site Labour Deployment and Wage Rates for Construction Works" (GF527 (Rev. 1/2017)) completed by main contractors in the public sector construction projects (i.e. construction projects under the purview of Architectural Services Department, Civil Engineering and Development Department, Drainage Services Department, Electrical and Mechanical Services Department, Environmental Protection Department, Highways Department, Housing Department and Water Supplies Department).

Figures are compiled mainly for deriving the changes in labour costs in public sector construction projects and are not meant to reflect the overall wage situation in the construction industry. If there is no up-to-date data in the reference month for an occupation, the figure of the same occupation in the latest previous month where data were available will be provided.

The average daily wages of some occupations may be subject to relatively large fluctuations from month to month. This is mainly because the number of workers required for these occupations is relatively small such that only a small number of public sector construction projects (which may be completely different from those in the preceding month) employ such workers each month; and the levels of skill/experience of the workers required by different projects could vary largely.

Source : Wages and Labour Costs Statistics Section (1), Census and Statistics Department

表 2.11　按意外類別劃分的職業傷亡個案（2023年1月至12月）
Table 2.11　Occupational injuries analysed by type of accident (January to December 2023)

意外類別	Type of accident	死 Fatal	傷 Non-fatal	總計 Total
受困於物件之內或物件之間	Trapped in or between objects	2	884	886
提舉或搬運物件時受傷	Injured whilst lifting or carrying	0	5 259	5 259
滑倒、絆倒或在同一高度跌倒	Slip, trip or fall on same level	2	9 803	9 805
人體從高處墮下	Fall of person from height	16	829	845
與固定或不動的物件碰撞	Striking against fixed or stationary object	0	1 863	1 863
被移動物件或與移動物件碰撞	Striking against or struck by moving object	2	2 300	2 302
踏在物件上	Stepping on object	0	224	224
暴露於有害物質中或接觸有害物質	Exposure to or contact with harmful substance	2	184	186
觸電或接觸放出的電流	Contact with electricity or electric discharge	3	20	23
受困於倒塌或翻側的物件	Trapped by collapsing or overturning object	1	21	22
遭墮下的物件撞擊	Struck by falling object	2	585	587
遭移動中的車輛撞倒	Struck by moving vehicle	18	1 206	1 224
觸及開動中的機器或觸及以機器製造中的物件	Contact with moving machinery or object being machined	1	509	510
遇溺	Drowning	2	0	2
火警燒傷	Exposure to fire	0	24	24
爆炸受傷	Exposure to explosion	0	12	12
被手工具所傷	Injured by hand tool	1	1 349	1 350
泥土傾瀉受傷	Injured by fall of ground	0	0	0
窒息	Asphyxiation	0	0	0
觸及灼熱表面或物質	Contact with hot surface or substance	0	1 233	1 233
被動物所傷	Injured by animal	1	451	452
於工作場所暴力事件中受傷	Injured in workplace violence	0	914	914
其他類別	Others	233	1 500	1 733
總計	Total	286	29 170	29 456

註釋：　上列的傷亡數字為截至 2024 年 3 月 27 日所記錄的數字，可能在日後會作出修訂。

Note :　The above injury figures are recorded as at 27 March 2024 and are subject to revision later on.

資料來源：勞工處

Source :　Labour Department

表 2.12 按意外類別及行業劃分的工業意外個案（2023年1月至12月）
Table 2.12 Industrial accidents analysed by type of accident and industry (January to December 2023)

行業	Industry	受困於物件之內或物件之間 Trapped in or between objects	提舉或搬運物件時受傷 Injured whilst lifting or carrying	滑倒、絆倒或在同一高度跌倒 Slip, trip or fall on same level	人體從高處墮下 Fall of person from height	與固定或不動的物件碰撞 Striking against fixed or stationary object	被移動物件或與移動物件碰撞 Striking against or struck by moving object
食品、飲品及煙草製品的製造	Manufacture of food products, beverages and tobacco products	25	139	161	11 (1)	42	68
紡織品的製造	Manufacture of textiles	0	1	0	0	1	0
成衣的製造	Manufacture of wearing apparel	0	1	1	0	1	2
皮革及相關製品、木材及木製品、水松製品、草編及編結材料製品（玩具除外）以及傢具的製造	Manufacture of leather and related products, wood and products of wood and cork, articles of straw and plaiting materials (except toys), and furniture	0	0	0	0	0	0
紙及紙製品的製造；以及印刷及已儲錄資料媒體的複製	Manufacture of paper and paper products; and printing and reproduction of recorded media	2	1	6	2	2	3
焦煤和精煉石油產品、化學品及化學產品，以及藥品、醫藥化學劑和植物藥材的製造	Manufacture of coke and refined petroleum products; chemicals and chemical products; and pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products	3	12	9	2	10	6
橡膠及塑膠產品的製造（傢具、玩具、體育用品及文具除外）	Manufacture of rubber and plastics products (except furniture, toys, sports goods and stationery)	1	1	1	1	1	1
其他非金屬礦產製品的製造	Manufacture of other non-metallic mineral products	1	2	4	1	0	5
基本金屬的製造	Manufacture of basic metals	2	5	0	1	1	3
金屬製品的製造（機械及設備除外）	Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)	2	4	2	2	2	1 (1)
電腦、電子及光學產品的製造；電器設備及其他機械設備的製造、維修及安裝；以及汽車的裝嵌及其他運輸設備的製造	Manufacture of computer, electronic and optical products; manufacture, repair & installation of electrical equipment and other machinery and equipment; and body assembly of motor vehicles and manufacture of other transport equipment	9	13	27	10 (1)	19	31
其他製造業	Other manufacturing	0	4	4	0	0	3
電力及燃氣供應	Electricity and gas supply	0	0	3	0	0	0
建造	Construction	106 (2)	597	910 (1)	240 (9)	385	346 (1)
餐飲服務	Food and beverage services	40	509	934	15	199	165
陸路運輸	Land transport	7	42	36	31	20	42
污水處理；廢棄物的收集、處理及處置；資源的回收處理；以及污染防治服務	Sewerage; waste collection, treatment and disposal; materials recovery; and remediation services	1	8	7	1	7	10
汽車、電單車、電腦、個人及家庭用品修理	Repair of motor vehicles, motorcycles, computers, personal and household goods	7	7	12	5	8	17
其他非製造業	Other non-manufacturing industries	8	58	33	16	13	30
總計	Total	214 (2)	1 404	2 150 (1)	338 (11)	711	733 (2)

表 2.12 (續) 按意外類別及行業劃分的工業意外個案（2023年1月至12月）
Table 2.12 (cont'd) Industrial accidents analysed by type of accident and industry (January to December 2023)

行業	Industry	踏在物件上 Stepping on object	暴露於有害物質中或接觸有害物質 Exposure to or contact with harmful substance	觸電或接觸放出的電流 Contact with electricity or electric discharge	受困於倒塌或翻側的物件 Trapped by collapsing or overturning object	遭墮下的物件撞擊 Struck by falling object	遭移動中的車輛撞倒 Struck by moving vehicle
食品、飲品及煙草製品的製造	Manufacture of food products, beverages and tobacco products	2	12	1	1	10	6
紡織品的製造	Manufacture of textiles	0	0	0	0	1	0
成衣的製造	Manufacture of wearing apparel	0	0	0	0	0	0
皮革及相關製品、木材及木製品、水松製品、草編及編結材料製品（玩具除外）以及傢具的製造	Manufacture of leather and related products, wood and products of wood and cork, articles of straw and plaiting materials (except toys), and furniture	0	0	0	0	0	0
紙及紙製品的製造；以及印刷及已儲錄資料媒體的複製	Manufacture of paper and paper products; and printing and reproduction of recorded media	0	1	0	0	1	2
焦煤和精煉石油產品、化學品及化學產品，以及藥品、醫藥化學劑和植物藥材的製造	Manufacture of coke and refined petroleum products; chemicals and chemical products; and pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products	0	1	0	0	0	1
橡膠及塑膠產品的製造（傢具、玩具、體育用品及文具除外）	Manufacture of rubber and plastics products (except furniture, toys, sports goods and stationery)	0	0	0	0	0	0
其他非金屬礦產製品的製造	Manufacture of other non-metallic mineral products	1	0	0	0	2	1
基本金屬的製造	Manufacture of basic metals	0	0	0	0	1	0
金屬製品的製造（機械及設備除外）	Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)	1	0	0	0	0	0
電腦、電子及光學產品的製造；電器設備及其他機械設備的製造、維修及安裝；以及汽車的裝嵌及其他運輸設備的製造	Manufacture of computer, electronic and optical products; manufacture, repair & installation of electrical equipment and other machinery and equipment; and body assembly of motor vehicles and manufacture of other transport equipment	0	2	0	0	11	1
其他製造業	Other manufacturing	0	0	0	0	0	2
電力及燃氣供應	Electricity and gas supply	0	0	0	0	0	0
建造	Construction	43	7 (2)	12 (3)	5 (1)	150 (1)	14
餐飲服務	Food and beverage services	7	29	1	2	45	2
陸路運輸	Land transport	3	0	0	0	12	7
污水處理；廢棄物的收集、處理及處置；資源的回收處理；以及污染防治服務	Sewerage; waste collection, treatment and disposal; materials recovery; and remediation services	1	1	0	1	1	0
汽車、電單車、電腦、個人及家庭用品修理	Repair of motor vehicles, motorcycles, computers, personal and household goods	0	1	0	0	0	1
其他非製造業	Other non-manufacturing industries	4	1	1	1	9	5
總計	Total	62	55 (2)	15 (3)	10 (1)	243 (1)	42

表 2.12 (續) 按意外類別及行業劃分的工業意外個案（2023年1月至12月）
Table 2.12 (cont'd) Industrial accidents analysed by type of accident and industry (January to December 2023)

行業	Industry	觸及開動中的機器或觸及以機器製造中的物件 Contact with moving machinery or object being machined	遇溺 Drowning	火警燒傷 Exposure to fire	爆炸受傷 Exposure to explosion	被手工具所傷 Injured by hand tool	泥土傾瀉受傷 Injured by fall of ground
食品、飲品及煙草製品的製造	Manufacture of food products, beverages and tobacco products	89	0	1	0	47 (1)	0
紡織品的製造	Manufacture of textiles	0	0	0	0	0	0
成衣的製造	Manufacture of wearing apparel	0	0	0	0	0	0
皮革及相關製品、木材及木製品、水松製品、草編及編結材料製品（玩具除外）以及傢具的製造	Manufacture of leather and related products, wood and products of wood and cork, articles of straw and plaiting materials (except toys), and furniture	0	0	0	0	0	0
紙及紙製品的製造；以及印刷及已儲錄資料媒體的複製	Manufacture of paper and paper products; and printing and reproduction of recorded media	3	0	0	0	3	0
焦煤和精煉石油產品、化學品及化學產品，以及藥品、醫藥化學劑和植物藥材的製造	Manufacture of coke and refined petroleum products; chemicals and chemical products; and pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products	8	0	0	0	0	0
橡膠及塑膠產品的製造（傢具、玩具、體育用品及文具除外）	Manufacture of rubber and plastics products (except furniture, toys, sports goods and stationery)	4	0	0	0	0	0
其他非金屬礦產製品的製造	Manufacture of other non-metallic mineral products	2	0	0	0	2	0
基本金屬的製造	Manufacture of basic metals	1	0	0	1	0	0
金屬製品的製造（機械及設備除外）	Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)	4	0	0	0	0	0
電腦、電子及光學產品的製造；電器設備及其他機械設備的製造、維修及安裝；以及汽車的裝嵌及其他運輸設備的製造	Manufacture of computer, electronic and optical products; manufacture, repair & installation of electrical equipment and other machinery and equipment; and body assembly of motor vehicles and manufacture of other transport equipment	3	0	0	0	10	0
其他製造業	Other manufacturing	5	0	0	0	0	0
電力及燃氣供應	Electricity and gas supply	1	0	0	0	0	0
建造	Construction	194	0	5	9	32	0
餐飲服務	Food and beverage services	68	0	6	0	668	0
陸路運輸	Land transport	3	0	0	0	4	0
污水處理；廢棄物的收集、處理及處置；資源的回收處理；以及污染防治服務	Sewerage; waste collection, treatment and disposal; materials recovery; and remediation services	2	0	0	0	0	0
汽車、電單車、電腦、個人及家庭用品修理	Repair of motor vehicles, motorcycles, computers, personal and household goods	2	0	0	0	6	0
其他非製造業	Other non-manufacturing industries	4	0	0	0	10	0
總計	Total	393	0	12	10	782 (1)	0

表 2.12 (續) 按意外類別及行業劃分的工業意外個案（2023年1月至12月）
Table 2.12 (cont'd) Industrial accidents analysed by type of accident and industry (January to December 2023)

行業	Industry	窒息 Asphyxiation	觸及灼熱表面或物質 Contact with hot surface or substance	被動物所傷 Injured by animal	於工作場所暴力事件中受傷 Injured in workplace violence	其他類別 Others	總計 Grand total
食品、飲品及煙草製品的製造	Manufacture of food products, beverages and tobacco products	0	58	1	0	6	680 (2)
紡織品的製造	Manufacture of textiles	0	0	0	0	0	3
成衣的製造	Manufacture of wearing apparel	0	0	0	0	0	5
皮革及相關製品、木材及木製品、水松製品、草編及編結材料製品（玩具除外）以及傢具的製造	Manufacture of leather and related products, wood and products of wood and cork, articles of straw and plaiting materials (except toys), and furniture	0	0	0	0	0	0
紙及紙製品的製造；以及印刷及已儲錄資料媒體的複製	Manufacture of paper and paper products; and printing and reproduction of recorded media	0	0	0	0	0	26
焦煤和精煉石油產品、化學品及化學產品，以及藥品、醫藥化學劑和植物藥材的製造	Manufacture of coke and refined petroleum products; chemicals and chemical products; and pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products	0	1	0	0	0	53
橡膠及塑膠產品的製造（傢具、玩具、體育用品及文具除外）	Manufacture of rubber and plastics products (except furniture, toys, sports goods and stationery)	0	3	0	0	1	14
其他非金屬礦產製品的製造	Manufacture of other non-metallic mineral products	0	0	0	0	0	21
基本金屬的製造	Manufacture of basic metals	0	0	0	0	0	15
金屬製品的製造（機械及設備除外）	Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)	0	1	0	0	2	21 (1)
電腦、電子及光學產品的製造；電器設備及其他機械設備的製造、維修及安裝；以及汽車的裝嵌及其他運輸設備的製造	Manufacture of computer, electronic and optical products; manufacture, repair & installation of electrical equipment and other machinery and equipment; and body assembly of motor vehicles and manufacture of other transport equipment	0	3	0	0	1	140 (1)
其他製造業	Other manufacturing	0	2	0	0	0	20
電力及燃氣供應	Electricity and gas supply	0	0	0	0	0	4
建造	Construction	0	10	3	0	29	3 097 (20)
餐飲服務	Food and beverage services	0	786	20	0	28	3 524
陸路運輸	Land transport	0	0	0	0	2	209
污水處理；廢棄物的收集、處理及處置；資源的回收處理；以及污染防治服務	Sewerage; waste collection, treatment and disposal; materials recovery; and remediation services	0	0	0	0	1	41
汽車、電單車、電腦、個人及家庭用品修理	Repair of motor vehicles, motorcycles, computers, personal and household goods	0	0	0	0	0	66
其他非製造業	Other non-manufacturing industries	0	2	0	0	0	195
總計	Total	0	866	24	0	70	8 134 (24)

註釋： 上列傷亡數字為截至 2024 年 3 月 27 日所記錄的數字，可能在日後會作出修訂。數字指意外事件的總數，括號內數字為死亡人數。

Note : The above injury figures are recorded as at 27 March 2024 and are subject to revision later on. Figures refer to the total number of accidents with the number of fatalities given in brackets.

資料來源： 勞工處

Source : Labour Department

表 2.13 按行業劃分的僱員停工事件
Table 2.13 Stoppages of work by industry

行業	Industry	2021	2022	2023	2023 第1季 1st qtr	2023 第2季 2nd qtr	2023 第3季 3rd qtr	2023 第4季 4th qtr	2024 第1季 1st qtr
				僱員停工事件數目 Number of work stoppages					
製造	Manufacturing	1	0	0	0	0	0	0	0
電力、燃氣和自來水供應及廢棄物管理	Electricity, gas and water supply, and waste management	0	0	0	0	0	0	0	0
建造	Construction	0	0	0	0	0	0	0	0
進出口貿易、批發及零售	Import/export, wholesale and retail trades	0	0	0	0	0	0	0	0
住宿及膳食服務	Accommodation and food services	0	0	0	0	0	0	0	0
運輸、倉庫、郵政及速遞服務以及資訊及通訊	Transportation, storage, postal and courier services, and information and communications	0	0	0	0	0	0	0	0
金融及保險、地產以及專業及商用服務	Financing and insurance, real estate, and professional and business services	0	0	0	0	0	0	0	0
公共行政以及社會及個人服務	Public administration and social and personal services	0	0	0	0	0	0	0	0
總計	Total	1	0	0	0	0	0	0	0
				損失工作日數 Working days lost					
製造	Manufacturing	145	0	0	0	0	0	0	0
電力、燃氣和自來水供應及廢棄物管理	Electricity, gas and water supply, and waste management	0	0	0	0	0	0	0	0
建造	Construction	0	0	0	0	0	0	0	0
進出口貿易、批發及零售	Import/export, wholesale and retail trades	0	0	0	0	0	0	0	0
住宿及膳食服務	Accommodation and food services	0	0	0	0	0	0	0	0
運輸、倉庫、郵政及速遞服務以及資訊及通訊	Transportation, storage, postal and courier services, and information and communications	0	0	0	0	0	0	0	0
金融及保險、地產以及專業及商用服務	Financing and insurance, real estate, and professional and business services	0	0	0	0	0	0	0	0
公共行政以及社會及個人服務	Public administration and social and personal services	0	0	0	0	0	0	0	0
總計	Total	145	0	0	0	0	0	0	0

資料來源：勞工處

Source : Labour Department

3 對外貿易 External Trade

概念及方法

3.1 香港對外貿易包括香港對外商品貿易及服務貿易。

商品貿易
(圖 3.1 - 3.2 及表 3.1 - 3.8)

3.2 對外商品貿易統計包括香港與其貿易夥伴間的貨品進出口，包括經陸路、航空、水路運輸及郵寄貨品。豁免貨品、黃金及金幣的進出口則不包括在內。

3.3 香港的對外商品貿易統計是根據進出口報關單上的資料編製。《中華人民共和國香港特別行政區基本法》說明，香港特別行政區為單獨的關稅地區。香港與中國內地之間的商品貿易，亦須辦理進出口報關。而有關的統計資料，亦包括在香港的對外商品貿易統計數字內。

3.4 香港的貿易統計系統主要用作編製整體及較闊分類的商品貿易統計數字，供宏觀經濟分析所用，而非用作監察或追蹤某些貨物的進出口。本處有實施質素檢定措施，但數據仍有機會出現誤差，特別是按詳細貨物分類的數字。儘管如此，這些誤差對於整體貿易數字的影響仍然是很輕微的。

3.5 進口貨品是指在香港以外出產或製成的貨品，輸入香港供本地使用或轉口，以及再進口的香港產品。其貨值是以到岸價值計算。

Concepts and methods

3.1 Hong Kong external trade comprises external merchandise trade and trade in services of Hong Kong.

Merchandise trade
(Charts 3.1 - 3.2 and Tables 3.1 - 3.8)

3.2 External merchandise trade statistics cover movements of merchandise between Hong Kong and her trading partners, by land, air, water and by post. Movements of exempted articles, gold and specie are not included.

3.3 Hong Kong's external merchandise trade statistics are compiled based on information contained in import/export declarations. The Hong Kong Special Administrative Region is a separate customs territory, as stated in "The Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China". Import/export declaration is also required of Hong Kong's merchandise trade with the mainland of China, and statistics relating to this are included in Hong Kong's external merchandise trade statistics.

3.4 The trade statistics system of Hong Kong is primarily designed for compilation of trade statistics at aggregate and broad commodity level for macroeconomic analysis, rather than for monitoring or tracking the imports and exports of certain commodities. Although quality assurance procedures are in place, some data may still be subject to reporting or other errors, especially at detailed commodity code level. Yet, the overall impact on the aggregate trade statistics should still be negligible.

3.5 Imports of goods refer to goods which have been produced or manufactured in places outside the jurisdiction of Hong Kong and brought into Hong Kong for domestic use or for subsequent re-export as well as products of Hong Kong which are re-imported. Their values are recorded on c.i.f. (cost, insurance and freight) basis.

3.6 整體出口貨品包括港產品出口及轉口貨品。港產品出口貨物是指香港的天然產品或在本港經過製造工序，以致其基本生產物料的形狀、性質、結構或效用受到永久及實質改變的產品。轉口貨品是指輸出曾經自外地輸入本港的貨品，而這些貨品並沒有在本港經過任何製造工序，以致永久及實質改變其基本原料的形狀、性質、結構或效用。其貨值是以離岸價值計算。

3.6 Total exports of goods comprise domestic exports and re-exports. Domestic exports are the natural produce of Hong Kong or the products of a manufacturing process in Hong Kong which has changed permanently and substantially the shape, nature, form or utility of the basic materials used in manufacture. Re-exports are products which have previously been imported into Hong Kong and which are re-exported without having undergone in Hong Kong a manufacturing process which has changed permanently and substantially the shape, nature, form or utility of the basic materials used in manufacture. Their values are recorded on f.o.b. (free-on-board) basis.

3.7 商品貿易總額是指香港與其貿易夥伴間的所有貨品流動，包括經陸路、航空、水路運輸及郵寄的貨品。商品貿易總額包括進口貨品及整體出口貨品。

3.7 Total merchandise trade refers to all the movements of merchandise between Hong Kong and her trading partners, by land, air, water and by post. It comprises imports and total exports of goods.

3.8 在表 3.2 至 3.5 內，由於按月數字的有關調整只會納入年度總數，因此，個別月份數字的總和與年度總數未必相同。

3.8 In Tables 3.2 to 3.5, the sums of the monthly figures may differ from the annual figures because adjustments relating to individual months are incorporated in the annual figures only.

3.9 貨值指數、單位價格指數及貨量指數分別量度對外商品貿易貨值、貨品價格及貨量的變動。為提供一個更佳的指標量度整體商品貿易的實質增長，以環比連接法編製並按年重訂權數及參照年的新系列商品貿易指數已於 2015 年 3 月公布，取代之前以拉斯派爾型方法配以固定基期方法編製的商品貿易指數系列。

3.9 The value index, unit value index and quantum index measure the changes in value, prices and volume of external merchandise trade respectively. In order to provide a better measure of the real growth of trade aggregates, a new series of trade index numbers compiled using the chain linking approach with annual re-weighting and re-referencing was released in March 2015 to replace the previous series compiled using the Laspeyres method with a fixed base year.

3.10 經季節性調整的商品貿易統計數列，由於已採取統計方法剔除季節性因素，所以外貿數字可以進行更有意義的短期比較。把貿易統計原來數列的按年變動數字與經季節性調整數列的最近 3 個月與對上 3 個月的變動數字比較，有助察覺其趨勢上可能出現的變動。

3.10 In the seasonally adjusted merchandise trade statistics series, seasonal effects have been removed statistically to enable more meaningful shorter-term comparison to be made. When the year-on-year changes of the monthly figures in the original trade statistics series and the change of the latest 3-month period over the preceding 3-month period in the seasonally adjusted trade statistics series are analysed together, the possible variations in trend of external trade performance can be more clearly discerned.

3.11 本章節內的對外商品貿易統計數字與「國民收入及國際收支平衡」章節內的貨品出口及進口數字不能作直接比較，因後者是採用所有權轉移原則編製。

3.11 External merchandise trade statistics in this section are not directly comparable with the figures of exports and imports of goods published under the section of "National Income and Balance of Payments", as the latter is compiled based on the change of ownership principle.

服務貿易
(表 3.9)

3.12 服務貿易是指服務輸出和服務輸入。服務輸出是向世界其他地方出售服務；而服務輸入則是從世界其他地方購入服務。

3.13 服務輸出及輸入是指香港經濟體的「居民」與「非居民」之間進行的交易。根據國際統計標準，居民是指在該經濟體的經濟領域內通常經營業務的機構，以及在該經濟體的經濟領域內通常居住的人士。

3.14 香港與中國內地之間的服務交易均視作對外交易，並包括在香港服務貿易統計數字內。

3.15 香港服務貿易統計數字的編製主要是根據《2010 年國際服務貿易統計手冊》內的建議，涵蓋香港與世界各地之間有關運輸，旅遊，保險及退休金服務，金融服務，製造服務，以及多種不同類別服務的交易，當中包括保養及維修服務，建造，知識產權使用費，電子通訊、電腦及資訊服務，其他商業服務，個人、文化及康樂服務，以及政府貨品及服務。有關詳情，請參閱政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/tc/scode240.html)。

3.16 香港服務貿易統計數字是根據多項資料來源所得的數據編製而成，資料來源包括機構單位和住戶統計調查，以及行政記錄及其他資料來源。

Trade in services
(Table 3.9)

3.12 Trade in services (TIS) refers to exports of services and imports of services. Exports of services are the sales of services to the rest of the world, whereas imports of services are the purchases of services from the rest of the world.

3.13 Exports and imports of services represent transactions between “residents” and “non-residents” of the economy of Hong Kong. According to international statistical standards, residents refer to organisations which ordinarily operate in the economic territory of the economy, and persons who normally stay in the economic territory of the economy.

3.14 TIS transactions of Hong Kong with the mainland of China are treated as external transactions and are included in Hong Kong’s TIS statistics.

3.15 Hong Kong’s TIS statistics are compiled mainly based on the recommendations in the *Manual on Statistics of International Trade in Services 2010*, covering transactions between Hong Kong and the rest of the world in respect of transport; travel; insurance and pension services; financial services; manufacturing services; and a wide variety of services including maintenance and repair services; construction; charges for the use of intellectual property; telecommunications, computer and information services; other business services; personal, cultural and recreational services; and government goods and services. For details, please refer to the website of C&SD (www.censtatd.gov.hk/en/scode240.html).

3.16 Hong Kong’s TIS statistics are compiled based on data collected via various sources, including establishment and household surveys, administrative records and other data sources.

其他有關刊物

香港對外商品貿易（月刊）

香港進出口貨物分類表（協調制度）2022 年版

第一冊：第一至第十類貨物

第二冊：第十一至第二十二類貨物

香港商品貿易指數（月刊）

香港商品貿易統計分類表二零零七年版

香港服務貿易統計（年刊）

香港國際收支平衡、國際投資頭寸及對外債務統計（季刊）

按開支組成部分劃分的本地生產總值（季刊）

本地生產總值統計特刊（2012 年 9 月號）

Further references

Hong Kong External Merchandise Trade (Monthly)

Hong Kong Imports and Exports Classification List (Harmonized System) 2022 Edition

Volume One : Commodity Section I – X

Volume Two : Commodity Section XI – XXII

Hong Kong Merchandise Trade Index Numbers (Monthly)

Hong Kong Merchandise Trade Statistics Classification 2007 Edition

Hong Kong Trade in Services Statistics (Annual)

Balance of Payments, International Investment Position and External Debt Statistics of Hong Kong (Quarterly)

Gross Domestic Product by Expenditure Component (Quarterly)

Special Report on Gross Domestic Product (September 2012 issue)

圖 3.1 對外商品貿易貨值
Chart 3.1 External merchandise trade values

註釋： 當每年1月份的數字發表時，會一併修訂對上3年的經季節性調整數列。

Note : The seasonally adjusted series for the preceding 3 years are revised each year when the figures for January become available.

圖 3.2 經季節性調整的對外商品貿易貨值最近3個月與對上3個月比較的變動
Chart 3.2 Change of the latest 3-month period over the preceding 3-month period of seasonally adjusted series of external merchandise trade values

註釋： 當每年1月份的數字發表時，會一併修訂對上3年的經季節性調整數列。

Note : The seasonally adjusted series for the preceding 3 years are revised each year when the figures for January become available.

表 3.1 對外商品貿易統計數字
Table 3.1 External merchandise trade statistics

百萬元(另有註明除外)
$ million, unless otherwise specified

年 Year	月 Month	進口 Imports	整體出口 Total exports	貿易總額 Total trade	商品貿易差額 Merchandise trade balance
2021		5,307,792	4,960,656	10,268,448	-347,136
2022		4,927,467	4,531,650	9,459,117	-395,818
2023		4,644,991	4,177,405	8,822,396	-467,585
2023	1	316,318	290,945	607,263	-25,373
	2	331,569	286,204	617,773	-45,365
	3	407,754	367,159	774,913	-40,595
	4	374,910	338,335	713,245	-36,575
	5	353,959	327,560	681,519	-26,399
	6	393,924	337,350	731,274	-56,574
	7	375,143	345,156	720,299	-29,988
	8	383,886	358,294	742,180	-25,592
	9	444,917	380,337	825,255	-64,580
	10	405,648	379,896	785,544	-25,752
	11	414,556	386,639	801,195	-27,917
	12	446,294	386,432	832,725	-59,862
2024	1	385,068	388,711	773,779	3,643
	2	325,703	284,052	609,755	-41,651
	3	429,502	384,490	813,992	-45,012

		累積總額 Cumulative totals			
		進口 Imports			
年 Year	月 Month	同年累積 Year to date	與上年同期比較的變動(%) Change over same period in preceding year (%)	最近12個月累積 12 months to date	與上年同期比較的變動(%) Change over same period in preceding year (%)
2021		-	-	-	+24.3
2022		-	-	-	-7.2
2023		-	-	-	-5.7
2023	1	316,318	-30.2	4,790,884	-10.4
	2	647,758	-18.9	4,776,492	-11.0
	3	1,055,069	-12.7	4,773,872	-10.6
	4	1,429,777	-12.5	4,723,262	-11.7
	5	1,783,322	-13.4	4,651,968	-13.2
	6	2,176,941	-13.2	4,596,623	-14.2
	7	2,551,763	-12.5	4,564,491	-14.1
	8	2,935,153	-11.0	4,563,431	-12.9
	9	3,379,791	-9.8	4,561,827	-12.3
	10	3,785,088	-8.6	4,572,241	-11.2
	11	4,198,992	-7.3	4,598,404	-8.9
	12	4,644,991	-5.7	4,644,991	-5.7
2024	1	385,068	+21.7	4,713,741	-1.6
	2	710,547	+9.7	4,707,780	-1.4
	3	1,139,757	+8.0	4,729,679	-0.9

表 3.1 (續) 對外商品貿易統計數字
Table 3.1 (cont'd) External merchandise trade statistics

百萬元(另有註明除外)
$ million, unless otherwise specified

		累積總額 --- 續 Cumulative totals --- cont'd			
		整體出口 Total exports			
年 Year	月 Month	同年累積 Year to date	與上年同期比較的變動(%) Change over same period in preceding year (%)	最近12個月累積 12 months to date	與上年同期比較的變動(%) Change over same period in preceding year (%)
2021		-	-	-	+26.3
2022		-	-	-	-8.6
2023		-	-	-	-7.8
2023	1	290,945	-36.7	4,363,046	-13.3
	2	576,755	-25.4	4,335,147	-13.9
	3	943,455	-17.7	4,329,155	-13.4
	4	1,281,356	-16.5	4,278,544	-14.5
	5	1,608,343	-16.3	4,218,251	-15.6
	6	1,945,337	-15.5	4,175,317	-16.0
	7	2,290,124	-14.6	4,141,613	-16.0
	8	2,647,911	-13.2	4,129,114	-15.2
	9	3,025,533	-12.3	4,106,071	-15.0
	10	3,404,931	-11.0	4,111,791	-14.1
	11	3,791,100	-9.4	4,138,377	-11.4
	12	4,177,405	-7.8	4,177,405	-7.8
2024	1	388,711	+33.6	4,275,171	-2.0
	2	672,449	+16.6	4,273,099	-1.4
	3	1,056,123	+11.9	4,290,073	-0.9

		累積總額 --- 續 Cumulative totals --- cont'd			
		貿易總額 Total trade			
年 Year	月 Month	同年累積 Year to date	與上年同期比較的變動(%) Change over same period in preceding year (%)	最近12個月累積 12 months to date	與上年同期比較的變動(%) Change over same period in preceding year (%)
2021		-	-	-	+25.3
2022		-	-	-	-7.9
2023		-	-	-	-6.7
2023	1	607,263	-33.4	9,153,930	-11.8
	2	1,224,513	-22.1	9,111,639	-12.4
	3	1,998,524	-15.1	9,103,026	-12.0
	4	2,711,133	-14.4	9,001,806	-13.1
	5	3,391,665	-14.8	8,870,219	-14.3
	6	4,122,278	-14.3	8,771,940	-15.1
	7	4,841,886	-13.5	8,706,103	-15.0
	8	5,583,065	-12.1	8,692,545	-14.0
	9	6,405,324	-11.0	8,667,898	-13.6
	10	7,190,019	-9.7	8,684,032	-12.6
	11	7,990,091	-8.3	8,736,781	-10.1
	12	8,822,396	-6.7	8,822,396	-6.7
2024	1	773,779	+27.4	8,988,912	-1.8
	2	1,382,996	+12.9	8,980,879	-1.4
	3	2,195,880	+9.9	9,019,752	-0.9

註釋： 由於較早月份的有關調整只會納入累積總數，因此，個別月份數字的總和與累積總數未必相同。

Note : The sums of the monthly figures may differ from the cumulative totals because adjustments relating to earlier months are incorporated in the cumulative totals only.

資料來源： 政府統計處貿易資料分析組

Source : Trade Analysis Section, Census and Statistics Department

表 3.2 按主要供應地劃分的商品進口
Table 3.2 Imports of goods by main supplier

百萬元
$ million

年 Year	月 Month	中國內地 The mainland of China	台灣 Taiwan	新加坡 Singapore	韓國 Korea	日本 Japan	美國 United States of America	馬來西亞 Malaysia	越南 Vietnam	泰國 Thailand	菲律賓 Philippines
2021		2,433,474	547,531	413,813	324,618	270,787	206,687	166,718	117,652	102,819	87,702
2022		2,077,660	587,422	398,535	289,773	242,758	209,351	176,900	143,864	93,666	94,156
2023		2,022,317	525,905	329,557	223,626	221,499	199,708	149,754	133,742	85,571	79,341
2023	1	130,715	39,034	26,562	16,648	14,340	12,422	11,043	7,506	5,240	6,848
	2	137,720	33,746	21,349	12,186	18,038	16,936	12,401	8,013	6,241	6,879
	3	181,303	46,617	27,934	16,437	19,097	19,039	12,905	9,233	6,463	7,229
	4	166,215	47,089	22,910	16,947	18,086	15,522	11,935	8,066	7,608	6,138
	5	154,815	42,198	23,937	14,124	16,758	15,762	11,763	8,642	6,727	6,709
	6	166,383	48,449	27,291	19,356	20,572	19,101	13,009	10,079	6,689	6,693
	7	162,446	41,616	28,406	15,182	19,106	14,646	12,062	9,198	9,784	6,680
	8	169,207	45,058	27,389	18,959	18,280	16,396	10,296	11,866	6,776	7,136
	9	191,134	53,079	32,435	22,317	19,333	20,858	15,986	13,850	7,856	6,375
	10	175,288	44,559	30,737	22,531	18,599	15,308	13,608	13,194	8,313	5,833
	11	187,680	38,952	30,890	22,841	19,527	16,307	12,590	15,508	6,686	6,134
	12	201,315	45,649	30,553	26,216	20,082	17,457	12,274	18,613	7,276	6,648
2024	1	181,140	36,171	28,479	21,358	16,614	17,255	11,767	10,058	7,472	5,096
	2	123,950	30,905	27,288	22,865	18,498	17,925	8,390	9,954	5,886	5,213
	3	188,751	43,851	31,733	27,533	19,961	19,947	13,393	14,126	8,092	5,887

資料來源：政府統計處貿易資料分析組

Source : Trade Analysis Section, Census and Statistics Department

表 3.3 按主要目的地劃分的商品整體出口
Table 3.3 Total exports of goods by main destination

百萬元
$ million

年 Year	月 Month	中國內地 The mainland of China	美國 United States of America	印度 India	台灣 Taiwan	越南 Vietnam	阿拉伯聯合酋長國 United Arab Emirates	日本 Japan	荷蘭 Netherlands	澳門 Macao	韓國 Korea
2021		2,951,973	309,619	133,057	143,816	103,277	70,186	118,849	79,412	64,741	74,556
2022		2,570,757	292,705	171,673	154,167	112,424	94,974	102,488	79,475	60,493	81,435
2023		2,320,368	272,476	167,022	138,842	111,878	103,466	84,398	77,475	75,543	73,706
2023	1	143,196	22,677	10,865	9,070	7,955	8,205	6,561	11,651	5,962	5,489
	2	155,221	17,565	10,579	10,352	8,317	7,206	6,596	5,683	5,922	6,693
	3	200,493	23,948	15,334	15,289	8,990	8,460	8,138	5,964	6,916	6,899
	4	184,143	23,630	11,996	11,565	8,696	6,793	7,498	7,454	6,558	6,344
	5	176,035	22,995	11,062	10,105	9,124	6,676	6,311	5,527	6,116	5,917
	6	192,725	19,028	12,687	10,513	9,598	7,822	7,203	5,487	6,617	6,156
	7	185,403	23,522	15,529	10,561	10,254	8,886	7,255	6,552	5,970	5,928
	8	205,679	22,959	13,973	11,398	9,990	7,648	6,460	5,577	5,417	6,654
	9	216,729	22,576	16,603	14,076	10,348	10,147	7,110	5,420	6,087	6,232
	10	219,905	24,273	15,730	11,575	9,459	10,828	6,892	5,504	6,599	6,088
	11	225,661	23,774	15,435	11,885	9,167	10,079	6,923	6,629	6,575	6,010
	12	220,236	25,878	17,539	12,582	10,078	10,669	7,591	6,135	6,831	5,344
2024	1	220,796	25,279	16,406	13,311	10,239	11,004	6,943	6,325	6,472	5,434
	2	154,246	19,646	12,473	8,250	6,762	7,916	5,863	5,066	4,699	5,386
	3	224,700	22,644	12,586	11,877	12,727	9,940	7,845	5,421	5,504	6,732

資料來源：政府統計處貿易資料分析組

Source : Trade Analysis Section, Census and Statistics Department

表 3.4 按貨品類別劃分的進口
Table 3.4 Imports by commodity section

百萬元
$ million

標準國際貿易分類（第4次修訂版）類別 SITC Rev. 4 section		0	1	2	3	4	5
年 Year	月 Month	食物及活動物 Food and live animals	飲料及煙草 Beverages and tobacco	除燃料外的非食用未加工材料 Crude materials, inedible, except fuels	礦物燃料、滑潤劑及有關物質 Mineral fuels, lubricants and related materials	動物及植物油、脂肪及蠟 Animal and vegetable oils, fats and waxes	未列明在其他編號的化學品及有關產品 Chemicals and related products, not elsewhere specified
2021		176,316	27,616	21,125	87,983	1,856	181,203
2022		153,926	25,164	20,390	114,369	2,159	154,801
2023		149,770	29,714	19,654	113,816	1,794	150,177
2023	1	12,925	1,932	1,375	9,802	164	11,717
	2	11,853	1,870	1,389	8,854	124	11,292
	3	13,452	2,698	1,594	8,191	200	12,548
	4	13,204	2,517	1,589	8,984	159	12,143
	5	12,709	2,852	1,661	9,339	140	11,690
	6	11,554	2,733	1,542	9,941	115	11,019
	7	12,033	2,548	1,787	9,488	119	11,863
	8	12,428	2,363	1,955	9,621	172	12,319
	9	12,190	2,410	1,719	10,225	168	10,607
	10	11,831	2,437	1,646	10,520	149	10,796
	11	12,106	2,748	1,677	8,857	138	17,206
	12	13,565	2,614	1,742	10,081	149	17,100
2024	1	15,438	2,698	1,748	9,707	153	14,051
	2	12,105	2,011	1,331	8,561	110	10,985
	3	12,875	2,126	1,845	10,289	147	11,011

標準國際貿易分類（第4次修訂版）類別 SITC Rev. 4 section		6	7	8	9	
年 Year	月 Month	主要以材料分類的製成品 Manufactured goods classified chiefly by material	機械及運輸設備 Machinery and transport equipment	雜項製成品 Miscellaneous manufactured articles	未列入其他分類的貨物及交易 Commodities and transactions not classified elsewhere	貨物合計 Total merchandise
2021		372,552	3,776,645	650,768	11,728	5,307,792
2022		317,303	3,446,443	681,708	11,204	4,927,467
2023		309,040	3,178,602	678,253	14,169	4,644,991
2023	1	17,328	212,123	47,491	1,460	316,318
	2	32,122	212,197	50,506	1,362	331,569
	3	30,254	274,198	63,559	1,058	407,754
	4	25,133	253,974	56,091	1,116	374,910
	5	24,483	237,726	52,142	1,217	353,959
	6	29,625	270,772	55,371	1,251	393,924
	7	22,429	260,218	53,406	1,252	375,143
	8	23,873	264,786	55,294	1,075	383,886
	9	32,812	307,807	65,891	1,088	444,917
	10	22,827	287,828	56,476	1,138	405,648
	11	24,614	283,593	62,521	1,097	414,556
	12	23,949	315,914	60,128	1,053	446,294
2024	1	21,855	261,458	56,881	1,079	385,068
	2	26,438	213,766	49,328	1,068	325,703
	3	24,997	299,780	65,352	1,080	429,502

資料來源：政府統計處貿易資料分析組

Source : Trade Analysis Section, Census and Statistics Department

表 3.5 按貨品類別劃分的整體出口
Table 3.5 Total exports by commodity section

百萬元
$ million

標準國際貿易分類（第4次修訂版）類別 SITC Rev. 4 section		0	1	2	3	4	5
年 Year	月 Month	食物及活動物 Food and live animals	飲料及煙草 Beverages and tobacco	除燃料外的非食用未加工材料 Crude materials, inedible, except fuels	礦物燃料、滑潤劑及有關物質 Mineral fuels, lubricants and related materials	動物及植物油、脂肪及蠟 Animal and vegetable oils, fats and waxes	未列明在其他編號的化學品及有關產品 Chemicals and related products, not elsewhere specified
2021		58,845	11,492	27,654	4,958	411	146,865
2022		55,438	9,849	25,890	5,928	396	106,492
2023		53,868	14,931	23,282	6,033	399	105,255
2023	1	4,380	667	1,873	431	29	9,055
	2	4,316	1,151	1,761	404	38	7,864
	3	5,044	1,540	1,796	572	36	8,194
	4	5,047	1,298	1,990	470	28	7,693
	5	4,308	1,195	3,070	627	30	8,788
	6	4,148	1,254	1,885	450	28	8,446
	7	4,392	1,331	2,009	538	30	10,371
	8	5,023	1,312	1,817	441	42	7,805
	9	4,357	1,185	1,761	492	31	7,661
	10	3,969	1,186	1,774	465	38	8,066
	11	3,813	1,254	1,803	595	34	10,757
	12	5,171	1,574	1,766	551	34	10,774
2024	1	7,343	1,560	1,998	435	35	11,641
	2	5,697	970	1,251	444	24	8,422
	3	5,585	1,327	2,058	590	35	10,575

標準國際貿易分類（第4次修訂版）類別 SITC Rev. 4 section		6	7	8	9	
年 Year	月 Month	主要以材料分類的製成品 Manufactured goods classified chiefly by material	機械及運輸設備 Machinery and transport equipment	雜項製成品 Miscellaneous manufactured articles	未列入其他分類的貨物及交易 Commodities and transactions not classified elsewhere	貨物合計 Total merchandise
2021		345,458	3,783,034	573,293	8,645	4,960,656
2022		295,354	3,435,519	588,438	8,346	4,531,650
2023		285,687	3,107,584	574,418	5,947	4,177,405
2023	1	18,707	211,193	44,131	480	290,945
	2	21,477	211,799	36,959	435	286,204
	3	31,912	269,854	47,696	515	367,159
	4	21,917	247,267	52,148	478	338,335
	5	25,714	238,975	44,320	534	327,560
	6	21,203	256,510	42,922	502	337,350
	7	24,223	256,074	45,707	481	345,156
	8	22,484	270,091	48,789	492	358,294
	9	25,840	287,543	50,978	490	380,337
	10	26,598	281,494	55,863	444	379,896
	11	22,296	292,394	53,161	530	386,639
	12	23,493	289,900	52,605	564	386,432
2024	1	23,226	290,678	51,294	501	388,711
	2	16,623	214,919	35,315	388	284,052
	3	29,681	289,700	44,491	449	384,490

資料來源：政府統計處貿易資料分析組

Source : Trade Analysis Section, Census and Statistics Department

表 3.6 對外商品貿易貨值變動情況
Table 3.6 Movement of external merchandise trade values

%

年 Year	月 Month	進口 Imports: 原來數列的按年變動 Year-on-year change of original series	進口 Imports: 經季節性調整數列的最近3個月與對上3個月比較的變動 Change of the latest 3-month period over the preceding 3-month period of the seasonally adjusted series
2023	1	-30.2	-6.1
	2	-4.1	-1.7
	3	-0.6	+3.6
	4	-11.9	+7.2
	5	-16.7	+0.9
	6	-12.3	-1.5
	7	-7.9	-3.7
	8	-0.3	+0.2
	9	-0.4	+2.7
	10	+2.6	+4.2
	11	+7.1	+4.0
	12	+11.6	+2.4
2024	1	+21.7	+2.3
	2	-1.8	+3.3
	3	+5.3	+3.1

年 Year	月 Month	整體出口 Total exports: 原來數列的按年變動 Year-on-year change of original series	整體出口 Total exports: 經季節性調整數列的最近3個月與對上3個月比較的變動 Change of the latest 3-month period over the preceding 3-month period of the seasonally adjusted series
2023	1	-36.7	-10.7
	2	-8.8	-4.7
	3	-1.5	+2.1
	4	-13.0	+10.7
	5	-15.6	+3.1
	6	-11.4	-0.3
	7	-9.1	-4.2
	8	-3.7	+0.1
	9	-5.3	+1.8
	10	+1.4	+3.5
	11	+7.4	+3.1
	12	+11.0	+3.0
2024	1	+33.6	+4.2
	2	-0.8	+5.5
	3	+4.7	+5.7

註釋： 經季節性調整的數列可在取得更多數據後作出修訂。在對外貿易數字方面，當每年 1 月份的數字發表時，會一併修訂對上 3 年的經季節性調整數列。

Note : Seasonally adjusted series may be revised as more data become available. For external trade figures, the seasonally adjusted series for the preceding 3 years are revised each year when the figures for January become available.

資料來源：政府統計處貿易資料分析組

Source : Trade Analysis Section, Census and Statistics Department

表 3.7 商品貿易指數
Table 3.7 Merchandise trade index numbers

(2022年=100)
(Year 2022=100)

年 Year	月 Month	進口 Imports 貨值 Value	單位價格 Unit value	貨量 Quantum
2021		107.7	92.5	116.1
2022		100.0	100.0	100.0
2023		94.3	103.9	90.8
2023	1	77.0	102.4	75.4
	2	80.7	101.3	79.7
	3	99.3	102.0	97.2
	4	91.3	102.9	88.5
	5	86.2	103.0	83.8
	6	95.9	103.8	92.6
	7	91.4	103.6	88.2
	8	93.5	104.2	89.8
	9	108.4	105.5	102.7
	10	98.8	105.4	93.5
	11	101.0	105.3	95.6
	12	108.7	106.6	102.1
2024	1	93.8	106.4	88.2
	2	79.3	106.9	74.2
	3	104.6	106.5	98.3

年 Year	月 Month	整體出口 Total exports 貨值 Value	單位價格 Unit value	貨量 Quantum	貿易價格比率 Terms of trade
2021		109.5	92.8	117.4	100.3
2022		100.0	100.0	100.0	100.0
2023		92.2	104.4	88.4	100.4
2023	1	77.0	102.9	75.0	100.4
	2	75.8	102.4	74.0	101.1
	3	97.2	103.0	94.4	101.0
	4	89.6	103.4	86.6	100.5
	5	86.7	103.5	83.8	100.5
	6	89.3	104.2	85.8	100.3
	7	91.4	104.1	87.8	100.5
	8	94.9	104.6	90.6	100.4
	9	100.7	105.5	95.3	100.0
	10	100.6	105.9	94.5	100.5
	11	102.4	106.1	96.4	100.8
	12	102.3	105.6	96.7	99.1
2024	1	102.9	106.8	96.4	100.4
	2	75.2	108.3	69.4	101.3
	3	101.8	107.3	94.9	100.7

註釋： 貿易價格比率指數是根據整體出口的單位價格指數與進口單位價格指數的比率計算出來。

Notes : The terms of trade index is derived from the ratio of the unit value index for total exports to that for imports.

資料來源：政府統計處貿易資料分析組

Source : Trade Analysis Section, Census and Statistics Department

表 3.8 經季節性調整的商品貿易指數
Table 3.8 Seasonally adjusted merchandise trade index numbers

		指數 (2022年=100) Index (Year 2022=100)			
		進口 Imports		整體出口 Total exports	
年 Year	月 Month	貨值 Value	貨量 Quantum	貨值 Value	貨量 Quantum
2023	1	89.3	86.8	82.7	80.4
	2	97.6	92.5	97.8	95.7
	3	93.5	90.5	92.2	89.3
	4	94.5	90.5	92.9	89.7
	5	89.5	86.4	88.8	86.0
	6	92.3	89.2	90.2	87.0
	7	93.2	90.3	91.8	88.1
	8	92.7	89.0	92.1	87.9
	9	98.0	94.2	92.8	87.8
	10	96.0	92.2	95.5	90.2
	11	95.4	91.8	94.4	88.8
	12	99.3	95.6	95.0	90.1
2024	1	98.5	91.6	102.8	95.7
	2	101.2	90.9	100.4	93.1
	3	100.1	93.0	98.0	91.2

%

		最近3個月與對上3個月比較的變動 Change of the latest 3-month period over the preceding 3-month period			
		進口 Imports		整體出口 Total exports	
年 Year	月 Month	貨值 Value	貨量 Quantum	貨值 Value	貨量 Quantum
2023	1	-6.1	-6.7	-10.7	-11.5
	2	-1.7	-4.2	-4.7	-6.3
	3	+3.6	-0.8	+2.1	+0.2
	4	+7.2	+3.3	+10.7	+9.5
	5	+0.9	-0.2	+3.1	+2.1
	6	-1.5	-1.3	-0.3	-1.0
	7	-3.7	-2.8	-4.2	-5.0
	8	+0.2	+0.4	+0.1	-0.8
	9	+2.7	+2.8	+1.8	+0.4
	10	+4.2	+3.6	+3.5	+1.8
	11	+4.0	+3.6	+3.1	+1.4
	12	+2.4	+2.2	+3.0	+2.0
2024	1	+2.3	+1.3	+4.2	+3.2
	2	+3.3	§§	+5.5	+4.5
	3	+3.1	-1.5	+5.7	+4.1

註釋： 經季節性調整的單位價格指數並沒有製備。

經季節性調整的數列可在取得更多數據後作出修訂。在貿易指數方面，當每年 12 月份的數字發表時，會一併修訂對上 3 年的經季節性調整數列。

§§ 增減少於 0.05%。

Notes : No seasonally adjusted unit value index is compiled.

Seasonally adjusted series may be revised as more data become available. For trade index numbers, the seasonally adjusted series for the preceding 3 years are revised each year when the figures for December become available.

§§ Increase or decrease of less than 0.05%.

資料來源：政府統計處貿易資料分析組

Source : Trade Analysis Section, Census and Statistics Department

表 3.9 按服務組成部分劃分的服務輸出及輸入
Table 3.9 Exports and imports of services by service component

百萬元
$ million

年 Year	月 Month	服務輸出 Exports of services					
		運輸 Transport	旅遊 Travel	保險及退休金服務 Insurance and pension services	金融服務 Financial services	其他服務 Other services	合計 Total
2021		256,096	14,382	9,427	185,573	149,591	615,069
2022 @		261,090	24,545	10,779	201,910	152,225	650,549
2023 @		236,870	164,993	12,081	200,452	159,709	774,105
2022	10 - 12 @	58,383	10,443	3,054	52,659	41,312	165,851
2023	1 - 3 @	58,752	32,563	2,681	58,088	39,697	191,781
	4 - 6 @	58,584	41,714	2,897	41,917	36,969	182,081
	7 - 9 @	61,513	43,102	3,076	50,714	38,905	197,310
	10 - 12 @	58,021	47,614	3,427	49,733	44,138	202,933

年 Year	月 Month	服務輸入 Imports of services						
		運輸 Transport	旅遊 Travel	製造服務 Manufacturing services	保險及退休金服務 Insurance and pension services	金融服務 Financial services	其他服務 Other services	合計 Total
2021		156,380	26,148	94,768	15,233	56,721	130,777	480,027
2022 @		153,999	43,000	90,712	12,680	60,951	133,809	495,151
2023 @		143,862	177,635	83,654	12,984	63,134	139,447	620,716
2022	10 - 12 @	39,076	18,441	24,131	3,033	16,893	36,916	138,490
2023	1 - 3 @	36,604	33,670	18,811	3,106	17,108	34,870	144,169
	4 - 6 @	32,893	43,378	19,459	3,426	13,151	31,974	144,281
	7 - 9 @	34,586	48,066	21,961	3,353	15,504	33,208	156,678
	10 - 12 @	39,779	52,521	23,423	3,099	17,371	39,395	175,588

資料來源：政府統計處國民收入統計科（一）及服務貿易統計組

Sources : National Income Branch (1) and Trade in Services Statistics Section, Census and Statistics Department

4 國民收入及國際收支平衡
National Income and Balance of Payments

概念及方法
(表 4.1 - 4.11)

4.1 本地生產總值及本地居民總收入皆是國民經濟核算的核心統計數字。它們同是分析一個經濟體的整體經濟情況的重要經濟指標。前者對反映生產水平尤其有用，而後者則反映本地居民的總體收入。

4.2 除本地生產總值及本地居民總收入統計數字外，國際收支平衡、國際投資頭寸及對外債務統計是重要的宏觀經濟總量，可撮錄一個經濟體與世界各地之間的對外交易和頭寸。它們對該經濟體的內部和國際的貨幣及金融監控與政策審議都甚為重要。

4.3 在計算本地生產總值、本地居民總收入、國際收支平衡及相關統計數字時，「居民」的概念非常重要。一個經濟體內的居民包括個人及機構。根據國際標準，在個人層面，居民指在該經濟體的經濟領域內通常居留的人，與其國籍無關。如某人已在該經濟體居留或打算居留至少 12 個月，即被視為在該經濟體通常居留。在機構層面，居民指在該經濟體的經濟領域內通常經營業務的機構。經濟領域指該經濟體的政府有效管治的地域。概念上，個人和機構的居民身分以其主要經濟利益中心作為依據。

4.4 香港特別行政區與中國內地之間的交易和資產及負債頭寸，分別視作對外交易和對外頭寸。對外交易的例子有貨品貿易、服務貿易及對外初次收入流量。對外頭寸的例子有外來及向外直接投資頭寸。

Concepts and methods
(Tables 4.1 - 4.11)

4.1 Gross Domestic Product (GDP) and Gross National Income (GNI) are core statistics in National Accounts. They are both important economic indicators and useful for analysing the overall economic situation of an economy, with the former particularly useful for reflecting the level of production, and the latter for aggregate income of residents.

4.2 Apart from statistics on GDP and GNI, Balance of Payments (BoP), International Investment Position (IIP) and External Debt (ED) statistics are important macroeconomic aggregates that summarise the external transactions and positions of an economy with the rest of the world. They are important for monetary and financial monitoring and policy deliberations in both the domestic and international contexts.

4.3 The concept of "resident" is crucial to the compilation of GDP, GNI, BoP and related statistics. Residents of an economy include individuals and organisations. According to international standards, individual residents refer to those who normally stay in the economic territory of the economy, irrespective of their nationality. If an individual has stayed in the economy for at least 12 months or intends to do so, he/she is considered as normally staying in that economy. For organisations, residents refer to those which ordinarily operate in the economic territory of the economy. The economic territory is the geographic territory under the effective control of the government of that economy. Conceptually, the residence status of individuals and organisations depends on their centre of predominant economic interest.

4.4 Transactions and positions in assets and liabilities vis-à-vis mainland China are treated as external transactions and external positions respectively. Examples of external transactions are trade in goods, trade in services and external primary income flows. Examples of external positions are the positions of inward and outward direct investment.

本地生產總值
(圖 4.1 及表 4.1 - 4.6)

4.5 本地生產總值指一個經濟體的所有居民生產單位，在一個指定的期間內（一般是 1 年或 1 季），未扣除固定資本消耗的生產總值。

4.6 一個經濟體的按人口平均計算的本地生產總值指把該經濟體在某統計年的本地生產總值除以該經濟體在同年的年中人口總數所得的數字。

4.7 本地生產總值可從不同方面計算。就香港而言，本地生產總值數字以「開支面」及「生產面」編製。

4.8 香港的本地生產總值統計數字是根據《2008 年國民經濟核算體系》的國際統計標準編製而成的。

4.9 以開支面計算，按開支組成部分劃分的本地生產總值以當時市價及以物量計算的數字均有編製。預先估計數字只包括整體本地生產總值及其主要開支組成部分的實質增長。

4.10 「以物量計算的本地生產總值」的變動（亦即以實質計算的變動）反映在一段期間內所生產或購買的貨品及服務與另一段期間相比的物量變動情況。

4.11 概念上，以當時價格計算的本地生產總值隨時間的變動可被分解成兩個部分：(i) 所生產或購買的貨品及服務的價格變動，及 (ii) 其物量的變動。要量度本地生產總值及其組成部分的物量增長，須撇除價格變動的影響。以物量計算的本地生產總值的按年變動提供一個量度某經濟體的「實質」增長的指標。

4.12 以物量計算的本地生產總值及其組成部分，是採用按年重訂權數及環比連接法編製而成的。在編製某一年度的本地生產總值的物量估計時，首先是根據對上 1 年的價格重新計算本地生產總值各個主要組成部分的物量估計，編製的方法是就各個組成部分中的最細分項目，採用相關的價格指數「平減」以當時價格

Gross Domestic Product
(Chart 4.1 and Tables 4.1 - 4.6)

4.5 GDP is a measure of the total value of production of all resident producing units of an economy in a specified period (typically a year or a quarter), before deducting the consumption of fixed capital.

4.6 Per capita GDP of an economy is obtained by dividing the total GDP in a year by the mid-year population of that economy in the same year.

4.7 GDP can be measured using different approaches. For Hong Kong, GDP is compiled using the "expenditure approach" and the "production approach".

4.8 Statistics on GDP of Hong Kong are compiled in accordance with the international statistical standards as stipulated in the *System of National Accounts 2008*.

4.9 Under the expenditure approach, GDP by expenditure component at current market prices and in volume terms are compiled. The advance estimates include only the real growth of overall GDP and its major expenditure components.

4.10 Changes in "volume measure of GDP" (also referred to as changes in real terms) reflect changes in the volumes of goods and services produced or purchased from one period to another.

4.11 Conceptually, changes over time in the GDP at current prices can be factored into two components, reflecting (i) changes in the prices of goods and services produced or purchased, and (ii) changes in their volumes. In order to measure the volume growth of GDP and its components, the effect of price changes has to be eliminated. The year-on-year change in the volume measure of GDP gives a measure of the "real" growth of an economy.

4.12 To compile the volume measures of GDP and its components, the annually re-weighted chain linking approach is adopted. For a particular year, the volume estimates of major components of GDP revalued at preceding year prices are first derived by "deflating" the current price values of sub-components by the relevant price indices (or in some cases by revaluing the current period quantities at preceding year prices) at the most disaggregated

計算的數值（或在某些情況下以對上 1 年的價格及當時數量重新計算數值）。本地生產總值的物量估計是把按對上 1 年價格計算的各個主要組成部分的物量估計涵總而得出。由於價格變動的因素已被撇除，物量估計可反映本地生產總值的實質增長。根據對上 1 年權數所編製的以物量計算的本地生產總值及其組成部分再以環比的方式連接到所選定的參照年，便可得出以環比物量計算的本地生產總值及各組成部分的連續時間數列。

levels. The volume estimate of GDP is then obtained by aggregating the volume estimates of GDP major components revalued at preceding year prices. With the effect of price changes eliminated, the volume estimate reflects the real growth of GDP. The preceding-year weighted volume measures of GDP and its components are chain linked to a selected reference year in order to obtain a continuous time series of the chain volume measures of GDP and its components.

4.13 就以環比物量計算的本地生產總值而言，基年原則上是對上 1 年。就統計方法而言，這與以固定價格計算的本地生產總值數列作每年更新基年的效果相同。以環比物量計算的本地生產總值採用了最新的價格結構作為權數來涵總各組成部分的物量估計，因此能較佳地量度一個經濟體的實質增長率。

4.13 For the chain volume measures of GDP, the base year is always the preceding year in principle. Statistically speaking, it has the same effect of rebasing the constant price GDP series every year. The chain volume measures of GDP take account of the up-to-date price structures as weights in aggregating the volume estimates of the GDP components, thus providing a better measure of the real growth rate of an economy.

4.14 本地生產總值的內含平減物價指數（或簡稱本地生產總值平減物價指數）的變動率，可用作概括地量度一個經濟體的整體通貨膨脹。這個指數涵蓋有關消費、投資和進出口的價格變動。

4.14 The rate of change in the implicit price deflator of GDP (or GDP deflator in short) can be used as a broad measure of overall inflation in an economy. It takes account of all price changes relating to consumption, investment, exports and imports.

4.15 要計算本地生產總值及其開支組成部分的內含平減物價指數，須把以當時價格計算的有關數值除以相應的以物量計算的數值，然後再乘以 100。換言之，本地生產總值及其開支組成部分的內含平減物價指數，並不是用以計算相關的以物量計算的數值的。

4.15 The implicit price deflators of GDP and its expenditure components are obtained by dividing the respective current price values by the corresponding volume measures and then multiplying by 100. Hence as it stands, the implicit price deflators of GDP and its expenditure components are not used as inputs for compiling the corresponding volume measures.

4.16 經季節性調整的本地生產總值數列，由於已使用統計方法剔除了季節性因素的影響，所以兩個相連季度的數字可以進行更有意義的比較。把本地生產總值原始季度數列的按年變動數字與經季節性調整的本地生產總值數列的相連季度變動數字一起進行分析，便能更清楚顯示本地生產總值的趨勢。

4.16 In the seasonally adjusted GDP series, since seasonal effects have been removed statistically, figures for consecutive quarters can be compared more meaningfully. When the year-on-year changes for the quarterly figures in the original GDP series and the quarter-to-quarter changes in the seasonally adjusted GDP series are analysed together, the trend of the GDP can be more clearly discerned.

4.17 以生產面計算，按經濟活動劃分的本地生產總值以當時價格計算及以物量計算的數字均有編製。以當時價格計算的按年數列及以物量計算的按季數列分別追溯至 1980 年及 2000 年第 1 季。

4.17 Under the production approach, GDP by economic activity at current prices and in volume terms are compiled. The annual series at current prices and quarterly series in volume terms can be traced back to 1980 and the first quarter of 2000 respectively.

4.18 按經濟活動劃分的本地生產總值提供數據，以助對各行業進行不同角度的分析。首先，以當時價格計算按經濟活動劃分的按年本地生產總值，可以用來分析各經濟行業相對重要性的較長期趨勢，有助展示經濟根本結構的變化。第二，以物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值按年變動百分率可提供數據，幫助評估不同經濟行業的相對表現。第三，以物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值，可以用來分析不同經濟行業對整體經濟增長的貢獻，有助了解一個經濟體的經濟增長來源。

4.18 GDP by economic activity provides data to support sectoral analyses from various perspectives. First, annual current price GDP by economic activity provides data for analysing the longer-term trend in the relative importance of various economic sectors. This helps depict changes in the underlying economic structure. Second, the year-on-year percentage change of volume measures of GDP by economic activity provides data for assessing the relative performance of different economic sectors. Third, volume measures of GDP by economic activity provide data for analysing the contribution of different economic sectors to overall economic growth. This facilitates analysis of the source of growth of an economy.

4.19 按經濟活動劃分的本地生產總值統計數字是採用「香港標準行業分類 2.0 版」把經濟活動分類編製而成的。在國民經濟核算的架構內，還需包括一項名為樓宇業權的額外經濟活動。增加價值的估值是以基本價格計算。以基本價格計算的增加價值的定義，是以基本價格計算的生產總額*減去*以購買者價格計算的中間投產消耗。基本價格是生產者生產一個單位的貨品或服務，在扣除任何產品稅但包括產品補貼後所收取的價值。以基本價格計算的增加價值更能反映生產者實際支付及收取的價格。

4.19 Statistics on GDP by economic activity are compiled by adopting the Hong Kong Standard Industrial Classification (HSIC) Version 2.0 in classifying economic activities. Under the framework of national accounts, an additional economic activity entitled ownership of premises is also covered. The valuation of value added is at basic prices. Value added at basic prices is defined as the value of gross output at basic prices *less* intermediate consumption valued at purchasers' prices. Basic price is the amount receivable by a producer for a unit of good or service provided, which excludes any taxes on the product concerned, but includes subsidies on the product. Value added at basic prices can better reflect the prices actually paid and received by producers.

4.20 表 4.3 的本地生產總值數字是在 2024 年 5 月 2 日公布的最新數字。表 4.1 至 4.2 及 4.4 的本地生產總值數字，是在 2024 年 2 月 28 日公布的最新數字，而表 4.5 至 4.6 以環比物量計算按經濟活動劃分的按季本地生產總值數字是在 2024 年 3 月 19 日公布的最新數字。

4.20 GDP figures given in Table 4.3 are the latest figures released on 2 May 2024. GDP figures given in Tables 4.1 to 4.2 and 4.4 are the latest figures released on 28 February 2024, while figures of quarterly chain volume measures of GDP by economic activity in Tables 4.5 to 4.6 are the latest figures released on 19 March 2024.

本地居民總收入
(表 4.7)

4.21 本地居民總收入指一個經濟體的居民透過從事各項經濟活動而賺取的總收入，不論該等經濟活動是在該經濟體的經濟領域內或外進行。換言之，編製本地居民總收入應包括本地居民在該經濟領域內或外從事各類經濟活動的收入，並扣除非本地居民在該經濟領域內從事經濟活動的收入。

Gross National Income
(Table 4.7)

4.21 GNI is a measure of the total income earned by residents of an economy from engaging in various economic activities, irrespective of whether the economic activities are carried out within the economic territory of the economy or outside. In other words, in compiling GNI, income earned by residents from engaging in various economic activities within or outside the economic territory are included, whereas income earned by non-residents from engaging in economic activities within the economic territory are excluded.

本地居民總收入的計算方法如下：

本地居民總收入 = 本地生產總值
+ 對外初次收入流量淨值

= 本地生產總值
+ 本地居民從經濟領域外所賺取的初次收入
– 非本地居民從經濟領域內所賺取的初次收入

GNI is computed as follows :

GNI = GDP
+ Net external primary income flows

= GDP
+ Primary income earned by residents from outside the economic territory
– Primary income earned by non-residents from within the economic territory

4.22 一個經濟體的按人口平均計算的本地居民總收入指把該經濟體在某統計年的本地居民總收入除以該經濟體在同年的年中人口總數所得的數字。

4.22 Per capita GNI of an economy is obtained by dividing GNI in a year by the mid-year population of that economy in the same year.

4.23 初次收入包括投資收益及僱員報酬。投資收益包括直接投資收益、證券投資收益、其他投資收益及儲備資產收益。

4.23 Primary income comprises investment income and compensation of employees (CE). Investment income includes direct investment income (DII), portfolio investment income (PII) and other investment income (OII) as well as income on reserve assets (RA).

4.24 直接投資收益指一個經濟體的居民在該經濟體的經濟領域外從直接投資所賺取的收益，及非居民在該經濟領域內從直接投資所賺取的收益，而直接投資者對該等企業擁有持久利益及在其管理上具有相當程度的影響力或話語權。這些收益的形式包括分派的股息、應佔的未派盈利、公司間債務的淨利息收益及租金總額。

4.24 DII refers to earnings of residents of an economy from their direct investment outside the economic territory of the economy, and earnings of non-residents from their direct investment within the economic territory, in which direct investors acquire a lasting interest and a significant degree of influence or an effective voice in the management of the enterprises concerned. These earnings are in the form of receipts of distributed dividends, share of undistributed profits, net interest receipts from inter-company debts and gross rentals.

4.25 證券投資收益指本地居民從投資非本地股權證券和債務證券（如中長期債券、貨幣市場工具）所得的收益，及非居民從投資本地股權證券和債務證券所得的收益。與直接投資者相比，投資在非本地企業所發行的股權證券及債務證券的本地證券投資者，在該等企業並無持久利益或在管理方面沒有影響力。

4.25 PII refers to earnings of residents from investment in non-resident equity securities and debt securities (e.g. bonds and notes, money market instruments), and earnings of non-residents from investment in resident equity securities and debt securities. Compared with direct investors, portfolio investors of an economy holding equity securities and debt securities of non-resident enterprises have no lasting interest or influence in the management of the enterprises concerned.

4.26 其他投資收益指對非居民的其他金融申索及負債所引致的利息流入及流出，而這些收益並不屬於直接投資收益、證券投資收益或儲備資產收益。其他投資包括不可轉讓的貸款、貨幣和存款、貿易信貸和預付款，以及其他資產／負債。應收及應付的利息收益須剔除金融中介服務。

4.26 OII refers to interest inflow and outflow arising from other financial claims on and liabilities to non-residents that are not classified as DII, PII or income on RA. Other investment includes non-marketable loans, currency and deposits, trade credits and advances, and other assets/liabilities. Interest income receivable and payable should be net of financial intermediation services.

4.27 儲備資產收益指一個經濟體的金融當局的儲備資產投資收益。該等投資收益包括股權證券收益、債務證券收益及外幣存款利息收益等。

4.28 僱員報酬指非居民受僱於一個經濟體的經濟領域內所賺取的勞工收益，及本地居民受僱於經濟領域外所賺取的勞工收益，包括工資、薪金及其他現金或實物報酬。

國際收支平衡及相關統計數字
(圖 4.2 及表 4.9 - 4.11)

4.29 香港的國際收支平衡及國際投資頭寸統計，是根據國際貨幣基金組織於 2009 年出版的《國際收支和國際投資頭寸手冊（第六版）》的國際標準編製而成的。香港的對外債務統計，是根據國際貨幣基金組織於 2013 年出版的《外債統計：編製者和使用者指南》編製而成的。這兩套國際指引所包含的概念互相協調。

國際收支平衡
(圖 4.2 及表 4.9)

4.30 國際收支平衡是一項統計報表，有系統地撮錄在一個指定期間內（一般是 1 年或 1 季）某經濟體與世界各地之間（即居民與非居民之間）進行的經濟交易。

4.31 國際收支平衡表包括三大賬戶：(1) 經常賬戶、(2) 資本賬戶及 (3) 金融賬戶。

(1)經常賬戶

4.32 經常賬戶量度居民與非居民之間關於貨物、服務、初次收入和二次收入的流量。

4.33 貨物及服務賬戶記錄貨物及服務的對外交易。貨物賬戶主要包括商品貿易統計數據的出口和進口價值，並就涵蓋範圍和估值方面作出調整。舉例來說，國際收支平衡統計系統內的涵蓋範圍採用所有權轉移原則。根據這原則，貨物賬戶內不包括外地加工而所有權沒有轉移的貨物。另一方面，透過轉手商貿活動出售的貨物雖然從未進入貨物所有者居住的經濟

4.27 Income on RA refers to investment earnings of the monetary authority of an economy from reserve assets. Examples of such investment earnings include equity securities earnings, debt securities earnings and interest earned from foreign currency deposits.

4.28 CE refers to labour income earned by non-residents from their employment within the economic territory of an economy, and labour income earned by residents from their employment outside the economic territory. It comprises wages, salaries and other remuneration whether paid in cash or in kind.

Balance of Payments and related statistics
(Chart 4.2 and Tables 4.9 - 4.11)

4.29 BoP and IIP statistics of Hong Kong are compiled in accordance with international standards as stipulated in the *Sixth Edition of the Balance of Payments and International Investment Position Manual* released by the International Monetary Fund (IMF) in 2009. ED statistics of Hong Kong are compiled according to the 2013 *External Debt Statistics: Guide for Compilers and Users* published by the IMF. Concepts inherent in these two international guidelines are harmonised.

Balance of Payments
(Chart 4.2 and Table 4.9)

4.30 BoP is a statistical statement that systematically summarises, for a specific time period (typically a year or a quarter), the economic transactions of an economy with the rest of the world (i.e. between residents and non-residents).

4.31 A BoP account comprises three broad accounts: (1) the current account, (2) the capital account and (3) the financial account.

(1) Current account

4.32 The current account measures the flows of goods, services, primary income and secondary income between residents and non-residents.

4.33 The goods and services account records external transactions in goods and services. The goods account covers principally exports and imports in merchandise trade statistics, adjusted for coverage and valuation. For example, one major adjustment for coverage is the adoption of the change of ownership principle in the BoP statistical system. According to this principle, goods sent abroad for processing without a change of ownership are not covered in the goods account. On the other hand,

體，但基於貨物所有權已轉移，有關貨物應記錄在該經濟體的貨物賬戶內。貨物賬戶以出口經濟體離岸價的劃一準則計算貨物的出口和進口價值，從而得出一致的估值。雖然某經濟體的貨物賬戶內不包括外地加工而所有權沒有轉移的貨物，但由另一經濟體的加工者就這些貨物所提供的製造服務，則納入其服務賬戶內。其他服務涵蓋廣泛的經濟活動，包括運輸、旅遊、保險和退休金服務、金融服務等。

goods sold under merchanting, without having entered into the economy where the owner resides, are recorded in the goods account of the owner's economy, since there has been a change of ownership of the goods. The goods account values both exports and imports of goods on the same basis of free-on-board (f.o.b.) from the economy of export, thus providing consistency in valuation. While the goods sent abroad for processing without a change of ownership are not covered in the goods account of an economy, the manufacturing services performed on these goods by a processor in another economy are covered in its services account. Other services cover a wide range of economic activities, including transport, travel, insurance and pension services, financial services, etc.

4.34 初次收入賬戶顯示應收及應付的外地款額，作為向非居民提供／從非居民獲得可予使用的勞動力、金融資源或自然資源的回報。在國際收支平衡經常賬戶內初次收入的概念及定義，與本地居民總收入的對外初次收入流量是相同的。

4.34 The primary income account shows the amounts receivable and payable abroad in return for providing / obtaining use of labour, financial resources or natural resources to / from non-residents. The concepts and definitions of primary income under the current account of the BoP are the same as those of the external primary income flows under GNI.

4.35 二次收入賬戶記錄居民與非居民之間的經常轉移。經常轉移指提供可能即時或短時間內被耗用的實質或金融資源而無同等經濟價值作回報的交易。例子包括職工匯款、捐款、官方援助及退休金。經常轉移屬單向性質，在國際收支平衡表內是一項用以抵銷單邊交易的記賬。經常轉移的貸方記賬抵銷從其他經濟體取得上述實質及金融資源而產生的借方記賬。相反，借方記賬抵銷向其他經濟體提供該些實質及金融資源而產生的貸方記賬。二次收入連同初次收入影響國民可支配總收入，對一個經濟體在某指定期間內的消費模式有直接及即時的影響。

4.35 The secondary income account records current transfers between residents and non-residents. Current transfers are transactions in which real or financial resources that are likely to be consumed immediately or shortly are provided without the receipt of equivalent economic values in return. Examples include workers' remittances, donations, official assistance and pensions. Current transfers are unilateral in nature and are offsetting entries in the BoP account for one-sided transactions. Credit entries in this account reflect offsetting entries to the receipt of aforesaid real and financial resources from other economies. Conversely, debit entries recorded are offsets to the provision of such real and financial resources to other economies. Secondary income, together with primary income, affects gross national disposable income which has a direct and immediate effect on an economy's pattern of consumption in a specified period.

(2)資本賬戶

(2) Capital account

4.36 資本賬戶量度有關資本轉移及非生產、非金融資產（如商標和品牌）的獲得和處置的對外交易。資本轉移的例子包括債權人減免債務，和涉及獲得或處置固定資產的現金轉移。

4.36 The capital account measures external transactions in capital transfers, and the acquisition and disposal of non-produced, non-financial assets (such as trademarks and brand names). Examples of capital transfers include forgiveness of debts by creditors, and cash transfers involving the acquisition or disposal of fixed assets.

(3)金融賬戶

4.37 金融賬戶記錄居民與非居民之間關於金融資產及負債的交易，顯示某經濟體的對外交易是如何結算的。金融賬戶內的交易按功能（即投資目的）歸類為直接投資、證券投資、金融衍生工具、其他投資及儲備資產。

(i) 直接投資

直接投資指某經濟體的投資者對另一經濟體的企業所作的對外投資，並對該企業擁有持久利益及在其管理上具有相當程度的影響力或話語權。就統計計算而言，若投資者持有某企業 10% 或以上的表決權，便視作對該企業的管理具話語權。

(ii) 證券投資

證券投資指直接投資和儲備資產以外，對非本地股權證券及債務證券（如中長期債券、貨幣市場工具）所作的投資。與直接投資者相比，證券投資者在所投資的企業並無持久利益或管理方面的影響力。凡持有一間企業不足 10% 的表決權均視為證券投資。

(iii) 金融衍生工具

金融衍生工具與另一個特定的金融工具、指標或商品掛鈎，投資者可透過金融衍生工具在金融市場對特定的金融風險本身（例如利率風險、外滙風險、股權和商品價格風險、信用風險等）進行交易。金融衍生工具包括期權類合約（如認股權證和期權）及遠期類合約（如期貨、利率掉期、貨幣掉期、遠期利率協議、遠期外匯合約）。

(iv) 其他投資

其他投資泛指直接投資、證券投資、金融衍生工具或儲備資產以外，對非居民的金融申索和負債。其他投資包括不可

(3) Financial account

4.37 The financial account records transactions in financial assets and liabilities between residents and non-residents. It shows how an economy's external transactions are settled. Transactions in the financial account are classified by function (i.e. the purpose of the investment) into direct investment, portfolio investment, financial derivatives, other investment and reserve assets.

(i) Direct investment

Direct investment refers to external investment in which an investor of an economy acquires a lasting interest and a significant degree of influence or an effective voice in the management of an enterprise located in another economy. For statistical purpose, an effective voice is taken as being equivalent to a holding of 10% or more of the voting power in an enterprise.

(ii) Portfolio investment

Portfolio investment refers to investment in non-resident equity securities and debt securities (e.g. bonds and notes, money market instruments), other than that included in direct investment or reserve assets. Compared with direct investors, portfolio investors have no lasting interest or influence in the management of the enterprises concerned. A holding of less than 10% of the voting power in an enterprise is regarded as portfolio investment.

(iii) Financial derivatives

Financial derivatives are financial instruments that are linked to another specific financial instrument, indicator or commodity, and through which specific financial risks (such as interest rate risk, foreign exchange risk, equity and commodity price risks, credit risk, and so on) can be traded in their own right in financial markets. Financial derivatives include option-type contracts (e.g. warrants and options) and forward-type contracts (e.g. futures, interest rate swaps, currency swaps, forward rate agreements, forward foreign exchange contracts).

(iv) Other investment

Other investment refers to other financial claims on and liabilities to non-residents that are not classified as direct investment, portfolio investment, financial derivatives or reserve

轉讓的貸款、貨幣和存款、貿易信貸和預付款，以及其他資產／負債。

(v) 儲備資產

儲備資產是由一個經濟體的金融當局（就香港而言，即香港金融管理局）控制的對外資產，並隨時可供金融當局應付國際收支平衡的財務需要、干預外匯市場以調節該經濟體的貨幣匯率，以及用作其他相關目的（如維持大眾對貨幣及經濟體的信心，及作為向外地借貸的基礎）。

4.38 整體的國際收支的計算如下：經常賬戶差額 + 資本賬戶差額－非儲備金融資產的變動 + 淨誤差及遺漏（如有）。它的數值與儲備資產的變動相等。正數值的整體國際收支相當於儲備資產增加，代表國際收支盈餘，而負數值則相當於儲備資產減少，代表國際收支赤字。

國際投資頭寸

(表 4.10)

4.39 國際投資頭寸是顯示一個經濟體在某特定時點的對外金融資產及負債存量的資產負債表。對外金融資產及負債的差額即為該經濟體的國際投資頭寸淨值，代表其對世界各地的淨申索或淨負債。

4.40 國際投資頭寸與國際收支平衡的金融賬戶完全協調，同樣也按投資類別分類。資產和負債分類為直接投資、證券投資、金融衍生工具及其他投資。國際投資頭寸的資產方還包括儲備資產。

4.41 國際收支平衡的金融賬戶量度某經濟體在一個期間內進行的對外金融資產及負債交易；而國際投資頭寸則反映這些資產及負債在某特定時點的水平。前者涉及流量的概念；而後者則屬存量的概念。

4.42 交易是在某指定期間內的經濟流量。另一方面，存量指資產及負債在某特定時點的頭寸或持有量。資產及負債的交易是影響這些資

assets. Other investment includes non-marketable loans, currency and deposits, trade credits and advances, and other assets / liabilities.

(v) Reserve assets

Reserve assets are external assets that are readily available to and controlled by the monetary authority of an economy (which refers to the Hong Kong Monetary Authority in the case of Hong Kong) for meeting balance of payments financing needs, for intervention in exchange markets to regulate the currency exchange rate of that economy, and for other related purposes (such as maintaining confidence in the currency and the economy, and serving as a basis for foreign borrowing).

4.38 The overall BoP is calculated as: current account balance + capital account balance – change in financial non-reserve assets + net errors and omissions (if any). Its value is equivalent to the change in reserve assets. A positive value for the overall BoP corresponds to an increase in reserve assets and represents a BoP surplus, while a negative value corresponds to a decrease in reserve assets and represents a BoP deficit.

International Investment Position

(Table 4.10)

4.39 IIP is a balance sheet showing the stock of external financial assets and liabilities of an economy at a particular time point. The difference between the external financial assets and liabilities is the net IIP of the economy, which represents either its net claim on or net liability to the rest of the world.

4.40 Being fully consistent with the BoP financial account, IIP is also categorised by type of investment. Assets and liabilities are classified into direct investment, portfolio investment, financial derivatives and other investment. The asset side of IIP also includes the reserve assets.

4.41 While the BoP financial account measures transactions in external financial assets and liabilities of an economy occurred during a period, IIP reflects the level of such assets and liabilities at a particular time point. The former involves a flow concept, whilst the latter refers to a stock concept.

4.42 Transactions are economic flows during a specific time period. On the other hand, stocks are positions in, or holdings of, assets and liabilities at a particular time point. Transactions in assets and

產及負債存量的其中一個因素。除交易外，當一個經濟體的對外金融資產及負債存量的價值折算為當地幣值時，價格變動、匯率變動及其他調整（如重新分類、單方面撤銷債務）也會對有關金融資產及負債存量的價值造成影響。

4.43 價格變動和匯率變動會影響金融資產及負債各組成部分（例如股權證券及債務證券）的估值。價格變動反映在有關期間內持有該類證券的資產損益。估算股權證券及債務證券的價格變動時，會使用在香港交易及結算所有限公司上市的個別股票價格及有關的海外股票和債務市場指數的數據。至於估算匯率變動，則使用有關的貨幣匯率資料。

對外債務
(表 4.11)

4.44 對外債務總額指一個經濟體的居民在某特定時點欠非居民的實際現有（而並非或有）未償還負債款額，負債人並須於將來某些時點償還本金及／或利息。

4.45 對外債務不包括或有的負債。或有的負債指在某些清楚界定的條件出現時須負起某些責任的承諾。如要把某項負債納入對外債務內，它必須是實際存在且尚未償還。債務包括逾期未還的本金及利息。任何將於未來提供經濟價值的承諾一般不會構成申索，直至及除非相關項目的所有權已轉移、服務已提供或收益待付。

4.46 根據這國際定義，除了向外地借貸，香港的對外債務亦會透過正常的貿易及銀行業務而產生。舉例來說，美國一名出口商向香港一名進口商提供的貿易信貸，便是香港對外債務的一部分。同樣地，非居民存於香港某銀行的存款屬於香港銀行業的對外債務。

4.47 對外債務總額是某經濟體的國際投資頭寸中非股權負債組成部分的總和。為方便從不同層面評估有關經濟體的對外金融發展及表現

liabilities, among other factors, will affect the stock of these assets and liabilities. In addition to transactions, price changes and exchange rate variations as well as other adjustments (e.g. reclassifications, unilateral cancellation of debts) also have an impact on the value of the stock of an economy's external financial assets and liabilities when expressed in the local currency of the economy.

4.43 Price and exchange rate variations affect the valuation of components of financial assets and liabilities such as equity securities and debt securities. Price variations reflect the holding gains or losses of such securities during the reference period. In estimating the price variations of equity securities and debt securities, data on individual share prices for equity securities listed on the Hong Kong Exchanges and Clearing Limited and market indices for those listed in overseas stock and debt markets are used. Exchange rate variations are estimated based on the exchange rates of relevant currencies.

External Debt
(Table 4.11)

4.44 Gross ED, at a particular time point, is the outstanding amount of those actual current, and not contingent, liabilities that are owed to non-residents by residents of an economy and that require payment of principals and/or interests by the debtors at some time points in the future.

4.45 Contingent liabilities are not included in ED. Contingent liabilities are commitments to undertake certain responsibilities in case some well-defined conditions are fulfilled. For a liability to be included in ED, it must be actually existing and be outstanding. Debt includes arrears of principal and interest. Any commitments to provide economic values in the future generally do not constitute claims until and unless ownership of relevant items is changed, services are rendered, or income accrues.

4.46 According to this international definition, apart from borrowing from abroad, ED of Hong Kong can also arise through normal trading and banking businesses. For instance, a trade credit extended by an exporter in the United States to an importer in Hong Kong is part of Hong Kong's ED. Likewise, deposits placed by non-residents in a bank in Hong Kong constitute ED of Hong Kong's banking sector.

4.47 Gross ED is the sum of the non-equity liability components in the IIP of an economy. To facilitate assessment of the external financial developments and trends in the performance of the economy from

的趨勢，國際投資頭寸與對外債務的展示方法有所不同。國際投資頭寸是按資產／負債、投資類別、金融工具及界別來分類。對外債務則按界別、金融工具的原訂期限及金融工具來分類。對外債務與國際投資頭寸類似，也涉及存量的概念。

different facets, the presentation of IIP and ED statistics is different. IIP is classified by asset/liability, by type of investment, by financial instrument, and by sector. As for ED, it is classified by sector, by term of original maturity of financial instrument, and by financial instrument. Similar to IIP, ED also involves a stock concept.

4.48 長期債務是指原訂期限為多於 1 年或無期限的債務，而短期債務是指要求即付的債務或以 1 年或以下為期限的債務。

4.48 Long-term debt is defined as debt with a maturity of more than 1 year or with no stated maturity. Short-term debt is debt payable on demand or with a maturity of 1 year or less.

4.49 表 4.9 至 4.11 的國際收支平衡及相關統計數字，是在 2024 年 3 月 21 日公布的最新數字。

4.49 BoP and related statistics given in Tables 4.9 to 4.11 are the latest figures released on 21 March 2024.

其他有關刊物

香港國際收支平衡、國際投資頭寸及對外債務統計（季刊）

香港對外直接投資統計（年刊）

按開支組成部分劃分的本地生產總值（季刊）

按經濟活動劃分的本地生產總值（季刊）

本地居民總收入及對外初次收入流量（季刊）

本地生產總值統計特刊 – 本地生產總值的環比物量計算

本地生產總值統計特刊（2012 年 9 月號）

香港服務貿易統計（年刊）

理解本地生產總值及本地居民總收入的概念

理解國際收支平衡、國際投資頭寸及對外債務統計的概念

國際收支平衡、國際投資頭寸及對外債務統計的闡釋和用途

Further references

Balance of Payments, International Investment Position and External Debt Statistics of Hong Kong (Quarterly)

External Direct Investment Statistics of Hong Kong (Annual)

Gross Domestic Product by Expenditure Component (Quarterly)

Gross Domestic Product by Economic Activity (Quarterly)

Gross National Income and External Primary Income Flows (Quarterly)

Special Report on Gross Domestic Product – Chain Volume Measures of Gross Domestic Product

Special Report on Gross Domestic Product (September 2012 issue)

Hong Kong Trade in Services Statistics (Annual)

Understanding the Concepts of Gross Domestic Product and Gross National Income

Understanding the Concepts of Statistics on Balance of Payments, International Investment Position and External Debt

Interpretation and Uses of Statistics on Balance of Payments, International Investment Position and External Debt

圖 4.1 本地生產總值的實質變動百分率
Chart 4.1 Percentage change in Gross Domestic Product in real terms

註釋： 2022年至2024年的數字在日後會作出修訂。

Note : Figures for 2022 to 2024 are subject to revision later on.

圖 4.2 國際收支平衡
Chart 4.2 Balance of Payments

註釋： 2022年至2023年的數字在日後會作出修訂。

自2023年6月起，金融賬戶的整系數列已採用新的正負號常規。自此，非儲備金融資產增加以正數值標示，而非儲備金融資產減少則以負數值標示。

Notes : Figures for 2022 to 2023 are subject to revision later on.

A new sign convention has been adopted for the entire series of the financial account since June 2023. From then on, an increase in financial non-reserve assets is indicated by a positive value while a decrease in financial non-reserve assets is indicated by a negative value.

表 4.1 按開支組成部分劃分的本地生產總值 —— 以當時市價計算
Table 4.1 Gross Domestic Product (GDP) by expenditure component — at current market prices

百萬元(另有註明除外)
$ million, unless otherwise specified

年 Year	月 Month	本地生產總值的組成部分 GDP components: 私人消費開支 Private consumption expenditure	政府消費開支 Government consumption expenditure	本地固定資本形成總額 Gross domestic fixed capital formation	存貨增減 Changes in inventories	貨品出口(離岸價) Exports of goods (free-on-board)
2021		1,863,524	363,591	483,054	-1,909	5,236,005
2022 @		1,863,421	402,903	451,429	-23,593	4,812,517
2023 @		2,101,678	395,702	498,206	-29,396	4,497,080
2022	10 - 12 @	507,448	100,260	114,405	-20,251	1,153,371
2023	1 - 3 @	497,388	108,217	113,090	-7,710	1,022,708
	4 - 6 @	533,434	93,217	122,621	-17,328	1,066,824
	7 - 9 @	518,615	97,165	129,869	+3,518	1,163,070
	10 - 12 @	552,241	97,103	132,626	-7,876	1,244,478

年 Year	月 Month	本地生產總值的組成部分 --- 續 GDP components --- cont'd: 服務輸出 Exports of services	減 : Less: 貨品進口(離岸價) Imports of goods (free-on-board)	減 : Less: 服務輸入 Imports of services	本地生產總值 GDP	按人口平均計算的本地生產總值(元) Per capita GDP($)
2021		615,069	5,211,334	480,027	2,867,973	386,879
2022 @		650,549	4,852,975	495,151	2,809,100	382,393
2023 @		774,105	4,625,331	620,716	2,991,328	396,933
2022	10 - 12 @	165,851	1,150,532	138,490	732,062	-
2023	1 - 3 @	191,781	1,060,545	144,169	720,760	-
	4 - 6 @	182,081	1,129,066	144,281	707,502	-
	7 - 9 @	197,310	1,184,443	156,678	768,426	-
	10 - 12 @	202,933	1,251,277	175,588	794,640	-

註釋： 貨品出口及進口與服務輸出及輸入數字，是根據《2008 年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。用戶必須注意本統計表的貨品出口及進口數字與對外商品貿易統計數字有所不同，因後者並不是採用所有權轉移原則編製。

本地生產總值預先估計數字（只包括整體本地生產總值及其主要開支組成部分的實質變動率）已於 2024 年 5 月 2 日公布，而載於本表的數字則是在 2024 年 2 月 28 日所公布的數字。本表的修訂數字將於 2024 年 5 月 17 日發布本地生產總值修訂數字後於本處網站上提供。

資料來源：政府統計處國民收入統計科（一）

Note : Figures on exports and imports of goods and services are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. Users should note that the figures of exports and imports of goods in this table are different from those published in external merchandise trade statistics which are not compiled based on the change of ownership principle.

While advance estimates on GDP (include only the real rates of change of overall GDP and its major expenditure components) were released on 2 May 2024, figures in this table are those released on 28 February 2024. The revised figures of this table will be available on the website of this department after the release of the revised GDP figures on 17 May 2024.

Source : National Income Branch (1), Census and Statistics Department

表 4.2 按開支組成部分劃分的本地生產總值 —— 以2021年環比物量計算
Table 4.2 Gross Domestic Product (GDP) by expenditure component — in chained (2021) dollars

百萬元(另有註明除外)
$ million, unless otherwise specified

年 Year	月 Month	本地生產總值的組成部分 GDP components: 私人消費開支 Private consumption expenditure	政府消費開支 Government consumption expenditure	本地固定資本形成總額 Gross domestic fixed capital formation	存貨增減 Changes in inventories	貨品出口(離岸價) Exports of goods (free-on-board)	服務輸出 Exports of services
2021		1,863,524	363,591	483,054	-1,909	5,236,005	615,069
2022 @		1,822,438	392,604	447,161	-22,275	4,505,412	612,222
2023 @		1,956,048	375,667	495,372	-29,114	4,041,328	741,981
2022	10 - 12 @	493,715	96,803	111,066	-18,744	1,067,843	157,608
2023	1 - 3 @	470,209	104,283	116,122	-8,975	937,066	183,189
	4 - 6 @	497,968	87,602	120,731	-17,056	962,182	173,984
	7 - 9 @	477,838	92,037	129,258	+2,632	1,046,393	192,203
	10 - 12 @	510,033	91,745	129,261	-5,715	1,095,687	192,605

年 Year	月 Month	本地生產總值的組成部分 --- 續 GDP components --- cont'd: 貨品進口(離岸價) Imports of goods (free-on-board)	服務輸入 Imports of services	本地生產總值 GDP	按人口平均計算的本地生產總值(元) Per capita GDP($)	本地生產總值內含平減物價指數 Implicit price deflator of GDP (2021年=100) (Year 2021=100)
2021		5,211,334	480,027	2,867,973	386,879	100.0
2022 @		4,520,857	474,295	2,762,410	376,038	101.7
2023 @		4,131,385	598,674	2,851,223	378,342	104.9
2022	10 - 12 @	1,061,138	128,099	719,054	-	101.8
2023	1 - 3 @	962,660	140,677	698,557	-	103.2
	4 - 6 @	1,004,254	139,501	681,656	-	103.8
	7 - 9 @	1,065,017	154,044	721,300	-	106.5
	10 - 12 @	1,099,454	164,452	749,710	-	106.0

註釋： 以 2021 年環比物量計算的價值是應用環比物量指數作為外推指標，以外推法把參照年 2021 年的以當時價格計算的數值向前及向後推算。由於在編製以環比物量計算的數列時，本地生產總值及其組成部分的外推過程是獨立地進行，所以以環比物量計算的本地生產總值與其以環比物量計算的組成部分的總和可能出現差額。

貨品出口及進口與服務輸出及輸入數字，是根據《2008 年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。用戶必須注意本統計表的貨品出口及進口數字與對外商品貿易統計數字有所不同，因後者並不是採用所有權轉移原則編製。

本地生產總值預先估計數字（只包括整體本地生產總值及其主要開支組成部分的實質變動率）已於 2024 年 5 月 2 日公布，而載於本表的數字則是在 2024 年 2 月 28 日所公布的數字。本表的修訂數字將於 2024 年 5 月 17 日發布本地生產總值修訂數字後於本處網站上提供。

資料來源： 政府統計處國民收入統計科（一）

Notes : The chained (2021) dollar series is derived by extrapolation of the current price value for the reference year (2021) backward and forward using the chain volume index as the extrapolator. As the extrapolation process is carried out for GDP and its components independently in calculating the chained dollar series, discrepancies may exist between the chain volume measure of GDP and the sum of the chain volume measures of its components.

Figures on exports and imports of goods and services are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. Users should note that the figures of exports and imports of goods in this table are different from those published in external merchandise trade statistics which are not compiled based on the change of ownership principle.

While advance estimates on GDP (include only the real rates of change of overall GDP and its major expenditure components) were released on 2 May 2024, figures in this table are those released on 28 February 2024. The revised figures of this table will be available on the website of this department after the release of the revised GDP figures on 17 May 2024.

Source : National Income Branch (1), Census and Statistics Department

表 4.3 按季本地生產總值及選定開支組成部分的實質變動百分率
Table 4.3 Percentage change in real terms of quarterly Gross Domestic Product and selected expenditure components

年 Year	月 Month	與上年同期比較的變動百分率 Percentage change over the same period of the preceding year							
		本地生產總值 Gross Domestic Product	私人消費開支 Private consumption expenditure	政府消費開支 Government consumption expenditure	本地固定資本形成總額 Gross domestic fixed capital formation	貨品出口(離岸價) Exports of goods (free-on-board)	服務輸出 Exports of services	貨品進口(離岸價) Imports of goods (free-on-board)	服務輸入 Imports of services
2023	1 - 3 @	+2.8	+13.0	+1.2	+8.9	-19.1	+15.7	-14.8	+21.1
	4 - 6 @	+1.6	+8.4	-9.5	-1.9	-15.1	+23.4	-16.0	+27.0
	7 - 9 @	+4.2	+6.7	-3.9	+21.7	-8.7	+23.4	-6.1	+28.7
	10 - 12 @	+4.3	+3.5	-5.2	+17.5	+2.8	+21.2	+3.8	+26.7
2024	1 - 3 @ a	+2.7	+1.0	-3.0	+0.3	+6.7	+8.1	+3.2	+17.6

年 Year	月 Month	經季節性調整數列與對上季度比較的變動百分率(1) Quarter-to-quarter percentage change in the seasonally adjusted series(1)						
		本地生產總值 Gross Domestic Product	私人消費開支 Private consumption expenditure	政府消費開支 Government consumption expenditure	貨品出口(離岸價) Exports of goods (free-on-board)	服務輸出 Exports of services	貨品進口(離岸價) Imports of goods (free-on-board)	服務輸入 Imports of services
2023	1 - 3 @	+4.1	+1.2	-3.5	+0.4	+14.3	+2.3	+12.0
	4 - 6 @	§§	+3.3	-4.8	-0.2	+4.3	-1.1	+6.2
	7 - 9 @	+0.2	-0.7	+1.8	+0.1	+0.5	+1.3	+3.2
	10 - 12 @	+0.2	-0.6	+1.4	+2.9	+2.0	+1.7	+4.8
2024	1 - 3 @ a	+2.3	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.

註釋： 貨品出口及進口與服務輸出及輸入數字，是根據《2008 年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。用戶必須注意本統計表的貨品出口及進口數字與對外商品貿易統計數字有所不同，因後者並不是採用所有權轉移原則編製。

(1) 本地資本形成總額並無經季節性調整數字是因為該開支組成部分並沒有明顯的季節性模式。

§§ 增減少於 0.05%。

a 預先估計數字。

資料來源：政府統計處國民收入統計科（一）

Notes : Figures on exports and imports of goods and services are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. Users should note that the figures of exports and imports of goods in this table are different from those published in external merchandise trade statistics which are not compiled based on the change of ownership principle.

(1) There are no seasonally adjusted figures in respect of gross domestic capital formation as no clear seasonal pattern is identified for this expenditure component.

§§ Increase or decrease of less than 0.05%.

a Advance estimates.

Source : National Income Branch (1), Census and Statistics Department

表 4.4　按經濟活動劃分的本地生產總值 —— 以當時價格計算
Table 4.4　Gross Domestic Product (GDP) by economic activity — at current prices

經濟活動 Economic activity	2020 百萬元 $ million	2020 百分比 Percentage	2021 百萬元 $ million	2021 百分比 Percentage	2022@ 百萬元 $ million	2022@ 百分比 Percentage
農業、漁業、採礦及採石 Agriculture, fishing, mining and quarrying	2,648	0.1	2,168	0.1	1,486	0.1
製造 Manufacturing	25,525	1.0	26,175	1.0	26,608	1.0
電力、燃氣和自來水供應及廢棄物管理 Electricity, gas and water supply, and waste management	35,325	1.4	36,348	1.3	32,910	1.2
建造 Construction	104,262	4.1	109,254	4.0	116,829	4.3
服務 *Services*	*2,392,895*	*93.4*	*2,571,900*	*93.7*	*2,557,582*	*93.5*
進出口貿易、批發及零售 Import/export, wholesale and retail trades	471,246	18.4	532,715	19.4	494,675	18.1
進出口貿易 Import and export trade	408,372	15.9	462,630	16.8	430,350	15.7
批發及零售業 Wholesale and retail trades	62,874	2.5	70,085	2.6	64,325	2.4
住宿及膳食服務 Accommodation and food services	36,934	1.4	45,394	1.7	45,351	1.7
運輸、倉庫、郵政及速遞服務 Transportation, storage, postal and courier services	113,951	4.5	200,986	7.3	204,348	7.5
運輸及倉庫 Transportation and storage	103,458	4.0	189,175	6.9	194,025	7.1
郵政及速遞服務 Postal and courier services	10,493	0.4	11,811	0.4	10,323	0.4
資訊及通訊 Information and communications	93,759	3.7	99,514	3.6	100,082	3.7
金融及保險 Financing and insurance	599,797	23.4	583,613	21.3	613,438	22.4
地產、專業及商用服務 Real estate, professional and business services	244,337	9.5	250,306	9.1	233,080	8.5
地產 Real estate	107,896	4.2	105,862	3.9	86,845	3.2
專業及商用服務 Professional and business services	136,440	5.3	144,444	5.3	146,235	5.3
公共行政、社會及個人服務 Public administration, social and personal services	529,457	20.7	561,557	20.5	582,473	21.3
樓宇業權 Ownership of premises	303,414	11.8	297,816	10.8	284,135	10.4
以基本價格計算的本地生產總值 GDP at basic prices	2,560,655	100.0	2,745,846	100.0	2,735,415	100.0
產品稅 Taxes on products	102,066		138,757		105,301	
統計差額(1) Statistical discrepancy(1)	0.5%		-0.6%		-1.1%	
以當時市價計算的本地生產總值 *GDP at current market prices*	*2,675,793*		*2,867,973*		*2,809,100*	

註釋：　(1) 統計差額指以當時價格計算，以開支面編製的本地生產總值與以生產面編製的本地生產總值之間的差額。這差額是由於在編製過程中數據來源及估算方法有所不同而引致的。統計差額是以其佔當時市價計算的本地生產總值的百分比來表示。

Note :　(1) Statistical discrepancy refers to the difference in values of current price GDP compiled using the expenditure and production approaches, as a result of the adoption of different data sources and estimation methods in the compilation processes. It is expressed as a percentage to GDP at current market prices.

資料來源：政府統計處國民收入統計科（二）

Source : National Income Branch (2), Census and Statistics Department

表 4.5 以環比物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值 —— 以2021年環比物量計算
Table 4.5 Chain volume measures of Gross Domestic Product by economic activity — in chained (2021) dollars

百萬元
$ million

經濟活動 Economic activity	2021	2022 @	2023 @	2022 第4季 @ 4th qtr @	2023 第1季 @ 1st qtr @	2023 第2季 @ 2nd qtr @	2023 第3季 @ 3rd qtr @	2023 第4季 @ 4th qtr @
農業、漁業、採礦及採石 Agriculture, fishing, mining and quarrying	2,168	1,826	1,777	431	468	496	427	386
製造 Manufacturing	26,175	26,229	27,211	6,599	6,206	6,996	7,137	6,870
電力、燃氣和自來水供應及廢棄物管理 Electricity, gas and water supply, and waste management	36,348	35,898	36,573	7,985	7,937	9,564	10,781	8,292
建造 Construction	109,254	118,327	124,498	30,523	30,777	31,710	30,541	31,470
服務 Services	*2,571,900*	*2,485,757*	*2,576,997*	*655,508*	*619,994*	*612,917*	*652,799*	*691,286*
進出口貿易、批發及零售 Import/export, wholesale and retail trades	532,715	469,341	467,986	125,210	108,031	101,926	123,817	134,212
進出口貿易 Import and export trade	462,630	404,244	386,323	103,023	90,598	84,281	103,691	107,753
批發及零售業 Wholesale and retail trades	70,085	65,097	81,662	22,187	17,433	17,645	20,126	26,459
住宿及膳食服務 Accommodation and food services	45,394	42,298	54,754	12,831	12,967	13,509	13,516	14,762
運輸、倉庫、郵政及速遞服務 Transportation, storage, postal and courier services	200,986	191,953	250,169	53,530	61,148	53,249	65,299	70,470
運輸及倉庫 Transportation and storage	189,175	180,752	240,912	50,305	58,669	51,181	63,230	67,833
郵政及速遞服務 Postal and courier services	11,811	11,201	9,257	3,225	2,479	2,069	2,071	2,638
資訊及通訊 Information and communications	99,514	99,997	100,983	26,179	25,224	22,748	26,294	26,718
金融及保險 Financing and insurance	583,613	568,655	558,873	150,523	133,403	142,132	133,608	149,730
地產、專業及商用服務 Real estate, professional and business services	250,306	245,047	251,957	64,668	65,090	58,285	62,043	66,538
地產 Real estate	105,862	102,162	108,968	26,653	28,952	24,551	27,596	27,869
專業及商用服務 Professional and business services	144,444	142,885	142,989	38,014	36,138	33,734	34,449	38,668
公共行政、社會及個人服務 Public administration, social and personal services	561,557	568,851	589,727	145,664	139,219	147,622	151,689	151,196
樓宇業權 Ownership of premises	297,816	299,615	302,550	76,904	74,914	73,445	76,531	77,661
產品稅 Taxes on products	138,757	115,741	103,659	30,487	31,270	25,916	24,130	22,342

註釋： 整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。

Note : A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. "Non-additivity" is a technical feature of the chain volume measures.

資料來源：政府統計處國民收入統計科（二）

Source : National Income Branch (2), Census and Statistics Department

表 4.6 以環比物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值 —— 以實質計算的按年變動百分率
Table 4.6 Chain volume measures of Gross Domestic Product by economic activity — year-on-year percentage change in real terms

%

經濟活動 Economic activity	2021	2022 @	2023 @	2022 第4季 @ 4th qtr @	2023 第1季 @ 1st qtr @	2023 第2季 @ 2nd qtr @	2023 第3季 @ 3rd qtr @	2023 第4季 @ 4th qtr @
農業、漁業、採礦及採石 Agriculture, fishing, mining and quarrying	-2.5	-15.8	-2.7	-9.7	-1.8	+4.4	-3.6	-10.4
製造 Manufacturing	+5.5	+0.2	+3.7	-0.1	+3.8	+2.7	+4.3	+4.1
電力、燃氣和自來水供應及廢棄物管理 Electricity, gas and water supply, and waste management	+3.7	-1.2	+1.9	-1.2	+0.3	+3.2	+0.4	+3.8
建造 Construction	-0.6	+8.3	+5.2	+11.7	-0.9	+6.2	+13.6	+3.1
服務 *Services*	*+5.9*	*-3.3*	*+3.7*	*-4.5*	*+3.2*	*+1.8*	*+4.1*	*+5.5*
進出口貿易、批發及零售 Import/export, wholesale and retail trades	+13.3	-11.9	-0.3	-19.4	-7.3	-3.7	+1.8	+7.2
進出口貿易 Import and export trade	+13.6	-12.6	-4.4	-21.7	-13.2	-7.8	-1.6	+4.6
批發及零售業 Wholesale and retail trades	+11.2	-7.1	+25.4	-6.9	+43.5	+21.7	+23.8	+19.3
住宿及膳食服務 Accommodation and food services	+22.6	-6.8	+29.4	-1.9	+83.8	+23.1	+18.2	+15.0
運輸、倉庫、郵政及速遞服務 Transportation, storage, postal and courier services	+7.7	-4.5	+30.3	+0.4	+30.5	+27.3	+31.3	+31.6
運輸及倉庫 Transportation and storage	+6.4	-4.5	+33.3	+1.4	+33.6	+30.3	+33.8	+34.8
郵政及速遞服務 Postal and courier services	+20.6	-5.2	-17.4	-6.6	-15.3	-19.4	-16.6	-18.2
資訊及通訊 Information and communications	+2.6	+0.5	+1.0	+0.3	+0.4	-0.5	+1.7	+2.1
金融及保險 Financing and insurance	+4.7	-2.6	-1.7	-2.3	-3.0	-2.3	-1.1	-0.5
地產、專業及商用服務 Real estate, professional and business services	+2.1	-2.1	+2.8	-1.8	+5.4	-0.5	+3.4	+2.9
地產 Real estate	+2.3	-3.5	+6.7	-2.7	+10.8	+2.5	+8.6	+4.6
專業及商用服務 Professional and business services	+1.9	-1.1	+0.1	-1.3	+1.4	-2.6	-0.4	+1.7
公共行政、社會及個人服務 Public administration, social and personal services	+4.4	+1.3	+3.7	+2.3	+5.7	+2.5	+2.9	+3.8
樓宇業權 Ownership of premises	+1.2	+0.6	+1.0	+1.0	+1.0	+1.2	+0.8	+1.0
產品稅 Taxes on products	+22.3	-16.6	-10.4	-3.2	+4.9	-9.7	-9.7	-26.7

資料來源：政府統計處國民收入統計科（二）

Source : National Income Branch (2), Census and Statistics Department

表 4.7 本地居民總收入及按收入組成部分劃分的對外初次收入流量 —— 以當時市價計算

Table 4.7 Gross National Income (GNI) and external primary income flows (EPIF) by income component — at current market prices

百萬元(另有註明除外)
$ million, unless otherwise specified

收入組成部分類別 Type of income component	2021	2022	2023 @	2022 第4季 4th qtr	2023 第1季 @ 1st qtr @	2023 第2季 @ 2nd qtr @	2023 第3季 @ 3rd qtr @	2023 第4季 @ 4th qtr @
流入 Inflow								
直接投資收益 Direct investment income	1,175,160	1,215,136	1,219,041	300,367	291,460	335,458	301,418	290,703
證券投資收益 Portfolio investment income	398,239	411,846	458,781	59,860	65,124	158,708	156,013	78,936
其他投資收益 Other investment income	58,066	119,482	253,522	48,600	51,902	61,397	65,745	74,478
儲備資產收益 Income on reserve assets	39,903	58,475	113,929	20,782	24,716	28,870	30,025	30,318
僱員報酬 Compensation of employees	3,521	3,276	3,337	743	911	768	849	810
流出 Outflow								
直接投資收益 Direct investment income	1,287,059	1,353,646	1,370,732	335,643	328,978	375,674	336,184	329,895
證券投資收益 Portfolio investment income	128,998	148,071	156,553	16,452	13,746	67,825	58,909	16,071
其他投資收益 Other investment income	53,065	113,670	245,964	46,992	50,146	60,013	63,601	72,205
僱員報酬 Compensation of employees	7,035	7,059	7,687	1,814	1,823	1,855	1,922	2,087
對外初次收入流量總額 *Total EPIF*								
流入總計 *Inflow total*	*1,674,890*	*1,808,215*	*2,048,609*	*430,351*	*434,113*	*585,200*	*554,050*	*475,246*
流出總計 *Outflow total*	*1,476,157*	*1,622,446*	*1,780,936*	*400,901*	*394,693*	*505,368*	*460,616*	*420,259*
流量淨值總計 *Net flow total*	*198,732*	*185,769*	*267,674*	*29,450*	*39,420*	*79,833*	*93,434*	*54,987*
本地生產總值 Gross Domestic Product (GDP)	2,867,973	2,809,100 @	2,991,328	732,062 @	720,760	707,502	768,426	794,640
按人口平均計算的 本地生產總值（元） Per capita GDP ($)	386,879	382,393 @	396,933	-	-	-	-	-
本地居民總收入 GNI	3,066,705	2,994,869 @	3,259,002	761,512 @	760,180	787,335	861,860	849,627
按人口平均計算的 本地居民總收入（元） Per capita GNI ($)	413,687	407,681 @	432,452	-	-	-	-	-

資料來源：政府統計處國際收支平衡統計科（二）

Source : Balance of Payments Branch (2), Census and Statistics Department

表 4.8 按選定主要收入來源地／目的地國家／地區劃分的對外初次收入流量
Table 4.8 External primary income flows by selected major source/destination country/territory

百萬元
$ million

收入來源地／目的地 Income source/destination 收入流量 Income flow	2021	2022	2023 @	2022 第4季 4th qtr	2023 第1季 @ 1st qtr @	2023 第2季 @ 2nd qtr @	2023 第3季 @ 3rd qtr @	2023 第4季 @ 4th qtr @
所有國家／地區 All countries/territories								
流入 Inflow	1,674,890	1,808,215	2,048,609	430,351	434,113	585,200	554,050	475,246
流出 Outflow	1,476,157	1,622,446	1,780,936	400,901	394,693	505,368	460,616	420,259
流量淨值 Net flow	198,732	185,769	267,674	29,450	39,420	79,833	93,434	54,987
中國內地 The mainland of China								
流入 Inflow	789,090	804,584	886,797	175,748	207,864	237,073	265,322	176,539
流出 Outflow	403,542	547,971	563,892	139,222	113,768	185,091	131,208	133,825
流量淨值 Net flow	385,548	256,613	322,905	36,526	94,096	51,982	134,113	42,713
新加坡 Singapore								
流入 Inflow	48,224	39,259	72,256	11,628	17,556	15,355	17,007	22,338
流出 Outflow	40,959	82,304	75,007	15,567	14,172	17,906	23,260	19,669
流量淨值 Net flow	7,264	-43,046	-2,751	-3,939	3,384	-2,551	-6,253	2,669
美國 United States of America								
流入 Inflow	75,774	95,247	153,629	31,112	32,494	36,604	42,806	41,724
流出 Outflow	88,048	90,309	132,788	13,915	20,841	41,313	42,757	27,878
流量淨值 Net flow	-12,274	4,938	20,840	17,197	11,654	-4,708	49	13,846
英國 United Kingdom								
流入 Inflow	15,962	45,647	45,870	12,793	9,472	9,139	6,249	21,010
流出 Outflow	98,598	149,783	172,134	43,213	32,594	53,702	48,889	36,949
流量淨值 Net flow	-82,637	-104,136	-126,265	-30,420	-23,123	-44,563	-42,640	-15,939

表 4.8 (續) 按選定主要收入來源地／目的地國家／地區劃分的對外初次收入流量
Table 4.8 (cont'd) External primary income flows by selected major source/destination country/territory

百萬元
$ million

收入來源地／目的地 Income source/destination 收入流量 Income flow	2021	2022	2023 @	2022 第4季 4th qtr	2023 第1季 @ 1st qtr @	2023 第2季 @ 2nd qtr @	2023 第3季 @ 3rd qtr @	2023 第4季 @ 4th qtr @
百慕大 Bermuda								
流入 Inflow	84,823	80,184	79,388	12,192	12,944	29,311	24,098	13,036
流出 Outflow	87,267	69,408	49,812	14,431	27,498	9,249	10,296	2,770
流量淨值 Net flow	-2,444	10,776	29,576	-2,240	-14,554	20,062	13,802	10,266
英屬維爾京群島 British Virgin Islands								
流入 Inflow	333,538	415,301	328,931	110,452	55,528	102,069	76,364	94,970
流出 Outflow	364,482	370,404	394,954	80,265	89,055	108,992	107,752	89,156
流量淨值 Net flow	-30,944	44,897	-66,023	30,187	-33,527	-6,923	-31,389	5,815
開曼群島 Cayman Islands								
流入 Inflow	170,724	142,457	132,562	20,922	11,845	60,808	38,889	21,020
流出 Outflow	100,780	75,620	118,207	24,458	31,208	29,960	30,684	26,355
流量淨值 Net flow	69,944	66,837	14,355	-3,537	-19,363	30,848	8,205	-5,335
其他國家／地區 Other countries/territories								
流入 Inflow	156,755	185,536	349,177	55,506	86,411	94,841	83,315	84,610
流出 Outflow	292,480	236,645	274,139	69,829	65,558	59,155	65,769	83,657
流量淨值 Net flow	-135,725	-51,109	75,037	-14,324	20,853	35,685	17,547	952

資料來源： 政府統計處國際收支平衡統計科（二）

Source : Balance of Payments Branch (2), Census and Statistics Department

表 4.9 國際收支平衡
Table 4.9 Balance of Payments

百萬元
$ million

標準組成部分 Standard component	2021	2022 @	2023 @	2022 第4季 @ 4th qtr @	2023 第1季 @ 1st qtr @	2023 第2季 @ 2nd qtr @	2023 第3季 @ 3rd qtr @	2023 第4季 @ 4th qtr @
經常賬戶(1) Current account(1)	339,429	286,089	276,815	55,869	45,479	51,644	108,497	71,195
貸方 *Credit*	*7,541,008*	*7,288,346*	*7,336,416*	*1,753,694*	*1,652,863*	*1,838,403*	*1,918,497*	*1,926,653*
借方 *Debit*	*7,201,579*	*7,002,257*	*7,059,600*	*1,697,824*	*1,607,384*	*1,786,758*	*1,810,001*	*1,855,458*
貨物 Goods	24,671	-40,458	-128,251	2,839	-37,837	-62,242	-21,373	-6,799
貸方 *Credit*	*5,236,005*	*4,812,517*	*4,497,080*	*1,153,371*	*1,022,708*	*1,066,824*	*1,163,070*	*1,244,478*
借方 *Debit*	*5,211,334*	*4,852,975*	*4,625,331*	*1,150,532*	*1,060,545*	*1,129,066*	*1,184,443*	*1,251,277*
服務 Services	135,042	155,398	153,389	27,361	47,612	37,800	40,632	27,345
貸方 *Credit*	*615,069*	*650,549*	*774,105*	*165,851*	*191,781*	*182,081*	*197,310*	*202,933*
借方 *Debit*	*480,027*	*495,151*	*620,716*	*138,490*	*144,169*	*144,281*	*156,678*	*175,588*
初次收入 Primary income	198,732	185,769	267,674	29,450	39,420	79,833	93,434	54,987
貸方 *Credit*	*1,674,890*	*1,808,215*	*2,048,609*	*430,351*	*434,113*	*585,200*	*554,050*	*475,246*
借方 *Debit*	*1,476,157*	*1,622,446*	*1,780,936*	*400,901*	*394,693*	*505,368*	*460,616*	*420,259*
二次收入 Secondary income	-19,017	-14,620	-15,997	-3,781	-3,717	-3,746	-4,196	-4,338
貸方 *Credit*	*15,044*	*17,065*	*16,621*	*4,120*	*4,260*	*4,297*	*4,067*	*3,996*
借方 *Debit*	*34,061*	*31,686*	*32,618*	*7,901*	*7,977*	*8,044*	*8,263*	*8,334*
資本賬戶(1) Capital account(1)	-10,363	1,231	5,892	-394	-93	-109	6,199	-104
貸方 *Credit*	*138*	*2,057*	*6,453*	*2*	*3*	*2*	*6,446*	*2*
借方 *Debit*	*10,500*	*827*	*561*	*396*	*96*	*111*	*247*	*107*
金融賬戶(2) Financial account(2)	363,230	276,830	273,801	33,636	12,208	80,667	143,500	37,426
非儲備金融資產(3) Financial non-reserve assets(3)	372,371	644,042	353,686	50,165	8,570	171,175	127,401	46,540
直接投資 Direct investment	-340,141	-27,086	-65,687	-45,750	88,402	-65,760	-105,320	16,991
資產 *Assets*	*726,013*	*931,275*	*804,392*	*163,607*	*310,657*	*203,332*	*77,157*	*213,245*
負債 *Liabilities*	*1,066,154*	*958,361*	*870,079*	*209,357*	*222,256*	*269,093*	*182,477*	*196,253*
證券投資 Portfolio investment	620,493	317,357	373,148	102,979	-18,711	296,643	139,908	-44,692
資產 *Assets*	*662,227*	*340,534*	*424,756*	*96,363*	*5,432*	*289,212*	*179,939*	*-49,827*
負債 *Liabilities*	*41,734*	*23,177*	*51,608*	*-6,616*	*24,144*	*-7,432*	*40,031*	*-5,135*

表 4.9 (續) 國際收支平衡
Table 4.9 (cont'd) Balance of Payments

百萬元
$ million

標準組成部分 Standard component	2021	2022 @	2023 @	2022 第4季 @ 4th qtr @	2023 第1季 @ 1st qtr @	2023 第2季 @ 2nd qtr @	2023 第3季 @ 3rd qtr @	2023 第4季 @ 4th qtr @
金融衍生工具 Financial derivatives	-45,126	-140,392	-111,677	-52,026	-8,795	-10,181	-55,896	-36,805
資產 *Assets*	*-551,235*	*-846,290*	*-561,409*	*-293,520*	*-54,541*	*-81,368*	*-238,896*	*-186,603*
負債 *Liabilities*	*-506,109*	*-705,898*	*-449,731*	*-241,494*	*-45,746*	*-71,187*	*-183,000*	*-149,798*
其他投資 Other investment	137,145	494,163	157,901	44,962	-52,325	-49,527	148,708	111,045
資產 *Assets*	*699,233*	*-111,585*	*220,309*	*-253,687*	*-237,073*	*-51,157*	*379,975*	*128,563*
負債 *Liabilities*	*562,088*	*-605,748*	*62,408*	*-298,649*	*-184,747*	*-1,630*	*231,267*	*17,518*
儲備資產(3) Reserve assets(3)	-9,142	-367,212	-79,884	-16,529	3,638	-90,508	16,099	-9,113
淨誤差及遺漏(4) Net errors and omissions(4)	34,164	-10,489	-8,906	-21,839	-33,177	29,132	28,804	-33,665
整體的國際收支 Overall Balance of Payments	-9,142 (赤字) (in deficit)	-367,212 (赤字) (in deficit)	-79,884 (赤字) (in deficit)	-16,529 (赤字) (in deficit)	3,638 (盈餘) (in surplus)	-90,508 (赤字) (in deficit)	16,099 (盈餘) (in surplus)	-9,113 (赤字) (in deficit)

註釋：

(1) 在經常賬戶及資本賬戶中，差額為正數值代表盈餘，而負數值則代表赤字。

(2) 自 2023 年 6 月起，金融賬戶的整系數列已採用新的正負號常規。自此，資產／負債增加以正數值標示，而資產／負債減少則以負數值標示。

(3) 在國際收支平衡架構下儲備及非儲備資產的估計數字是指交易數字。因估值方式改變（包括價格變動及匯率變動）及重新分類所導致的影響並沒計算在內。

(4) 根據編製國際收支平衡的會計原則，經常賬戶差額和資本賬戶差額的總和理當相等於金融賬戶差額。實際上，由於有關數據是從多個來源搜集得來，兩者之間可能由於各種原因而出現差異。該差異反映於淨誤差及遺漏的平衡項目。

資料來源： 政府統計處國際收支平衡統計科（一）

Notes :

(1) In the current account and the capital account, a positive value for the balance figure represents a surplus whereas a negative value represents a deficit.

(2) A new sign convention has been adopted for the entire series of the financial account since June 2023. From then on, an increase in assets/liabilities is indicated by a positive value while a decrease in assets/liabilities is indicated by a negative value.

(3) The estimates of reserve and non-reserve assets under the Balance of Payments framework are transaction figures. Effects of valuation changes (including price changes and exchange rate changes) and reclassifications are not taken into account.

(4) In accordance with the accounting principles adopted in compiling Balance of Payments, the sum of the current account balance and the capital account balance is in theory identical to the financial account balance. In practice, discrepancies between the two may occur for various reasons as the relevant data are collected from many sources. Such discrepancies are reflected in the balancing item of net errors and omissions.

Source : Balance of Payments Branch (1), Census and Statistics Department

表 4.10 香港的國際投資頭寸(期末頭寸)

Table 4.10 Hong Kong's International Investment Position (as at end of period)

百萬元
$ million

概括組成部分 Broad component	2021	2022	2023 @	2022 第4季 4th qtr	2023 第1季 @ 1st qtr @	2023 第2季 @ 2nd qtr @	2023 第3季 @ 3rd qtr @	2023 第4季 @ 4th qtr @
資產 **Assets**	**49,918,026**	**47,403,208**	**48,301,734**	**47,403,208**	**48,263,549**	**47,895,323**	**47,949,024**	**48,301,734**
直接投資 *Direct investment*	*17,154,337*	*17,051,266*	*17,553,819*	*17,051,266*	*17,725,107*	*17,330,474*	*17,313,594*	*17,553,819*
股權和投資基金份額 Equity and investment fund shares	14,233,061	14,263,284	14,684,546	14,263,284	14,783,275	14,420,106	14,415,999	14,684,546
債務工具 Debt instruments	2,921,276	2,787,982	2,869,273	2,787,982	2,941,832	2,910,367	2,897,595	2,869,273
證券投資 *Portfolio investment*	*16,517,674*	*14,296,463*	*14,334,210*	*14,296,463*	*14,632,869*	*14,561,694*	*14,151,575*	*14,334,210*
股權和投資基金份額 Equity and investment fund shares	11,044,937	9,082,118	8,291,240	9,082,118	9,171,147	8,867,271	8,420,140	8,291,240
債務證券 Debt securities	5,472,737	5,214,345	6,042,969	5,214,345	5,461,721	5,694,422	5,731,435	6,042,969
短期 Short-term	1,066,367	952,643	983,794	952,643	986,581	1,015,053	1,014,362	983,794
長期 Long-term	4,406,370	4,261,702	5,059,176	4,261,702	4,475,140	4,679,370	4,717,073	5,059,176
金融衍生工具 *Financial derivatives*	*815,201*	*1,217,727*	*1,065,145*	*1,217,727*	*1,032,620*	*1,322,655*	*1,417,829*	*1,065,145*
其他投資 *Other investment*	*11,557,092*	*11,528,230*	*12,025,598*	*11,528,230*	*11,491,549*	*11,410,420*	*11,810,266*	*12,025,598*
貨幣和存款 Currency and deposits	8,197,330	8,439,671	9,086,818	8,439,671	8,369,118	8,342,444	8,845,751	9,086,818
貸款 Loans	2,881,077	2,674,109	2,498,492	2,674,109	2,698,815	2,585,390	2,521,212	2,498,492
貿易信貸和預付款 Trade credit and advances	261,747	204,016	214,587	204,016	182,786	189,621	203,969	214,587
其他資產 Other assets	216,938	210,434	225,699	210,434	240,830	292,966	239,334	225,699
儲備資產 *Reserve assets*	*3,873,723*	*3,309,523*	*3,322,963*	*3,309,523*	*3,381,405*	*3,270,081*	*3,255,761*	*3,322,963*

表 4.10 (續) 香港的國際投資頭寸(期末頭寸)

Table 4.10 (cont'd) Hong Kong's International Investment Position (as at end of period)

百萬元
$ million

概括組成部分 Broad component	2021	2022	2023 @	2022 第4季 4th qtr	2023 第1季 @ 1st qtr @	2023 第2季 @ 2nd qtr @	2023 第3季 @ 3rd qtr @	2023 第4季 @ 4th qtr @
負債 **Liabilities**	**33,454,714**	**33,588,977**	**34,362,319**	**33,588,977**	**34,271,769**	**34,234,644**	**34,624,463**	**34,362,319**
直接投資 *Direct investment*	*16,826,152*	*17,306,481*	*18,167,028*	*17,306,481*	*18,017,479*	*18,062,181*	*18,315,145*	*18,167,028*
股權和投資基金份額 Equity and investment fund shares	14,617,565	15,132,005	15,844,526	15,132,005	15,732,083	15,721,232	15,867,844	15,844,526
債務工具 Debt instruments	2,208,587	2,174,476	2,322,502	2,174,476	2,285,396	2,340,949	2,447,301	2,322,502
證券投資 *Portfolio investment*	*4,098,189*	*3,928,893*	*3,753,729*	*3,928,893*	*4,052,784*	*3,847,019*	*3,652,402*	*3,753,729*
股權和投資基金份額 Equity and investment fund shares	3,506,691	3,336,884	3,047,756	3,336,884	3,459,449	3,239,360	2,993,135	3,047,756
債務證券 Debt securities	591,498	592,009	705,972	592,009	593,335	607,660	659,267	705,972
短期 Short-term	156,480	177,499	165,009	177,499	150,560	153,318	160,229	165,009
長期 Long-term	435,018	414,509	540,964	414,509	442,775	454,342	499,038	540,964
金融衍生工具 *Financial derivatives*	*738,538*	*1,226,587*	*1,107,617*	*1,226,587*	*1,036,264*	*1,232,034*	*1,361,041*	*1,107,617*
其他投資 *Other investment*	*11,791,835*	*11,127,016*	*11,333,945*	*11,127,016*	*11,165,241*	*11,093,409*	*11,295,875*	*11,333,945*
貨幣和存款 Currency and deposits	8,451,382	7,822,743	7,705,636	7,822,743	7,662,765	7,504,043	7,641,214	7,705,636
貸款 Loans	2,687,740	2,687,153	3,003,566	2,687,153	2,869,964	2,928,845	3,015,638	3,003,566
貿易信貸和預付款 Trade credit and advances	272,820	232,554	246,158	232,554	213,979	220,907	235,901	246,158
其他負債 Other liabilities	379,892	384,567	378,585	384,567	418,533	439,615	403,123	378,585
國際投資頭寸淨值(1) **Net International Investment Position**(1)	**16,463,312**	**13,814,231**	**13,939,415**	**13,814,231**	**13,991,780**	**13,660,679**	**13,324,562**	**13,939,415**
與儲備資產有關的附加項目： **Additional items related to reserve assets :**								
與儲備有關的負債 *Reserve-related liabilities*	*504*	*23,184*	*22,695*	*23,184*	*23,429*	*22,344*	*22,087*	*22,695*
在居民銀行的外幣存款 *Foreign currency deposits with resident banks*	*258,389*	*279,428*	*280,152*	*279,428*	*267,936*	*303,945*	*268,793*	*280,152*

註釋： (1) 國際投資頭寸淨值是對外金融資產總值與對外金融負債總值之間的差額。

Note : (1) Net International Investment Position is the difference between total external financial assets and total external financial liabilities.

資料來源： 政府統計處國際收支平衡統計科（一）

Source : Balance of Payments Branch (1), Census and Statistics Department

表 4.11 對外債務(期末頭寸)

Table 4.11 External Debt (as at end of period)

百萬元
$ million

界別／標準組成部分 Sector/Standard component	2021	2022	2023 @	2022 第4季 4th qtr	2023 第1季 @ 1st qtr @	2023 第2季 @ 2nd qtr @	2023 第3季 @ 3rd qtr @	2023 第4季 @ 4th qtr @
政府機構 General government	65,549	45,707	115,484	45,707	82,579	115,324	111,544	115,484
短期 *Short-term*	*&&*	*10*	*&&*	*10*	*10*	*10*	*&&*	*&&*
債務證券 Debt securities	0	10	0	10	10	10	0	0
貸款 Loans	0	0	0	0	0	0	0	0
貨幣和存款 Currency and deposits	&&	&&	&&	&&	&&	&&	&&	&&
其他債務負債 Other debt liabilities	0	0	0	0	0	0	0	0
長期 *Long-term*	*65,549*	*45,697*	*115,484*	*45,697*	*82,569*	*115,314*	*111,544*	*115,484*
債務證券 Debt securities	65,549	45,697	115,484	45,697	82,569	115,314	111,544	115,484
貸款 Loans	0	0	0	0	0	0	0	0
其他債務負債 Other debt liabilities	0	0	0	0	0	0	0	0
金融當局 Monetary authority	1,544	30,602	31,423	30,602	29,193	26,544	26,509	31,423
短期 *Short-term*	*514*	*28,157*	*28,951*	*28,157*	*26,636*	*23,033*	*23,423*	*28,951*
債務證券 Debt securities	&&	4,957	6,238	4,957	3,191	677	1,320	6,238
貸款 Loans	0	0	0	0	0	0	0	0
貨幣和存款 Currency and deposits	0	22,659	22,234	22,659	22,946	21,800	21,530	22,234
其他債務負債 Other debt liabilities	509	541	479	541	499	556	573	479
長期 *Long-term*	*1,030*	*2,445*	*2,472*	*2,445*	*2,557*	*3,511*	*3,087*	*2,472*
債務證券 Debt securities	1,030	2,445	2,472	2,445	2,557	3,511	3,087	2,472
貸款 Loans	0	0	0	0	0	0	0	0
其他債務負債 Other debt liabilities	0	0	0	0	0	0	0	0
銀行 Banks	8,846,002	8,173,338	8,085,283	8,173,338	8,029,464	7,857,040	8,002,882	8,085,283
短期 *Short-term*	*8,568,261*	*7,919,855*	*7,806,937*	*7,919,855*	*7,755,585*	*7,620,606*	*7,733,681*	*7,806,937*
債務證券 Debt securities	139,024	147,366	131,776	147,366	123,075	130,065	129,942	131,776
貸款 Loans	0	0	0	0	0	0	0	0
貨幣和存款 Currency and deposits	8,341,801	7,677,361	7,572,140	7,677,361	7,507,307	7,367,226	7,495,076	7,572,140
其他債務負債 Other debt liabilities	87,436	95,127	103,020	95,127	125,203	123,316	108,663	103,020

表 4.11 (續) 對外債務(期末頭寸)
Table 4.11 (cont'd) External Debt (as at end of period)

百萬元
$ million

界別／標準組成部分 Sector/Standard component	2021	2022	2023 @	2022 第4季 4th qtr	2023 第1季 @ 1st qtr @	2023 第2季 @ 2nd qtr @	2023 第3季 @ 3rd qtr @	2023 第4季 @ 4th qtr @
長期 *Long-term*	*277,741*	*253,483*	*278,346*	*253,483*	*273,878*	*236,433*	*269,200*	*278,346*
債務證券 Debt securities	134,172	118,243	152,637	118,243	128,269	109,055	131,716	152,637
貸款 Loans	0	0	0	0	0	0	0	0
貨幣和存款 Currency and deposits	109,581	122,722	111,261	122,722	132,512	115,017	124,608	111,261
其他債務負債 Other debt liabilities	33,987	12,517	14,448	12,517	13,098	12,362	12,876	14,448
其他界別 Other sectors	3,470,238	3,469,378	3,807,727	3,469,378	3,617,340	3,702,161	3,814,207	3,807,727
短期 *Short-term*	*1,031,021*	*1,029,974*	*1,119,313*	*1,029,974*	*1,039,928*	*1,109,985*	*1,140,378*	*1,119,313*
債務證券 Debt securities	17,451	25,166	26,995	25,166	24,284	22,566	28,967	26,995
貸款 Loans	647,469	660,384	751,770	660,384	690,308	729,506	759,641	751,770
貨幣和存款 Currency and deposits	0	0	0	0	0	0	0	0
貿易信貸和預付款 Trade credit and advances	272,820	232,554	246,158	232,554	213,979	220,907	235,901	246,158
其他債務負債 Other debt liabilities	93,280	111,869	94,391	111,869	111,357	137,007	115,869	94,391
長期 *Long-term*	*2,439,217*	*2,439,404*	*2,688,414*	*2,439,404*	*2,577,412*	*2,592,176*	*2,673,829*	*2,688,414*
債務證券 Debt securities	234,267	248,123	270,370	248,123	229,380	226,462	252,691	270,370
貸款 Loans	2,040,272	2,026,769	2,251,796	2,026,769	2,179,655	2,199,339	2,255,997	2,251,796
貿易信貸和預付款 Trade credit and advances	&&	&&	&&	&&	&&	&&	&&	&&
其他債務負債 Other debt liabilities	164,679	164,512	166,247	164,512	168,377	166,375	165,141	166,247
直接投資：公司間借貸 Direct investment : intercompany lending	2,208,587	2,174,476	2,322,502	2,174,476	2,285,396	2,340,949	2,447,301	2,322,502
直接投資企業對直接投資者的債務負債 Debt liabilities of direct investment enterprises to direct investor	932,333	1,013,194	1,032,069	1,013,194	1,037,943	1,080,721	1,082,297	1,032,069
直接投資者對直接投資企業的債務負債 Debt liabilities of direct investor to direct investment enterprises	622,105	712,963	734,206	712,963	719,308	713,705	752,538	734,206
聯屬企業之間的債務負債 Debt liabilities between fellow enterprises	654,149	448,319	556,228	448,319	528,145	546,523	612,466	556,228
對外債務總額 Gross External Debt	14,591,920	13,893,501	14,362,420	13,893,501	14,043,973	14,042,017	14,402,443	14,362,420

註釋： && 由於數值較不顯著及／或為使個別機構單位的資料得以保密，數字不予公布。

Note : && Figures are not released due to relatively insignificant magnitude and/or in order to safeguard confidentiality of information of individual establishments.

資料來源： 政府統計處國際收支平衡統計科（一）

Source : Balance of Payments Branch (1), Census and Statistics Department

[此頁特意留爲空白]

[This page is intentionally left blank]

5 物價 Prices

概念及方法

消費物價
(圖 5.1 及表 5.1 - 5.6)

5.1 消費物價指數量度住戶一般所購買的消費商品及服務的價格水平隨時間而變動的情況。消費物價指數的按年變動率（即某段時期的消費物價指數與去年同期比較的變動情況），是廣泛被用作反映消費者所面對的通貨膨脹的指標。

5.2 政府統計處編製不同的消費物價指數數列，以反映消費物價轉變對不同開支組別住戶的影響。甲類、乙類及丙類消費物價指數分別根據較低、中等及較高開支範圍的住戶的開支模式編製而成。綜合消費物價指數根據以上所有住戶的整體開支模式編製，反映消費物價轉變對整體住戶的影響。

5.3 以 2019/20 年為基期的消費物價指數所採用的開支權數，是根據在 2019 年 10 月至 2020 年 9 月期間進行的「住戶開支統計調查」所得的住戶開支模式計算出來的。各項消費物價指數數列的開支範圍臚列如下：

指數	約佔住戶的百分比	住戶於 2019 年 10 月至 2020 年 9 月期間的每月平均開支
甲類消費物價指數	50%	$ 6,500 至$27,999
乙類消費物價指數	30%	$28,000 至$48,499
丙類消費物價指數	10%	$48,500 至$91,999
綜合消費物價指數	90%	$ 6,500 至$91,999

5.4 上述的開支範圍是以 2019 年 10 月至 2020 年 9 月基期內的價格計算。將自基期起物價轉變的影響計算在內，甲類、乙類及丙類消費物價指數所涵蓋住戶的每月平均開

Concepts and methods

Consumer prices
(Chart 5.1 and Tables 5.1 - 5.6)

5.1 The Consumer Price Index (CPI) measures the changes over time in the price level of consumer commodities and services generally purchased by households. The year-on-year rate of change in the CPI (i.e. change in CPI for a specific period as compared with the same period a year earlier) is widely used as an indicator of the inflation affecting consumers.

5.2 Different series of CPIs are compiled by the Census and Statistics Department (C&SD) to reflect the impacts of consumer price changes on households in different expenditure ranges. The CPI(A), CPI(B) and CPI(C) are compiled based on the expenditure patterns of households in the relatively low, medium and relatively high expenditure ranges respectively. A Composite CPI is compiled based on the overall expenditure pattern of all of the above households taken together to reflect the impact of consumer price changes on the household sector as a whole.

5.3 The expenditure weights for compiling the 2019/20-based CPI series are derived based on the household expenditure patterns obtained from the Household Expenditure Survey (HES) conducted during October 2019 to September 2020. The expenditure brackets for the various CPI series are as follows :

Index	Approximate percentage of households covered	Average monthly household expenditure during October 2019 to September 2020
CPI(A)	50%	$ 6,500-$27,999
CPI(B)	30%	$28,000-$48,499
CPI(C)	10%	$48,500-$91,999
Composite CPI	90%	$ 6,500-$91,999

5.4 The above expenditure ranges relate to prices in the base period from October 2019 to September 2020. Taking into account the impact of price changes since the base period, the monthly household expenditure ranges of the CPI(A), CPI(B)

支，以 2023 年的價格水平計算，分別大約在 6,800 元至 29,200 元之間、29,200 元至 50,400 元之間及 50,400 元至 95,900 元之間，而綜合消費物價指數所涵蓋住戶的每月平均開支則大約在 6,800 元至 95,900 元之間。

and CPI(C) adjusted to the price level of 2023 are broadly equivalent to $6,800 to $29,200, $29,200 to $50,400 and $50,400 to $95,900 respectively, and that of the Composite CPI is broadly equivalent to $6,800 to $95,900.

5.5 住戶開支水平會隨時間而改變，但由於計算消費物價指數時，只需採用住戶的開支模式（即各商品及服務項目的相對開支比重），而並非住戶的開支金額，加上住戶開支模式只會隨時間逐漸轉變，所以在數年間採用固定的開支模式來計算消費物價指數，應不會對指數的可靠性構成顯著的影響。因此，甲類消費物價指數仍然反映物價變動對 50% 較低開支住戶的影響。同樣地，乙類及丙類消費物價指數仍可繼續反映物價變動分別對接着的 30% 中等開支及再接着的 10% 較高開支住戶的影響。

5.5 Although the expenditure levels of households change over time, as only the household expenditure patterns (i.e. the relative expenditure shares amongst various commodities and services), but not the household expenditure amounts, are used in the compilation of the CPIs, and the expenditure patterns of households would only change gradually over time, adopting a fixed expenditure pattern in the compilation of the CPI for a period of several years should not have any significant impact on the reliability of the index. The CPI(A) should thus continue to reflect the impact of price changes on the 50% of households with relatively low expenditure. Similarly, the CPI(B) and CPI(C) continue to reflect the impact of price changes on the next 30% of households with medium expenditure and the further next 10% of households with relatively high expenditure respectively.

5.6 由於 2019/20 年受 2019 冠狀病毒病疫情導致消費模式出現較大的轉變，政府統計處會在 2024/25 年下一次全面重訂基期前，根據其他來源的最新數據（例如零售業銷貨額及食肆收益）就消費物價指數的開支權數每年進行特別檢討。就 2022 統計年進行的特別檢討已完成，結果顯示 2022 年與 2019/20 年期間的開支權數沒有顯著轉變，而該些轉變對消費物價指數的影響亦十分輕微。因此，政府統計處認為現時無需更新消費物價指數的開支權數。政府統計處會繼續不時就開支權數進行特別檢討，並在有需要時適當調整權數，以確保編製消費物價指數過程已適時考慮因疫情後回復常態對開支模式所引致的主要變動。

5.6 In view of the larger changes in consumption pattern brought about by the COVID-19 epidemic in 2019/20, C&SD will conduct special reviews on the CPI expenditure weights annually based on up-to-date data from other sources (such as retail sales and restaurant receipts) before the next round of full-scale rebasing exercise in 2024/25. The special review for the reference year of 2022 has been completed. The results revealed that there were no major changes in the expenditure weights between 2022 and 2019/20 and the impacts of the changes on the CPIs were insignificant. Thus, C&SD considers it not necessary to update the CPI expenditure weights at the moment. C&SD will continue to conduct special reviews on the expenditure weights from time to time, and make appropriate adjustments to the weights when needed, to ensure that major shifts in expenditure patterns caused by resumption of normalcy after the epidemic can be timely taken into account in compiling the CPIs.

5.7 除開支權數外，編製消費物價指數所需的另一類資料是個別項目的價格數據。政府統計處持續地進行「按月零售物價統計調查」，每月從大約 3 500 間本地零售商店及服務行業商號，搜集多於 40 000 個價目。政府統計處亦從香港住戶經常光顧的本地及非本地網上商店搜集價目，以編製消費物價指數。至於一些如公共交通、電力及郵遞服務

5.7 In addition to the expenditure weights, price data for individual items are also required in the compilation of the CPIs. The C&SD continuously conducts the Monthly Retail Price Survey to collect over 40 000 price quotations from some 3 500 local retail outlets and service providers each month. Price quotations are also collected from online outlets (both local and non-local) commonly patronised by households in Hong Kong for the compilation of the CPI. As for principal services such as public transport, electricity and postal

的主要服務，其價格數據則直接從有關機構搜集或從行政記錄中獲得。公營房屋租金變動的數據，則由香港房屋委員會及香港房屋協會定期提供。私人房屋租金方面，有關新訂租約、續訂租約及現時租戶的租金資料，是透過一項以私人房屋租戶為對象的按月抽樣統計調查搜集得來。統計調查搜集每個租戶在統計月份及上月份所繳付的租金資料。至於新訂租約的住戶，有關的居住單位在上月的租金，是根據差餉物業估價署資料所估計得來。至於居於自置居所的住戶，雖然他們不用繳付租金，政府統計處採納了「租金等值法」來量度他們在居所方面的費用的變動。根據「租金等值法」，自置戶的房屋開支，是假定其居所是租住而非自置的情況下，所需支付的估計租金。「租金等值」是在差餉物業估價署的協助下，參照在類似地區而具有近似特徵和質量的居所的市值租金來估計的。

services, price data are either collected directly from the companies concerned or obtained from administrative records. Data on rental movements of public housing are regularly provided by the Hong Kong Housing Authority and the Hong Kong Housing Society. Rental data on private housing for new, renewed and continued lettings are collected from a monthly sample survey on private housing renter households. Data on the amount of rent paid by each renter household in that month and the preceding month are collected. For newly-let households, the rent of the relevant living quarters for the previous month is imputed based on the input from the Rating and Valuation Department (RVD). For households who own their accommodation, although they have no rental payments, a rental equivalence approach is adopted to measure the change in their shelter cost incurred. Under this approach, the expenditure on the consumption of housing services by an owner-occupier is taken as the estimated amount of rent which would have been paid if the accommodation had been rented instead of owned. The "rental equivalence" is estimated with the assistance of RVD by making reference to the market rents charged for accommodations with comparable characteristics, similar quality and in similar locations.

5.8 將消費物價指數原來數列的按年變動數字和經季節性調整數列的按月變動數字一起研究，有助分析消費物價的最新趨勢。經季節性調整數列的按月變動仍會受其他不規則的因素影響而波動。由於經季節性調整的數列已透過統計方法剔除季節性變異，可更有意義地比較相連月份數字。

5.8 For analysing the latest trend in consumer prices, it is useful to study the year-on-year changes in the original CPI series and the month-to-month changes in the seasonally adjusted series together. The month-to-month changes in the seasonally adjusted series still tend to fluctuate due to other irregular factors. In the seasonally adjusted series, seasonal variations have been eliminated by statistical methods, thus enabling figures for consecutive months to be compared more meaningfully.

生產者價格

(圖 5.2 及表 5.9 - 5.10)

5.9 工業生產者價格指數是根據「工業生產按季統計調查」所搜集的數據編製而成。

5.10 工業生產者價格指數的變化反映本地工業生產價格的變動。生產者價格是指生產者對其產出所收取的銷售價格（即已扣除任何退回買家的折扣或回佣，並加上任何附加費用），但運輸費用和其他雜費並不包括在內。

5.11 服務業生產者價格指數旨在量度本地服務業生產者對其服務所收取價格的平均變動。生產者價格是指本地生產者對其產出所

Producer prices

(Chart 5.2 and Tables 5.9 - 5.10)

5.9 Producer price indices for the industrial sector are compiled based on the data collected from the Quarterly Survey of Industrial Production.

5.10 Movement in producer price index for the industrial sector reflects changes in prices of local industrial output. Producer prices are selling prices (net of any discounts or rebates allowed to buyers, plus any surcharges) received by producers for their output. Transportation and other incidental charges are not included.

5.11 Producer price indices for service industries measure the average change in prices received by producers of services. Producer prices are

收取的實際交易價格，即已扣除任何退回買家的折扣、賞金、回佣或津貼，但包括附加費用。

5.12 表 5.10 的選定服務業生產者價格指數，主要是根據「服務行業按季統計調查」所搜集得的服務產品生產者價格數據編製而成。某些服務產品的價格數據現已由消費物價指數系統搜集。在此情況下，有關的數據不需經「服務行業按季統計調查」搜集，而是直接自消費物價指數系統中摘錄。

其他有關刊物

消費物價指數月報

2019/20 年住戶開支統計調查及重訂消費物價指數基期

工業按季生產者價格指數

transacted prices received by local producers for their output, net of any discounts, premiums, rebates or allowances given to buyers but including surcharges.

5.12 The producer price indices in respect of selected service industries in Table 5.10 are compiled mainly from data on producer prices of service products collected through the Quarterly Survey of Service Industries (QSSI). For some service products where price data are currently collected through the CPI system, relevant data are extracted from the CPI system instead of being collected through QSSI.

Further references

Monthly Report on the Consumer Price Index

2019/20 Household Expenditure Survey and the Rebasing of the Consumer Price Indices

Quarterly Producer Price Index for Industrial Sector

圖 5.1 綜合消費物價指數的變動情況
Chart 5.1 Movements of the Composite Consumer Price Index

註釋： 2020年10月起的按年變動率是根據以2019/20年為基期的消費物價指數數列計算。2020年10月以前的按年變動率是以當時所屬基期的指數數列（例如以2014/15年為基期的指數數列），對比1年前相同基期的指數來計算。

(1) 經季節性調整的數列可在取得更多數據後作出修訂。

Notes : From October 2020 onwards, the year-on-year rates of change are derived based on the 2019/20-based CPI series. The year-on-year rates of change before October 2020 were derived using the index series in the base periods at that time (for instance the 2014/15-based index series), compared with the index a year earlier in the same base period.

(1) Seasonally adjusted series may be revised as more data become available.

圖 5.2 製造業的生產者價格指數的變動情況
Chart 5.2 Movements of producer price index for manufacturing industries

表 5.1　以2019/20年為基期的綜合消費物價指數
Table 5.1　2019/20-based Composite Consumer Price Index

(2019年10月至2020年9月=100)
(October 2019 to September 2020=100)

年 Year	月 Month	總指數 All items	食品 Food	*外出用膳及外賣 Meals out and takeaway food*	*基本食品 Basic Food*	住屋(1) Housing(1)	*私人房屋租金 Private housing rent*	*公營房屋租金 Public housing rent*	電力、燃氣及水 Electricity, gas and water	煙酒 Alcoholic drinks and tobacco
權數	Weight	100.00	27.41	*(17.05)*	*(10.36)*	40.25	*(35.46)*	*(1.87)*	2.82	0.49
2021		101.4	102.0	*101.9*	*102.2*	100.4	*98.7*	*132.8*	116.4	100.3
2022		103.3	105.9	*105.4*	*106.8*	100.7	*98.1*	*145.5*	124.7	101.6
2023		105.5	108.7	*109.5*	*107.3*	101.7	*98.5*	*151.9*	136.7	118.9
2023	1	104.8	108.6	*108.1*	*109.4*	100.9	*98.2*	*146.5*	140.4	101.6
	2	104.9	108.5	*108.3*	*108.8*	100.9	*98.1*	*146.5*	141.0	114.7
	3	105.0	108.4	*108.6*	*108.1*	100.9	*98.0*	*146.5*	141.5	119.5
	4	105.2	108.5	*108.9*	*107.9*	100.9	*98.0*	*147.3*	141.9	120.7
	5	105.0	108.4	*109.1*	*107.2*	100.9	*97.9*	*147.3*	135.7	121.2
	6	105.2	108.2	*109.3*	*106.4*	101.0	*98.0*	*147.3*	141.1	120.9
	7	105.2	108.2	*109.5*	*105.9*	101.0	*98.0*	*147.3*	138.7	120.7
	8	105.2	108.3	*109.7*	*105.9*	101.1	*98.0*	*147.3*	135.5	122.1
	9	105.6	109.4	*110.6*	*107.4*	101.2	*98.1*	*147.3*	133.4	121.3
	10	106.7	109.4	*110.6*	*107.4*	103.7	*99.9*	*166.3*	131.4	120.8
	11	106.6	109.3	*110.8*	*106.8*	103.8	*100.0*	*166.3*	130.3	121.3
	12	106.7	109.4	*111.0*	*106.7*	103.8	*100.0*	*166.3*	129.2	121.7
2024	1	106.6	109.7	*111.5*	*106.8*	103.9	*100.0*	*166.3*	129.7	121.4
	2	107.1	110.9	*112.2*	*108.7*	103.9	*100.1*	*166.3*	130.0	121.7
	3	107.1	110.5	*112.2*	*107.6*	104.0	*100.1*	*166.3*	129.2	140.7

年 Year	月 Month	衣履 Clothing and footwear	耐用物品 Durable goods	雜項物品(2) Miscellaneous goods(2)	交通 Transport	雜項服務(3) Miscellaneous services(3)	*教育服務 Educational services*	*資訊及通訊服務 Information and communications services*	*醫療服務 Medical services*
權數	Weight	2.42	4.00	3.32	6.17	13.12	*(4.21)*	*(2.14)*	*(2.38)*
2021		101.9	100.6	97.7	101.9	100.8	*102.0*	*98.0*	*101.9*
2022		107.2	101.2	98.1	104.8	102.2	*103.8*	*95.9*	*103.9*
2023		113.4	98.8	99.7	106.8	104.9	*107.0*	*95.3*	*106.2*
2023	1	108.8	99.1	98.2	105.4	103.9	*105.5*	*95.8*	*104.2*
	2	108.3	99.1	99.0	105.4	103.4	*105.6*	*95.4*	*104.9*
	3	112.1	98.9	99.4	106.1	103.9	*105.8*	*95.6*	*105.3*
	4	114.7	98.8	99.4	106.4	104.4	*105.8*	*95.5*	*105.5*
	5	113.7	98.8	99.5	105.8	104.4	*106.1*	*96.0*	*105.9*
	6	113.7	98.7	100.2	106.5	104.3	*106.3*	*95.3*	*105.9*
	7	112.5	98.8	100.0	107.4	104.9	*106.4*	*95.2*	*106.2*
	8	111.9	98.8	100.1	107.6	105.0	*106.4*	*95.1*	*106.7*
	9	114.7	98.6	100.3	108.2	105.5	*108.9*	*95.0*	*107.1*
	10	116.8	99.0	100.1	107.6	106.0	*109.0*	*95.1*	*107.2*
	11	118.7	98.4	100.5	107.3	105.9	*109.2*	*95.0*	*107.5*
	12	115.4	98.6	100.1	107.9	106.6	*109.4*	*94.9*	*107.6*
2024	1	112.6	97.6	100.0	107.3	106.2	*109.7*	*94.8*	*108.2*
	2	109.6	97.8	100.1	107.8	107.1	*109.7*	*94.8*	*110.4*
	3	112.4	97.4	100.5	108.4	106.9	*109.8*	*94.6*	*110.6*

註釋：　在編製消費物價指數時，所搜集的價格數據是消費者支付的實際價格，包括產品的各種稅項和服務費，亦已考慮大部分折扣、補貼和回扣。使用數據時要注意不應將消費物價指數所量度的價格變動直接視為反映相關生產成本的變動，特別是獲政府大量補貼的項目，例如教育服務和醫療服務。

(1) 除「私人房屋租金」及「公營房屋租金」外，「住屋」類別還包括「管理費及其他住屋雜費」。

(2) 「雜項物品」類別包括「藥物」、「化妝品及個人護理用品」、「購買教科書」及其他雜項物品。

(3) 「雜項服務」類別包括「教育服務」、「資訊及通訊服務」、「醫療服務」及其他雜項服務。

Notes : The price data collected for compiling the CPIs are the actual prices paid by consumers, including any taxes and service charges on the products, and taking account of most discounts, subsidies and rebates. Care should be taken not to directly relate the price changes measured by the CPI as changes in production costs, especially for items which are subject to heavy government subsidies, e.g. educational services and medical services.

(1) Apart from "Private housing rent" and "Public housing rent", the "Housing" section also includes "Management fees and other housing charges".

(2) "Miscellaneous goods" section includes "Proprietary medicines and supplies", "Cosmetics and personal care products", "Purchases of textbooks" and other miscellaneous goods.

(3) "Miscellaneous services" section includes "Educational services", "Information and communications services", "Medical services" and other miscellaneous services.

資料來源：政府統計處消費物價指數組

Source : Consumer Price Index Section, Census and Statistics Department

表 5.2　以2019/20年為基期的甲類消費物價指數
Table 5.2　2019/20-based Consumer Price Index (A)

(2019年10月至2020年9月=100)
(October 2019 to September 2020=100)

年 Year	月 Month	總指數 All items	食品 Food	*外出用膳及外賣 Meals out and takeaway food*	*基本食品 Basic Food*	住屋(1) Housing(1)	*私人房屋租金 Private housing rent*	*公營房屋租金 Public housing rent*	電力、燃氣及水 Electricity, gas and water	煙酒 Alcoholic drinks and tobacco
權數	Weight	100.00	32.71	*(18.87)*	*(13.84)*	40.46	*(33.43)*	*(4.95)*	3.85	0.76
2021		102.7	102.0	*102.0*	*102.0*	103.0	*98.7*	*132.8*	119.2	100.6
2022		104.9	105.8	*105.4*	*106.5*	104.2	*98.2*	*145.5*	126.8	102.5
2023		107.3	108.4	*109.6*	*106.7*	105.8	*98.8*	*152.0*	139.1	122.5
2023	1	106.6	108.5	*108.1*	*109.1*	104.6	*98.4*	*146.6*	143.0	102.8
	2	106.7	108.4	*108.3*	*108.5*	104.6	*98.3*	*146.6*	143.6	117.6
	3	106.8	108.2	*108.6*	*107.6*	104.5	*98.2*	*146.6*	144.1	123.6
	4	107.0	108.2	*108.9*	*107.3*	104.6	*98.2*	*147.4*	144.4	124.8
	5	106.6	108.0	*109.1*	*106.5*	104.7	*98.2*	*147.4*	136.6	125.1
	6	106.8	107.8	*109.4*	*105.7*	104.7	*98.2*	*147.4*	143.8	124.9
	7	106.8	107.7	*109.5*	*105.2*	104.8	*98.2*	*147.4*	141.4	124.8
	8	106.7	107.8	*109.8*	*105.1*	104.8	*98.2*	*147.4*	138.1	125.5
	9	107.2	109.1	*110.7*	*106.9*	104.9	*98.3*	*147.4*	135.9	125.2
	10	108.8	109.1	*110.7*	*106.9*	108.9	*100.3*	*166.4*	134.0	125.1
	11	108.7	108.8	*110.9*	*106.1*	108.9	*100.4*	*166.4*	132.8	125.3
	12	108.7	108.9	*111.1*	*105.9*	109.0	*100.4*	*166.4*	131.7	125.3
2024	1	108.8	109.3	*111.6*	*106.0*	109.0	*100.5*	*166.4*	132.4	125.3
	2	109.2	110.5	*112.4*	*107.9*	109.1	*100.5*	*166.4*	132.7	125.7
	3	109.3	110.0	*112.4*	*106.8*	109.2	*100.5*	*166.4*	131.8	147.4

年 Year	月 Month	衣履 Clothing and footwear	耐用物品 Durable goods	雜項物品(2) Miscellaneous goods(2)	交通 Transport	雜項服務(3) Miscellaneous services(3)	*教育服務 Educational services*	*資訊及通訊服務 Information and communications services*	*醫療服務 Medical services*
權數	Weight	1.78	3.29	3.31	4.52	9.32	*(2.60)*	*(2.75)*	*(1.74)*
2021		102.0	100.1	97.5	101.3	100.3	*101.7*	*97.9*	*102.0*
2022		107.4	100.1	97.6	101.3	101.1	*103.2*	*95.6*	*104.3*
2023		112.3	97.5	99.4	103.1	103.1	*105.8*	*94.8*	*106.4*
2023	1	107.8	98.0	97.8	101.1	102.4	*104.5*	*95.5*	*104.4*
	2	107.7	98.1	98.6	101.8	102.1	*104.6*	*95.1*	*105.1*
	3	111.3	97.8	98.9	102.2	102.5	*104.8*	*95.3*	*105.4*
	4	113.5	97.8	98.9	101.9	102.8	*104.8*	*95.3*	*105.6*
	5	112.6	97.6	99.0	101.7	102.9	*105.1*	*95.5*	*106.2*
	6	112.6	97.4	99.7	102.9	102.7	*105.2*	*94.7*	*106.3*
	7	111.6	97.4	99.6	104.1	103.1	*105.4*	*94.6*	*106.5*
	8	110.9	97.5	99.7	103.9	103.2	*105.3*	*94.5*	*107.0*
	9	113.5	97.1	100.0	104.5	103.5	*107.3*	*94.4*	*107.2*
	10	115.5	97.4	99.9	104.1	103.9	*107.4*	*94.5*	*107.4*
	11	116.5	97.1	100.2	104.0	103.8	*107.5*	*94.4*	*107.6*
	12	113.7	97.3	99.9	104.4	104.3	*107.7*	*94.3*	*107.6*
2024	1	110.9	96.5	99.6	104.1	104.0	*108.0*	*94.2*	*107.8*
	2	108.1	96.6	99.6	104.1	104.8	*108.0*	*94.1*	*110.2*
	3	111.5	96.2	100.0	105.0	104.7	*108.0*	*94.0*	*110.4*

註釋：　在編製消費物價指數時，所搜集的價格數據是消費者支付的實際價格，包括產品的各種稅項和服務費，亦已考慮大部分折扣、補貼和回扣。使用數據時要注意不應將消費物價指數所量度的價格變動直接視為反映相關生產成本的變動，特別是獲政府大量補貼的項目，例如教育服務和醫療服務。

(1) 除「私人房屋租金」及「公營房屋租金」外，「住屋」類別還包括「管理費及其他住屋雜費」。

(2) 「雜項物品」類別包括「藥物」、「化妝品及個人護理用品」、「購買教科書」及其他雜項物品。

(3) 「雜項服務」類別包括「教育服務」、「資訊及通訊服務」、「醫療服務」及其他雜項服務。

Notes : The price data collected for compiling the CPIs are the actual prices paid by consumers, including any taxes and service charges on the products, and taking account of most discounts, subsidies and rebates. Care should be taken not to directly relate the price changes measured by the CPI as changes in production costs, especially for items which are subject to heavy government subsidies, e.g. educational services and medical services.

(1) Apart from "Private housing rent" and "Public housing rent", the "Housing" section also includes "Management fees and other housing charges".

(2) "Miscellaneous goods" section includes "Proprietary medicines and supplies", "Cosmetics and personal care products", "Purchases of textbooks" and other miscellaneous goods.

(3) "Miscellaneous services" section includes "Educational services", "Information and communications services", "Medical services" and other miscellaneous services.

資料來源：政府統計處消費物價指數組

Source : Consumer Price Index Section, Census and Statistics Department

表 5.3　以2019/20年為基期的乙類消費物價指數
Table 5.3 2019/20-based Consumer Price Index (B)

(2019年10月至2020年9月=100)
(October 2019 to September 2020=100)

年 Year	月 Month	總指數 All items	食品 Food	*外出用膳及外賣 Meals out and takeaway food*	*基本食品 Basic Food*	住屋(1) Housing(1)	*私人房屋租金 Private housing rent*	*公營房屋租金 Public housing rent*	電力、燃氣及水 Electricity, gas and water	煙酒 Alcoholic drinks and tobacco
權數	Weight	100.00	26.76	*(17.27)*	*(9.49)*	40.77	*(37.22)*	*(0.55)*	2.57	0.41
2021		100.8	102.0	*101.9*	*102.2*	99.2	*98.6*	*132.3*	114.9	100.2
2022		102.5	105.9	*105.4*	*106.8*	99.0	*97.9*	*145.0*	123.4	101.2
2023		104.6	108.8	*109.5*	*107.4*	99.8	*98.3*	*151.4*	135.1	116.8
2023	1	103.9	108.5	*108.1*	*109.3*	99.2	*98.0*	*146.0*	138.6	100.7
	2	103.9	108.5	*108.3*	*108.8*	99.2	*97.9*	*146.0*	139.2	113.1
	3	104.1	108.4	*108.6*	*108.1*	99.1	*97.8*	*146.0*	139.7	117.1
	4	104.3	108.5	*108.9*	*107.9*	99.1	*97.8*	*146.8*	140.1	118.4
	5	104.1	108.4	*109.1*	*107.3*	99.1	*97.7*	*146.8*	135.0	119.0
	6	104.2	108.3	*109.4*	*106.5*	99.2	*97.7*	*146.8*	139.3	118.6
	7	104.3	108.3	*109.5*	*106.0*	99.2	*97.8*	*146.8*	137.0	118.4
	8	104.3	108.4	*109.8*	*106.0*	99.3	*97.8*	*146.8*	133.8	120.2
	9	104.7	109.4	*110.5*	*107.4*	99.3	*97.8*	*146.8*	131.8	119.0
	10	105.6	109.5	*110.6*	*107.4*	101.4	*99.8*	*165.8*	129.9	118.4
	11	105.6	109.4	*110.7*	*106.9*	101.5	*99.9*	*165.8*	128.8	119.1
	12	105.6	109.5	*110.9*	*106.9*	101.5	*99.9*	*165.8*	127.7	119.8
2024	1	105.6	109.8	*111.4*	*106.9*	101.6	*99.9*	*165.8*	128.1	119.2
	2	106.0	111.0	*112.2*	*108.8*	101.7	*99.9*	*165.8*	128.4	119.4
	3	106.0	110.6	*112.2*	*107.7*	101.7	*100.0*	*165.8*	127.6	136.9

年 Year	月 Month	衣履 Clothing and footwear	耐用物品 Durable goods	雜項物品(2) Miscellaneous goods(2)	交通 Transport	雜項服務(3) Miscellaneous services(3)	*教育服務 Educational services*	*資訊及通訊服務 Information and communications services*	*醫療服務 Medical services*
權數	Weight	2.51	3.94	3.48	6.38	13.18	*(4.29)*	*(2.08)*	*(2.23)*
2021		101.7	100.5	97.4	101.9	100.9	*102.0*	*98.1*	*102.0*
2022		107.9	100.9	97.9	104.8	102.2	*103.6*	*96.0*	*104.2*
2023		113.4	98.2	99.7	106.9	104.9	*106.8*	*95.7*	*106.3*
2023	1	108.7	98.6	98.1	105.4	103.9	*105.3*	*96.0*	*104.2*
	2	108.3	98.7	98.9	105.5	103.4	*105.4*	*95.6*	*105.0*
	3	112.1	98.4	99.2	106.1	103.9	*105.6*	*95.8*	*105.3*
	4	114.5	98.2	99.4	106.4	104.4	*105.6*	*95.7*	*105.5*
	5	113.5	98.1	99.5	105.9	104.4	*105.9*	*96.3*	*106.0*
	6	113.6	98.1	100.2	106.6	104.3	*106.1*	*95.7*	*106.1*
	7	112.4	98.1	100.1	107.5	104.9	*106.2*	*95.6*	*106.3*
	8	111.9	98.2	100.1	107.7	105.0	*106.2*	*95.5*	*106.9*
	9	114.9	97.9	100.3	108.3	105.5	*108.5*	*95.4*	*107.3*
	10	116.8	98.4	100.1	107.8	106.0	*108.6*	*95.5*	*107.4*
	11	118.5	97.7	100.5	107.5	105.9	*108.8*	*95.4*	*107.7*
	12	115.1	97.9	100.0	108.0	106.6	*109.0*	*95.3*	*107.8*
2024	1	112.5	97.0	100.0	107.5	106.3	*109.3*	*95.2*	*108.1*
	2	109.4	97.1	100.0	107.9	107.1	*109.3*	*95.1*	*110.6*
	3	112.4	96.8	100.5	108.5	106.9	*109.4*	*94.9*	*110.8*

註釋：　在編製消費物價指數時，所搜集的價格數據是消費者支付的實際價格，包括產品的各種稅項和服務費，亦已考慮大部分折扣、補貼和回扣。使用數據時要注意不應將消費物價指數所量度的價格變動直接視為反映相關生產成本的變動，特別是獲政府大量補貼的項目，例如教育服務和醫療服務。

(1) 除「私人房屋租金」及「公營房屋租金」外，「住屋」類別還包括「管理費及其他住屋雜費」。

(2) 「雜項物品」類別包括「藥物」、「化妝品及個人護理用品」、「購買教科書」及其他雜項物品。

(3) 「雜項服務」類別包括「教育服務」、「資訊及通訊服務」、「醫療服務」及其他雜項服務。

Notes : The price data collected for compiling the CPIs are the actual prices paid by consumers, including any taxes and service charges on the products, and taking account of most discounts, subsidies and rebates. Care should be taken not to directly relate the price changes measured by the CPI as changes in production costs, especially for items which are subject to heavy government subsidies, e.g. educational services and medical services.

(1) Apart from "Private housing rent" and "Public housing rent", the "Housing" section also includes "Management fees and other housing charges".

(2) "Miscellaneous goods" section includes "Proprietary medicines and supplies", "Cosmetics and personal care products", "Purchases of textbooks" and other miscellaneous goods.

(3) "Miscellaneous services" section includes "Educational services", "Information and communications services", "Medical services" and other miscellaneous services.

資料來源：政府統計處消費物價指數組

Source : Consumer Price Index Section, Census and Statistics Department

表 5.4　以2019/20年為基期的丙類消費物價指數
Table 5.4　2019/20-based Consumer Price Index (C)

(2019年10月至2020年9月=100)
(October 2019 to September 2020=100)

年 Year	月 Month	總指數 All items	食品 Food	*外出用膳及外賣 Meals out and takeaway food*	*基本食品 Basic Food*	住屋(1) Housing(1)	*私人房屋租金 Private housing rent*	電力、燃氣及水 Electricity, gas and water	煙酒 Alcoholic drinks and tobacco
權數	Weight	100.00	21.89	*(14.55)*	*(7.34)*	39.24	*(35.44)*	1.92	0.27
2021		100.8	102.1	*101.9*	*102.6*	99.1	*98.8*	112.2	99.6
2022		102.6	106.1	*105.4*	*107.4*	98.7	*98.2*	122.0	100.0
2023		104.7	109.1	*109.5*	*108.5*	99.4	*98.5*	133.4	111.6
2023	1	104.0	108.8	*108.2*	*109.9*	98.9	*98.2*	137.0	98.9
	2	103.9	108.7	*108.3*	*109.6*	98.9	*98.2*	137.6	108.7
	3	104.2	108.7	*108.6*	*109.1*	98.9	*98.1*	138.1	111.1
	4	104.5	108.9	*108.9*	*108.9*	98.9	*98.1*	138.7	112.6
	5	104.3	108.8	*109.0*	*108.4*	98.9	*98.0*	134.9	113.6
	6	104.4	108.7	*109.3*	*107.6*	99.0	*98.0*	137.5	113.1
	7	104.5	108.7	*109.5*	*107.3*	99.1	*98.1*	135.2	112.5
	8	104.6	108.9	*109.7*	*107.3*	99.2	*98.1*	132.0	115.3
	9	105.0	109.8	*110.5*	*108.6*	99.2	*98.2*	129.9	113.4
	10	105.6	109.8	*110.5*	*108.5*	100.5	*99.6*	127.8	112.4
	11	105.6	109.8	*110.6*	*108.1*	100.7	*99.7*	126.6	113.4
	12	105.8	110.0	*110.9*	*108.2*	100.7	*99.8*	125.5	114.5
2024	1	105.6	110.2	*111.2*	*108.3*	100.8	*99.8*	126.0	113.4
	2	106.0	111.3	*111.9*	*110.0*	100.8	*99.8*	126.3	113.8
	3	106.0	110.9	*111.9*	*109.0*	100.8	*99.8*	125.6	127.5

年 Year	月 Month	衣履 Clothing and footwear	耐用物品 Durable goods	雜項物品(2) Miscellaneous goods(2)	交通 Transport	雜項服務(3) Miscellaneous services(3)	*教育服務 Educational services*	*資訊及通訊服務 Information and communications services*	*醫療服務 Medical services*
權數	Weight	3.08	4.97	3.10	7.89	17.64	*(6.05)*	*(1.50)*	*(3.35)*
2021		101.9	101.1	98.6	102.2	101.1	*102.3*	*98.1*	*101.8*
2022		106.4	102.5	99.0	107.2	102.8	*104.3*	*96.0*	*103.4*
2023		114.4	100.5	100.4	109.3	105.9	*107.9*	*95.8*	*106.0*
2023	1	109.7	100.4	99.0	108.4	104.9	*106.2*	*96.1*	*104.2*
	2	108.8	100.4	99.9	107.9	104.2	*106.3*	*95.6*	*104.7*
	3	112.6	100.3	100.2	108.6	104.8	*106.5*	*95.8*	*105.3*
	4	115.8	100.2	100.1	109.3	105.4	*106.6*	*95.7*	*105.4*
	5	114.8	100.5	100.3	108.4	105.2	*106.9*	*96.4*	*105.5*
	6	114.6	100.5	100.8	108.8	105.2	*107.0*	*95.8*	*105.6*
	7	113.3	100.7	100.6	109.7	106.0	*107.2*	*95.7*	*105.9*
	8	112.7	100.6	100.7	110.1	106.0	*107.2*	*95.6*	*106.3*
	9	115.2	100.4	101.0	110.7	106.7	*110.1*	*95.5*	*106.9*
	10	117.7	100.9	100.7	109.8	107.3	*110.2*	*95.7*	*107.0*
	11	120.4	100.1	101.2	109.3	107.1	*110.4*	*95.6*	*107.4*
	12	117.1	100.5	100.8	110.3	108.1	*110.6*	*95.5*	*107.5*
2024	1	113.8	99.3	100.8	109.3	107.6	*110.9*	*95.4*	*108.4*
	2	111.0	99.4	100.9	110.3	108.6	*110.9*	*95.4*	*110.2*
	3	113.1	99.1	101.4	110.6	108.3	*111.0*	*95.2*	*110.6*

註釋：　在編製消費物價指數時，所搜集的價格數據是消費者支付的實際價格，包括產品的各種稅項和服務費，亦已考慮大部分折扣、補貼和回扣。使用數據時要注意不應將消費物價指數所量度的價格變動直接視為反映相關生產成本的變動，特別是獲政府大量補貼的項目，例如教育服務和醫療服務。

(1) 除「私人房屋租金」及「公營房屋租金」外，「住屋」類別還包括「管理費及其他住屋雜費」。

(2) 「雜項物品」類別包括「藥物」、「化妝品及個人護理用品」、「購買教科書」及其他雜項物品。

(3) 「雜項服務」類別包括「教育服務」、「資訊及通訊服務」、「醫療服務」及其他雜項服務。

Notes : The price data collected for compiling the CPIs are the actual prices paid by consumers, including any taxes and service charges on the products, and taking account of most discounts, subsidies and rebates. Care should be taken not to directly relate the price changes measured by the CPI as changes in production costs, especially for items which are subject to heavy government subsidies, e.g. educational services and medical services.

(1) Apart from "Private housing rent" and "Public housing rent", the "Housing" section also includes "Management fees and other housing charges".

(2) "Miscellaneous goods" section includes "Proprietary medicines and supplies", "Cosmetics and personal care products", "Purchases of textbooks" and other miscellaneous goods.

(3) "Miscellaneous services" section includes "Educational services", "Information and communications services", "Medical services" and other miscellaneous services.

資料來源：政府統計處消費物價指數組

Source : Consumer Price Index Section, Census and Statistics Department

表 5.5 消費物價指數的按年變動率
Table 5.5 Year-on-year rates of change in the Consumer Price Indices

百分率
Percentage

年 Year	月 Month	綜合消費物價指數 Composite Consumer Price Index	甲類消費物價指數 Consumer Price Index (A)	乙類消費物價指數 Consumer Price Index (B)	丙類消費物價指數 Consumer Price Index (C)
2021		+1.6	+2.9	+1.0	+0.9
2022		+1.9	+2.2	+1.7	+1.8
2023		+2.1	+2.3	+2.0	+2.0
2023	1	+2.4	+2.6	+2.3	+2.4
	2	+1.7	+1.7	+1.6	+1.8
	3	+1.7	+1.7	+1.6	+1.9
	4	+2.1	+2.2	+2.0	+2.1
	5	+2.0	+2.2	+1.9	+2.0
	6	+1.9	+2.1	+1.9	+1.8
	7	+1.8	+1.9	+1.8	+1.8
	8	+1.8	+1.8	+1.7	+1.8
	9	+2.0	+2.1	+2.0	+2.1
	10	+2.7	+3.2	+2.5	+2.4
	11	+2.6	+3.0	+2.4	+2.4
	12	+2.4	+2.7	+2.2	+2.3
2024	1	+1.7	+2.0	+1.6	+1.5
	2	+2.1	+2.3	+2.0	+2.0
	3	+2.0	+2.3	+1.9	+1.7

註釋： 2020 年 10 月起的按年變動率是根據以 2019/20 年為基期的消費物價指數計算。2020 年 10 月以前的按年變動率是以當時所屬基期的指數數列（例如以 2014/15 年為基期的指數數列），對比 1 年前相同基期的指數來計算。

Note: From October 2020 onwards, the year-on-year rates of change are derived from the 2019/20-based CPIs. The year-on-year rates of change before October 2020 were derived using the index series in the base periods at that time (for instance the 2014/15-based index series), compared with the index a year earlier in the same base period.

資料來源：政府統計處消費物價指數組

Source : Consumer Price Index Section, Census and Statistics Department

表 5.6 經季節性調整的消費物價指數在最近3個月內的平均每月變動率
Table 5.6 Average monthly rates of change during the latest 3 months in the seasonally adjusted Consumer Price Indices

百分率
Percentage

年 Year	月 Month	綜合消費物價指數 Composite Consumer Price Index	甲類消費物價指數 Consumer Price Index (A)	乙類消費物價指數 Consumer Price Index (B)	丙類消費物價指數 Consumer Price Index (C)
2023	1	+0.4	+0.3	+0.3	+0.3
	2	+0.2	+0.2	+0.1	+0.2
	3	+0.1	+0.1	+0.1	+0.1
	4	§§	§§	§§	§§
	5	+0.1	+0.1	+0.1	+0.1
	6	+0.1	+0.1	+0.1	+0.1
	7	+0.1	+0.1	+0.1	+0.1
	8	+0.1	+0.2	+0.1	+0.1
	9	+0.2	+0.1	+0.1	+0.2
	10	+0.5	+0.6	+0.4	+0.4
	11	+0.4	+0.6	+0.4	+0.3
	12	+0.4	+0.5	+0.3	+0.3
2024	1	§§	-0.1	§§	§§
	2	§§	-0.1	§§	+0.1
	3	§§	§§	§§	-0.1

註釋： 經季節性調整的數列可在取得更多數據後作出修訂。

§§ 增減少於 0.05%。

資料來源： 政府統計處消費物價指數組

Notes : Seasonally adjusted series may be revised as more data become available.

§§ Increase or decrease of less than 0.05%.

Source : Consumer Price Index Section, Census and Statistics Department

表 5.7 選定食品的平均批發價格
Table 5.7 Average wholesale prices of selected food items

元(除另有註明外，以每公斤計)
$ per kg, unless otherwise specified

年 Year	月 Month	生豬 (每公噸) Live pig (per tonne)	生牛 (每公噸) Live cattle (per tonne)	鹹水魚 Salt-water fish		
				紅衫魚 Golden thread	鮫魚 Mackerel	石斑 Garoupa
2021		37,091	82,540	72.77	69.83	98.73
2022		31,688	86,507	95.35	79.21	103.46
2023		22,289	87,178	83.67	75.76	100.95
2023	1	26,434	87,817	91.23	81.63	95.47
	2	21,684	87,448	89.48	79.79	100.32
	3	22,549	87,311	84.60	83.67	101.31
	4	21,218	87,233	77.71	80.64	104.36
	5	21,635	87,045	89.43	79.29	108.38
	6	21,762	86,614	90.72	76.65	106.07
	7	22,065	87,238	84.66	75.03	103.72
	8	23,663	87,247	84.23	73.50	101.56
	9	23,558	86,835	84.96	67.43	98.08
	10	22,719	86,768	78.33	70.75	96.19
	11	20,445	87,248	74.82	70.14	94.48
	12	19,920	87,315	75.32	70.56	97.14
2024	1	19,698	87,095	74.33	72.86	99.43
	2	20,817	87,209	75.70	71.48	94.41
	3	20,095	86,653	81.03	68.97	96.10

年 Year	月 Month	新鮮蔬菜 Fresh vegetables		
		菜心 Flowering cabbage	白菜 White cabbage	蕃茄 Tomato
2021		9.76	9.26	7.54
2022		10.28	9.97	9.68
2023		9.19	8.67	7.81
2023	1	11.75	11.14	8.60
	2	10.72	9.58	8.55
	3	8.71	8.64	9.07
	4	10.14	8.68	9.59
	5	9.38	7.89	7.38
	6	8.01	7.56	7.21
	7	8.06	8.45	7.79
	8	9.60	9.00	6.41
	9	10.39	9.86	6.82
	10	9.25	9.08	6.92
	11	8.10	7.72	7.47
	12	6.51	7.37	9.55
2024	1	7.42	6.82	8.55
	2	10.24	5.85	7.38
	3	8.81	6.96	5.70

資料來源：漁農自然護理署；
魚類統營處；
蔬菜統營處

Sources : Agriculture, Fisheries and Conservation Department;
Fish Marketing Organization;
Vegetable Marketing Organization

表 5.8 選定食品的平均零售價格
Table 5.8 Average retail prices of selected food items

元(除另有註明外，以每公斤計)
$ per kg, unless otherwise specified

		米 Rice		肉類及家禽 Meat and poultry						鹹水魚 Salt-water fish	
年 Year	月 Month	絲苗 Long grain	油粘 Short grain	瘦肉 Pork, lean meat	豬扒 Pork chop	上等牛肉 Beef, best quality	牛腩 Beef, belly flesh	上等活雞 Live chicken, top grade	冰鮮雞 Chilled chicken	紅衫魚 Golden thread	石斑 Garoupa
2021		12.6	13.8	137.5	165.4	198.7	171.0	150.7	56.4	127.9	177.1
2022		12.6	14.9	123.0	167.2	211.1	183.2	150.2	57.7	137.5	204.7
2023		12.5	15.1	116.5	149.5	213.6	189.6	146.5	59.1	128.3	214.3
2023	1	12.0	14.9	122.6	157.3	219.3	192.8	155.1	59.0	136.9	211.0
	2	12.4	15.2	118.3	155.4	214.9	188.5	148.5	58.8	133.0	217.3
	3	12.3	15.1	116.9	152.5	214.7	189.5	147.2	60.1	127.3	218.4
	4	12.5	15.2	115.7	151.1	212.7	189.6	146.3	59.7	123.5	217.8
	5	12.6	15.1	112.3	148.6	212.4	189.7	143.5	58.3	125.0	214.4
	6	12.3	15.0	110.1	148.0	212.4	188.9	143.4	58.5	126.2	207.9
	7	12.7	15.1	114.8	145.9	212.1	188.8	144.6	58.2	126.3	211.9
	8	12.6	14.9	116.9	146.3	213.1	189.6	144.2	59.1	130.7	211.4
	9	12.6	15.0	118.0	147.8	213.2	189.9	144.8	59.4	126.4	217.7
	10	12.6	15.2	117.8	147.8	213.3	190.4	145.8	59.5	134.9	215.2
	11	12.6	15.1	117.0	146.8	212.9	188.6	146.8	59.3	123.0	213.7
	12	12.5	15.1	117.3	146.5	212.6	188.5	147.6	58.9	126.3	215.2
2024	1	12.3	15.2	116.2	147.1	212.9	188.6	144.1	59.0	125.1	210.8
	2	12.3	15.2	117.7	148.5	213.3	188.0	151.2	60.1	130.9	209.6
	3	12.8	15.7	116.3	147.0	214.0	187.8	145.0	59.3	118.2	212.3

		淡水魚 Fresh-water fish		新鮮蔬菜 Fresh vegetables			鮮果 Fresh fruit			
年 Year	月 Month	鯇魚 Grass carp	大魚 Big head	白菜 White cabbage	菜心 Flowering cabbage	蕃茄 Tomato	蘋果 (每個) Apple (each)	橙 (每個) Orange (each)	雞蛋 (每隻) Hen eggs (each)	砂糖 Sugar
2021		58.7	48.4	24.2	24.2	18.0	4.2	5.3	1.8	18.8
2022		66.2	55.1	26.3	26.2	21.4	4.7	6.2	2.0	20.1
2023		71.6	58.9	25.0	24.1	20.3	5.1	6.1	2.1	20.5
2023	1	71.5	59.6	29.8	29.4	20.4	5.4	5.8	2.1	20.2
	2	72.5	59.1	27.2	26.8	20.9	5.3	6.1	2.1	20.3
	3	71.9	59.3	25.7	23.7	21.2	5.3	6.1	2.2	20.4
	4	71.5	59.6	25.9	24.5	21.6	5.1	6.2	2.2	20.4
	5	70.2	58.9	24.7	23.9	20.3	5.0	6.2	2.2	20.2
	6	70.5	59.9	22.9	21.5	19.7	4.8	6.2	2.2	20.4
	7	70.8	59.0	23.2	21.6	19.9	4.8	6.3	2.1	20.7
	8	70.6	57.9	23.4	22.6	19.8	4.9	6.3	2.1	20.7
	9	71.2	58.0	25.5	25.7	20.0	5.3	6.1	2.1	20.6
	10	72.3	58.3	24.8	24.8	19.7	5.6	5.9	2.1	20.8
	11	73.0	58.5	23.5	23.0	19.6	5.2	6.0	2.2	20.7
	12	73.1	58.6	23.4	21.8	20.5	5.0	5.9	2.1	20.9
2024	1	73.3	58.7	23.3	22.6	20.5	5.0	5.9	2.0	20.8
	2	72.1	58.6	25.2	27.0	20.4	5.2	6.0	2.1	20.5
	3	72.9	58.2	23.5	24.5	19.1	5.1	5.9	2.1	20.7

資料來源：政府統計處消費物價指數組

Source : Consumer Price Index Section, Census and Statistics Department

表 5.9 工業生產者價格指數
Table 5.9 Producer price index for industrial sector

(2015年=100)
(Year 2015=100)

年 Year	月 Month	製造 Manufacturing			
		食品、飲品及煙草製品 Food, beverages and tobacco	紡織製品及成衣 Textiles and wearing apparel	紙製品、印刷及已儲錄資料媒體的複製 Paper products, printing and reproduction of recorded media	金屬、電腦、電子及光學產品、機械及設備 Metal, computer, electronic and optical products, machinery and equipment
2021		108.8	101.3	104.6	117.8
2022		112.0	102.6	105.8	117.7
2023		113.9	102.9	108.3	119.5
2022	10 - 12	112.6	102.1	105.4	113.5
2023	1 - 3	113.9	102.5	108.5	120.5
	4 - 6	113.2	102.7	110.3	121.2
	7 - 9	114.1	103.1	109.6	119.0
	10 - 12	114.4	103.4	104.7	117.2

年 Year	月 Month	製造 --- 續 Manufacturing --- cont'd		污水處理、廢棄物管理及污染防治活動 Sewerage, waste management and remediation activities
		其他製造行業(1) Miscellaneous manufacturing industries(1)	所有製造行業 All manufacturing industries	
2021		107.9	112.1	110.9
2022		109.7	113.0	111.0
2023		111.3	114.8	111.0
2022	10 - 12	109.5	110.8	111.9
2023	1 - 3	110.8	115.2	110.8
	4 - 6	111.2	115.6	110.9
	7 - 9	111.7	114.8	110.6
	10 - 12	111.6	113.8	111.5

註釋： (1) 由於「其他製造行業」包括生產不同性質產品的製造業，這行業組別的生產者價格指數或會有較大的變動。

Note : (1) As "Miscellaneous manufacturing industries" comprises industries producing manufactured products of various nature, the producer price index for this industry grouping may have greater fluctuations.

資料來源： 政府統計處工業生產統計組

Source : Industrial Production Statistics Section, Census and Statistics Department

表 5.10 選定服務業生產者價格指數
Table 5.10 Producer price indices of selected service industries

(2015年=100)
(Year 2015=100)

年 Year	月 Month	住宿服務 Accommodation services	陸路運輸 Land transport	*陸路貨運 Land freight transport*	水上運輸 Water transport	*海上貨運代理 Sea cargo forwarding*
2021		79.1	103.0	*109.4*	158.4	*190.8*
2022		89.3	112.8	*135.1*	187.0	*213.8*
2023		112.8	112.8	*128.1*	112.2	*151.4*
2022	10 - 12	90.8	114.3	*136.0*	160.2	*176.9*
2023	1 - 3	101.5	111.4	*126.9*	122.6	*172.1*
	4 - 6	115.5	112.3	*127.9*	116.8	*156.6*
	7 - 9	114.7	113.6	*128.2*	110.3	*140.2*
	10 - 12	119.4	114.1	*129.5*	98.9	*136.6*

年 Year	月 Month	航空運輸 Air transport	*航空貨運代理 Air cargo forwarding*	貨倉及倉庫 Warehousing and storage	速遞服務 Courier services	電訊 Tele-communications
2021		152.9	*184.8*	106.6	107.1	86.0
2022		157.2	*185.3*	109.7	102.3	84.9
2023		120.4	*141.3*	113.5	106.7	84.0
2022	10 - 12	137.9	*161.7*	107.8	100.9	84.1
2023	1 - 3	124.8	*147.3*	112.3	104.2	84.4
	4 - 6	114.9	*135.0*	112.9	106.9	84.3
	7 - 9	115.8	*134.8*	114.2	108.5	83.5
	10 - 12	126.0	*148.1*	114.7	107.1	83.7

年 Year	月 Month	證券、期貨及金銀經紀服務 Stock, commodity and bullion brokerage services	地產保養管理、經紀及代理服務 Real estate maintenance management, brokerage and agency services	機械及設備租賃 Rental of machinery and equipment	法律、會計、核數及簿記服務 Legal, accounting, auditing and bookkeeping services
2021		102.2	114.7	79.5	115.3
2022		101.6	112.7	84.3	116.7
2023		105.2	113.1	96.7	119.6
2022	10 - 12	98.7	109.7	91.8	115.4
2023	1 - 3	106.6	115.1	95.6	118.9
	4 - 6	104.3	117.4	94.9	118.9
	7 - 9	104.3	110.1	97.9	119.5
	10 - 12	105.6	109.9	98.4	121.2

註釋： 統計表除行業組別外，亦以斜體顯示屬於有關組別內主要成分的三個選定行業的數字。

Note : Besides the industry groupings, figures for 3 selected component industries which are major components of the industry groupings concerned are also presented in italics in the table.

資料來源：政府統計處物流及生產者價格統計組

Source : Logistics and Producer Prices Statistics Section, Census and Statistics Department

[此頁特意留爲空白]

[This page is intentionally left blank]

6 業務表現 Business Performance

概念及方法

工業生產
(圖 6.1 及表 6.1 - 6.2)

6.1 工業生產指數是根據「工業生產按季統計調查」所搜集的數據編製而成。

6.2 工業生產指數的變化反映本地工業生產量的實質變動，即經撇除價格變動因素後本地生產量的變動情況。

6.3 自 2008 年推行「香港標準行業分類 2.0 版」後，「工業生產按季統計調查」的涵蓋範圍已由製造業擴大至包括污水處理、廢棄物管理及污染防治活動。

建造工程
(表 6.4)

6.4 主要承建商是指直接與地產發展商或聘用機構簽約承造工程的建造業機構，並對建造工程的順利完成承擔全部責任。分判承建商（亦稱次承建商）是指向主要承建商或其他分判承建商承接主要合約內部分特定工程的建造業機構。

6.5 建築地盤是指在單一劃定的地點（最少擁有相當面積），而在該地點內進行一項或多項階段或工序的建造工程，例如地盤開拓、打樁、沉箱及建築物上蓋建造工程。此類工程與在現有樓宇及建築物內進行裝設、裝飾及其他建造工程有所不同，是由於地盤內的樓宇及建築物屬於未完成的建築物，因而未獲發給「竣工證明書」或「佔用許可證」（亦稱入伙紙），且未能就原定用途即時使用。

Concepts and methods

Industrial production
(Chart 6.1 and Tables 6.1 - 6.2)

6.1 Indices of industrial production are compiled based on the data collected from the Quarterly Survey of Industrial Production (QSIP).

6.2 Movement in index of industrial production reflects the changes in local industrial output in real terms, i.e. changes in the volume of local production after discounting the effect of price changes.

6.3 Upon the implementation of the Hong Kong Standard Industrial Classification (HSIC) Version 2.0 in 2008, the coverage of the QSIP has been expanded to include sewerage, waste management and remediation activities in addition to manufacturing industries.

Construction works
(Table 6.4)

6.4 A main contractor is a construction establishment which enters into a contract directly with a property developer or the client party of a project, and assumes full responsibility for the satisfactory completion of the construction works. A sub-contractor is a construction establishment which accepts orders from the main contractor or another sub-contractor for specific tasks forming part of a main contract.

6.5 A construction site refers to a demarcated locality (of an appreciable area at the least) where one or more major stages or processes of building/construction works, such as site formation, piling, caissons and superstructure erection, are being carried on. It differs from fitting, decoration and other construction works done on erected buildings and structures in that the entire building/structure in the construction site in question, being unfinished, is not issued with a "Certificate of Completion"/"Occupation Permit" and is as yet not ready for use according to its intended purposes.

6.6 非地盤建造工程包括小規模新建工程及樓房裝飾、樓宇修葺及保養，和非地盤的電器設備安裝及保養。

6.6 Construction works at locations other than construction sites included minor new construction activities and decoration, repair and maintenance for buildings; and electrical equipment installation and maintenance works at locations other than construction sites.

零售業銷貨額及食肆的收益

(圖 6.2 - 6.3 及表 6.5 - 6.6)

Retail sales and restaurant receipts

(Charts 6.2 - 6.3 and Tables 6.5 - 6.6)

6.7 零售業銷貨額及食肆的收益的統計數字，是根據「零售業銷貨額按月統計調查」及「食肆的收入及購貨額按季統計調查」所搜集的資料編製而成。這些統計調查包括的零售業及飲食業機構單位，是從稅務局商業登記署登記的機構單位中抽選出來。表 6.5 與 6.6 內的價值指數量度在某一期間內與參照期相比的價值變動。數量指數則是採用環比連接法編製，把價值指數內的物價變動因素扣除後所得。

6.7 Statistics on retail sales and restaurant receipts are compiled based on the results of the Monthly Survey of Retail Sales (MRS) and the Quarterly Survey of Restaurant Receipts and Purchases (QSR) respectively. The surveys include sampled establishments drawn from all the retail and catering establishments registered with the Business Registration Office of the Inland Revenue Department (IRD). In Tables 6.5 and 6.6, the value index measures the changes in value terms in a particular period as compared with a reference period, while the volume index is derived from the value index by adjusting for price changes and is compiled based on the chain-linking approach.

6.8 經季節性調整數列是採用「X-12 自迴歸 — 求和 — 移動平均 (X-12 ARIMA)」方法編製。X-12 ARIMA 及其相關版本是編製經季節性調整數列的常用標準方法。經季節性調整的數列可在取得更多數據後作出修訂。

6.8 The seasonally adjusted series is compiled by the X-12 ARIMA method. The X-12 ARIMA method and its related versions are the standard method commonly employed in compiling seasonally adjusted data series. Seasonally adjusted series may be revised as more data become available.

6.9 零售業銷貨額統計數字主要是用來量度本地零售業機構單位銷售貨品的收益，以評估本地零售業短期的業務表現。「零售業銷貨額按月統計調查」涵蓋不論是否設有實體店的本地零售業機構單位，而其透過傳統店鋪及網上渠道的銷貨額均包含在零售業銷貨額統計數字內。數據包括消費者在貨品方面（但不包括在服務方面）的開支。此外，數據包括訪港旅客（但不包括香港居民在境外）在貨品方面的開支。因此，數據不應視為消費者整體開支的一個全面指標。

6.9 Retail sales statistics are primarily intended to measure the sales receipts in respect of goods sold by local retail establishments, for gauging the short-term business performance of the local retail sector. Local retail establishments with and without physical shops are covered in MRS and their sales, both through conventional shops and online channels, are included in the retail sales statistics. The statistics cover consumer spending on goods but not on services. Moreover, they include spending on goods by visitors in Hong Kong but not by Hong Kong residents outside Hong Kong. Hence they should not be regarded as a comprehensive indicator of overall consumer spending.

6.10 對消費者整體開支趨勢有興趣的人士，應參考作為按季發表的本地生產總值內一個主要組成部分的私人消費開支的數列。根據廣泛資料來源編製的私人消費開支統計數字，涵蓋了香港居民不論在本地或境外在貨品（包括從所有途徑購買的貨品）和服務兩方面的消費開支。有關詳情請參閱政府統計處出版的《按開支組成部分劃分的本地生產總值（季刊）》。

6.10 Users interested in the trend of overall consumer spending should refer to the data series of private consumption expenditure (PCE), which is a major component of the Gross Domestic Product published at quarterly intervals. Compiled from a wide range of data sources, PCE covers consumer spending on both goods (including goods purchased from all channels) and services by Hong Kong residents whether domestically or abroad. Please refer to the publication *Gross Domestic Product by Expenditure Component (Quarterly)* published by the Census and Statistics Department (C&SD) for more details.

6.11 為方便加深了解飲食業的短期業務表現，由 2008 年第 1 季的統計季度開始，亦同時按季搜集有關季度內個別月份的食肆收益數據。有關資料按季發表。

6.11 To facilitate better understanding of the short-term business performance of the restaurants sector, data on restaurant receipts for individual months of a reference quarter are also collected at quarterly intervals as from the reference quarter of Q1 2008. Related information is released on a quarterly basis.

業務收益

(圖 6.4 及表 6.7)

Business receipts

(Chart 6.4 and Table 6.7)

6.12 為方便分析服務業短期的業務表現，政府統計處按個別服務行業的重要性，選定 22 個服務行業及 2 個服務界別編製有關的業務收益指數。

6.12 To facilitate analysis of the short-term business performance of the services sector, Business Receipts Indices (BRIs) are currently compiled for 22 selected service industries and 2 service domains, having regard to their importance in the services sector.

6.13 編製表 6.7 內大部分服務行業的業務收益指數（零售業、膳食服務業和銀行業，以及旅遊、會議及展覽服務界別的指數除外）所用的資料，來自政府統計處於 1993 年開始進行的「服務行業按季統計調查」。這統計調查包括約 5 000 間就業人數 5 人或以上從事進出口貿易業，批發業，運輸業，貨倉及倉庫業，速遞業，住宿服務業，資訊及通訊業，金融業（銀行除外），保險業，地產業，專業、科學及技術活動業和行政及支援服務業的機構單位，但某些非從事服務活動的機構單位（如海外船務公司和航空公司的本地代表辦事處及投資控股公司）則不包括在內。此外，政府各決策局／部門和非牟利機構不納入這項統計調查。統計調查涵蓋的機構單位是從政府統計處備存的機構單位記錄庫抽選出來，該記錄庫根據稅務局商業登記署的資料進行更新。

6.13 The data source for compiling BRIs for most of the service industries presented in Table 6.7 (except those for the retail, food services and banking industries, and the tourism, convention and exhibition services domain) is the Quarterly Survey of Service Industries conducted by C&SD starting from 1993. The survey includes some 5 000 sampled establishments engaging 5 or more persons in the import/export trade; wholesale; transportation; warehousing and storage; courier; accommodation services; information and communications; financing (except banking); insurance; real estate; professional, scientific and technical services; and administrative and support services industries. Certain establishments that are not engaged in service activities (e.g. local representative offices of overseas shipping and airline companies, and investment holding companies) are not covered. Besides, government bureaux/departments and non-profit making organisations are excluded from the survey. The establishments covered are selected from the Central Register of Establishments maintained by C&SD and updated by reference to records of the Business Registration Office of IRD.

6.14 銀行業的業務收益指數是根據香港金融管理局提供的數據編製而成。零售業及膳食服務業的業務收益指數是根據分別來自「零售業銷貨額按月統計調查」及「食肆的收入及購貨額按季統計調查」（該兩項統計調查均由政府統計處進行）的數據編製而成。

6.14 BRI for banking is compiled based on data obtained from the Hong Kong Monetary Authority. BRIs for the retail and food services industries are compiled based on data obtained from the MRS and QSR (both are conducted by C&SD) respectively.

6.15 至於旅遊、會議及展覽服務界別（或簡稱旅遊界別）方面，部分的數據是來自香港旅遊發展局。

6.15 Regarding the tourism, convention and exhibition services domain (or tourism domain for short), part of the data are obtained from the Hong Kong Tourism Board.

6.16 服務界別有別於服務行業，前者包括橫跨不同行業但與某個共同主題相關的經濟活動。服務界別可能包括某個服務行業內所有機構單位進行的全部經濟活動，而該服務行業與該服務界別關係密切。然而，在一個與該服務界別關係不太密切的服務行業內，只有部分機構單位或甚至只有這些機構單位的部分經濟活動是與該服務界別有關。以旅遊界別為例，這界別包括所有會議展覽機構的服務、短期住宿服務及旅行社所提供的服務，以及食肆、零售商及運輸服務營辦商的部分服務（只包括以旅客為對象的服務）。

6.16 A service domain differs from a service industry in that it comprises those economic activities which straddle different industries but are somehow related to a common theme. It may include all activities carried out by all establishments in a service industry that is closely related to the domain. For a service industry that is less closely related, however, only a portion of the establishments in the industry or even only part of the economic activities of the establishments is related to the domain. Taking tourism domain as an example, it includes all services of convention and exhibition organisers, short-term accommodation services and services of travel agents, and some of the services (only those involving visitors as customers) of restaurants, retailers and transport operators.

公司註冊

(表 6.8)

6.17 於 2014 年 3 月 3 日生效的新《公司條例》（第 622 章）及其附屬法例取代舊《公司條例》規管香港公司成立及運作的核心條文。舊《公司條例》（第 32 章）已改稱為《公司（清盤及雜項條文）條例》（第 32 章），載有關於公司清盤、公司無力償債、公司招股章程及取消董事資格的條文。

6.18 在新《公司條例》下，擔保有限公司成為獨立的公司類別，須有最少兩名董事。

Incorporation of companies

(Table 6.8)

6.17 The new Companies Ordinance (Cap. 622) and its subsidiary legislation, which commenced operation on 3 March 2014, replace all the core provisions of the old Companies Ordinance governing the formation and operation of companies in Hong Kong. The old Companies Ordinance (Cap. 32) was retitled as the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32) containing provisions relating to winding-up, insolvency of companies, prospectuses and disqualification of directors.

6.18 Under the new Companies Ordinance, companies limited by guarantee become a separate category of companies and they are required to have at least two directors.

其他有關刊物

工業的業務表現及營運特色的主要統計數字

工業生產按季指數

屋宇建築、建造及地產業的業務表現及營運特色的主要統計數字

建造工程完成量按季統計調查報告

服務行業按季業務收益指數

運輸、倉庫及速遞服務業的業務表現及營運特色的主要統計數字

資訊及通訊業的業務表現及營運特色的主要統計數字

金融及保險、專業及商用服務業的業務表現及營運特色的主要統計數字

進出口貿易、批發及零售業以及住宿及膳食服務業的業務表現及營運特色的主要統計數字

零售業銷貨額按月統計調查報告

食肆的收入及購貨額按季統計調查報告

Further references

Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Industrial Sector

Quarterly Index of Industrial Production

Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Building, Construction and Real Estate Sectors

Report on the Quarterly Survey of Construction Output

Quarterly Business Receipts Indices for Service Industries

Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Transportation, Storage and Courier Services Sector

Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Information and Communications Sector

Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Financing and Insurance, Professional and Business Services Sectors

Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Import/Export, Wholesale and Retail Trades, and Accommodation and Food Services Sectors

Report on Monthly Survey of Retail Sales

Report on Quarterly Survey of Restaurant Receipts and Purchases

圖 6.1 製造業的工業生產指數的變動情況
Chart 6.1 Movements of index of industrial production for manufacturing industries

圖 6.2 零售業總銷貨價值指數
Chart 6.2 Value index of total retail sales

註釋： 當每年1月份的數字發表時，會一併修訂對上3年的經季節性調整數列。

Note : The seasonally adjusted series for the preceding 3 years are revised each year when the figures for January become available.

圖 6.3 零售業總銷貨數量指數
Chart 6.3 Volume index of total retail sales

註釋： 當每年1月份的數字發表時，會一併修訂對上3年的經季節性調整數列。

Note : The seasonally adjusted series for the preceding 3 years are revised each year when the figures for January become available.

圖 6.4 選定服務行業的業務收益指數
Chart 6.4 Business Receipts Indices of selected service industries

表 6.1 工業生產指數
Table 6.1 Index of industrial production

(2015年=100)
(Year 2015=100)

年 Year	月 Month	製造 Manufacturing			
		食品、飲品及煙草製品 Food, beverages and tobacco	紡織製品及成衣 Textiles and wearing apparel	紙製品、印刷及已儲錄資料媒體的複製 Paper products, printing and reproduction of recorded media	金屬、電腦、電子及光學產品、機械及設備 Metal, computer, electronic and optical products, machinery and equipment
2021		106.7	89.1	93.4	93.0
2022		105.5	87.6	92.1	92.6
2023		109.7	89.2	93.5	93.5
2022	10 - 12	106.1	90.2	103.1	89.2
2023	1 - 3	95.5	76.2	86.9	88.4
	4 - 6	106.7	95.6	97.2	98.5
	7 - 9	124.8	94.4	85.5	95.8
	10 - 12	111.9	90.7	104.5	91.4

年 Year	月 Month	製造 --- 續 Manufacturing --- cont'd		污水處理、廢棄物管理及污染防治活動 Sewerage, waste management and remediation activities
		其他製造行業 Miscellaneous manufacturing industries	所有製造行業 All manufacturing industries	
2021		101.4	101.0	109.2
2022		103.3	101.2	108.2
2023		108.3	105.0	109.6
2022	10 - 12	102.0	101.8	111.9
2023	1 - 3	102.1	95.8	108.0
	4 - 6	115.4	108.0	110.3
	7 - 9	109.4	110.2	107.8
	10 - 12	106.3	106.0	112.4

資料來源： 政府統計處工業生產統計組

Source : Industrial Production Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.2 經季節性調整的製造業工業生產指數的變動百分率
Table 6.2 Rate of change in the seasonally adjusted index of industrial production for manufacturing industries

%

年 Year	月 Month	經季節性調整的指數與上季比較的變動率 Rate of change in the seasonally adjusted index over the preceding quarter
2022	1 - 3	-1.0
	4 - 6	+5.3
	7 - 9	-2.6
	10 - 12	-1.0
2023	1 - 3	+2.7
	4 - 6	+3.3
	7 - 9	-1.0
	10 - 12	-0.5

註釋： 經季節性調整的工業生產指數是採用「X-12 自迴歸－求和－移動平均 (X-12 ARIMA)」方法編製。X-12 ARIMA 及其相關版本是編製經季節性調整數列的常用標準方法。該方法可用作檢測原有數列是否有離群值，以估算季節性因素。

Note : The seasonally adjusted index of industrial production is compiled by the X-12 ARIMA method. The X-12 ARIMA method and its related versions are the standard method commonly employed in compiling seasonally adjusted data series. The method can be used to detect whether outlier(s) is present in the original series for estimation of seasonal factors.

資料來源：政府統計處工業生產統計組

Source : Industrial Production Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.3 石礦生產
Table 6.3 Quarry production

公噸
Tonnes

年 Year	月 Month	石礦產量 Quarry production
2021		2 320 599
2022		1 743 465
2023		1 826 235
2023	1	125 686
	2	171 088
	3	218 705
	4	162 285
	5	165 405
	6	121 544
	7	138 704
	8	151 914
	9	145 129
	10	135 117
	11	153 468
	12	137 192
2024	1	219 522
	2	160 556
	3	219 726

註釋： 數字不包括向私人批出的土地上的產量。

Note : Figures do not include the production on the land which disposed to private sector.

資料來源：土木工程拓展署

Source : Civil Engineering and Development Department

表 6.4 屋宇建造及土木工程機構單位所完成工程名義總值
Table 6.4 Gross value of construction works, in nominal terms, performed by building and civil engineering establishments

百萬元
$ million

		主要承建商所完成工程名義總值 Gross value of construction works, in nominal terms, performed by main contractors					
		於建築地盤 At construction sites			於非地盤 At locations other than sites	總計 Overall total	經季節性調整的總計(1) Seasonally adjusted overall total(1)
年 Year	月 Month	樓宇 Buildings	其他建築物及設施 Structures & facilities	小計 Sub-total			
2021		86,926	49,823	136,749	96,972	233,722	-
2022		103,432	55,850	159,282	89,827	249,109	-
2023 #		120,793	57,178	177,971	93,052	271,023	-
2022	10 - 12	27,169	16,663	43,833	24,569	68,402	62,917
2023	1 - 3	25,204	16,130	41,334	21,888	63,221	65,503
	4 - 6	30,608	12,658	43,267	23,504	66,771	69,853
	7 - 9	31,847	13,821	45,668	24,096	69,764	70,339
	10 - 12 #	33,134	14,568	47,702	23,565	71,267	65,566

註釋： 主要承建商所完成工程名義總值是指該等建造業機構作為主要承建商時所完成的工程總值，而不包括其作為分判承建商時所完成的工程總值。

(1) 只適用於按季統計數字。

資料來源：政府統計處建造及雜項服務統計組

Notes : The gross value of construction works, in nominal terms, performed by main contractors refers to the construction output of projects in which they take the role of main contractors, and does not include the construction output of projects in which they take the role of subcontractors.

(1) Applicable to quarterly statistics only.

Source : Construction and Miscellaneous Services Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.5 零售業銷貨額
Table 6.5 Retail sales

年 Year	月 Month	零售業總銷貨價值 (百萬元) Value of total retail sales ($ million)	零售業網上銷售價值(1) (百萬元) Value of online retail sales(1) ($ million)	零售業銷貨指數(2019年10月至2020年9月期內的平均每月指數=100) Index of retail sales (Average monthly index from October 2019 to September 2020=100)							
				所有零售商類別 All retail outlets		食品、酒類飲品及煙草(超級市場除外) Food, alcoholic drinks and tobacco (other than supermarkets)		食品、酒類飲品及煙草(超級市場除外) Food, alcoholic drinks and tobacco (other than supermarkets)			
								新鮮或急凍魚類及禽畜肉類 Fish, livestock and poultry, fresh or frozen		新鮮蔬果 Fruits and vegetables, fresh	
				價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume
2021		352,948	28,626	105.3	103.6	94.7	92.9	93.4	92.0	116.2	112.0
2022		349,964	34,561	104.4	100.1	94.8	89.0	87.2	84.8	126.5	109.9
2023		406,649	32,538	121.3	113.9	98.7	90.4	73.9	72.7	121.1	106.5
2023	1	36,176	2,982	129.5	124.3	120.6	110.6	103.2	99.1	138.0	110.7
	2	33,115	2,595	118.6	112.9	105.7	97.2	116.3	113.1	104.4	85.6
	3	33,522	2,539	120.0	113.1	91.0	83.3	76.5	74.6	129.7	111.8
	4	34,655	2,172	124.1	116.3	96.8	88.4	75.8	74.3	131.5	114.0
	5	34,488	2,169	123.5	115.2	96.1	88.1	71.3	70.1	141.9	125.3
	6	33,093	2,222	118.5	110.6	94.6	87.0	69.5	68.8	133.9	122.4
	7	33,035	2,262	118.3	110.6	82.9	76.2	51.1	51.1	112.9	104.4
	8	32,446	2,360	116.2	108.8	93.9	86.5	61.4	61.2	133.7	124.1
	9	31,759	3,491	113.7	106.6	112.4	102.1	65.5	65.0	125.6	109.3
	10	33,850	3,735	121.2	113.4	96.4	87.9	58.7	58.0	122.2	107.5
	11	34,182	3,158	122.4	114.0	92.0	84.2	61.5	61.2	90.8	82.2
	12	36,328	2,853	130.1	121.4	102.4	93.7	76.3	75.7	88.7	81.1
2024	1	36,518	2,350	130.8	122.8	111.1	101.5	85.7	85.0	97.1	88.1
	2	33,759	2,481	120.9	113.5	115.4	104.4	102.8	100.5	83.5	71.0
	3 #	31,191	2,419	111.7	103.4	80.7	72.2	68.0	67.4	95.8	84.7

年 Year	月 Month	零售業銷貨指數(2019年10月至2020年9月期內的平均每月指數=100) --- 續 Index of retail sales (Average monthly index from October 2019 to September 2020=100) --- cont'd									
		食品、酒類飲品及煙草(超級市場除外) --- 續 Food, alcoholic drinks and tobacco (other than supermarkets) --- cont'd						超級市場(2) Supermarkets(2)		燃料 Fuels	
		麵包、糕餅、糖果及餅乾 Bread, pastry, confectionery and biscuits		其他未分類食品 Other food not elsewhere classified		酒類飲品及煙草 Alcoholic drinks and tobacco					
		價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume
2021		99.6	98.0	95.0	92.9	52.7	52.1	92.7	91.8	111.0	104.5
2022		98.4	91.1	101.0	94.7	53.9	52.0	93.9	90.2	112.6	92.9
2023		95.6	84.7	114.3	105.2	151.1	126.5	88.5	80.3	101.7	82.9
2023	1	120.0	107.9	143.6	132.5	101.0	96.6	99.7	95.0	108.4	89.8
	2	91.1	81.3	98.3	90.9	139.0	126.4	79.0	72.3	100.7	83.6
	3	82.3	73.2	90.3	83.3	155.1	132.6	85.2	76.9	104.5	87.2
	4	88.7	78.3	106.4	98.1	156.0	130.9	84.4	76.2	96.2	79.4
	5	83.0	73.7	116.0	106.8	140.5	116.1	89.9	81.5	105.6	87.2
	6	85.4	75.8	110.2	101.5	149.9	122.7	86.6	78.3	105.3	86.2
	7	78.2	69.5	104.0	95.8	145.8	118.9	93.9	84.7	103.2	84.3
	8	87.7	77.8	113.2	104.4	161.3	131.1	94.4	85.2	106.4	86.0
	9	163.6	144.9	107.8	98.8	157.5	128.2	89.6	80.8	101.7	81.0
	10	90.5	79.8	128.1	117.6	158.3	128.6	88.8	80.0	100.5	79.7
	11	81.7	71.5	125.4	115.0	163.5	133.3	83.5	74.9	95.1	76.2
	12	94.7	82.9	128.4	117.7	185.3	152.2	87.0	78.2	92.7	74.6
2024	1	97.1	84.4	139.4	127.9	206.2	169.6	90.4	81.5	92.7	73.8
	2	112.3	98.1	124.9	114.2	198.8	160.5	90.0	81.2	86.1	68.6
	3 #	69.6	60.3	79.7	73.0	177.3	127.0	82.3	71.6	89.4	70.5

表 6.5 (續) 零售業銷貨額
Table 6.5 (cont'd) Retail sales

		零售業銷貨指數(2019年10月至2020年9月期內的平均每月指數=100) --- 續 Index of retail sales (Average monthly index from October 2019 to September 2020=100) --- cont'd									
		衣物、鞋類及有關製品 Clothing, footwear and allied products		衣物、鞋類及有關製品 Clothing, footwear and allied products				耐用消費品 Consumer durable goods		耐用消費品 Consumer durable goods	
				服裝 Wearing apparel		鞋類、有關製品及其他衣物配件 Footwear, allied products and other clothing accessories				汽車及汽車零件 Motor vehicles and parts	
年 Year	月 Month	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume
2021		113.3	110.9	114.9	111.1	105.1	109.9	118.6	118.8	118.0	114.2
2022		103.1	95.7	104.5	95.5	95.5	97.5	120.2	121.5	120.9	117.2
2023		145.6	128.0	149.9	129.0	123.3	122.9	118.5	122.3	134.0	129.2
2023	1	152.3	140.1	148.8	133.5	170.4	177.6	130.6	135.7	94.8	93.4
	2	143.3	132.0	152.1	137.5	97.9	100.7	119.9	123.5	173.3	170.5
	3	157.3	140.4	165.3	144.2	115.9	118.7	110.0	112.3	158.5	152.3
	4	154.8	135.0	158.8	135.6	134.1	131.7	115.8	119.2	113.4	109.2
	5	164.5	143.9	171.6	147.5	127.5	124.0	97.4	99.8	134.6	128.9
	6	139.9	122.6	144.9	124.2	114.1	113.4	104.6	107.2	153.5	147.2
	7	159.8	141.5	165.7	143.9	129.0	128.6	100.4	103.1	121.2	115.9
	8	127.4	113.7	127.7	111.7	125.8	125.5	99.7	102.0	131.5	125.7
	9	113.9	99.2	118.3	101.1	91.3	89.0	125.7	131.2	113.7	109.5
	10	123.9	105.5	127.2	105.6	107.2	105.0	143.0	148.6	129.3	124.4
	11	146.4	122.6	152.5	124.5	114.6	112.0	146.9	152.9	127.3	122.3
	12	163.8	140.0	166.1	138.6	152.1	148.6	127.5	132.4	156.9	151.3
2024	1	156.5	138.2	156.5	135.3	156.5	156.2	114.0	118.9	117.2	112.9
	2	160.9	145.5	167.9	149.1	124.9	124.7	88.4	92.0	119.4	115.2
	3 #	131.0	115.8	136.3	118.0	103.4	103.1	103.6	106.9	170.6	161.6

		零售業銷貨指數(2019年10月至2020年9月期內的平均每月指數=100) --- 續 Index of retail sales (Average monthly index from October 2019 to September 2020=100) --- cont'd									
		耐用消費品 --- 續 Consumer durable goods --- cont'd				百貨公司(2) Department stores(2)		珠寶首飾、鐘錶及名貴禮物 Jewellery, watches and clocks, and valuable gifts		其他消費品 Other consumer goods	
		傢具及固定裝置 Furniture and fixtures		電器及其他未分類耐用消費品 Electrical goods and other consumer durable goods not elsewhere classified							
年 Year	月 Month	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume
2021		108.1	107.2	121.0	123.2	94.5	93.1	113.4	106.4	108.1	107.8
2022		102.3	97.2	123.6	128.5	85.1	81.7	113.5	105.4	111.2	108.2
2023		92.1	86.7	117.6	127.1	95.7	88.9	175.8	160.5	141.8	136.1
2023	1	93.9	87.8	152.7	164.0	99.6	94.9	155.4	144.4	154.2	150.7
	2	71.6	66.9	108.2	115.6	79.0	74.1	175.7	162.8	141.6	137.3
	3	86.4	80.8	95.3	101.9	90.7	84.1	178.0	165.2	144.9	140.2
	4	111.4	105.6	117.6	126.3	99.9	92.5	184.7	168.4	151.7	145.8
	5	94.2	89.0	83.0	89.5	116.4	109.0	178.4	159.4	147.5	141.6
	6	98.5	92.9	86.0	93.0	88.3	81.6	195.2	174.9	139.8	133.7
	7	104.8	98.7	91.1	98.3	93.8	86.9	175.5	158.3	139.9	134.2
	8	95.7	89.2	87.6	94.5	93.3	87.2	181.6	165.5	136.3	129.6
	9	84.1	78.3	139.2	151.9	79.4	73.9	151.5	138.4	126.3	120.1
	10	65.4	61.1	164.6	179.3	92.6	86.3	179.1	164.7	133.1	126.8
	11	88.0	84.1	166.9	181.9	108.3	98.9	164.2	150.0	131.4	125.1
	12	111.4	105.9	119.0	129.5	106.6	97.5	190.9	174.2	155.5	148.5
2024	1	113.1	107.9	112.9	123.4	90.4	83.8	190.8	173.7	174.5	167.4
	2	57.2	54.4	82.3	90.0	82.7	76.8	169.1	153.3	158.6	151.6
	3 #	83.5	79.1	80.5	88.4	77.9	71.1	146.5	130.6	155.4	147.6

表 6.5 (續) 零售業銷貨額
Table 6.5 (cont'd) Retail sales

		零售業銷貨指數(2019年10月至2020年9月期內的平均每月指數=100) --- 續 Index of retail sales (Average monthly index from October 2019 to September 2020=100) --- cont'd											
		其他消費品 --- 續 Other consumer goods --- cont'd										超級市場及百貨公司內的超級市場部門 Supermarkets and supermarket sections of department stores	
		書報、文具及禮品 Books, newspapers, stationery and gifts		中藥 Chinese drugs and herbs		眼鏡店 Optical shops		藥物及化妝品 Medicines and cosmetics		其他未分類消費品 Other consumer goods not elsewhere classified			
年 Year	月 Month	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume
2021		101.4	98.8	100.3	100.2	107.5	108.1	89.9	93.3	124.3	121.4	93.2	92.2
2022		99.0	93.8	103.7	101.9	104.6	103.7	92.3	95.9	129.2	121.2	94.4	90.7
2023		119.3	108.2	129.0	122.8	135.2	131.3	128.3	130.2	157.9	148.0	87.7	79.6
2023	1	118.8	110.8	161.3	156.4	111.7	109.6	130.3	134.9	179.8	171.2	101.7	97.0
	2	94.1	87.4	133.0	128.3	157.1	153.4	136.2	139.7	153.3	145.0	79.2	72.6
	3	95.2	87.2	130.1	125.2	147.0	143.7	134.2	136.9	162.6	153.7	83.0	74.9
	4	104.0	95.1	133.8	128.1	182.7	179.5	143.6	146.4	165.7	154.9	83.4	75.3
	5	109.4	99.9	139.6	132.8	156.3	152.5	128.5	130.7	168.5	157.5	91.0	82.5
	6	95.9	87.5	123.8	117.1	140.8	137.3	123.5	124.0	161.2	150.8	86.3	78.1
	7	128.3	117.1	134.9	127.4	148.9	144.7	125.0	125.9	153.3	144.2	92.7	83.7
	8	143.4	130.9	122.9	116.4	140.4	136.0	128.0	128.5	143.1	132.8	93.3	84.2
	9	150.7	134.0	107.8	102.2	99.6	95.5	118.4	119.5	132.9	123.4	89.0	80.2
	10	165.5	147.6	98.3	92.9	102.4	97.9	113.9	115.0	149.3	139.0	85.0	76.7
	11	93.0	82.4	110.0	103.5	103.5	98.9	119.7	120.3	151.0	140.7	82.8	74.3
	12	133.0	117.9	151.9	143.1	131.7	125.7	138.3	140.1	174.2	162.7	85.0	76.4
2024	1	151.8	134.3	128.8	121.2	112.6	107.5	162.2	164.7	197.7	185.8	87.1	78.6
	2	103.9	92.2	101.0	95.0	130.7	124.5	156.5	158.8	178.4	166.3	87.5	78.9
	3 #	101.6	88.6	122.6	115.5	132.1	125.9	146.1	147.5	176.8	163.8	78.5	68.3

註釋： 某一年的零售業銷貨價值／數量指數是該年的按月零售業銷貨價值／數量指數的平均數。零售業銷貨數量指數是採用環比連接法編製，把價值指數內的物價變動因素扣除後所得。

(1) 零售業網上銷售是指透過本地零售業機構單位專門為獲取或提交訂單而營運的電腦網絡向顧客銷售貨品。有關貨品是透過上述方法訂購，但付款及最後貨品的遞送可以不是在網上進行。另一方面，網上銷售並不包括以人手輸入的電子郵件、電話或傳真的訂單。如某零售業機構單位提供一個網上平台供其他機構使用作貨品銷售，網上銷售價值是指所收取的佣金及服務費。

(2) 百貨公司內的超級市場部門的零售銷售，納入「百貨公司」類別計算。

資料來源： 政府統計處經銷服務統計組

Notes : The annual value/volume index of retail sales in a certain year is the average monthly value/volume index of retail sales in that year. The volume index of retail sales is derived from the value index by adjusting for price changes and is compiled based on the chain-linking approach.

(1) Online retail sales refer to the sales of goods to customers through computer networks specially operated by local retail establishments for the purpose of receiving or placing of orders. The goods are ordered by those methods, but the payment and the ultimate delivery of goods do not have to be conducted online. On the other hand, orders made by manually typed e-mails, telephone calls or facsimiles are not regarded as online sales. In the case where a retail establishment provides an online platform for use by other businesses in selling goods, the value of online sales refers to the commissions and service charges.

(2) Retail sales in supermarket sections of department stores are covered under "Department stores".

Source : Distribution Services Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.6 食肆的收益
Table 6.6 Restaurant receipts

(甲) 按年及按季數字
(A) Annual and quarterly figures

年 Year	月 Month	食肆總收益價值 (百萬元) Value of total restaurant receipts ($ million)	食肆收益指數 (2019年10月至2020年9月期內的平均指數=100) Index of restaurant receipts (Average index from October 2019 to September 2020=100)											
			所有食肆 All restaurants		中式餐館 Chinese restaurants		非中式餐館 Non-Chinese restaurants		快餐店 Fast food shops		酒吧 Bars		雜類飲食場所 Miscellaneous eating and drinking places	
			價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume
2021		92,690	107.9	105.9	104.5	102.7	115.9	113.9	103.9	101.3	81.3	87.6	109.3	107.3
2022		86,833	101.1	95.9	94.0	89.4	108.7	103.0	102.0	96.1	74.0	76.9	108.0	102.6
2023		109,538	127.5	116.7	126.2	115.7	133.4	122.2	120.4	109.0	130.9	131.2	131.2	120.2
2023	1 - 3	27,567	128.4	118.7	121.5	112.6	146.1	135.1	118.1	108.1	129.8	130.5	122.5	113.6
	4 - 6	27,430	127.8	117.2	127.3	117.2	130.9	120.1	122.1	110.7	141.7	142.9	132.0	121.5
	7 - 9	27,096	126.2	115.0	127.0	116.1	128.6	117.2	120.8	108.9	90.3	91.0	134.2	122.5
	10 - 12	27,445	127.8	115.8	128.9	117.1	128.2	116.4	120.8	108.3	161.6	160.2	136.1	123.0
2024	1 - 3 #	28,204	131.4	117.8	123.1	110.6	147.5	133.2	124.9	110.4	106.7	104.8	131.0	117.0

(乙) 按月數字
(B) Monthly figures

年 Year	月 Month	食肆總收益價值 (百萬元) Value of total restaurant receipts ($ million)	食肆收益指數 (2019年10月至2020年9月期內的平均指數=100) Index of restaurant receipts (Average index from October 2019 to September 2020=100)											
			所有食肆 All restaurants		中式餐館 Chinese restaurants		非中式餐館 Non-Chinese restaurants		快餐店 Fast food shops		酒吧 Bars		雜類飲食場所 Miscellaneous eating and drinking places	
			價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume	價值 Value	數量 Volume
2023	1	9,597	134.1	124.3	134.7	125.0	145.6	135.1	122.5	112.7	124.6	125.6	121.1	112.7
	2	8,610	120.3	111.2	111.9	103.8	139.4	128.9	110.0	100.6	124.3	124.9	116.2	107.7
	3	9,361	130.8	120.5	118.0	109.1	153.4	141.5	121.7	111.0	140.5	141.2	130.3	120.5
	4	9,066	126.7	116.4	127.6	117.8	131.5	120.8	117.4	106.7	145.5	146.2	127.0	117.2
	5	9,284	129.7	119.0	128.6	118.4	131.3	120.7	127.4	115.5	137.1	138.7	134.5	123.8
	6	9,080	126.9	116.1	125.7	115.4	129.8	118.8	121.5	109.9	142.4	144.0	134.6	123.7
	7	9,251	129.3	118.1	129.4	118.8	134.2	122.6	121.4	109.7	89.2	90.2	137.9	126.6
	8	9,234	129.0	117.7	129.4	118.3	133.2	121.4	121.5	109.8	91.7	92.4	138.3	126.7
	9	8,610	120.3	109.2	122.1	111.1	118.4	107.7	119.3	107.3	89.9	90.4	126.3	114.3
	10	9,036	126.3	114.6	126.9	115.4	125.0	113.6	122.8	110.4	157.1	156.4	133.3	120.6
	11	8,914	124.5	112.9	125.5	114.1	124.0	112.7	118.4	106.1	159.3	157.5	134.5	121.6
	12	9,495	132.7	120.0	134.4	121.8	135.6	122.9	121.2	108.5	168.6	166.7	140.5	126.9
2024	1 #	9,571	133.7	120.5	126.3	114.0	148.4	134.4	128.4	114.0	106.4	105.3	132.1	118.7
	2 #	9,304	130.0	116.3	127.2	113.9	142.6	128.5	120.7	106.3	100.2	98.4	126.2	112.5
	3 #	9,329	130.3	116.6	115.8	103.7	151.6	136.5	125.7	111.0	113.4	110.6	134.7	119.8

註釋： 某一年的食肆收益價值／數量指數是該年的季度食肆收益價值／數量指數的平均數。食肆收益數量指數是採用環比連接法編製，把價值指數內的物價變動因素扣除後所得。

Note : The annual value/volume index of restaurant receipts in a certain year is the average of the quarterly value/volume indices of restaurant receipts in that year. The volume index of restaurant receipts is derived from the value index by adjusting for price changes and is compiled based on the chain-linking approach.

資料來源：政府統計處經銷服務統計組

Source : Distribution Services Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.7 業務收益指數
Table 6.7 Business Receipts Indices

(2015年按季平均指數=100)
(Quarterly average of 2015=100)

		2021	2022	2023	2022 第4季 4th qtr	2023 第1季 1st qtr	2023 第2季 2nd qtr	2023 第3季 3rd qtr	2023 第4季 4th qtr
甲部：服務行業統計數字 Part A : Statistics for service industries									
進出口貿易	Import/export trade	115.3	105.5	97.9	99.0	86.2	96.2	103.2	106.1
批發	Wholesale	101.6	95.7	92.6	98.0	89.7	89.4	92.1	99.2
零售	Retail	74.3	73.7	85.6	80.1	86.6	86.1	81.9	87.9
運輸	Transportation	130.7	138.4	114.4	127.1	109.8	110.8	113.8	123.3
其中：	within which :								
陸路運輸	Land transport	89.1	86.2	104.8	92.4	96.0	103.5	106.5	113.4
水上運輸	Water transport	201.7	211.8	114.8	162.8	125.9	116.6	109.2	107.7
航空運輸	Air transport	99.1	108.7	116.8	115.5	103.7	108.9	118.7	136.1
貨倉及倉庫	Warehousing and storage	202.2	192.9	196.5	193.2	189.6	190.9	196.8	208.7
速遞	Courier	183.1	166.0	146.2	177.4	135.8	143.3	150.6	155.0
住宿服務	Accommodation services	56.3	66.0	105.5	70.5	84.8	106.7	107.5	122.8
膳食服務	Food services	88.8	83.2	105.0	97.8	105.7	105.2	103.9	105.2
資訊及通訊	Information and communications	106.4	113.0	116.7	125.4	111.9	113.5	116.0	125.5
其中：	within which :								
電訊	Telecommunications	92.0	100.0	101.8	109.5	100.9	99.5	97.2	109.5
電影	Film entertainment	71.1	63.7	77.1	73.4	89.5	78.3	82.9	57.8
銀行	Banking	104.4	115.1	139.5	131.1	135.9	139.3	140.5	142.1
金融（銀行除外）	Financing (except banking)	147.9	126.2	125.5	128.2	128.6	128.9	122.0	122.8
其中：	within which :								
金融市場及資產管理	Financial markets and asset management	141.3	116.4	112.8	115.1	116.8	115.5	109.4	109.3
其中：	within which :								
資產管理	Asset management	166.4	133.7	128.1	120.0	131.0	131.1	124.2	126.4
保險	Insurance	175.1	164.6	162.7	151.7	164.6	168.8	164.3	153.1
地產	Real estate	144.6	131.7	130.9	129.7	133.3	140.5	123.9	125.8
專業、科學及技術服務	Professional, scientific and technical services	115.0	119.0	123.1	124.6	120.3	121.3	124.5	126.4
行政及支援服務	Administrative and support services	80.7	89.2	104.0	96.7	98.0	101.7	106.7	109.8
乙部：服務界別統計數字 Part B : Statistics for service domains									
旅遊、會議及展覽服務	Tourism, convention and exhibition services	9.1	12.4	55.4 #	16.6	37.6 #	58.4 #	61.7 #	63.7 #
電腦及資訊科技服務	Computer and information technology services	108.7	108.3	150.8	105.8	100.3	116.7	183.9	202.2

資料來源： 政府統計處商業服務統計組

Source : Business Services Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.8 本地公司及在本港以外成立為法團的公司：登記、清盤及解散數目
Table 6.8 Local companies and companies incorporated outside Hong Kong : number registered, wound-up and dissolved

		本地公司 Local companies								
		註冊成立(1) Incorporated(1)				解散總數(1) Total dissolved(1)	仍在公司登記冊上註冊的公司數目(2) Companies remained registered in the Companies Register(2)			
年 Year	月 Month	公眾公司 Public companies	私人公司 Private companies	擔保有限公司(3) Companies limited by guarantee(3)	總數 Total		公眾公司 Public companies	私人公司 Private companies	擔保有限公司(3) Companies limited by guarantee(3)	總數 Total
2021		61	109 745	1 034	110 840	124 150	924	1 358 360	15 888	1 375 172
2022		39	103 105	976	104 120	88 232	920	1 374 385	16 373	1 391 678
2023		49	131 060	1 137	132 246	94 002	959	1 412 753	17 046	1 430 758
2023	1	4	6 310	72	6 386	6 282	924	1 374 482	16 411	1 391 817
	2	1	10 637	48	10 686	9 474	926	1 375 739	16 410	1 393 075
	3	2	26 099	77	26 178	8 772	928	1 393 184	16 456	1 410 568
	4	2	9 956	106	10 064	7 479	925	1 395 760	16 505	1 413 190
	5	1	9 126	149	9 276	6 187	926	1 398 813	16 624	1 416 363
	6	4	9 878	116	9 998	9 786	932	1 399 017	16 694	1 416 643
	7	7	9 557	106	9 670	7 850	934	1 400 826	16 765	1 418 525
	8	6	9 985	108	10 099	6 623	938	1 404 315	16 837	1 422 090
	9	4	9 578	52	9 634	7 738	941	1 406 265	16 847	1 424 053
	10	10	9 282	124	9 416	8 365	952	1 407 304	16 937	1 425 193
	11	3	10 874	104	10 981	7 658	953	1 410 632	17 004	1 428 589
	12	5	9 778	75	9 858	7 788	959	1 412 753	17 046	1 430 758
2024	1	10	11 034	78	11 122	6 516	970	1 417 337	17 101	1 435 408
	2	9	6 894	94	6 997	11 627	979	1 412 697	17 158	1 430 834
	3	3	12 340	86	12 429	11 390	982	1 413 761	17 204	1 431 947

表 6.8 (續) 本地公司及在本港以外成立為法團的公司：登記、清盤及解散數目
Table 6.8 (cont'd) Local companies and companies incorporated outside Hong Kong : number registered, wound-up and dissolved

		本地公司 --- 續 Local companies --- cont'd						在本港以外成立為法團並在本港設有營業地點的公司 Companies incorporated outside Hong Kong having a place of business in Hong Kong		
		清盤(1) Liquidation(1)								
		自動清盤 Voluntary winding-up				強制清盤 Compulsory winding-up				
		清盤開始 Commencement		公司解散 Dissolution						
年 Year	月 Month	股東自動清盤 Members' voluntary winding-up	債權人自動清盤 Creditors' voluntary winding-up	股東自動清盤 Members' voluntary winding-up	債權人自動清盤 Creditors' voluntary winding-up	提交的呈請書 Petitions presented	發出的清盤令 Winding-up Orders made	新註冊在本港設有營業地點的公司數目(1) No. of companies newly registered as having a place of business in Hong Kong(1)	不再在本港設有營業地點／已解散的公司數目(1) No. of companies ceased to have a place of business in Hong Kong/ dissolved(1)	仍在公司登記冊上註冊的公司數目(2) Total number of companies remained registered in the Companies Register(2)
2021		755	122	691	165	493	299	1 316	720	14 348
2022		673	121	656	103	481	303	874	690	14 533
2023		583	108	699	117	566	354	960	667	14 826
2023	1	56	9	56	12	45	17	58	44	14 547
	2	42	9	37	13	53	19	99	56	14 590
	3	47	5	67	17	49	31	74	21	14 643
	4	30	10	64	10	47	24	23	35	14 631
	5	45	7	53	9	33	53	77	104	14 604
	6	57	16	62	7	58	30	91	74	14 621
	7	54	11	47	8	50	18	93	36	14 678
	8	54	10	73	10	56	38	54	61	14 671
	9	42	6	79	10	41	32	96	58	14 709
	10	52	5	66	7	52	31	66	79	14 696
	11	59	10	58	8	41	35	80	57	14 719
	12	45	10	37	6	41	26	149	42	14 826
2024	1	61	8	47	12	67	22	89	66	14 849
	2	34	12	45	8	53	36	97	48	14 898
	3	52	5	43	4	69	45	95	61	14 932

註釋： (1) 在期內的數目。
(2) 在期末的數目。
(3) 新《公司條例》(第 622 章) 於 2014 年 3 月 3 日生效。在新《公司條例》下，擔保有限公司成為獨立的公司類別。

Notes : (1) Number during the period.
(2) Number at end of the period.
(3) The new Companies Ordinance (Cap. 622) has commenced operation on 3 March 2014. Under the new Companies Ordinance, companies limited by guarantee become a separate category of companies.

資料來源：公司註冊處；破產管理署

Sources : Companies Registry; Official Receiver's Office

[此頁特意留爲空白]

[This page is intentionally left blank]

7 能源 Energy

概念及方法

(圖 7.1 及表 7.1 - 7.4)

7.1 由於香港沒有出產一次能源，該等能源均由外地進口。部分入口的一次能源會被轉化為二次能源，以供運用。

7.2 一次能源（如煤、原油、天然氣）是指由地下礦源開採而未經轉化的天然資源。

7.3 二次能源（如電力、煤氣）是由一次能源轉化而成的能源。

7.4 油產品及煤產品的進口數字包括從中國內地進口產品的數據。有關進口及出口數字的概念及方法，請參閱本刊的第 3 節。淨進口數字是把進口統計數字減除相應的轉口數字。

Concepts and methods

(Chart 7.1 and Tables 7.1 - 7.4)

7.1 Since Hong Kong does not have its own indigenous production, different forms of primary energy are all imported. Part of such primary energy may be converted to secondary energy for final use.

7.2 Primary energy (e.g. coal, crude oil, natural gas) refers to natural resources extracted from a stock of reserves in the ground without undergoing any transformation processes.

7.3 Secondary energy (e.g. electricity, gas) is obtained from transformation of primary energy.

7.4 Statistics on imports of oil products and coal products include those imported from the mainland of China. For concepts and methods of imports and exports figures, please see Section 3 of this publication. Net imports are derived by subtracting the re-export statistics from the corresponding import statistics.

其他有關刊物

香港能源統計（季刊及年刊）

Further reference

Hong Kong Energy Statistics (Quarterly and Annual)

圖 7.1 用電量及煤氣用量
Chart 7.1 Electricity consumption and gas consumption

表 7.1 油產品淨進口貨量
Table 7.1 Quantity of net imports of oil products

千公升(另有註明除外)
Kilolitres, unless otherwise specified

年 Year	月 Month	航空汽油及煤油 Aviation gasoline and kerosene	無鉛車用汽油 Unleaded motor gasoline	輕質柴油、重質柴油及石腦油(1) Gas oil, diesel oil and naphtha(1)	燃油 Fuel oil	石油氣及天然氣(公噸) Liquefied petroleum gas and natural gas (tonnes)
2021		3 693 780	629 719	4 302 364	5 899 012	4 092 377
2022		3 163 629	584 889	3 271 457	5 171 156	3 827 041
2023		5 676 117	538 482	3 861 323	5 495 384	4 069 877
2023	1	416 453	75 487	347 253	508 274	213 029
	2	303 277	41 062	424 738	487 051	262 692
	3	454 806	16 045	162 070	469 403	290 287
	4	477 623	59 390	379 603	380 761	315 046
	5	440 198	56 022	303 881	418 115	397 900
	6	530 684	42 142	325 021	558 867	381 417
	7	451 272	34 206	270 974	441 117	466 022
	8	506 229	60 661	330 361	294 266	329 406
	9	504 037	26 425	252 730	502 393	414 045
	10	505 466	34 439	429 765	414 285	387 876
	11	445 212	52 229	282 740	433 112	340 726
	12	640 860	40 374	352 187	587 740	271 431
2024	1	660 673	40 252	297 122	494 313	346 530
	2	506 338	23 900	328 971	440 888	246 519
	3	582 116	52 751	337 389	587 299	370 740

註釋： (1) 包括生物柴油。

Note : (1) Including biodiesel.

資料來源：政府統計處工業生產統計組

Source : Industrial Production Statistics Section, Census and Statistics Department

表 7.2 主要煤產品淨進口貨量
Table 7.2 Quantity of net imports of major coal products

公噸
Tonnes

年 Year	月 Month	蒸餾煤及其他煤產品 Steam coal and other coal	木炭 Wood charcoal
2021		6 533 462	3 567
2022		6 215 976	2 797
2023		5 883 346	3 012
2023	1	231 646	299
	2	395 090	205
	3	392 053	99
	4	355 255	650
	5	650 637	310
	6	534 288	207
	7	559 286	157
	8	514 004	200
	9	653 140	95
	10	561 323	210
	11	340 151	260
	12	696 473	320
2024	1	416 195	317
	2	154 253	236
	3	477 558	65

資料來源：政府統計處工業生產統計組

Source : Industrial Production Statistics Section, Census and Statistics Department

表 7.3 用電量
Table 7.3 Electricity consumption

太焦耳
Terajoules

年 Year	月 Month	住宅 Domestic	商業 Commercial	工業 Industrial	街燈(1) Street lighting(1)	出口往中國內地 Exports to the mainland of China	總計 Total
2021		47 464	105 631	11 163	320	0	164 578
2022		45 427	104 350	11 087	291	0	161 155
2023		44 326	107 847	11 126	259	0	163 558
2023	1	2 767	7 350	843	27	0	10 986
	2	2 540	6 692	751	22	0	10 005
	3	2 625	7 955	862	5	0	11 447
	4	2 661	8 282	924	36	0	11 902
	5	3 450	10 012	1 031	22	0	14 515
	6	4 921	10 584	1 050	20	0	16 575
	7	5 531	10 988	1 058	20	0	17 596
	8	5 476	10 855	1 051	20	0	17 402
	9	5 067	9 620	955	21	0	15 663
	10	3 768	9 383	901	23	0	14 076
	11	2 861	8 243	838	22	0	11 965
	12	2 659	7 884	862	22	0	11 426
2024	1	2 498	7 861	892	26	0	11 276
	2	2 666	6 993	799	21	0	10 479
	3	3 030	7 903	859	18	0	11 810

註釋： 1 太焦耳 = 10^{12} 焦耳

(1) 由於賬單延遲發出，部分 2023 年 3 月的用量被包括在 2023 年 4 月的數字內。

資料來源：中華電力有限公司；
香港電燈有限公司

Notes : 1 terajoule = 10^{12} joules

(1) Some consumption in March 2023 was included in the figure in April 2023 due to delay in billing.

Sources : CLP Power Hong Kong Limited;
The Hongkong Electric Company, Limited

表 7.4 煤氣用量
Table 7.4 Gas consumption

太焦耳
Terajoules

年 Year	月 Month	住宅 Domestic	商業 Commercial	工業 Industrial	總計 Total
2021		16 015	10 066	1 596	27 677
2022		15 985	9 709	1 704	27 398
2023		14 648	10 735	1 743	27 125
2023	1	1 829	963	151	2 942
	2	1 732	972	157	2 861
	3	1 373	872	141	2 386
	4	1 461	935	144	2 540
	5	1 135	888	139	2 163
	6	1 036	890	149	2 075
	7	879	847	144	1 871
	8	859	865	153	1 877
	9	911	844	147	1 902
	10	915	840	140	1 895
	11	1 166	899	155	2 219
	12	1 350	920	123	2 394
2024	1	1 665	997	199	2 861
	2	1 724	1 002	156	2 882
	3	1 433	908	152	2 493

註釋： 1 太焦耳 = 10^{12} 焦耳

資料來源：香港中華煤氣有限公司

Note : 1 terajoule = 10^{12} joules

Source : The Hong Kong and China Gas Company Limited

8 房屋及物業
Housing and Property

概念及方法

永久性居住屋宇單位
(表 8.1)

8.1 表 8.1 所載永久性居住屋宇單位總數根據「屋宇單位框」的資料編製，包括所有住宅屋宇單位及非住宅樓宇（例如商業大廈及工業大廈）內已知作居所用途的屋宇單位，但不包括非住宅用途、酒店及院舍內供住院或在囚人士居住的屋宇單位。

8.2 永久性居住屋宇單位絕大部分為家庭住戶所佔用，但小部分單位為非香港居民所佔用，或並非用作常住居所。因此，有關永久性居住屋宇單位數目的統計數字不應該與從人口普查／中期人口統計或綜合住戶統計調查所得的家庭住戶數目的統計數字作直接比較，以評估本港住宅單位的空置情況，主要原因是成員只有非香港居民或流動居民的住戶並不會被界定為家庭住戶。至於有關住宅單位空置情況的統計數字，差餉物業估價署定期就私人住宅單位編製空置率，並刊載於《香港物業報告》(www.rvd.gov.hk/tc/publications/hkpr.html)。

公共租住房屋
(表 8.2 - 8.3)

8.3 表 8.2 及 8.3 所載的數字指香港房屋委員會（房委會）轄下的公共租住房屋（公屋）單位及香港房屋協會（房協）轄下的出租屋邨單位和郊區公共房屋單位。

8.4 認可居民人數指在房屋署（房署）及房協租住記錄上登記的人數。

Concepts and methods

Permanent living quarters
(Table 8.1)

8.1 The stock of permanent living quarters in Table 8.1 is compiled based on the information of the "Frame of Quarters", and includes all quarters used for residential purpose as well as quarters known to be used for residential purpose in non-residential buildings (such as commercial buildings and industrial buildings). Quarters known to be used for non-residential purpose and those in hotels and accommodation used for inmates of institutions are excluded.

8.2 While the vast majority of permanent living quarters are occupied by domestic households, a small proportion of the quarters are occupied by non-Hong Kong residents, or are not used as usual accommodation. Accordingly, statistics on the number of permanent living quarters should not be directly compared to statistics on the number of domestic households derived from the population censuses/by-censuses or the General Household Survey for assessing the vacancy situation of housing units in Hong Kong. The main reason is that households comprising only non-Hong Kong residents or Mobile Residents are not classified as domestic households. As regards statistics related to vacancy situation of housing units, the Rating and Valuation Department (RVD) compiles vacancy rate of private domestic units regularly and publishes the statistics in the *Hong Kong Property Review* (www.rvd.gov.hk/en/publications/hkpr.html).

Public rental housing
(Tables 8.2 - 8.3)

8.3 Figures in Tables 8.2 and 8.3 refer to public rental housing (PRH) flats of the Hong Kong Housing Authority (HKHA) as well as the rental estate flats and rural public housing flats of the Hong Kong Housing Society (HKHS).

8.4 Authorised population refers to the persons registered on the tenancy records kept by the Housing Department (HD) and HKHS.

新落成樓宇／單位；獲批准可動工興建樓宇

(表 8.4 - 8.9)

8.5 房委會的租住屋邨大廈及資助出售單位下興建的樓宇，須待房署總建築師證明樓宇大致上已竣工後，始視作落成。房協樓宇或私人樓宇則獲屋宇署簽發「佔用許可證」（亦稱入伙紙）後，才算「落成」。

8.6 就房委會租住單位和資助出售單位而言，獲批准可動工興建指房委會批出建築合約予承建商。

8.7 獲批准可動工興建的樓宇是指獲屋宇署簽發「同意書」動工興建的樓宇。這種「同意書」是發給私人發展計劃（包括房協的計劃）。新界區小型屋宇則不需此項「同意書」；但該類新界區小型屋宇須獲地政總署簽發三張豁免證明書，包括地盤平整，建築工程及渠務工程，才可動工興建。

8.8 表 8.4 及 8.5 所載樓宇統計數字，只包括私營機構的建築活動（不包括新界小型屋宇）。商業樓宇指辦公室大廈及多用途商業樓宇。工業樓宇指分層工廠大廈、特別用途工廠大廈及貯物用途樓宇。其他用途樓宇指酒店及旅店，以及作教育、醫務衞生、社會福利、宗教、文化、康樂等用途的樓宇。

8.9 表 8.4 及 8.5 所載私人樓宇／樓宇單位「實用樓面面積」指各層樓面面積總和，但不包括樓梯、公共通道空間、升降機等候處、盥洗室、廁所、廚房，及為該樓宇提供升降機、空調系統，或類似設施而安裝的機械所佔用的空間。

8.10 表 8.5、8.7 及 8.9 所載「初次呈交圖則」是指就一項建築工程初次呈交建築事務監督要求批准的圖則。「重大修改」是指經過大規模修改的建築圖則，而這些圖則必須從根本上接受重新評估。數字會根據屋宇署的修訂資料而作出修訂。

Buildings/flats newly completed; buildings with consent to commence work

(Tables 8.4 - 8.9)

8.5 An HKHA estate block and a subsidised sale flats building are completed when they have been certified as substantially completed by the Chief Architects of HD. A building is said to be "completed" upon the issuance of an "Occupation Permit" by the Buildings Department (BD) in the case of a HKHS building or a private building.

8.6 Consents to commence work for HKHA rental flats and subsidised sale flats refers to the award of contracts to contractor(s) by HKHA.

8.7 Buildings with consents to commence work refer to buildings with "consents" to commence building works issued by BD. Such "consents" are issued to private development projects (including HKHS's projects). For small houses in the New Territories, such "consents" are not necessary but three certificates of exemption in respect of site formation works, building works and drainage works respectively for these small houses in the New Territories have to be obtained from the Lands Department prior to commencement of construction work.

8.8 Building statistics in Tables 8.4 and 8.5 include only building activities in the private sector (excluding small houses in the New Territories). Commercial buildings refer to office buildings and multi-purpose commercial premises. Industrial buildings refer to flatted factories, specialised factory buildings and storage premises. Other buildings refer to hotels and boarding houses, and premises for education, medical and health, social welfare, religion, culture, recreation, etc.

8.9 The "usable floor area" for private buildings/flats in Tables 8.4 and 8.5 is defined as the aggregate of the areas of the floor or floors in a storey or a building excluding any staircases, public circulation space, lift landings, lavatories, water-closets, kitchens and any space occupied by machinery for any lift, air-conditioning system or similar service provided for the building.

8.10 "First submission" in Tables 8.5, 8.7 and 8.9 refers to plans for a building project which are first submitted to the Building Authority for approval. "Major revision" refers to building plans which have been so extensively revised that they must be fundamentally re-assessed. Figures may be subject to revision in accordance with amendments by the Buildings Department.

8.11 表 8.6 及 8.8 所載資助出售單位包括房委會的居者有其屋計劃（居屋）、私人機構參建居屋計劃（私人參建計劃）、可租可買計劃／重建置業計劃、中等入息家庭房屋計劃及綠表置居計劃（綠置居）下興建的居住單位，房協的住宅發售計劃、夾心階層住屋計劃及資助出售房屋項目下興建的居住單位，市區重建局興建的資助出售房屋項目（例如港人首次置業先導項目／港人首次置業項目）。

8.11 Subsidised sale flats in Tables 8.6 and 8.8 include flats built under Home Ownership Scheme (HOS), Private Sector Participation Scheme (PSPS), Buy or Rent Option Scheme/ Mortgage Subsidy Scheme (BRO/MSS), Middle Income Housing Scheme (MIHS) and Green Form Subsidised Home Ownership Scheme (GSH) of HKHA; those built under the Flat-for-Sale Scheme (FFSS), Sandwich Class Housing Scheme (SCHS) and Subsidised Sale Flats Projects of HKHS; and subsidised sale flats built by Urban Renewal Authority (e.g. Starter Homes Pilot Project for Hong Kong Residents/ Starter Homes Project for Hong Kong Residents).

8.12 房委會的租住房屋建屋量包括公屋、中轉房屋單位和由居屋轉作公屋項目的單位。由公屋轉作出售用途的可租可買計劃／重建置業計劃的單位，則不包括在內。

8.12 Production of HKHA rental flats includes PRH flats, interim housing flats and flats of projects transferred from HOS to PRH. Flats under projects built as rental housing but subsequently transferred to the BRO/MSS housing are not included.

8.13 房委會的資助出售單位建屋量包括居屋、私人參建計劃、可租可買計劃／重建置業計劃和綠置居的單位。

8.13 Production of HKHA subsidised sale flats includes the flats under HOS, PSPS, BRO/MSS and GSH.

8.14 表 8.4 至 8.9 的數字不包括過渡性房屋項目（例如香港社會服務聯會的「組合社會房屋計劃」下興建的過渡性社會房屋單位）。此外，表 8.6、8.7 及 8.9 的私人居住單位數字並不包括新界小型屋宇。

8.14 Figures in Tables 8.4 - 8.9 do not include transitional housing schemes (e.g. transitional social housing units built under the Modular Social Housing Project of the Hong Kong Council of Social Service). Besides, statistics on private residential flats for Tables 8.6, 8.7 and 8.9 do not cover small houses in the New Territories.

8.15 表 8.8 所載公共租住單位及資助出售單位的樓面面積分別以「室內樓面面積」及「實用面積」計算。「室內樓面面積」指單位內計至外牆及／或間隔牆向內一面的總面積，而「實用面積」指由單位外牆外部計至兩個單位之間的間隔牆中間的總面積，即是單位內每一部分都包括在內（例如廚房、浴室、露台等），但不包括樓宇內任何公用地方。

8.15 Floor areas for public rental flats and subsidised sale flats in Table 8.8 are measured based on "internal floor area" and "saleable area" respectively. "Internal floor area" refers to the total area inside the flat measured to the internal face of external and/or party walls, while "saleable area" refers to the total area inside the flat measured to the outside of external walls and to the centre line of party walls, i.e. including all parts of the flat (e.g. kitchen, bathroom, balcony, etc.) but excluding any common areas of the building.

物業交易
(圖 8.1 - 8.2，表 8.10 - 8.14)

Property transactions
(Charts 8.1 - 8.2, Tables 8.10 - 8.14)

8.16 表 8.10 及 8.12 所載私人住宅單位是指設有專用煮食設施、浴室和廁所的獨立居住單位，並按樓面面積分類如下：

A 類單位：實用面積少於 40 平方米；

B 類單位：實用面積為 40 至 69.9 平方米；

C 類單位：實用面積為 70 至 99.9 平方米；

D 類單位：實用面積為 100 至 159.9 平方米；及

8.16 Private domestic units in Tables 8.10 and 8.12 are defined as independent dwellings with exclusive cooking facilities, bathroom and toilet. They are classified by reference to floor area as follows :

Class A : saleable area less than $40m^2$;

Class B : saleable area of $40m^2$ to $69.9m^2$;

Class C : saleable area of $70m^2$ to $99.9m^2$;

Class D : saleable area of $100m^2$ to $159.9m^2$; and

E 類單位：實用面積 160 平方米或以上。

8.17 公共房屋發展項目，即私人機構參建居屋、居屋、可租可買、重建置業、夾心階層住屋、市區改善和住宅發售等計劃及資助出售房屋項目等興建的住宅單位，並不包括在表 8.10 及 8.12 私人樓宇的統計數字內。此外，房委會與房協興建的出租屋邨、租者置其屋計劃下售出的單位，以及政府所擁有的宿舍，亦不包括在內。解放軍及醫院管理局轄下的宿舍、公用事業機構物業的附設宿舍、私營機構宿舍（包括教育院校的學生宿舍）、酒店和旅舍也不包括在內。但政府資助房屋單位在業權轉讓限制期屆滿及向有關機構繳付補價後，在公開市場的租賃和買賣卻包括在內。

8.18 私人寫字樓包括商用樓宇內的物業，但不包括綜合用途樓宇內的非住宅用途單位。

8.19 寫字樓分為以下各級：

甲級： 新型及裝修上乘；間隔具彈性；整層樓面面積廣闊；大堂與通道裝潢講究及寬敞；中央空氣調節系統完善；設有良好的載客及載貨升降機設備；專業管理；普遍有泊車設施。

乙級： 設計一般但裝修質素良好；間隔具彈性；整層樓面面積中等；大堂面積適中；設有中央或獨立空氣調節系統；升降機設備足夠；管理妥善；不一定有泊車設施。

丙級： 設計簡單及有基本裝修；間隔彈性較小；整層樓面面積狹小；大堂只有基本設施；一般並無中央空氣調節系統；升降機僅夠使用或不敷應用；管理服務屬最低至一般水平；並無泊車設施。

8.20 寫字樓的所在地點並不影響等級。屬香港特別行政區政府所有並由政府產業署管理的寫字樓並不包括在內。

8.21 表 8.10 及 8.11 所載樓宇平均售價及樓宇售價指數，是根據差餉物業估價署分析經過審查以釐定印花稅的樓宇交易資料所得。惟下列類別樓宇交易並不會用作分析：不被接納用

Class E : saleable area of 160m^2 or above.

8.17 Public sector developments, including domestic units built under PSPS, HOS, BRO, MSS, SCHS, UIS, FFSS and Subsidized Sale Flats Projects, etc. are not included in the statistical figures in Tables 8.10 and 8.12. Besides, rental estates built by HKHA and HKHS, units sold under the Tenants Purchase Scheme, and Government-owned quarters are excluded. Quarters held by the People's Liberation Army and the Hospital Authority, quarters attached to premises of utility companies, dormitories (including student dormitories in educational institutes), hotels and hostels are also excluded. However, open market lettings and sales of Government-subsidised housing units upon expiry of the restriction period and payment of the premium to the relevant bodies are included.

8.18 Private office premises comprise premises situated in buildings designed for commercial/business purposes, but excluding non-domestic floors in composite buildings.

8.19 Offices are graded as follows :

Grade A : Modern with high quality finishes; flexible layout; large floor plates; spacious, well decorated lobbies and circulation areas; effective central air-conditioning; good lift services zoned for passengers and goods deliveries; professional management; parking facilities normally available.

Grade B : Ordinary design with good quality finishes; flexible layout; average-sized floor plates; adequate lobbies; central or free-standing air-conditioning; adequate lift services, good management; parking facilities not essential.

Grade C : Plain with basic finishes; less flexible layout; small floor plates; basic lobbies; generally without central air-conditioning; barely adequate or inadequate lift services; minimal to average management; no parking facilities.

8.20 It should be noted that location is not a feature of grade. Offices owned by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and managed by the Government Property Agency are excluded.

8.21 Statistics on average property price and property prices indices in Tables 8.10 and 8.11 are based on an analysis of transactions scrutinised by RVD for stamp duty purposes. The following types of transactions are excluded : those considered to be

作釐定印花稅的樓宇買賣；涉及不同類別物業的買賣；未獲評估差餉的樓宇；並非交吉出售的住宅樓宇；以及住宅樓宇的首次買賣。買賣日期以簽署買賣合約的日期為準。如沒有買賣合約，買賣日期則根據轉讓契約的簽署日期。一般而言，買賣合約日期是在達成臨時協議後 2 至 3 周。

unacceptable for stamp duty purposes; those involving a mix of property types; premises which have not yet been assessed to rates; domestic premises sold subject to existing tenancies; and primary sales of domestic premises. Date of sale is the date on which an Agreement for Sale and Purchase is signed, or the date on which an Assignment is signed if there is no Agreement for Sale and Purchase. It should be borne in mind that provisional agreement is generally reached 2 to 3 weeks earlier than an Agreement for Sale and Purchase.

8.22 表 8.12 及 8.13 所載平均租金及租金指數，是根據差餉物業估價署記錄的租金資料加以分析後所得。住宅樓宇的分析資料（載於表 8.12）是根據每個月內生效的新訂租約之租金計算。非住宅樓宇的分析資料（載於表 8.13）是根據新訂租約及續租時議定的租金。而生效日期即為租賃協議的生效日期。不過，租金一般是在較早的日期議定（新訂租約是在半至 1 個月前，續訂租約是在 1 至 3 個月前）。分析租金時，是根據淨額計算，即不包括差餉、管理費及其他費用。由 2006 年年中起，零售業樓宇的租金資料包括由領展所持有的物業。

8.22 Average rents and rental indices in Tables 8.12 and 8.13 are based on an analysis of rental information recorded by RVD. For domestic premises, the figures in Table 8.12 are analysed on the basis of fresh lettings effective in the month being analysed. For non-domestic premises, the figures in Table 8.13 are analysed on the basis of fresh lettings and renewal lettings. The effective date is the commencement date of a tenancy agreement. However, rents are normally agreed earlier (half to 1 month earlier for fresh lettings, and 1 to 3 months for lease renewals). Rents are analysed on a net basis, i.e. exclusive of rates, management and other charges. Rental statistics of retail premises from mid-2006 onwards include properties owned by Link REIT.

8.23 有關平均租金和售價的分析，只供一般參考用途。該些平均租金和售價並非旨在應用於某特定物業上。某段時期的水平，主要取決於期內出租或出售物業的特點，包括樓宇質素及位置。因此，在不同時期內出現的變化，可能是因為在兩個時段所分析的不同物業的質素有所差異，而不應一概而論視之為該時段中在價值方面的整體變化。相對而言，租金與售價指數能較準確地反映價值的轉變。再者，附有 +/++符號的數字乃由有限的交易宗數推算而來，使用這些數字時應特別小心。

8.23 Average rents and prices are analysed for general reference only. They are not intended for applying to a particular property. Their levels at a certain period depend to a large extent on the special characteristics, including quality and location, of the premises which are leased or sold during the period. Thus, changes between different periods may be due to variations in the characteristics of different properties being analysed, and should not be taken as necessarily indicating a general change in value over the period. Rental and price indices are a better reflection of change in value. Further, figures with notation +/++ are derived from limited number of transactions, and should be used with caution.

8.24 計算售價和租金指數所根據的資料，跟用以計算平均售價和租金的數據相同。以指數衡量價值轉變時，是根據租金或售價除以有關物業的應課差餉租值所得的「因數」，而非根據每平方米樓面面積的租金或售價計算。物業的應課差餉租值是假設物業在指定日期空置出租時，估計全年可得的市值租金。實際上，利用應課差餉租值，不但考慮到樓面面積，也顧及到不同物業在質素上的其他差別。如應課差餉租值在全面重估後有所變更，新應課差餉租值會調算至舊應課差餉租值的水平，以便指數

8.24 Price and rental indices are derived from the same data that are used to compile average prices and rents. The indices measure value changes by reference to the "factor" of rent or price divided by rateable value of the subject properties rather than by reference to the rent or price per square metre of floor area. Rateable value of a property is an estimate of the annual open market rent at a designated date on the assumption that the property was then vacant and to let. In effect, by utilising rateable value, allowance is made not only for floor area but also other qualitative differences between properties. Following a General Revaluation of rateable values, the new rateable values are matched with the old ones for the purpose of

數列得以連貫。

8.25 樓宇買賣合約指就將來出售或購買物業所訂的合約，該物業可以是一幢正在興建的樓宇或已落成的樓宇。

8.26 樓宇轉讓契約指訂明不可分割業權（即樓宇單位）轉讓的文件。

8.27 撤銷按揭／抵押指償還貸款後解除物業抵押的文件，包括收回按揭樓宇的地契，和還清債款証明書。

8.28 租約指批租人和承租人之間有關物業租用方面的協議。

8.29 戰前樓宇重建豁免管制令從前適用於擬重建物業的戰前樓宇業主。該等業主在當時必須按照《業主與租客（綜合）條例》（第 7 章）第 I 部的規定，申請戰前樓宇重建豁免管制令以保障現有租客的權益。該條例的第 I 部已於 1998 年 12 月 31 日期滿失效。

政府土地拍賣及批租
(表 8.15)

8.30 通過拍賣或公開投標而取得的已徵收地價即為該幅土地的拍賣／投標價。

8.31 用作特別低價房屋計劃、居屋，以及作公用事業、學校、教堂、廟宇、診所、福利及某種慈善用途的土地，通常以私人協約方式批租。在這些情況下，所收取的地價，由向非牟利性質機構收取象徵式地價，以至向公用事業收取十足市價不等。

其他有關刊物

香港物業報告，差餉物業估價署編製

資料月報，刊載於屋宇署的網站 (www.bd.gov.hk)

maintaining the index series.

8.25 Agreements for Sale and Purchase of building units refer to agreements for future sale or purchase of property which may be a building under construction or a completed building.

8.26 Assignments of building units refer to documents which effect the transfer of ownership of property of undivided shares of a lot (i.e. building units).

8.27 Receipts/Discharges/Releases refer to documents which effect the release of a property from a charge upon repayment of loan and include re-assignments and certificates of satisfaction.

8.28 Leases/Tenancy agreements refer to agreements between a lessor and lessee concerning property letting.

8.29 Exclusion orders used to apply to landlords of pre-war buildings who wanted to re-develop the property. They previously have to apply for an Exclusion Order with respect to Part I of the Landlord and Tenant (Consolidation) Ordinance (Cap. 7) which mainly protects the interests of the existing tenants. This Part of the Ordinance expired on 31 December 1998.

Disposals of government land
(Table 8.15)

8.30 The realised premium of land acquired through auction or public tender is the auctioned/tendered price of the land.

8.31 Land for special low cost housing projects and HOS as well as for public utilities, schools, churches, temples, clinics, welfare and certain charitable purposes is usually granted by private treaty, and in such cases, the premium charged varies from nominal for non-profit-making purposes up to the full market value for public utilities.

Further references

Hong Kong Property Review, published by the Rating and Valuation Department

Monthly Digest, published on the website of the Buildings Department (www.bd.gov.hk)

圖 8.1 私人住宅單位的售價及租金指數
Chart 8.1 Price and rental indices of private domestic units

圖 8.2 私人寫字樓的售價及租金指數
Chart 8.2 Price and rental indices of private offices

註釋： 2022 年 3 月；2023 年 8、9、10 及 12 月；及 2024 年 2 月的售價指數沒有充足資料作分析。

2022 年全年的私人寫字樓售價指數不包括 2022 年 3 月。

2023 年全年的私人寫字樓售價指數不包括 2023 年 8、9、10 及 12 月。

Notes : Insufficient data for the analysis of price indexes in Mar 2022; Aug, Sep, Oct and Dec 2023; and Feb 2024.

The price index of private offices for year 2022 excludes Mar 2022.

The price index of private offices for year 2023 excludes Aug, Sep, Oct and Dec 2023.

表 8.1 按區議會分區劃分的永久性居住屋宇單位總數
Table 8.1 Stock of permanent living quarters by District Council district

年 (期末數字) As at end of Year	季 Quarter	中西區 Central & Western	灣仔 Wan Chai	東區 Eastern	南區 Southern	油尖旺 Yau Tsim Mong	深水埗 Sham Shui Po	九龍城 Kowloon City	黃大仙 Wong Tai Sin	觀塘 Kwun Tong
2022	1	111 600	79 800	206 400	94 900	141 800	187 300	170 600	154 500	261 400
	3	111 100	79 600	205 400	95 700	141 600	185 100	173 400	154 500	261 400
2023	1	111 900	79 400	205 000	96 400	142 400	187 000	175 500	155 500	261 400
	3	111 900	79 400	205 000	97 800	142 300	187 300	175 200	157 600	261 300
2024	1	112 100	79 400	205 300	97 800	142 600	188 000	176 600	157 700	263 400

年 (期末數字) As at end of Year	季 Quarter	葵青 Kwai Tsing	荃灣 Tsuen Wan	屯門 Tuen Mun	元朗 Yuen Long	北區 North	大埔 Tai Po	沙田 Sha Tin	西貢 Sai Kung	離島 Islands	總計 Total
2022	1	184 800	120 800	205 600	265 700	132 400	125 800	267 800	189 600	83 400	2 984 200
	3	185 700	120 900	214 700	265 900	135 500	126 200	272 600	189 600	83 400	3 002 400
2023	1	188 600	121 100	217 600	268 500	136 500	126 300	274 700	189 700	83 400	3 020 600
	3	188 500	121 200	218 400	270 200	136 500	126 400	274 700	190 100	83 400	3 027 200
2024	1	189 400	121 200	220 000	270 400	136 600	132 200	274 800	190 000	83 400	3 040 900

註釋： 地區分類是根據選舉事務處所界定的區議會分區而劃分，表內所有統計數字均是根據這地區分類編製而成的。

數字進位至最接近的百位數。

資料來源：政府統計處普查策劃組（一）

Notes : The geographical classification is by District Council districts as defined by the Registration and Electoral Office. All the statistics in the table are compiled based on this geographical classification.

Figures are rounded to the nearest hundred.

Source : Census Planning Section (1), Census and Statistics Department

表 8.2　按區議會分區劃分的公共租住房屋單位總數
Table 8.2　Stock of public rental housing flats by District Council district

年 (期末數字) As at end of Year	季 Quarter	中西區 Central & Western	灣仔 Wan Chai	東區 Eastern	南區 Southern	油尖旺 Yau Tsim Mong	深水埗 Sham Shui Po	九龍城 Kowloon City	黃大仙 Wong Tai Sin	觀塘 Kwun Tong
					香港房屋委員會(1) Hong Kong Housing Authority(1)					
2021		636	0	36 040	25 153	2 820	69 812	29 612	76 622	147 089
2022		636	0	36 009	25 087	2 820	68 250	29 612	76 391	146 893
2023		636	0	36 004	25 030	2 820	68 187	29 615	76 210	146 731
2023	1	636	0	36 027	25 059	2 820	68 223	29 612	76 305	146 795
	2	636	0	36 022	25 051	2 820	68 207	29 612	76 271	146 769
	3	636	0	36 014	25 038	2 820	68 194	29 612	76 242	146 744
	4	636	0	36 004	25 030	2 820	68 187	29 615	76 210	146 731
2024	1	636	0	35 998	25 017	2 820	68 162	29 627	76 164	146 698
					香港房屋協會(2) Hong Kong Housing Society(2)					
2021		2 343	2 675	4 671	1 144	661	0	6 377	0	4 922
2022		2 343	2 675	3 663	1 144	659	0	6 377	0	4 922
2023		2 343	2 675	3 663	1 144	658	0	6 377	0	4 924
2023	1	2 343	2 675	3 663	1 144	659	0	6 377	0	4 924
	2	2 343	2 675	3 663	1 144	658	0	6 377	0	4 924
	3	2 343	2 675	3 663	1 144	658	0	6 377	0	4 924
	4	2 343	2 675	3 663	1 144	658	0	6 377	0	4 924
2024	1	2 343	2 675	3 663	1 144	657	0	6 377	0	4 924
					單位總數(1)(2) Total stock(1)(2)					
2021		2 979	2 675	40 711	26 297	3 481	69 812	35 989	76 622	152 011
2022		2 979	2 675	39 672	26 231	3 479	68 250	35 989	76 391	151 815
2023		2 979	2 675	39 667	26 174	3 478	68 187	35 992	76 210	151 655
2023	1	2 979	2 675	39 690	26 203	3 479	68 223	35 989	76 305	151 719
	2	2 979	2 675	39 685	26 195	3 478	68 207	35 989	76 271	151 693
	3	2 979	2 675	39 677	26 182	3 478	68 194	35 989	76 242	151 668
	4	2 979	2 675	39 667	26 174	3 478	68 187	35 992	76 210	151 655
2024	1	2 979	2 675	39 661	26 161	3 477	68 162	36 004	76 164	151 622

表 8.2 (續) 按區議會分區劃分的公共租住房屋單位總數
Table 8.2 (cont'd) Stock of public rental housing flats by District Council district

年 季 (期末數字) As at end of Year	Quarter	葵青 Kwai Tsing	荃灣 Tsuen Wan	屯門 Tuen Mun	元朗 Yuen Long	北區 North	大埔 Tai Po	沙田 Sha Tin	西貢 Sai Kung	離島 Islands	總計 Total
						香港房屋委員會(1) Hong Kong Housing Authority(1)					
2021		100 849	21 728	56 520	67 188	27 398	16 384	78 565	28 167	23 130	807 713
2022		101 274	21 728	65 484	67 139	32 320	16 192	78 468	28 050	23 130	819 483
2023		101 989	21 728	65 088	67 071	32 199	16 005	78 339	27 968	23 130	818 750
2023	1	101 221	21 728	65 358	67 110	32 272	16 103	78 421	28 021	23 130	818 841
	2	101 198	21 728	65 239	67 096	32 240	16 059	78 391	27 999	23 130	818 468
	3	101 185	21 728	65 135	67 080	32 223	16 040	78 356	27 982	23 130	818 159
	4	101 989	21 728	65 088	67 071	32 199	16 005	78 339	27 968	23 130	818 750
2024	1	101 962	21 729	65 019	67 046	32 177	19 990	78 302	27 946	23 130	822 423
						香港房屋協會(2) Hong Kong Housing Society(2)					
2021		2 994	1 767	0	0	802	0	3 747	1 507	0	33 610
2022		2 994	1 767	0	0	802	0	3 747	1 507	0	32 600
2023		2 994	1 767	0	0	802	0	3 747	1 507	0	32 601
2023	1	2 994	1 767	0	0	802	0	3 747	1 507	0	32 602
	2	2 994	1 767	0	0	802	0	3 747	1 507	0	32 601
	3	2 994	1 767	0	0	802	0	3 747	1 507	0	32 601
	4	2 994	1 767	0	0	802	0	3 747	1 507	0	32 601
2024	1	2 994	1 767	0	0	802	0	3 747	1 507	0	32 600
						單位總數(1)(2) Total stock(1)(2)					
2021		103 843	23 495	56 520	67 188	28 200	16 384	82 312	29 674	23 130	841 323
2022		104 268	23 495	65 484	67 139	33 122	16 192	82 215	29 557	23 130	852 083
2023		104 983	23 495	65 088	67 071	33 001	16 005	82 086	29 475	23 130	851 351
2023	1	104 215	23 495	65 358	67 110	33 074	16 103	82 168	29 528	23 130	851 443
	2	104 192	23 495	65 239	67 096	33 042	16 059	82 138	29 506	23 130	851 069
	3	104 179	23 495	65 135	67 080	33 025	16 040	82 103	29 489	23 130	850 760
	4	104 983	23 495	65 088	67 071	33 001	16 005	82 086	29 475	23 130	851 351
2024	1	104 956	23 496	65 019	67 046	32 979	19 990	82 049	29 453	23 130	855 023

註釋： 地區分類是根據選舉事務處所界定的區議會分區而劃分，表內所有統計數字均是根據這地區分類編製而成的。

(1) 數字不包括中轉房屋單位及租者置其屋計劃的已售單位。

(2) 不包括長者安居樂住屋計劃。

資料來源： 房屋署；
香港房屋協會

Notes : The geographical classification is by District Council (DC) districts as defined by the Registration and Electoral Office. All the statistics in the table are compiled based on this geographical classification.

(1) Figures exclude Interim Housing units and Tenants Purchase Scheme sold flats.

(2) Projects under Senior Citizen Residences Scheme are excluded.

Sources : Housing Department;
Hong Kong Housing Society

表 8.3 按區議會分區劃分的公共租住房屋單位認可居民人數
Table 8.3 Authorised population of public rental housing flats by District Council district

年 (期末數字) As at end of Year	季 Quarter	中西區 Central & Western	灣仔 Wan Chai	東區 Eastern	南區 Southern	油尖旺 Yau Tsim Mong	深水埗 Sham Shui Po	九龍城 Kowloon City	黃大仙 Wong Tai Sin	觀塘 Kwun Tong
					香港房屋委員會(1) Hong Kong Housing Authority(1)					
2021		2 032	0	96 640	67 517	7 695	170 643	73 000	199 528	372 943
2022		2 008	0	95 412	66 488	7 586	171 068	72 532	197 766	369 829
2023		1 999	0	94 472	65 802	7 425	169 678	71 797	195 465	365 547
2023	1	2 025	0	95 228	66 407	7 568	170 982	72 333	197 282	369 216
	2	2 010	0	94 545	65 935	7 484	169 909	71 824	195 908	366 496
	3	1 997	0	94 231	65 739	7 439	169 690	71 680	195 414	365 501
	4	1 999	0	94 472	65 802	7 425	169 678	71 797	195 465	365 547
2024	1	1 997	0	94 408	65 523	7 408	169 359	71 761	195 455	365 451
					香港房屋協會(2) Hong Kong Housing Society(2)					
2021		6 252	6 536	8 591	2 698	1 542	0	15 466	0	12 080
2022		6 187	6 452	8 663	2 353	1 526	0	15 361	0	11 922
2023		6 098	6 410	8 703	2 103	1 523	0	15 251	0	11 487
2023	1	6 162	6 446	8 682	2 290	1 535	0	15 333	0	11 852
	2	6 125	6 438	8 748	2 237	1 527	0	15 250	0	11 766
	3	6 115	6 429	8 720	2 201	1 522	0	15 261	0	11 663
	4	6 098	6 410	8 703	2 103	1 523	0	15 251	0	11 487
2024	1	6 086	6 411	8 648	2 017	1 512	0	15 227	0	11 326
					總認可居民人數(1)(2) Total authorised population(1)(2)					
2021		8 284	6 536	105 231	70 215	9 237	170 643	88 466	199 528	385 023
2022		8 195	6 452	104 075	68 841	9 112	171 068	87 893	197 766	381 751
2023		8 097	6 410	103 175	67 905	8 948	169 678	87 048	195 465	377 034
2023	1	8 187	6 446	103 910	68 697	9 103	170 982	87 666	197 282	381 068
	2	8 135	6 438	103 293	68 172	9 011	169 909	87 074	195 908	378 262
	3	8 112	6 429	102 951	67 940	8 961	169 690	86 941	195 414	377 164
	4	8 097	6 410	103 175	67 905	8 948	169 678	87 048	195 465	377 034
2024	1	8 083	6 411	103 056	67 540	8 920	169 359	86 988	195 455	376 777

表 8.3 (續) 按區議會分區劃分的公共租住房屋單位認可居民人數
Table 8.3 (cont'd) Authorised population of public rental housing flats by District Council district

年 (期末數字) As at end of Year	季 Quarter	葵青 Kwai Tsing	荃灣 Tsuen Wan	屯門 Tuen Mun	元朗 Yuen Long	北區 North	大埔 Tai Po	沙田 Sha Tin	西貢 Sai Kung	離島 Islands	總計 Total
						香港房屋委員會(1) Hong Kong Housing Authority(1)					
2021		268 214	56 070	138 474	191 310	64 031	41 511	203 055	77 222	70 986	2 100 871
2022		266 163	55 567	157 869	188 227	84 234	40 722	200 645	75 844	70 342	2 122 302
2023		264 327	54 660	156 320	185 728	83 268	39 771	197 519	74 539	69 531	2 097 848
2023	1	265 460	55 485	158 184	187 700	84 080	40 581	200 067	75 591	70 031	2 118 220
	2	262 292	54 717	156 651	186 221	83 637	40 237	198 382	74 967	69 275	2 100 490
	3	261 578	54 558	156 132	185 739	83 386	39 954	197 501	74 754	69 288	2 094 581
	4	264 327	54 660	156 320	185 728	83 268	39 771	197 519	74 539	69 531	2 097 848
2024	1	264 893	54 983	156 314	185 325	83 075	46 596	197 626	74 281	69 429	2 103 884
						香港房屋協會(2) Hong Kong Housing Society(2)					
2021		8 073	4 289	0	0	3 089	0	9 849	3 151	0	81 616
2022		8 017	4 244	0	0	3 024	0	9 650	3 144	0	80 543
2023		7 949	4 207	0	0	2 992	0	9 513	3 100	0	79 336
2023	1	8 004	4 257	0	0	3 031	0	9 629	3 130	0	80 351
	2	8 003	4 237	0	0	3 021	0	9 605	3 109	0	80 066
	3	7 961	4 215	0	0	3 005	0	9 551	3 123	0	79 766
	4	7 949	4 207	0	0	2 992	0	9 513	3 100	0	79 336
2024	1	7 943	4 200	0	0	2 976	0	9 506	3 072	0	78 924
						總認可居民人數(1)(2) Total authorised population(1)(2)					
2021		276 287	60 359	138 474	191 310	67 120	41 511	212 904	80 373	70 986	2 182 487
2022		274 180	59 811	157 869	188 227	87 258	40 722	210 295	78 988	70 342	2 202 845
2023		272 276	58 867	156 320	185 728	86 260	39 771	207 032	77 639	69 531	2 177 184
2023	1	273 464	59 742	158 184	187 700	87 111	40 581	209 696	78 721	70 031	2 198 571
	2	270 295	58 954	156 651	186 221	86 658	40 237	207 987	78 076	69 275	2 180 556
	3	269 539	58 773	156 132	185 739	86 391	39 954	207 052	77 877	69 288	2 174 347
	4	272 276	58 867	156 320	185 728	86 260	39 771	207 032	77 639	69 531	2 177 184
2024	1	272 836	59 183	156 314	185 325	86 051	46 596	207 132	77 353	69 429	2 182 808

註釋： 地區分類是根據選舉事務處所界定的區議會分區而劃分，表內所有統計數字均是根據這地區分類編製而成的。

(1) 數字不包括中轉房屋單位及租者置其屋計劃已售單位內的人口。

(2) 不包括長者安居樂住屋計劃。

資料來源： 房屋署；
香港房屋協會

Notes : The geographical classification is by District Council (DC) districts as defined by the Registration and Electoral Office. All the statistics in the table are compiled based on this geographical classification.

(1) Figures exclude population in Interim Housing units and Tenants Purchase Scheme sold flats.

(2) Projects under Senior Citizen Residences Scheme are excluded.

Sources : Housing Department;
Hong Kong Housing Society

表 8.4 按樓宇種類劃分的新落成私人樓宇
Table 8.4 Newly completed private buildings by type of building

年 Year	月 Month	住宅 Residential 樓宇數目 No. of blocks	住宅 Residential 實用樓面面積(1)(千平方米) Usable floor area(1) (thousand sq. m.)	商住兩用 Residential/commercial 樓宇數目 No. of blocks	商住兩用 Residential/commercial 實用樓面面積(千平方米) Usable floor area (thousand sq.m.) 住宅 Residential	商住兩用 Residential/commercial 實用樓面面積(千平方米) Usable floor area (thousand sq.m.) 非住宅 Non-residential	商業 Commercial 樓宇數目 No. of blocks	商業 Commercial 實用樓面面積(千平方米) Usable floor area (thousand sq. m.)	工業 Industrial 樓宇數目 No. of blocks	工業 Industrial 實用樓面面積(千平方米) Usable floor area (thousand sq. m.)
2021		116	266.4	49	183.9	17.1	17	98.4	7	34.2
2022		256	646.8	13	38.8	8.7	28	619.0	19	272.8
2023		213	231.0	32	152.1	22.3	30	404.8	21	247.6
2022	12	7	28.9	1	5.4	0.3	1	9.8	0	0.0
2023	1	63	35.7	8	47.3	5.5	1	2.7	3	7.7
	2	20	84.0	0	0.0	0.0	0	0.0	1	11.7
	3	19	1.6	2	8.2	2.2	2	16.8	0	0.0
	4	15	1.6	1	8.2	0.3	2	3.7	0	0.0
	5	4	0.8	1	1.4	0.3	0	0.0	0	0.0
	6	10	9.5	2	4.7	2.8	4	83.6	1	7.0
	7	47	14.0	1	0.9	0.2	0	0.0	0	0.0
	8	1	0.2	2	1.5	0.4	2	133.8	0	0.0
	9	15	25.6	7	45.1	1.6	12	51.4	1	195.5
	10	0	0.0	2	8.4	1.6	1	8.7	12	14.1
	11	18	57.8	5	25.3	7.3	5	92.2	2	10.2
	12	1	0.3	1	1.2	0.2	1	12.0	1	1.3
2024	1	8	26.8	19	83.6	6.4	2	53.6	0	0.0
	2	1	0.3	0	0.0	0.0	3	31.6	0	0.0

年 Year	月 Month	其他用途 Others 樓宇數目 No. of blocks	其他用途 Others 實用樓面面積(千平方米) Usable floor area (thousand sq.m.) 住宅 Residential	其他用途 Others 實用樓面面積(千平方米) Usable floor area (thousand sq.m.) 非住宅 Non-residential	所有種類 All types 樓宇數目 No. of blocks	所有種類 All types 實用樓面面積(千平方米) Usable floor area (thousand sq.m.) 住宅(1) Residential(1)	所有種類 All types 實用樓面面積(千平方米) Usable floor area (thousand sq.m.) 非住宅 Non-residential	所有種類 All types 實用樓面面積(千平方米) Usable floor area (thousand sq.m.) 總計 Total
2021		172	2.4	128.6	361	452.7	278.3	731.0
2022		174	26.0	190.4	490	711.6	1 091.0	1 802.7
2023		237	11.7	136.2	533	394.9	810.8	1 205.7
2022	12	13	20.4	54.0	22	54.7	64.1	118.8
2023	1	10	0.0	0.2	85	83.0	16.2	99.2
	2	15	0.2	39.2	36	84.1	50.9	135.1
	3	36	0.5	13.8	59	10.2	32.8	43.0
	4	11	§	0.0	29	9.9	4.0	13.9
	5	17	0.6	6.9	22	2.8	7.2	10.0
	6	34	0.2	1.1	51	14.4	94.4	108.9
	7	5	1.2	6.1	53	16.1	6.3	22.4
	8	13	9.0	11.7	18	10.7	145.9	156.6
	9	17	0.0	0.0	52	70.7	248.5	319.1
	10	12	0.0	0.3	27	8.4	24.7	33.1
	11	39	0.0	39.2	69	83.0	148.9	231.9
	12	28	0.0	17.5	32	1.5	31.0	32.5
2024	1	33	§	3.8	62	110.4	63.7	174.2
	2	12	0.0	29.0	16	0.3	60.6	60.9

註釋： (1) 包括住宅樓宇內用作非住宅用途的實用樓面面積，例如：會所／康樂設施、管理員辦事處／宿舍、電機房等。

§ 少於 0.05 千平方米。

Notes : (1) Including usable floor area in residential buildings for non-domestic use, such as club house/recreational facilities, caretakers' office/quarters, transformer room, etc.

§ Less than 0.05 thousand sq. m.

資料來源：屋宇署

Source : Buildings Department

表 8.5　按樓宇種類劃分的獲批准可動工興建私人樓宇
Table 8.5　Private buildings with consent to commence work by type of building

		住宅 Residential				商住兩用 Residential/commercial					
		樓宇數目 No. of blocks		實用樓面面積(1)(千平方米) Usable floor area(1)(thousand sq.m.)		樓宇數目 No. of blocks		實用樓面面積(千平方米) Usable floor area (thousand sq.m.)			
								住宅 Residential		非住宅 Non-residential	
年 Year	月 Month	初次呈交圖則 First submission	重大修改 Major revision	初次呈交圖則 First submission	重大修改 Major revision	初次呈交圖則 First submission	重大修改 Major revision	初次呈交圖則 First submission	重大修改 Major revision	初次呈交圖則 First submission	重大修改 Major revision
2021		47	72	260.6	181.7	39	39	173.4	178.1	21.1	8.0
2022		58	65	228.0	21.9	22	11	110.5	75.9	41.4	4.2
2023		15	114	46.2	237.3	25	9	96.0	34.2	16.8	14.3
2022	12	4	19	10.6	1.6	1	1	0.8	2.1	0.3	0.5
2023	1	0	5	0.0	2.8	0	0	0.0	0.0	0.0	0.0
	2	3	16	1.7	54.1	2	0	21.8	0.0	0.2	0.0
	3	1	7	0.5	31.6	2	3	4.0	6.4	1.0	1.7
	4	2	1	1.2	5.7	2	1	4.9	6.1	1.4	9.2
	5	0	18	0.0	59.8	3	1	2.3	7.3	0.6	1.8
	6	1	57	0.3	28.8	3	1	2.5	1.5	1.2	0.2
	7	3	0	28.4	0.0	0	0	0.0	0.0	0.0	0.0
	8	1	0	0.2	0.0	0	0	0.0	0.0	0.0	0.0
	9	0	0	0.0	0.0	2	0	7.0	0.0	1.4	0.0
	10	1	8	0.2	40.4	5	1	23.0	2.3	4.7	0.4
	11	0	2	0.0	14.0	4	0	24.7	0.0	5.8	0.0
	12	3	0	13.7	0.0	2	2	5.8	10.5	0.6	0.9
2024	1	0	0	0.0	0.0	0	0	0.0	0.0	0.0	0.0
	2	6	5	4.6	6.4	6	3	31.1	17.2	6.2	3.8

		商業 Commercial				工業 Industrial			
		樓宇數目 No. of blocks		實用樓面面積(千平方米) Usable floor area (thousand sq.m.)		樓宇數目 No. of blocks		實用樓面面積(千平方米) Usable floor area (thousand sq.m.)	
年 Year	月 Month	初次呈交圖則 First submission	重大修改 Major revision	初次呈交圖則 First submission	重大修改 Major revision	初次呈交圖則 First submission	重大修改 Major revision	初次呈交圖則 First submission	重大修改 Major revision
2021		20	8	419.8	294.1	5	0	39.8	0.0
2022		9	1	44.0	15.9	2	6	11.1	50.1
2023		10	9	227.9	126.4	6	1	29.5	16.4
2022	12	0	0	0.0	0.0	0	0	0.0	0.0
2023	1	1	0	46.5	0.0	1	0	0.2	0.0
	2	1	0	3.6	0.0	0	0	0.0	0.0
	3	1	3	1.0	25.6	1	1	0.1	16.4
	4	0	0	0.0	0.0	0	0	0.0	0.0
	5	2	0	25.1	0.0	0	0	0.0	0.0
	6	0	1	0.0	7.8	0	0	0.0	0.0
	7	0	1	0.0	2.3	0	0	0.0	0.0
	8	1	0	0.7	0.0	0	0	0.0	0.0
	9	0	2	0.0	66.7	4	0	29.3	0.0
	10	0	1	0.0	2.4	0	0	0.0	0.0
	11	1	1	113.8	21.6	0	0	0.0	0.0
	12	3	0	37.2	0.0	0	0	0.0	0.0
2024	1	1	0	2.4	0.0	0	0	0.0	0.0
	2	0	0	0.0	0.0	0	0	0.0	0.0

表 8.5 (續) 按樓宇種類劃分的獲批准可動工興建私人樓宇
Table 8.5 (cont'd) Private buildings with consent to commence work by type of building

		其他用途 Others					
		樓宇數目 No. of blocks		實用樓面面積(千平方米) Usable floor area (thousand sq.m.)			
				住宅 Residential		非住宅 Non-residential	
年 Year	月 Month	初次呈交圖則 First submission	重大修改 Major revision	初次呈交圖則 First submission	重大修改 Major revision	初次呈交圖則 First submission	重大修改 Major revision
2021		53	29	52.5	20.2	155.4	32.1
2022		45	4	46.8	0.0	22.3	220.6
2023		45	9	6.5	0.0	175.4	32.7
2022	12	0	0	0.0	0.0	0.0	0.0
2023	1	4	0	1.3	0.0	15.9	0.0
	2	5	1	0.0	0.0	0.4	15.5
	3	11	1	0.0	0.0	5.7	9.5
	4	2	0	0.0	0.0	24.0	0.0
	5	1	0	0.0	0.0	1.0	0.0
	6	1	1	2.7	0.0	0.0	0.9
	7	0	5	0.0	0.0	0.0	0.5
	8	2	0	0.0	0.0	54.4	0.0
	9	1	0	0.0	0.0	9.4	0.0
	10	8	1	2.6	0.0	38.5	6.3
	11	5	0	0.0	0.0	16.2	0.0
	12	5	0	0.0	0.0	9.9	0.0
2024	1	6	1	0.0	0.0	13.6	8.3
	2	2	5	0.0	0.0	0.8	30.1

		所有種類 All types							
		樓宇數目 No. of blocks		實用樓面面積(千平方米) Usable floor area (thousand sq.m.)					
				住宅(1) Residential(1)		非住宅 Non-residential		總計 Total	
年 Year	月 Month	初次呈交圖則 First submission	重大修改 Major revision	初次呈交圖則 First submission	重大修改 Major revision	初次呈交圖則 First submission	重大修改 Major revision	初次呈交圖則 First submission	重大修改 Major revision
2021		164	148	486.5	379.9	636.1	334.3	1 122.5	714.2
2022		136	87	385.3	97.7	118.7	290.8	504.1	388.5
2023		101	142	148.7	271.5	449.7	189.8	598.4	461.3
2022	12	5	20	11.4	3.7	0.3	0.5	11.7	4.1
2023	1	6	5	1.3	2.8	62.6	0.0	63.9	2.8
	2	11	17	23.5	54.1	4.2	15.5	27.7	69.6
	3	16	15	4.5	38.0	7.7	53.1	12.2	91.2
	4	6	2	6.0	11.8	25.4	9.2	31.4	21.0
	5	6	19	2.3	67.1	26.6	1.8	28.9	68.9
	6	5	60	5.5	30.4	1.2	8.9	6.6	39.2
	7	3	6	28.4	0.0	0.0	2.9	28.4	2.9
	8	4	0	0.2	0.0	55.1	0.0	55.3	0.0
	9	7	2	7.0	0.0	40.2	66.7	47.1	66.7
	10	14	11	25.8	42.8	43.3	9.1	69.1	51.9
	11	10	3	24.7	14.0	135.8	21.6	160.5	35.6
	12	13	2	19.5	10.5	47.7	0.9	67.2	11.5
2024	1	7	1	0.0	0.0	16.0	8.3	16.0	8.3
	2	14	13	35.7	23.6	7.0	33.9	42.7	57.5

註釋： (1) 包括住宅樓宇內用作非住宅用途的實用樓面面積，例如：會所／康樂設施、管理員辦事處／宿舍、電機房等。

§ 少於 0.05 千平方米。

Notes : (1) Including usable floor area in residential buildings for non-domestic use, such as club house/recreational facilities, caretakers' office/quarters, transformer room, etc.

§ Less than 0.05 thousand sq. m.

資料來源：屋宇署

Source : Buildings Department

表 8.6 按區議會分區及房屋類型劃分的新落成居住單位
Table 8.6 Newly completed residential flats by District Council district and type of housing

年 Year	月 Month	中西區 Central & Western	灣仔 Wan Chai	東區 Eastern	南區 Southern	油尖旺 Yau Tsim Mong	深水埗 Sham Shui Po	九龍城 Kowloon City	黃大仙 Wong Tai Sin	觀塘 Kwun Tong
						公共租住單位(1) Public rental flats(1)				
2021		0	0	966	0	0	3 571	0	1 018	0
2022		0	0	0	0	0	0	312	0	0
2023		0	0	0	0	0	0	0	0	0
2023	1 - 3	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	4 - 6	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	7 - 9	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	10 - 12	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2024	1 - 3	0	0	0	0	0	0	0	0	0
						資助出售單位(1) Subsidised sale flats(1)				
2021		0	0	0	0	0	0	0	0	0
2022		0	0	828	0	0	0	0	0	0
2023		0	0	0	0	0	0	0	3 052	0
2023	1 - 3	0	0	0	0	0	0	0	940	0
	4 - 6	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	7 - 9	0	0	0	0	0	0	0	2 112	0
	10 - 12	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2024	1 - 3	0	0	248	0	0	0	0	0	0
						私人樓宇單位 Private flats				
2021		462	26	351	7	946	1 798	3 622	0	495
2022		564	40	0	1 859	0	1 398	4 289	0	7
2023		317	47	420	89	405	1 416	3 437	0	1 680
2023	1 - 3	244	0	420	0	405	914	1 384	0	0
	4 - 6	66	2	0	6	0	345	4	0	0
	7 - 9	0	3	0	83	0	42	134	0	0
	10 - 12	7	42	0	0	0	115	1 915	0	1 680
2024	1 - 3	172	0	0	4	0	332	15	0	294
						所有房屋類型單位 All types of flats				
2021		462	26	1 317	7	946	5 369	3 622	1 018	495
2022		564	40	828	1 859	0	1 398	4 601	0	7
2023		317	47	420	89	405	1 416	3 437	3 052	1 680
2023	1 - 3	244	0	420	0	405	914	1 384	940	0
	4 - 6	66	2	0	6	0	345	4	0	0
	7 - 9	0	3	0	83	0	42	134	2 112	0
	10 - 12	7	42	0	0	0	115	1 915	0	1 680
2024	1 - 3	172	0	248	4	0	332	15	0	294

表 8.6 (續) 按區議會分區及房屋類型劃分的新落成居住單位
Table 8.6 (cont'd) Newly completed residential flats by District Council district and type of housing

年 Year	月 Month	葵青 Kwai Tsing	荃灣 Tsuen Wan	屯門 Tuen Mun	元朗 Yuen Long	北區 North	大埔 Tai Po	沙田 Sha Tin	西貢 Sai Kung	離島 Islands	總計 Total
						公共租住單位(1) Public rental flats(1)					
2021		540	0	0	0	6 307	655	0	0	0	13 057
2022		0	0	9 415	0	2 558	0	0	0	0	12 285
2023		819	0	0	0	0	3 019	0	0	0	3 838
2023	1 - 3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	4 - 6	819	0	0	0	0	0	0	0	0	819
	7 - 9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	10 - 12	0	0	0	0	0	3 019	0	0	0	3 019
2024	1 - 3	1 463	0	684	0	0	3 757	64	0	0	5 968
						資助出售單位(1) Subsidised sale flats(1)					
2021		0	0	0	0	3 222	0	0	0	0	3 222
2022		2 868	0	0	0	0	0	0	0	3 300	6 996
2023		0	0	0	0	0	0	2 622	0	0	5 674
2023	1 - 3	0	0	0	0	0	0	2 622	0	0	3 562
	4 - 6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	7 - 9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2 112
	10 - 12	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2024	1 - 3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	248
						私人樓宇單位 Private flats					
2021		776	1	874	227	0	528	66	4 207	0	14 386
2022		320	0	2 379	3 036	1 577	263	2 959	2 449	28	21 168
2023		0	0	2 136	1 631	0	596	1 339	337	2	13 852
2023	1 - 3	0	0	1 736	357	0	0	1 336	0	0	6 796
	4 - 6	0	0	0	335	0	0	0	0	2	760
	7 - 9	0	0	400	939	0	596	1	336	0	2 534
	10 - 12	0	0	0	0	0	0	2	1	0	3 762
2024	1 - 3	0	0	2 751	112	0	1 295	0	0	0	4 975
						所有房屋類型單位 All types of flats					
2021		1 316	1	874	227	9 529	1 183	66	4 207	0	30 665
2022		3 188	0	11 794	3 036	4 135	263	2 959	2 449	3 328	40 449
2023		819	0	2 136	1 631	0	3 615	3 961	337	2	23 364
2023	1 - 3	0	0	1 736	357	0	0	3 958	0	0	10 358
	4 - 6	819	0	0	335	0	0	0	0	2	1 579
	7 - 9	0	0	400	939	0	596	1	336	0	4 646
	10 - 12	0	0	0	0	0	3 019	2	1	0	6 781
2024	1 - 3	1 463	0	3 435	112	0	5 052	64	0	0	11 191

註釋： 地區分類是根據選舉事務處所界定的區議會分區而劃分，表內所有統計數字均是根據這地區分類編製而成的。

(1) 有關公共租住單位及資助出售單位的類別分類詳情，請參閱本節的「概念及方法」。

資料來源： 屋宇署；
房屋署；
香港房屋協會；
市區重建局

Notes : The geographical classification is by District Council districts as defined by the Registration and Electoral Office. All the statistics in the table are compiled based on this geographical classification.

(1) For details on the housing type classification of public rental flats and subsidised sale flats, please refer to the "Concepts and methods" of this section.

Sources : Buildings Department;
Housing Department;
Hong Kong Housing Society;
Urban Renewal Authority

表 8.7 按區議會分區及房屋類型劃分的獲批准可動工興建居住單位
Table 8.7 Residential flats with consent to commence work by District Council district and type of housing

年 Year	月 Month	中西區 Central & Western	灣仔 Wan Chai	東區 Eastern	南區 Southern	油尖旺 Yau Tsim Mong	深水埗 Sham Shui Po	九龍城 Kowloon City	黃大仙 Wong Tai Sin	觀塘 Kwun Tong
					公共租住房屋／綠表置居計劃 Public Rental Flats/Green Form Subsidised Home Ownership Scheme					
2021		0	0	0	0	0	0	0	0	0
2022		0	0	0	0	0	2 475	0	0	4 148
2023		0	0	0	1 208	0	0	1 458	0	0
2022	10 - 12	0	0	0	0	0	2 475	0	0	1 467
2023	1 - 3	0	0	0	0	0	0	1 458	0	0
	4 - 6	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	7 - 9	0	0	0	1 208	0	0	0	0	0
	10 - 12	0	0	0	0	0	0	0	0	0
					其他資助出售單位 Other Subsidised Sale Flats					
2021		0	0	248	0	0	0	1 840	0	0
2022		0	0	0	0	0	0	4 042	0	1 403
2023		0	0	0	0	0	0	700	0	0
2022	10 - 12	0	0	0	0	0	0	260	0	0
2023	1 - 3	0	0	0	0	0	0	700	0	0
	4 - 6	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	7 - 9	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	10 - 12	0	0	0	0	0	0	0	0	0
					私人樓宇單位 - 初次呈交圖則 Private flats - first submission					
2021		5	5	0	801	83	126	5 808	0	1 892
2022		119	333	0	2 135	730	1 415	2 418	0	1 676
2023		215	298	748	665	301	61	1 203	230	0
2022	10 - 12	0	244	0	2 024	359	1 107	1 499	0	0
2023	1 - 3	0	2	748	8	0	3	91	0	0
	4 - 6	0	72	0	4	34	58	499	0	0
	7 - 9	0	1	0	653	0	0	305	0	0
	10 - 12	215	223	0	0	267	0	308	230	0
					私人樓宇單位 - 重大修改 Private flats - major revision					
2021		122	0	0	9	0	362	2 024	0	0
2022		84	0	0	6	0	541	0	0	0
2023		340	71	509	215	274	576	1 307	0	2 926
2022	10 - 12	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2023	1 - 3	0	0	0	120	10	198	1 306	0	0
	4 - 6	80	71	0	95	264	378	0	0	2 926
	7 - 9	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	10 - 12	260	0	509	0	0	0	1	0	0

表 8.7 (續) 按區議會分區及房屋類型劃分的獲批准可動工興建居住單位
Table 8.7 (cont'd) Residential flats with consent to commence work by District Council district and type of housing

年 Year	月 Month	葵青 Kwai Tsing	荃灣 Tsuen Wan	屯門 Tuen Mun	元朗 Yuen Long	北區 North	大埔 Tai Po	沙田 Sha Tin	西貢 Sai Kung	離島 Islands	總計 Total
					公共租住房屋／綠表置居計劃 Public Rental Flats/Green Form Subsidised Home Ownership Scheme						
2021		0	0	4 160	0	771	0	0	0	10 000	14 931
2022		0	0	0	0	1 838	0	1 896	0	0	10 357
2023		1 735	0	0	0	15 472	0	0	0	0	19 873
2022	10 - 12	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3 942
2023	1 - 3	0	0	0	0	4 336	0	0	0	0	5 794
	4 - 6	0	0	0	0	8 088	0	0	0	0	8 088
	7 - 9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 208
	10 - 12	1 735	0	0	0	3 048	0	0	0	0	4 783
					其他資助出售單位 Other Subsidised Sale Flats						
2021		0	0	518	0	696	0	0	2 500	0	5 802
2022		0	0	0	3 080	300	0	0	3 930	0	12 755
2023		0	0	2 646	962	644	0	0	0	3 362	8 314
2022	10 - 12	0	0	0	0	0	0	0	0	0	260
2023	1 - 3	0	0	0	0	0	0	0	0	1 344	2 044
	4 - 6	0	0	0	0	0	0	0	0	2 018	2 018
	7 - 9	0	0	0	962	0	0	0	0	0	962
	10 - 12	0	0	2 646	0	644	0	0	0	0	3 290
					私人樓宇單位 - 初次呈交圖則 Private flats - first submission						
2021		0	0	115	2 200	0	0	0	3 881	0	14 916
2022		0	0	0	0	1	0	0	2 592	0	11 419
2023		0	0	0	100	2 382	0	0	0	1	6 204
2022	10 - 12	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5 233
2023	1 - 3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	852
	4 - 6	0	0	0	100	0	0	0	0	1	768
	7 - 9	0	0	0	0	89	0	0	0	0	1 048
	10 - 12	0	0	0	0	2 293	0	0	0	0	3 536
					私人樓宇單位 - 重大修改 Private flats - major revision						
2021		0	0	800	9	0	5 400	0	3 437	0	12 163
2022		0	0	0	3 071	0	258	0	0	25	3 985
2023		0	677	1 323	676	0	1 650	0	51	530	11 125
2022	10 - 12	0	0	0	16	0	138	0	0	0	154
2023	1 - 3	0	212	1 323	82	0	0	0	0	530	3 781
	4 - 6	0	465	0	594	0	0	0	51	0	4 924
	7 - 9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	10 - 12	0	0	0	0	0	1 650	0	0	0	2 420

註釋： 地區分類是根據選舉事務處所界定的區議會分區而劃分，表內所有統計數字均是根據這地區分類編製而成的。

Note : The geographical classification is by District Council districts as defined by the Registration and Electoral Office. All the statistics in the table are compiled based on this geographical classification.

資料來源： 屋宇署；
房屋署；
香港房屋協會；
市區重建局

Sources : Buildings Department;
Housing Department;
Hong Kong Housing Society;
Urban Renewal Authority

表 8.8 按樓面面積(1)劃分的新落成公共租住及資助出售居住單位
Table 8.8 Public rental and subsidised sale flats newly completed by floor area(1)

年 Year	月 Month	公共租住單位(2) Public rental flats(2) 少於40平方米 Less than 40 sq. m.	公共租住單位(2) Public rental flats(2) 40至69.9平方米 40-69.9 sq. m.	資助出售單位(2) Subsidised sale flats(2) 少於40平方米 Less than 40 sq. m.	資助出售單位(2) Subsidised sale flats(2) 40至69.9平方米 40-69.9 sq. m.
2021		12 961	96	2 192	1 030
2022		12 285	0	4 876	2 120
2023		3 838	0	3 686	1 988
2023	1 - 3	0	0	2 141	1 421
	4 - 6	819	0	0	0
	7 - 9	0	0	1 545	567
	10 - 12	3 019	0	0	0
2024	1 - 3	5 968	0	217	31

註釋： (1) 公共租住單位及資助出售單位的樓面面積分別以「室內樓面面積」及「實用面積」計算。詳情請參閱本節的「概念及方法」。

(2) 有關公共租住單位及資助出售單位的類別分類詳情，請參閱本節的「概念及方法」。

Notes : (1) Floor areas for public rental flats and subsidised sale flats are measured based on "internal floor area" and "saleable area" respectively. Please refer to the "Concepts and methods" of this section for details.

(2) For details on the housing type classification of public rental flats and subsidised sale flats, please refer to the "Concepts and methods" of this section.

資料來源： 屋宇署；
房屋署；
香港房屋協會；
市區重建局

Sources : Buildings Department;
Housing Department;
Hong Kong Housing Society;
Urban Renewal Authority

表 8.9 按樓面面積劃分的新落成或獲批准可動工興建私人居住單位
Table 8.9 Private residential flats newly completed or with consent to commence work by floor area

年 Year	月 Month	少於40平方米 Less than 40 sq. m.	40至69.9平方米 40-69.9 sq. m.	70至99.9平方米 70-99.9 sq. m.	100至159.9平方米 100-159.9 sq. m.	160平方米或以上 160 sq. m. or above
			新落成私人居住單位(1) Private residential flats newly completed(1)			
2021		5 251	6 624	2 141	249	121
2022		9 881	7 668	2 046	1 052	521
2023		7 806	4 667	1 060	157	162
2024	1 - 3 #	2 352	2 017	174	299	133
			獲批准可動工興建私人居住單位(2) Private residential flats with consent to commence work(2)			
			初次呈交圖則 First submission			
2021		13 050	1 401	305	132	28
2022		9 389	1 537	355	65	73
2023		5 702	372	96	21	13
2022	10 - 12	3 793	1 148	275	10	7
2023	1 - 3	690	149	1	8	4
	4 - 6	761	0	0	6	1
	7 - 9	734	212	92	3	7
	10 - 12	3 517	11	3	4	1
			重大修改 Major revision			
2021		10 605	1 090	249	120	99
2022		3 918	11	0	22	34
2023		10 464	431	134	82	14
2022	10 - 12	138	0	0	16	0
2023	1 - 3	3 504	192	57	20	8
	4 - 6	4 767	68	26	59	4
	7 - 9	0	0	0	0	0
	10 - 12	2 193	171	51	3	2

註釋： (1) 樓面面積以「實用面積」計算。
(2) 樓面面積以「實用樓面面積」計算。

Notes : (1) Floor areas are measured based on "saleable area".
(2) Floor areas are measured based on "usable floor area".

資料來源： 屋宇署；
差餉物業估價署

Sources : Buildings Department;
Rating and Valuation Department

表 8.10 私人住宅樓宇平均售價及售價指數
Table 8.10 Average prices and price indices of private domestic premises

元(每平方米計)
$/sq. m.

年 Year	月 Month	平均售價 Average prices					
		少於40平方米 Less than 40 sq. m.			40至69.9平方米 40-69.9 sq. m.		
		香港 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories	香港 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories
2021		189,596	165,828	152,765	184,591	161,225	136,451
2022		173,084	152,260	143,498	173,777	152,257	130,830
2023		154,081	134,643	130,015	159,637	142,388	121,824
2023	1	152,558	141,855	131,214	156,684	147,534	123,360
	2	155,401	143,318	136,413	165,330	145,011	125,067
	3	159,963	139,342	136,154	168,071	147,102	124,585
	4	158,520	141,401	136,689	167,660	150,351	127,120
	5	164,305	137,022	132,705	163,626	145,008	126,415
	6	153,496	134,077	135,447	163,097	147,452	121,339
	7	149,803	132,524	127,259	153,713	138,019	126,312
	8	149,565	129,340	127,556	151,297	139,096	119,594
	9	152,686	128,605	121,808	155,691	130,547	115,148
	10	143,260	125,390	119,531	155,497	133,514	112,661
	11	140,890	125,233	118,008	147,898	137,165	111,794
	12	149,651	120,004	114,341	148,518	130,036	112,808
2024	1 #	135,044	118,450	114,520	143,863	126,025	113,037
	2 #	136,350	123,079	113,162	155,244	130,409	106,652
	3 #	134,020	118,492	115,182	141,129	126,995	108,951

年 Year	月 Month	平均售價 --- 續 Average prices --- cont'd					
		70至99.9平方米 70-99.9 sq. m.			100至159.9平方米 100-159.9 sq. m.		
		香港 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories	香港 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories
2021		214,633	188,801	137,408	246,482	210,657	126,010
2022		202,838	171,881	134,988	229,316	187,999	119,067
2023		192,755	161,681	130,707	214,961	187,330	121,622
2023	1	197,219	162,296	129,421	230,883	180,373 ++	118,449
	2	187,173	171,987	132,808	221,425 ++	177,212 ++	116,012
	3	202,866	165,565	133,690	224,248	162,022	132,408
	4	194,444	163,011	136,083	247,285 ++	186,025 ++	137,723
	5	198,502	155,387	134,544	242,366	186,751	116,941
	6	183,442	146,716	133,501	211,365	213,842 ++	125,352
	7	181,501	155,312	130,478	204,097 ++	188,278 ++	119,427
	8	210,809	166,373	127,520	194,803 ++	213,516 ++	108,066
	9	210,025	166,768	129,476	217,720 ++	191,560 ++	129,046 ++
	10	174,146	157,730	127,450	171,662 ++	208,069 ++	120,426
	11	171,789	157,926	123,214	174,412 ++	195,344	120,789
	12	182,607	155,251	120,414	199,419	179,554 ++	108,882
2024	1 #	157,031	156,020	120,374	202,008	171,902	121,657
	2 #	160,177	157,507	122,159	217,749 ++	174,592 ++	107,026
	3 #	169,177	159,706	119,992	209,668	182,239	109,362

表 8.10 (續) 私人住宅樓宇平均售價及售價指數
Table 8.10 (cont'd) Average prices and price indices of private domestic premises

元(每平方米計)
$/sq. m.

年 Year	月 Month	平均售價 --- 續 Average prices --- cont'd 160平方米或以上 160 sq. m. or above 香港 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories
2021		286,286	228,699 ++	115,907
2022		250,055	217,737 ++	108,214
2023		265,142	201,804 ++	108,807
2023	1	349,346 ++	166,706 ++	97,080 ++
	2	276,830 ++	213,065 ++	119,582 ++
	3	230,555 ++	212,832 ++	127,940
	4	243,851 ++	~	103,581 ++
	5	237,326 ++	188,342 ++	121,981 ++
	6	276,700 ++	189,463 ++	80,480 ++
	7	281,514 ++	229,362 ++	95,743 ++
	8	255,227 ++	118,944 ++	116,169 ++
	9	268,883 ++	~	115,847 ++
	10	234,552 ++	370,255 ++	113,721 ++
	11	251,198 ++	~	86,660 ++
	12	252,958 ++	182,629 ++	98,416 ++
2024	1 #	238,780 ++	209,563 ++	74,541 ++
	2 #	249,103 ++	~	84,874 ++
	3 #	219,438 ++	209,047 ++	83,681 ++

年 Year	月 Month	售價指數 (1999年=100) Price indices (Year 1999=100) 少於 40平方米 Less than 40 sq. m.	40至69.9 平方米 40-69.9 sq. m.	70至99.9 平方米 70-99.9 sq. m.	100至159.9 平方米 100-159.9 sq. m.	160平方米 或以上 160 sq. m. or above	所有類別 Overall
2021		436.2	378.2	344.0	331.5	319.2	392.7
2022		407.5	357.4	329.8	314.6	301.4	369.7
2023		366.7	327.8	310.0	299.3	297.6	337.4
2023	1	370.9	326.9	309.2	303.8	301.2	338.3
	2	380.4	335.4	316.8	305.8	305.4 ++	346.8
	3	384.6	341.7	321.7	310.2	307.8	352.3
	4	387.8	343.1	321.8	314.9	311.4 ++	354.2
	5	382.2	340.4	318.0	308.8	308.2 ++	350.4
	6	379.1	337.2	316.2	304.9	301.9	347.3
	7	372.1	335.4	314.8	304.3	296.5 ++	344.0
	8	364.1	328.2	312.4	297.8	293.9 ++	337.0
	9	355.2	320.7	306.0	292.4	291.0 ++	329.1
	10	346.9	314.2	298.6	286.4	288.0 ++	322.0
	11	340.0	307.7	293.8	281.5	284.4 ++	315.6
	12	336.8	302.5	290.1	280.3	281.1	311.3
2024	1 #	331.2	299.8	286.0	278.0	277.8 ++	307.6
	2 #	325.1	294.5	284.4	273.8	276.0 ++	302.5
	3 #	328.5	297.2	287.1	276.8	277.3	305.7

註釋： 每月分析的交易數目及樓宇地點各有不同。因此，樓宇平均售價及樓宇售價指數只可視為一個概略的售價趨勢。

住宅樓宇的首次買賣並不會用作分析。

數字按實用面積分類。

++ 表示少於 20 宗交易。

～ 差餉物業估價署沒有收到成交個案。

Notes : The number and location of transactions analysed may vary from month to month, consequently the average prices and price indices should be regarded as broad indicators of price trends only.

Primary sales of domestic premises are excluded from the analysis.

Figures are classified by saleable area.

++ Indicates fewer than 20 transactions.

～ No transaction record received by the Rating and Valuation Department.

資料來源：差餉物業估價署

Source : Rating and Valuation Department

表 8.11 按私人非住宅樓宇類別劃分的平均售價及售價指數
Table 8.11 Average prices and price indices by type of private non-domestic premises

元(每平方米計)
$/sq. m.

		平均售價 Average prices						
		私人寫字樓 Private offices						
		甲級 Grade A						
年 Year	月 Month	上環 Sheung Wan	中區 Central	灣仔／銅鑼灣 Wan Chai/ Causeway Bay	北角／鰂魚涌 North Point/ Quarry Bay	尖沙咀 Tsim Sha Tsui	油麻地／旺角 Yau Ma Tei/ Mong Kok	九龍灣／觀塘(1) Kowloon Bay/ Kwun Tong(1)
2021		559,780	557,614	318,174	~	180,149	~	155,562
2022		233,958 +	410,515	236,037 +	~	187,641	~	129,791
2023 #		367,340 +	457,977	193,829 +	202,804 +	201,655	~	134,323
2023	1	~	420,116 +	~	~	225,717 +	~	88,148 +
	2	~	340,326 +	~	~	199,770 +	~	153,146 +
	3	~	542,808 +	193,829 +	202,804 +	164,843 +	~	162,071 +
	4	364,626 +	~	~	~	200,391 +	~	178,763 +
	5	370,054 +	~	~	~	218,808 +	~	174,200 +
	6	~	475,146 +	~	~	~	~	91,087 +
	7	~	~	~	~	~	~	118,041 +
	8	~	~	~	~	~	~	~
	9	~	~	~	~	~	~	~
	10	~	~	~	~	~	~	~
	11	~	464,516 +	~	~	~	~	102,536 +
	12 #	~	~	~	~	~	~	~
2024	1 #	~	~	~	~	199,655 +	~	~
	2 #	~	~	237,729 +	~	216,216 +	~	151,663
	3 #	~	~	~	~	~	~	138,208 +

		平均售價 --- 續 Average prices --- cont'd						
		私人寫字樓 --- 續 Private offices --- cont'd						
		乙級 Grade B						
年 Year	月 Month	上環 Sheung Wan	中區 Central	灣仔／銅鑼灣 Wan Chai/ Causeway Bay	北角／鰂魚涌 North Point/ Quarry Bay	尖沙咀 Tsim Sha Tsui	油麻地／旺角 Yau Ma Tei/ Mong Kok	九龍灣／觀塘(1) Kowloon Bay/ Kwun Tong(1)
2021		208,422	312,416 +	252,433	177,570	185,793	208,487	169,488 +
2022		178,570	236,526 +	256,046	142,361 +	188,111	178,032	139,749 +
2023 #		161,646	280,671	250,836	115,372 +	167,355	154,382	101,131
2023	1	~	189,474 +	228,318 +	~	~	175,325 +	140,010 +
	2	~	~	~	~	159,797 +	~	~
	3	~	~	279,087 +	~	155,144 +	161,719	~
	4	~	273,926 +	~	~	165,791 +	142,867 +	139,468 +
	5	~	377,483 +	~	~	126,304 +	~	~
	6	170,837 +	~	280,876 +	~	184,686 +	156,987 +	119,552 +
	7	~	~	~	~	188,658 +	139,485 +	~
	8	~	284,495 +	248,023 +	~	182,516	146,394 +	91,679
	9	~	277,978 +	344,004 +	~	95,032 +	148,284 +	100,806 +
	10	~	~	~	~	105,620 +	~	~
	11	134,306 +	~	~	~	156,633 +	161,111 +	~
	12 #	206,897 +	~	150,990 +	115,372 +	236,842 +	175,085 +	90,890 +
2024	1 #	~	~	~	~	116,279 +	145,771 +	102,737 +
	2 #	~	~	~	~	~	~	~
	3 #	~	~	186,352 +	~	~	130,682 +	~

表 8.11 (續) 按私人非住宅樓宇類別劃分的平均售價及售價指數
Table 8.11 (cont'd) Average prices and price indices by type of private non-domestic premises

元(每平方米計)
$/sq. m.

年 Year	月 Month	平均售價 --- 續 Average prices --- cont'd 私人寫字樓 --- 續 Private offices --- cont'd 丙級 Grade C 上環 Sheung Wan	中區 Central	灣仔／銅鑼灣 Wan Chai/ Causeway Bay	北角／鰂魚涌 North Point/ Quarry Bay	尖沙咀 Tsim Sha Tsui	油麻地／旺角 Yau Ma Tei/ Mong Kok	九龍灣／觀塘(1) Kowloon Bay/ Kwun Tong(1)
2021		182,970	274,110	208,901	189,553	167,628	176,751	~
2022		173,013	239,927	201,934	195,030	155,929	163,322	~
2023 #		148,137	222,303	173,673	188,359	153,451	151,477	~
2023	1	178,416 +	~	155,565 +	~	132,128 +	161,875 +	~
	2	142,641 +	~	182,543 +	~	143,891 +	139,102 +	~
	3	145,996 +	244,003 +	~	224,023 +	176,039	159,643	~
	4	120,000 +	351,563 +	189,018 +	175,400 +	164,361 +	160,714 +	~
	5	136,521 +	194,630 +	179,408 +	232,075 +	123,165 +	144,326	~
	6	128,377 +	~	158,401 +	228,276 +	176,072 +	156,267	~
	7	135,243 +	185,009 +	~	~	134,133 +	201,705 +	~
	8	203,704 +	~	~	193,636 +	142,134	152,419	~
	9	181,423 +	~	148,624 +	~	143,394 +	149,116 +	~
	10	126,791 +	~	~	156,051 +	145,140	171,733 +	~
	11	204,558 +	207,254 +	172,131 +	155,311	138,881	135,985 +	~
	12 #	138,204 +	~	~	184,713 +	162,156	111,554 +	~
2024	1 #	115,188 +	~	248,387 +	190,029 +	164,909 +	159,235 +	~
	2 #	181,333 +	~	159,885 +	148,061	129,078 +	118,116 +	~
	3 #	~	~	116,630 +	168,103 +	147,953 +	123,575 +	~

年 Year	月 Month	平均售價 --- 續 Average prices --- cont'd 私人零售業樓宇 Private retail 香港 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories	私人分層工廠大廈(2) Private flatted factories(2) 香港 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories	售價指數 (1999年=100) Price indices (Year 1999=100) 私人寫字樓(甲級、乙級及丙級)(3) Private offices (Grades A, B and C)(3)	私人零售業樓宇 Private retail	私人分層工廠大廈(2) Private flatted factories(2)
2021		553,566	407,106	415,010	96,454	89,312	63,598	502.5	543.4	879.0
2022		471,929	372,134	370,711	89,570	89,133	63,765	495.7 **	523.0	880.3
2023 #		521,316	371,968	337,964	77,076	83,485	58,834	468.7 **	488.0	842.3
2023	1	541,724 ++	490,620	500,042 ++	92,389 ++	78,834	58,922	477.0 ++	487.9	851.5
	2	512,867 ++	412,190	263,102 ++	62,655 ++	86,473	63,153	469.9	484.8	863.2
	3	387,678 ++	412,678	377,219	69,564 ++	87,924	59,499	474.7	491.4	865.7
	4	380,100 ++	409,620 ++	393,806	84,199 ++	81,530	58,808	476.8	496.6	862.9
	5	846,172 ++	368,203	480,920 ++	76,881 ++	79,993	57,678	476.6	499.3	861.4
	6	536,640 ++	406,325	299,937 ++	87,554 ++	83,176	60,435	469.8	501.0	860.8
	7	534,154 ++	307,026	275,554 ++	69,933 ++	79,215	59,700	462.8	498.4	851.4
	8	420,686 ++	361,393 ++	252,223	75,447 ++	96,416	60,744	^	495.5	844.7
	9	287,686 ++	336,683 ++	229,418 ++	62,173 ++	74,261 ++	59,537	^	486.1	830.4
	10	313,675 ++	241,032 ++	442,932 ++	73,164 ++	79,696 ++	54,613	^	478.8	816.1
	11	569,236 ++	296,290	244,473 ++	76,460 ++	79,503	51,066	441.8	472.3	807.7
	12 #	526,521 ++	262,771 ++	350,948 ++	97,026 ++	87,752	60,309	^	463.9	791.8
2024	1 #	427,982 ++	286,386	455,264 ++	89,618 ++	68,961	55,350	428.7	458.0	776.8
	2 #	188,145 ++	365,718 ++	300,417 ++	69,505 ++	88,575	57,897	^	453.0	760.1
	3 #	267,630 ++	283,215 ++	392,048 ++	74,489 ++	72,334	58,068	402.8 ++	445.7	744.7

註釋： 每月分析的交易數目及樓宇地點各有不同。因此，樓宇平均售價及樓宇售價指數只可視為一個概略的售價趨勢。

(1) 九龍灣／觀塘的分界與 18 區區議會選區中的觀塘區相同。

(2) 數字只計算樓上單位。

(3) 指數並非限於主要寫字樓地區。

\+ 表示少於 5 宗交易。

++ 表示少於 20 宗交易。

～ 差餉物業估價署沒有收到成交個案。

^ 沒有充足資料作分析。

** 2022 年的售價指數不包括 2022 年 3 月。
2023 年的售價指數不包括 2023 年 8、9、10 及 12 月。

Notes : The number and location of transactions analysed may vary from month to month, consequently the average prices and price indices should be regarded as broad indicators of price trends only.

(1) The boundary of Kowloon Bay/Kwun Tong follows Kwun Tong District of the 18 District Council districts.

(2) Figures are in respect of upper floor units only.

(3) Indices are not restricted to the main office districts.

\+ Indicates fewer than 5 transactions.

++ Indicates fewer than 20 transactions.

～ No transaction record received by the Rating and Valuation Department.

^ Insufficient data for analysis.

** Price index for 2022 excludes Mar 2022.
Price index for 2023 excludes Aug, Sep, Oct and Dec 2023.

資料來源： 差餉物業估價署

Source : Rating and Valuation Department

表 8.12 私人住宅樓宇新訂租約平均租金及租金指數
Table 8.12 Average rents and rental indices of fresh lettings of private domestic premises

元(每平方米每月計)
$/sq. m. per month

		平均租金 Average rents					
		少於40平方米 Less than 40 sq. m.			40至69.9平方米 40-69.9 sq. m.		
年 Year	月 Month	香港 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories	香港 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories
2021		446	377	307	392	331	260
2022		445	376	307	382	323	255
2023		456	398	313	380	337	257
2023	1	446	377	292	369	323	245
	2	441	378	301	370	321	248
	3	448	378	302	374	333	250
	4	445	391	312	373	329	251
	5	429	385	304	374	336	254
	6	436	387	309	381	338	250
	7	461	392	314	376	339	258
	8	462	418	333	382	348	269
	9	481	402	312	390	348	260
	10	468	440	315	391	346	263
	11	461	413	316	390	351	261
	12	472	428	325	396	345	263
2024	1 #	466	409	331	390	359	265
	2 #	459	413	318	384	361	264
	3 #	455	424	317	386	368	270

		平均租金 --- 續 Average rents --- cont'd					
		70至99.9平方米 70-99.9 sq. m.			100至159.9平方米 100-159.9 sq. m.		
年 Year	月 Month	香港 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories	香港 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories
2021		408	350	263	418	349	259
2022		400	340	257	413	331	253
2023		413	349	256	424	353	249
2023	1	432	332	242	419	335	249
	2	407	344	243	407	345	238
	3	401	343	253	409	342	247
	4	416	354	250	418	324	244
	5	412	349	255	426	340	242
	6	411	353	254	431	377	244
	7	410	345	261	437	348	260
	8	409	347	260	428	371	257
	9	403	354	257	424	355	244
	10	423	360	271	442	364	266
	11	413	356	262	433	363	248
	12	429	361	265	405	371	245
2024	1 #	442	371	259	454	362	244
	2 #	440	349	261	447	333 ++	262
	3 #	428	359	251	413	365	257

表 8.12 (續) 私人住宅樓宇新訂租約平均租金及租金指數
Table 8.12 (cont'd) Average rents and rental indices of fresh lettings of private domestic premises

元(每平方米每月計)
$/sq. m. per month

年 Year	月 Month	平均租金 --- 續 Average rents --- cont'd 160平方米或以上 160 sq. m. or above 香港 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories
2021		422	381	241
2022		427	340	227
2023		435	378	224
2023	1	389	344 ++	210 ++
	2	402	405 ++	218
	3	415	476 ++	206
	4	423	383 ++	221
	5	453	361 ++	231
	6	428	390 ++	233
	7	437	416 ++	222
	8	432	282 ++	240
	9	434	605 ++	222
	10	471	387 ++	237
	11	456	381 ++	200 ++
	12	468	351 ++	219
2024	1 #	441	448 ++	232
	2 #	469	569 ++	237 ++
	3 #	414	361 ++	238

年 Year	月 Month	租金指數 (1999年=100) Rental indices (Year 1999=100) 少於 40平方米 Less than 40 sq. m.	40至69.9 平方米 40-69.9 sq. m.	70至99.9 平方米 70-99.9 sq. m.	100至159.9 平方米 100-159.9 sq. m.	160平方米 或以上 160 sq. m. or above	所有類別 Overall
2021		196.7	180.9	156.1	148.1	136.5	179.8
2022		195.7	177.0	153.0	147.7	137.1	178.3
2023		201.2	179.1	153.5	147.9	136.3	181.1
2023	1	192.6	171.3	147.5	141.8	130.8	173.6
	2	194.1	173.0	148.1	144.0	131.1	175.1
	3	195.6	173.8	149.3	146.5	132.3	176.2
	4	198.9	175.9	152.3	146.6	133.8	178.7
	5	199.0	177.7	153.5	149.4	136.3	179.9
	6	200.5	178.8	153.7	149.4	137.4	180.9
	7	201.4	180.4	154.7	149.4	137.9	182.0
	8	205.6	183.4	155.1	149.4	138.2	184.9
	9	206.4	183.4	155.6	149.4	138.5	185.2
	10	206.4	183.4	157.1	149.4	139.5	185.4
	11	206.4	183.4	157.3	149.5	139.7	185.5
	12	206.9	184.1	157.3	149.6	139.8	186.0
2024	1 #	206.1	183.9	157.1	149.3	139.1	185.6
	2 #	205.5	183.6	157.0	148.9	139.1	185.1
	3 #	206.7	184.6	157.5	149.2	139.4	186.1

註釋： 每月租出樓宇數目及地點各有不同。因此，平均租金統計數字只可視為概略的租金趨勢。

數字按實用面積分類。

++ 表示少於 20 宗交易。

Notes : The number and location of lettings may vary from month to month, consequently the average rental statistics should be regarded as broad indicators of rental trends only.

Figures are classified by saleable area.

++ Indicates fewer than 20 transactions.

資料來源： 差餉物業估價署

Source : Rating and Valuation Department

表 8.13 按私人非住宅樓宇類別劃分的新訂及續租租約平均租金及租金指數
Table 8.13 Average rents and rental indices of fresh and renewal lettings by type of private non-domestic premises

元(每平方米每月計)
$/sq. m. per month

		平均租金 Average rents						
		私人寫字樓 Private offices						
		甲級 Grade A						
年 Year	月 Month	上環 Sheung Wan	中區 Central	灣仔／銅鑼灣 Wan Chai/ Causeway Bay	北角／鰂魚涌 North Point/ Quarry Bay	尖沙咀 Tsim Sha Tsui	油麻地／旺角 Yau Ma Tei/ Mong Kok	九龍灣／觀塘(1) Kowloon Bay/ Kwun Tong(1)
2021		887	1,075	703	547	523	683	350
2022		885	1,033	654	525	520	634	355
2023 #		731	976	630	503	508	653	331
2023	1	840	956	671	521	504	751 +	328
	2	795	854	625	529	506	714	343
	3	570	887	581	477	505	694	322
	4	848	946	664	470	480	602	316
	5	666	1,042	645	524	521	496 +	340
	6	577	974	597	439 +	503	743 +	313
	7	855	968	643	488	531	694 +	338
	8	619	1,025	613	469	523	695	339
	9	774	1,043	652	501	489	631	340
	10	612	986	608	515	516	666	331
	11	783	1,016	576	501	521	550 +	324
	12 #	835 +	984	657	542	490	624	329
2024	1 #	829	967	659	498	523	605 +	324
	2 #	907 +	981	616	499 +	446	659 +	375
	3 #	719 +	991	630	651 +	517	464 +	322

		平均租金 --- 續 Average rents --- cont'd						
		私人寫字樓 --- 續 Private offices --- cont'd						
		乙級 Grade B						
年 Year	月 Month	上環 Sheung Wan	中區 Central	灣仔／銅鑼灣 Wan Chai/ Causeway Bay	北角／鰂魚涌 North Point/ Quarry Bay	尖沙咀 Tsim Sha Tsui	油麻地／旺角 Yau Ma Tei/ Mong Kok	九龍灣／觀塘(1) Kowloon Bay/ Kwun Tong(1)
2021		521	776	514	404	464	454	311
2022		494	781	501	412	458	468	315
2023 #		491	741	500	383	460	475	329
2023	1	473	780	499	396	455	461	274
	2	533	800	508	372	430	490	343
	3	535	722	490	398	464	472	336
	4	487	728	509	416	463	438	331
	5	469	776	485	359	463	473	344
	6	458	743	501	373	458	495	321
	7	517	795	511	403	454	487	345
	8	519	734	507	377	461	458	337
	9	491	665	484	379	484	484	349
	10	482	720	492	362	470	462	309
	11	440	710	485	391	475	486	358
	12 #	492	722	518	369	446	527	306
2024	1 #	541	744	512	383	434	461	347
	2 #	502	765	517	394	425	470	357 +
	3 #	482	828	496	408	512	593	291 +

表 8.13 (續) 按私人非住宅樓宇類別劃分的新訂及續租租約平均租金及租金指數
Table 8.13 (cont'd) Average rents and rental indices of fresh and renewal lettings by type of private non-domestic premises

元(每平方米每月計)
$/sq. m. per month

		平均租金 --- 續 Average rents --- cont'd						
		私人寫字樓 --- 續 Private offices --- cont'd						
		丙級 Grade C						
年 Year	月 Month	上環 Sheung Wan	中區 Central	灣仔／銅鑼灣 Wan Chai/ Causeway Bay	北角／鰂魚涌 North Point/ Quarry Bay	尖沙咀 Tsim Sha Tsui	油麻地／旺角 Yau Ma Tei/ Mong Kok	九龍灣／觀塘(1) Kowloon Bay/ Kwun Tong(1)
2021		416	583	494	443	469	434	188 +
2022		400	587	488	434	466	445	160
2023 #		414	572	489	442	472	439	102 +
2023	1	397	549	484	398	422	400	~
	2	419	526	440	418	475	420	93 +
	3	419	600	492	407	465	452	~
	4	402	567	478	424	463	429	~
	5	416	588	500	451	482	464	111 +
	6	423	597	515	452	465	443	~
	7	417	612	501	451	485	438	~
	8	433	570	484	456	477	451	~
	9	425	546	499	490	488	463	~
	10	407	554	489	435	460	460	~
	11	403	566	490	444	530	441	~
	12 #	412	574	463	476	464	408	~
2024	1 #	391	523	476	428	476	410	~
	2 #	402	548	475	459	374	395	~
	3 #	375	598	483	424	461	361	~

		平均租金 --- 續 Average rents --- cont'd						租金指數 (1999年=100) Rental indices (Year 1999=100)		
		私人零售業樓宇 Private retail			私人分層工廠大廈(2) Private flatted factories(2)					
年 Year	月 Month	香港 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories	香港 Hong Kong	九龍 Kowloon	新界 New Territories	私人寫字樓(甲級、乙級及丙級)(3) Private offices (Grades A, B and C)(3)	私人零售業樓宇 Private retail	私人分層工廠大廈(2) Private flatted factories(2)
2021		1,265	1,116	1,219	198	215	156	233.4	172.0	208.8
2022		1,196	1,104	1,169	202	222	161	230.0	167.0	211.9
2023 #		1,273	1,169	1,198	203	223	167	227.7	170.9	218.6
2023	1	1,031	978	1,025	204	216	155	226.4	167.2	212.2
	2	1,454	1,125	1,254	185	224	178	226.0	167.2	215.4
	3	1,307	1,187	1,267	201	224	173	228.1	168.1	215.8
	4	1,296	1,184	1,164	196	215	159	227.5	168.1	215.8
	5	1,216	1,199	1,187	199	226	168	228.2	170.7	218.5
	6	1,437	1,170	1,244	198	228	168	227.4	172.5	219.6
	7	1,257	1,151	1,202	222	225	167	228.0	172.8	220.6
	8	1,309	1,164	1,201	200	225	171	229.5	172.8	222.1
	9	1,334	1,208	1,255	203	222	171	228.2	172.8	221.2
	10	1,174	1,143	1,161	222	228	172	227.5	172.8	221.1
	11	1,236	1,287	1,174	209	230	166	227.9	172.8	220.3
	12 #	1,213	1,202	1,186	181	220	167	227.6	173.0	220.2
2024	1 #	1,131	1,091	994	203	202	160	225.1	173.0	217.9
	2 #	1,203	1,063	1,244	198	222	162	224.0	172.7	217.7
	3 #	1,113	1,176	1,329	196	225	168	223.6	172.6	216.9

註釋： 每月租出樓宇數目及地點各有不同。因此，平均租金統計數字只可視為概略的租金趨勢。

(1) 九龍灣／觀塘的分界與 18 區區議會選區中的觀塘區相同。

(2) 數字只計算樓上單位。

(3) 指數並非限於主要寫字樓地區。

\+ 表示少於 5 宗交易。

～ 差餉物業估價署沒有收到成交個案。

Notes : The number and location of lettings may vary from month to month, consequently the average rental statistics should be regarded as broad indicators of rental trends only.

(1) The boundary of Kowloon Bay/Kwun Tong follows Kwun Tong District of the 18 District Council districts.

(2) Figures are in respect of upper floor units only.

(3) Indices are not restricted to the main office districts.

\+ Indicates fewer than 5 transactions.

～ No transaction record received by the Rating and Valuation Department.

資料來源： 差餉物業估價署

Source : Rating and Valuation Department

表 8.14 送達土地註冊處登記的文件數目和涉及的價值
Table 8.14 Number and considerations of documents received for registration in the Land Registry

年 Year	月 Month	契約數目 No. of deeds: 樓宇買賣合約 Agreements for Sale and Purchase of building units: 住宅 Residential	非住宅 Non-residential	小計 Sub-total	地段買賣合約 Agreements for Sale and Purchase of land	樓宇轉讓契約 Assignments of building units	地段轉讓契約 Assignments of land
2021		74 297	21 836	96 133	2 710	117 459	4 245
2022		45 050	14 569	59 619	2 333	85 976	3 958
2023		43 002	15 033	58 035	2 020	86 444	4 177
2023	2	4 282	1 698	5 980	161	6 689	312
	3	6 690	1 909	8 599	227	8 821	351
	4	4 583	1 172	5 755	153	6 613	348
	5	4 003	1 281	5 284	180	9 822	395
	6	3 613	1 164	4 777	143	10 062	314
	7	3 065	1 361	4 426	168	9 128	380
	8	3 247	1 413	4 660	183	8 832	378
	9	2 862	1 031	3 893	155	5 980	359
	10	2 123	815	2 938	135	4 885	331
	11	2 554	978	3 532	204	4 933	353
	12	2 929	835	3 764	177	4 001	324
2024	1	3 477	924	4 401	201	4 762	366
	2	2 375	814	3 189	147	4 324	315
	3	3 971	1 042	5 013	164	5 782	284
	4	8 551	1 329	9 880	194	6 504	363

年 Year	月 Month	契約數目 --- 續 No. of deeds --- cont'd: 建築按揭／抵押 Building mortgages/ building legal charges	樓宇按揭／抵押 Other mortgages/ legal charges	撤銷按揭／抵押 Receipts/ discharges/ releases	租約 Leases/tenancy agreements	戰前樓宇重建豁免管制令 Exclusion orders	其他 Others	總計 Total
2021		43	108 881	98 082	4 031	0	102 700	534 284
2022		29	88 986	83 873	3 301	0	93 930	422 005
2023		41	78 254	68 858	3 726	0	92 862	394 417
2023	2	0	6 118	4 966	216	0	8 275	32 717
	3	3	7 834	6 193	333	0	12 196	44 557
	4	2	5 319	4 754	251	0	6 447	29 642
	5	6	8 209	6 327	321	0	7 417	37 961
	6	0	8 702	6 159	316	0	7 469	37 942
	7	3	8 031	6 348	342	0	7 047	35 873
	8	4	7 879	6 671	341	0	9 333	38 281
	9	2	5 490	5 444	396	0	6 172	27 891
	10	0	5 301	5 874	273	0	6 595	26 332
	11	5	5 185	6 307	382	0	7 513	28 414
	12	2	3 802	4 835	337	0	6 972	24 214
2024	1	4	4 433	5 440	323	0	8 136	28 066
	2	2	3 905	4 516	252	0	6 556	23 206
	3	1	4 430	3 807	246	0	6 716	26 443
	4	1	4 433	4 204	271	0	7 406	33 256

表 8.14 (續) 送達土地註冊處登記的文件數目和涉及的價值
Table 8.14 (cont'd) Number and considerations of documents received for registration in the Land Registry

		價值(百萬元) Consideration ($ million)					
		樓宇買賣合約 Agreements for Sale and Purchase of building units			地段買賣合約 Agreements for Sale and Purchase of land	樓宇轉讓契約 Assignments of building units	地段轉讓契約 Assignments of land
年 Year	月 Month	住宅 Residential	非住宅 Non-residential	總計 Total			
2021		733,904	183,934	917,838	43,560	924,837	49,617
2022		407,723	146,736	554,459	66,967	691,351	58,001
2023		389,247	88,656	477,903	34,371	589,829	43,556
2023	2	36,654	7,154	43,808	716	44,367	930
	3	57,892	10,985	68,877	1,583	53,580	1,236
	4	52,368	11,374	63,742	698	45,260	777
	5	36,769	7,796	44,565	2,144	58,783	1,158
	6	33,621	6,048	39,669	1,084	66,668	1,271
	7	26,591	6,376	32,967	1,588	73,113	8,084
	8	28,645	6,240	34,885	2,708	62,374	2,794
	9	22,786	6,979	29,765	1,189	41,678	1,340
	10	24,497	4,511	29,008	2,016	32,181	2,859
	11	19,669	4,868	24,537	15,303	34,345	15,076
	12	24,324	9,261	33,585	634	24,498	1,763
2024	1	27,792	5,877	33,669	5,154	33,681	5,040
	2	19,096	3,483	22,579	1,804	26,781	3,245
	3	30,062	7,309	37,371	1,421	30,195	1,413
	4	77,456	6,479	83,935	3,867	37,292	3,588

資料來源：土地註冊處

Source : Land Registry

表 8.15 政府土地拍賣及批租
Table 8.15 Disposals of government land

		公開拍賣／投標 Public auction/tender					
		市區 Urban area					
		工業／貨倉 Industrial/godown		商業 Commercial		商業／住宅 Commercial/residential	
年 Year	月 Month	面積(平方米) Area (sq. m.)	已徵收的地價(百萬元) Realised premium ($ million)	面積(平方米) Area (sq. m.)	已徵收的地價(百萬元) Realised premium ($ million)	面積(平方米) Area (sq. m.)	已徵收的地價(百萬元) Realised premium ($ million)
2021		0	0	62 769	70,578	0	0
2022		0	0	0	0	0	0
2023		0	0	11 537	4,729	0	0
2022	10 - 12	0	0	0	0	0	0
2023	1 - 3	0	0	11 537	4,729	0	0
	4 - 6	0	0	0	0	0	0
	7 - 9	0	0	0	0	0	0
	10 - 12	0	0	0	0	0	0

		公開拍賣／投標 --- 續 Public auction/tender --- cont'd					
		市區 --- 續 Urban area --- cont'd					
		住宅 Residential		其他用途 Other uses		總計 Total	
年 Year	月 Month	面積(平方米) Area (sq. m.)	已徵收的地價(百萬元) Realised premium ($ million)	面積(平方米) Area (sq. m.)	已徵收的地價(百萬元) Realised premium ($ million)	面積(平方米) Area (sq. m.)	已徵收的地價(百萬元) Realised premium ($ million)
2021		18 232	19,138	0	0	81 001	89,716
2022		24 149	12,843	4 090	608	28 239	13,451
2023		15 759	7,070	1 650	80	28 946	11,879
2022	10 - 12	20 456	9,142	0	0	20 456	9,142
2023	1 - 3	0	0	1 650	80	13 187	4,809
	4 - 6	0	0	0	0	0	0
	7 - 9	15 759	7,070	0	0	15 759	7,070
	10 - 12	0	0	0	0	0	0

表 8.15 (續) 政府土地拍賣及批租
Table 8.15 (cont'd) Disposals of government land

		公開拍賣／投標 --- 續 Public auction/tender --- cont'd					
		新界 New Territories					
		工業／貨倉 Industrial/godown		商業 Commercial		商業／住宅 Commercial/residential	
年 Year	月 Month	面積(平方米) Area (sq. m.)	已徵收的地價(百萬元) Realised premium ($ million)	面積(平方米) Area (sq. m.)	已徵收的地價(百萬元) Realised premium ($ million)	面積(平方米) Area (sq. m.)	已徵收的地價(百萬元) Realised premium ($ million)
2021		4 028	813	0	0	0	0
2022		1 631	297	23 545	3,840	0	0
2023		0	0	0	0	0	0
2022	10 - 12	0	0	5 330	296	0	0
2023	1 - 3	0	0	0	0	0	0
	4 - 6	0	0	0	0	0	0
	7 - 9	0	0	0	0	0	0
	10 - 12	0	0	0	0	0	0

		公開拍賣／投標 --- 續 Public auction/tender --- cont'd					
		新界 --- 續 New Territories --- cont'd					
		住宅 Residential		其他用途 Other uses		總計 Total	
年 Year	月 Month	面積(平方米) Area (sq. m.)	已徵收的地價(百萬元) Realised premium ($ million)	面積(平方米) Area (sq. m.)	已徵收的地價(百萬元) Realised premium ($ million)	面積(平方米) Area (sq. m.)	已徵收的地價(百萬元) Realised premium ($ million)
2021		59 801	17,500	0	0	63 829	18,313
2022		38 976	6,487	55 245	5,257	119 397	15,881
2023		27 360	1,643	0	0	27 360	1,643
2022	10 - 12	37 593	5,701	0	0	42 923	5,997
2023	1 - 3	8 360	1,439	0	0	8 360	1,439
	4 - 6	0	0	0	0	0	0
	7 - 9	0	0	0	0	0	0
	10 - 12	19 000	204	0	0	19 000	204

表 8.15 (續) 政府土地拍賣及批租
Table 8.15 (cont'd) Disposals of government land

		私人協約方式批地 Private treaty grant				
		市區 Urban area				
		工業／貨倉 Industrial/godown	住宅 Residential	公用事業／團體用途 Public utilities/ institutional uses	其他用途 Other uses	總計 Total
年 Year	月 Month	面積(平方米) Area (sq. m.)	面積(平方米) Area (sq. m.)	面積(平方米) Area (sq. m.)	面積(平方米) Area (sq. m.)	面積(平方米) Area (sq. m.)
2021 #		0	60 831	20 466	19 877	101 174
2022 #		0	41 724	13 730	30 069	85 523
2023 #		0	32 865	10 875	0	43 740
2022	10 - 12 #	0	18 796	12 620	0	31 416
2023	1 - 3 #	0	8 600	0	0	8 600
	4 - 6 #	0	0	10 875	0	10 875
	7 - 9 #	0	4 800	0	0	4 800
	10 - 12 #	0	19 465	0	0	19 465

		私人協約方式批地 --- 續 Private treaty grant --- cont'd				
		新界 New Territories				
		工業／貨倉 Industrial/godown	住宅 Residential	公用事業／團體用途 Public utilities/ institutional uses	其他用途 Other uses	總計 Total
年 Year	月 Month	面積(平方米) Area (sq. m.)	面積(平方米) Area (sq. m.)	面積(平方米) Area (sq. m.)	面積(平方米) Area (sq. m.)	面積(平方米) Area (sq. m.)
2021 #		0	48 306	60 164	6 657 000	6 765 470
2022 #		0	49 558	3 717	8 456	61 731
2023 #		0	85 215	2 128	0	87 343
2022	10 - 12 #	0	0	3 717	0	3 717
2023	1 - 3 #	0	69 454	0	0	69 454
	4 - 6 #	0	15 761	0	0	15 761
	7 - 9 #	0	0	0	0	0
	10 - 12 #	0	0	2 128	0	2 128

註釋： 以上資料乃根據在該時期達成協議的個案而定。

Note : Information above is based on transactions agreed during the period.

資料來源：地政總署

Source : Lands Department

9 政府收支、金融及保險
Government Accounts, Finance and Insurance

概念及方法

政府收支
(表 9.2)

9.1 「直接稅」包括入息及利得稅。「間接稅」包括應課稅品稅項、一般差餉、車輛稅、專利稅及特權稅、博彩及彩票稅、印花稅、飛機乘客離境稅、各項收費（含徵稅成分的費用）及遺產稅。「從各基金轉撥／轉撥各基金的款項」包括政府一般收入帳目與基本工程儲備基金、資本投資基金、公務員退休金儲備基金、賑災基金、創新及科技基金、土地基金、貸款基金和獎券基金之間的轉撥款項。「期內實際開支」乃指除對基金的轉撥款項外政府一般收入帳目的開支。

金融
(表 9.3 - 9.13)

9.2 認可機構(AIs)包括持牌銀行、有限制牌照銀行(RLBs)及接受存款公司(DTCs)。

9.3 貨幣及銀行體系的統計數字（表 9.3 至 9.13）為截至 2024 年 4 月底時已公布的數字，有關統計數字會由香港金融管理局根據認可機構所提交的修訂資料而作出按月修訂。

港元利率
(圖 9.2 及表 9.12)

9.4 持牌銀行可接受任何金額及期限的存款。在 1994 年 10 月 1 日前，任何金額的儲蓄存款及期限少於 15 個月的定期存款，除了金額超過港幣 50 萬元外，其最高利率不得超過香港銀行公會所設的利率上限。自 1994 年 10 月 1 日起，《利率規則》開始逐步放寬。隨着撤銷利率限制的最後階段在 2001 年 7 月 3 日生效，各類存款利率再無任何限制。

9.5 有限制牌照銀行可接受金額不少於港幣 50 萬元的任何期限的定期存款，而存款利率並無任何限制。

Concepts and methods

Government accounts
(Table 9.2)

9.1 "Direct taxes" include earnings and profits tax. "Indirect taxes" include duties, general rates, motor vehicle taxes, royalties and concessions, bets and sweeps tax, stamp duties, air passenger departure tax, fees and charges (tax-loaded fees) and estate duty. "Transfers from/to Funds" include transfers between General Revenue Account and the Capital Works Reserve Fund, Capital Investment Fund, Civil Service Pension Reserve Fund, Disaster Relief Fund, Innovation and Technology Fund, Land Fund, Loan Fund and Lotteries Fund. "Actual expenditure during the period" refers to expenditure other than transfers to funds under the General Revenue Account.

Finance
(Tables 9.3 - 9.13)

9.2 Authorized institutions (AIs) include licensed banks, restricted licence banks (RLBs) and deposit-taking companies (DTCs).

9.3 Monetary and banking statistics (Tables 9.3 to 9.13) refer to those released up to the end of April 2024, which are revised on a monthly basis by the Hong Kong Monetary Authority to take into account any subsequent amendments submitted by AIs.

Hong Kong Dollar interest rates
(Chart 9.2 and Table 9.12)

9.4 Licensed banks can accept deposits of any size and any term of maturity. Before 1 October 1994, the maximum interest rate payable on savings deposits and time deposits of original maturity of less than 15 months, with the exception of deposits of HK$500,000 or above, were subject to an upper limit set by the Hong Kong Association of Banks. Deregulation of "Interest Rate Rules" had taken place in phases since 1 October 1994. With the final phase of interest rate deregulation came into effect on 3 July 2001, there is no restriction on interest rate payable.

9.5 RLBs can accept time deposits in amounts of not less than HK$500,000 with any term of maturity. There is no restriction on interest rate payable.

9.6 接受存款公司可接受金額不少於港幣 10 萬元而期限不少於 3 個月的定期存款，而存款利率並無任何限制。

9.6 DTCs can accept time deposits in amounts of not less than HK$100,000 with a term of maturity of at least 3 months. There is no restriction on interest rate payable.

貨幣供應量
(圖 9.1 及表 9.3，9.5)

Money supply
(Chart 9.1 and Tables 9.3, 9.5)

9.7 貨幣供應量 M1 是指市民持有的法定紙幣和硬幣加上持牌銀行的客戶活期存款。

9.7 Money Supply M1 refers to the sum of legal tender notes and coins held by the public plus customers' demand deposits placed with licensed banks.

9.8 貨幣供應量 M2 是指貨幣供應量 M1 所包括的項目，加上持牌銀行的客戶儲蓄及定期存款，再加上持牌銀行發行而由非認可機構持有的可轉讓存款證。

9.8 Money Supply M2 refers to the sum of M1 plus customers' savings and time deposits with licensed banks, plus negotiable certificates of deposit (NCDs) issued by licensed banks held by non-AIs.

9.9 貨幣供應量 M3 是指貨幣供應量 M2 所包括的各項，再加上有限制牌照銀行及接受存款公司客戶的存款，再加上以上兩類認可機構發行而由非認可機構持有的可轉讓存款證。

9.9 Money Supply M3 refers to the sum of M2 plus customer deposits with RLBs and DTCs plus NCDs issued by RLBs and DTCs held by non-AIs.

9.10 在各項貨幣總體數字中，於港元貨幣供應 M1、公眾持有的貨幣及活期存款存在季節性模式。這三項經季節性調整的數據序列已編製及追溯至 1990 年 1 月。已剔除季節性因素的數據有助分析基本經濟趨勢。有關詳情，請參閱《金融管理局季報》2000 年 11 月號。

9.10 Among the various monetary aggregates, seasonal patterns are found in Hong Kong Dollar (HKD) M1, currency held by the public, and demand deposits. Seasonally adjusted data on the three series backdated to January 1990 have been compiled. The deseasonalised data facilitate the analysis of underlying trends. For details, please see the November 2000 issue of the *Hong Kong Monetary Authority Quarterly Bulletin*.

兌換率
(表 9.14 - 9.15)

Exchange rates
(Tables 9.14 - 9.15)

9.11 外幣兌換率的統計數字，指外幣兌港元的電匯／現鈔收市中間兌換價。以港元計算特別提款權的兌換率，是把國際貨幣基金組織所發表以美元計算特別提款權的匯率乘以美元兌換港元的兌換率而計算出來。

9.11 Statistics of exchange rates between the HKD and other selected currencies refer to the closing middle-market telegraphic transfer/notes rates. The exchange rates of the Special Drawing Right (SDR) are derived by multiplying the U.S. Dollar (USD) value of the SDR as published by the International Monetary Fund (IMF) by the appropriate exchange rates of HKD against USD.

9.12 歐元是歐洲聯盟會員國的統一貨幣。現在使用歐元的國家有 19 個，分別為奧地利、比利時、塞浦路斯、愛沙尼亞、芬蘭、法國、德國、希臘、愛爾蘭、意大利、拉脫維亞、立陶宛、盧森堡、馬耳他、荷蘭、葡萄牙、斯洛伐克、斯洛文尼亞及西班牙。

9.12 Euro is a unified currency of the European Union's member countries. Now, there are 19 European nations adopting Euro. They are Austria, Belgium, Cyprus, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Portugal, Slovakia, Slovenia and Spain.

9.13 《中華人民共和國香港特別行政區基本法》說明，港元是香港特別行政區的法定貨幣。外幣指港元以外的其他貨幣，因而人民幣亦視作外幣。

9.13 HKD is the legal tender in the Hong Kong Special Administrative Region, as stated in "The Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China". Foreign currency refers to any currency other than the Hong Kong currency. Accordingly, Chinese Renminbi is also treated as foreign currency.

港匯指數
(表 9.14 - 9.15)

9.14 港匯指數是量度港元相對其他主要貿易夥伴貨幣匯率變動加權平均值的指數，作為反映港元相對各種選定貨幣強弱的整體指標。由 2022 年 1 月 3 日起，重訂基期後的港匯指數數列（包括 18 種貨幣及以 2020 年 1 月 =100）已取代舊數列。有關詳情請參閱刊載於本月刊 2022 年 1 月號題為「重訂基期後的港幣匯率指數數列」的專題文章 (www.censtatd.gov.hk/tc/EIndexbySubject.html?pcode=FA100112&scode=110)。

Effective exchange rate index
(Tables 9.14 - 9.15)

9.14 The Effective Exchange Rate Index (EERI) for HKD is an index which measures movements in the weighted average of the exchange rate of the HKD against the currencies of major trading partners of Hong Kong. It serves as an indicator for measuring the overall strength of the HKD relative to selected currencies. A rebased series of EERI (including 18 currencies and is based on January 2020 as 100) has replaced the old series as from 3 January 2022. For details, please see the feature article entitled "Rebased Series of Effective Exchange Rate Index for the Hong Kong Dollar" in the January 2022 issue of this *Digest* (www.censtatd.gov.hk/en/EIndexbySubject.html?pcode=FA100112&scode=110).

證券交易成交額，市場總值及股票價格指數
(表 9.16 - 9.17)

9.15 本節刊載下列一些常用的股票市場指數以量度不同類別股票的表現。這些指數由恒生指數有限公司、香港交易及結算所有限公司（香港交易所）及標準普爾編製。

9.16 恒生指數系列分為六個類別 —— 市值指數、因子指數、策略指數、行業指數、可持續發展指數及固定收益產品指數，並按指數成分股的上市地域分類為香港上市、跨市場及內地上市。

9.17 由恒生指數有限公司編製的股票市場選定指數有：

(1) 港股市場指數

(i) 恒生指數及分類指數

「恒生指數」於 1969 年 11 月 24 日推出，是香港股票市場的重要指標。「恒生指數」量度並反映市值最大及成交最活躍的香港上市公司表現。「恒生指數」採用流通市值加權法計算，個別成分股的權重上限為 8%。

Value of stock exchange turnover, market capitalisation and indexes of stock prices
(Tables 9.16 - 9.17)

9.15 A number of stock market indexes, which are in wide use for gauging the performance of stocks in the market, are included in this Section. They are compiled by the Hang Seng Indexes Company Limited, the Hong Kong Exchanges and Clearing Limited (HKEX) and the Standard & Poor's.

9.16 Indexes in the Hang Seng Family of Indexes are grouped into six categories — Market-Cap Weighted Indexes, Factor Indexes, Strategy Indexes, Sector Indexes, Sustainability Indexes and Fixed Income Indexes, and then classified as Hong Kong-listed, Cross-market or Mainland-listed according to where their constituents are listed.

9.17 Selected indexes compiled by the Hang Seng Indexes Company Limited include:

(1) Hong Kong-listed Market Indexes

(i) Hang Seng Index and Sub-indexes

Launched on 24 November 1969, the Hang Seng Index (HSI) is the key barometer of the Hong Kong stock market. It measures the performance of the largest and most liquid companies listed in Hong Kong. The HSI adopts a freefloat-adjusted market capitalisation weighted methodology with cap level of 8% on each constituent weighting.

自 2021 年 5 月開始，「恒生指數」改以行業組別選股，並目標在 2022 年中增加成分股數目至 80 隻，最終達至 100 隻成分股。截至 2024 年 4 月底，「恒生指數」有 82 隻成分股。為進一步反映市場上主要行業股票的價格走勢，成分股分別納入四個分類指數，即工商業、金融、地產和公用事業分類指數。

The HSI changed to select constituents by Industry Groups in May 2021 and targeted to increase its number of constituents to 80 by mid-2022 and ultimately to reach 100 constituents. As of end-April 2024, there were 82 constituents in the HSI. To better reflect the price movements of the major sectors of the market, the constituent stocks are grouped under four sub-indexes, viz. Commerce & Industry, Finance, Properties, and Utilities.

(ii) 恒指波幅指數

「恒指波幅指數」旨在量度現正於香港交易所衍生產品市場交易的最近期及下一期恒生指數期權的價格中，所包含「恒生指數」的 30 個曆日預期波幅。

(ii) HSI Volatility Index

The HSI Volatility Index aims to measure the 30-calendar-day expected volatility of the HSI implicit in the prices of near-term and next-term HSI Options which are now trading on the HKEX's derivatives market.

(iii) 恒生綜合指數及分類指數

「恒生綜合指數」涵蓋在香港交易所主板上市股份總市值約 95%，提供了一項全面的香港市場指標。「恒生綜合指數」採用流通市值加權法計算，並為每隻成分股的比重上限設定為 10%。

「恒生綜合指數」劃分為以下「恒生綜合行業指數」，以反映不同行業類別在香港股票市場的表現：

- 能源業
- 原材料業
- 工業
- 非必需性消費
- 必需性消費
- 醫療保健業
- 電訊業
- 公用事業
- 金融業
- 地產建築業
- 資訊科技業
- 綜合企業

「恒生綜合指數」亦同時劃分為三項市值指數，包括「恒生綜合大型股指數」、「恒生綜合中型股指數」及「恒生綜合小型股指數」，分別涵蓋「恒生綜合指數」成分股總市值的首 80%、緊接的 15%及最後的 5%。

(iii) Hang Seng Composite Index and Sub-indexes

The Hang Seng Composite Index (HSCI) offers a comprehensive Hong Kong market benchmark that covers about 95% of the total market capitalisation of stocks listed on the Main Board of HKEX. The HSCI adopts a freefloat-adjusted market capitalisation weighted methodology with a 10% cap on each constituent weighting.

The HSCI is sub-divided into the following Hang Seng Composite Industry Indexes, reflecting the performance of different sectors of the Hong Kong stock market:

- Energy
- Materials
- Industrials
- Consumer Discretionary
- Consumer Staples
- Healthcare
- Telecommunications
- Utilities
- Financials
- Properties & Construction
- Information Technology
- Conglomerates

The HSCI is also sub-divided into three size indexes including the Hang Seng Composite LargeCap Index, the Hang Seng Composite MidCap Index and the Hang Seng Composite SmallCap Index, which cover the top 80%, the next 15% and the remaining 5% of the total market capitalisation of the HSCI respectively.

(iv) 恒生港股通指數

互聯互通計劃於 2014 年啓動。「恒生港股通指數」是一個參考指標，旨在反映通過港股通渠道可以投資的香港主板上市證券的整體表現。

(iv) Hang Seng Stock Connect Hong Kong Index

The Stock Connect Scheme started in 2014. The Hang Seng Stock Connect Hong Kong Index serves as a benchmark to reflect the overall performance of the securities listed in Hong Kong that are eligible for trading via the southbound trading link of Stock Connect.

(2) 港股主題指數

(2) Hong Kong-listed Thematic Indexes

(i) 恒生中國企業指數

「恒生中國企業指數」是一個於 1994 年 8 月 8 日推出的參考指標，旨在反映在香港上市的內地企業的整體表現。除了 H 股，「恒生中國企業指數」自 2018 年 3 月擴容加入紅籌及民企。「恒生中國企業指數」有 50 隻成分股，採用流通市值加權法計算，每隻成分股的權重上限為 8%。

(i) Hang Seng China Enterprises Index

The Hang Seng China Enterprises Index (HSCEI) was launched on 8 August 1994, which serves as a benchmark to reflect the overall performance of Mainland companies listed in Hong Kong. Starting from March 2018, the HSCEI expanded its coverage to include red-chips and P-chips besides H-shares. The HSCEI has 50 constituents and adopts a freefloat-adjusted market capitalisation weighted methodology with a cap level of 8% on each constituent weighting.

(ii) 恒生香港 35

「恒生香港 35」由市值最大的 35 家在香港市場上市，同時其主要營業收入（或盈利或資產，如適用）來自中國內地以外地方的公司所組成。「恒生香港 35」採用流通市值加權法計算，並為每隻成分股的比重上限設定為 10%。

(ii) Hang Seng HK 35

The Hang Seng HK 35 (HSHK35) comprises the 35 largest companies listed in Hong Kong market which derive the majority of their sales revenue (or profits or assets if more relevant) from areas outside the Mainland of China. The HSHK35 adopts a freefloat-adjusted market capitalisation weighted methodology with a 10% cap on each constituent weighting.

(iii) 恒生科技指數

香港交易所在 2018 年改革其上市規則後，愈來愈多海外上市的科技／創新企業或獨角獸到香港上市。有見及此，「恒生科技指數」於 2020 年 7 月 27 日推出，代表經篩選後最大 30 間與科技主題高度相關的香港上市公司。

(iii) Hang Seng TECH Index

Increasing number of overseas-listed technology/innovative companies or unicorns came to list in Hong Kong after HKEX revamped its listing regime in 2018. In response to this, the Hang Seng TECH Index was launched on 27 July 2020 to represent the 30 largest technology companies listed in Hong Kong that have high business exposure to technology themes and pass the index's screening criteria.

(iv) 恒生香港上市生物科技指數

自2018年香港交易所推出第18A章，允許未有收入的生物科技公司來港上市以來，香港已成為亞洲最大的生物科技集資中心。「恒生香港上市生物科技指數」於2019年12月推出，旨在反映香港

(iv) Hang Seng Hong Kong-Listed Biotech Index

Since HKEX launched Chapter 18A in 2018, which allowed the listing of pre-revenue biotech companies in Hong Kong, Hong Kong has become the largest biotech fundraising venue in Asia. The Hang Seng Hong Kong-Listed Biotech Index was launched in December 2019 to reflect the overall

上市生物科技公司之整體表現。

performance of the biotech companies that are listed in Hong Kong.

(v) 恒生房地產基金指數

「恒生房地產基金指數」為在香港上市的房地產基金提供一個市場指標。

(v) Hang Seng REIT Index

The Hang Seng REIT Index provides a market benchmark for REITs listed in Hong Kong.

(3) 跨市場指數

(3) Cross-market Indexes

(i) 恒生滬深港通 AH 股溢價指數

「恒生滬深港通 AH 股溢價指數」量度合資格透過互聯互通交易，同時以 A 股形式及 H 股形式上市、市值最大及成交最活躍的中國內地公司 A 股相對 H 股的絕對溢價（或折讓）。

(i) Hang Seng Stock Connect China AH Premium Index

The Hang Seng Stock Connect China AH Premium Index measures the absolute price premium (or discount) of A shares over H shares for the largest and most liquid companies of the mainland of China with both A-share and H-share listings which are eligible for Northbound and Southbound trading under the Stock Connect Scheme.

(ii) 恒生神州 50 指數

「恒生神州 50 指數」包括了總市值位列首 50 名的大型中國內地公司，並涵蓋在中國內地上市的 A 股及在香港上市的 H 股、紅籌及民企，旨在提供能全面反映上市中國內地公司表現的指標。指數採用流通市值加權法計算，並為每隻成分股公司的比重上限設定為 10%。

(ii) Hang Seng China 50 Index

The Hang Seng China 50 Index (HSC50) includes the 50 largest companies of the mainland of China in terms of market capitalisation. With a broad coverage that includes the mainland of China-listed A shares, Hong Kong-listed H shares, Red Chips and P-chips, the index aims to provide a benchmark that can reflect the overall performance of listed companies of the mainland of China. The HSC50 is a freefloat-adjusted market capitalisation weighted index with a 10% cap on the aggregate weighting of individual constituent companies.

(iii) 恒生滬深港通中國 500 指數

「恒生滬深港通中國 500 指數」旨在量度可通過互聯互通買賣，在中國內地及／或香港交易所上市、總市值位列首五百名的中國內地公司之整體表現。

(iii) Hang Seng Stock Connect China 500 Index

The Hang Seng Stock Connect China 500 Index measures the overall performance of the 500 largest companies of the mainland of China in terms of market capitalisation listed in the mainland of China and/or Hong Kong that are eligible for Northbound or Southbound trading under the Stock Connect schemes.

(iv) 恒生滬深港通大灣區綜合指數

「恒生滬深港通大灣區綜合指數」旨在反映於粵港澳大灣區營運的香港上市公司及中國內地上市公司之表現，而這些公司須符合資格透過互聯互通機制進行南向或北向交易買賣。

(iv) Hang Seng Stock Connect Greater Bay Area Composite Index

The Hang Seng Stock Connect Greater Bay Area Composite Index aims to reflect the performance of Hong Kong-listed companies and the mainland of China-listed companies that operate in Guangdong - Hong Kong - Macao Greater Bay Area and are eligible for Northbound or Southbound trading under the Stock Connect schemes.

(4) ESG 指數

(i) 恒生可持續發展企業指數

「恒生可持續發展企業指數」包括 30 間在企業可持續發展表現最卓越的香港上市公司。

成分股挑選程序嚴謹，過程中參考由獨立的專業評審機構香港品質保證局按照其設計之可持續發展評級框架而進行的可持續發展評級結果。

(ii) 恒生 ESG 50 指數

「恒生 ESG 50 指數」旨在反映在香港上市的較大型公司中 ESG 表現最好的五十間公司的整體表現。

(iii) 恒指 ESG 指數

「恒指 ESG 指數」旨在把 ESG 元素加入恒生指數中。指數內 ESG 分數相對較高的成分股之比重會被調高，同時 ESG 分數相對較低的成分股之比重會被調低。

(iv) 恒指 ESG 增強指數

「恒指 ESG 增強指數」（前稱「恒指 ESG 篩選指數」）旨在將 ESG 元素加入恒生指數中。恒生指數成分股按聯合國全球契約原則和是否涉及具爭議的產品而進行篩選。經過兩重篩選後，餘下的成分股將根據其 ESG 風險評級而調整權重。

(v) 恒指低碳指數

「恒指低碳指數」以恒生指數為基礎，並按上市公司的碳排放強度調整個別成分股的權重。碳排放強度較低的成分股將獲調高權重，反之碳排放強度相對較高的成分股則會被調低權重。

(4) ESG Indexes

(i) Hang Seng Corporate Sustainability Index

The Hang Seng Corporate Sustainability Index includes the top 30 Hong Kong-listed companies that perform best with respect to corporate sustainability.

Constituent selection is based on a robust process that includes consideration of the results from a sustainability assessment undertaken by Hong Kong Quality Assurance Agency, an independent and professional assessment body, using its proprietary sustainability assessment and rating framework.

(ii) Hang Seng ESG 50 Index

The Hang Seng ESG 50 Index aims to capture the performance of top 50 ESG leaders with relatively high market-capitalisation listed in Hong Kong.

(iii) HSI ESG Index

The HSI ESG Index aims to combine the HSI with ESG initiatives. The weights of constituents with relatively higher ESG Scores are tilted upwards, while those with relatively lower ESG Scores are tilted downwards.

(iv) HSI ESG Enhanced Index

The HSI ESG Enhanced Index (Formerly named as "HSI ESG Screened Index") applies key ESG principles to the HSI. The HSI constituents are screened for their compliance with the United Nations Global Compact Principles and for involvement in controversial product. After these two screenings, the remaining constituents will be re-weighed based on their ESG Risk Ratings.

(v) HSI Low Carbon Index

The HSI Low Carbon Index is based on the HSI, with constituent weightings adjusted according to constituents' carbon emissions intensity. Constituents with lower carbon emissions intensities will enjoy an increased weighting in the index, and vice versa.

9.18 由標準普爾編製的指數有：

(1) 標準普爾／香港交易所大型股指數

「標準普爾／香港交易所大型股指數」由 25 隻股票組成，約佔香港股票市場總市值的 75%。該指數的市值按加權計算，比重會根據股份流通量調整，並均衡地代表 10 個經濟界別。其 10 個界別為消費者非必需品、消費者常用品、能源、金融、保健產品、工業、資訊科技、原材料、電訊服務及公用事業。該指數於 2003 年 3 月 3 日推出。

(2) 標準普爾／香港交易所 GEM 指數

「標準普爾／香港交易所 GEM 指數」專為 GEM（2018 年 2 月 15 日前稱為「創業板」）而設，其成分股均符合嚴格的流通量要求。該指數按流通市值加權計算，成立時包括 46 間公司的股份。該指數於 2003 年 3 月 3 日推出。

上市公司
(表 9.20)

9.19 《上市規則》的要求或會不時修訂；詳細的主板及 GEM 上市要求載於香港交易所網站「上市」項下「上市規則」欄目。

9.20 總市值是指上市公司的權益股本的市場價值。

平均股息收益率等於

$$\frac{\sum(\text{每股派息} \times \text{發行股數})}{\sum(\text{收市價} \times \text{發行股數})} \times 100\%$$

平均市盈率等於

$$\frac{\sum(\text{收市價} \times \text{發行股數})}{\sum(\text{每股盈利} \times \text{發行股數})}$$

9.18 Indexes compiled by the Standard & Poor's (S&P) include:

(1) S&P/HKEX LargeCap Index

The S&P/HKEX LargeCap Index comprises 25 stocks, covering approximately 75% of the Hong Kong market. The index is market-capitalisation weighted, with weight adjusted for available share float, and is balanced across 10 economic sectors. These sectors are Consumer Discretionary, Consumer Staples, Energy, Financials, Health Care, Industrials, Information Technology, Materials, Telecommunication Services and Utilities. The index was launched on 3 March 2003.

(2) S&P/HKEX GEM Index

The S&P/HKEX GEM Index is designed to represent the GEM (named "Growth Enterprise Market" before 15 February 2018) and consists of stocks that meet strict liquidity guidelines. The index is float capitalisation weighted and, at its inception, includes 46 companies. The index was launched on 3 March 2003.

Listed Companies
(Table 9.20)

9.19 The listing requirements for both the Main Board and GEM are posted at "Listing Rules" under "Listing" on the HKEX website. The Listing Rules for the Main Board and GEM are subject to amendment from time to time.

9.20 Market capitalisation refers to the market value of equity capital of listed companies.

Average dividend yield is equal to

$$\frac{\sum(\text{Dividend per share} \times \text{Number of issued shares})}{\sum(\text{Closing price} \times \text{Number of issued shares})} \times 100\%$$

Average price earning ratio is equal to

$$\frac{\sum(\text{Closing price} \times \text{Number of issued shares})}{\sum(\text{Earnings per share} \times \text{Number of issued shares})}$$

9.21 每股盈利是由減去少數股東權益與優先股股息後及未包括非經常性項目前的除稅後綜合盈利除以在該財政年度的加權平均發行股數所得。每股盈利是以年率計算，它會因應紅利及認股權的派發、股票拆細及合併而作出調整。

9.21 Earnings per share (EPS) is derived by dividing the consolidated profit after taxation less minority interests and preference dividends and before extraordinary items by the weighted average of number of issued shares during the corresponding financial year. EPS is annualised and adjusted as and when bonus and rights issues, share splits and consolidations are made.

金銀買賣
(表 9.21 - 9.22)

9.22 金銀業貿易場成立於 1910 年，是香港唯一現貨黃金白銀交易所，亦是全球最活躍的黃金市場之一。

Gold and silver trading
(Tables 9.21 - 9.22)

9.22 The Chinese Gold and Silver Exchange Society, Hong Kong's sole physical gold & silver exchange, was founded in 1910. It operates one of the most active bullion markets among the global.

保險
(表 9.23)

9.23 保險可分為一般保險、長期保險和特定目的保險。一般保險共有七大類主要業務，包括意外及健康、汽車、船舶、貨運、資產損壞、一般法律責任和金錢損失。長期保險的主要業務包括個人人壽（投資相連及非投資相連）、團體人壽、退休計劃、年金及其他。特定目的保險是指訂立和執行透過保險證券化而屬全期資可抵債的保險合約的保險業務。

Insurance
(Table 9.23)

9.23 Insurance can be classified into general insurance, long term insurance and special purpose insurance. For general insurance, there are seven main classes of businesses, including accident and health, motor vehicle, ships, goods in transit, property damage, general liability and pecuniary loss. For long term insurance, the main classes of businesses are individual life (linked and non-linked), group life, retirement scheme, annuity and others. Special purpose insurance means the insurance business of effecting and carrying out contracts of insurance that are fully funded through insurance securitization.

9.24 再保險包括以協約或臨時形式作出的再保險及轉分保業務。

9.24 Reinsurance includes reinsurance and retrocession businesses, whether on treaty basis or facultative basis.

9.25 《保險業條例》（第41章）規定，任何公司如欲在香港或從香港經營保險業務，必須獲保險業監管局（保監局）授權。為確保保險人能提供足夠的保障及保險服務予大眾及適當地處理其業務，獲授權保險人必須達到實繳股本、償付準備金、董事及控權人須為合適和適當人選及有足夠再保險安排等要求。

9.25 Any company intending to carry on insurance business in or from Hong Kong must obtain authorisation from the Insurance Authority (IA) according to Insurance Ordinance (IO) (Cap. 41). To ensure that the insurers are able to provide an adequate level of security and services to the insuring public and manage their affairs properly, the authorized insurers must meet the requirements on paid-up capital, solvency margin, fitness and properness of directors and controllers and adequacy of reinsurance arrangements, etc.

9.26 保監局於 2019 年 9 月 23 日接手三個自律規管機構[1]的保險中介人規管工作。在新制度下，任何人士將須獲保監局發牌以進行受規管活動。只有適當人選才會獲得發牌，而有關規定是持續性的。

9.26 IA has taken over the regulation of insurance intermediaries from the three Self-Regulatory Organisations (SROs)[1] with effect from 23 September 2019. Under the new regime, a person will require a licence granted by the IA to carry on regulated activities. A person must be fit and proper in order to be licensed and this requirement is ongoing.

9.27 持牌保險經紀

《保險業條例》下的發牌制度訂明兩類持牌保險經紀：持牌保險經紀公司及持牌業務代表（經紀）。

(1) 持牌保險經紀公司就保單向客戶提供意見，並作為客戶的代理人（同時作為其信賴的專業顧問和代表）處理有關保單的事宜（包括與保險人採購、洽談及安排保單，及在某些情況下提出並結清索償）。

(2) 持牌業務代表（經紀）是持牌保險經紀公司委任的代表（即代表持牌保險經紀公司）。他們以此身分向客戶提供有關保單的意見，並代表委任他們的持牌保險經紀公司代客戶處理有關保單的事宜。

9.27 Licensed Insurance Brokers

The licensing regime under the Insurance Ordinance prescribes two types of licensed insurance brokers: licensed insurance broker companies and licensed technical representatives (broker).

(1) Licensed insurance broker companies give advice on insurance policies to clients and act as agents of clients (serving as both their trusted professional advisors and their representatives) in the course of dealing with matters relating to insurance policies (including procurement, negotiation and arrangement of insurance policies with insurers, and, in some cases, making and settling claims).

(2) Licensed technical representatives (broker) act as representatives of (i.e. on behalf of) the licensed insurance broker companies which appoint them. In this capacity, they give advice on insurance policies to clients and represent their appointing licensed insurance broker companies to deal with matters relating to insurance policies on behalf of clients.

9.28 持牌保險代理人

《保險業條例》下的發牌制度訂明三類持牌保險代理人：持牌個人保險代理、持牌保險代理機構及持牌業務代表（代理人）。

(1) 持牌個人保險代理及持牌保險代理機構是獲授權保險人委任的代理人（即保險人是他們的主事人）。他們以此身分就其委任保險人提供的保單作推廣、提供意見及作出安排。

9.28 Licensed Insurance Agents

The licensing regime under the Insurance Ordinance prescribes three types of licensed insurance agents: licensed individual insurance agents, licensed insurance agencies and licensed technical representatives (agent).

(1) Licensed individual insurance agents and licensed insurance agencies act as agents of the authorized insurers which appoint them (i.e. the insurers are their principals). In this capacity, they promote, advise on and arrange insurance policies offered by their appointing insurers.

1 三個自律規管機構是香港保險業聯會成立的保險代理登記委員會、香港保險顧問聯會及香港專業保險經紀協會。

1 The three SROs are the Insurance Agents Registration Board established under The Hong Kong Federation of Insurers, The Hong Kong Confederation of Insurance Brokers and Professional Insurance Brokers Association.

(2) 持牌業務代表（代理人）是持牌保險代理機構委任的代理人（即代理機構是他們的主事人）。他們以此身分就其代理機構的委任保險人提供的保單作推廣、提供意見及作出安排。

(2) Licensed technical representatives (agent) act as agents of the licensed insurance agencies which appoint them (i.e. the agencies are their principals). In this capacity, they promote, advise on and arrange insurance policies offered by the appointing insurers of their agencies.

強制性公積金（強積金）計劃

(表 9.24)

9.29 混合資產基金主要投資於債券及股票。

9.30 股票基金主要是投資在強制性公積金計劃管理局核准的證券交易所上市的股票。

9.31 貨幣市場基金投資在短期存款及債務證券。貨幣市場基金 — 強積金保守基金只可以投資在港元資產，這些港元資產可以是短期銀行存款或債務證券。

9.32 保證基金是一種提供資本保證或最低回報率保證的投資基金，當中的保證或有附帶條件。

9.33 債券基金主要投資由政府、公共機構或大型企業所發行的債券（或債務工具）。所投資的債券，必須符合強制性公積金計劃管理局規定的最低信貸評級或上市規定。

Mandatory Provident Fund (MPF) Schemes

(Table 9.24)

9.29 Mixed assets fund invests primarily in a mix of bonds and equities.

9.30 Equity fund invests primarily in equities listed on stock exchanges approved by the Mandatory Provident Fund Schemes Authority.

9.31 Money market fund invests generally in short-term deposits and debt securities. Money Market Fund — MPF conservative fund invests exclusively in Hong Kong dollar assets either in short-term bank deposits or debt securities.

9.32 Guaranteed fund provides a guarantee or conditional guarantee on the capital invested or a minimum rate of return on investment.

9.33 Bond fund invests primarily in bonds or debt instruments issued by governments, public organisations or large corporations. The acquired bonds must meet the credit rating or listing requirements prescribed by the Mandatory Provident Fund Schemes Authority.

其他有關刊物

恒生指數日報表，刊載於恒生指數有限公司的網站(www.hsi.com.hk/chi)

日報表，刊載於香港交易及結算所有限公司的網站
(www.hkex.com.hk/?sc_lang=zh-HK)

經濟報告，財政司司長辦公室轄下的政府經濟顧問辦公室編製

金融數據月報，刊載於香港金融管理局的網站(www.hkma.gov.hk/chi/)

年報，保險業監管局編製

強制性公積金計劃統計摘要，強制性公積金計劃管理局編製

Further references

Hang Seng Indexes Daily Bulletin, published on the website of the Hang Seng Indexes Company Limited (www.hsi.com.hk/eng)

Daily Quotations, published on the website of the Hong Kong Exchanges and Clearing Limited (www.hkex.com.hk/?sc_lang=en)

Economic Report, published by the Office of the Government Economist under the Financial Secretary's Office

Monthly Statistical Bulletin, published on the website of the Hong Kong Monetary Authority (www.hkma.gov.hk/eng/)

Annual Report, published by the Insurance Authority

Mandatory Provident Fund Schemes Statistical Digest, published by the Mandatory Provident Fund Schemes Authority

圖 9.1 港元貨幣供應的變動情況
Chart 9.1 Movements of the Hong Kong Dollar money supply

註釋： (1) 包括外幣掉期存款。

Note : (1) Adjusted to include foreign currency swap deposits.

圖 9.2 港元利率
Chart 9.2 Hong Kong Dollar interest rates

註釋： 期內平均數字。

Note : Period average figures.

圖 9.3 恒生指數及主板成交金額
Chart 9.3 Hang Seng Index (HSI) and Main Board market turnover

表 9.1 外匯儲備資產
Table 9.1 Foreign currency reserve assets

年 Year	月 (期末數字) As at end of Month	外匯儲備資產 (百萬美元) Foreign currency reserve assets (US$ million)	人均外匯儲備資產 (美元) Foreign currency reserve assets per capita (US$)	按留用進口貨物計算的外匯儲備資產(1) (月數) Foreign currency reserve assets in terms of months of retained imports of goods(1) (no. of months)	外匯儲備資產對流通貨幣的比率 Ratio of foreign currency reserve assets to currency in circulation
2021		496,921	67,138	44.5	6.4
2022		424,052	56,748	40.4	5.3
2023		425,650 *	56,730 #	39.2 #	5.5
2022	12	424,052	56,748	40.4	5.3
2023	1	436,547	58,337 #	41.2 #	5.5
	2	429,120	57,264 #	40.1 #	5.5
	3	430,755	57,401 #	40.2 #	5.5
	4	427,409	56,875 #	40.1 #	5.4
	5	421,007	55,944 #	40.1 #	5.4
	6	417,283	55,371 #	40.5 #	5.4
	7	421,620	55,988 #	40.8 #	5.5
	8	418,365	55,596 #	40.3 #	5.4
	9	415,708	55,283 #	39.2 #	5.4
	10	416,007	55,364 #	39.0 #	5.5
	11	424,571	56,545 #	39.6 #	5.6
	12	425,650 *	56,730 #	39.2 #	5.5
2024	1	423,092	56,389 #	39.7 #	5.4
	2	425,153	56,664 #	40.2 #	5.5

註釋： (1) 數字是根據過去 12 個月的留用進口貨物平均數計算。

Note : (1) Figures are calculated based on past 12 months average of retained imports of goods.

資料來源：香港金融管理局

Source : Hong Kong Monetary Authority

表 9.2 政府一般收入帳目的收入和開支
Table 9.2 Government revenue and expenditure under the General Revenue Account

百萬港元
HK$ million

年 Year	月 Month	收入 Revenue: 直接稅 Direct taxes	間接稅 Indirect taxes	其他收入 Other revenue	從各基金轉撥的款項 Transfers from Funds	總收入 Total revenue	開支 Expenditure: 期內實際開支 Actual expenditure during the period	轉撥各基金的款項 Transfers to Funds	一般收入帳目總開支 Total expenditure on General Revenue Account
2020-21		220,818	155,411	86,905	84,000	547,134	725,032	25,477	750,509
2021-22		253,348	173,739	66,156	35,000	528,243	597,021	11,364	608,385
2022-23		264,265	140,870	62,384	100,000	567,519	697,780	4,771	702,551
2022	10 - 12	124,938	34,792	28,735	0	188,465	158,766	0	158,766
2023	1 - 3	116,738	39,267	11,780	100,000	267,785	180,221	0	180,221
	4 - 6	20,791	34,959	14,368	0	70,118	152,757	53	152,810
	7 - 9	6,233	30,786	12,473	25,000	74,492	153,942	5,070	159,012
	10 - 12	118,496	33,449	18,639	0	170,584	144,870	0	144,870

註釋： 財政年度由 4 月 1 日至 3 月 31 日。

Note : Financial year runs from 1 April to 31 March.

資料來源：政府總部財經事務及庫務局

Source : Financial Services and the Treasury Bureau, Government Secretariat

表 9.3 流通貨幣及貨幣供應
Table 9.3 Currency in circulation and money supply

百萬港元
HK$ million

年 (期末數字) As at end of Year	月 Month	法定紙幣及硬幣的流通量 Legal tender notes and coins in circulation: 由商業銀行發行 Commercial bank issues 港元 HK Dollar	由政府發行 Government issues 港元 HK Dollar	總計 Total 港元 HK Dollar	由認可機構持有的法定紙幣及硬幣 Authorized institutions' holdings of legal tender notes and coins 港元 HK Dollar
2021		592,645	13,385	606,030	30,683
2022		605,575	13,404	618,979	38,364
2023		592,585	13,180	605,765	30,910
2022	12	605,575	13,404	618,979	38,364
2023	1	612,135	13,418	625,553	26,606
	2	599,505	13,304	612,809	23,511
	3	602,715	13,185	615,900	28,552
	4	604,595	13,173	617,768	27,789
	5	594,725	13,106	607,831	22,203
	6	595,445	13,077	608,522	26,321
	7	590,195	13,080	603,275	23,556
	8	590,265	13,072	603,337	28,538
	9	593,155	13,076	606,231	29,331
	10	582,265	13,081	595,346	22,976
	11	580,975	13,109	594,084	22,626
	12	592,585	13,180	605,765	30,910
2024	1	601,295	13,416	614,711	30,526
	2	596,575	13,333	609,908	23,070

年 (期末數字) As at end of Year	月 Month	由公眾持有的法定紙幣及硬幣 Legal tender notes and coins in hands of public 港元(1) HK Dollar(1)		貨幣供應量M1 M1: 港元(1) HK Dollar(1)		外幣 Foreign currency	總計 Total
2021		575,347	(583,236)	2,078,911	(2,143,852)	1,411,947	3,490,858
2022		580,615	(588,877)	1,708,421	(1,763,539)	1,060,923	2,769,343
2023		574,855	(581,747)	1,533,291	(1,580,818)	1,064,911	2,598,203
2022	12	580,615	(588,877)	1,708,421	(1,763,539)	1,060,923	2,769,343
2023	1	598,947	(582,631)	1,773,597	(1,748,213)	1,115,293	2,888,890
	2	589,298	(582,388)	1,716,368	(1,714,288)	1,029,860	2,746,228
	3	587,348	(584,595)	1,709,591	(1,710,267)	1,003,087	2,712,678
	4	589,979	(585,264)	1,701,204	(1,688,421)	1,000,358	2,701,562
	5	585,628	(584,430)	1,673,286	(1,658,839)	1,007,192	2,680,478
	6	582,201	(582,475)	1,625,680	(1,607,985)	956,632	2,582,312
	7	579,719	(581,132)	1,632,028	(1,604,046)	1,041,903	2,673,931
	8	574,799	(578,538)	1,597,057	(1,597,257)	1,008,715	2,605,773
	9	576,900	(580,233)	1,535,901	(1,544,589)	966,210	2,502,111
	10	572,370	(579,210)	1,542,759	(1,560,230)	1,016,282	2,559,041
	11	571,458	(580,583)	1,534,089	(1,560,296)	1,085,648	2,619,737
	12	574,855	(581,747)	1,533,291	(1,580,818)	1,064,911	2,598,203
2024	1	584,185	(568,271)	1,530,584	(1,507,364)	998,564	2,529,149
	2	586,838	(579,957)	1,532,974	(1,530,147)	1,030,041	2,563,015

表 9.3 (續) 流通貨幣及貨幣供應
Table 9.3 (cont'd) Currency in circulation and money supply

百萬港元
HK$ million

年 月 (期末數字) As at end of Year	Month	貨幣供應量M2 M2 港元(2) HK Dollar(2)	外幣(2) Foreign currency(2)	總計 Total	貨幣供應量M3 M3 港元(2) HK Dollar(2)	外幣(2) Foreign currency(2)	總計 Total
2021		8,043,972	8,228,678	16,272,650	8,057,386	8,253,480	16,310,866
2022		8,096,497	8,440,128	16,536,625	8,108,980	8,460,451	16,569,431
2023		8,250,092	8,945,174	17,195,266	8,262,813	8,971,239	17,234,052
2022	12	8,096,497	8,440,128	16,536,625	8,108,980	8,460,451	16,569,431
2023	1	8,290,429	8,466,603	16,757,032	8,303,080	8,487,227	16,790,306
	2	8,193,353	8,285,008	16,478,362	8,206,613	8,306,291	16,512,903
	3	8,285,602	8,334,079	16,619,681	8,298,841	8,354,782	16,653,624
	4	8,254,259	8,376,653	16,630,912	8,266,827	8,397,510	16,664,338
	5	8,199,233	8,282,315	16,481,548	8,212,366	8,301,113	16,513,479
	6	8,217,591	8,334,982	16,552,573	8,230,386	8,357,123	16,587,509
	7	8,199,691	8,518,709	16,718,399	8,212,799	8,542,853	16,755,653
	8	8,225,159	8,566,075	16,791,234	8,238,047	8,587,464	16,825,512
	9	8,206,031	8,579,708	16,785,739	8,219,616	8,600,637	16,820,252
	10	8,175,102	8,620,930	16,796,032	8,188,538	8,645,224	16,833,762
	11	8,220,087	8,839,072	17,059,159	8,232,832	8,864,722	17,097,554
	12	8,250,092	8,945,174	17,195,266	8,262,813	8,971,239	17,234,052
2024	1	8,231,169	8,878,065	17,109,234	8,245,122	8,905,467	17,150,589
	2	8,205,418	8,939,538	17,144,957	8,218,703	8,965,744	17,184,447

註釋： 數字指所有認可機構。
(1) 括號內的數字是經季節性調整。
(2) 所列數字並未就外幣掉期存款作出調整，調整後的數字刊於表 9.5。

Notes : Figures refer to all authorized institutions.
(1) Figures in brackets are seasonally adjusted.
(2) Unadjusted for foreign currency swap deposits. Adjusted figures are published in Table 9.5.

資料來源：香港金融管理局

Source : Hong Kong Monetary Authority

表 9.4 按類別劃分的客戶存款(1)
Table 9.4 Customer deposits by type(1)

百萬港元
HK$ million

年 (期末數字) As at end of Year	月 Month	持牌銀行 Licensed banks 活期存款 Demand 港元(2) HK Dollar(2)	外幣 Foreign currency	小計 Sub-total	儲蓄存款 Savings 港元 HK Dollar	外幣 Foreign currency	小計 Sub-total
2021		1,503,564	(1,560,616)	1,411,947	2,915,511	3,577,455	3,250,717	6,828,172
2022		1,127,806	(1,174,662)	1,060,923	2,188,729	2,708,124	2,695,981	5,404,105
2023		958,436	(999,071)	1,064,911	2,023,348	2,316,675	2,454,193	4,770,868
2022	12	1,127,806	(1,174,662)	1,060,923	2,188,729	2,708,124	2,695,981	5,404,105
2023	1	1,174,650	(1,165,582)	1,115,293	2,289,943	2,710,613	2,628,876	5,339,489
	2	1,127,070	(1,131,900)	1,029,860	2,156,930	2,696,474	2,532,240	5,228,713
	3	1,122,242	(1,125,672)	1,003,087	2,125,329	2,689,951	2,460,818	5,150,769
	4	1,111,225	(1,103,157)	1,000,358	2,111,584	2,694,498	2,443,424	5,137,921
	5	1,087,658	(1,074,409)	1,007,192	2,094,850	2,640,382	2,392,197	5,032,579
	6	1,043,479	(1,025,509)	956,632	2,000,110	2,573,676	2,362,284	4,935,960
	7	1,052,309	(1,022,914)	1,041,903	2,094,212	2,546,076	2,418,221	4,964,297
	8	1,022,258	(1,018,719)	1,008,715	2,030,973	2,484,036	2,354,261	4,838,297
	9	959,001	(964,357)	966,210	1,925,211	2,385,928	2,306,697	4,692,625
	10	970,389	(981,020)	1,016,282	1,986,671	2,340,044	2,370,131	4,710,175
	11	962,631	(979,713)	1,085,648	2,048,279	2,328,455	2,404,695	4,733,149
	12	958,436	(999,071)	1,064,911	2,023,348	2,316,675	2,454,193	4,770,868
2024	1	946,399	(939,093)	998,564	1,944,964	2,317,347	2,334,864	4,652,210
	2	946,136	(950,191)	1,030,041	1,976,177	2,342,352	2,361,736	4,704,088

年 (期末數字) As at end of Year	月 Month	持牌銀行 --- 續 Licensed banks --- cont'd 定期存款 Time 港元 HK Dollar	外幣 Foreign currency	小計 Sub-total	各類存款總計 Total 港元 HK Dollar	外幣 Foreign currency	總計 Total
2021		2,319,927	3,091,836	5,411,762	7,400,945	7,754,500	15,155,446
2022		3,621,427	4,200,284	7,821,711	7,457,357	7,957,188	15,414,545
2023		4,337,809	5,060,131	9,397,941	7,612,920	8,579,236	16,192,156
2022	12	3,621,427	4,200,284	7,821,711	7,457,357	7,957,188	15,414,545
2023	1	3,753,676	4,228,649	7,982,325	7,638,939	7,972,818	15,611,758
	2	3,732,237	4,242,227	7,974,464	7,555,781	7,804,327	15,360,107
	3	3,836,846	4,379,516	8,216,362	7,649,039	7,843,421	15,492,460
	4	3,809,888	4,436,813	8,246,701	7,615,611	7,880,595	15,496,206
	5	3,836,263	4,398,703	8,234,966	7,564,303	7,798,092	15,362,395
	6	3,965,264	4,538,286	8,503,549	7,582,419	7,857,201	15,439,620
	7	3,965,543	4,605,501	8,571,044	7,563,928	8,065,625	15,629,553
	8	4,090,331	4,767,228	8,857,559	7,596,625	8,130,204	15,726,830
	9	4,229,161	4,912,739	9,141,900	7,574,090	8,185,646	15,759,736
	10	4,236,629	4,829,741	9,066,370	7,547,061	8,216,154	15,763,215
	11	4,295,366	4,962,312	9,257,678	7,586,451	8,452,655	16,039,106
	12	4,337,809	5,060,131	9,397,941	7,612,920	8,579,236	16,192,156
2024	1	4,326,648	5,172,315	9,498,964	7,590,394	8,505,744	16,096,138
	2	4,285,174	5,169,803	9,454,977	7,573,663	8,561,580	16,135,242

表 9.4 (續) 按類別劃分的客戶存款(1)
Table 9.4 (cont'd) Customer deposits by type(1)

百萬港元
HK$ million

年 月 (期末數字) As at end of Year Month	有限制牌照銀行 Restricted licence banks 港元 HK Dollar	外幣 Foreign currency	小計 Sub-total	接受存款公司 Deposit-taking companies 港元 HK Dollar	外幣 Foreign currency	小計 Sub-total	所有認可機構 All authorized institutions 港元 HK Dollar	外幣 Foreign currency	總計 Total
2021	8,630	16,903	25,533	4,783	458	5,242	7,414,359	7,771,861	15,186,220
2022	6,441	13,847	20,288	4,412	440	4,852	7,468,210	7,971,475	15,439,685
2023	6,333	18,759	25,092	4,502	320	4,821	7,623,755	8,598,314	16,222,070
2022 12	6,441	13,847	20,288	4,412	440	4,852	7,468,210	7,971,475	15,439,685
2023 1	6,423	14,108	20,530	4,787	456	5,243	7,650,149	7,987,382	15,637,531
2	6,986	14,726	21,712	4,833	458	5,291	7,567,599	7,819,511	15,387,110
3	7,150	14,724	21,874	4,648	459	5,107	7,660,837	7,858,603	15,519,441
4	7,188	15,952	23,140	4,639	458	5,098	7,627,438	7,897,006	15,524,444
5	7,700	14,216	21,916	4,571	423	4,995	7,576,575	7,812,731	15,389,306
6	7,670	16,412	24,082	4,471	416	4,886	7,594,559	7,874,029	15,468,588
7	7,917	17,012	24,929	4,407	414	4,822	7,576,252	8,083,052	15,659,304
8	7,787	14,999	22,786	4,394	393	4,787	7,608,807	8,145,597	15,754,403
9	7,236	15,777	23,013	4,474	385	4,859	7,585,800	8,201,808	15,787,608
10	7,205	17,942	25,147	4,270	375	4,645	7,558,536	8,234,472	15,793,008
11	6,728	18,573	25,302	4,205	351	4,556	7,597,385	8,471,579	16,068,964
12	6,333	18,759	25,092	4,502	320	4,821	7,623,755	8,598,314	16,222,070
2024 1	6,355	19,193	25,548	4,455	327	4,782	7,601,204	8,525,263	16,126,468
2	5,455	17,994	23,450	4,363	328	4,691	7,583,481	8,579,902	16,163,383

註釋： (1) 所列數字並未就外幣掉期存款作出調整，調整後的數字刊於表 9.5。

(2) 括號內的數字是經季節性調整。

Notes : (1) Unadjusted for foreign currency swap deposits. Adjusted figures are published in Table 9.5.

(2) Figures in brackets are seasonally adjusted.

資料來源：香港金融管理局

Source : Hong Kong Monetary Authority

表 9.5　就外幣掉期存款(1)作出調整的貨幣供應及客戶存款
Table 9.5　Money supply and customer deposits adjusted for foreign currency swap deposits(1)

百萬港元
HK$ million

年 (期末數字) As at end of Year	月 Month	外幣掉期存款 Foreign currency swap deposits	貨幣供應量M2 M2 港元(2) HK Dollar(2)	外幣(3) Foreign currency(3)	總計 Total
2021		22	8,043,994	8,228,656	16,272,650
2022		20	8,096,517	8,440,108	16,536,625
2023		17	8,250,109	8,945,157	17,195,266
2022	12	20	8,096,517	8,440,108	16,536,625
2023	1	20	8,290,449	8,466,583	16,757,032
	2	23	8,193,376	8,284,986	16,478,362
	3	23	8,285,625	8,334,056	16,619,681
	4	182	8,254,440	8,376,471	16,630,912
	5	22	8,199,255	8,282,294	16,481,548
	6	21	8,217,612	8,334,961	16,552,573
	7	21	8,199,712	8,518,687	16,718,399
	8	18	8,225,177	8,566,057	16,791,234
	9	28	8,206,059	8,579,681	16,785,739
	10	18	8,175,120	8,620,912	16,796,032
	11	17	8,220,104	8,839,054	17,059,159
	12	17	8,250,109	8,945,157	17,195,266
2024	1	17	8,231,186	8,878,048	17,109,234
	2	17	8,205,436	8,939,521	17,144,957

年 (期末數字) As at end of Year	月 Month	貨幣供應量M3 M3 港元(2) HK Dollar(2)	外幣(3) Foreign currency(3)	總計 Total	所有認可機構客戶存款 Customer deposits with all authorized institutions 港元(2) HK Dollar(2)	外幣(3) Foreign currency(3)	總計 Total
2021		8,057,408	8,253,458	16,310,866	7,414,381	7,771,839	15,186,220
2022		8,109,000	8,460,431	16,569,431	7,468,230	7,971,455	15,439,685
2023		8,262,831	8,971,222	17,234,052	7,623,772	8,598,297	16,222,070
2022	12	8,109,000	8,460,431	16,569,431	7,468,230	7,971,455	15,439,685
2023	1	8,303,100	8,487,207	16,790,306	7,650,169	7,987,362	15,637,531
	2	8,206,635	8,306,268	16,512,903	7,567,622	7,819,488	15,387,110
	3	8,298,864	8,354,760	16,653,624	7,660,860	7,858,581	15,519,441
	4	8,267,009	8,397,329	16,664,338	7,627,620	7,896,824	15,524,444
	5	8,212,388	8,301,092	16,513,479	7,576,597	7,812,710	15,389,306
	6	8,230,408	8,357,102	16,587,509	7,594,580	7,874,008	15,468,588
	7	8,212,820	8,542,832	16,755,653	7,576,273	8,083,031	15,659,304
	8	8,238,066	8,587,446	16,825,512	7,608,825	8,145,578	15,754,403
	9	8,219,643	8,600,609	16,820,252	7,585,828	8,201,780	15,787,608
	10	8,188,556	8,645,206	16,833,762	7,558,554	8,234,454	15,793,008
	11	8,232,849	8,864,705	17,097,554	7,597,402	8,471,562	16,068,964
	12	8,262,831	8,971,222	17,234,052	7,623,772	8,598,297	16,222,070
2024	1	8,245,139	8,905,450	17,150,589	7,601,222	8,525,246	16,126,468
	2	8,218,720	8,965,727	17,184,447	7,583,498	8,579,885	16,163,383

註釋：
(1) 外幣掉期存款是指顧客在現貨市場購買外幣，然後存入認可機構，但同時立下遠期合約，將該筆外幣「本金加利息」在存款到期時售予認可機構。作為大多數分析用途，這類掉期存款應當作港元存款。
(2) 包括外幣掉期存款。
(3) 已扣除外幣掉期存款。

Notes :
(1) Foreign currency swap deposits are deposits involving customers buying foreign currencies in the spot market and placing them as deposits with authorized institutions, while at the same time entering into a forward contract to sell such foreign currencies (principal plus interest) upon maturity of such deposits. For most analytical purposes, these should be regarded as Hong Kong Dollar deposits.
(2) Adjusted to include foreign currency swap deposits.
(3) Adjusted to exclude foreign currency swap deposits.

資料來源： 香港金融管理局

Source : Hong Kong Monetary Authority

表 9.6 資產負債表
Table 9.6 Balance sheet

百萬港元(另有註明除外)
HK$ million, unless otherwise specified

		港元 HK Dollar			外幣 Foreign currency			總計 Total		
		2023 2月 February	2024 1月 January	2024 2月 February	2023 2月 February	2024 1月 January	2024 2月 February	2023 2月 February	2024 1月 January	2024 2月 February
負債	Liabilities									
香港銀行同業借款	Amount due to authorized institutions in Hong Kong	428,539	430,056	439,376	473,156	515,596	505,674	901,694	945,652	945,050
境外銀行同業借款	Amount due to banks abroad	348,006	366,170	338,462	3,297,634	2,954,963	2,906,260	3,645,639	3,321,133	3,244,722
客戶存款(1)	Deposits from customers(1)	7,567,599	7,601,204	7,583,481	7,819,511	8,525,263	8,579,902	15,387,110	16,126,468	16,163,383
未償還可轉讓存款證	Negotiable certificates of deposit outstanding	152,411	115,670	103,847	627,210	507,672	513,248	779,622	623,342	617,095
其他負債	Other liabilities	2,538,284	2,420,073	2,436,998	3,776,655	3,544,845	3,620,222	6,314,939	5,964,918	6,057,219
負債總額	***Total liabilities***	***11,034,839***	***10,933,172***	***10,902,164***	***15,994,166***	***16,048,340***	***16,125,305***	***27,029,005***	***26,981,513***	***27,027,469***
資產	Assets									
紙幣及硬幣	Notes and coins	23,511	30,526	23,070	13,524	18,563	20,939	37,036	49,089	44,009
香港銀行同業貸款	Amount due from authorized institutions in Hong Kong	273,353	283,081	283,913	457,678	500,468	493,840	731,031	783,549	777,754
境外銀行同業貸款	Amount due from banks abroad	295,752	321,192	298,162	4,364,510	4,654,838	4,618,450	4,660,262	4,976,030	4,916,613
客戶貸款及墊款	Loans and advances to customers	6,689,985	6,400,069	6,348,475	3,949,441	3,709,981	3,659,202	10,639,426	10,110,050	10,007,676
可轉讓存款證	Negotiable certificate of deposit held	133,295	169,523	165,331	393,820	504,515	530,419	527,114	674,039	695,750
其他可轉讓債務工具(可轉讓存款證除外)	Negotiable debt instrument held (other than NCDs)	1,706,320	1,728,036	1,729,384	4,179,523	4,565,960	4,625,307	5,885,844	6,293,997	6,354,691
政府票據及債券	Government bills, notes and bonds	1,471,861	1,436,459	1,438,689	1,695,576	1,976,748	2,013,776	3,167,438	3,413,207	3,452,465
其他債務工具	Other debt instruments	234,459	291,577	290,696	2,483,947	2,589,212	2,611,530	2,718,406	2,880,789	2,902,226
其他資產	Other assets	1,178,825	1,066,843	1,113,553	3,369,467	3,027,917	3,117,424	4,548,292	4,094,760	4,230,977
資產總額	***Total assets***	***10,301,041***	***9,999,270***	***9,961,888***	***16,727,963***	***16,982,243***	***17,065,581***	***27,029,005***	***26,981,513***	***27,027,469***
已運作的認可機構數目 Number of authorized institutions in operation		-	-	-	-	-	-	182	177	175
本地分行數目 Number of local branches		-	-	-	-	-	-	1 108	1 088	1 086

註釋： 數字指所有認可機構。數字為期末數字。

認可機構的資產負債表不包括外匯基金發出的負債證明書和銀行相應發行的紙幣。貸款和墊款是指未扣除壞帳準備的數目。

(1) 所列數字並未就外幣掉期存款作出調整，調整後的數字刊於表 9.5。

Notes : Figures refer to all authorized institutions. Figures are as at end of the period.

The balance sheet of authorized institutions excludes certificates of indebtedness issued by the Exchange Fund, and the counterpart bank notes issued. Loans and advances refer to the position before provision for bad debts.

(1) Unadjusted for foreign currency swap deposits. Adjusted figures are published in Table 9.5.

資料來源：香港金融管理局

Source : Hong Kong Monetary Authority

表 9.7 按用途劃分的貸款及墊款
Table 9.7 Loans and advances by type

百萬港元
HK$ million

年 (期末數字) As at end of Year	月 Month	香港貨物的出入口及轉口融資 To finance imports to and exports and re-exports from Hong Kong			香港境外的商品貿易融資 To finance merchandising trade not touching Hong Kong			在香港使用的貸款(1) Loans and advances for use in Hong Kong(1)		
		港元 HK Dollar	外幣 Foreign currency	小計 Sub-total	港元 HK Dollar	外幣 Foreign currency	小計 Sub-total	港元 HK Dollar	外幣 Foreign currency	小計 Sub-total
2021		55,055	236,331	291,386	13,889	179,755	193,644	5,468,186	1,759,079	7,227,265
2022		58,069	189,415	247,484	12,623	159,586	172,208	5,648,488	1,642,161	7,290,649
2023		55,412	149,701	205,113	10,578	148,935	159,513	5,636,493	1,626,832	7,263,325
2022	12	58,069	189,415	247,484	12,623	159,586	172,208	5,648,488	1,642,161	7,290,649
2023	1	55,047	180,452	235,500	12,367	175,896	188,263	5,701,184	1,686,606	7,387,790
	2	54,650	158,335	212,985	13,819	178,535	192,354	5,739,031	1,628,146	7,367,177
	3	56,122	159,230	215,352	14,350	186,118	200,467	5,801,425	1,597,605	7,399,030
	4	58,588	155,384	213,972	16,933	160,604	177,537	5,789,732	1,569,291	7,359,023
	5	60,431	154,573	215,004	13,529	167,448	180,977	5,783,899	1,555,139	7,339,038
	6	64,502	157,052	221,554	12,758	171,540	184,298	5,802,731	1,578,865	7,381,596
	7	61,173	155,543	216,716	12,636	165,857	178,492	5,735,101	1,568,723	7,303,823
	8	57,792	156,577	214,369	12,033	152,545	164,578	5,725,090	1,578,783	7,303,874
	9	54,533	162,500	217,033	11,158	165,819	176,977	5,681,447	1,560,971	7,242,418
	10	53,861	164,675	218,536	10,955	155,934	166,889	5,664,395	1,566,776	7,231,171
	11	55,309	154,584	209,893	10,719	135,149	145,868	5,665,291	1,586,497	7,251,789
	12	55,412	149,701	205,113	10,578	148,935	159,513	5,636,493	1,626,832	7,263,325
2024	1	52,179	148,055	200,234	10,017	136,700	146,717	5,624,560	1,573,423	7,197,983
	2	49,508	145,319	194,826	10,106	136,678	146,784	5,587,884	1,543,580	7,131,465

年 (期末數字) As at end of Year	月 Month	其他在香港境外使用的貸款 Other loans for use outside Hong Kong			其他使用地區不明確的貸款 Other loans where the place of use is not known			貸款及墊款總額 Total loans and advances		
		港元 HK Dollar	外幣 Foreign currency	小計 Sub-total	港元 HK Dollar	外幣 Foreign currency	小計 Sub-total	港元 HK Dollar	外幣 Foreign currency	總計 Total
2021		888,678	2,291,728	3,180,407	49	397	445	6,425,857	4,467,291	10,893,147
2022		883,783	1,976,831	2,860,614	2	341	343	6,602,964	3,968,334	10,571,298
2023		718,313	1,846,022	2,564,335	1	94	96	6,420,797	3,771,585	10,192,382
2022	12	883,783	1,976,831	2,860,614	2	341	343	6,602,964	3,968,334	10,571,298
2023	1	875,577	2,016,561	2,892,139	32	342	373	6,644,207	4,059,857	10,704,064
	2	882,474	1,984,320	2,866,794	12	104	116	6,689,985	3,949,441	10,639,426
	3	887,162	1,961,721	2,848,883	12	99	111	6,759,070	3,904,774	10,663,843
	4	898,376	1,941,616	2,839,992	10	99	109	6,763,639	3,826,994	10,590,633
	5	897,161	1,891,213	2,788,374	10	97	107	6,755,030	3,768,470	10,523,500
	6	859,945	1,873,060	2,733,005	10	94	104	6,739,946	3,780,612	10,520,558
	7	840,744	1,876,720	2,717,464	9	95	103	6,649,662	3,766,936	10,416,598
	8	829,721	1,874,440	2,704,161	9	95	103	6,624,644	3,762,440	10,387,085
	9	798,959	1,856,658	2,655,618	5	94	99	6,546,102	3,746,042	10,292,144
	10	781,858	1,842,559	2,624,417	2	94	95	6,511,071	3,730,037	10,241,108
	11	757,955	1,828,163	2,586,118	1	94	95	6,489,275	3,704,488	10,193,762
	12	718,313	1,846,022	2,564,335	1	94	96	6,420,797	3,771,585	10,192,382
2024	1	713,311	1,851,709	2,565,021	1	94	95	6,400,069	3,709,981	10,110,050
	2	700,974	1,833,531	2,534,505	1	94	95	6,348,475	3,659,202	10,007,676

註釋： 數字指所有認可機構。

(1) 在香港使用的貸款是指對香港的經濟活動有直接影響的貸款。這一般視乎該筆貸款是否由香港提供或在香港支付，以及客戶的主要業務所在地而定。

Notes : Figures refer to all authorized institutions.

(1) Loans and advances for use in Hong Kong refer to loans that have direct impact on the level of economic activity in Hong Kong. This is usually determined by whether the loan is made available or disbursed in Hong Kong, and by the principal business location of the customer.

資料來源： 香港金融管理局

Source : Hong Kong Monetary Authority

表 9.8 按經濟行業劃分在香港使用的貸款及墊款
Table 9.8 Loans and advances for use in Hong Kong by economic sector

百萬港元
HK$ million

經濟行業	Economic sector	季末數字 As at end of quarter 2022 第4季 4th qtr	2023 第1季 1st qtr	2023 第2季 2nd qtr	2023 第3季 3rd qtr	2023 第4季 4th qtr
製造業	Manufacturing	312,517	324,339	312,064	301,072	298,544
運輸及運輸設備	Transport and transport equipment	291,888	276,038	259,470	258,561	268,204
電力及氣體燃料	Electricity and gas	168,506	185,044	180,012	182,659	172,001
康樂活動	Recreational activities	12,919	12,628	12,620	10,738	8,989
資訊科技	Information technology	155,174	167,619	173,142	177,030	186,124
建造業、物業發展及投資	Building and construction, property development and investment	1,712,119	1,743,229	1,708,620	1,666,146	1,678,972
物業發展及投資	Property development and investment	1,667,814	1,699,824	1,665,344	1,616,273	1,619,235
工業	Industrial	68,962	70,978	72,065	70,495	68,693
住宅	Residential	739,399	769,594	742,183	725,405	730,191
商業	Commercial	595,702	591,812	584,584	568,598	570,104
其他物業	Other properties	263,752	267,440	266,512	251,775	250,247
其他	Others	44,305	43,405	43,276	49,873	59,737
批發及零售業	Wholesale and retail trade	311,932	308,445	307,212	298,043	300,757
其他經濟行業	Miscellaneous	4,325,595	4,381,688	4,428,456	4,348,168	4,349,735
酒店、旅舍及飲食業	Hotels, boarding houses and catering	126,219	125,784	130,144	126,417	124,427
與財務及金融有關公司	Financial concerns	922,511	933,147	943,231	891,969	899,202
證券經紀	Stockbrokers	54,432	62,401	51,947	52,734	47,183
專業人士及個人	Professionals and private individuals	2,706,765	2,740,738	2,766,300	2,770,791	2,779,303
購買「居者有其屋計劃」、「私人機構參建居屋計劃」及「租者置其屋計劃」單位	For the purchase of flats in "Home Ownership Scheme", "Private Sector Participation Scheme" and "Tenants Purchase Scheme"	106,326	114,327	124,404	126,649	125,521
購買其他住宅樓宇	For the purchase of other residential properties	1,808,369	1,818,178	1,839,584	1,855,179	1,853,587
信用卡墊款	For credit card advances	138,171	136,945	138,408	141,561	149,165
其他商業用途	For other business purposes	5,948	5,988	5,514	5,180	5,877
其他私人用途	For other private purposes	647,951	665,300	658,390	642,222	645,152
其他	All others	515,668	519,618	536,835	506,256	499,620
在香港使用的貸款及墊款	Loans and advances for use in Hong Kong	7,290,649	7,399,030	7,381,596	7,242,418	7,263,325

註釋： 數字指所有認可機構。
貸款是按用途分類，但不包括貿易融資貸款。
部分貸款及墊款數字經過重新分類，因此數字不能直接和前數季的數字比較。

Notes : Figures refer to all authorized institutions.
A loan is classified according to its usage. Loans for trade financing are excluded.
Some loans have been reclassified. As such, the figures are not strictly comparable with those of previous quarters.

資料來源： 香港金融管理局

Source : Hong Kong Monetary Authority

表 9.9 對其他認可機構的負債
Table 9.9 Liabilities due to other authorized institutions

百萬港元
HK$ million

年 月 (期末數字) As at end of Year Month	即期及通知存款 Payable on demand and money at call			3個月內償還或提取的存款 Repayable or callable within 3 months		
	港元 HK Dollar	外幣 Foreign currency	小計 Sub-total	港元 HK Dollar	外幣 Foreign currency	小計 Sub-total
2021	37,633	179,956	217,589	166,031	323,954	489,984
2022	62,511	124,001	186,513	179,118	286,491	465,609
2023	46,554	109,001	155,554	197,108	271,495	468,603
2022 12	62,511	124,001	186,513	179,118	286,491	465,609
2023 1	76,445	116,921	193,366	200,534	247,174	447,708
2	73,041	108,120	181,161	199,939	240,981	440,920
3	60,316	113,446	173,762	210,061	257,088	467,150
4	58,390	96,319	154,709	195,246	264,413	459,658
5	77,937	122,935	200,872	195,904	292,766	488,671
6	58,823	104,343	163,166	177,183	290,264	467,447
7	69,433	103,511	172,944	170,824	287,821	458,645
8	71,543	131,482	203,025	206,902	254,628	461,530
9	47,187	146,123	193,310	185,547	287,210	472,757
10	61,513	145,680	207,193	178,289	257,910	436,199
11	61,828	127,879	189,707	181,350	250,131	431,480
12	46,554	109,001	155,554	197,108	271,495	468,603
2024 1	50,972	115,285	166,257	209,063	218,908	427,972
2	59,375	119,390	178,766	208,824	218,344	427,169

年 月 (期末數字) As at end of Year Month	超過3個月償還或提取的存款 Repayable or callable later than 3 months			總計 Total		
	港元 HK Dollar	外幣 Foreign currency	小計 Sub-total	港元 HK Dollar	外幣 Foreign currency	總計 Total
2021	169,799	124,496	294,295	373,463	628,406	1,001,868
2022	155,783	146,805	302,587	397,411	557,297	954,708
2023	167,480	187,723	355,203	411,141	568,219	979,360
2022 12	155,783	146,805	302,587	397,411	557,297	954,708
2023 1	155,186	132,407	287,593	432,165	496,503	928,668
2	155,558	124,055	279,613	428,539	473,156	901,694
3	166,658	134,086	300,744	437,036	504,620	941,656
4	161,975	129,711	291,686	415,611	490,442	906,053
5	164,857	119,399	284,256	438,698	535,101	973,800
6	167,706	154,767	322,473	403,712	549,375	953,086
7	162,460	125,906	288,366	402,717	517,238	919,955
8	162,682	141,093	303,775	441,127	527,203	968,330
9	169,530	138,576	308,105	402,264	571,909	974,172
10	168,936	139,209	308,145	408,739	542,799	951,538
11	170,456	152,656	323,112	413,633	530,666	944,299
12	167,480	187,723	355,203	411,141	568,219	979,360
2024 1	170,020	181,403	351,423	430,056	515,596	945,652
2	171,177	167,940	339,116	439,376	505,674	945,050

註釋： 數字指所有認可機構。

Note : Figures refer to all authorized institutions.

資料來源：香港金融管理局

Source : Hong Kong Monetary Authority

表 9.10 外匯頭寸
Table 9.10 Foreign currency positions

百萬港元
HK$ million

年 (期末數字) As at end of Year	月 Month	現貨資產 Spot assets	遠期買入額 Forward purchases	現貨負債 Spot liabilities	遠期沽出額 Forward sales	現貨未平倉淨額 Net spot position	遠期未平倉淨額 Net forward position	未平倉淨額 Open position
2021		16,148,569	47,370,058	15,523,733	47,962,163	+624,836	-592,105	+32,731
2022		16,238,090	51,457,918	15,601,447	52,114,496	+636,643	-656,578	-19,935
2023		16,605,489	55,598,737	15,774,156	56,395,531	+831,333	-796,794	+34,539
2022	11	16,277,179	54,864,175	15,801,135	55,356,073	+476,044	-491,898	-15,854
	12	16,238,090	51,457,918	15,601,447	52,114,496	+636,643	-656,578	-19,935
2023	1	16,502,010	53,695,636	15,717,975	54,482,549	+784,035	-786,913	-2,878
	2	16,102,629	54,916,523	15,524,977	55,523,267	+577,652	-606,744	-29,092
	3	15,936,197	56,370,113	15,395,215	56,945,769	+540,982	-575,656	-34,674
	4	15,825,870	55,411,077	15,331,137	55,951,667	+494,733	-540,590	-45,857
	5	15,823,044	56,876,616	15,357,090	57,373,452	+465,954	-496,836	-30,882
	6	15,951,164	55,168,780	15,510,608	55,628,982	+440,556	-460,202	-19,646
	7	15,970,694	54,023,588	15,449,675	54,547,068	+521,019	-523,480	-2,461
	8	16,166,744	58,876,060	15,599,578	59,446,315	+567,166	-570,255	-3,089
	9	16,400,380	57,287,561	15,853,792	57,838,160	+546,588	-550,599	-4,011
	10	16,570,729	58,052,484	15,994,880	58,633,810	+575,849	-581,326	-5,477
	11	16,531,993	60,708,286	15,819,715	61,403,568	+712,278	-695,282	+16,996
	12	16,605,489	55,598,737	15,774,156	56,395,531	+831,333	-796,794	+34,539
2024	1	16,473,190	61,594,773	15,659,762	62,350,062	+813,428	-755,289	+58,139

註釋： 數字指所有認可機構。
(+) 代表淨資產。
(-) 代表淨負債。

Notes : Figures refer to all authorized institutions.
(+) Denotes net assets.
(-) Denotes net liabilities.

資料來源：香港金融管理局

Source : Hong Kong Monetary Authority

表 9.11　對外負債及債權
Table 9.11　External liabilities and claims

百萬港元
HK$ million

年 Year	月 Month	對香港境外銀行所負債務 Liabilities to banks outside Hong Kong		對香港境外銀行所持債權 Claims on banks outside Hong Kong		對香港境外非銀行客戶所負債務 Liabilities to non-bank customers outside Hong Kong		對香港境外非銀行客戶所持債權 Claims on non-bank customers outside Hong Kong	
(期末數字) As at end of		港元 HK Dollar	外幣 Foreign currencies	港元 HK Dollar	外幣 Foreign currencies	港元 HK Dollar	外幣 Foreign currencies	港元 HK Dollar	外幣 Foreign currencies
2021		1,317,796	5,235,440	421,850	7,080,567	804,503	3,365,697	641,413	5,447,629
2022		1,424,987	4,953,524	550,871	7,452,884	818,601	3,500,181	698,617	5,545,641
2023		1,378,248	4,558,806	647,801	7,645,660	763,099	3,694,356	662,803	5,664,721
2022	11	1,371,105	5,138,538	583,158	7,467,389	825,363	3,478,354	701,551	5,422,881
	12	1,424,987	4,953,524	550,871	7,452,884	818,601	3,500,181	698,617	5,545,641
2023	1	1,346,912	5,029,256	533,960	7,477,316	842,065	3,476,374	680,863	5,626,049
	2	1,322,611	4,911,749	563,769	7,141,785	832,034	3,525,781	720,699	5,640,246
	3	1,342,884	4,799,102	567,587	7,075,812	804,931	3,413,092	728,387	5,579,423
	4	1,299,039	4,638,690	582,728	6,801,699	812,898	3,359,855	736,738	5,654,738
	5	1,329,064	4,705,521	620,520	6,962,168	795,677	3,449,692	738,897	5,571,570
	6	1,407,503	4,756,218	687,128	7,171,177	813,720	3,649,252	753,598	5,613,504
	7	1,375,515	4,527,793	653,780	7,035,215	802,560	3,602,270	730,313	5,663,694
	8	1,338,606	4,595,190	662,935	7,190,819	807,847	3,650,229	718,021	5,706,384
	9	1,387,619	4,735,869	710,652	7,476,555	807,619	3,808,703	722,380	5,688,562
	10	1,349,460	4,845,582	678,250	7,555,000	785,814	3,679,694	688,528	5,684,696
	11	1,370,214	4,604,404	683,472	7,571,943	772,287	3,611,821	673,680	5,568,577
	12	1,378,248	4,558,806	647,801	7,645,660	763,099	3,694,356	662,803	5,664,721
2024	1	1,336,319	4,387,833	664,251	7,418,641	769,038	3,651,853	664,685	5,663,249

註釋：　數字指所有認可機構。

Note :　Figures refer to all authorized institutions.

資料來源：香港金融管理局

Source : Hong Kong Monetary Authority

表 9.12 港元利率
Table 9.12 Hong Kong Dollar interest rates

年率(%)
Percent per annum(%)

年 月 (期內數字) During Year	Month	少於10萬港元的定期及儲蓄存款利率(1) Time and savings deposit rates(1) on deposits of less than HK$100,000 1星期 1 week	1個月 1 month	3個月 3 months	6個月 6 months	12個月 12 months	儲蓄存款利率 Savings deposit rate	最優惠貸款利率(2) Best Lending Rate(2)
2021		0.003	0.02	0.02	0.04	0.10	0.001	5.00
2022		0.04	0.05	0.06	0.08	0.14	0.07	5.08
2023		0.48	0.49	0.50	0.52	0.61	0.67	5.76
2023	2	0.38	0.39	0.40	0.44	0.54	0.55	5.63
	3	0.44	0.45	0.46	0.49	0.59	0.55	5.63
	4	0.47	0.48	0.48	0.50	0.60	0.55	5.63
	5	0.48	0.49	0.50	0.51	0.61	0.62	5.73
	6	0.49	0.49	0.50	0.52	0.61	0.63	5.75
	7	0.49	0.50	0.51	0.53	0.62	0.64	5.77
	8	0.53	0.53	0.54	0.56	0.65	0.76	5.88
	9	0.55	0.55	0.56	0.58	0.66	0.76	5.88
	10	0.56	0.57	0.58	0.60	0.67	0.79	5.88
	11	0.56	0.57	0.58	0.60	0.67	0.79	5.88
	12	0.56	0.57	0.58	0.60	0.67	0.79	5.88
2024	1	0.56	0.57	0.58	0.60	0.67	0.79	5.88
	2	0.56	0.57	0.58	0.60	0.67	0.79	5.88
	3	0.56	0.57	0.58	0.60	0.67	0.79	5.88
	4	0.56	0.57	0.58	0.60	0.67	0.79	5.88

註釋： 期內平均數字。

(1) 在取消《利率規則》後，定期存款及儲蓄存款的平均利率是根據主要持牌銀行所報的利率編製。在計算平均利率時，掉期存款利率同樣被視為港元定期存款利率。

(2) 最優惠貸款利率是指香港上海滙豐銀行有限公司所報的利率。

資料來源： 香港金融管理局

Notes : Period average figures.

(1) The average interest rates for time deposits and savings deposits are compiled based on the interest rates quoted by major licensed banks after the deregulation of the Interest Rate Rules. Swap deposit rates are also regarded as Hong Kong Dollar time deposit rates in computing the average.

(2) Best Lending Rate refers to the rate quoted by the Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited.

Source : Hong Kong Monetary Authority

表 9.13 港元利息結算率及票據交換
Table 9.13 Hong Kong Dollar Interest Settlement Rates and clearing house transactions

		港元利息結算率(1)(年率) Hong Kong Dollar Interest Settlement Rates(1)(percent per annum)					票據交換(2) Articles cleared by clearing house(2)	
		期末息率 Rates at end of period						
年 Year	月 Month	隔夜 Overnight	1星期 1 week	1個月 1 month	3個月 3 months	6個月 6 months	數目 (以千張計) Items (thousand)	數額 (百萬港元) Value (HK$ million)
2021		0.06	0.08	0.16	0.26	0.32	484 501	327,830,320
2022		3.23	3.55	4.35	4.99	5.40	550 551	278,244,857
2023		6.09	5.36	5.27	5.15	5.19	662 831	315,762,000
2023	2	3.85	2.76	3.03	3.80	4.21	48 581	25,679,589
	3	1.94	2.58	3.14	3.71	4.01	54 545	28,909,681
	4	3.74	3.29	3.31	3.68	4.04	50 072	22,964,534
	5	3.83	4.25	4.51	4.77	4.81	54 753	25,606,744
	6	5.75	5.27	4.93	4.97	4.97	54 151	29,120,348
	7	5.60	5.29	5.29	5.29	5.32	54 796	26,655,896
	8	2.53	3.00	3.72	4.45	4.83	56 976	31,047,325
	9	5.68	5.75	5.40	5.27	5.39	56 330	26,946,378
	10	4.53	4.66	4.90	5.24	5.32	59 573	23,245,623
	11	4.22	5.13	5.52	5.61	5.55	60 058	25,262,626
	12	6.09	5.36	5.27	5.15	5.19	60 943	25,661,506
2024	1	5.13	4.32	4.59	4.71	4.71	64 644	28,111,654
	2	4.97	4.30	4.48	4.68	4.69	58 966	23,544,665
	3	5.00	5.01	4.80	4.72	4.75	64 437	25,879,636
	4	5.25	4.44	4.30	4.55	4.67	64 050	26,820,476

註釋： (1) 港元利息結算率由香港銀行公會提供及擁有。每日港元利息結算率是根據香港銀行公會港元利率套戥協議條款，按香港銀行同業市場港元存款的市場利率來釐定。香港銀行公會一般會在每個營業日（星期六除外）早上 11 時 15 分在其網站上發布該天港元利息結算率，並以香港銀行公會指定的 12 至 20 間參考銀行所提供的報價資料作為釐定基礎。計算方法是從參考銀行的報價中剔除最高與最低各三個報價，然後取其平均數。

(2) 只包括港元結算成交數據。

資料來源： 香港金融管理局；
香港銀行同業結算有限公司

Notes : (1) The Hong Kong Association of Banks (HKAB) is the source and owner of the Hong Kong Dollar (HKD) Interest Settlement Rates. As part of the HKAB forward rate agreement terms, daily HKD Interest Settlement Rates are fixed by reference to market rates for HKD deposits in the Hong Kong interbank market. These fixings are usually released on the website of the HKAB each business day (excluding Saturdays) at 11:15 a.m., on the basis of quotations provided by 12 to 20 banks designated by the HKAB. The HKD Interest Settlement Rates are calculated by averaging the middle quotes after excluding the highest three quotes and lowest three quotes received from the reference banks.

(2) It refers to Hong Kong Dollar clearing transaction only.

Sources : Hong Kong Monetary Authority;
Hong Kong Interbank Clearing Limited

表 9.14 外幣兌換率及港匯指數
Table 9.14 Exchange rates and the Effective Exchange Rate Indices

(每單位外幣兌換港元)
(HK Dollar per unit of foreign currency)

年 Year	月 Month	澳元 Australian Dollar	加拿大元 Canadian Dollar	人民幣 Chinese Renminbi	歐元 Euro	印度盧比 Indian Rupee	印尼盾 Indonesian Rupiah	日圓 Japanese Yen	南韓圓 Korean Won	馬來西亞元 Malaysian Ringgit	新台幣 New Taiwan Dollar	菲律賓披索 Philippine Peso
2021		5.84	6.20	1.2054	9.20	0.105	0.0005	0.0708	0.0068	1.88	0.273	0.160
2022		5.44	6.02	1.1634	8.24	0.100	0.0005	0.0599	0.0061	1.78	0.263	0.145
2023		5.20	5.80	1.1047	8.47	0.095	0.0005	0.0558	0.0060	1.72	0.257	0.145
2023	2	5.42	5.84	1.1459	8.40	0.095	0.0005	0.0590	0.0061	1.80	0.262	0.146
	3	5.25	5.74	1.1377	8.40	0.095	0.0005	0.0587	0.0060	1.76	0.260	0.146
	4	5.25	5.82	1.1387	8.61	0.096	0.0005	0.0587	0.0059	1.77	0.263	0.145
	5	5.21	5.80	1.1198	8.52	0.095	0.0005	0.0572	0.0059	1.74	0.263	0.145
	6	5.25	5.89	1.0926	8.48	0.095	0.0005	0.0554	0.0060	1.69	0.261	0.145
	7	5.26	5.91	1.0867	8.64	0.095	0.0005	0.0554	0.0061	1.70	0.258	0.147
	8	5.08	5.81	1.0772	8.54	0.094	0.0005	0.0541	0.0059	1.70	0.253	0.143
	9	5.03	5.78	1.0718	8.36	0.094	0.0005	0.0529	0.0059	1.67	0.252	0.142
	10	4.97	5.71	1.0694	8.26	0.094	0.0005	0.0523	0.0058	1.65	0.248	0.142
	11	5.07	5.69	1.0790	8.44	0.094	0.0005	0.0521	0.0060	1.66	0.250	0.144
	12	5.22	5.81	1.0924	8.52	0.094	0.0005	0.0542	0.0060	1.68	0.256	0.145
2024	1	5.20	5.83	1.0886	8.53	0.094	0.0005	0.0535	0.0059	1.67	0.257	0.144
	2	5.11	5.80	1.0852	8.45	0.094	0.0005	0.0523	0.0059	1.64	0.255	0.144
	3	5.13	5.78	1.0839	8.51	0.094	0.0005	0.0523	0.0059	1.66	0.254	0.144
	4	5.09	5.72	1.0794	8.39	0.094	0.0005	0.0508	0.0057	1.64	0.249	0.142

年 Year	月 Month	英鎊 Pound Sterling	新加坡元 Singapore Dollar	南非蘭特 South African Rand	瑞士法郎 Swiss Franc	泰銖 Thai Baht	美元 U.S. Dollar	特別提款權 Special Drawing Right	港匯指數 (2020年1月=100) Effective Exchange Rate Indices for HK Dollar (January 2020 = 100): 貿易總值(進口及整體出口)加權 Trade (import and export) - weighted	進口貨值加權 Import-weighted	整體出口貨值加權 Export-weighted
		(每單位外幣兌換港元) --- 續 (HK Dollar per unit of foreign currency) --- cont'd									
2021		10.69	5.78	0.53	8.51	0.244	7.774	11.07748	95.5	95.8	95.1
2022		9.67	5.68	0.48	8.20	0.224	7.832	10.48219	100.1	100.8	99.3
2023		9.73	5.83	0.42	8.72	0.225	7.829	10.44396	103.4	103.9	102.9
2023	2	9.48	5.89	0.44	8.48	0.231	7.848	10.50455	100.7	101.2	100.2
	3	9.53	5.86	0.43	8.48	0.228	7.850	10.49098	101.4	101.9	100.8
	4	9.77	5.89	0.43	8.74	0.229	7.851	10.59061	101.1	101.6	100.5
	5	9.78	5.85	0.41	8.74	0.230	7.837	10.51138	102.3	102.8	101.8
	6	9.88	5.82	0.42	8.69	0.225	7.833	10.44695	103.9	104.3	103.5
	7	10.06	5.86	0.43	8.95	0.226	7.818	10.51576	104.0	104.3	103.7
	8	9.94	5.79	0.42	8.91	0.224	7.826	10.43167	105.1	105.6	104.6
	9	9.69	5.74	0.41	8.71	0.218	7.829	10.32684	105.9	106.4	105.4
	10	9.52	5.72	0.41	8.66	0.215	7.826	10.26364	106.5	107.1	105.8
	11	9.69	5.79	0.42	8.75	0.221	7.807	10.33178	105.5	106.0	104.9
	12	9.88	5.86	0.42	9.02	0.224	7.810	10.41784	104.2	104.7	103.7
2024	1	9.93	5.85	0.42	9.11	0.223	7.818	10.42507	104.5	105.0	104.0
	2	9.88	5.82	0.41	8.93	0.218	7.823	10.37557	105.0	105.6	104.4
	3	9.95	5.84	0.41	8.82	0.218	7.824	10.40107	105.1	105.6	104.4
	4	9.80	5.77	0.41	8.61	0.213	7.832	10.33526	106.0	106.7	105.1

註釋： 數字是指期內每日收市中間價的平均值。除印尼盾、新台幣及菲律賓披索的數字是現鈔價外，其餘的均為電匯價。

Note : Figures are the averages of the daily closing middle-market rates for the respective period. They are telegraphic transfer rates except those for the Indonesian Rupiah, New Taiwan Dollar and Philippine Peso which are notes rates.

資料來源： 香港金融管理局；
政府統計處貿易資料分析組

Sources : Hong Kong Monetary Authority;
Trade Analysis Section,
Census and Statistics Department

表 9.15 2024年4月份外幣兌換率及港匯指數
Table 9.15 Exchange rates and the Effective Exchange Rate Indices in April 2024

(每單位外幣兌換港元)
(HK Dollar per unit of foreign currency)

當日收市 As at end of day	澳元 Australian Dollar	加拿大元 Canadian Dollar	人民幣 Chinese Renminbi	歐元 Euro	印度盧比 Indian Rupee	印尼盾 Indonesian Rupiah	日圓 Japanese Yen	南韓圓 Korean Won	馬來西亞元 Malaysian Ringgit	新台幣 New Taiwan Dollar	菲律賓披索 Philip-pine Peso
4月 April											
2	5.08	5.76	1.0776	8.40	0.094	0.0005	0.0516	0.0058	1.65	0.251	0.144
3	5.10	5.77	1.0790	8.43	0.094	0.0005	0.0516	0.0058	1.65	0.251	0.144
5	5.15	5.77	1.0803	8.48	0.094	0.0005	0.0518	0.0058	1.65	0.250	0.144
6	5.15	5.76	1.0804	8.48	0.094	0.0005	0.0516	0.0058	1.65	0.251	0.144
8	5.15	5.76	1.0807	8.48	0.094	0.0005	0.0516	0.0058	1.65	0.250	0.143
9	5.17	5.77	1.0815	8.50	0.094	0.0005	0.0515	0.0058	1.65	0.250	0.143
10	5.19	5.78	1.0820	8.50	0.094	0.0005	0.0516	0.0058	1.65	0.251	0.143
11	5.11	5.72	1.0800	8.41	0.095	0.0005	0.0511	0.0057	1.65	0.249	0.143
12	5.10	5.71	1.0792	8.38	0.095	0.0005	0.0511	0.0057	1.64	0.249	0.143
13	5.07	5.69	1.0788	8.34	0.094	0.0005	0.0512	0.0057	1.64	0.249	0.143
15	5.08	5.69	1.0794	8.35	0.095	0.0005	0.0509	0.0057	1.64	0.249	0.143
16	5.03	5.67	1.0769	8.31	0.094	0.0005	0.0507	0.0056	1.63	0.249	0.143
17	5.03	5.67	1.0802	8.33	0.094	0.0005	0.0507	0.0057	1.63	0.249	0.143
18	5.05	5.69	1.0803	8.37	0.094	0.0005	0.0507	0.0057	1.64	0.249	0.143
19	5.02	5.69	1.0796	8.34	0.094	0.0005	0.0507	0.0057	1.64	0.249	0.143
20	5.03	5.69	1.0806	8.35	0.094	0.0005	0.0506	0.0057	1.64	0.249	0.143
22	5.04	5.71	1.0809	8.36	0.094	0.0005	0.0506	0.0057	1.64	0.247	0.140
23	5.05	5.72	1.0801	8.34	0.094	0.0005	0.0506	0.0057	1.64	0.246	0.141
24	5.10	5.73	1.0787	8.38	0.095	0.0005	0.0505	0.0057	1.64	0.246	0.141
25	5.10	5.72	1.0775	8.40	0.095	0.0005	0.0503	0.0057	1.64	0.246	0.141
26	5.12	5.74	1.0789	8.41	0.094	0.0005	0.0501	0.0057	1.64	0.246	0.141
27	5.12	5.73	1.0771	8.37	0.094	0.0005	0.0495	0.0057	1.64	0.246	0.141
29	5.13	5.73	1.0783	8.38	0.094	0.0005	0.0498	0.0057	1.64	0.246	0.141
30	5.10	5.71	1.0780	8.38	0.094	0.0005	0.0499	0.0057	1.64	0.247	0.140

表 9.15 (續) 2024年4月份外幣兌換率及港匯指數
Table 9.15 (cont'd) Exchange rates and the Effective Exchange Rate Indices in April 2024

當日收市 As at end of day	(每單位外幣兌換港元) --- 續 (HK Dollar per unit of foreign currency) --- cont'd							港匯指數 (2020年1月=100) Effective Exchange Rate Indices for HK Dollar (January 2020 = 100)		
	英鎊 Pound Sterling	新加坡元 Singapore Dollar	南非蘭特 South African Rand	瑞士法郎 Swiss Franc	泰銖 Thai Baht	美元 U.S. Dollar	特別提款權 Special Drawing Right	貿易總值(進口及整體出口)加權 Trade (import and export) - weighted	進口貨值加權 Import-weighted	整體出口貨值加權 Export-weighted
4月 April										
2	9.82	5.78	0.41	8.63	0.214	7.827	10.34213	105.9	106.5	105.1
3	9.84	5.79	0.42	8.61	0.214	7.829	10.35565	105.7	106.4	105.0
5	9.88	5.80	0.42	8.69	0.213	7.830	10.38195	105.6	106.2	104.9
6	9.90	5.80	0.42	8.69	0.214	7.830	-	105.6	106.2	104.8
8	9.88	5.81	0.42	8.66	0.214	7.831	10.38046	105.6	106.3	104.9
9	9.91	5.81	0.42	8.66	0.214	7.833	10.39729	105.5	106.2	104.8
10	9.93	5.83	0.42	8.67	0.216	7.834	10.39846	105.4	106.0	104.7
11	9.82	5.79	0.42	8.57	0.214	7.837	10.34508	105.8	106.5	105.0
12	9.81	5.77	0.42	8.60	0.216	7.837	10.31373	105.9	106.6	105.1
13	9.77	5.76	0.42	8.58	0.214	7.839	-	106.0	106.7	105.2
15	9.77	5.76	0.42	8.58	0.214	7.835	10.31376	106.0	106.8	105.2
16	9.74	5.74	0.41	8.57	0.213	7.829	10.28911	106.3	107.1	105.4
17	9.77	5.75	0.41	8.60	0.214	7.833	10.30118	106.1	106.8	105.2
18	9.76	5.76	0.41	8.61	0.213	7.832	10.31388	106.0	106.7	105.1
19	9.74	5.75	0.41	8.62	0.213	7.832	10.30182	106.1	106.8	105.2
20	9.69	5.75	0.41	8.61	0.213	7.834	-	106.0	106.8	105.2
22	9.70	5.75	0.41	8.60	0.212	7.835	10.29903	106.1	106.9	105.2
23	9.67	5.75	0.41	8.59	0.212	7.838	10.30329	106.1	106.9	105.3
24	9.74	5.76	0.41	8.57	0.213	7.835	10.31352	106.1	106.9	105.2
25	9.79	5.76	0.41	8.58	0.211	7.831	10.32094	106.2	107.0	105.3
26	9.80	5.76	0.41	8.58	0.211	7.830	10.31626	106.2	107.0	105.3
27	9.78	5.75	0.42	8.56	0.212	7.830	-	106.4	107.2	105.5
29	9.80	5.75	0.42	8.58	0.212	7.828	10.31730	106.3	107.1	105.4
30	9.81	5.75	0.42	8.57	0.211	7.824	10.31148	106.3	107.1	105.4

註釋： 數字是指當日收市的中間價。除印尼盾、新台幣及菲律賓披索的數字是現鈔價外，其餘的均為電匯價。若某日為非交易日（例如公眾假期），則沒有數字列出。

Note : Figures are the closing middle-market rates for the respective day. They are telegraphic transfer rates except those for the Indonesian Rupiah, New Taiwan Dollar and Philippine Peso which are notes rates. For non-trading days, such as public holidays, no figures are quoted.

資料來源： 香港金融管理局；
政府統計處貿易資料分析組

Sources : Hong Kong Monetary Authority;
Trade Analysis Section,
Census and Statistics Department

表 9.16 由恒生指數有限公司編製的選定指數
Table 9.16 Selected indexes compiled by the Hang Seng Indexes Company Limited
(甲) 港股市場指數
(A) Hong Kong-listed Market Indexes

年 Year	月 Month	日 Day	恒生指數 Hang Seng Index (31.7.1964=100)	恒生指數 - 分類指數 Hang Seng Index - sectoral sub-indexes (13.1.1984=975.47) 金融 Finance	公用事業 Utilities	地產 Properties	工商業 Commerce and Industry
2021			23 397.67	33 869.48	50 685.55	29 580.42	13 996.24
2022			19 781.41	32 445.53	36 828.82	26 039.97	10 915.40
2023			17 047.39	29 822.98	32 873.65	18 327.37	9 233.61
2023	2		19 785.94	33 442.37	36 583.16	25 076.43	10 765.02
	3		20 400.11	32 961.79	36 078.76	24 938.88	11 491.35
	4		19 894.57	33 946.19	36 920.87	24 833.34	10 776.54
	5		18 234.27	32 016.29	35 052.53	21 226.42	9 758.86
	6		18 916.43	33 019.27	35 634.47	21 962.78	10 184.63
	7		20 078.94	33 310.63	35 534.55	22 553.00	11 224.87
	8		18 382.06	30 155.86	31 330.04	19 995.47	10 397.37
	9		17 809.66	29 985.14	30 297.69	19 020.74	9 942.30
	10		17 112.48	28 986.84	29 712.52	17 760.17	9 536.11
	11		17 042.88	29 179.56	30 417.19	17 535.72	9 430.07
	12		17 047.39	29 822.98	32 873.65	18 327.37	9 233.61
2024	1		15 485.07	28 286.29	32 320.06	15 650.02	8 180.94
	2		16 511.44	29 263.60	34 207.61	16 364.98	8 906.79
	3		16 541.42	27 952.34	33 313.55	15 521.06	9 228.20
	4		17 763.03	30 648.90	33 798.99	16 400.85	9 842.07
2024	4	2	16 931.52	28 595.58	33 550.72	15 763.92	9 463.91
		3	16 725.10	28 280.90	33 323.66	15 586.77	9 338.70
		5	16 723.92	28 396.76	33 017.96	15 487.27	9 326.86
		8	16 732.85	28 433.80	33 212.11	15 518.52	9 323.87
		9	16 828.07	28 591.10	33 639.94	15 590.18	9 374.70
		10	17 139.17	28 901.75	34 447.26	15 688.07	9 593.77
		11	17 095.03	28 794.30	34 315.96	15 523.63	9 582.00
		12	16 721.69	28 022.81	33 556.50	15 084.26	9 403.60
		15	16 600.46	27 881.74	33 206.06	14 950.68	9 327.26
		16	16 248.97	27 373.47	32 575.25	14 657.98	9 112.67
		17	16 251.84	27 491.73	32 679.62	14 614.55	9 094.66
		18	16 385.87	27 979.78	32 517.81	14 663.57	9 133.46
		19	16 224.14	27 774.49	32 387.71	14 597.94	9 023.47
		22	16 511.69	28 229.83	33 038.57	14 825.57	9 190.35
		23	16 828.93	28 625.92	33 262.56	15 106.03	9 400.08
		24	17 201.27	29 106.80	33 690.58	15 380.05	9 643.48
		25	17 284.54	29 492.94	34 016.97	15 614.84	9 635.36
		26	17 651.15	29 776.37	33 966.66	16 138.58	9 903.86
		29	17 746.91	30 538.29	33 938.73	16 406.09	9 844.18
		30	17 763.03	30 648.90	33 798.99	16 400.85	9 842.07

表 9.16 由恒生指數有限公司編製的選定指數
Table 9.16 Selected indexes compiled by the Hang Seng Indexes Company Limited
(甲)(續) 港股市場指數
(A) (cont'd) Hong Kong-listed Market Indexes

年 Year	月 Month	日 Day	恒指波幅指數 HSI Volatility Index	恒生綜合指數 Hang Seng Composite Index (3.1.2000=2 000)	恒生綜合行業指數 Hang Seng Composite Industry Indexes (3.1.2000=2 000) 能源業 Energy	原材料業 Materials	工業 Industrials
2021			19.55	3 626.50	6 431.86	6 968.66	1 878.79
2022			28.76	2 974.18	7 543.90	5 908.85	1 167.17
2023			21.94	2 564.95	9 036.59	5 730.51	919.97
2023	2		27.20	2 982.63	8 026.09	6 281.29	1 161.09
	3		25.44	3 072.36	8 752.67	6 491.98	1 186.54
	4		21.87	3 000.87	9 585.57	6 729.87	1 138.05
	5		25.44	2 739.95	8 803.16	5 660.67	1 018.73
	6		21.92	2 828.21	8 629.16	5 763.38	1 059.83
	7		26.45	3 016.44	8 868.57	6 479.81	1 090.95
	8		25.53	2 760.34	9 107.97	6 031.28	943.98
	9		23.06	2 681.99	9 446.67	5 992.29	916.28
	10		26.08	2 566.06	8 744.58	5 775.67	885.45
	11		23.55	2 579.21	8 899.50	5 648.17	901.53
	12		21.94	2 564.95	9 036.59	5 730.51	919.97
2024	1		25.79	2 308.33	9 784.97	5 149.84	789.95
	2		24.52	2 474.82	10 459.04	5 662.32	880.92
	3		20.37	2 483.00	11 084.89	6 836.51	886.57
	4		22.92	2 659.03	12 046.21	7 506.66	926.25
2024	4	2	21.89	2 532.64	11 595.87	7 067.63	907.39
		3	21.49	2 508.32	11 638.42	7 327.71	901.39
		5	22.01	2 499.82	11 524.57	7 245.15	890.75
		8	22.61	2 505.99	11 607.94	7 404.88	898.06
		9	22.39	2 523.61	11 532.11	7 451.35	909.92
		10	22.73	2 564.72	11 751.18	7 635.27	918.14
		11	22.51	2 559.34	11 852.67	7 654.92	921.21
		12	22.40	2 509.48	11 731.18	7 719.20	907.58
		15	23.00	2 490.99	11 913.98	7 607.08	902.50
		16	24.05	2 439.52	11 823.86	7 396.61	882.10
		17	22.98	2 443.16	11 734.45	7 408.87	891.88
		18	22.45	2 461.54	11 630.28	7 497.18	894.56
		19	22.49	2 437.95	11 781.78	7 501.71	890.61
		22	22.74	2 477.79	11 459.14	7 248.16	888.78
		23	22.89	2 521.23	11 488.38	7 035.19	881.70
		24	23.60	2 578.15	11 568.51	7 218.83	894.42
		25	23.47	2 586.91	11 737.09	7 330.72	900.22
		26	24.11	2 643.95	11 919.85	7 593.88	916.97
		29	24.06	2 658.58	11 819.41	7 506.08	928.25
		30	22.92	2 659.03	12 046.21	7 506.66	926.25

表 9.16 由恒生指數有限公司編製的選定指數
Table 9.16 Selected indexes compiled by the Hang Seng Indexes Company Limited
(甲)(續) 港股市場指數
(A) (cont'd) Hong Kong-listed Market Indexes

			恒生綜合行業指數 --- 續 Hang Seng Composite Industry Indexes --- cont'd (3.1.2000=2 000)					
年 Year	月 Month	日 Day	非必需性消費 Consumer Discretionary	必需性消費 Consumer Staples	醫療保健業 Healthcare	電訊業 Tele-communications	公用事業 Utilities	金融業 Financials
2021			3 716.42	24 067.42	16 405.53	1 033.81	7 906.35	3 375.45
2022			2 802.42	20 737.14	12 740.91	1 104.80	5 509.99	3 188.99
2023			2 384.31	15 186.69	9 338.70	1 308.49	4 885.93	2 983.64
2023	2		2 805.44	20 266.17	12 244.67	1 252.23	5 524.78	3 284.76
	3		2 879.11	20 540.99	11 544.89	1 339.45	5 472.92	3 245.84
	4		2 769.24	19 814.59	11 876.52	1 411.61	5 558.17	3 357.79
	5		2 493.45	17 854.78	10 308.06	1 319.17	5 308.16	3 178.73
	6		2 657.11	17 985.45	9 769.28	1 305.56	5 327.12	3 265.62
	7		2 999.37	18 086.01	10 704.36	1 320.55	5 300.25	3 316.45
	8		2 743.32	16 817.89	9 764.36	1 331.28	4 726.17	3 006.48
	9		2 611.17	16 400.41	9 662.36	1 313.40	4 648.77	3 013.18
	10		2 436.51	16 187.13	10 161.96	1 231.33	4 528.45	2 895.19
	11		2 369.41	15 516.03	10 196.80	1 273.30	4 598.13	2 915.51
	12		2 384.31	15 186.69	9 338.70	1 308.49	4 885.93	2 983.64
2024	1		2 012.12	13 129.32	7 066.10	1 348.47	4 753.33	2 837.90
	2		2 346.15	14 257.97	7 877.17	1 353.95	5 001.42	2 937.24
	3		2 328.56	14 273.74	7 277.55	1 361.67	4 867.83	2 822.66
	4		2 374.64	14 848.49	7 332.74	1 409.46	5 043.08	3 078.43
2024	4	2	2 376.89	14 570.89	7 280.87	1 374.93	4 893.34	2 882.36
		3	2 334.20	14 516.77	7 171.91	1 373.41	4 898.22	2 855.97
		5	2 331.85	14 339.59	6 989.21	1 360.23	4 823.33	2 861.55
		8	2 344.24	14 191.16	7 063.28	1 375.13	4 913.10	2 872.37
		9	2 377.80	14 356.78	7 227.09	1 380.05	4 972.98	2 887.81
		10	2 414.30	14 459.12	7 226.76	1 397.52	5 091.64	2 915.38
		11	2 401.41	14 437.65	7 135.05	1 394.86	5 099.00	2 905.31
		12	2 365.99	14 087.10	7 017.88	1 380.73	4 993.23	2 830.76
		15	2 328.97	13 996.61	6 910.20	1 390.37	4 949.54	2 822.09
		16	2 256.29	13 726.99	6 721.67	1 378.34	4 854.69	2 771.70
		17	2 253.73	13 766.81	6 732.27	1 402.16	4 886.79	2 784.57
		18	2 279.53	13 919.37	6 698.37	1 395.62	4 873.32	2 832.68
		19	2 230.68	13 770.41	6 559.02	1 397.47	4 865.85	2 812.29
		22	2 235.53	14 107.40	6 737.32	1 409.98	4 921.22	2 854.53
		23	2 263.92	14 419.86	6 883.74	1 406.64	4 941.44	2 890.52
		24	2 302.59	14 567.29	7 044.41	1 421.78	5 014.47	2 936.39
		25	2 292.93	14 511.71	7 137.79	1 429.89	5 065.23	2 970.11
		26	2 364.15	14 723.37	7 300.46	1 435.03	5 052.60	2 999.50
		29	2 365.13	14 806.15	7 392.74	1 405.57	5 052.39	3 069.58
		30	2 374.64	14 848.49	7 332.74	1 409.46	5 043.08	3 078.43

表 9.16 由恒生指數有限公司編製的選定指數
Table 9.16 Selected indexes compiled by the Hang Seng Indexes Company Limited
(甲)(續) 港股市場指數
(A) (cont'd) Hong Kong-listed Market Indexes

			恒生綜合行業指數 --- 續 Hang Seng Composite Industry Indexes --- cont'd (3.1.2000=2 000)			恒生綜合市值指數 Hang Seng Composite Size Indexes (3.1.2000=2 000)			恒生港股通指數 Hang Seng Stock Connect Hong Kong Index (31.12.2014=3 000)
年 Year	月 Month	日 Day	地產建築業 Properties & Construction	資訊科技業 Information Technology	綜合企業 Conglomerates	恒生綜合大型股指數 Hang Seng Composite LargeCap Index	恒生綜合中型股指數 Hang Seng Composite MidCap Index	恒生綜合小型股指數 Hang Seng Composite SmallCap Index	
2021			2 999.89	14 230.67	1 513.57	2 169.43	5 030.40	2 036.68	3 526.11
2022			2 364.95	10 655.66	1 507.94	1 790.14	4 030.81	1 623.04	2 930.12
2023			1 633.73	8 779.71	1 363.86	1 559.11	3 413.29	1 221.35	2 544.38
2023	2		2 295.42	10 405.64	1 513.86	1 792.79	4 059.88	1 642.52	2 946.96
	3		2 271.26	11 517.19	1 548.87	1 856.51	4 131.48	1 586.69	3 005.00
	4		2 260.88	10 162.82	1 639.34	1 801.62	4 149.74	1 599.40	2 988.74
	5		1 929.97	9 236.02	1 481.20	1 658.33	3 659.97	1 401.84	2 722.25
	6		1 981.67	9 817.06	1 556.77	1 720.44	3 700.71	1 401.23	2 805.60
	7		2 043.83	11 092.04	1 555.88	1 837.02	3 937.61	1 472.35	2 960.44
	8		1 803.10	10 153.30	1 413.87	1 681.54	3 606.74	1 335.26	2 711.73
	9		1 733.55	9 528.83	1 327.24	1 629.47	3 563.66	1 294.21	2 643.13
	10		1 602.18	9 062.98	1 254.43	1 558.31	3 421.09	1 236.03	2 539.74
	11		1 596.18	9 243.35	1 259.25	1 565.27	3 449.83	1 244.67	2 565.57
	12		1 633.73	8 779.71	1 363.86	1 559.11	3 413.29	1 221.35	2 544.38
2024	1		1 408.99	7 587.32	1 299.13	1 409.29	3 037.99	1 047.45	2 287.00
	2		1 485.73	8 168.69	1 345.54	1 504.37	3 340.63	1 123.62	2 452.46
	3		1 407.48	8 742.24	1 269.92	1 511.69	3 319.96	1 127.51	2 466.61
	4		1 483.70	9 644.96	1 293.47	1 626.33	3 482.19	1 177.90	2 652.11
2024	4	2	1 423.57	8 923.34	1 309.09	1 543.85	3 366.04	1 143.99	2 520.39
		3	1 409.70	8 801.90	1 280.66	1 525.91	3 363.08	1 146.53	2 496.68
		5	1 395.91	8 816.62	1 267.52	1 526.08	3 301.28	1 119.40	2 488.67
		8	1 398.08	8 763.56	1 267.04	1 525.79	3 348.66	1 138.77	2 495.90
		9	1 405.02	8 800.30	1 273.07	1 534.89	3 387.35	1 154.12	2 515.20
		10	1 410.83	9 061.16	1 273.15	1 563.86	3 402.07	1 159.07	2 550.69
		11	1 401.43	9 067.06	1 253.11	1 559.65	3 404.60	1 159.56	2 545.76
		12	1 365.05	8 889.07	1 229.99	1 526.81	3 362.03	1 146.92	2 498.28
		15	1 356.62	8 779.91	1 220.14	1 514.21	3 352.59	1 141.59	2 483.19
		16	1 332.73	8 587.85	1 196.74	1 483.06	3 286.76	1 112.24	2 432.83
		17	1 336.18	8 561.35	1 197.34	1 483.00	3 315.02	1 121.70	2 437.84
		18	1 337.26	8 608.81	1 205.98	1 495.03	3 333.94	1 123.79	2 458.50
		19	1 329.15	8 489.88	1 203.68	1 480.39	3 304.51	1 114.91	2 435.28
		22	1 347.29	8 810.03	1 226.28	1 509.42	3 310.74	1 114.40	2 472.00
		23	1 364.09	9 145.32	1 237.42	1 540.46	3 322.33	1 117.64	2 513.06
		24	1 386.80	9 507.95	1 262.41	1 577.28	3 377.27	1 134.81	2 566.33
		25	1 403.91	9 431.78	1 276.56	1 581.89	3 395.99	1 141.64	2 577.14
		26	1 451.33	9 765.55	1 286.68	1 617.16	3 464.36	1 168.28	2 630.11
		29	1 486.02	9 697.20	1 301.12	1 625.74	3 486.64	1 176.79	2 649.03
		30	1 483.70	9 644.96	1 293.47	1 626.33	3 482.19	1 177.90	2 652.11

表 9.16 由恒生指數有限公司編製的選定指數
Table 9.16 Selected indexes compiled by the Hang Seng Indexes Company Limited
(乙) 港股主題指數
(B) Hong Kong-listed Thematic Indexes

年 Year	月 Month	日 Day	恒生中國企業指數 Hang Seng China Enterprises Index (3.1.2000=2 000)	恒生香港35 Hang Seng HK 35 (3.1.2000=2 000)	恒生科技指數 Hang Seng TECH Index (31.12.2014=3 000)	恒生香港上市生物科技指數 Hang Seng Hong Kong-Listed Biotech Index (31.12.2013=1 000)	恒生房地產基金指數 Hang Seng REIT Index (25.11.2005=3 000)
2021			8 236.35	3 109.95	5 670.96	1 655.87	5 915.45
2022			6 704.94	2 704.58	4 128.79	1 346.14	4 511.42
2023			5 768.50	2 287.41	3 764.29	1 023.28	3 468.74
2023	2		6 581.47	2 677.82	3 925.06	1 287.73	4 871.79
	3		6 968.86	2 639.33	4 303.71	1 213.76	4 615.46
	4		6 702.15	2 655.83	3 901.52	1 257.58	4 693.73
	5		6 163.34	2 421.75	3 626.73	1 093.36	4 167.11
	6		6 424.88	2 488.31	3 911.31	1 031.01	3 945.19
	7		6 899.31	2 603.67	4 549.95	1 118.59	3 893.85
	8		6 332.42	2 380.61	4 179.49	1 017.49	3 468.38
	9		6 148.33	2 294.49	3 920.59	1 009.09	3 297.24
	10		5 861.74	2 215.46	3 759.16	1 081.24	2 991.64
	11		5 857.54	2 213.52	3 899.64	1 102.62	3 269.17
	12		5 768.50	2 287.41	3 764.29	1 023.28	3 468.74
2024	1		5 194.04	2 057.41	3 005.80	775.44	3 053.40
	2		5 677.88	2 137.17	3 431.30	871.31	3 044.41
	3		5 810.79	2 052.61	3 477.55	801.42	2 704.87
	4		6 273.75	2 128.78	3 700.67	807.51	2 590.69
2024	4	2	5 960.72	2 089.80	3 543.12	802.74	2 684.60
		3	5 874.99	2 065.49	3 460.87	790.32	2 699.25
		5	5 863.57	2 061.87	3 450.89	771.43	2 669.21
		8	5 868.97	2 068.87	3 444.61	779.80	2 676.11
		9	5 895.32	2 092.13	3 478.24	797.46	2 673.85
		10	6 016.83	2 112.60	3 552.01	796.91	2 667.04
		11	6 003.97	2 096.89	3 538.39	786.68	2 623.19
		12	5 879.58	2 055.19	3 474.47	775.53	2 555.44
		15	5 856.44	2 027.47	3 442.49	761.30	2 494.42
		16	5 743.78	1 972.71	3 337.85	739.99	2 411.98
		17	5 749.69	1 965.33	3 340.22	740.97	2 383.42
		18	5 803.86	1 974.66	3 356.82	736.55	2 362.33
		19	5 746.61	1 950.89	3 278.06	720.31	2 348.05
		22	5 831.26	1 986.99	3 336.35	741.00	2 431.44
		23	5 954.62	2 022.67	3 449.10	758.90	2 504.91
		24	6 100.22	2 055.27	3 573.59	776.65	2 586.42
		25	6 120.37	2 071.75	3 554.30	788.33	2 564.79
		26	6 269.76	2 101.13	3 718.27	804.21	2 615.79
		29	6 282.86	2 123.05	3 713.32	815.03	2 636.36
		30	6 273.75	2 128.78	3 700.67	807.51	2 590.69

表 9.16 由恒生指數有限公司編製的選定指數
Table 9.16 Selected indexes compiled by the Hang Seng Indexes Company Limited
(丙) 跨市場指數
(C) Cross-market Indexes

年 Year	月 Month	日 Day	恒生滬深港通AH股溢價指數 Hang Seng Stock Connect China AH Premium Index (3.1.2006=1 000)	恒生神州50指數(美元) Hang Seng China 50 Index (USD) (3.1.2000=2 000)	恒生滬深港通中國500指數(人民幣) Hang Seng Stock Connect China 500 Index (CNY) (31.12.2014=3 000)	恒生滬深港通大灣區綜合指數(人民幣) Hang Seng Stock Connect Greater Bay Area Composite Index (CNY) (31.12.2014=3 000)
2021			147.00	8 660.45	4 365.10	5 004.59
2022			138.39	6 849.45	3 531.26	4 268.63
2023			146.63	6 027.00	3 109.51	3 594.07
2023	2		141.14	6 945.47	3 652.07	4 358.83
	3		138.00	7 189.67	3 674.03	4 330.08
	4		140.94	6 966.05	3 634.67	4 297.55
	5		142.13	6 411.20	3 417.78	4 013.25
	6		137.56	6 482.11	3 501.04	4 202.86
	7		141.79	7 027.87	3 653.96	4 378.91
	8		145.10	6 512.61	3 415.60	4 024.02
	9		143.93	6 363.60	3 348.66	3 881.83
	10		146.53	6 098.59	3 236.79	3 740.07
	11		148.95	6 119.98	3 182.76	3 662.21
	12		146.63	6 027.00	3 109.51	3 594.07
2024	1		155.48	5 658.38	2 868.78	3 279.80
	2		153.79	6 039.14	3 141.48	3 561.71
	3		152.24	6 221.94	3 180.33	3 505.82
	4		145.33	6 589.09	3 311.24	3 689.12
2024	4	1	153.68	6 266.63	3 219.09	3 545.67
		2	150.59	6 325.31	3 234.21	3 561.87
		3	150.77	6 286.83	3 216.34	3 531.96
		5	153.02	6 285.19	3 211.46	3 527.30
		8	151.20	6 254.00	3 190.97	3 494.41
		9	149.56	6 249.86	3 195.99	3 509.68
		10	147.65	6 308.60	3 194.70	3 505.41
		11	147.54	6 293.79	3 194.23	3 496.30
		12	149.19	6 204.84	3 159.73	3 436.28
		15	151.81	6 264.46	3 199.94	3 439.99
		16	153.09	6 205.48	3 155.66	3 381.54
		17	154.23	6 231.10	3 194.59	3 420.75
		18	152.52	6 263.26	3 205.33	3 450.44
		19	152.74	6 223.05	3 181.43	3 419.25
		22	151.51	6 285.53	3 189.21	3 451.50
		23	150.19	6 348.98	3 192.39	3 475.64
		24	148.64	6 441.87	3 228.64	3 531.20
		25	147.61	6 462.09	3 236.15	3 555.11
		26	146.89	6 583.12	3 295.08	3 637.63
		29	145.19	6 607.45	3 326.69	3 705.00
		30	145.33	6 589.09	3 311.24	3 689.12

表 9.16 由恒生指數有限公司編製的選定指數
Table 9.16 Selected indexes compiled by the Hang Seng Indexes Company Limited
(丁) ESG 指數
(D) ESG Indexes

年 Year	月 Month	日 Day	恒生可持續發展企業指數 Hang Seng Corporate Sustainability Index (2.1.2018=3 000)	恒生ESG50指數 Hang Seng ESG 50 Index (5.9.2014=3 000)	恒指ESG指數 HSI ESG Index (8.9.2014=3 000)	恒指ESG增強指數(1) HSI ESG Enhanced Index(1) (7.12.2018=6 000)	恒指低碳指數 HSI Low Carbon Index (5.12.2014=6 000)
2021			2 834.43	3 272.29	2 910.11	5 759.95	6 044.46
2022			2 585.74	2 796.46	2 479.61	4 789.69	5 080.50
2023			2 369.81	2 508.97	2 179.42	3 824.16	4 304.73
2023	2		2 612.15	2 835.97	2 488.06	4 788.75	5 060.00
	3		2 636.57	2 857.95	2 545.30	4 855.67	5 208.59
	4		2 684.03	2 881.84	2 521.19	4 719.56	5 049.38
	5		2 453.85	2 625.43	2 309.32	4 237.94	4 616.75
	6		2 521.15	2 716.88	2 384.40	4 401.85	4 805.23
	7		2 591.21	2 828.19	2 503.18	4 718.71	5 118.10
	8		2 390.81	2 575.13	2 292.92	4 285.75	4 651.81
	9		2 317.47	2 503.03	2 221.81	4 095.16	4 506.33
	10		2 265.35	2 413.84	2 139.72	3 928.20	4 321.09
	11		2 285.46	2 424.53	2 147.87	3 884.91	4 307.76
	12		2 369.81	2 508.97	2 179.42	3 824.16	4 304.73
2024	1		2 138.39	2 271.13	1 976.78	3 330.35	3 885.52
	2		2 232.90	2 356.71	2 084.59	3 553.08	4 163.89
	3		2 129.57	2 306.89	2 052.96	3 458.26	4 167.08
	4		2 233.08	2 440.12	2 189.02	3 680.21	4 494.38
2024	4	2	2 169.13	2 341.85	2 096.94	3 534.44	4 265.76
		3	2 145.69	2 313.64	2 071.47	3 483.39	4 207.02
		5	2 139.02	2 312.57	2 069.80	3 476.55	4 208.55
		8	2 146.54	2 321.00	2 073.54	3 476.43	4 211.34
		9	2 166.36	2 344.66	2 087.70	3 499.15	4 236.91
		10	2 189.33	2 372.98	2 121.65	3 550.29	4 316.53
		11	2 171.07	2 359.55	2 112.04	3 524.67	4 304.16
		12	2 121.65	2 309.39	2 065.79	3 435.61	4 207.86
		15	2 103.95	2 289.43	2 048.37	3 392.07	4 175.14
		16	2 055.57	2 238.31	2 004.02	3 308.48	4 085.60
		17	2 058.71	2 240.82	2 004.99	3 312.81	4 089.78
		18	2 070.15	2 256.14	2 019.81	3 347.92	4 128.33
		19	2 054.98	2 236.57	2 001.73	3 305.66	4 083.50
		22	2 089.44	2 270.31	2 036.40	3 376.06	4 160.71
		23	2 121.87	2 298.08	2 071.90	3 455.28	4 247.39
		24	2 158.31	2 339.71	2 114.34	3 542.92	4 346.36
		25	2 182.14	2 365.62	2 130.46	3 561.78	4 366.92
		26	2 208.18	2 406.44	2 169.12	3 650.59	4 464.07
		29	2 230.90	2 429.98	2 186.42	3 687.72	4 491.96
		30	2 233.08	2 440.12	2 189.02	3 680.21	4 494.38

註釋： 按日指數代表當日的收市指數，而按年及按月指數代表期內最後一個交易日的收市指數。

為了更全面地反映香港股票市場的情況，本統計表內所選定的各項指數會不時檢討。

(1) 前稱「恒指 ESG 篩選指數」。

Notes : Daily indexes refer to the closing indexes of that day, while annual and monthly indexes refer to the last trading day closing indexes as at end of the period.

To more comprehensively reflect the local stock market situation, indexes selected in this table will be reviewed from time to time.

(1) Formerly named as "HSI ESG Screened Index".

資料來源：恒生指數有限公司

Source : Hang Seng Indexes Company Limited

表 9.17 標準普爾／香港交易所大型股指數、標準普爾／香港交易所GEM指數、成交金額及市場總值

Table 9.17 S&P/HKEX LargeCap Index, S&P/HKEX GEM Index, turnover and market capitalisation

			主板 Main Board			GEM		
年 Year	月 Month	日 Day	標準普爾／香港交易所大型股指數 S&P/HKEX LargeCap Index (28.2.2003=10 000)	成交金額(2) (百萬港元) Turnover(2) (HK$ million)	市價總值(1) (百萬港元) Market capitalisation(1) (HK$ million)	標準普爾／香港交易所GEM指數 S&P/HKEX GEM Index (28.2.2003=1 000)	成交金額 (百萬港元) Turnover (HK$ million)	市價總值(1) (百萬港元) Market capitalisation(1) (HK$ million)
2021			34 253.03	41,086,361.67	42,272,766.38	60.99	95,891.52	108,380.95
2022			28 196.23	30,686,193.03	35,581,728.96	36.15	40,997.65	85,049.76
2023			24 439.40	25,486,843.31	30,985,467.53	21.83	31,145.76	53,616.72
2023	2		28 456.26	2,364,934.84	35,715,478.00	39.82	2,693.00	92,128.85
	3		29 783.70	2,906,263.95	36,815,340.83	37.12	3,890.45	86,966.93
	4		28 249.99	1,848,315.61	35,773,037.42	34.22	2,255.34	82,403.58
	5		26 232.94	2,119,397.62	32,714,660.62	30.17	2,490.87	75,225.80
	6		27 261.26	2,091,426.09	33,804,289.74	31.25	3,703.07	65,321.06
	7		29 406.80	2,043,226.13	35,982,128.99	29.60	2,738.88	62,966.45
	8		27 065.46	2,338,648.63	33,078,898.70	26.52	2,969.07	57,287.10
	9		25 883.81	1,713,822.26	32,081,267.63	24.77	1,377.71	56,076.45
	10		24 833.57	1,574,415.67	30,703,366.70	21.51	1,354.75	52,557.83
	11		24 855.68	2,100,314.44	31,068,872.91	20.80	1,812.00	51,947.70
	12		24 439.40	1,870,203.95	30,985,467.53	21.83	2,446.67	53,616.72
2024	1		22 387.77	2,125,005.09	28,092,356.16	17.45	1,726.11	50,120.98
	2		23 934.75	1,709,335.43	30,046,232.68	17.95	583.98	50,993.62
	3		23 928.60	2,223,207.18	30,239,111.47	16.72	883.99	49,798.18
	4		25 798.85	2,244,916.71	32,042,160.21	16.63	775.30	46,882.16
2024	4	2	24 438.68	144,165.01	30,769,873.49	16.64	37.96	49,824.73
		3	24 144.31	99,787.15	30,490,083.79	16.57	30.96	49,004.31
		5	24 129.55	73,615.00	30,365,724.94	16.49	21.14	48,741.36
		8	24 102.07	99,885.40	30,438,968.99	16.54	29.22	48,759.85
		9	24 179.64	82,853.74	30,638,964.47	16.40	35.55	48,225.77
		10	24 703.02	107,293.99	31,085,196.58	16.02	33.68	47,726.32
		11	24 642.14	98,796.81	30,996,839.31	16.17	31.69	47,787.91
		12	24 092.19	106,218.29	30,449,558.45	15.99	36.13	47,427.98
		15	23 867.30	95,154.87	30,197,871.84	15.87	40.20	46,881.53
		16	23 384.96	114,577.70	29,586,059.38	15.59	39.36	46,191.19
		17	23 404.48	99,190.74	29,638,397.99	15.89	51.40	46,691.44
		18	23 595.07	95,279.89	29,820,384.15	16.01	36.58	46,671.46
		19	23 378.48	106,152.73	29,569,772.60	15.94	29.25	46,412.85
		22	23 868.46	104,924.89	29,988,628.78	16.03	42.95	46,362.93
		23	24 423.33	116,005.25	30,447,970.30	16.09	33.40	46,126.04
		24	25 057.57	129,583.89	31,089,324.54	16.16	48.18	46,332.41
		25	25 123.45	119,911.76	31,191,571.26	16.05	42.21	45,989.46
		26	25 725.77	157,242.22	31,859,856.50	16.59	58.29	46,706.97
		29	25 827.40	163,417.05	32,021,907.66	16.43	48.79	46,579.19
		30	25 798.85	130,860.34	32,042,160.21	16.63	48.34	46,882.16

註釋： 按日指數代表當日的收市指數，而按年及按月指數代表期內最後一個交易日的收市指數。

(1) 期末數字。

(2) 包括主板及非上市可交易股份。

Notes : Daily indexes refer to the closing indexes of that day while annual and monthly indexes refer to the last trading day closing indexes as at end of the period.

(1) End period figures.

(2) Include Main Board and Trading Only Stocks.

資料來源： 香港交易及結算所有限公司

Source : Hong Kong Exchanges and Clearing Limited

表 9.18 2024年4月份恒生指數成分股每日收市價
Table 9.18 Daily closing prices of the Hang Seng Index constituent stocks in April 2024

元
$

當日收市 As at end of day	金融 Finance							
	友邦保險 AIA	中國銀行 Bank of China	中銀香港 BOC Hong Kong	建設銀行 CCB	中國人壽 China Life	招商銀行 CM Bank	恒生銀行 Hang Seng Bank	香港交易所 HKEX
4月 April								
2	53.80	3.29	22.95	4.85	9.53	31.45	90.15	234.00
3	53.00	3.25	22.45	4.82	9.46	30.90	89.50	228.40
5	53.65	3.24	22.45	4.81	9.31	30.90	90.20	226.40
8	52.30	3.27	22.55	4.85	9.28	31.40	91.20	228.20
9	52.20	3.28	22.80	4.88	9.30	31.55	94.05	231.20
10	52.00	3.33	23.25	4.92	9.37	32.05	99.70	234.60
11	51.60	3.32	23.05	4.89	9.25	31.90	98.30	234.00
12	48.60	3.27	22.75	4.80	8.88	31.60	98.50	228.20
15	47.25	3.26	22.65	4.82	8.92	31.75	97.40	224.40
16	46.00	3.24	22.50	4.76	8.77	31.35	95.15	217.60
17	46.80	3.28	22.55	4.78	8.83	31.75	95.55	215.60
18	47.85	3.35	22.85	4.86	9.06	32.65	95.90	218.60
19	47.20	3.36	22.65	4.87	9.00	32.55	96.05	214.60
22	48.15	3.40	23.00	4.90	9.38	32.30	97.00	220.00
23	48.75	3.44	23.25	4.91	9.51	32.45	98.60	230.80
24	50.45	3.46	23.40	4.93	10.04	33.05	100.00	239.00
25	51.55	3.49	23.75	4.99	10.12	34.10	101.60	246.80
26	54.00	3.46	23.70	4.97	10.30	34.20	102.30	250.20
29	57.30	3.63	23.80	5.07	10.54	34.95	103.80	255.00
30	57.80	3.53	24.15	5.10	10.42	34.35	103.90	251.60

當日收市 As at end of day	金融 --- 續 Finance --- cont'd			公用事業 Utilities				
	滙豐控股 HSBC Holdings	工商銀行 ICBC	中國平安 Ping An	華潤電力 China Res Power	長江基建集團 CKI Holdings	中電控股 CLP Holdings	新奧能源 ENN Energy	香港中華煤氣 HK & China Gas
4月 April								
2	61.90	4.03	33.90	18.42	46.40	63.00	61.45	5.91
3	61.40	4.01	33.60	18.74	46.05	62.65	60.10	5.89
5	62.75	3.97	32.90	18.02	46.05	61.65	60.25	5.87
8	63.20	4.02	32.55	18.64	45.35	61.55	61.50	5.93
9	63.90	4.02	32.35	18.62	45.70	62.05	63.60	6.01
10	64.80	4.08	32.55	19.26	46.25	63.25	68.30	6.06
11	64.85	4.07	32.50	19.58	46.15	62.40	69.20	6.07
12	63.80	3.99	30.65	19.32	44.50	61.50	66.50	5.93
15	63.85	4.03	30.35	19.38	43.45	61.40	64.85	5.83
16	62.40	4.00	29.90	19.16	42.60	60.75	62.45	5.68
17	62.15	4.02	30.15	19.68	43.30	60.45	62.15	5.68
18	62.65	4.11	31.40	19.52	42.55	60.00	62.85	5.69
19	61.85	4.11	31.15	19.70	42.60	59.70	61.40	5.66
22	63.40	4.10	32.05	19.76	43.45	61.05	63.90	5.73
23	64.25	4.12	33.00	19.56	43.70	61.50	64.10	5.82
24	64.70	4.14	34.40	19.68	44.35	62.15	65.55	5.94
25	64.75	4.17	35.25	19.82	44.65	62.65	65.80	6.02
26	64.95	4.15	35.80	19.64	44.80	62.55	66.85	5.98
29	65.55	4.20	36.60	19.38	44.55	62.55	67.50	5.99
30	67.00	4.23	35.95	19.50	44.30	61.70	67.65	5.97

表 9.18 (續) 2024年4月份恒生指數成分股每日收市價
Table 9.18 (cont'd) Daily closing prices of the Hang Seng Index constituent stocks in April 2024

元
$

當日收市 As at end of day	公用事業 --- 續 Utilities --- cont'd	地產 Properties						
	電能實業 Power Assets	碧桂園服務 CG Services	中國海外發展 China Overseas	華潤置地 China Res Land	華潤萬象生活 China Res Mixc	長實集團 CK Asset	恒隆地產 Hang Lung Ppt	恒基地產 Henderson Land
4月 April								
2	45.75	4.91	11.96	25.20	26.85	32.45	8.05	23.10
3	45.10	4.94	11.88	24.45	26.90	32.20	8.09	22.80
5	45.20	4.73	12.00	24.25	26.10	32.35	8.02	22.75
8	45.15	4.90	11.92	23.70	26.65	32.45	8.13	22.70
9	45.85	4.86	12.08	23.85	26.90	32.45	8.24	23.40
10	46.30	4.87	12.26	23.70	26.80	32.60	8.36	23.75
11	45.50	4.77	12.08	24.10	27.05	32.30	8.44	23.65
12	44.55	4.56	11.60	23.50	26.30	31.85	8.10	23.50
15	44.05	4.51	11.42	23.30	26.40	31.75	8.07	23.45
16	43.25	4.40	11.44	23.10	25.60	31.30	8.03	23.20
17	43.65	4.35	11.32	23.15	25.90	31.30	8.03	22.35
18	43.10	4.30	11.50	23.80	25.60	31.15	8.11	22.30
19	43.30	4.44	11.52	23.50	25.15	31.10	8.21	22.15
22	44.05	4.46	11.68	23.90	25.70	31.45	8.36	22.65
23	44.50	4.46	11.80	24.40	26.25	31.65	8.31	23.00
24	44.70	4.65	12.14	25.30	27.00	32.25	8.40	23.20
25	45.45	4.69	12.90	26.05	27.25	32.75	8.37	23.55
26	45.10	4.91	13.96	27.80	28.20	33.40	8.40	23.75
29	44.90	5.45	14.52	28.60	28.35	33.50	8.69	23.85
30	45.05	5.28	14.58	28.45	27.85	33.65	8.71	23.80

當日收市 As at end of day	地產 --- 續 Properties --- cont'd					工商業 Commerce and Industry		
	領展房產基金 Link REIT	龍湖集團 Longfor Group	新世界發展 New World Dev	新鴻基地產 SHK Ppt	九龍倉置業 Wharf REIC	阿里健康 Ali Health	安踏體育 ANTA Sports	阿里巴巴-SW BABA-SW
4月 April								
2	33.40	10.90	8.50	76.55	25.70	3.07	88.65	71.00
3	33.95	10.46	8.43	74.80	25.45	2.97	86.85	70.35
5	33.95	10.12	8.50	74.35	24.85	2.80	88.80	70.05
8	34.55	10.26	8.61	74.45	24.80	2.81	88.35	70.40
9	34.40	10.30	8.88	74.45	24.80	2.89	88.05	70.50
10	34.40	10.46	8.83	75.30	25.20	2.89	88.70	73.95
11	33.35	10.30	8.45	74.30	24.85	2.84	87.35	74.20
12	32.20	9.41	8.11	73.05	24.00	2.75	85.15	71.65
15	32.25	9.40	8.00	71.30	23.80	2.72	83.30	70.40
16	31.25	9.22	7.95	69.55	22.70	2.62	81.15	68.45
17	31.05	9.20	7.41	69.95	23.10	2.64	81.60	68.00
18	30.95	9.20	7.57	70.00	22.75	2.65	84.95	67.90
19	30.85	9.10	7.45	70.00	22.40	2.61	83.80	66.70
22	31.65	9.22	7.55	70.55	22.75	2.66	85.60	68.45
23	32.95	9.34	7.75	71.60	23.35	2.69	87.25	69.80
24	33.85	9.45	7.96	71.90	23.00	2.75	89.35	72.50
25	33.90	9.80	7.91	72.00	23.05	2.75	89.00	73.00
26	33.90	11.00	8.14	72.85	23.85	2.95	90.00	75.30
29	33.80	11.78	8.42	72.70	24.25	3.03	89.35	74.35
30	33.85	11.80	8.38	72.75	24.45	2.96	89.70	74.35

表 9.18 (續) 2024年4月份恒生指數成分股每日收市價
Table 9.18 (cont'd) Daily closing prices of the Hang Seng Index constituent stocks in April 2024

元
$

當日收市 As at end of day	工商業 --- 續 Commerce and Industry --- cont'd							
	百度集團-SW BIDU-SW	百威亞太 Bud APAC	比亞迪股份 BYD Company	中國移動 China Mobile	華潤啤酒 China Res Beer	中國神華 China Shenhua	中國聯通 China Unicom	中國宏橋 China Hongqiao
4月 April								
2	104.90	11.62	202.60	67.75	36.20	31.60	5.74	8.95
3	104.00	11.38	198.20	67.55	35.60	31.60	5.70	9.42
5	105.10	11.22	197.90	67.15	35.60	31.35	5.59	9.37
8	103.50	10.58	202.00	67.90	33.90	31.90	5.72	9.78
9	100.10	10.94	207.20	68.05	34.05	31.85	5.75	9.65
10	102.00	10.84	211.40	68.95	34.70	32.60	5.81	9.75
11	100.80	10.76	211.60	68.70	34.75	32.90	5.86	10.08
12	97.55	10.34	210.20	67.90	33.35	32.30	5.82	10.24
15	96.75	10.30	208.20	68.45	33.30	32.70	5.92	10.28
16	94.15	10.02	205.20	67.85	32.20	32.75	5.86	9.89
17	93.10	9.88	203.80	68.85	32.10	32.60	5.98	9.96
18	93.55	10.02	205.40	68.75	32.85	32.70	5.95	9.77
19	92.50	10.04	201.20	69.00	32.30	32.85	6.00	9.75
22	93.95	10.38	200.80	69.75	33.45	31.65	5.99	9.76
23	96.35	10.54	197.50	69.55	35.00	31.55	5.98	9.70
24	97.90	10.72	201.20	70.45	35.85	31.70	5.97	10.38
25	97.90	10.72	203.80	70.80	35.40	32.10	6.04	10.78
26	100.90	10.94	212.80	71.05	36.35	31.95	6.12	11.06
29	103.30	11.16	216.40	69.65	35.75	32.15	5.92	10.70
30	104.70	11.00	215.60	69.90	36.00	32.70	5.95	10.90

當日收市 As at end of day	工商業 --- 續 Commerce and Industry --- cont'd							
	周大福 Chow Tai Fook	中信股份 CITIC	長和 CKH Holdings	中國海洋石油 CNOOC	石藥集團 CSPC Pharma	銀河娛樂 Galaxy Ent	吉利汽車 Geely Auto	海底撈 Haidilao
4月 April								
2	11.84	7.79	39.15	19.16	6.36	41.00	9.45	18.06
3	11.82	7.27	38.90	19.14	6.19	40.60	9.27	17.56
5	11.74	7.23	38.25	19.30	6.15	40.60	9.40	17.20
8	11.88	7.18	38.35	19.12	6.15	40.60	9.41	17.18
9	11.90	7.21	38.35	18.86	6.22	40.85	9.58	17.64
10	12.16	7.33	38.40	19.16	6.22	40.90	9.82	17.86
11	11.64	7.21	37.85	19.36	6.12	40.60	9.79	17.72
12	11.36	7.00	37.25	19.10	5.94	39.80	9.46	17.34
15	10.46	6.95	36.70	19.38	5.87	38.70	9.26	17.22
16	10.18	6.82	35.80	19.00	5.81	36.80	8.93	16.40
17	10.30	6.87	35.60	18.82	5.81	34.20	8.91	16.46
18	10.34	7.00	35.75	18.40	5.86	34.05	9.05	16.66
19	10.40	6.93	35.85	18.62	5.77	33.65	8.81	15.96
22	10.72	7.11	36.60	18.16	6.00	34.55	8.84	16.02
23	10.84	7.15	37.00	18.42	6.05	34.90	8.91	16.64
24	10.78	7.31	37.80	18.72	6.22	35.00	9.10	16.64
25	10.74	7.41	38.20	19.00	6.52	35.05	9.20	16.88
26	10.92	7.50	38.25	19.68	6.60	35.60	9.39	17.98
29	11.02	7.58	38.65	19.76	6.60	36.00	9.55	17.92
30	10.76	7.47	38.25	20.30	6.48	35.45	9.53	17.88

表 9.18 (續) 2024年4月份恒生指數成分股每日收市價
Table 9.18 (cont'd) Daily closing prices of the Hang Seng Index constituent stocks in April 2024

元
$

當日收市 As at end of day	工商業 --- 續 Commerce and Industry --- cont'd							
	海爾智家 Haier Smarthome	翰森製藥 Hansoh Pharma	恒安國際 Hengan Int'l	京東集團-SW JD-SW	京東健康 JD Health	聯想集團 Lenovo Group	理想汽車-W Li Auto-W	李寧 Li Ning
4月 April								
2	25.10	15.90	24.75	108.70	27.75	8.96	123.70	21.45
3	25.00	15.62	24.60	104.40	26.40	8.66	117.50	20.90
5	25.65	15.86	24.05	102.90	25.30	8.66	116.10	20.75
8	25.35	15.42	24.15	102.30	25.30	8.84	120.80	20.25
9	25.60	15.78	24.40	101.60	25.40	8.76	121.90	20.10
10	25.20	16.06	24.70	106.40	26.15	8.76	126.00	20.10
11	25.70	16.18	24.80	105.80	25.85	8.63	123.30	19.88
12	25.25	16.06	24.20	102.40	24.45	8.34	118.00	19.00
15	25.50	16.20	24.60	101.20	24.30	8.56	116.20	18.12
16	25.45	15.76	24.35	98.85	23.25	8.23	110.50	17.46
17	25.50	15.78	24.70	98.75	23.10	8.26	114.90	17.24
18	26.60	15.66	25.15	98.05	23.25	8.20	114.80	17.24
19	26.05	15.38	24.50	97.30	22.85	8.20	106.30	16.74
22	26.20	16.04	24.95	100.50	23.50	8.12	97.45	17.50
23	26.30	16.34	25.30	106.60	24.10	8.25	98.35	18.50
24	26.20	16.80	25.35	111.20	24.95	8.65	96.55	19.88
25	26.45	16.80	25.60	111.30	24.80	8.82	93.50	19.90
26	26.95	17.22	26.20	117.70	26.60	9.03	98.90	21.10
29	27.10	17.48	26.45	118.00	27.50	9.00	101.30	20.90
30	29.25	17.40	26.40	114.80	27.15	8.93	104.00	20.85

當日收市 As at end of day	工商業 --- 續 Commerce and Industry --- cont'd							
	美團-W Meituan-W	蒙牛乳業 Mengniu Dairy	港鐵公司 MTR Corporation	農夫山泉 Nongfu Spring	網易-S NTES-S	東方海外國際 OOIL	中國石油股份 PetroChina	金沙中國有限公司 Sands China Ltd
4月 April								
2	101.40	17.32	26.00	44.10	151.60	98.40	7.14	23.00
3	98.95	17.56	25.55	43.90	149.60	98.85	7.17	22.85
5	100.40	16.88	25.25	44.55	149.80	96.10	7.12	22.70
8	99.40	16.92	25.40	44.00	151.30	99.35	7.21	22.35
9	99.70	17.34	25.70	44.30	157.50	98.60	7.17	22.35
10	103.80	17.20	25.95	44.60	158.80	101.40	7.38	22.35
11	104.50	17.00	25.70	44.15	154.00	100.30	7.40	22.35
12	102.10	16.10	25.00	43.70	151.10	100.40	7.32	21.95
15	101.60	15.80	24.75	43.35	145.60	98.75	7.48	20.95
16	98.70	15.40	24.15	42.75	142.30	94.95	7.53	19.70
17	97.55	15.28	23.70	42.50	141.10	93.90	7.43	19.04
18	97.75	15.56	23.60	43.00	142.90	97.80	7.32	18.88
19	95.30	15.20	23.45	42.70	142.80	102.10	7.49	18.00
22	100.60	15.54	24.05	44.20	146.40	104.70	7.29	18.12
23	108.60	15.86	24.30	44.30	145.80	103.20	7.24	18.48
24	113.60	16.00	24.80	44.60	148.10	104.90	7.27	18.46
25	111.50	15.80	25.00	44.80	146.60	105.70	7.36	18.20
26	115.60	16.12	25.15	44.85	149.20	107.10	7.54	18.72
29	111.40	16.30	26.00	45.90	151.00	108.70	7.30	19.14
30	109.50	16.42	25.85	46.20	150.30	114.30	7.38	18.68

表 9.18 (續) 2024年4月份恒生指數成分股每日收市價
Table 9.18 (cont'd) Daily closing prices of the Hang Seng Index constituent stocks in April 2024

元
$

當日收市 As at end of day	工商業 --- 續 Commerce and Industry --- cont'd						
	申洲國際 Shenzhou Intl	中國生物製藥 Sino Biopharm	中國石油化工股份 Sinopec Corp	國藥控股 Sinopharm	中芯國際 SMIC	舜宇光學科技 Sunny Optical	創科實業 Techtronic Ind
4月 April							
2	74.95	2.97	4.66	20.35	15.24	40.30	104.80
3	73.05	2.92	4.64	20.55	15.16	39.35	102.50
5	72.80	2.82	4.53	20.00	14.92	38.15	104.50
8	71.50	2.83	4.57	19.74	14.52	38.55	105.90
9	71.65	2.85	4.53	19.98	14.98	39.40	108.90
10	75.00	2.85	4.61	19.80	14.70	40.60	110.10
11	73.20	2.79	4.60	19.86	14.44	41.45	110.20
12	71.45	2.73	4.57	19.44	14.18	41.10	110.80
15	70.85	2.68	4.65	19.72	14.52	39.65	109.00
16	69.05	2.54	4.56	19.54	14.02	37.10	104.20
17	69.80	2.46	4.52	19.84	14.18	37.45	103.40
18	73.35	2.43	4.58	19.78	14.52	37.50	104.10
19	73.25	2.34	4.65	19.88	14.32	35.65	101.50
22	73.25	2.54	4.62	21.00	14.24	36.65	102.80
23	73.80	2.58	4.71	20.90	14.34	35.75	105.00
24	76.70	2.68	4.71	21.60	14.86	34.45	106.70
25	75.90	2.74	4.77	21.75	15.10	35.50	106.50
26	77.35	2.77	4.80	21.55	15.54	38.15	108.80
29	76.20	2.81	4.67	20.20	15.72	39.00	105.40
30	78.20	2.70	4.72	19.84	15.52	38.40	109.40

當日收市 As at end of day	工商業 --- 續 Commerce and Industry --- cont'd						
	騰訊控股 Tencent	康師傅控股 Tingyi	攜程集團-S Trip.com-S	萬洲國際 WH Group	藥明康德 Wuxi AppTec	藥明生物 Wuxi Bio	小米集團-W Xiaomi-W
4月 April							
2	309.20	8.69	377.00	5.37	36.75	14.20	16.28
3	308.40	8.59	378.40	5.27	37.20	14.04	15.56
5	310.00	8.54	374.60	5.15	35.15	13.36	15.54
8	305.40	8.57	375.60	5.30	36.35	14.08	15.50
9	305.00	8.74	381.80	5.44	37.50	14.40	15.98
10	314.20	8.77	384.40	5.50	36.80	14.34	16.00
11	315.00	8.80	385.40	5.63	35.25	14.10	16.08
12	309.60	8.62	389.60	5.52	35.10	13.90	16.50
15	304.40	8.52	392.20	5.41	34.10	13.58	16.52
16	301.80	8.30	381.40	5.36	32.80	13.04	15.92
17	300.80	8.29	383.00	5.42	34.40	13.32	16.28
18	304.40	8.37	384.80	5.41	34.45	13.24	16.38
19	303.80	8.30	379.40	5.39	32.95	12.62	15.80
22	320.40	8.40	380.20	5.48	33.35	12.80	15.82
23	332.40	8.54	391.60	5.80	34.40	12.98	16.18
24	344.20	8.59	400.00	5.83	34.20	12.90	16.66
25	339.40	8.64	394.60	5.80	33.75	12.74	16.60
26	348.40	8.82	406.60	5.83	35.20	13.48	17.36
29	347.60	8.71	386.40	5.83	36.30	13.96	17.42
30	347.20	8.67	385.40	5.72	35.45	13.74	17.32

表 9.18 (續) 2024年4月份恒生指數成分股每日收市價
Table 9.18 (cont'd) Daily closing prices of the Hang Seng Index constituent stocks in April 2024

元
$

當日收市 As at end of day	工商業 --- 續 Commerce and Industry --- cont'd			
	信義玻璃 Xinyi Glass	信義光能 Xinyi Solar	中升控股 Zhongsheng Holdings	紫金礦業 Zijin Mining
4月 April				
2	8.26	6.32	14.18	16.22
3	8.59	6.14	14.12	16.82
5	8.63	6.42	13.64	16.78
8	8.58	6.17	13.92	16.76
9	8.94	6.50	14.32	16.80
10	8.93	6.40	15.36	17.68
11	8.81	6.28	14.40	17.76
12	8.51	6.07	13.70	17.84
15	8.24	5.91	13.16	17.74
16	8.03	5.60	12.60	17.34
17	8.24	5.40	12.86	17.36
18	7.88	5.43	13.40	17.70
19	7.82	5.28	13.00	17.74
22	7.86	5.26	13.40	16.86
23	7.88	5.16	13.36	16.34
24	8.13	5.19	13.70	16.98
25	8.20	5.23	13.62	17.06
26	8.40	5.30	14.50	17.62
29	8.72	5.57	14.94	17.46
30	8.42	5.46	14.38	17.30

資料來源： 香港交易及結算所有限公司

Source : Hong Kong Exchanges and Clearing Limited

表 9.19 2024年4月份恒生指數期貨及期權
Table 9.19 Hang Seng Index Futures and Options in April 2024

當日收市 As at end of day	恒生指數期貨 Hang Seng Index Futures						恒生指數期權 Hang Seng Index Options	
	總成交量(張數) Total volume (no. of contracts)		未平倉合約(張數) Open interest (no. of contracts)		結算價 Settlement prices		總成交量(張數) Total volume (no. of contracts)	未平倉合約(張數) Open interest (no. of contracts)
	(a)	(b)	(a)	(b)	2024 4月 April	2024 5月 May		
4月 April								
1	0	0	141 717	19 580	16 570	16 522	0	80 610
2	119 321	67 567	144 153	17 797	16 967	16 914	18 297	85 277
3	101 497	72 709	138 772	18 747	16 746	16 681	11 568	88 461
4	12 329	11 624	136 517	19 307	16 746	16 681	982	88 668
5	108 053	77 855	137 941	18 936	16 733	16 667	16 167	92 056
8	114 729	90 213	136 158	17 959	16 773	16 704	14 107	95 826
9	91 277	76 592	136 448	18 402	16 853	16 785	10 835	98 021
10	126 102	100 800	139 916	18 635	17 177	17 115	17 837	101 169
11	137 608	105 102	140 994	19 882	17 116	17 045	15 902	103 045
12	135 682	98 378	145 789	24 133	16 762	16 690	17 990	106 611
15	115 662	90 216	149 593	24 353	16 597	16 522	19 285	110 287
16	137 477	93 414	160 313	26 553	16 284	16 206	22 453	115 051
17	120 685	85 699	163 012	26 734	16 294	16 218	13 116	116 730
18	116 718	90 230	161 931	27 364	16 373	16 297	15 648	119 217
19	146 834	101 711	168 249	28 366	16 248	16 163	22 556	122 317
22	124 896	86 489	159 720	28 371	16 521	16 443	20 132	122 999
23	145 045	96 740	164 073	31 221	16 877	16 794	22 709	124 741
24	266 526	96 910	180 435	31 603	17 250	17 175	29 700	129 034
25	323 716	106 303	174 024	26 127	17 342	17 272	29 291	133 052
26	290 435	124 080	180 052	26 688	17 680	17 616	43 942	139 923
29	167 283	110 786	165 024	25 405	17 842	17 681	44 228	138 595
30	114 467	86 917	140 578	18 143	17 719	17 655	15 947	101 745

註釋： (a) 恒生指數期貨。
(b) 小型恒生指數期貨。

Notes : (a) Hang Seng Index Futures.
(b) Mini-Hang Seng Index Futures.

資料來源：香港交易及結算所有限公司

Source : Hong Kong Exchanges and Clearing Limited

表 9.20 在香港交易所(1)上市的公司數目、總市值、收益率及市盈率
Table 9.20 Number of listed companies, market capitalisation, yield and price earning ratio of stocks listed on HKEX(1)

年 月 (期末數字) As at end of Year Month	上市公司數目 Number of listed companies						主板所有股份的平均股息收益率(%) Average dividend yield of all stocks on Main Board (%)	主板所有股份的平均市盈率 Average price earning ratio of all stocks on Main Board
	主板 Main Board			GEM				
	H 股 H Shares	其他 Others	總計 Total	H 股 H Shares	其他 Others	總計 Total		
2021	279	1 940	2 219	17	336	353	2.7	15.1
2022	300	1 957	2 257	16	324	340	3.5	10.3
2023	323	1 960	2 283	16	310	326	3.9	10.3
2023 2	303	1 954	2 257	16	323	339	3.5	10.4
3	304	1 961	2 265	16	322	338	3.3	11.6
4	304	1 961	2 265	16	321	337	3.4	12.0
5	305	1 961	2 266	16	318	334	3.7	11.0
6	305	1 966	2 271	16	317	333	3.7	11.2
7	307	1 967	2 274	16	316	332	3.6	11.8
8	306	1 964	2 270	16	314	330	3.6	10.9
9	309	1 965	2 274	16	313	329	3.7	10.7
10	311	1 962	2 273	16	312	328	3.8	10.2
11	314	1 961	2 275	16	312	328	3.9	10.3
12	323	1 960	2 283	16	310	326	3.9	10.3
2024 1	323	1 961	2 284	16	310	326	4.3	9.3
2	323	1 960	2 283	16	310	326	4.2	9.7
3	324	1 961	2 285	16	310	326	4.2	10.3
4	324	1 959	2 283	16	307	323	4.0	11.2

年 月 (期末數字) As at end of Year Month	上市公司總市值（十億港元） Total market capitalisation of listed companies (HK$ billion)						總計 Total
	主板 Main Board			GEM			
	H 股 H Shares	其他 Others	小計 Sub-total	H 股 H Shares	其他 Others	小計 Sub-total	
2021	6,515.2	35,757.6	42,272.8	2.3	106.1	108.4	42,381.1
2022	5,859.1	29,722.6	35,581.7	1.6	83.5	85.0	35,666.8
2023	5,448.3	25,537.2	30,985.5	1.4	52.3	53.6	31,039.1
2023 2	5,924.0	29,791.4	35,715.5	1.6	90.5	92.1	35,807.6
3	6,130.4	30,684.9	36,815.3	1.6	85.4	87.0	36,902.3
4	6,326.3	29,446.8	35,773.0	1.5	80.9	82.4	35,855.4
5	5,924.9	26,789.7	32,714.7	1.4	73.9	75.2	32,789.9
6	5,962.3	27,842.0	33,804.3	1.2	64.1	65.3	33,869.6
7	5,953.4	30,028.8	35,982.1	1.2	61.8	63.0	36,045.1
8	5,451.8	27,627.1	33,078.9	1.3	56.0	57.3	33,136.2
9	5,554.0	26,527.2	32,081.3	1.3	54.7	56.1	32,137.3
10	5,341.6	25,361.7	30,703.4	1.3	51.3	52.6	30,755.9
11	5,364.0	25,704.9	31,068.9	1.2	50.7	51.9	31,120.8
12	5,448.3	25,537.2	30,985.5	1.4	52.3	53.6	31,039.1
2024 1	5,209.5	22,882.9	28,092.4	1.4	48.7	50.1	28,142.5
2	5,554.9	24,491.4	30,046.2	1.4	49.6	51.0	30,097.2
3	5,539.2	24,700.0	30,239.1	1.4	48.4	49.8	30,288.9
4	5,970.9	26,071.2	32,042.2	1.3	45.6	46.9	32,089.0

註釋： (1) 指香港交易及結算所有限公司。

Note : (1) Denotes Hong Kong Exchanges and Clearing Limited.

資料來源： 香港交易及結算所有限公司

Source : Hong Kong Exchanges and Clearing Limited

表 9.21　金銀買賣報價
Table 9.21 Gold and silver trading prices

年 Year	月 Month	99黃金(以每兩港元計)(1) Tael gold bar (HK$/tael)(1) 開市 Opening	收市 Closing	最高 High	最低 Low	公斤條黃金(以每克港元計)(2) Kilo gold bar (HK$/gram)(2) 開市 Opening	收市 Closing	最高 High	最低 Low	銀(以每10安士港元計) Silver (HK$/10 oz.) 開市 Opening	收市 Closing	最高 High	最低 Low
2021		17,680	16,920	18,030	15,570	476.50	455.70	486.10	419.60	2,095	1,801	2,215	1,676
2022		17,020	16,890	19,150	15,170	458.70	455.40	514.50	409.10	1,805	1,871	2,085	1,389
2023		17,040	19,315	19,560	16,910	459.20	520.40	527.20	456.10	1,900	1,860	2,040	1,563
2023	2	18,020	16,910	18,310	16,910	485.60	457.20	492.50	456.10	1,855	1,621	1,897	1,619
	3	17,060	18,500	18,810	16,940	459.80	499.30	506.80	456.90	1,652	1,873	1,873	1,563
	4	18,370	18,550	19,150	18,270	495.10	500.60	515.60	492.50	1,850	1,958	2,040	1,850
	5	18,570	18,300	19,250	18,050	500.40	493.20	518.80	486.40	1,952	1,812	2,039	1,803
	6	18,360	17,790	18,530	17,790	494.70	479.30	499.20	479.30	1,844	1,770	1,904	1,733
	7	17,920	18,170	18,510	17,800	483.10	489.70	498.80	479.70	1,778	1,896	1,969	1,776
	8	18,260	18,185	18,260	17,640	492.10	490.20	492.10	475.50	1,921	1,928	1,932	1,758
	9	18,170	17,490	18,195	17,400	489.60	471.40	490.40	468.80	1,903	1,785	1,903	1,756
	10	17,050	18,630	18,700	16,970	459.40	502.00	504.10	457.10	1,627	1,812	1,812	1,627
	11	18,480	19,020	19,050	18,020	498.00	512.70	513.50	485.60	1,774	1,954	1,954	1,718
	12	19,020	19,315	19,560	18,390	512.60	520.40	527.20	495.70	1,974	1,860	1,990	1,772
2024	1	19,250	19,010	19,330	18,730	518.80	512.30	520.90	504.80	1,867	1,804	1,867	1,732
	2	19,030	19,015	19,170	18,488	512.90	512.50	516.60	500.50	1,798	1,761	1,809	1,720
	3	19,080	20,470	20,600	19,070	514.30	551.90	555.20	513.90	1,779	1,930	2,006	1,779
	4	21,000	21,590	22,540	21,000	566.20	582.00	607.60	566.20	1,979	2,108	2,259	1,979

註釋：　(1)「 99 黃金」是成色 99 黃金（重量 5 兩）。
(2)「公斤條黃金」是成色 999.9 黃金（重量 1 千克），於 2002 年 4 月 19 日起開始買賣。

Notes : (1) "Tael gold bar" refers to 99 fineness gold (5 taels in weight).
(2) "Kilo gold bar" refers to 999.9 fineness gold (1 kilogram in weight) which started trading on 19 April 2002.

資料來源：金銀業貿易場

Source : The Chinese Gold and Silver Exchange Society

表 9.22　2024年4月份金銀買賣報價
Table 9.22 Gold and silver trading prices in April 2024

月 Month	日 Day	99黃金(以每兩港元計)(1) Tael gold bar (HK$/tael)(1) 開市 Opening	收市 Closing	最高 High	最低 Low	公斤條黃金(以每克港元計)(2) Kilo gold bar (HK$/gram)(2) 開市 Opening	收市 Closing	最高 High	最低 Low	銀 (以每10安士港元計) Silver (HK$/10 oz.)
4月 Apr	2	21,000	21,110	21,110	21,000	566.20	569.10	569.10	566.20	1,979
	3	21,320	21,180	21,330	21,180	574.60	571.10	575.10	571.10	2,069
	5	21,330	21,390	21,390	21,190	574.90	576.60	576.60	571.30	2,072
	8	21,540	21,820	21,890	21,540	580.60	588.20	590.00	580.60	2,189
	9	21,860	21,990	21,990	21,860	589.30	593.00	593.00	589.30	2,178
	10	21,960	21,980	22,010	21,910	591.90	592.50	593.30	590.70	2,205
	11	21,810	21,800	21,920	21,800	587.90	587.60	590.90	587.60	2,196
	12	22,220	22,420	22,420	22,220	598.90	604.40	604.40	598.90	2,259
	15	21,970	21,950	22,070	21,950	592.40	591.70	594.90	591.70	2,210
	16	22,260	22,120	22,290	22,120	600.10	596.20	600.90	596.20	2,253
	17	22,260	22,300	22,300	22,190	600.00	601.20	601.20	598.30	2,208
	18	22,115	22,220	22,220	22,115	596.20	599.00	599.00	596.20	2,220
	19	22,215	22,230	22,540	22,215	598.90	599.40	607.60	598.90	2,216
	22	22,250	22,040	22,250	22,010	599.80	594.20	599.80	593.30	2,195
	23	21,780	21,570	21,780	21,460	587.20	581.40	587.20	578.50	2,106
	24	21,690	21,640	21,750	21,640	584.80	583.50	586.50	583.50	2,139
	25	21,650	21,710	21,710	21,550	583.60	585.20	585.20	581.00	2,122
	26	21,750	21,900	21,900	21,750	586.40	590.50	590.50	586.40	2,147
	29	21,760	21,820	21,820	21,700	586.70	586.20	586.70	585.10	2,129
	30	21,790	21,590	21,790	21,590	587.40	582.00	587.40	582.00	2,108

註釋：　(1)「 99 黃金」是成色 99 黃金（重量 5 兩）。
(2)「公斤條黃金」是成色 999.9 黃金（重量 1 千克），於 2002 年 4 月 19 日起開始買賣。

Notes : (1) "Tael gold bar" refers to 99 fineness gold (5 taels in weight).
(2) "Kilo gold bar" refers to 999.9 fineness gold (1 kilogram in weight) which started trading on 19 April 2002.

資料來源：金銀業貿易場

Source : The Chinese Gold and Silver Exchange Society

表 9.23 獲授權保險人、持牌保險經紀及持牌保險代理人數目
Table 9.23 Number of authorized insurers, licensed insurance brokers and licensed insurance agents

年 (期末數字) As at end of Year	月 Month	獲授權保險人 Authorized insurers: 長期業務 Long term business only	一般業務 General business only	綜合業務 Composite business	特定目的 Special purpose	總計 Total	獲授權只經營再保險業務的保險人 Insurers authorized to carry on reinsurance business only
2021		54	90	19	1	164	17
2022		53	89	19	3	164	17
2023		53	88	18	2	161	16
2023	1	53	89	19	3	164	17
	2	53	89	19	3	164	17
	3	53	88 *	19	3	163 *	17
	4	53	88 *	19	3	163 *	17
	5	53	88 *	19	3	163 *	17
	6	53	88 *	19	3	163 *	17
	7	53	88 *	19	3	163 *	17
	8	53	88 *	19	3	163 *	17
	9	53	87 *	19	3	162 *	16
	10	53	87 *	19	3	162 *	16
	11	53	87 *	19	3	162 *	16
	12	53	87 *	18	2	160 *	16
2024	1	53	87 *	18	2	160 *	16
	2	53	87 *	18	2	160 *	16
	3	53	87	18	2	160	16

年 (期末數字) As at end of Year	月 Month	持牌保險經紀 Licensed insurance brokers: 持牌保險經紀公司 Licensed insurance broker companies	持牌業務代表(經紀) Licensed technical representatives (Broker)	總計 Total	持牌保險代理人 Licensed insurance agents: 持牌個人保險代理 Licensed individual insurance agents	持牌保險代理機構 Licensed insurance agencies	持牌業務代表(代理人) Licensed technical representatives (Agent)	總計 Total
2021		818	11 552	12 370	87 765	2 133	25 785	115 683
2022		819	10 903	11 722	80 873	1 736	24 279	106 888
2023		810	10 532	11 342	78 571	1 691	23 662	103 924
2023	1	817	10 710	11 527	80 447	1 736	24 150	106 333
	2	817	10 665	11 482	79 750	1 736	24 100	105 586
	3	817	10 624	11 441	79 323	1 733	24 060	105 116
	4	815	10 600	11 415	79 048	1 732	24 081	104 861
	5	814	10 618	11 432	79 141	1 726	24 054	104 921
	6	812	10 539	11 351	79 247	1 722	24 060	105 029
	7	812	10 500	11 312	79 022	1 716	23 990	104 728
	8	811	10 554	11 365	78 920	1 709	23 992	104 621
	9	811	10 507	11 318	78 522	1 708	23 894	104 124
	10	809	10 478	11 287	77 740	1 704	23 732	103 176
	11	809	10 495	11 304	77 911	1 698	23 720	103 329
	12	810	10 532	11 342	78 571	1 691	23 662	103 924
2024	1	809	10 510	11 319	78 285	1 685	23 602	103 572
	2	806	10 518	11 324	78 121	1 683	23 601	103 405
	3	808	10 399	11 207	78 857	1 673	23 618	104 148

註釋： 保險業監管局於 2019 年 9 月 23 日接手三個自律規管機構的保險中介人規管工作。「獲授權保險經紀」、「業務代表／行政總裁」、「個人代理人」、「保險代理商」和「業務代表／負責人」分別重新命名為「持牌保險經紀公司」、「持牌業務代表(經紀)」、「持牌個人保險代理」、「持牌保險代理機構」和「持牌業務代表(代理人)」。

Note : Insurance Authority has taken over the regulation of insurance intermediaries from the three Self-Regulatory Organisations (SROs) with effect from 23 September 2019. "Authorized insurance brokers", "Technical representatives/Chief executives", "Individual agents", "Insurance agencies" and "Technical representatives/Responsible officers" were renamed as "Licensed insurance broker companies", "Licensed technical representatives (Broker)", "Licensed individual insurance agents", "Licensed insurance agencies" and "Licensed technical representatives (Agent)" respectively.

資料來源： 保險業監管局

Source : Insurance Authority

表 9.24 強制性公積金（強積金）計劃業務
Table 9.24 Business of Mandatory Provident Fund (MPF) Schemes

(甲) 受託人、計劃及基金數目
(A) Number of trustees, schemes and funds

年 (期末數字) As at end of Year	月 Month	核准受託人數目 Number of approved trustees	註冊計劃數目 Number of registered schemes	核准成分基金數目 Number of approved constituent funds	核准匯集投資基金數目 Number of approved pooled investment funds	核准緊貼指數集體投資計劃數目 Number of approved index-tracking collective investment schemes
2021		13	27	411	327	160
2022		13	27	413	332	190
2023		12	24	379	310	206
2023	1	13	27	413	332	189
	2	13	27	414	332	189
	3	13	27	414	332	189
	4	13	27	414	322	190
	5	13	27	414	294	192
	6	13	27	415	302	191
	7	13	27	415	304	190
	8	13	26	404	304	190
	9	13	26	404	304	203
	10	13	26	401	304	204
	11	12	24	379	304	203
	12	12	24	379	310	206
2024	1	12	24	379	310	208
	2	12	24	379	309	207
	3	12	24	379	311	210

(乙) 強積金計劃的核准成分基金資產淨值(1)
(B) Net asset values(1) of approved constituent funds of MPF Schemes

百萬港元
HK$ million

年 (期末數字) As at end of Year	季 Quarter	股票基金 Equity fund	混合資產基金 Mixed assets fund	貨幣市場基金 - 強積金保守基金 Money market fund - MPF conservative fund	保證基金 Guaranteed fund	債券基金 Bond fund	貨幣市場基金 - 不包括強積金保守基金 Money market fund - other than MPF conservative fund	總計 Total
2021		520,906	428,370	104,840	78,101	44,591	4,987	1,181,795
2022		451,614	360,775	118,021	78,064	37,631	5,008	1,051,114
2023		491,612	401,088	130,143	70,026	42,616	5,192	1,140,676
2023	1	481,067	383,296	120,226	79,588	39,712	5,142	1,109,031
	2	481,738	385,653	120,470	78,935	39,913	5,037	1,111,746
	3	469,571	373,123	122,743	77,912	39,113	5,078	1,087,539
	4	491,612	401,088	130,143	70,026	42,616	5,192	1,140,676
2024	1	518,980	413,543	132,250	69,949	43,135	5,182	1,183,038

註釋： (1) 數字包括從職業退休計劃轉移過來的資產。

Note : (1) Figures include assets transferred from the Occupational Retirement Schemes.

資料來源：強制性公積金計劃管理局

Source : Mandatory Provident Fund Schemes Authority

10 運輸、通訊及旅遊
Transport, Communications and Tourism

概念及方法
(圖 10.1 - 10.2 及表 10.1 - 10.2，10.10 - 10.11，10.15，10.17)

10.1 以下的流動及交易統計數字包括香港與中國內地（內地）的相關數據：

(i) 進出香港的飛機、船隻、車輛、火車及貨物；
(ii) 離港本港居民人數；
(iii) 訪港旅客數字；
(iv) 對外電訊服務；及
(v) 郵遞服務。

Concepts and methods
(Charts 10.1 - 10.2 and Tables 10.1 - 10.2, 10.10 - 10.11, 10.15, 10.17)

10.1 Data on the following types of statistics include the corresponding flows and transactions between Hong Kong and the mainland of China (the Mainland) :

(i) Inward and outward movements of aircraft, vessels, motor vehicles, trains and cargoes;
(ii) Hong Kong resident departures;
(iii) Visitor arrivals;
(iv) External telecommunications services; and
(v) Postal services.

跨境運輸及物流
(圖 10.1 及表 10.1 - 10.2)

10.2 就進出香港的船隻而言，遠洋輪船和內河船隻的定義是根據所停靠港口是否已超越內河航限而定。遠洋輪船是指越過內河航限行駛的船隻，而內河船隻則指在內河航限內行駛的船隻。內河航限的定義在香港法例第 313 章《船舶及港口管制條例》訂明。

10.3 表 10.1 內的進出香港的車輛是指經落馬洲、文錦渡、沙頭角、深圳灣、港珠澳大橋及香園圍出入境管制站的陸路交通。

10.4 表 10.1 內的進出香港的客運火車是指由香港鐵路有限公司經營來往香港與內地的城際直通車和高速鐵路（香港段）服務。

10.5 表 10.2 內的統計數字不包括途經本港的過境貨物。卸貨量包括進口貨物及抵港的轉運貨物；而裝貨量則包括出口貨物（港產品出口及轉口貨物）及離港的轉運貨物。

Cross-border Transport and Logistics
(Chart 10.1 and Tables 10.1 - 10.2)

10.2 For movement of vessels, ocean vessels and river vessels are defined according to whether or not their ports of call are beyond the river trade limits. Ocean vessels refer to vessels operating beyond the river trade limits while river vessels refer to vessels plying within the river trade limits. The interpretation of river trade limits is defined under the Shipping and Port Control Ordinance, Cap. 313, Laws of Hong Kong.

10.3 Inward and outward movements of motor vehicles in Table 10.1 refer to traffic through the control points at Lok Ma Chau, Man Kam To, Sha Tau Kok, Shenzhen Bay, Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge and Heung Yuen Wai.

10.4 Inward and outward movements of passenger trains in Table 10.1 refer to the Intercity Through Train and High Speed Rail (Hong Kong Section) services operated by the MTR Corporation Limited between Hong Kong and the Mainland.

10.5 Statistics in Table 10.2 do not include goods in transit through Hong Kong. Cargo discharged includes imports and inward transhipment, and cargo loaded includes exports (domestic exports and re-exports) and outward transhipment.

本地運輸
(表 10.4 - 10.5，10.7)

10.6 持牌渡輪服務是根據《渡輪服務條例》（第 104 章）發出牌照經營的渡輪服務。

10.7 車輛登記是指由運輸署編配車輛登記號碼（車牌），並將車輛予以適當分類。一部車通常只需登記一次。車輛牌照給予車輛在道路上行駛的權利，有效期分為 4 個月或 1 年。

10.8 輕型貨車指認可總重量不超過 5.5 公噸的貨車。

10.9 中型貨車指認可總重量在 5.5 公噸以上，但不超過 24 公噸的貨車。

10.10 重型貨車指認可總重量在 24 公噸以上，但不超過 38 公噸的貨車。

10.11 特別用途車輛指非用以載貨或載客的車輛，例如掃街車及鏟車。

10.12 交通意外的統計數字，並不包括只涉及損毀的意外。

旅遊
(圖 10.3 及表 10.8 - 10.14)

10.13 抵港及離港旅客以及離港本港居民的統計數字，只包括進出香港的出入境旅客及本港居民。被拒入境者及司機不包括在內。

10.14 訪港旅客指經辦理出入境手續抵港的非香港居民。

10.15 「過夜旅客」是指入住本港公眾或私人住宿設施最少 1 晚的旅客。而「入境不過夜旅客」是指通過香港入境處，但沒有在本港公眾或私人住宿設施過夜的旅客。

Local transport
(Tables 10.4 - 10.5, 10.7)

10.6 A licensed ferry service is a ferry service operated under a licence granted under the Ferries Ordinance (Cap. 104).

10.7 Motor vehicle registration, which is normally a one-off matter, means giving the vehicle a registration mark and putting it into its appropriate class by Transport Department. Motor vehicle licensing conveys the right for a vehicle to be driven on a road. The valid period is either 4 months or a year.

10.8 Light goods vehicles refer to goods vehicles of permitted gross vehicle weight not exceeding 5.5 tonnes.

10.9 Medium goods vehicles refer to goods vehicles of permitted gross vehicle weight exceeding 5.5 tonnes but not exceeding 24 tonnes.

10.10 Heavy goods vehicles refer to goods vehicles of permitted gross vehicle weight exceeding 24 tonnes but not exceeding 38 tonnes.

10.11 Special purpose vehicles refer to vehicles not for the carrying of goods or passengers, e.g. road sweeper and fork-lift truck.

10.12 Statistics on traffic accidents exclude accidents involving damages only.

Tourism
(Chart 10.3 and Tables 10.8 - 10.14)

10.13 Statistics on passenger arrivals and departures as well as Hong Kong resident departures refer exclusively to inward and outward movements of passengers and Hong Kong residents. Refused landing passengers and drivers are excluded.

10.14 Visitor arrivals refer to arrivals by all non-Hong Kong residents through immigration formalities.

10.15 "Overnight visitors" are defined as those who stay at least 1 night in collective or private accommodation in Hong Kong. "Same-day in-town visitors" are those who pass through Hong Kong Immigration, but do not spend a night in collective or private accommodation in Hong Kong.

10.16 酒店使用情況及房間數目統計數字在取得酒店業的最新情況資料後會不時作出修訂。

10.17 房間入住率乃根據酒店及賓館回應香港旅遊發展局每月進行的「酒店入住率問卷調查」所提供可出租及已出租的客房數目而編製。正在維修或翻新的房間並不包括在內。

10.16 Statistics of hotels and number of rooms are revised from time to time as information on latest situation of the hotel industry becomes available.

10.17 Room occupancy rate is compiled based on daily rooms occupied against daily rooms available for sales in respect of hotels and guesthouses which responded to the Hong Kong Tourism Board's monthly Hotel Room Occupancy Survey. Rooms under repair or being refurnished are excluded.

其他有關刊物

香港船務統計（季刊）

交通運輸資料月報，運輸署編製

訪港旅客統計，香港旅遊發展局編製

訪港旅客分析報告，香港旅遊發展局編製

香港旅遊業統計，香港旅遊發展局編製

與入境旅遊相關的開支，香港旅遊發展局編製

酒店入住率報告，香港旅遊發展局編製

酒店供應情況，香港旅遊發展局編製

香港酒店業回顧 —— 概覽，香港旅遊發展局編製

資訊及通訊、金融及保險、專業及商用服務業的業務表現及營運特色的主要統計數字

運輸、倉庫及速遞服務業的業務表現及營運特色的主要統計數字

Further references

Hong Kong Shipping Statistics (Quarterly)

Monthly Traffic and Transport Digest, published by the Transport Department

Visitor Arrival Statistics, published by the Hong Kong Tourism Board

Visitor Profile Report, published by the Hong Kong Tourism Board

A Statistical Review of Hong Kong Tourism, published by the Hong Kong Tourism Board

Tourism Expenditure Associated to Inbound Tourism, published by the Hong Kong Tourism Board

Hotel Room Occupancy Report, published by the Hong Kong Tourism Board

Hotel Supply Situation, published by the Hong Kong Tourism Board

Summary of the Hong Kong Hotel Industry Review, published by the Hong Kong Tourism Board

Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Information and Communications, Financing and Insurance, Professional and Business Services Sectors

Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Transportation, Storage and Courier Services Sector

圖　10.1　空運貨物吞吐量
Chart　10.1　Air cargo throughput

圖　10.2　港口貨櫃吞吐量
Chart　10.2　Port container throughput

註釋：　一個標準貨櫃單位等同一個20呎貨櫃的容量。

Note :　A TEU stands for a 20-foot equivalent unit.

圖　10.3 訪港旅客
Chart 10.3 Visitor arrivals

表 10.1　進出香港的飛機、船隻、車輛及火車
Table 10.1 Inward and outward movements of aircraft, vessels, motor vehicles and trains

年 Year	月 Month	飛機(架次) Aircraft (numbers) 抵港 Arrivals	離港 Departures	總計 Total	遠洋輪船 Ocean vessels 抵港 Arrivals (船次) (numbers)	(千淨噸位) (thousand NT)	離港 Departures (船次) (numbers)	(千淨噸位) (thousand NT)
2021		72 403	72 407	144 810	16 256	245 125	15 725	245 742
2022		69 352	69 377	138 729	16 735	243 205	16 827	248 321
2023		138 034 #	138 058 #	276 092 #	18 867	301 544	19 535	310 808
2023	1	8 110	8 110	16 220	1 454	23 181	1 502	23 856
	2	8 156	8 160	16 316	1 408	21 392	1 438	21 698
	3	10 067	10 066	20 133	1 664	26 280	1 718	27 202
	4	10 794	10 780	21 574	1 617	25 329	1 657	26 178
	5	11 095	11 105	22 200	1 614	26 324	1 684	27 618
	6	11 173	11 199	22 372	1 555	25 409	1 623	26 339
	7	12 018	12 026	24 044	1 593	26 170	1 638	26 523
	8	12 526	12 544	25 070	1 662	26 470	1 727	28 022
	9	12 106	12 095	24 201	1 459	23 758	1 512	23 953
	10	13 151	13 131	26 282	1 555	24 654	1 625	25 540
	11	13 930	13 935	27 865	1 636	25 768	1 690	26 301
	12	14 908 #	14 907 #	29 815 #	1 650	26 812	1 721	27 577
2024	1	14 378 #	14 377 #	28 755 #	1 641	26 723	1 694	27 257
	2	13 808 #	13 807 #	27 615 #	1 317	21 644	1 372	22 267
	3	14 920 #	14 920 #	29 840 #	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.

年 Year	月 Month	內河船隻(1) River vessels(1) 來往珠江口岸(澳門除外)的客船 Passenger vessels to/from Pearl River ports (other than Macao) 抵港 Arrivals (船次) (numbers)	(千淨噸位) (thousand NT)	離港 Departures (船次) (numbers)	(千淨噸位) (thousand NT)	來往澳門的客船 Passenger vessels to/from Macao 抵港 Arrivals (船次) (numbers)	(千淨噸位) (thousand NT)	離港 Departures (船次) (numbers)	(千淨噸位) (thousand NT)
2021		1 163	158	40	5	0	0	0	0
2022		1 338	172	13	2	1	§	0	0
2023		15 487	2 367	15 730	2 497	14 377	3 086	14 400	3 091
2023	1	591	91	562	87	432	92	428	91
	2	864	133	888	136	671	145	667	144
	3	972	149	1 002	154	944	205	939	204
	4	1 137	172	1 162	175	1 148	248	1 149	248
	5	1 310	197	1 311	197	1 304	280	1 306	281
	6	1 292	251	1 292	251	1 373	294	1 376	295
	7	1 381	209	1 408	214	1 379	296	1 383	297
	8	1 580	234	1 638	243	1 534	329	1 538	330
	9	1 485	217	1 512	221	1 309	280	1 314	281
	10	1 544	228	1 567	232	1 418	302	1 423	304
	11	1 618	235	1 641	238	1 373	293	1 377	294
	12	1 713	251	1 747	350	1 492	321	1 500	323
2024	1	1 720	256	1 787	322	1 397	299	1 398	300
	2	1 647	244	1 738	333	1 527	328	1 531	329
	3	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.

表 10.1 (續) 進出香港的飛機、船隻、車輛及火車
Table 10.1 (cont'd) Inward and outward movements of aircraft, vessels, motor vehicles and trains

		內河船隻(1) --- 續 River vessels(1) --- cont'd				車輛(架次) Motor vehicles (numbers)		
		貨船 Cargo vessels				貨運車輛 Goods vehicles		
		抵港 Arrivals		離港 Departures				
年 Year	月 Month	(船次) (numbers)	(千淨噸位) (thousand NT)	(船次) (numbers)	(千淨噸位) (thousand NT)	抵港 Arrivals	離港 Departures	總計 Total
2021		45 058	56 977	45 559	56 545	3 048 837	3 046 833	6 095 670
2022		48 716	65 677	48 547	60 734	1 409 443	1 407 245	2 816 688
2023		43 467	69 267	42 719	59 370	1 994 121	1 995 355	3 989 476
2023	1	2 641	4 645	2 683	3 970	105 770	107 502	213 272
	2	3 501	5 276	3 426	4 742	126 619	126 794	253 413
	3	4 088	6 605	4 055	5 466	169 736	169 675	339 411
	4	3 756	5 543	3 589	4 729	155 789	155 807	311 596
	5	3 583	6 036	3 615	4 833	168 073	167 943	336 016
	6	3 553	5 332	3 509	4 617	172 328	172 271	344 599
	7	3 656	5 875	3 603	5 186	175 146	174 959	350 105
	8	3 885	6 059	3 763	5 101	184 656	184 776	369 432
	9	3 477	5 460	3 412	4 949	176 911	176 812	353 723
	10	3 401	5 775	3 378	4 991	173 585	173 267	346 852
	11	3 863	6 076	3 800	5 126	196 062	195 892	391 954
	12	4 063	6 585	3 886	5 660	189 446	189 657	379 103
2024	1	3 968	6 380	4 011	5 958	205 959	205 283	411 242
	2	2 527	4 302	2 477	3 851	125 298	125 198	250 496
	3	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	190 613	191 112	381 725

		車輛(架次) --- 續 Motor vehicles (numbers) --- cont'd			火車 Trains		
		客運車輛 Passenger vehicles			客運火車(班次) Passenger trains (numbers)		
年 Year	月 Month	抵港 Arrivals	離港 Departures	總計 Total	抵港 Arrivals	離港 Departures	總計 Total
2021		10 528	10 336	20 864	0	0	0
2022		8 299	7 521	15 820	0	0	0
2023		3 131 285	3 134 933	6 266 218	27 568	27 630	55 198
2023	1	31 955	32 704	64 659	646	663	1 309
	2	111 193	110 726	221 919	1 064	1 092	2 156
	3	188 249	189 856	378 105	1 448	1 458	2 906
	4	225 676	227 184	452 860	2 501	2 501	5 002
	5	249 293	248 977	498 270	2 605	2 605	5 210
	6	261 254	261 957	523 211	2 460	2 459	4 919
	7	293 637	293 091	586 728	2 791	2 793	5 584
	8	331 912	331 558	663 470	2 838	2 838	5 676
	9	302 070	306 709	608 779	2 518	2 523	5 041
	10	360 448	355 104	715 552	2 881	2 882	5 763
	11	360 146	359 884	720 030	2 817	2 817	5 634
	12	415 452	417 183	832 635	2 999	2 999	5 998
2024	1	418 066	415 244	833 310	2 925	2 925	5 850
	2	394 785	394 360	789 145	2 757	2 757	5 514
	3	427 396	438 474	865 870	3 012	3 012	6 024

註釋： NT = 淨噸位

紅磡、沙頭角和屯門客運碼頭管制站自 2020 年 1 月 30 日起暫停提供客運通關服務。而屯門客運碼頭的跨境渡輪服務於 2021 年 6 月 8 日正式停運。文錦渡和中國客運碼頭管制站於 2020 年 1 月 30 日至 2023 年 1 月 7 日暫停提供客運通關服務。高鐵西九龍管制站於 2020 年 1 月 30 日至 2023 年 1 月 14 日暫停提供客運通關服務。羅湖和落馬洲管制站於 2020 年 2 月 4 日至 2023 年 2 月 5 日暫停提供客運通關服務。落馬洲支線和港澳客輪碼頭管制站於 2020 年 2 月 4 日至 2023 年 1 月 7 日暫停提供客運通關服務。香園圍邊境管制站於 2020 年 8 月 26 日投入運作時只提供貨運通關服務，並於 2023 年 2 月 6 日開始全面投入運作（包括貨運通關服務）。啟德郵輪碼頭於 2020 年 2 月 5 日至 2023 年 1 月 17 日期間暫停客運通關服務。因應郵輪「公海遊」航線安排，在 2021 年 7 月 30 日至 2022 年 1 月 6 日期間恢復有關服務。海天客運碼頭除包租快船轉駁服務之外，來往香港國際機場與內地及澳門的定期快船轉駁服務自 2020 年 4 月起經已暫停，有關服務由 2020 年 10 月 28 日起逐步恢復。

(1) 由於不能準確地統計本地領牌遊樂船和漁船來往香港及內河航限內的船次，故這兩類船隻沒有包括在內河船隻統計範圍內。

Notes : NT = Net tonnage

The passenger clearance services at the control points of Hung Hom, Sha Tau Kok and Tuen Mun Ferry Terminal have been temporarily suspended starting from 30 January 2020. The cross-boundary ferry service at Tuen Mun Ferry Terminal was ceased formally on 8 June 2021. The passenger clearance services at the control points of Man Kam To and China Ferry Terminal were temporarily suspended from 30 January 2020 to 7 January 2023. The passenger clearance services at the control point of Express Rail Link West Kowloon were temporarily suspended from 30 January 2020 to 14 January 2023. The passenger clearance services at the control points of Lo Wu and Lok Ma Chau were temporarily suspended from 4 February 2020 to 5 February 2023. The passenger clearance services at the control points of Lok Ma Chau Spur Line and Macau Ferry Terminal were temporarily suspended from 4 February 2020 to 7 January 2023. The Heung Yuen Wai Boundary Control Point commenced operation on 26 August 2020, with only cargo clearance service. It commenced full operation (including cargo and passenger clearance services) on 6 February 2023. The passenger clearance services at Kai Tak Cruise Terminal were suspended from 5 February 2020 to 17 January 2023 and were resumed between 30 July 2021 and 6 January 2022 due to the introduction of "cruise-to-nowhere" itineraries. Except for the chartered ferry transfer services, the scheduled ferry transfer services at SkyPier between Hong Kong International Airport (HKIA) and the Mainland China and Macao were suspended in April 2020. Related services have been resumed gradually since 28 October 2020.

(1) As accurate number of trips of locally licensed pleasure vessels and fishing vessels plying between Hong Kong and the river trade limits is not available, these two categories of vessels are not included in the river vessel statistics.

資料來源： 民航處；香港海關；
海事處；香港鐵路有限公司

Sources : Civil Aviation Department; Customs and Excise Department;
Marine Department; MTR Corporation Limited

表 10.2 進出香港的貨物
Table 10.2 Inward and outward movements of cargo

千公噸
Thousand tonnes

年 Year	月 Month	空運(1) By air(1) 卸下 Discharged	空運(1) By air(1) 裝上 Loaded	空運(1) By air(1) 小計 Sub-total	海運 By ocean 卸下 Discharged	海運 By ocean 裝上 Loaded	海運 By ocean 小計 Sub-total	河運 By river 卸下 Discharged	河運 By river 裝上 Loaded	河運 By river 小計 Sub-total
2021		1 636	3 351	4 986	97 459	51 797	149 256	37 445	27 029	64 475
2022		1 391	2 778	4 169	84 664	45 324	129 989	36 399	25 716	62 115
2023		1 239 #	3 059 #	4 298 #	76 050	39 088	115 139	35 638	24 089	59 727
2023	1	88	197	285	4 955	2 865	7 820	2 138	1 317	3 455
	2	102	186	288	5 999	2 694	8 692	2 620	2 182	4 802
	3	114	255	369	7 195	3 608	10 803	3 295	2 353	5 648
	4	102	241	343	6 685	3 498	10 184	2 848	2 013	4 861
	5	101	246	347	6 402	3 435	9 837	2 822	1 820	4 642
	6	101	251	352	6 680	3 450	10 130	2 908	1 941	4 850
	7	103	256	359	6 108	3 265	9 374	3 117	2 053	5 171
	8	102	262	365	6 704	3 513	10 217	3 612	2 276	5 888
	9	105	268	373	6 533	3 214	9 746	2 809	2 100	4 909
	10	106	283	389	6 240	3 134	9 374	2 514	1 935	4 449
	11	104	308	412	5 970	3 284	9 253	3 209	2 147	5 356
	12	111 #	305 #	415 #	6 580	3 127	9 708	3 746	1 953	5 699
2024	1	99 #	275 #	374 #	6 316 #	3 290 #	9 606 #	3 767 #	2 370 #	6 137 #
	2	92 #	230 #	322 #	4 986 #	2 674 #	7 660 #	2 151 #	1 315 #	3 466 #
	3	115 #	310 #	425 #	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.

年 Year	月 Month	道路運輸(2) By road(2) 卸下 Discharged	道路運輸(2) By road(2) 裝上 Loaded	道路運輸(2) By road(2) 小計 Sub-total	總計 Total 卸下 Discharged	總計 Total 裝上 Loaded	總計 Total 總計 Total
2021		13 567	6 246	19 812	150 106	88 423	238 529
2022		6 905	2 187	9 091	129 359	76 006	205 365
2023		10 623	2 993	13 616	123 551 #	69 230 #	192 781 #
2023	1	580	145	726	7 761	4 524	12 285
	2	663	215	878	9 383	5 277	14 661
	3	903	278	1 181	11 507	6 494	18 001
	4	825	255	1 081	10 461	6 007	16 468
	5	889	252	1 141	10 214	5 753	15 967
	6	924	256	1 180	10 613	5 898	16 511
	7	934	259	1 193	10 262	5 834	16 096
	8	992	281	1 273	11 410	6 332	17 743
	9	914	261	1 174	10 360	5 842	16 202
	10	906	245	1 151	9 766	5 597	15 363
	11	1 071	276	1 347	10 354	6 014	16 368
	12	1 023	271	1 293	11 459 #	5 655 #	17 115 #
2024	1	1 094	309	1 403	11 276 #	6 245 #	17 521 #
	2	651	200	851	7 880 #	4 418 #	12 298 #
	3	1 006	303	1 309	N.A.	N.A.	N.A.

註釋： (1) 數字不包括郵遞。

Note : (1) Figures exclude mail.

資料來源：民航處；
香港海關；
政府統計處電子貿易服務及貨運統計組

Sources : Civil Aviation Department;
Customs and Excise Department;
Electronic Trading Services and Cargo Statistics Section,
Census and Statistics Department

表 10.3 按主要貨物裝卸地點劃分的港口貨櫃吞吐量
Table 10.3 Port container throughput by main cargo handling location

千個標準貨櫃單位
Thousand TEUs

		葵青貨櫃碼頭 Kwai Tsing Container Terminals			
		抵港 Inward		離港 Outward	
年 Year	月 Month	載貨貨櫃 Laden	空貨櫃 Empty	載貨貨櫃 Laden	空貨櫃 Empty
2021		6 398	1 256	5 953	972
2022		5 666	1 198	4 854	1 151
2023		4 766	1 174	4 113	980
2023	1	331	99	308	101
	2	356	76	291	74
	3	469	79	384	77
	4	427	90	358	95
	5	415	100	361	93
	6	394	114	346	82
	7	397	110	342	84
	8	414	96	374	71
	9	396	108	338	80
	10	370	102	326	83
	11	404	101	348	76
	12	392	98	338	65
2024	1	411	121	357	87
	2	321	65	285	55
	3	405	80	328	66

		葵青貨櫃碼頭以外 Other than Kwai Tsing Container Terminals			
		抵港 Inward		離港 Outward	
年 Year	月 Month	載貨貨櫃 Laden	空貨櫃 Empty	載貨貨櫃 Laden	空貨櫃 Empty
2021		1 364	236	1 169	450
2022		1 580	260	1 219	756
2023		1 285	313	1 153	617
2023	1	93	15	79	41
	2	90	24	99	49
	3	119	25	106	50
	4	116	24	89	47
	5	103	21	97	47
	6	107	20	91	53
	7	112	27	100	45
	8	113	31	96	47
	9	117	22	97	50
	10	96	23	95	48
	11	107	27	108	55
	12	112	54	97	86
2024	1	118 #	23 #	103 #	47 #
	2	68 #	18 #	62 #	27 #
	3	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.

表 10.3 (續) 按主要貨物裝卸地點劃分的港口貨櫃吞吐量
Table 10.3 (cont'd) Port container throughput by main cargo handling location

千個標準貨櫃單位
Thousand TEUs

		總吞吐量 Total throughput				
		抵港 Inward		離港 Outward		貨櫃總數 Total
年 Year	月 Month	載貨貨櫃 Laden	空貨櫃 Empty	載貨貨櫃 Laden	空貨櫃 Empty	
2021		7 763	1 492	7 122	1 422	17 798
2022		7 247	1 458	6 073	1 907	16 685
2023		6 051	1 487	5 266	1 597	14 401
2023	1	424	114	387	142	1 067
	2	446	100	390	123	1 058
	3	588	104	489	126	1 307
	4	543	114	447	142	1 246
	5	518	120	457	140	1 236
	6	502	134	437	135	1 207
	7	509	137	442	128	1 217
	8	527	128	470	118	1 242
	9	513	130	436	130	1 209
	10	465	125	420	131	1 143
	11	511	129	456	130	1 226
	12	504	152	436	151	1 243
2024	1	529 #	144 #	460 #	134 #	1 267 #
	2	389 #	84 #	347 #	82 #	903 #
	3	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.

註釋： 一個標準貨櫃單位等同一個 20 呎貨櫃的容量。

Note : A TEU stands for a 20-foot equivalent unit.

資料來源：政府統計處電子貿易服務及貨運統計組

Source : Electronic Trading Services and Cargo Statistics Section, Census and Statistics Department

表 10.4 按公共交通營辦商劃分的公共交通平均每日乘客人次
Table 10.4 Average daily public transport passenger journeys by public transport operator

千人次
Thousands

年 Year	月 Month	專營巴士 Franchised buses: 九巴 Kowloon Motor Bus	城巴(1) Citybus(1)	新巴(1) New World First Bus(1)	龍運巴士 Long Win Bus	新大嶼山巴士 New Lantao Bus	小計 Sub-total	居民巴士(2) Residents' services(2)	港鐵巴士(新界西北) MTR buses (Northwest New Territories)
2021		2 441.9	476.7	401.5	79.2	71.9	3 471.3	180.1	138.0
2022		2 206.7	401.2	353.8	78.5	65.2	3 105.5	165.4	132.1
2023		2 530.4	724.0	412.6	117.6	90.0	3 666.5	183.4 #	158.1
2022	12	2 429.5	449.3	399.4	92.4	72.1	3 442.6	177.9	152.8
2023	1	2 401.4	450.0	392.3	97.6	78.2	3 419.6	171.9 #	150.1
	2	2 627.9	515.0	426.6	112.8	87.9	3 770.2	183.3 #	163.1
	3	2 634.3	529.0	430.9	115.7	88.6	3 798.4	184.9 #	165.4
	4	2 452.8	498.5	402.5	116.8	87.5	3 558.1	175.7 #	153.2
	5	2 518.8	513.7	409.6	114.7	88.1	3 644.9	185.0 #	158.0
	6	2 556.2	523.2	414.6	116.8	88.9	3 699.6	190.3 #	160.3
	7	2 471.7	911.6	-	119.5	89.0	3 591.8	182.0 #	151.4
	8	2 528.3	945.3	-	128.1	92.0	3 693.6	187.1 #	152.8
	9	2 418.5	877.9	-	112.5	87.5	3 496.4	182.3 #	155.2
	10	2 517.9	936.5	-	120.3	94.0	3 668.7	182.9 #	160.1
	11	2 702.3	1 004.4	-	127.5	100.0	3 934.2	193.6 #	169.1
	12	2 544.0	963.0	-	128.9	97.8	3 733.7	182.2 #	158.8
2024	1	2 623.3	988.4	-	128.3	95.6	3 835.7	185.6 #	164.4
	2	2 517.0	957.2	-	127.5	97.4	3 699.1	177.3 #	151.5

年 Year	月 Month	鐵路 Railways: 港鐵線路 (3) MTR Lines (3)	機場快線 Airport Express Line	輕鐵 Light Rail	香港電車 (4) Hongkong Tramways (4)	小計 Sub-total	公共小巴 Public light buses: 專線小巴 Green minibus	紅色小巴 (5) Red minibus (5)	小計 Sub-total
2021		3 896.5	5.9	387.9	131.2	4 421.5	1 272.3	209.2	1 481.5
2022		3 657.6	8.5	360.9	116.6	4 143.5	1 170.1	159.5	1 329.5
2023		4 598.0	29.7	411.0	134.0	5 172.6	1 306.2 #	157.8 #	1 464.0 #
2022	12	4 165.3	17.5	392.3	131.1	4 706.2	1 270.0	163.2	1 433.1
2023	1	4 089.7	19.8	392.2	129.7	4 631.3	1 241.5 #	157.6 #	1 399.2 #
	2	4 657.4	21.0	422.2	137.3	5 237.9	1 347.8 #	168.9 #	1 516.7 #
	3	4 722.5	24.6	418.7	138.5	5 304.4	1 352.6 #	167.6 #	1 520.2 #
	4	4 417.4	29.1	388.9	132.3	4 967.7	1 266.4 #	156.0 #	1 422.4 #
	5	4 501.9	28.2	409.9	133.3	5 073.3	1 313.1 #	160.4 #	1 473.6 #
	6	4 573.7	28.3	420.6	128.5	5 151.1	1 326.3 #	159.7 #	1 486.0 #
	7	4 589.7	32.3	408.5	128.1	5 158.5	1 282.4 #	153.9 #	1 436.3 #
	8	4 761.1	33.5	404.0	129.0	5 327.6	1 316.8 #	157.7 #	1 474.5 #
	9	4 480.9	33.5	415.3	123.3	5 053.0	1 251.7 #	148.7 #	1 400.4 #
	10	4 669.9	34.6	414.0	135.7	5 254.2	1 301.6 #	154.3 #	1 455.9 #
	11	4 917.8	33.5	432.7	147.2	5 531.2	1 380.2 #	159.9 #	1 540.1 #
	12	4 799.5	37.3	406.2	144.9	5 387.9	1 297.6 #	149.5 #	1 447.1 #
2024	1	4 845.0	37.4	421.5	143.8	5 447.6	1 336.8 #	152.7 #	1 489.5 #
	2	4 699.1	33.6	401.4	141.9	5 276.0	1 268.2 #	143.5 #	1 411.7 #

表 10.4 (續) 按公共交通營辦商劃分的公共交通平均每日乘客人次
Table 10.4 (cont'd) Average daily public transport passenger journeys by public transport operator

千人次
Thousands

年 Year	月 Month	的士 (6) Taxi (6)	渡輪(7) Ferries(7) 新渡輪 Sun Ferry	天星小輪 Star Ferry	其他持牌渡輪 Other licensed ferries	小計 Sub-total	總計 Total
2021		762.3	35.1	26.2	35.9	97.3	10 552.2
2022		711.1	30.7	20.6	30.8	82.1	9 669.3
2023		728.1 #	33.1	41.0	32.8	106.9	11 479.6 #
2022	12	758.0	35.0	30.7	34.5	100.1	10 770.8
2023	1	727.4	36.3	28.2	33.9	98.4	10 597.9 #
	2	762.6	34.7	30.6	35.1	100.5	11 734.2 #
	3	749.2	35.0	38.8	35.2	109.0	11 831.4 #
	4	727.2	37.9	43.9	34.9	116.6	11 120.8 #
	5	740.2	33.1	39.0	32.3	104.3	11 379.3 #
	6	748.5	29.6	38.3	30.3	98.2	11 534.0 #
	7	734.9	30.8	48.9	29.0	108.7	11 363.5 #
	8	747.4	33.8	53.4	31.3	118.6	11 701.5 #
	9	682.3	27.1	31.7	28.7	87.4	11 057.0 #
	10	691.8	31.9	43.0	32.5	107.4	11 521.0 #
	11	719.1	34.6	42.2	36.1	112.9	12 200.2 #
	12	709.3 #	32.8	52.9	34.2	119.9	11 738.8 #
2024	1	705.1 #	31.0	47.4	33.7	112.1	11 940.0 #
	2	712.0 #	33.7	56.9	35.0	125.7	11 553.2 #

註釋： (1) 在 2023 年 7 月 1 日之前，城巴有限公司營運兩個巴士專營權，分別為香港島及過海巴士網絡專營權，以及機場及北大嶼山巴士網絡專營權。

新巴與城巴（香港島及過海巴士網絡）的專營權在 2023 年 7 月 1 日合併，新巴領牌車隊的擁有權亦已全部轉至城巴。新專營權名為「城巴有限公司（市區及新界巴士網絡專營權）」，並於 2023 年 7 月 1 日開始生效，涵蓋新巴與城巴（香港島及過海巴士）原先營運的兩個巴士網絡。

自 2023 年 7 月 1 日起，城巴有限公司營運市區及新界巴士網絡專營權，以及機場及北大嶼山巴士網絡專營權。

(2) 居民巴士服務是由或代任何住宅發展的管理機構、住客或擁有人提供，以運載乘客往返該住宅發展的服務。居民巴士服務是非專營公共巴士服務的其中一種。非專營公共巴士亦提供遊覽服務、酒店服務、學生服務、僱員服務、國際乘客服務及合約式出租服務，但因沒有相關資料，這些服務的乘客人次數字未能提供。

(3) 港鐵線路包括觀塘線、荃灣線、港島線、東涌線、迪士尼線、將軍澳線、東鐵線、南港島線、屯馬線、城際客運（自 2020 年 1 月 30 日起暫停服務）及高速鐵路（香港段）。

(4) 2020 年及之前的數字並不包括免費乘搭日的乘客及在選定日期可免費乘坐電車的特定乘客。

(5) 紅色小巴的營辦商無須定期向運輸署提供營運數據。紅色小巴乘客人次的數字是根據紅色小巴服務綜合調查的結果、該月份領有牌照的紅色小巴數目和其他相關資料估算得出，不應視作為紅色小巴實際乘客人次的準確陳述。

(6) 的士乘客人次是根據該月所涵蓋的的士的營運資料估計。在相關時段接送 2019 冠狀病毒病確診者及抵港人士專屬的士服務的乘客人次並不包括在內。

(7) 「渡輪」包括專營及持牌渡輪服務，但不包括街渡。

資料來源： 運輸署

Notes : (1) Before 1 July 2023, Citybus Limited operated two respective franchises for operation of the Hong Kong Island and Cross Harbour bus network, and the Airport and North Lantau bus network.

The franchises of NWFB and Citybus Limited (Franchise for Hong Kong Island and Cross-Harbour bus network) were merged on 1 July 2023. The ownership of licensed buses of NWFB had also been transferred entirely to Citybus Limited. The franchise named Citybus Limited (Franchise for the Urban and New Territories bus network) covering the two bus networks of the aforesaid two franchises commenced from 1 July 2023.

With effect from 1 July 2023, Citybus Limited operates the franchises for the Urban and New Territories bus network, and the Airport and North Lantau bus network.

(2) Residents' services are services provided by or on behalf of the management, residents or owners of any residential development for the carriage of passengers to or from the residential development. Residents' services are a type of non-franchised public bus services. Non-franchised public buses also provide tour service, hotel service, student service, employees' service, international passenger service and contract hire service. However, since relevant data are not available, the patronage figures for these services cannot be provided.

(3) MTR Lines include Kwun Tong Line, Tsuen Wan Line, Island Line, Tung Chung Line, Disneyland Resort Line, Tseung Kwan O Line, East Rail Line, South Island Line, Tuen Ma Line, Intercity Through Train (suspended since 30 January 2020) and the High Speed Rail (Hong Kong Section).

(4) Figures up to 2020 do not include passengers on free ride days as well as specific groups of passengers enjoying free rides on selected days.

(5) No regular return is collected from operators of Red Minibus (RMB). As such, RMB patronage figures are estimated based on the results of the Comprehensive Surveys on Red Minibus Services, the number of licensed RMB and other relevant parameters. The estimated RMB patronage figures should not be taken as an accurate representation of the actual RMB patronage.

(6) Taxi patronage figures are estimated using the operating data of taxis covered in the corresponding month. Patronage of designated taxi services for COVID-19 patients and inbound travellers for the respective periods are excluded.

(7) "Ferries" includes franchised and licensed services but excludes kaitos.

Source : Transport Department

表 10.5　領牌及首次登記車輛數字
Table 10.5 Motor vehicles licensed and first registered

年 Year	月 Month	電單車(1) Motor cycles(1) 領牌總數 Total licensed	電單車(1) Motor cycles(1) 首次登記 First registration	私家車 Private cars 汽油 Petrol 領牌總數 Total licensed	汽油 Petrol 首次登記 First registration	電力 Electric 領牌總數 Total licensed	電力 Electric 首次登記 First registration	柴油及其他(2) Diesel, and others(2) 領牌總數 Total licensed	柴油及其他(2) Diesel, and others(2) 首次登記 First registration	小計 Sub-total 領牌總數 Total licensed	小計 Sub-total 首次登記 First registration
2021		71 897	9 092	542 951	29 724	26 833	9 583	11 228	2	581 012	39 309
2022		75 229	7 640	514 700	17 683	45 726	19 795	10 986	0	571 412	37 478
2023		74 417	4 843	493 537	15 628	73 494	28 541	10 877	0	577 908	44 169
2023	1	75 128	352	513 631	1 009	47 154	1 521	11 012	0	571 797	2 530
	2	75 789	435	516 744	1 278	49 912	2 613	11 047	0	577 703	3 891
	3	75 890	505	517 362	1 427	51 998	2 251	11 047	0	580 407	3 678
	4	75 216	368	514 596	1 163	53 686	1 700	10 999	0	579 281	2 863
	5	75 165	457	512 276	1 325	56 328	2 675	10 981	0	579 585	4 000
	6	74 969	496	510 605	1 410	58 798	2 544	10 973	0	580 376	3 954
	7	74 689	408	507 581	1 288	60 986	2 276	10 970	0	579 537	3 564
	8	74 936	414	505 484	1 280	63 736	2 747	10 982	0	580 202	4 027
	9	74 400	304	501 737	1 242	65 711	2 255	10 934	0	578 382	3 497
	10	74 251	366	498 561	1 339	67 890	2 388	10 906	0	577 357	3 727
	11	74 515	473	496 250	1 534	70 409	2 538	10 907	0	577 566	4 072
	12	74 417	265	493 537	1 333	73 494	3 033	10 877	0	577 908	4 366
2024	1	74 656	375	489 744	1 264	76 627	3 140	10 871	0	577 242	4 404
	2	74 601	323	485 098	959	79 891	3 471	10 848	0	575 837	4 430
	3	74 323	343	479 078	1 022	84 268	4 896	10 827	0	574 173	5 918

年 Year	月 Month	的士 Taxis 市區 Urban 領牌總數 Total licensed	市區 Urban 首次登記 First registration	新界 New Territories 領牌總數 Total licensed	新界 New Territories 首次登記 First registration	大嶼山 Lantau 領牌總數 Total licensed	大嶼山 Lantau 首次登記 First registration	小計 Sub-total 領牌總數 Total licensed	小計 Sub-total 首次登記 First registration
2021		15 192	1 013	2 794	103	75	4	18 061	1 120
2022		15 081	977	2 737	128	74	0	17 892	1 105
2023		15 020	799	2 712	153	74	0	17 806	952
2023	1	15 062	27	2 732	5	75	0	17 869	32
	2	15 066	33	2 733	4	75	0	17 874	37
	3	15 058	49	2 727	9	74	0	17 859	58
	4	15 043	44	2 726	6	74	0	17 843	50
	5	15 039	96	2 721	17	74	0	17 834	113
	6	15 037	76	2 726	13	74	0	17 837	89
	7	15 016	77	2 721	22	74	0	17 811	99
	8	15 018	104	2 717	16	74	0	17 809	120
	9	15 006	85	2 720	28	74	0	17 800	113
	10	14 997	77	2 721	13	74	0	17 792	90
	11	15 037	75	2 726	9	74	0	17 837	84
	12	15 020	56	2 712	11	74	0	17 806	67
2024	1	15 025	71	2 707	10	74	0	17 806	81
	2	15 026	35	2 704	0	74	1	17 804	36
	3	15 031	81	2 703	16	74	0	17 808	97

表 10.5 (續) 領牌及首次登記車輛數字
Table 10.5 (cont'd) Motor vehicles licensed and first registered

		公共巴士 Public buses									
		新巴(3) New World First Bus(3)		九巴 Kowloon Motor Bus		城巴(3) Citybus(3)		新大嶼山巴士 New Lantao Bus		龍運巴士 Long Win Bus	
年 Year	月 Month	領牌總數 Total licensed	首次登記 First registration	領牌總數 Total licensed	首次登記 First registration	領牌總數 Total licensed	首次登記 First registration	領牌總數 Total licensed	首次登記 First registration	領牌總數 Total licensed	首次登記 First registration
2021		688	0	4 001	142	959	16	135	0	257	119
2022		640	0	3 901	205	890	16	132	2	264	13
2023		-	-	3 979	107	1 495	1	144	1	281	24
2023	1	629	0	3 877	6	920	0	133	0	265	0
	2	621	0	3 954	13	929	0	131	0	278	14
	3	637	0	3 989	28	939	0	135	1	277	0
	4	601	0	3 982	15	948	0	136	0	279	0
	5	217	0	3 921	0	1 318	0	138	0	278	0
	6	0	0	3 833	3	1 538	0	140	0	266	1
	7	-	-	3 841	14	1 512	0	140	0	279	8
	8	-	-	3 864	14	1 490	0	140	0	279	1
	9	-	-	3 871	1	1 472	0	144	0	278	0
	10	-	-	3 907	13	1 472	0	144	0	278	0
	11	-	-	3 935	0	1 482	1	146	0	280	0
	12	-	-	3 979	0	1 495	0	144	0	281	0
2024	1	-	-	4 011	5	1 499	7	146	0	284	0
	2	-	-	4 004	9	1 504	0	146	0	284	0
	3	-	-	4 010	5	1 526	3	143	0	284	0

		公共巴士 --- 續 Public buses --- cont'd				私家巴士 Private buses		公共小型巴士 Public light buses		私家小型巴士 Private light buses	
		其他(4) Others(4)		小計 Sub-total							
年 Year	月 Month	領牌總數 Total licensed	首次登記 First registration	領牌總數 Total licensed	首次登記 First registration	領牌總數 Total licensed	首次登記 First registration	領牌總數 Total licensed	首次登記 First registration	領牌總數 Total licensed	首次登記 First registration
2021		6 325	277	12 365	554	778	74	4 228	159	3 471	109
2022		6 460	312	12 287	548	802	57	4 143	129	3 426	70
2023		6 571	416	12 470	549	841	90	4 109	115	3 370	82
2023	1	6 491	37	12 315	43	817	18	4 144	6	3 416	5
	2	6 565	43	12 478	70	831	20	4 148	9	3 418	8
	3	6 598	24	12 575	53	829	3	4 146	9	3 418	6
	4	6 607	28	12 553	43	829	4	4 141	5	3 408	1
	5	6 604	28	12 476	28	830	5	4 129	10	3 415	7
	6	6 579	12	12 356	16	832	8	4 122	13	3 415	10
	7	6 553	32	12 325	54	828	4	4 108	7	3 405	12
	8	6 554	76	12 327	91	825	1	4 115	26	3 377	11
	9	6 564	27	12 329	28	828	6	4 105	0	3 374	5
	10	6 569	43	12 370	56	835	1	4 107	2	3 366	6
	11	6 581	42	12 424	43	838	6	4 098	9	3 366	6
	12	6 571	24	12 470	24	841	14	4 109	19	3 370	5
2024	1	6 580	19	12 520	31	839	7	4 112	17	3 388	31
	2	6 569	16	12 507	25	842	4	4 107	7	3 387	8
	3	6 572	28	12 535	36	843	6	4 099	7	3 390	7

表 10.5 (續) 領牌及首次登記車輛數字
Table 10.5 (cont'd) Motor vehicles licensed and first registered

		貨車 Goods vehicles								特別用途車輛 Special purpose vehicles	
		輕型貨車 Light goods vehicles		中型貨車 Medium goods vehicles		重型貨車 Heavy goods vehicles		小計 Sub-total			
年 Year	月 Month	領牌總數 Total licensed	首次登記 First registration	領牌總數 Total licensed	首次登記 First registration	領牌總數 Total licensed	首次登記 First registration	領牌總數 Total licensed	首次登記 First registration	領牌總數 Total licensed	首次登記 First registration
2021		75 568	4 865	34 992	1 764	6 883	473	117 443	7 102	1 931	115
2022		75 919	5 025	33 473	1 483	7 004	485	116 396	6 993	1 981	137
2023		75 024	3 222	33 434	1 191	7 345	596	115 803	5 009	1 965	93
2023	1	75 834	245	33 428	91	7 025	34	116 287	370	1 968	3
	2	76 027	295	33 790	73	7 088	47	116 905	415	1 975	6
	3	75 971	359	33 844	153	7 098	55	116 913	567	1 983	13
	4	75 726	293	33 813	100	7 103	46	116 642	439	1 971	11
	5	75 575	282	33 691	139	7 133	54	116 399	475	1 968	11
	6	75 551	246	33 629	129	7 188	55	116 368	430	1 964	7
	7	75 389	270	33 548	88	7 223	61	116 160	419	1 960	8
	8	75 331	263	33 502	95	7 239	40	116 072	398	1 948	5
	9	75 241	224	33 388	65	7 263	44	115 892	333	1 955	6
	10	75 082	247	33 302	68	7 280	56	115 664	371	1 965	12
	11	74 976	240	33 269	78	7 302	53	115 547	371	1 967	6
	12	75 024	258	33 434	112	7 345	51	115 803	421	1 965	5
2024	1	74 877	166	33 353	47	7 385	56	115 615	269	1 953	4
	2	74 704	121	33 215	44	7 406	48	115 325	213	1 955	10
	3	74 194	147	33 036	68	7 410	47	114 640	262	1 938	7

		政府車輛 (不包括軍用車輛) Government vehicles (excluding military vehicles)						總計 Grand total		已登記總數 Total registered	
		電單車 Motor cycles		其他車輛 Other vehicles		小計 Sub-total					
年 Year	月 Month	領牌總數 Total licensed	首次登記 First registration	領牌總數 Total licensed	首次登記 First registration	領牌總數 Total licensed	首次登記 First registration	領牌總數 Total licensed	首次登記 First registration	所有車輛 All vehicles	私家車 Private cars
2021		696	146	5 992	776	6 688	922	817 874	58 556	926 238	656 973
2022		695	225	6 120	553	6 815	778	810 383	54 935	925 171	649 540
2023		716	54	6 220 *	636	6 936 *	690	815 625 *	56 592	922 901 *	645 351
2023	1	692	13	6 146	37	6 838	50	810 579	3 409	925 454	649 370
	2	696	0	6 153	34	6 849	34	817 970	4 925	926 740	650 126
	3	698	5	6 164	68	6 862	73	820 882	4 965	927 894	650 816
	4	718	28	6 159	79	6 877	107	818 761	3 891	928 471	651 056
	5	725	8	6 159	51	6 884	59	818 685	5 165	928 838	651 132
	6	725	0	6 165	62	6 890	62	819 129	5 085	930 029	651 883
	7	723	0	6 172	35	6 895	35	817 718	4 610	930 711	652 198
	8	722	0	6 177	43	6 899	43	818 510	5 136	919 428	642 677
	9	720	0	6 186	56	6 906	56	815 971	4 348	919 971	642 972
	10	717	0	6 192	49	6 909	49	814 616	4 680	921 002	643 672
	11	717	0	6 210	52	6 927	52	815 085	5 122	921 258	643 633
	12	716	0	6 220 *	70	6 936 *	70	815 625 *	5 256	922 901 *	645 351
2024	1	712	0	6 244 *	70	6 956 *	70	815 087 *	5 289	921 917 *	644 138
	2	711	4	6 246 *	33	6 957 *	37	813 322 *	5 093	910 869 *	634 096
	3	711	5	6 238	44	6 949	49	810 698	6 732	910 935	634 029

註釋： 車輛領牌及已登記總數指期末數字，首次登記指該期間所登記的車輛數字。

(1) 包括機動三輪車。

(2) 包括各種其發動機為「渦輪引擎」、「燃油電池車」等的車輛，它們的燃料種類不能進一步被劃分。

(3) 在 2023 年 7 月 1 日之前，城巴有限公司營運兩個巴士專營權，分別為香港島及過海巴士網絡專營權，以及機場及北大嶼山巴士網絡專營權。

新巴與城巴（香港島及過海巴士網絡）的專營權在 2023 年 7 月 1 日合併，新巴領牌車隊的擁有權亦已全部轉至城巴。新專營權名為「城巴有限公司（市區及新界巴士網絡專營權）」，並於 2023 年 7 月 1 日開始生效，涵蓋新巴與城巴（香港島及過海巴士）原先營運的兩個巴士網絡。

自 2023 年 7 月 1 日起，城巴有限公司營運市區及新界巴士網絡專營權，以及機場及北大嶼山巴士網絡專營權。

(4) 指可以提供遊覽服務、酒店服務、學生服務、僱員服務、國際乘客服務、居民服務、複合交通服務及／或合約式出租服務的非專營公共巴士。

資料來源： 運輸署

Notes : Total vehicles licensed and registered figures refer to end of period position whereas first registration figures refer to registration during the period.

(1) Including motor tricycles.

(2) Including various vehicles with power plants such as turbine engines, fuel cell vehicles, etc. of which fuel types cannot be further classified.

(3) Before 1 July 2023, Citybus Limited operated two respective franchises for operation of the Hong Kong Island and Cross Harbour bus network, and the Airport and North Lantau bus network.

The franchises of NWFB and Citybus Limited (Franchise for Hong Kong Island and Cross-Harbour bus network) were merged on 1 July 2023. The ownership of licensed buses of NWFB had also been transferred entirely to Citybus Limited. The franchise named Citybus Limited (Franchise for the Urban and New Territories bus network) covering the two bus networks of the aforesaid two franchises commenced from 1 July 2023.

With effect from 1 July 2023, Citybus Limited operates the franchises for the Urban and New Territories bus network, and the Airport and North Lantau bus network.

(4) Referring to non-franchised public buses which can provide tour service, hotel service, student service, employees' service, international passenger service, residents' service, multiple transport service and/or contract hire service.

Source : Transport Department

表 10.6　主要隧道及橋樑汽車流量及汽車渡輪服務
Table 10.6 Vehicular flow through major tunnels and bridges and vehicular ferry services

千次
Thousands

年 Year	月 Month	海底隧道 Cross Harbour Tunnel: 私家車、的士及電單車 Private cars, taxis and motor cycles	巴士及小型巴士 Buses and light buses	貨車及其他 Goods vehicles and others	總計 Total
2021		28 173	2 662	8 384	39 219
2022		27 270	2 372	8 258	37 899
2023		27 736	2 452	7 870	38 058
2022	12	2 437	211	713	3 362
2023	1	2 478	193	594	3 264
	2	2 275	189	602	3 067
	3	2 487	221	679	3 387
	4	2 390	197	608	3 196
	5	2 458	209	654	3 321
	6	2 380	197	633	3 210
	7	2 410	197	643	3 250
	8	2 237	211	763	3 210
	9	2 017	191	676	2 885
	10	2 182	211	687	3 080
	11	2 181	231	738	3 150
	12	2 242	205	592	3 039
2024	1	2 265	185	435	2 885
	2	2 128	162	329	2 620

年 Year	月 Month	東區海底隧道 Eastern Harbour Crossing: 私家車、的士及電單車 Private cars, taxis and motor cycles	巴士及小型巴士 Buses and light buses	貨車及其他 Goods vehicles and others	總計 Total	西區海底隧道 Western Harbour Crossing: 私家車、的士及電單車 Private cars, taxis and motor cycles	巴士及小型巴士 Buses and light buses	貨車及其他 Goods vehicles and others	總計 Total
2021		23 834	1 156	3 999	28 989	15 772	1 503	3 615	20 889
2022		21 351	1 049	3 687	26 087	13 472	1 340	3 348	18 160
2023		22 060	1 109	3 750	26 919	19 890	1 518	3 483	24 892
2022	12	1 912	93	336	2 341	1 340	122	312	1 774
2023	1	1 910	88	275	2 273	1 309	117	261	1 687
	2	1 792	90	285	2 167	1 363	117	262	1 741
	3	1 999	103	337	2 439	1 655	136	317	2 108
	4	1 766	85	286	2 137	1 430	120	268	1 818
	5	1 914	97	321	2 332	1 559	131	300	1 990
	6	1 890	94	325	2 309	1 569	127	306	2 001
	7	1 835	85	316	2 235	1 457	123	295	1 875
	8	1 855	90	330	2 274	1 860	129	286	2 274
	9	1 691	89	311	2 090	1 717	117	264	2 098
	10	1 788	96	315	2 199	1 843	127	265	2 235
	11	1 844	100	330	2 274	1 985	134	287	2 406
	12	1 777	93	320	2 190	2 145	141	373	2 660
2024	1	1 697	103	335	2 136	2 195	168	528	2 890
	2	1 599	90	255	1 944	2 047	152	414	2 613

表 10.6 (續) 主要隧道及橋樑汽車流量及汽車渡輪服務
Table 10.6 (cont'd) Vehicular flow through major tunnels and bridges and vehicular ferry services

千次
Thousands

年 Year	月 Month	獅子山隧道 Lion Rock Tunnel	香港仔隧道 Aberdeen Tunnel	城門隧道 Shing Mun Tunnels	將軍澳隧道 Tseung Kwan O Tunnel	大老山隧道 Tate's Cairn Tunnel	啟德隧道 Kai Tak Tunnel
2021		32 698	22 192	19 107	35 103	22 473	19 341
2022		30 741	20 972	17 892	32 996	20 506	18 622
2023		31 596	21 956	18 139	29 496	21 149	20 800
2022	12	2 727	1 872	1 569	2 684	1 815	1 651
2023	1	2 691	1 810	1 579	2 535	1 823	1 581
	2	2 509	1 736	1 429	2 318	1 673	1 393
	3	2 768	1 943	1 597	2 574	1 876	1 749
	4	2 548	1 761	1 474	2 411	1 680	1 630
	5	2 696	1 891	1 540	2 563	1 803	1 753
	6	2 609	1 840	1 489	2 480	1 769	1 741
	7	2 542	1 782	1 521	2 493	1 741	1 777
	8	2 703	1 879	1 549	2 568	1 778	1 867
	9	2 466	1 721	1 431	2 374	1 684	1 696
	10	2 656	1 843	1 491	2 066	1 743	1 824
	11	2 692	1 885	1 507	2 522	1 785	1 877
	12	2 716	1 866	1 532	2 592	1 795	1 912
2024	1	2 740	1 893	1 536	2 601	1 792	1 953
	2	2 485	1 687	1 410	2 410	1 656	1 807

年 Year	月 Month	大欖隧道 Tai Lam Tunnel	愉景灣隧道及連接道路 Discovery Bay Tunnel Link	尖山隧道及沙田嶺隧道 Eagle's Nest Tunnel and Sha Tin Heights Tunnel	大圍隧道 Tai Wai Tunnel	長青隧道 Cheung Tsing Tunnel	南灣隧道 Nam Wan Tunnel
2021		16 568	895	22 172	16 337	24 821	14 865
2022		14 736	842	20 191	15 254	24 153	14 766
2023		15 648	941	21 756	16 158	27 535	20 338
2022	12	1 308	77	1 822	1 370	2 322	1 487
2023	1	1 281	70	1 746	1 227	2 249	1 384
	2	1 210	70	1 681	1 161	2 075	1 291
	3	1 382	81	1 898	1 403	2 361	1 644
	4	1 234	75	1 683	1 204	2 210	1 640
	5	1 322	79	1 800	1 386	2 276	1 699
	6	1 322	79	1 824	1 381	2 261	1 730
	7	1 300	76	1 810	1 369	2 316	1 735
	8	1 345	82	1 907	1 428	2 393	1 845
	9	1 273	74	1 757	1 340	2 199	1 679
	10	1 297	82	1 827	1 364	2 353	1 786
	11	1 329	87	1 893	1 433	2 445	1 888
	12	1 354	87	1 929	1 460	2 396	2 018
2024	1	1 380	87	1 966	1 489	2 483	1 970
	2	1 204	76	1 737	1 303	2 266	1 787

表 10.6 (續) 主要隧道及橋樑汽車流量及汽車渡輪服務
Table 10.6 (cont'd) Vehicular flow through major tunnels and bridges and vehicular ferry services

千次
Thousands

年 Year	月 Month	機場隧道 Airport Tunnel	觀景山隧道 Scenic Hill Tunnel	中環及灣仔繞道隧道 Central-Wan Chai Bypass Tunnel	龍山隧道 Lung Shan Tunnel	長山隧道 Cheung Shan Tunnel	屯門 - 赤鱲角隧道 Tuen Mun-Chek Lap Kok Tunnel
2021		147	170	17 413	6 106	1 711	6 405
2022		207	313	15 270	5 850	1 523	7 083
2023		1 103	2 493	16 849	7 288	3 016	10 938
2022	12	37	40	1 407	542	142	721
2023	1	52	74	1 335	513	129	707
	2	52	100	1 197	537	181	733
	3	70	141	1 571	630	231	876
	4	98	171	1 248	574	228	858
	5	91	177	1 368	613	241	892
	6	96	182	1 407	574	232	900
	7	104	215	1 380	604	269	971
	8	108	249	1 559	642	290	1 020
	9	103	232	1 421	599	272	914
	10	107	292	1 505	650	309	997
	11	105	298	1 375	673	313	1 009
	12	118	361	1 482	680	322	1 061
2024	1	118	330	1 588	704	333	1 034
	2	127	363	1 395	594	284	931

年 Year	月 Month	將軍澳 - 藍田隧道 Tseung Kwan O-Lam Tin Tunnel	青嶼幹線 Lantau Link	汀九橋 Ting Kau Bridge	昂船洲大橋 Stonecutters Bridge	汽車渡輪服務 Vehicular ferry services
2021		-	17 687	34 297	14 391	31
2022		435	18 825	32 228	14 310	28
2023		9 216	29 049	33 805	20 720	27
2022	12	435	2 113	2 878	1 547	2
2023	1	761	2 096	2 787	1 412	2
	2	705	1 957	2 630	1 315	2
	3	769	2 366	2 991	1 586	2
	4	682	2 325	2 685	1 750	2
	5	743	2 348	2 863	1 745	2
	6	731	2 401	2 832	1 828	2
	7	746	2 516	2 818	1 828	2
	8	823	2 633	2 902	1 867	2
	9	780	2 274	2 615	1 696	2
	10	813	2 584	2 806	1 793	2
	11	840	2 648	2 901	1 878	2
	12	821	2 902	2 976	2 021	2
2024	1	831	2 756	2 980	1 953	2
	2	704	2 528	2 664	1 801	2

資料來源： 運輸署

Source : Transport Department

表 10.7　交通意外及傷亡
Table 10.7 Traffic accidents and casualties

年 Year	月 Month	意外 (宗數) Accidents (number of cases) 港島 Hong Kong Island	九龍 Kowloon	新界 New Territories	總計 Total	傷亡 (人數) Casualties (number of persons) 港島 Hong Kong Island 致命 Fatal	嚴重 Serious	輕微 Slight
2021		2 869	6 317	8 645	17 831	19	381	2 938
2022		2 429	5 480	7 198	15 107	13	254	2 550
2023		2 931	6 351	7 907	17 189	13	309	3 204
2023	1	211	504	663	1 378	0	34	215
	2	261	469	628	1 358	1	25	283
	3	280	586	680	1 546	1	29	294
	4	214	484	618	1 316	1	20	232
	5	244	522	687	1 453	1	29	248
	6	248	546	656	1 450	1	32	268
	7	245	576	700	1 521	6	28	269
	8	235	522	639	1 396	1	20	263
	9	233	565	696	1 494	0	24	251
	10	280	514	636	1 430	1	29	314
	11	258	575	696	1 529	0	27	323
	12	222	488	608	1 318	0	12	244
2024	1	245	538	711	1 494	4	33	286
	2	228	412	532	1 172	0	13	263
	3	252	392	511	1 155	0	10	294

年 Year	月 Month	傷亡 (人數) --- 續 Casualties (number of persons) --- cont'd 九龍 Kowloon 致命 Fatal	嚴重 Serious	輕微 Slight	新界 New Territories 致命 Fatal	嚴重 Serious	輕微 Slight	總計 Total
2021		32	355	7 333	46	1 171	9 476	21 751
2022		35	233	6 474	42	620	8 310	18 531
2023		35	250	7 879	48	534	9 997	22 269
2023	1	3	26	641	6	48	796	1 769
	2	1	23	569	7	56	757	1 722
	3	1	25	853	5	51	853	2 112
	4	7	24	589	5	54	766	1 698
	5	3	26	587	3	58	903	1 858
	6	2	19	653	1	47	858	1 881
	7	3	28	710	2	48	907	2 001
	8	4	12	657	2	44	821	1 824
	9	1	22	687	5	40	887	1 917
	10	3	15	620	7	36	787	1 812
	11	5	23	692	3	34	862	1 969
	12	2	7	621	2	18	800	1 706
2024	1	2	11	659	6	22	953	1 976
	2	0	5	493	3	12	676	1 465
	3	1	1	490	4	7	648	1 455

註釋：　2024 年的數字乃臨時數字，並會不時作出修訂。

Note : Figures for 2024 are provisional and will be revised from time to time.

資料來源：香港警務處

Source : Hong Kong Police Force

表 10.8 按出入境管制站劃分的抵港旅客人次
Table 10.8 Passenger arrivals by control point

年 Year	月 Month	機場 Airport	港口管制 Harbour Control	港澳客輪碼頭 Macau Ferry Terminal 輪船 Ferry	港澳客輪碼頭 Macau Ferry Terminal 直升機 Helicopters	中國客運碼頭(1) China Ferry Terminal(1)	屯門客運碼頭 Tuen Mun Ferry Terminal	內河碼頭 River Trade Terminal
2021		258 838	12 498	0	0	0	0	0
2022		1 961 873	11 357	0	0	0	-	0
2023		16 089 499	18 904	3 127 999	147	556 929	-	14
2023	1	832 742	1 505	106 259	3	14 122	-	0
	2	800 876	1 477	183 442	6	27 915	-	0
	3	1 063 729	1 750	236 253	0	38 198	-	0
	4	1 320 612	1 346	298 514	8	59 560	-	0
	5	1 257 947	1 610	280 121	15	49 690	-	5
	6	1 364 879	1 601	281 939	8	41 287	-	0
	7	1 529 434	1 371	300 339	23	51 067	-	0
	8	1 701 640	1 503	337 154	7	65 542	-	0
	9	1 279 795	1 540	233 083	13	38 111	-	0
	10	1 596 553	1 691	280 357	23	57 683	-	9
	11	1 549 268	1 945	274 812	23	45 362	-	0
	12	1 792 024	1 565	315 726	18	68 392	-	0
2024	1	1 662 137	1 700	271 691	15	63 868	-	0
	2	1 680 833	1 545	285 403	47	86 143	-	14
	3	1 650 185	1 965	275 626	83	55 224	-	0

年 Year	月 Month	啟德郵輪碼頭(2) Kai Tak Cruise Terminal(2)	紅磡管制站 Hung Hom Control Point	羅湖管制站 Lo Wu Control Point	落馬洲支線管制站 Lok Ma Chau Spur Line Control Point	落馬洲管制站 Lok Ma Chau Control Point	文錦渡管制站 Man Kam To Control Point
2021		125 253	0	5 090	6 978	0	0
2022		8 266	0	0	0	0	0
2023		238 904	0	22 392 207	19 981 959	4 428 722	547 337
2023	1	314	0	0	411 569	0	39 427
	2	981	0	1 157 340	962 073	176 596	47 951
	3	19 327	0	1 852 832	1 424 172	304 725	65 980
	4	21 525	0	1 990 059	1 600 427	372 355	64 653
	5	18 856	0	1 914 812	1 658 592	374 356	69 416
	6	20 483	0	1 834 387	1 668 552	373 508	63 260
	7	20 087	0	2 167 433	1 980 353	450 540	47 846
	8	33 904	0	2 374 712	2 143 248	488 879	54 841
	9	21 796	0	1 860 241	1 730 186	416 069	10 992
	10	24 864	0	2 343 057	2 043 166	493 545	0
	11	25 835	0	2 330 935	2 072 005	457 058	29 923
	12	30 932	0	2 566 399	2 287 616	521 091	53 048
2024	1	28 943	0	2 532 611	2 194 442	496 780	58 426
	2	28 804	0	2 339 508	1 955 649	457 040	48 752
	3	51 297	0	2 499 647	2 185 235	501 877	52 927

表 10.8 (續) 按出入境管制站劃分的抵港旅客人次
Table 10.8 (cont'd) Passenger arrivals by control point

年 Year	月 Month	沙頭角管制站 Sha Tau Kok Control Point	深圳灣管制站 Shenzhen Bay Control Point	高鐵西九龍管制站 Express Rail Link West Kowloon Control Point	港珠澳大橋管制站 Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Control Point	香園圍邊境管制站 Heung Yuen Wai Boundary Control Point	總計 Total
2021		0	495 598	0	53 419	5 235	962 909
2022		0	488 035	0	77 733	301	2 547 565
2023		0	11 442 115	10 070 655	10 209 341	6 710 581	105 815 313
2023	1	0	226 366	124 941	398 611	0	2 155 859
	2	0	532 626	405 968	620 777	184 148	5 102 176
	3	0	798 161	587 265	791 491	423 179	7 607 062
	4	0	999 645	994 199	967 894	496 322	9 187 119
	5	0	915 713	860 719	817 464	501 572	8 720 888
	6	0	894 979	803 387	745 381	489 601	8 583 252
	7	0	1 079 592	1 098 550	968 376	629 414	10 324 425
	8	0	1 231 184	1 296 359	1 092 535	709 009	11 530 517
	9	0	980 313	778 885	709 561	585 245	8 645 830
	10	0	1 220 070	1 015 047	988 934	831 395	10 896 394
	11	0	1 189 447	910 791	912 578	928 244	10 728 226
	12	0	1 374 019	1 194 544	1 195 739	932 452	12 333 565
2024	1	0	1 354 677	1 107 492	1 021 695	949 564	11 744 041
	2	0	1 349 870	1 167 505	1 223 879	866 756	11 491 748
	3	0	1 318 691	979 940	1 117 753	1 084 979	11 775 429

註釋： 數字不包括被拒入境者及司機。

港澳客輪碼頭於 2020 年 2 月 4 日至 2023 年 1 月 7 日暫停提供客運通關服務。

中國客運碼頭於 2020 年 1 月 30 日至 2023 年 1 月 7 日暫停提供客運通關服務。

屯門客運碼頭自 2020 年 1 月 30 日起暫停客運通關服務，其跨境客運渡輪服務亦於 2021 年 6 月 8 日正式停運。

啟德郵輪碼頭於 2020 年 2 月 5 日至 2023 年 1 月 17 日期間暫停客運通關服務。因應郵輪「公海遊」航線安排，在 2021 年 7 月 30 日至 2022 年 1 月 6 日期間，曾為香港居民恢復有關服務。

紅磡管制站自 2020 年 1 月 30 日起暫停提供客運通關服務。

羅湖管制站於 2020 年 2 月 4 日至 2023 年 2 月 5 日暫停提供客運通關服務。

落馬洲支線管制站於 2020 年 2 月 4 日至 2023 年 1 月 7 日暫停提供客運通關服務。

落馬洲管制站於 2020 年 2 月 4 日至 2023 年 2 月 5 日暫停提供客運通關服務。

文錦渡管制站於 2020 年 1 月 30 日至 2023 年 1 月 7 日暫停提供客運通關服務。自 2023 年 9 月 8 日起暫時停止旅客清關服務，並於 2023 年 11 月 13 日恢復有關服務。

沙頭角管制站自 2020 年 1 月 30 日起暫停提供客運通關服務。

高鐵西九龍管制站於 2020 年 1 月 30 日至 2023 年 1 月 14 日暫停提供客運通關服務。

香園圍邊境管制站於 2020 年 8 月 26 日投入運作時只提供貨運通關服務，並於 2023 年 2 月 6 日開始全面投入運作（包括貨運和客運通關服務）。

羅湖管制站、落馬洲支線管制站和香園圍邊境管制站於 2021 年 12 月 19 日當日為指定的「管制站投票站」，以方便身在內地的已登記選民返港於 2021 年立法會換屆選舉投票。

內地援港醫療隊於 2022 年 3 月 16 日經香園圍邊境管制站抵港。

(1) 數字是指由中國客運碼頭管制組為旅客提供出入境檢查服務的抵港旅客數目。

(2) 數字包括停泊在啟德郵輪碼頭、海運大廈及其他碇泊處的海外郵輪旅客，以香港為母港的郵輪旅客，及以公海為目的地的郵船旅客。

Notes : Figures exclude refused landing passengers and drivers.

The passenger clearance services at Macau Ferry Terminal were temporarily suspended from 4 February 2020 to 7 January 2023.

The passenger clearance services at China Ferry Terminal were temporarily suspended from 30 January 2020 to 7 January 2023.

The passenger clearance services at Tuen Mun Ferry Terminal have been suspended with effect from 30 January 2020 and cross-boundary passenger ferry services ceased formally on 8 June 2021.

The passenger clearance services at Kai Tak Cruise Terminal were suspended from 5 February 2020 to 17 January 2023 and were resumed for Hong Kong residents between 30 July 2021 and 6 January 2022 due to the introduction of "cruise-to-nowhere" itineraries.

The passenger clearance services at Hung Hom Control Point have been temporarily suspended starting from 30 January 2020.

The passenger clearance services at Lo Wu Control Point were temporarily suspended from 4 February 2020 to 5 February 2023.

The passenger clearance services at Lok Ma Chau Spur Line Control Point were temporarily suspended from 4 February 2020 to 7 January 2023.

The passenger clearance services at Lok Ma Chau Control Point were temporarily suspended from 4 February 2020 to 5 February 2023.

The passenger clearance services at Man Kam To Control Point were temporarily suspended from 30 January 2020 to 7 January 2023. The clearance services for passengers had been suspended since 8 September 2023. Clearance services for passengers resumed on 13 November 2023.

The passenger clearance services at Sha Tau Kok Control Point have been temporarily suspended starting from 30 January 2020.

The passenger clearance services at Express Rail Link West Kowloon Control Point were temporarily suspended from 30 January 2020 to 14 January 2023.

The Heung Yuen Wai Boundary Control Point commenced operation on 26 August 2020 with cargo clearance service only. It commenced full operation (including cargo and passenger clearance services) on 6 February 2023.

Lo Wu Control Point, Lok Ma Chau Spur Line Control Point and Heung Yuen Wai Boundary Control Point were set up as "BCP Polling Stations" on 19 December 2021 for electors to return from the Mainland to Hong Kong to vote in the 2021 Legislative Council General Election.

Mainland medical support team arrived Hong Kong on 16 March 2022 via Heung Yuen Wai Boundary Control Point.

(1) Figures refer to passenger arrivals with immigration clearance handled by the China Ferry Terminal Section of the Immigration Department.

(2) Figures include passengers of cruise liners berthing at the Kai Tak Cruise Terminal, the Ocean Terminal and other anchorages, Hong Kong based passenger liners and passengers by cruises to high seas.

資料來源：入境事務處

Source : Immigration Department

表 10.9 按出入境管制站劃分的離港旅客人次
Table 10.9 Passenger departures by control point

年 Year	月 Month	機場 Airport	港口管制 Harbour Control	港澳客輪碼頭 Macau Ferry Terminal 輪船 Ferry	港澳客輪碼頭 Macau Ferry Terminal 直升機 Helicopters	中國客運碼頭(1) China Ferry Terminal(1)	屯門客運碼頭 Tuen Mun Ferry Terminal	內河碼頭 River Trade Terminal
2021		418 270	10 357	0	0	0	0	1
2022		2 179 490	9 745	0	0	0	-	6
2023		15 626 882	18 560	3 336 851	249	532 154	-	5
2023	1	773 347	1 407	119 260	0	14 972	-	0
	2	732 840	1 565	195 621	18	26 719	-	0
	3	1 088 148	1 677	250 593	0	35 330	-	1
	4	1 263 254	1 421	319 067	16	56 815	-	0
	5	1 235 645	1 545	290 068	25	46 105	-	4
	6	1 333 900	1 662	301 657	18	38 888	-	0
	7	1 577 863	1 355	328 478	15	47 626	-	0
	8	1 559 533	1 544	366 711	20	61 499	-	0
	9	1 329 469	1 613	250 553	32	41 610	-	0
	10	1 430 941	1 626	291 199	23	51 081	-	0
	11	1 508 076	1 783	285 567	42	43 866	-	0
	12	1 793 866	1 362	338 077	40	67 643	-	0
2024	1	1 575 915	1 412	292 221	19	63 208	-	0
	2	1 592 824	1 249	329 136	78	91 520	-	16
	3	1 783 534	1 556	302 887	165	66 252	-	0

年 Year	月 Month	啟德郵輪碼頭(2) Kai Tak Cruise Terminal(2)	紅磡管制站 Hung Hom Control Point	羅湖管制站 Lo Wu Control Point	落馬洲支線管制站 Lok Ma Chau Spur Line Control Point	落馬洲管制站 Lok Ma Chau Control Point	文錦渡管制站 Man Kam To Control Point
2021		132 465	0	5 089	6 977	0	0
2022		3 901	0	0	0	0	0
2023		240 463	0	22 942 565	20 863 110	3 968 540	482 539
2023	1	286	0	0	469 852	0	34 582
	2	979	0	1 201 019	962 592	147 208	38 326
	3	20 105	0	1 986 848	1 452 240	279 467	58 038
	4	22 016	0	2 075 536	1 621 739	325 251	57 814
	5	18 424	0	1 922 803	1 716 157	359 825	61 654
	6	21 323	0	1 873 377	1 807 627	343 670	58 235
	7	20 090	0	2 161 552	2 132 643	383 345	35 880
	8	32 717	0	2 387 167	2 278 516	430 894	49 622
	9	24 091	0	1 986 811	1 829 969	358 117	9 608
	10	24 610	0	2 290 159	2 038 577	451 898	0
	11	24 087	0	2 358 514	2 149 291	403 135	28 801
	12	31 735	0	2 698 779	2 403 907	485 730	49 979
2024	1	30 749	0	2 539 380	2 207 938	465 178	55 028
	2	29 481	0	2 415 621	2 013 015	424 020	45 869
	3	53 199	0	2 694 190	2 406 812	476 451	57 079

表 10.9 (續) 按出入境管制站劃分的離港旅客人次
Table 10.9 (cont'd) Passenger departures by control point

年 Year	月 Month	沙頭角管制站 Sha Tau Kok Control Point	深圳灣管制站 Shenzhen Bay Control Point	高鐵西九龍管制站 Express Rail Link West Kowloon Control Point	港珠澳大橋管制站 Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Control Point	香園圍邊境管制站 Heung Yuen Wai Boundary Control Point	總計 Total
2021		0	341 293	0	69 279	5 235	988 966
2022		0	439 573	0	115 150	0	2 747 865
2023		0	11 243 223	9 583 337	11 360 829	5 739 480	105 938 787
2023	1	0	207 297	132 841	402 910	0	2 156 754
	2	0	528 624	381 323	624 495	176 204	5 017 533
	3	0	811 645	567 569	861 643	357 243	7 770 547
	4	0	972 493	935 806	1 057 944	407 779	9 116 951
	5	0	901 917	849 826	877 866	420 884	8 702 748
	6	0	897 264	786 009	840 866	439 297	8 743 793
	7	0	1 048 058	1 032 299	1 061 232	531 803	10 362 239
	8	0	1 179 915	1 150 472	1 217 209	594 999	11 310 818
	9	0	973 157	742 711	891 090	514 209	8 953 040
	10	0	1 181 327	985 488	1 080 474	676 276	10 503 679
	11	0	1 167 857	878 108	1 084 223	788 089	10 721 439
	12	0	1 373 669	1 140 885	1 360 877	832 697	12 579 246
2024	1	0	1 262 853	987 247	1 074 908	843 588	11 399 644
	2	0	1 334 230	1 160 927	1 345 831	773 772	11 557 589
	3	0	1 405 017	1 092 012	1 384 844	1 003 048	12 727 046

註釋： 數字不包括被拒入境者及司機。

港澳客輪碼頭於 2020 年 2 月 4 日至 2023 年 1 月 7 日暫停提供客運通關服務。

中國客運碼頭於 2020 年 1 月 30 日至 2023 年 1 月 7 日暫停提供客運通關服務。

屯門客運碼頭自 2020 年 1 月 30 日起暫停客運通關服務，其跨境客運渡輪服務亦於 2021 年 6 月 8 日正式停運。

啟德郵輪碼頭於 2020 年 2 月 5 日至 2023 年 1 月 17 日期間暫停客運通關服務。因應郵輪「公海遊」航線安排，在 2021 年 7 月 30 日至 2022 年 1 月 6 日期間，曾為香港居民恢復有關服務。

紅磡管制站自 2020 年 1 月 30 日起暫停提供客運通關服務。

羅湖管制站於 2020 年 2 月 4 日至 2023 年 2 月 5 日暫停提供客運通關服務。

落馬洲支線管制站於 2020 年 2 月 4 日至 2023 年 1 月 7 日暫停提供客運通關服務。

落馬洲管制站於 2020 年 2 月 4 日至 2023 年 2 月 5 日暫停提供客運通關服務。

文錦渡管制站於 2020 年 1 月 30 日至 2023 年 1 月 7 日暫停提供客運通關服務。自 2023 年 9 月 8 日起暫時停止旅客清關服務，並於 2023 年 11 月 13 日恢復有關服務。

沙頭角管制站自 2020 年 1 月 30 日起暫停提供客運通關服務。

高鐵西九龍管制站於 2020 年 1 月 30 日至 2023 年 1 月 14 日暫停提供客運通關服務。

香園圍邊境管制站於 2020 年 8 月 26 日投入運作時只提供貨運通關服務，並於 2023 年 2 月 6 日開始全面投入運作（包括貨運和客運通關服務）。

羅湖管制站、落馬洲支線管制站和香園圍邊境管制站於 2021 年 12 月 19 日當日為指定的「管制站投票站」，以方便身在內地的已登記選民返港於 2021 年立法會換屆選舉投票。

(1) 數字是指由中國客運碼頭管制組為旅客提供出入境檢查服務的離港旅客數目。

(2) 數字包括停泊在啟德郵輪碼頭、海運大廈及其他碇泊處的海外郵輪旅客，以香港為母港的郵輪旅客，及以公海為目的地的郵船旅客。

資料來源：入境事務處

Notes : Figures exclude refused landing passengers and drivers.

The passenger clearance services at Macau Ferry Terminal were temporarily suspended from 4 February 2020 to 7 January 2023.

The passenger clearance services at China Ferry Terminal were temporarily suspended from 30 January 2020 to 7 January 2023.

The passenger clearance services at Tuen Mun Ferry Terminal have been suspended with effect from 30 January 2020 and cross-boundary passenger ferry services ceased formally on 8 June 2021.

The passenger clearance services at Kai Tak Cruise Terminal were suspended from 5 February 2020 to 17 January 2023 and were resumed for Hong Kong residents between 30 July 2021 and 6 January 2022 due to the introduction of "cruise-to-nowhere" itineraries.

The passenger clearance services at Hung Hom Control Point have been temporarily suspended starting from 30 January 2020.

The passenger clearance services at Lo Wu Control Point were temporarily suspended from 4 February 2020 to 5 February 2023.

The passenger clearance services at Lok Ma Chau Spur Line Control Point were temporarily suspended from 4 February 2020 to 7 January 2023.

The passenger clearance services at Lok Ma Chau Control Point were temporarily suspended from 4 February 2020 to 5 February 2023.

The passenger clearance services at Man Kam To Control Point were temporarily suspended from 30 January 2020 to 7 January 2023. The clearance services for passengers had been suspended since 8 September 2023. Clearance services for passengers resumed on 13 November 2023.

The passenger clearance services at Sha Tau Kok Control Point have been temporarily suspended starting from 30 January 2020.

The passenger clearance services at Express Rail Link West Kowloon Control Point were temporarily suspended from 30 January 2020 to 14 January 2023.

The Heung Yuen Wai Boundary Control Point commenced operation on 26 August 2020 with cargo clearance service only. It commenced full operation (including cargo and passenger clearance services) on 6 February 2023.

Lo Wu Control Point, Lok Ma Chau Spur Line Control Point and Heung Yuen Wai Boundary Control Point were set up as "BCP Polling Stations" on 19 December 2021 for electors to return from the Mainland to Hong Kong to vote in the 2021 Legislative Council General Election.

(1) Figures refer to passenger departures with immigration clearance handled by the China Ferry Terminal Section of the Immigration Department.

(2) Figures include passengers of cruise liners berthing at the Kai Tak Cruise Terminal, the Ocean Terminal and other anchorages, Hong Kong based passenger liners and passengers by cruises to high seas.

Source : Immigration Department

表 10.10 按出入境管制站劃分的本港居民離港人次
Table 10.10 Hong Kong resident departures by control point

年 Year	月 Month	機場 Airport	港口管制 Harbour Control	港澳客輪碼頭(1) Macau Ferry Terminal(1)	中國客運碼頭(2) China Ferry Terminal(2)	屯門客運碼頭 Tuen Mun Ferry Terminal	內河碼頭 River Trade Terminal
2021		390 139	3 238	0	0	0	0
2022		1 764 537	4 906	0	0	-	0
2023		9 197 845	4 060	2 172 530	292 205	-	3
2023	1	564 915	576	98 313	10 916	-	0
	2	438 491	535	150 187	16 790	-	0
	3	634 760	287	181 801	20 714	-	0
	4	764 369	186	230 006	37 727	-	0
	5	709 969	297	193 826	22 804	-	3
	6	804 488	351	201 557	21 374	-	0
	7	966 249	145	198 276	23 665	-	0
	8	919 504	165	213 332	26 576	-	0
	9	732 974	440	166 625	26 538	-	0
	10	800 701	409	172 874	23 258	-	0
	11	808 093	473	165 078	24 392	-	0
	12	1 053 332	196	200 655	37 451	-	0
2024	1	722 035	218	153 415	24 058	-	0
	2	850 802	173	160 241	36 105	-	14
	3	1 016 345	334	185 004	36 726	-	0

年 Year	月 Month	啟德郵輪碼頭(3) Kai Tak Cruise Terminal(3)	紅磡管制站 Hung Hom Control Point	羅湖管制站 Lo Wu Control Point	落馬洲支線管制站 Lok Ma Chau Spur Line Control Point	落馬洲管制站 Lok Ma Chau Control Point	文錦渡管制站 Man Kam To Control Point
2021		129 883	0	5 089	6 977	0	0
2022		3 616	0	0	0	0	0
2023		129 528	0	17 723 744	15 495 360	2 692 374	368 627
2023	1	32	0	0	395 349	0	29 311
	2	127	0	937 779	740 766	109 587	28 530
	3	10 001	0	1 473 341	1 097 114	188 678	44 808
	4	11 944	0	1 578 987	1 251 742	218 808	43 145
	5	11 734	0	1 454 513	1 255 498	222 851	46 706
	6	13 671	0	1 491 592	1 324 759	234 656	45 685
	7	14 329	0	1 642 757	1 471 924	261 212	26 472
	8	16 254	0	1 748 346	1 549 226	283 584	35 088
	9	13 939	0	1 607 845	1 397 587	263 324	7 713
	10	12 547	0	1 755 547	1 505 045	292 263	0
	11	10 206	0	1 905 820	1 662 084	288 940	22 782
	12	14 744	0	2 127 217	1 844 266	328 471	38 387
2024	1	13 616	0	1 963 077	1 652 086	292 835	41 934
	2	15 277	0	1 789 108	1 526 252	273 717	34 357
	3	15 112	0	2 230 089	1 966 997	350 861	46 465

表 10.10 (續) 按出入境管制站劃分的本港居民離港人次
Table 10.10 (cont'd) Hong Kong resident departures by control point

年 Year	月 Month	沙頭角管制站 Sha Tau Kok Control Point	深圳灣管制站 Shenzhen Bay Control Point	高鐵西九龍管制站 Express Rail Link West Kowloon Control Point	港珠澳大橋管制站 Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Control Point	香園圍邊境管制站 Heung Yuen Wai Boundary Control Point	總計 Total
2021		0	301 211	0	63 371	5 235	905 143
2022		0	329 583	0	78 058	0	2 180 700
2023		0	7 606 904	4 585 496	7 135 126	4 799 559	72 203 361
2023	1	0	149 396	92 738	316 205	0	1 657 751
	2	0	351 969	209 387	476 607	147 358	3 608 113
	3	0	530 428	289 720	576 883	277 613	5 326 148
	4	0	675 392	499 314	720 211	325 490	6 357 321
	5	0	578 133	359 076	549 038	338 916	5 743 364
	6	0	613 945	363 780	539 822	376 177	6 031 857
	7	0	682 403	453 685	630 097	439 045	6 810 259
	8	0	736 841	455 805	690 202	485 646	7 160 569
	9	0	693 330	393 390	562 186	443 906	6 309 797
	10	0	773 881	434 985	619 515	567 584	6 958 609
	11	0	837 425	441 339	603 199	677 184	7 447 015
	12	0	983 761	592 277	851 161	720 640	8 792 558
2024	1	0	849 050	408 075	621 255	726 212	7 467 866
	2	0	882 232	527 229	772 793	663 111	7 531 411
	3	0	1 061 426	619 880	877 219	884 543	9 291 001

註釋： 數字不包括被拒入境者及司機。

港澳客輪碼頭於 2020 年 2 月 4 日至 2023 年 1 月 7 日暫停提供客運通關服務。

中國客運碼頭於 2020 年 1 月 30 日至 2023 年 1 月 7 日暫停提供客運通關服務。

屯門客運碼頭自 2020 年 1 月 30 日起暫停客運通關服務，其跨境客運渡輪服務亦於 2021 年 6 月 8 日正式停運。

啟德郵輪碼頭於 2020 年 2 月 5 日至 2023 年 1 月 17 日期間暫停客運通關服務。因應郵輪「公海遊」航線安排，在 2021 年 7 月 30 日至 2022 年 1 月 6 日期間，曾為香港居民恢復有關服務。

紅磡管制站自 2020 年 1 月 30 日起暫停提供客運通關服務。

羅湖管制站於 2020 年 2 月 4 日至 2023 年 2 月 5 日暫停提供客運通關服務。

落馬洲支線管制站於 2020 年 2 月 4 日至 2023 年 1 月 7 日暫停提供客運通關服務。

落馬洲管制站於 2020 年 2 月 4 日至 2023 年 2 月 5 日暫停提供客運通關服務。

文錦渡管制站於 2020 年 1 月 30 日至 2023 年 1 月 7 日暫停提供客運通關服務。自 2023 年 9 月 8 日起暫時停止旅客清關服務，並於 2023 年 11 月 13 日恢復有關服務。

沙頭角管制站自 2020 年 1 月 30 日起暫停提供客運通關服務。

高鐵西九龍管制站於 2020 年 1 月 30 日至 2023 年 1 月 14 日暫停提供客運通關服務。

香園圍邊境管制站於 2020 年 8 月 26 日投入運作時只提供貨運通關服務，並於 2023 年 2 月 6 日開始全面投入運作（包括貨運和客運通關服務）。

羅湖管制站、落馬洲支線管制站和香園圍邊境管制站於 2021 年 12 月 19 日當日為指定的「管制站投票站」，以方便身在內地的已登記選民返港於 2021 年立法會換屆選舉投票。

(1) 數字包括乘搭直升機前往澳門的旅客。

(2) 數字是指由中國客運碼頭管制組為旅客提供出入境檢查服務的離港本港居民數目。

(3) 數字包括停泊在啟德郵輪碼頭、海運大廈及其他碇泊處的海外郵輪旅客，以香港為母港的郵輪旅客，及以公海為目的地的郵船旅客。

資料來源：入境事務處

Notes : Figures exclude refused landing passengers and drivers.

The passenger clearance services at Macau Ferry Terminal were temporarily suspended from 4 February 2020 to 7 January 2023.

The passenger clearance services at China Ferry Terminal were temporarily suspended from 30 January 2020 to 7 January 2023.

The passenger clearance services at Tuen Mun Ferry Terminal have been suspended with effect from 30 January 2020 and cross-boundary passenger ferry services ceased formally on 8 June 2021.

The passenger clearance services at Kai Tak Cruise Terminal were suspended from 5 February 2020 to 17 January 2023 and were resumed for Hong Kong residents between 30 July 2021 and 6 January 2022 due to the introduction of "cruise-to-nowhere" itineraries.

The passenger clearance services at Hung Hom Control Point have been temporarily suspended starting from 30 January 2020.

The passenger clearance services at Lo Wu Control Point were temporarily suspended from 4 February 2020 to 5 February 2023.

The passenger clearance services at Lok Ma Chau Spur Line Control Point were temporarily suspended from 4 February 2020 to 7 January 2023.

The passenger clearance services at Lok Ma Chau Control Point were temporarily suspended from 4 February 2020 to 5 February 2023.

The passenger clearance services at Man Kam To Control Point were temporarily suspended from 30 January 2020 to 7 January 2023. The clearance services for passengers had been suspended since 8 September 2023. Clearance services for passengers resumed on 13 November 2023.

The passenger clearance services at Sha Tau Kok Control Point have been temporarily suspended starting from 30 January 2020.

The passenger clearance services at Express Rail Link West Kowloon Control Point were temporarily suspended from 30 January 2020 to 14 January 2023.

The Heung Yuen Wai Boundary Control Point commenced operation on 26 August 2020 with cargo clearance service only. It commenced full operation (including cargo and passenger clearance services) on 6 February 2023.

Lo Wu Control Point, Lok Ma Chau Spur Line Control Point and Heung Yuen Wai Boundary Control Point were set up as "BCP Polling Stations" on 19 December 2021 for electors to return from the Mainland to Hong Kong to vote in the 2021 Legislative Council General Election.

(1) Figures include helicopter passengers to Macao.

(2) Figures refer to Hong Kong resident departures with immigration clearance handled by the China Ferry Terminal Section of the Immigration Department.

(3) Figures include passengers of cruise liners berthing at the Kai Tak Cruise Terminal, the Ocean Terminal and other anchorages, Hong Kong based passenger liners and passengers by cruises to high seas.

Source : Immigration Department

表 10.11　按居住國家／地區劃分的訪港旅客人次
Table 10.11　Visitor arrivals by country/region of residence

年 Year	月 Month	非洲 Africa	美洲 The Americas	澳大利亞、新西蘭及南太平洋 Australia, New Zealand and South Pacific	歐洲 Europe	中東 Middle East	北亞 North Asia
2021		448	2 570	810	6 558	326	972
2022		2 529	41 735	14 528	39 219	2 794	15 664
2023		41 208	904 205	293 145	764 335	58 488	749 388
2023	1	1 445	21 601	9 311	23 131	1 574	11 469
	2	1 499	29 296	10 164	35 597	3 126	26 113
	3	2 254	50 073	16 130	65 186	4 054	37 882
	4	3 058	67 736	23 433	80 408	6 072	40 291
	5	2 848	70 459	20 774	55 210	4 279	53 328
	6	2 809	82 533	22 760	48 147	4 959	49 024
	7	3 276	87 087	21 408	57 818	5 204	56 333
	8	3 783	83 897	19 948	60 511	5 551	74 233
	9	4 387	79 100	32 536	60 717	6 603	83 520
	10	5 492	110 288	34 102	96 636	7 004	84 706
	11	4 620	118 254	35 012	98 925	4 836	114 410
	12	5 737	103 881	47 567	82 049	5 226	118 079
2024	1	4 452	97 364	50 337	91 616	5 005	144 257
	2	3 551	87 369	23 661	83 241	5 110	131 555
	3	4 862	127 431	36 552	129 089	5 589	131 741

年 Year	月 Month	南亞及東南亞 South and Southeast Asia	中國內地 The mainland of China	台灣 Taiwan	澳門 Macao	未能辨別 Not identified	總計 Total
2021		9 524	65 721	2 547	1 922	0	91 398
2022		78 491	375 130	24 249	10 220	5	604 564
2023		2 420 644	26 760 453	783 778	1 223 905	111	33 999 660
2023	1	48 325	280 525	27 690	73 614	4	498 689
	2	106 550	1 109 885	40 139	99 598	2	1 461 969
	3	147 307	1 970 777	55 609	104 813	8	2 454 093
	4	191 263	2 308 561	59 382	112 045	7	2 892 256
	5	185 760	2 285 859	56 965	92 894	8	2 828 384
	6	226 001	2 155 143	71 575	85 528	9	2 748 488
	7	191 630	2 975 846	75 989	113 935	4	3 588 530
	8	179 099	3 435 296	78 100	137 314	14	4 077 746
	9	190 593	2 163 389	72 506	78 466	9	2 771 826
	10	245 192	2 703 066	77 891	94 388	13	3 458 778
	11	313 647	2 427 471	79 090	92 635	15	3 288 915
	12	395 277	2 944 635	88 842	138 675	18	3 929 986
2024	1	264 943	2 984 259	92 208	91 165	11	3 825 617
	2	217 916	3 248 231	97 587	102 957	12	4 001 190
	3	317 665	2 462 406	90 853	95 791	12	3 401 991

資料來源： 香港旅遊發展局

Source : Hong Kong Tourism Board

表 10.12 按居住國家／地區劃分過夜旅客及入境不過夜旅客的境內消費開支
Table 10.12 Destination consumption expenditure of overnight and same-day in-town visitors by country/region of residence

百萬元
$ million

年 Year	美洲 The Americas	歐洲、非洲及中東 Europe, Africa and the Middle East	澳大利亞、新西蘭及南太平洋 Australia, New Zealand and South Pacific	北亞 North Asia	南亞及東南亞 South and Southeast Asia	中國內地 The mainland of China	台灣 Taiwan	澳門／未能辨別 Macao/ Not identified	總計 Total
				過夜旅客的境內消費開支 Destination consumption expenditure of overnight visitors					
2018	8,199	10,665	3,530	8,571	17,104	139,900	4,220	1,361	193,551
2019	6,527	8,241	2,735	6,157	13,234	97,203	2,874	1,226	138,195
2023	4,771	5,737	1,738	3,932	18,003	80,470	3,136	1,284	119,070
				入境不過夜旅客的境內消費開支 Destination consumption expenditure of same-day in-town visitors					
2018	221	369	72	384	441	74,917	771	1,586	78,761
2019	222	338	69	356	514	60,404	597	1,715	64,215
2023	265	271	65	216	462	19,882	208	797	22,164

註釋： 2020年至2022年沒有數字。 Note : Figures from 2020 to 2022 are not available.

資料來源： 香港旅遊發展局 Source : Hong Kong Tourism Board

表 10.13 按居住國家／地區劃分的旅客人均消費及逗留時間
Table 10.13 Per capita spending and length of stay of visitors by country/region of residence

年 Year	美洲 The Americas	歐洲、非洲及中東 Europe, Africa and the Middle East	澳大利亞、新西蘭及南太平洋 Australia, New Zealand and South Pacific	北亞 North Asia	南亞及東南亞 South and Southeast Asia	中國內地 The mainland of China	台灣 Taiwan	澳門／未能辨別 Macao/ Not identified	合計 Overall
				過夜旅客的人均消費(元) Per capita spending of overnight visitors ($)					
2018	6,215	6,739	6,726	4,354	6,026	7,029	5,233	4,240	6,614
2019	6,008	5,981	6,200	4,272	5,732	5,990	4,813	4,481	5,818
2023	7,854	9,124	8,060	7,057	8,933	6,495	7,386	3,993	6,939
				入境不過夜旅客的人均消費(元) Per capita spending of same-day in-town visitors ($)					
2018	416	586	430	519	603	2,410	693	2,050	2,202
2019	444	581	423	526	704	2,198	634	1,777	2,004
2023	894	1,150	833	1,122	1,141	1,383	578	883	1,316
				過夜旅客的逗留時間(晚數) Length of stay for overnight visitors (nights)					
2018	3.8	3.9	3.8	2.2	3.4	3.0	2.7	2.2	3.1
2019	3.9	4.0	3.8	2.3	3.5	3.3	2.9	2.3	3.3
2023	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.

註釋： 2020年至2022年沒有數字。 Note : Figures from 2020 to 2022 are not available.

資料來源： 香港旅遊發展局 Source : Hong Kong Tourism Board

表 10.14　按類別劃分的香港酒店及賓館統計數字
Table 10.14　Hotel and guesthouse statistics of Hong Kong by category

年 Year	月 Month	甲級高價酒店 High tariff A hotels 酒店數目(1) No. of hotels(1)	房間數目(1) No. of rooms(1)	入住率(2) Room occupancy rate(2) (%)	乙級高價酒店 High tariff B hotels 酒店數目(1) No. of hotels(1)	房間數目(1) No. of rooms(1)	入住率(2) Room occupancy rate(2) (%)	中價酒店 Medium tariff hotels 酒店數目(1) No. of hotels(1)	房間數目(1) No. of rooms(1)	入住率(2) Room occupancy rate(2) (%)
2021		39	19 797	45	112	33 708	65	129	26 562	73
2022		41	21 475	56	114	34 342	72	128	27 362	66
2023		41	21 475	76	115	35 939	84	127	25 589	84
2023	1	41	21 475	61	114	34 342	72	129	27 458	63
	2	41	21 475	72	114	34 342	82	129	27 458	77
	3	41	21 475	79	114	34 391	85	129	27 458	85
	4	41	21 475	80	114	34 391	87	129	27 458	88
	5	41	21 475	74	114	34 390	85	129	27 458	85
	6	41	21 475	74	115	35 998	85	128	25 889	84
	7	41	21 475	80	115	35 998	88	128	25 887	90
	8	41	21 475	80	115	35 998	89	128	25 985	90
	9	41	21 475	71	115	35 998	79	128	25 902	81
	10	41	21 475	77	115	35 965	84	127	25 628	87
	11	41	21 475	80	115	35 939	89	127	25 630	92
	12	41	21 475	82	115	35 939	89	127	25 589	89
2024	1	41	21 475	77	115	35 939	87	127	25 589	88
	2	41	21 475	78	115	35 939	88	127	25 589	89
	3	41	21 475	77 #	115	35 939	86 #	127	25 587	88 #

年 Year	月 Month	未能分類酒店 Unclassified hotels 酒店數目(1) No. of hotels(1)	房間數目(1) No. of rooms(1)	入住率(2) Room occupancy rate(2) (%)	所有酒店 All hotels 酒店數目(1) No. of hotels(1)	房間數目(1) No. of rooms(1)	入住率(2) Room occupancy rate(2) (%)	賓館(一般) Guesthouses (General) 賓館數目(1) No. of guesthouses(1)	房間數目(1) No. of rooms(1)	入住率(2) Room occupancy rate(2) (%)
2021		39	8 547	-	319	88 614	63	1 413	11 900	63
2022		36	6 026	-	319	89 205	66	1 353	11 489	60
2023		38	7 106	-	321	90 109	82	1 315	11 232	73
2023	1	35	5 930	-	319	89 205	66	1 352	11 482	68
	2	35	5 930	-	319	89 205	78	1 348	11 463	74
	3	35	5 930	-	319	89 254	84	1 347	11 458	80
	4	35	5 930	-	319	89 254	86	1 346	11 432	83
	5	35	5 930	-	319	89 253	82	1 324	11 280	75
	6	35	5 930	-	319	89 292	82	1 326	11 317	75
	7	35	5 930	-	319	89 290	87	1 324	11 301	70
	8	37	6 263	-	321	89 721	87	1 324	11 298	69
	9	37	6 263	-	321	89 638	78	1 320	11 279	69
	10	38	7 106	-	321	90 174	83	1 317	11 256	70
	11	38	7 106	-	321	90 150	87	1 315	11 241	73
	12	38	7 106	-	321	90 109	87	1 315	11 232	74
2024	1	41	7 500	-	324	90 503	85	1 316	11 282	74
	2	41	7 500	-	324	90 503	86	1 313	11 271	73
	3	41	7 500	-	324	90 501	84 #	1 312	11 264	68 #

註釋：
(1) 持牌酒店及賓館數字以民政事務總署牌照事務處為依據。數字為期末數字。
(2) 房間入住率乃根據酒店及賓館回應香港旅遊發展局每月進行的「酒店入住率問卷調查」所提供的資料而編製。

Notes :
(1) Number of licensed hotels and guesthouses are obtained from the Office of the Licensing Authority, Home Affairs Department. Figures are as at end of the period.
(2) Room occupancy rate is compiled based on data reported by those hotels and guesthouses which responded to the Hong Kong Tourism Board's monthly Hotel Room Occupancy Survey.

資料來源：香港旅遊發展局

Source : Hong Kong Tourism Board

表 10.15 電訊服務
Table 10.15 Telecommunications services

年 Year	月 Month	香港撥出對外電話通訊量(以千分鐘計)(1) Outward external telephone traffic volume (thousand minutes)(1)	交換機有效負載量(2)(以千條線路計) Effective exchange capacity(2) (thousand lines)	圖文傳真線路(2)(以千條計) No. of fax lines(2) (thousands)	公共無線電傳呼接收器(2) Public radio paging receivers(2)
2021		981 456	5 659	128	8 958
2022		919 914	5 594	122	3 438
2023		N.A.	5 594	106	2 127
2022	10	-	5 590	123	5 050
	11	-	5 611	122	3 676
	12	-	5 594	122	3 438
2023	1	-	5 591	121	3 200
	2	-	5 585	121	3 010
	3	-	5 580	120	2 967
	4	-	5 574	120	2 917
	5	-	5 630	119	2 752
	6	-	5 623	118	2 693
	7	-	5 616	118	2 655
	8	-	5 609	117	2 458
	9	-	5 604	116	2 323
	10	-	5 599	116	2 243
	11	-	5 586	116	2 179
	12	-	5 594	106	2 127

年 Year	月 Month	電話線路(2)(3)(以千條計) Telephone lines(2)(3) (thousands) 商業 Business	住宅 Residential	總計 Total
2021		1 717	2 114	3 831
2022		1 687	1 987	3 673
2023		1 640	1 847	3 487
2022	10	1 697	2 011	3 708
	11	1 694	1 999	3 693
	12	1 687	1 987	3 673
2023	1	1 683	1 978	3 661
	2	1 683	1 967	3 650
	3	1 681	1 956	3 637
	4	1 676	1 945	3 621
	5	1 672	1 933	3 605
	6	1 671	1 917	3 588
	7	1 667	1 904	3 571
	8	1 663	1 891	3 554
	9	1 656	1 880	3 536
	10	1 654	1 869	3 523
	11	1 649	1 854	3 503
	12	1 640	1 847	3 487

表 10.15 (續) 電訊服務
Table 10.15 (cont'd) Telecommunications services

年 Year	月 Month	公共流動服務用戶數目(2)(4) No. of public mobile subscriptions(2)(4)		第2.5代／3代／4代／5代公共流動服務用戶數目(2)(5)(7) No. of 2.5G/3G/4G/5G public mobile subscriptions(2)(5)(7)	每個第2.5代／3代／4代／5代用戶的平均流動數據通訊量(以兆字節計) Average volume of mobile data usage per 2.5G/3G/4G/5G public mobile subscriptions(megabytes)		每名人口的平均流動數據通訊量(以兆字節計) Average volume of mobile data usage per capita (megabytes)	
2021		24 816 489	[9 817 549]	24 756 960	4 639.7	(6)	15 469.0	(6)
2022		22 340 139	[9 697 053]	22 285 080	7 060.7	(6)	20 959.9	(6)
2023		24 408 655	[10 026 601]	24 397 857	7 644.9		24 705.4	
2022	10	22 772 206	[9 721 199]	22 715 282	6 677.2		20 554.8	
	11	22 608 481	[9 719 261]	22 550 784	6 923.8		21 159.0	
	12	22 340 139	[9 697 053]	22 285 080	7 060.7		20 959.9	
2023	1	21 629 954	[9 517 899]	21 617 534	7 090.5		20 415.0	
	2	21 543 696	[9 568 616]	21 531 182	6 647.7		19 056.2	
	3	21 607 687	[9 610 975]	21 594 998	7 751.9		22 279.5	
	4	21 836 713	[9 679 460]	21 822 724	7 478.4		21 723.2	
	5	22 542 930	[9 713 447]	22 529 322	7 640.3		22 907.4	
	6	23 179 949	[9 776 739]	23 166 222	7 417.4		22 662.3	
	7	23 349 471	[9 844 760]	23 337 684	7 521.1		23 144.8	
	8	23 630 639	[9 907 165]	23 617 939	7 722.2		24 050.6	
	9	23 959 628	[9 930 202]	23 949 392	7 512.5		23 732.9	
	10	24 130 582	[9 960 777]	24 120 355	7 583.4		24 125.2	
	11	24 621 927	[10 000 937]	24 611 645	7 413.9		24 062.9	
	12	24 408 655	[10 026 601]	24 397 857	7 644.9		24 705.4	

註釋： (1) 估計數字。

(2) 年底或月底數字。流動服務用戶包括傳統流動話音及／或數據客戶和機器類連線之用戶。

(3) 包括直通內線式電話線、圖文傳真線、電文線路的直撥服務以及非傳統電話線（包括但不限於網際規約 (IP) 電話服務及無線固網電話服務）。

(4) 數字包括預付智能卡。不包括預付智能卡的數字於方括號內展示。

(5) 「第 2.5 代／3 代／4 代／5 代用戶」 指（i）登記為第 2.5 代／3 代／4 代／5 代用戶；（ii）利用第 2.5 代／3 代／4 代／5 代服務；或（iii）曾使用第 2.5 代／3 代／4 代／5 代頻率以接收公共流動服務的用戶。數字包括預付智能卡的用戶。

(6) 數字是指有關年度 12 月的數字。

(7) 由 2020 年 4 月起，流動服務用戶包括第 5 代用戶。

資料來源：通訊事務管理局辦公室

Notes : (1) Estimated figures.

(2) End-of-period figures. Mobile subscriptions include conventional mobile voice and/or data subscriptions by customers and subscriptions for machine type connections.

(3) Include direct dialling in lines, facsimile lines, datel lines and non-exchange lines (include but are not limited to Internet Protocol (IP) telephony services and wireless fixed telephony services).

(4) Including pre-paid SIM cards. Figures excluding pre-paid SIM cards are presented in square brackets.

(5) "2.5G/3G/4G/5G subscriptions" refer to those mobile subscriptions that (i) are registered as 2.5G/3G/4G/5G subscriptions; (ii) ride on 2.5G/3G/4G/5G services; or (iii) have used 2.5G/3G/4G/5G frequencies to receive the public mobile services. The figures include subscriptions of pre-paid SIM cards.

(6) Figures refer to December of the year.

(7) Starting from April 2020, mobile subscriptions include 5G subscriptions.

Source : Office of the Communications Authority

表 10.16 互聯網服務
Table 10.16 Internet services

年 Year	月 Month	持牌互聯網服務供應商數目(1) No. of licensed Internet service providers (ISPs)(1)	持牌互聯網服務供應商的已登記接駁線數目(2) No. of registered access lines of licensed Internet service providers (ISPs)(2)			互聯網使用量(2) Internet traffic volume(2)	
			以撥號接駁(不包括互聯網儲值卡)(3) Dial-up access (excluding Internet pre-paid calling cards)(3)	以私人租用線路接駁(3) Leased line access(3)	寬頻互聯網(3)(4) Broadband Internet access(3)(4)	客戶透過公共電話網絡接駁(5)(以千分鐘計) Customer access via public switched telephone networks(5) (thousand minutes)	客戶透過寬頻網絡接駁(6)(以太字節計)(7) Customer access via broadband networks(6) (terabytes)(7)
2021		289	27 004	22 062	2 933 087	62 899	10 713 620
2022		298	25 110	22 061	2 982 766	43 958	12 446 822
2023		306	17 105	19 786	2 968 458	20 576	12 392 645
2022	11	303	25 168	21 992	2 969 735	2 473	1 006 745
	12	298	25 110	22 061	2 982 766	1 860	1 031 037
2023	1	298	25 045	21 622	2 983 106	1 909	999 748
	2	297	17 715	21 599	2 988 902	2 157	919 768
	3	297	17 640	20 678	2 992 638	2 286	1 026 453
	4	297	17 570	20 628	2 996 867	1 560	1 006 986
	5	297	17 595	20 679	2 997 218	1 608	1 039 378
	6	296	17 454	21 044	2 988 907	1 684	1 022 195
	7	296	17 343	19 789	2 981 221	1 779	1 061 913
	8	296	17 292	19 827	2 974 077	1 852	1 065 210
	9	301	17 246	19 875	2 966 149	1 594	1 087 395
	10	302	17 193	19 492	2 958 189	1 460	1 082 822
	11	306	17 147	19 723	2 950 193	1 399	1 030 591
	12	306	17 105	19 786	2 968 458	1 288	1 050 186
2024	1	311	17 035	19 833	2 963 451	N.A.	1 038 065

註釋：
(1) 包括所有持牌獲准提供互聯網接駁服務的營辦商。數字為期末數字。
(2) 估計數字根據互聯網服務供應商申報資料編制，並不包括不屬於持牌互聯網服務供應商客戶的使用者。
(3) 已登記接駁線是指由互聯網服務供應商以撥號或寬頻互聯網形式向客戶提供的接駁（包括免費的接駁線）。如互聯網服務供應商向同一客戶提供多條接駁線，統計數字會根據其向其客戶提供的接駁線數目作統計。相關接駁線如用作提供多於一項服務，亦只作一條接駁線計算。
(4) 寬頻互聯網接駁指利用導線解調器、異步傳輸模式(ATM)、非對稱數碼用戶線路 (ADSL) 、數碼用戶線路(DSL) 或其他技術而下載速度達每秒 1 兆比特或以上的服務。
(5) 數字不包括透過私人租用線路接駁及使用寬頻服務的客戶。
(6) 寬頻是指以每秒 1 兆比特或以上的速度傳送數據的容量。
(7) 1 太字節 = 8 兆兆比特

資料來源：通訊事務管理局辦公室

Notes :
(1) Including all licensees authorised to provide Internet ac services. Figures are as at end of the period.
(2) Estimated figures are based on returns from the ISPs and do include users who are not customers of the licensed ISPs.
(3) Registered access lines refer to the dial-up or broad connections of ISPs to individual end users (including those fre charge connections). Where multiple access lines are provid the same end user, the number of access lines is counted fo purpose of the statistics. In case more than one service is of under one access line, it is counted as one access line only.
(4) Broadband Internet access refers to services with downloa speed of 1 Mbps or above using cable modem, ATM (asynchro transfer mode), ADSL (asymmetric digital subscriber line), (digital subscriber line) or other technologies.
(5) Figures do not include customer access via leased circuits broadband services.
(6) Broadband means the capacity to transmit data at the rate of 1 M or above.
(7) 1 terabyte = 8 terabits

Source : Office of the Communications Authority

表 10.17　郵遞服務
Table 10.17　Postal services

年 Year	月 Month	信件郵件(百萬件物品) Letter mail (million articles)				包裹(千件) Parcels (thousands)			
		本地物品 Local articles	寄往香港以外地方的物品 Articles posted to places outside Hong Kong	本地派遞的從外地寄出物品 Articles from outside Hong Kong for local delivery	轉運物品 Articles in transit	本地包裹 Local parcels	寄往香港以外地方的包裹 Parcels posted to places outside Hong Kong	本地派遞的從外地寄出包裹 Parcels from outside Hong Kong for local delivery	轉運包裹 Parcels in transit
2021		764.8	164.5	22.4	0.2	30	262	411	15
2022		650.5	113.6	20.3	0.2	26	286	354	13
2023		632.2	68.5	15.0	0.1	18	180	303	12
2023	1 - 3	144.0	21.9	3.9	§	5	48	75	3
	4 - 6	160.8	17.4 *	4.1	§	4	46	75	3
	7 - 9	158.8	14.2 *	3.5	§	4	44	74	3
	10 - 12	168.6	15.0	3.5	§	5	41	79	3
2024	1 - 3	133.3	12.7	3.2	§	5	38	70	2

資料來源： 香港郵政　　Source : Hongkong Post

11 雜項統計 Miscellaneous Statistics

概念及方法

衞生
(表 11.1 - 11.2)

11.1 按照《預防及控制疾病條例》（第 599 章），所有醫生如發現任何在該條例第一附表內列明的傳染病，都必須向衞生署署長報告。每一宗報告代表一宗個案。由於一宗食物中毒個案可能會涉及多於一人，受影響的人數亦須向衞生署呈報。

11.2 疾病及死因分類乃根據「疾病和有關健康問題的國際統計分類」第 10 次修訂本編訂。

11.3 住院病床住用率，是指住院病人的實際住用病床日數目在可供住院病人住用病床日總數中所佔的百分率。

社會福利
(圖 11.1 及表 11.3 - 11.6)

11.4 社會保障計劃的個案數目，代表財政年度期末／月底時的情況及包括所有在運作程序中而未發放款項的個案。發放款項是指整個財政年度／月份內所發放的款項。

11.5 綜合社會保障援助（綜援）計劃的個案，可指一個單身受助人士或一個受助家庭。個案的性質是基於參考個案中合資格成員的資料，並依據一套既定準則而分類。

11.6 公共福利金計劃的一宗個案指一位受助人士。

11.7 分布全港各區的 65 間由社會福利署或受資助非政府機構營辦的綜合家庭服務中心及兩間綜合服務中心，提供一系列預防、支援和補救性的家庭服務，以回應特定服務地域範圍內的個人及家庭於多方面的需要。中心在方便使用、及早識別、整合服務和伙伴關係的指導原則下，支援和鞏固個人及家庭，並按「兒童

Concepts and methods

Health
(Tables 11.1 - 11.2)

11.1 Under the Prevention and Control of Disease Ordinance (Cap. 599), all medical practitioners are required to notify the Director of Health any infectious disease encountered, as stipulated in the First Schedule of the Ordinance. One notification is counted as a case or an outbreak. As a food poisoning case may involve more than one person, the number of persons affected is reported as well.

11.2 Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision.

11.3 The inpatient bed occupancy rate refers to the number of inpatient bed days occupied expressed as a percentage of the total number of inpatient bed days available.

Social welfare
(Chart 11.1 and Tables 11.3 - 11.6)

11.4 For statistics on social security schemes, the number of cases refer to those as at the end of the financial year/end of month and include those under processing for which payment has not been made, and the amount of payment refers to the payment made for the financial year/month.

11.5 For the Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) Scheme, a case may refer to a single person or a family. The nature of a case is classified in accordance with a prescribed set of rules and criteria which make reference to the particulars of the eligible member(s) in the case.

11.6 For the Social Security Allowance (SSA) Scheme, a case refers to an individual recipient.

11.7 The 65 Integrated Family Service Centres (IFSCs) and two Integrated Services Centres (ISCs), operated by the Social Welfare Department or subvented non-governmental organisations in Hong Kong, provide a spectrum of preventive, supportive and remedial family services to address the multifarious needs of individuals and families of specific localities. With the guiding principles of accessibility, early identification, integration and

為重、家庭為本、社區為基礎」的路向提供服務。

partnership, the IFSCs and ISCs support and strengthen individuals and families through delivering of services under the direction of "child-centred, family-focused and community-based".

11.8 安老院為未能獨自在社區中生活，但無需倚賴他人提供起居照顧或護理服務，提供住宿照顧、膳食及有限度的起居照顧服務。自 2003 年 1 月 1 日起，社會福利署已停止接受入住安老院宿舍位的新申請。這些宿位由 2005 - 06 年度開始逐步轉型為提供持續照顧的護理安老宿位。

11.8 Homes for the Aged provide residential care, meals and a limited degree of assistance in activities of daily living for elderly persons who are unable to live independently in the community yet are not dependent on assistance with personal or nursing care. With effect from 1 January 2003, the Social Welfare Department has ceased to accept new application for placement in Homes for the Aged. Starting from 2005-06, these places have gradually been converted into care-and-attention places providing a continuum-of-care.

11.9 護理安老院為健康欠佳、身體殘疾、認知能力稍為欠佳及在「安老服務統一評估機制」下被評為適合護理安老院而未能自我照顧起居，但在精神上適合群體生活的長者，提供住宿照顧、膳食、起居照顧及有限度的護理服務。為推動資助長者住宿照顧服務提供持續照顧，部分護理安老宿位已逐步轉型／提升為提供持續照顧的護理安老宿位，以讓住院長者即使在身體狀況變差的情況下，也可繼續留在同一間安老院內居住。

11.9 Care and Attention Homes for the Elderly provide residential care, meals, personal care and limited nursing care for elderly persons who suffer from poor health or physical/mild mental disabilities with deficiency in activities of daily living but are mentally suitable for communal living, and are assessed and recommended for Care and Attention Home under the "Standardised Care Need Assessment Mechanism for Elderly Services". To promote a continuum-of-care in subsidised residential care services for the elderly persons, some care-and-attention places have gradually been converted/upgraded as care-and-attention places providing a continuum-of-care such that better care and support is to be provided to meet service users' changing needs in the same home even when their health conditions deteriorate.

11.10 護養院為一些健康欠佳、身體殘疾、認知能力欠佳及在「安老服務統一評估機制」下被評為適合護養院而未能自我照顧起居，但在精神上適合群體生活的長者，提供住宿照顧、膳食、起居照顧、定時的基本醫療和護理及社會支援服務。

11.10 Nursing Homes provide residential care, meals, personal care, regular basic medical and nursing care, and social support for elderly persons who suffer from poor health or physical/mental disabilities with deficiency in activities of daily living but are mentally suitable for communal living, and are assessed and recommended for Nursing Home under the "Standardised Care Need Assessment Mechanism for Elderly Services".

11.11 合約院舍是透過公開招標的方式揀選經營者，為在「安老服務統一評估機制」下被評為適合院舍照顧服務的長者，提供住宿照顧服務；經營者須按照合約規定的比例提供護養院宿位及護理安老宿位。

11.11 Contract Home with operator selected through open bidding, provides residential care services for elderly persons who are assessed and recommended for residential care services under the "Standardised Care Need Assessment Mechanism for Elderly Services". The operator shall provide nursing home places and care-and-attention places according to the ratio set out in the contract.

11.12 長者地區中心是一種地區層面的長者社區支援服務，目的是幫助長者在社區過着健康、受尊重及有尊嚴的生活。此外，長者地區中心亦聯繫地區上各服務單位，更有效地運用

11.12 District Elderly Community Centres (DECCs) are a type of community support services at district level to enable elderly persons to remain in the community and to lead a healthy, respectful and dignified life. DECCs also collaborate with other

社區資源，共同建立一個關懷長者的社區。中心提供的直接服務包括社區教育、健康教育、教育及發展性活動、外展及社區網絡工作、長者支援服務隊、義工發展、輔導服務、認知障礙症教育及支援活動、護老者支援服務、發布社區資訊及轉介服務、社交及康樂活動、膳食服務，以及偶到服務等。

service units in the district to build a caring community through better use of community resources. Services provided include community education, health education, educational and developmental activities, reaching out and networking, support team for the elderly, volunteer development, counselling services, educational and supportive programmes on dementia, carer support services, provision of information on community resources and referral services, social and recreational activities, meal service and drop-in service, etc.

11.13 長者鄰舍中心是在鄰舍層面，為長者提供一系列適切而便捷的社區支援服務，以協助長者在社區過着健康、受尊重及有尊嚴的生活，並鼓勵長者積極參與，貢獻社會。此外，長者鄰舍中心亦配合長者地區中心的工作，共同推動社會大眾建立一個充滿關懷的社區。服務包括健康教育、教育及發展性活動、外展及社區網絡工作、義工發展、輔導服務、認知障礙症教育及支援活動、護老者支援服務、發布社區資訊及轉介服務、社交及康樂活動、膳食服務，以及偶到服務等。

11.13 Neighbourhood Elderly Centres (NECs) are a type of community support services at neighbourhood level to provide a range of comprehensive services to enable elderly persons to remain in the community, to lead a healthy, respectful and dignified life and to enhance their positive and contributing role to the society. NECs also collaborate with DECCs to involve the public in building up a caring community. Services include health education, educational and developmental activities, reaching out and networking, volunteer development, counselling services, educational and supportive programmes on dementia, carer support services, provision of information on community resources and referral services, social and recreational activities, meal service and drop-in service, etc.

11.14 長者活動中心為長者提供社交及康樂活動，以助長者善用餘暇，透過學習發展潛能，以及擴闊社交網絡。

11.14 Social Centre for the Elderly organises social and recreational activities for elderly persons in the community to help them make constructive use of their leisure time, develop their potentials through learning and build social networks.

11.15 長者日間護理中心／單位提供以中心為本的社區照顧服務，為區內 60 歲或以上，經「安老服務統一評估機制」評估後建議適合接受社區照顧服務或院舍照顧服務的體弱長者（包括患有認知障礙症的長者）提供包括日間照顧服務、復康運動和社交活動，旨在協助他們保持最佳活動能力，改善生活質素和在熟悉的社區安老。此外，長者日間護理中心／單位亦為護老者提供各類支援和協助。

11.15 Day Care Centres/Units for the Elderly (DEs/DCUs) provide centre-based community care services, including day time care, rehabilitation exercises and social activities, to frail elderly persons aged 60 or above living in the community and who are assessed and recommended for Community Care Services or Residential Care Services under the "Standardised Care Need Assessment Mechanism for Elderly Services" (including those suffering from dementia). The services aim at helping service users maintain an optimal level of functioning, improve their quality of life and age in place in a familiar community. DEs/DCUs also provide various kinds of support and assistance to the carers.

11.16 改善家居及社區照顧服務和綜合家居照顧服務（體弱個案）提供以家居為本的社區照顧服務，為區內 60 歲或以上，經「安老服務統一評估機制」評估後建議適合接受社區照顧服務或院舍照顧服務的體弱長者，提供一系列的照顧及支援服務，包括個人照顧、復康運

11.16 Enhanced Home and Community Care Services and Integrated Home Care Services (Frail Cases) are home-based community care services providing a range of care and support services to frail elderly persons aged 60 or above living in the community and who are assessed and recommended for Community Care Services or Residential Care Services under the "Standardised Care Need

動、基本及特別護理服務、家居清潔服務、膳食服務及護老者支援及訓練等。此外，缺損程度較輕的長者可以透過「綜合家居照顧服務（普通個案）」及「輕度缺損長者家居照顧及支援服務」接受家居支援服務，包括膳食服務、家居清潔、簡單護理及護送服務等。

Assessment Mechanism for Elderly Services". Services include personal care, rehabilitation exercises, basic and special nursing care, household cleaning service, meals service and carer support and training, etc. In addition, elderly persons with mild impairment can receive home support services through Integrated Home Care Services (Ordinary Cases) and Home Care and Support Services for Elderly Persons with Mild Impairment. Services include meal service, household cleaning service, simple nursing care and escort service, etc.

治安
(表 11.7)

11.17 有關舉報的罪案統計數字，被捕人數的計算方法是按罪犯被捕的次數而定。若某人在兩宗或以上事件中被捕，會於每次事件中「分別」記錄為一個人。若某人在一宗事件中因數項罪名被捕，則只選其中可被判最重刑罰的一項罪名作編製之用。

11.18 有關貪污罪行的統計數字，包括所有由廉政公署處理有關直接或間接因《防止賄賂條例》（第 201 章）所指的貪污或懷疑貪污活動所導致的罪行，以及《廉政公署條例》（第 204 章）第 10(5) 條所指罪行的可追查投訴。統計數字亦包括《選舉（舞弊及非法行為）條例》（第 554 章）所指與選舉有關的罪行。由警務處處理的貪污案件則不會包括在內。

Law and order
(Table 11.7)

11.17 For statistics of reported crime, counting of persons arrested is based on the number of occasions on which the offenders are arrested. If a person is arrested on two or more occasions, each occasion is counted as a "separate" person. If a person is arrested on one occasion for several offences, the offence with the heaviest maximum permissible penalty is chosen for tabulation purposes.

11.18 Statistics on corruption offences include all the pursuable complaints handled by the Independent Commission Against Corruption (ICAC) on offences connected with, or directly or indirectly facilitated by, corruption or suspected corruption under the Prevention of Bribery Ordinance (Cap. 201), and offences listed in section 10(5) of the ICAC Ordinance (Cap. 204). Election-related offences stipulated under the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554) are also included, whereas corruption cases handled by the Hong Kong Police Force are excluded.

氣候
(表 11.11)

11.19 氣象觀測的統計數字是根據香港天文台、京士柏和橫瀾島的天氣記錄匯編而成。各氣象要素的各月份平均值乃根據 1991 年至 2020 年期間錄得的數據編製。

Climate
(Table 11.11)

11.19 Statistics of meteorological observations are taken from the records of the Hong Kong Observatory, King's Park and Waglan Island stations. The monthly normals for the various meteorological elements are based on data recorded during the period 1991 to 2020.

消防及救護服務
(表 11.12)

11.20 消防統計數字指有關行動及防火工作。

Fire and Ambulance services
(Table 11.12)

11.20 The fire services statistics refer to operational and preventive work.

水務
(表 11.13)

11.21 供水的數據僅指食水的供應，不包括沖

Water supplies
(Table 11.13)

11.21 Statistics on water supplies refer to fresh water supply only. Salt water for flushing is excluded. The

廁用的鹹水。現時 17 個水塘的最高儲存量為 5.8605 億立方米。由於計算範圍略有不同，自廣東省輸入的水量數字與刊載於《香港商品貿易統計》的數字有輕微差異。

maximum capacity of the existing 17 storage reservoirs is 586.05 million cubic metres. Figures for water imported from Guangdong are slightly different from those published in *Hong Kong Merchandise Trade Statistics* because of slight difference in coverage.

其他有關刊物

衞生署年報，衞生署編製

醫院管理局統計年報，醫院管理局編製

社會福利署年報，社會福利署編製

香港警察年報，香港警務處編製

康樂及文化事務署年報，康樂及文化事務署編製

食物環境衞生署年報，食物環境衞生署編製

每月天氣摘要，香港天文台編製

香港地面觀測年報，香港天文台編製

香港消防年報，香港消防處編製

水務署年報，水務署編製

Further references

Department of Health Annual Report, published by the Department of Health

Hospital Authority Statistical Report, published by the Hospital Authority

Social Welfare Department Annual Report, published by the Social Welfare Department

Hong Kong Police Review, published by the Hong Kong Police Force

Leisure and Cultural Services Department Annual Report, published by the Leisure and Cultural Services Department

Food and Environmental Hygiene Department Annual Report, published by the Food and Environmental Hygiene Department

Monthly Weather Summary, published by the Hong Kong Observatory

Surface Observations in Hong Kong, published by the Hong Kong Observatory

Hong Kong Fire Services Review, published by the Hong Kong Fire Services Department

Water Supplies Department Annual Report, published by the Water Supplies Department

圖　11.1 綜合社會保障援助（綜援）計劃
Chart 11.1 Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) Scheme

(甲) 個案數目 (1)
(A) Number of cases (1)

(乙) 發放款項
(B) Amount of payment

註釋： (1) 個案數目指財政年度期末／月底時的數字。

Note : (1) Number of cases is as at the end of the financial year/end of month.

表 11.1 留院及門診服務
Table 11.1 Inpatient and outpatient services

(甲) 衞生署
(A) Department of Health

年 Year	月 Month	普通科門診就診人次(1)(2) General outpatient attendances(1)(2)	其他門診就診人次(1)(3)(4) Other outpatient attendances(1)(3)(4)
2021		441 788	4 077 522
2022 #		398 773	3 647 124
2023 #		427 997	3 897 367
2022	10 - 12 #	112 880	955 732
2023	1 - 3 #	107 813	1 009 344
	4 - 6 #	105 631	968 310
	7 - 9 #	106 191	967 525
	10 - 12 #	108 362	968 927

註釋： (1) 數字包括公務員診所、家庭醫學深造培訓中心及懲教機構內由衞生署提供服務的醫院。

(2) 由 2017 年起，數字包括醫生診視、注射、敷藥、急症、戒煙服務、臨床心理學家診視及營養師診視的人次。由 2019 年 6 月起，數字亦包括了視光師診視及物理治療師診視的人次。

(3) 由於學生健康服務及學童牙科保健服務的每年數字是指該學年內的到診／到訪人次，所以按季數字的總和不等於按年數字。

(4) 由 2023 年 7 月 1 日起，衞生署轄下醫學遺傳服務由醫管局的醫學遺傳科接辦。

Notes : (1) Figures include families clinics, Education and Training Centre in Family Medicine and hospitals in correctional institutions with services provided by the Department of Health.

(2) As from 2017, figures include doctor consultations, injections, dressings, accident and emergency, smoking cessation, clinical psychologist consultations and dietitian consultations. As from June 2019, figures also include optometrist consultations and physiotherapist consultations.

(3) Quarterly figures do not add up to annual figures as the annual attendances of the Student Health Service and School Dental Care Service are reported on school year basis.

(4) From July 1 2023, the services previously provided by the DH's Clinical Genetic Service (CGS) is transferred to the HA's Clinical Genetics Service Unit (CGSU).

資料來源：衞生署

Source : Department of Health

(乙) 醫院管理局
(B) Hospital Authority

年 Year	月 Month	住院病人及日間住院病人(1)出院人次及死亡人數 Inpatient and day inpatient(1) discharges and deaths	住院病床住用率(2)(百分比) Inpatient bed occupancy rate(2) (%)	普通科門診就診人次(3) General outpatient attendances(3)	專科門診(臨床)就診人次(4) Specialist outpatient (clinical) attendances(4)	專職醫療(門診)就診人次(5) Allied Health (outpatient) attendances(5)	家庭醫學專科門診就診人次 Family medicine specialist clinic attendances	急症室就診人次(6) Accident and emergency attendances(6)
2021		1 809 260	82.0	5 950 935	8 191 045	3 081 578	328 078	1 869 152
2022		1 641 002	80.9	4 884 663	7 696 257	2 768 428	312 326	1 659 670
2023 #		1 905 905	87.1	5 780 101	8 291 838	3 220 342	339 548	2 067 729
2023	1 - 3	450 101	85.5	1 336 642	2 048 596	790 645	80 939	448 815
	4 - 6	476 245	88.4	1 417 544	1 996 457	765 069	80 187	552 758
	7 - 9 #	492 476	88.2	1 512 014	2 138 390	819 826	87 920	541 384
	10 - 12 #	487 083	86.3	1 513 901	2 108 395	844 802	90 502	524 772
2024	1 - 3 #	500 194	89.3	1 564 550	2 124 807	870 849	93 089	523 917

註釋： 鑑於 2020 年年初香港出現 2019 冠狀病毒病疫情，醫院管理局（醫管局）調節其服務以應對疫情。故在比較往年醫管局的服務量時，亦應將以上情況納入考慮當中。隨着香港的 2019 冠狀病毒病疫情漸趨緩和，以及各項防疫措施於 2023 年年初撤銷，醫管局一直配合政府的復常措施，逐步推動公營醫療服務全面回復正常。

(1) 就醫管局而言，日間住院病人指入院接受非緊急治療並在同日出院的病人，住院病人則指經急症室轉介入院或留院超過一日的病人。

(2) 計算住院病床住用率不包括日間住院病人。

(3) 普通科門診就診人次包括由醫生診視的就診人次、普通科護士診所的就診人次及醫療改革服務計劃內的基層醫療服務就診人次。

(4) 專科門診（臨床）就診人次也包括專科護士診所的就診人次。

(5) 專職醫療（門診）就診人次不包括由醫務社會服務部提供的跟進個案。

(6) 就診人次包括首次及覆診個案。

Notes : In view of the emergence of the Coronavirus Disease 2019 epidemic in Hong Kong since early 2020, Hospital Authority (HA) has adjusted its services in response to the epidemic. This should be taken into account when comparing the throughput of services provided by HA across the years. With the subsiding of local COVID-19 epidemic situation and cessation of anti-epidemic measures in early 2023, the HA has been gradually resuming provision of all of its public healthcare services to tie in with the Government's normalcy measures.

(1) In HA, day inpatients refer to those who are admitted into hospitals for non-emergency treatment and who are discharged within the same day. Inpatients are those who are admitted into hospitals via Accident & Emergency Department or those who have stayed for more than one day.

(2) The calculation of inpatient bed occupancy rate does not include day inpatients.

(3) General outpatient (GOP) attendances include attendances for doctor consultations, attendances from nurse clinic in GOP setting and attendances in related healthcare reform initiative programmes in primary care.

(4) Specialist outpatient (SOP) (clinical) attendances also include attendances from nurse clinic in SOP setting.

(5) Allied Health (outpatient) attendances exclude follow-up consultations provided by the Medical Social Services Units.

(6) Attendances figures include first and follow-up cases.

資料來源：醫院管理局

Source : Hospital Authority

表 11.2 已呈報的傳染病
Table 11.2 Notified infectious diseases

數目
Number

病類	Disease	2021	2022	2023	2022 第4季 4th qtr	2023 第1季 1st qtr	2023 第2季 2nd qtr	2023 第3季 3rd qtr	2023 第4季 4th qtr
呈報個案	Notifications								
阿米巴痢疾	Amoebic dysentery	9	14	14	3	5	1	1	7
桿菌痢疾	Bacillary dysentery	15	7	11	2	2	2	5	2
肉毒中毒	Botulism	1	3	2	3	0	0	2	0
水痘	Chickenpox	1 589	1 002	1 396	289	322	338	378	358
社區型耐甲氧西林金黃葡萄球菌感染	Community-associated methicillin-resistant *Staphylococcus aureus* infection	582	416	469	101	90	121	120	138
2019冠狀病毒病(1)	Coronavirus disease 2019 (COVID-19)(1)	3 803	2 842 862	255 307	864 911	251 708	2 453	822	324
克雅二氏症	Creutzfeldt-Jakob disease	13	16	15	5	4	3	5	3
登革熱	Dengue fever	2	26	62	14	7	7	22	26
腸病毒71型感染	Enterovirus 71 infection	1	0	0	0	0	0	0	0
食物中毒 (宗數)	Food poisoning (Outbreaks)	205	133	236	53	109	46	46	35
(受影響人數)	(Persons affected)	(622)	(574)	(881)	(252)	(374)	(199)	(185)	(123)
乙型流感嗜血桿菌感染(侵入性)	*Haemophilus influenzae* type b infection (invasive)	0	0	4	0	2	0	0	2
漢坦病毒感染	Hantavirus infection	0	1	1	0	0	0	1	0
侵入性肺炎球菌病	Invasive pneumococcal disease	25	28	94	11	14	33	20	27
退伍軍人病	Legionnaires' disease	69	80	121	15	12	28	53	28
麻風	Leprosy	3	6	1	0	0	0	0	1
鈎端螺旋體病	Leptospirosis	4	3	3	2	0	0	1	2
李斯特菌病	Listeriosis	17	17	9	4	4	2	0	3
瘧疾	Malaria	4	196	7	12	0	3	2	2
麻疹	Measles	1	3	3	1	0	1	1	1
類鼻疽(3)(4)	Melioidosis(3)(4)	-	46	17	21	4	3	5	5
腦膜炎雙球菌感染(侵入性)	Meningococcal infection (invasive)	2	0	5	0	1	2	2	0
猴痘(2)	Mpox (Monkeypox)(2)	-	1	53	0	1	6	41	5
流行性腮腺炎	Mumps	56	31	28	6	11	6	7	4
副傷寒	Paratyphoid fever	3	5	5	0	0	1	3	1
鸚鵡熱	Psittacosis	12	10	14	2	5	3	1	5
寇熱	Q fever	2	1	0	0	0	0	0	0
風疹(德國麻疹)及先天性風疹綜合症	Rubella and congenital rubella syndrome	2	1	1	0	0	1	0	0
猩紅熱	Scarlet fever	88	41	167	15	12	13	27	115
產志賀毒素大腸桿菌感染	Shiga toxin-producing *Escherichia coli* infection	1	1	6	0	1	1	3	1
豬鏈球菌感染	*Streptococcus suis* infection	5	6	6	1	0	0	4	2
破傷風	Tetanus	1	0	2	0	1	0	0	1
結核病	Tuberculosis	3 716	3 200	3 260	816	768	838	797	857
傷寒	Typhoid fever	10	15	15	5	3	1	8	3
斑疹傷寒及其他立克次體病	Typhus and other rickettsial diseases	53	64	37	9	7	7	12	11
病毒性肝炎	Viral hepatitis	133	102	150	19	41	28	36	45
百日咳	Whooping cough	2	3	15	1	1	1	6	7
寨卡病毒感染	Zika Virus Infection	0	0	2	0	0	0	0	2
總計	Total	10 429	2 848 340	261 538	866 321	253 135	3 949	2 431	2 023

表 11.2 (續) 已呈報的傳染病
Table 11.2 (cont'd) Notified infectious diseases

數目
Number

病類	Disease	2021	2022	2023	2022 第4季 4th qtr	2023 第1季 1st qtr	2023 第2季 2nd qtr	2023 第3季 3rd qtr	2023 第4季 4th qtr
死亡人數	Deaths								
肉毒中毒	Botulism	0	0	1	0	0	0	1	0
水痘	Chickenpox	1	0	1	0	0	1	0	0
社區型耐甲氧西林金黃葡萄球菌感染	Community-associated methicillin-resistant *Staphylococcus aureus* infection	0	0	3	0	1	0	1	1
2019冠狀病毒病	Coronavirus disease 2019 (COVID-19)	70	9 291	2 594	767	1 290	783	383	138
克雅二氏症	Creutzfeldt-Jakob disease	9	11	10	3	5	2	3	0
侵入性肺炎球菌病	Invasive pneumococcal disease	8	4	14	0	2	7	3	2
退伍軍人病	Legionnaires' disease	7	13	14	5	3	1	4	6
李斯特菌病	Listeriosis	0	2	3	0	1	2	0	0
瘧疾	Malaria	0	2	0	0	0	0	0	0
類鼻疽(4)	Melioidosis(4)	-	2	5	2	1	1	1	2
鸚鵡熱	Psittacosis	2	0	0	0	0	0	0	0
豬鏈球菌感染	*Streptococcus suis* infection	1	0	1	0	0	0	1	0
結核病	Tuberculosis	169	183	174	46	45	40	46	43
斑疹傷寒及其他立克次體病	Typhus and other rickettsial diseases	1	0	1	0	0	0	0	1
病毒性肝炎	Viral hepatitis	1	3	2	2	0	0	1	1
總計	Total	269	9 511	2 823	825	1 348	837	444	194

註釋： 已呈報的傳染病宗數為衞生署截至 2024 年 3 月 8 日所知悉的個案數目。最新數字詳載於衞生防護中心網站(www.chp.gov.hk)。

在上述時期內，並沒有接獲呈報急性脊髓灰質炎（小兒麻痺）、炭疽、基孔肯雅熱、霍亂、白喉、日本腦炎、中東呼吸綜合症、新型甲型流行性感冒、鼠疫、狂犬病、回歸熱、嚴重急性呼吸系統綜合症、天花、病毒性出血熱、西尼羅河病毒感染或黃熱病的個案。

死亡數字代表期內在入境事務處登記的死亡人數，而不依據個案呈報衞生署的日期。

(1) 政府在 2023 年 1 月 30 日更改 2019 冠狀病毒病的呈報準則，醫生只須向衞生署衞生防護中心呈報嚴重及死亡個案。

(2) 由 2022 年 6 月 10 日起，「猴痘」列為須呈報的傳染病。

(3) 2022 年 1 月 1 日至 11 月 10 日期間的類鼻疽個案數字是根據醫院管理局呈報的實驗室確診月份統計。

(4) 由 2022 年 11 月 11 日起，「類鼻疽」列為須呈報的傳染病。

資料來源： 衞生署衞生防護中心

Notes : Number of notified cases refers to notifications of infectious disease cases known to the Department of Health as of 8 March 2024. Up-to-date figures are available at the website of the Centre for Health Protection (www.chp.gov.hk).

No case of Acute poliomyelitis, Anthrax, Chikungunya fever, Cholera, Diphtheria, Japanese encephalitis, Middle East Respiratory Syndrome, Novel influenza A infection, Plague, Rabies, Relapsing fever, Severe Acute Respiratory Syndrome, Smallpox, Viral haemorrhagic fever, West Nile Virus Infection or Yellow fever was reported during the specified periods.

Number of deaths refers to deaths registered at the Immigration Department in the period, irrespective of the date of notification to the Department of Health.

(1) On January 30, 2023, the Government revised the reporting criteria of COVID-19 under which doctors only need to report severe and fatal cases to the Centre for Health Protection of the Department of Health.

(2) "Mpox (Monkeypox)" has been listed as a notifiable infectious disease since 10 June 2022.

(3) The figures of Melioidosis from 1 January to 10 November 2022 were based on the notifications from Hospital Authority according to the month of laboratory confirmation.

(4) "Melioidosis" has been listed as a notifiable infectious disease since 11 November 2022.

Source : Centre for Health Protection, Department of Health

表 11.3 綜合社會保障援助計劃
Table 11.3 Comprehensive Social Security Assistance Scheme

年(2) Year(2)	月 Month	個案數目(1) Number of cases(1) 年老 Old age	永久性殘疾 Permanent disability	健康欠佳 Ill-health	單親 Single parent	低收入 Low-earnings
2021-22		123 470	17 464	27 010	23 672	2 183
2022-23		115 453	17 246	27 411	21 935	1 808
2023-24		111 633	17 104	27 855	20 192	1 530
2023	1	116 135	17 285	27 284	22 019	1 846
	2	116 048	17 297	27 407	21 989	1 842
	3	115 453	17 246	27 411	21 935	1 808
	4	114 919	17 232	27 408	21 835	1 795
	5	114 579	17 249	27 457	21 801	1 780
	6	114 206	17 249	27 489	21 714	1 761
	7	113 933	17 267	27 522	21 627	1 723
	8	113 617	17 257	27 643	21 444	1 695
	9	112 996	17 204	27 583	21 126	1 658
	10	112 825	17 168	27 646	20 915	1 641
	11	112 557	17 174	27 668	20 672	1 600
	12	112 344	17 172	27 727	20 497	1 581
2024	1	112 032	17 164	27 817	20 385	1 568
	2	111 879	17 146	27 846	20 290	1 546
	3	111 633	17 104	27 855	20 192	1 530

年(2) Year(2)	月 Month	個案數目(1) --- 續 Number of cases(1) --- cont'd 失業 Unemployment	其他 Others	總計 Total	發放款項 (百萬元) Amount of payment ($ million)	申請個案數目 Number of applications
2021-22		18 866	4 023	216 688	22,908.6 (3)	34 793
2022-23		17 823	3 916	205 592	23,196.1 (3)	35 396
2023-24		16 943	3 948	199 205	22,483.8 (3)	35 312
2023	1	17 974	3 906	206 449	1,767.2	2 507
	2	17 919	3 928	206 430	1,821.4	3 325
	3	17 823	3 916	205 592	2,378.2	3 410
	4	17 783	3 916	204 888	1,719.2	2 575
	5	17 798	3 960	204 624	1,894.5 (4)	3 120
	6	17 756	3 971	204 146	2,470.3	3 060
	7	17 670	3 920	203 662	1,450.4	2 992
	8	17 630	3 974	203 260	1,793.7	3 167
	9	17 473	3 937	201 977	2,340.6	2 802
	10	17 403	3 925	201 523	1,248.5	3 027
	11	17 300	3 934	200 905	1,822.4	3 094
	12	17 184	3 895	200 400	2,270.1	2 579
2024	1	17 075	3 900	199 941	1,346.4	3 169
	2	17 053	3 902	199 662	1,827.9	2 634
	3	16 943	3 948	199 205	2,299.8	3 093

註釋： (1) 在期末的數目。
(2) 財政年度由 4 月 1 日至 3 月 31 日。
(3) 包括在該年度發放的半個月額外綜援標準金額。
(4) 大部分於 2023-24 年度向綜援個案額外發放的半個月標準金額已於 2023 年 5 月發放。

Notes : (1) Figures are as at the end of the period.
(2) Financial year runs from 1 April to 31 March.
(3) Including the payment of additional half-month of CSSA standard rates for the respective financial years.
(4) The majority of the payment of additional half-month of CSSA standard rates to the CSSA cases for 2023-24 was made in May 2023.

資料來源： 社會福利署

Source : Social Welfare Department

表 11.4 公共福利金計劃
Table 11.4 Social Security Allowance Scheme

年(2) Year(2)	月 Month	個案數目(1) Number of cases(1) 傷殘津貼 Disability Allowance	高齡津貼 Old Age Allowance	長者生活津貼 Old Age Living Allowance	廣東計劃 Guangdong Scheme	福建計劃 Fujian Scheme	總計 Total	發放款項(百萬元) Amount of payment ($ million)	申請個案數目 Number of applications
2021-22		164 866	312 218	637 016	19 509	1 963	1 135 572	39,754.1 (3)	117 161
2022-23		168 384	326 456	687 331	22 034	2 116	1 206 321	43,705.6 (3)	142 860
2023-24		174 619	345 727	729 289	25 011	2 447	1 277 093	48,447.2 (3)	138 412
2023	1	166 961	324 086	677 995	20 569	2 039	1 191 650	3,559.8	10 136
	2	167 515	325 413	682 849	21 264	2 074	1 199 115	3,703.1	13 407
	3	168 384	326 456	687 331	22 034	2 116	1 206 321	3,957.4	15 667
	4	168 493	327 459	689 918	22 416	2 153	1 210 439	3,712.1	10 317
	5	169 035	328 640	693 514	22 832	2 198	1 216 219	5,448.9 (4)	12 370
	6	169 640	329 781	696 845	23 286	2 238	1 221 790	4,025.0	11 254
	7	170 191	331 324	700 644	23 681	2 278	1 228 118	3,581.8	11 716
	8	171 116	333 190	705 150	24 293	2 344	1 236 093	3,838.4	13 321
	9	171 250	335 004	708 627	24 431	2 370	1 241 682	4,082.5	11 425
	10	171 947	337 367	712 770	24 607	2 394	1 249 085	3,645.4	12 488
	11	172 619	339 687	716 869	24 769	2 412	1 256 356	3,899.6	12 526
	12	173 113	341 421	719 873	24 882	2 432	1 261 721	4,097.9	10 478
2024	1	173 640	343 139	723 387	24 977	2 436	1 267 579	3,757.4	11 975
	2	174 052	344 551	726 047	24 975	2 445	1 272 070	4,084.5	9 745
	3	174 619	345 727	729 289	25 011	2 447	1 277 093	4,273.7	10 797

註釋： (1) 在期末的數目。
(2) 財政年度由 4 月 1 日至 3 月 31 日。
(3) 包括在該年度發放的半個月額外福利金。
(4) 大部分於 2023-24 年度向公共福利金個案額外發放的半個月福利金已於 2023 年 5 月發放。

Notes : (1) Figures are as at the end of the period.
(2) Financial year runs from 1 April to 31 March.
(3) Including the payment of additional half-month of the allowances for the respective financial years.
(4) The majority of the payment of additional half-month of the allowances to the Social Security Allowance cases for 2023-24 was made in May 2023.

資料來源： 社會福利署

Source: Social Welfare Department

表 11.5　綜合家庭服務中心處理中的個案
Table 11.5　Active cases of Integrated Family Service Centres

個案數目
Number of cases

年(1) Year(1)	月 Month	綜合家庭服務中心 Integrated Family Service Centres		
（期末數字） As at end of		受資助非政府機構 Subvented non-governmental organisations	社會福利署 Social Welfare Department	總計 Total
2020-21		15 903	24 644	40 547
2021-22		15 355	23 529	38 884
2022-23		14 611	22 842	37 453
2022	12	14 725	23 194	37 919
2023	3	14 611	22 842	37 453
	6	15 129	23 430	38 559
	9	15 197	23 506	38 703
	12	15 380	23 387	38 767

註釋：　(1) 財政年度由 4 月 1 日至 3 月 31 日。

Note :　(1) Financial year runs from 1 April to 31 March.

資料來源：社會福利署

Source : Social Welfare Department

表 11.6 安老服務
Table 11.6 Services for the elderly

年(1) 月（期末數字） As at end of Year(1) Month	院舍 Residential care homes				長者地區中心 District Elderly Community Centres
	安老院 Homes for the Aged	護理安老院(2) Care and Attention Homes for the Elderly(2)	護養院 Nursing Homes	合約院舍 Contract Home	
	住院人數 Number of persons enrolled	住院人數 Number of persons enrolled	住院人數 Number of persons enrolled	住院人數 Number of persons enrolled	會員人數 Number of members
2020-21	122	14 310	1 445	2 593	63 320
2021-22	98	13 386	1 376	2 427	71 033
2022-23	83	13 917	1 491	2 947	87 782
2022 12	88	13 658	1 499	2 768	84 362
2023 3	83	13 917	1 491	2 947	87 782
6	79	14 379	1 505	3 016	75 721
9	73	14 496	1 512	3 110	81 746
12	76	14 519 *	1 520	3 790	85 679 *

年(1) 月（期末數字） As at end of Year(1) Month	長者鄰舍中心 Neighbour-hood Elderly Centres	長者活動中心 Social Centre for the Elderly	長者日間護理中心／單位 Day Care Centres/Units for the Elderly	改善家居及社區照顧服務 Enhanced Home and Community Care Services	綜合家居照顧服務 Integrated Home Care Services
	會員人數 Number of members	會員人數 Number of members	登記人數 Number of persons enrolled	登記人數 Number of persons enrolled	登記人數 Number of persons enrolled
2020-21	149 775	1 413	3 521	9 098	19 458
2021-22	166 678	1 429	3 870	8 928	20 744
2022-23	199 993	1 467	4 043	9 164	24 562
2022 12	200 074	1 466	4 000	9 099	20 333
2023 3	199 993	1 467	4 043	9 164	24 562
6	178 102 *	1 460	4 230 *	9 106	24 523
9	190 571 *	1 515	4 355 *	9 152	24 606
12	198 023 *	1 543	4 385 *	9 140	24 845

註釋： (1) 財政年度由 4 月 1 日至 3 月 31 日。
(2) 包括提供持續照顧的護理安老院宿位。

Notes : (1) Financial year runs from 1 April to 31 March.
(2) Including Care and Attention Home for the Elderly places providing continuum-of-care.

資料來源： 社會福利署

Source : Social Welfare Department

表 11.7 罪案統計數字
Table 11.7 Statistics of crimes

罪案	Crime	舉報個案數目 Cases reported							
		2021	2022	2023	2022 第4季 4th qtr	2023 第1季 1st qtr	2023 第2季 2nd qtr	2023 第3季 3rd qtr	2023 第4季 4th qtr
暴力罪案	Violent crime								
強姦	Rape	79	53	67	15	4	17	19	28
非禮	Indecent assault	1 018	953	1 162	274	244	321	283	317
謀殺及誤殺	Murder and manslaughter	23	30	28	7	6	10	10	3
意圖謀殺	Attempted murder	4	2	5	0	1	1	2	0
傷人	Wounding	732	565	558	139	151	129	146	134
嚴重毆打	Serious assault	3 392	3 049	3 078	853	739	777	790	777
襲警	Assault on police	177	117	119	32	26	25	41	27
綁架及拐帶兒童	Kidnapping and child stealing	2	0	0	0	0	0	0	0
虐待兒童	Cruelty to child	525	541	591	161	122	172	145	152
刑事恐嚇	Criminal intimidation	1 604	1 361	1 505	354	345	383	408	369
使用槍械行劫	Robbery with firearms/arms	0	0	0	0	0	0	0	0
使用類似手槍物體行劫	Robbery with pistol-like objects	0	2	1	0	0	1	0	0
其他行劫	Other robberies	123	75	96	21	26	32	16	23
嚴重爆竊	Aggravated burglary	1	1	3	0	1	1	0	1
勒索	Blackmail	1 592	1 826	2 659	440	497	596	762	812
縱火	Arson	315	255	250	72	87	45	52	66
暴力罪案小計	Violent crime subtotal	9 587	8 830	10 122	2 368	2 249	2 510	2 674	2 709
非暴力罪案	Non-violent crime								
爆竊	Burglary	1 471	885	1 351	234	217	353	379	398
搶掠	Snatching	79	64	81	11	20	29	15	17
扒竊	Pickpocketing	313	185	673	63	94	134	274	170
店鋪盜竊	Shop theft	7 187	6 436	8 221	1 765	1 863	2 076	1 964	2 321
車輛內盜竊	Theft from vehicle	904	752	847	169	240	222	180	204
擅自取去交通工具	Taking conveyance without authority	553	771	540	228	144	129	134	134
其他盜竊	Other thefts	10 029	10 048	12 773	2 918	2 979	3 162	3 281	3 388
接贓	Handling stolen goods	62	55	64	16	15	12	23	14
詐騙及偽造	Deception, fraud and forgery	20 192	28 851	40 728	8 755	9 085	10 090	11 115	10 534
色情罪行（強姦及非禮除外）	Sexual offences other than rape and indecent assault	1 038	1 234	1 190	330	278	302	297	313
嚴重毒品罪行(1)	Serious drug offences(1)	1 570	1 436	1 153	353	290	302	300	256
嚴重非法入境罪行	Serious immigration offences	477	403	475	107	90	98	139	152
刑事毀壞	Criminal damage	5 709	5 172	5 298	1 371	1 214	1 354	1 363	1 370
非法會社罪行	Unlawful society offences	167	145	162	43	42	26	54	41
藏有槍械／彈藥／攻擊性武器	Possession of arms/ammunition/offensive weapon	584	472	540	134	103	141	146	150
其他罪行	Other crimes	4 506	4 309	6 058	1 316	1 661	1 399	1 533	1 688
非暴力罪案小計	Non-violent crime subtotal	54 841	61 218	80 154	17 813	18 335	19 829	21 197	21 150
總計（警方案件）	Total (Police cases)	64 428	70 048	90 276	20 181	20 584	22 339	23 871	23 859
廉政公署賄賂及貪污投訴(2)	Independent Commission Against Corruption bribery and corruption complaints(2)	1 897 [0]	1 615 [0]	1 645 [0]	389 [0]	475 [0]	377 [0]	413 [0]	380 [0]

表 11.7 (續) 罪案統計數字
Table 11.7 (cont'd) Statistics of crimes

罪案	Crime	被捕人數 Persons arrested							
		2021	2022	2023	2022 第4季 4th qtr	2023 第1季 1st qtr	2023 第2季 2nd qtr	2023 第3季 3rd qtr	2023 第4季 4th qtr
暴力罪案	Violent crime								
強姦	Rape	81	56	70	15	4	16	25	25
非禮	Indecent assault	747	705	827	197	178	230	196	220
謀殺及誤殺	Murder and manslaughter	48	55	30	8	8	12	7	5
意圖謀殺	Attempted murder	7	2	2	0	0	0	1	0
傷人	Wounding	717	732	637	239	172	140	162	162
嚴重毆打	Serious assault	2 269	2 165	2 209	560	548	524	583	542
襲警	Assault on police	98	69	61	19	10	15	21	15
綁架及拐帶兒童	Kidnapping and child stealing	24	9	0	1	0	0	0	0
虐待兒童	Cruelty to child	484	505	548	148	116	149	129	141
刑事恐嚇	Criminal intimidation	632	588	660	147	132	184	192	150
使用槍械行劫	Robbery with firearms/arms	1	0	0	0	0	0	0	0
使用類似手槍物體行劫	Robbery with pistol-like objects	1	5	2	0	0	2	0	0
其他行劫	Other robberies	214	116	157	30	30	37	48	47
嚴重爆竊	Aggravated burglary	1	1	2	0	2	0	0	0
勒索	Blackmail	201	182	186	36	54	26	58	45
縱火	Arson	132	113	109	36	34	18	27	30
暴力罪案小計	Violent crime subtotal	5 657	5 303	5 500	1 436	1 288	1 353	1 449	1 382
非暴力罪案	Non-violent crime								
爆竊	Burglary	401	344	384	91	79	66	124	114
搶掠	Snatching	57	35	61	5	15	21	13	11
扒竊	Pickpocketing	67	59	174	13	24	36	70	44
店鋪盜竊	Shop theft	4 542	4 354	4 943	1 182	1 152	1 198	1 243	1 349
車輛內盜竊	Theft from vehicle	159	130	138	33	35	29	37	36
擅自取去交通工具	Taking conveyance without authority	172	198	195	54	43	54	49	45
其他盜竊	Other thefts	2 897	2 731	3 165	728	710	756	869	819
接贓	Handling stolen goods	91	67	83	20	20	17	28	15
詐騙及偽造	Deception, fraud and forgery	3 354	4 601	7 489	1 545	1 118	1 720	1 680	2 520
色情罪行（強姦及非禮除外）	Sexual offences other than rape and indecent assault	840	1 008	872	289	240	214	186	226
嚴重毒品罪行(1)	Serious drug offences(1)	2 188	1 952	1 605	453	404	441	389	361
嚴重非法入境罪行	Serious immigration offences	477	315	424	76	62	89	130	142
刑事毀壞	Criminal damage	1 878	1 715	1 708	451	410	421	455	421
非法會社罪行	Unlawful society offences	228	207	151	54	45	22	50	34
藏有槍械／彈藥／攻擊性武器	Possession of arms/ammunition/ offensive weapon	515	379	485	115	83	127	153	119
其他罪行	Other crimes	5 695	5 431	6 758	1 548	2 013	1 574	1 866	1 654
非暴力罪案小計	Non-violent crime subtotal	23 561	23 526	28 635	6 657	6 453	6 785	7 342	7 910
總計（警方案件）	Total (Police cases)	29 218	28 829	34 135	8 093	7 741	8 138	8 791	9 292
廉政公署賄賂及貪污案件(3)	Independent Commission Against Corruption bribery and corruption cases(3)	200 [0]	215 [0]	211 [0]	60 [0]	54 [0]	61 [0]	63 [0]	33 [0]

註釋： 由於某些案件在獲得進一步資料後被重新界定分類，季度數字的總和與年度總數未必相同。

(1) 只包括向警方舉報的案件／被警方拘捕的人數。

(2) 數字包括所有廉政公署處理的可追查投訴，但並不包括由警務處處理的貪污案件。後者處理的貪污案件數目於方括號內顯示。

(3) 上述數字為檢控數字。倘若同一名人士在不同案件被檢控，上述數字亦會按其被檢控的次數計算。數字不包括由警務處處理的貪污案件。後者處理的貪污案件數目於方括號內顯示。

Notes : The sum of the quarterly figures may differ from the annual figures since cases may be reclassified upon receipt of further information.

(1) Refer to cases reported to/persons arrested by Police only.

(2) Figures include all the pursuable complaints handled by the Independent Commission Against Corruption, but exclude corruption cases handled by the Hong Kong Police Force. Corruption cases handled by the latter are shown in the square brackets.

(3) Figures refer to the number of prosecutions. If a person is prosecuted in different cases, the figures will take into account the number of prosecutions made against that person. These figures exclude corruption cases handled by the Hong Kong Police Force. Corruption cases handled by the latter are shown in the square brackets.

資料來源： 香港警務處；
廉政公署

Sources : Hong Kong Police Force;
Independent Commission Against Corruption

表 11.8　按地點劃分的主要文化場地使用率

Table 11.8 Usage rates of major cultural venues by location

百分比
Percentage

年 Year	月 Month	香港大會堂 Hong Kong City Hall 音樂廳 Concert Hall	香港大會堂 Hong Kong City Hall 劇院 Theatre	香港文化中心 Hong Kong Cultural Centre 音樂廳 Concert Hall	香港文化中心 Hong Kong Cultural Centre 大劇院 Grand Theatre	香港文化中心 Hong Kong Cultural Centre 劇場 Studio Theatre	高山劇場 Ko Shan Theatre 劇院 Theatre	高山劇場 Ko Shan Theatre 新翼演藝廳 New Wing Auditorium	伊利沙伯體育館 Queen Elizabeth Stadium 表演場 Arena	香港體育館 Hong Kong Coliseum 表演場 Arena
2020		94.3	96.4	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	88.0	100.0
2021		98.5	98.9	99.6	100.0	99.6	100.0	100.0	100.0	98.3
2022		98.6	98.5	100.0	100.0	100.0	100.0	96.6	95.4	100.0
2023	1	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	91.7	100.0
	2	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	3	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	4	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	96.3	100.0
	5	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	6	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	7	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	96.2	100.0
	8	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	9	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	10	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	11	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	12	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
2024	1	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	2	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	88.9	100.0
	3	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

年 Year	月 Month	香港太空館 Hong Kong Space Museum 演講廳 Lecture Hall	上環文娛中心 Sheung Wan Civic Centre 劇院 Theatre	牛池灣文娛中心 Ngau Chi Wan Civic Centre 劇院 (5) Theatre (5)	西灣河文娛中心 Sai Wan Ho Civic Centre 劇院 (2) Theatre (2)	香港科學館 Hong Kong Science Museum 演講廳 Lecture Hall	香港視覺藝術中心 Hong Kong Visual Arts Centre 展覽廳 Exhibition Hall	香港視覺藝術中心 Hong Kong Visual Arts Centre 陶瓷室 Ceramic Studio	油麻地戲院 Yau Ma Tei Theatre 劇院 (3) Theatre (3)
2020		78.6	95.5	85.7	100.0	75.3	100.0	95.6	97.4
2021		82.7	100.0	94.6	100.0	93.4	100.0	94.8	99.1
2022		88.3	99.3	96.8	100.0	83.5	100.0	91.3	78.8
2023	1	88.0	92.9	95.2	-	76.0	100.0	87.0	-
	2	87.5	100.0	100.0	-	76.0	100.0	87.5	-
	3	86.2	100.0	100.0	-	81.5	100.0	96.3	-
	4	84.6	100.0	91.3	-	93.1	100.0	92.3	-
	5	85.2	100.0	100.0	-	82.8	100.0	80.8	-
	6	96.2	100.0	100.0	-	92.3	100.0	92.3	-
	7	88.9	100.0	100.0	-	88.9	100.0	96.3	-
	8	74.2	100.0	96.3	-	95.7	100.0	92.3	-
	9	84.6	100.0	100.0	-	87.5	100.0	84.6	-
	10	92.9	92.3	100.0	-	89.7	100.0	76.9	-
	11	85.7	94.4	100.0	-	100.0	100.0	88.5	-
	12	89.3	100.0	-	-	83.3	100.0	84.6	-
2024	1	74.1	81.3	100.0	-	78.6	100.0	96.0	-
	2	79.2 *	100.0	80.0	-	50.0 *	100.0	95.5	-
	3	64.3	100.0	86.2	-	93.3	100.0	96.3	-

表 11.8 (續) 按地點劃分的主要文化場地使用率
Table 11.8 (cont'd) Usage rates of major cultural venues by location

百分比
Percentage

年 Year	月 Month	荃灣大會堂 (6) Tsuen Wan Town Hall (6) 演奏廳 Auditorium	荃灣大會堂 (6) Tsuen Wan Town Hall (6) 文娛廳 Cultural Activities Hall	屯門大會堂 Tuen Mun Town Hall 演奏廳 Auditorium	屯門大會堂 Tuen Mun Town Hall 文娛廳 Cultural Activities Hall	北區大會堂 North District Town Hall 演奏廳 Auditorium
2020		85.7	92.3	96.7	95.7	73.7
2021		97.5	91.2	92.9	92.9	98.4
2022		98.4	89.2	93.4	94.6	98.0
2023	1	95.5	100.0	96.0	100.0	100.0
	2	100.0	95.8	100.0	100.0	100.0
	3	100.0	96.3	100.0	100.0	100.0
	4	90.9	100.0	88.2	100.0	100.0
	5	96.0	78.6	87.0	84.6	100.0
	6	88.0	100.0	100.0	89.5	100.0
	7	92.3	88.0	100.0	92.0	96.6
	8	100.0	95.8	96.2	100.0	100.0
	9	100.0	87.5	100.0	100.0	100.0
	10	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	11	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	12	-	-	100.0	100.0	100.0
2024	1	-	-	96.2	89.3	100.0
	2	100.0	92.3	100.0	100.0	100.0
	3	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

年 Year	月 Month	大埔文娛中心 Tai Po Civic Centre 演奏廳 (1) Auditorium (1)	沙田大會堂 Sha Tin Town Hall 演奏廳 Auditorium	沙田大會堂 Sha Tin Town Hall 文娛廳 Cultural Activities Hall	葵青劇院 Kwai Tsing Theatre 演藝廳 Auditorium	元朗劇院 Yuen Long Theatre 演藝廳 (4) Auditorium (4)
2020		74.0	80.4	95.5	98.8	83.8
2021		91.5	95.7	94.6	100.0	91.1
2022		-	100.0	99.0	98.1	100.0
2023	1	-	92.9	81.3	100.0	-
	2	-	94.7	100.0	100.0	-
	3	-	96.0	100.0	100.0	-
	4	-	100.0	100.0	100.0	-
	5	-	100.0	100.0	100.0	-
	6	-	100.0	96.0	100.0	-
	7	-	94.1	100.0	100.0	100.0
	8	-	100.0	100.0	100.0	100.0
	9	-	100.0	100.0	100.0	100.0
	10	-	100.0	100.0	100.0	100.0
	11	-	100.0	100.0	100.0	100.0
	12	-	100.0	100.0	100.0	100.0
2024	1	-	100.0	100.0	100.0	100.0
	2	-	95.7	95.2	100.0	92.6
	3	-	100.0	96.6	100.0	100.0

註釋： 因應 2019 冠狀病毒病疫情，康樂及文化事務署轄下所有表演場地於 2020 年 1 月 29 日至 5 月 31 日、7 月 15 日至 9 月 13 日（香港大會堂和伊利沙伯體育館關閉至 9 月 16 日）、12 月 10 日至 2021 年 2 月 18 日及 2022 年 1 月 7 日至 4 月 20 日關閉。香港太空館和香港科學館的演講廳及香港視覺藝術中心的展覽廳和陶瓷室亦於 2020 年 1 月 29 日起暫時關閉，其後因應情況重開。詳情請見有關註釋。

場地使用率是指設施使用總日數佔可供租用總日數（不包括維修日及場地因疫情影響而暫停開放的日數）的百分比。

Notes : Due to the COVID-19 pandemic, all performance venues under the management of the Leisure and Cultural Services Department were closed from 29 January to 31 May, 15 July to 13 September (Hong Kong City Hall and Queen Elizabeth Stadium were closed till 16 September 2020), 10 December 2020 to 18 February 2021 and 7 January to 20 April 2022. Lecture Halls of the Hong Kong Space Museum and Hong Kong Science Museum, and the Exhibition Hall and Ceramic Studio of the Hong Kong Visual Arts Centre, which had been temporarily closed from 29 January 2020 onwards, were subsequently re-opened according to situations. Please refer to the relevant notes for details.

Venue usage rates are based on the number of days used over the total number of days available, excluding maintenance and the closure of venues due to the epidemic.

表 11.8 (續) 按地點劃分的主要文化場地使用率
Table 11.8 (cont'd) Usage rates of major cultural venues by location

(1) 大埔文娛中心於 2021 年 11 月至 2025 年第 1 季關閉以進行設施提升工程。

(2) 西灣河文娛中心於 2022 年 4 月至 2025 年年中關閉以進行翻新及改善工程。

(3) 油麻地戲院於 2022 年 9 月至 2026 年第 3 季關閉以配合油麻地戲院第二期建築工程。

(4) 元朗劇院於 2023 年 1 月至 6 月關閉以進行翻新及改善工程。

(5) 牛池灣文娛中心劇院於 2023 年 11 月 27 日至 12 月 31 日關閉以進行改善工程。

(6) 荃灣大會堂於 2023 年 11 月 8 日至 2024 年 2 月 6 日關閉以進行翻新及改善工程。

資料來源：康樂及文化事務署

(1) Tai Po Civic Centre was closed from November 2021 to the first quarter of 2025 for facility upgrading works.

(2) Sai Wan Ho Civic Centre was closed from April 2022 to the first half of 2025 for refurbishment and improvement works.

(3) Yau Ma Tei Theatre was closed from September 2022 to the third quarter of 2026 for the construction of Yau Ma Tei Theatre Phase 2.

(4) Yuen Long Theatre was closed from January to June 2023 for refurbishment and improvement works.

(5) Ngau Chi Wan Civic Centre Theatre was closed from 27 November to 31 December 2023 for improvement works.

(6) Tsuen Wan Town Hall was closed from 8 November 2023 to 6 February 2024 for refurbishment and improvement works.

Source : Leisure and Cultural Services Department

表 11.9 按種類劃分的康樂設施使用率
Table 11.9 Usage rates of recreation facilities by type

百分比(另有註明除外)
Percentage, unless otherwise specified

年 Year	月 Month	網球場 Tennis court	障礙高爾夫球 Obstacle golf - 球賽數目 - number of games	草地球場 Turf pitch 天然 Natural	草地球場 Turf pitch 人造 Artificial	草地滾球場 Bowling green	曲棍球場 Hockey pitch 人造草地 Artificial turf	欖球場 Rugby pitch 天然草地 Natural turf	運動場 Sports ground
2020		74.6	761	84.4	72.9	51.3	58.5	100.0	99.8
2021		82.1	805	89.1	72.5	56.7	61.5	100.0	99.3
2022		79.7	505	86.3	70.8	59.3	60.4	100.0	99.7
2022	10 - 12	81.5	240	90.6	72.4	59.2	64.2	100.0	99.7
2023	1 - 3	80.0	270	89.2	72.7	59.2	66.6	100.0	99.8
	4 - 6	79.0	134	83.5	69.4	57.8	55.4	100.0	99.5
	7 - 9	78.1	77	78.4	71.5	54.0	54.7	100.0	98.1
	10 - 12	79.3	139	88.7	71.4	58.2	64.2	100.0	99.1

年 Year	月 Month	體育館(1) Sports centres(1) 主場 Arena	壁球場 Squash court	度假營 Holiday camp 日營 Day	度假營 Holiday camp 宿營 Resi-dential	水上活動中心 Water sports centre 日營 Day	水上活動中心 Water sports centre 露營 Tent
2020		85.3	64.8	76.9	64.3	52.1	25.5
2021		94.8	79.1	-	-	52.6	-
2022		94.6	79.6	27.2	30.1	61.6	44.1
2022	10 - 12	92.8	78.6	45.9	37.9	68.8	44.1
2023	1 - 3	90.3	71.1	32.7	19.0	47.0	41.7
	4 - 6	91.7	71.2	46.0	42.0	78.4	43.3
	7 - 9	94.8	77.9	38.6	58.8	76.1	37.9
	10 - 12	87.4	72.6	68.0	38.9	65.3	53.5

註釋： (1) 就每個體育館類別而定，一個主場通常可當作四個羽毛球場、一個籃球場或一個排球場使用。除主場外，其他設施有舞蹈室、健身室、遊戲室或乒乓球室等。

Note : (1) Depending on the type of each sports centre, one arena normally can be used as four badminton courts, one basketball court or one volleyball court. Facilities also include dance room, fitness room, games room, or table tennis room, etc.

資料來源：康樂及文化事務署

Source : Leisure and Cultural Services Department

表 11.10 按類別劃分的有效市政牌照及許可證
Table 11.10 Municipal services licences and permits in force by type

年 (期末數字) As at end of Year	月 Month	牌照 Licences					
		食物業 Food business					
		烘製麵包餅食店 Bakery	凍房 Cold store	工廠食堂 Factory canteen	食物製造廠 Food factory	新鮮糧食店 Fresh provision shop	冰凍甜點製造廠 Frozen confection factory
2021		546	68	487	9 668	2 984	482
2022		529	79	485	10 666	3 243	457
2023		497	89	479	11 084	3 309	467
2023	1	526	79	485	10 725	3 273	459
	2	523	82	484	10 777	3 267	459
	3	521	85	487	10 819	3 286	460
	4	519	84	487	10 862	3 282	462
	5	519	85	486	10 938	3 297	464
	6	517	86	484	10 967	3 301	464
	7	510	85	484	10 998	3 309	465
	8	504	85	484	10 988	3 311	463
	9	502	86	483	10 985	3 320	462
	10	502	86	482	11 036	3 327	464
	11	501	89	481	11 046	3 323	467
	12	497	89	479	11 084	3 309	467
2024	1	495	90	479	11 123	3 308	467
	2	496	91	480	11 136	3 300	472
	3	495	91	480	11 146	3 267	475

年 (期末數字) As at end of Year	月 Month	牌照 --- 續 Licences --- cont'd						
		食物業 --- 續 Food business --- cont'd						
		普通食肆 General restaurant	小食食肆 Light refreshment restaurant	水上食肆 Marine restaurant	奶品廠 Milk factory	燒味及鹵味店 Siu Mei and Lo Mei shop	綜合食物店 Composite food shop	小計 Sub-total
2021		12 037	4 106	5	8	403	2	30 796
2022		12 630	4 280	6	8	429	2	32 814
2023		12 830	4 350	5	8	417	1	33 536
2023	1	12 646	4 277	6	8	432	1	32 917
	2	12 648	4 274	6	8	417	1	32 946
	3	12 673	4 288	6	8	421	1	33 055
	4	12 702	4 293	6	8	417	1	33 123
	5	12 748	4 301	6	8	422	1	33 275
	6	12 783	4 299	6	8	422	1	33 338
	7	12 848	4 310	6	8	416	1	33 440
	8	12 824	4 314	6	8	422	1	33 410
	9	12 821	4 317	6	8	418	1	33 409
	10	12 833	4 312	6	8	417	1	33 474
	11	12 824	4 332	6	8	416	1	33 494
	12	12 830	4 350	5	8	417	1	33 536
2024	1	12 866	4 353	5	8	418	1	33 613
	2	12 883	4 362	5	8	415	1	33 649
	3	12 900	4 382	5	8	408	1	33 658

表 11.10 (續) 按類別劃分的有效市政牌照及許可證
Table 11.10 (cont'd) Municipal services licences and permits in force by type

年 (期末數字) As at end of Year	月 Month	牌照 --- 續 Licences --- cont'd						
		其他行業 Other business						
		商營浴室 Commercial bathhouse	屠房 Slaughterhouse	殯儀館 Funeral parlour	殮葬商 Undertaker of burial	厭惡性行業 Offensive trade	泳池 Swimming pool	酒牌 Liquor
2021		48	2	7	128	7	1 361	8 853
2022		46	2	7	134	5	1 380	9 200
2023		41	2	7	137	4	1 406	9 312
2023	1	46	2	7	136	5	1 380	9 201
	2	46	2	7	136	5	1 381	9 277
	3	46	2	7	136	5	1 385	9 318
	4	45	2	7	136	4	1 388	9 308
	5	44	2	7	137	4	1 394	9 304
	6	44	2	7	137	4	1 395	9 333
	7	43	2	7	137	4	1 395	9 324
	8	41	2	7	137	4	1 402	9 397
	9	41	2	7	137	4	1 405	9 392
	10	41	2	7	136	4	1 406	9 345
	11	41	2	7	137	4	1 406	9 349
	12	41	2	7	137	4	1 406	9 312
2024	1	40	2	7	137	4	1 408	9 302
	2	40	2	7	136	4	1 408	9 281
	3	39	2	7	136	4	1 407	9 229

年 (期末數字) As at end of Year	月 Month	牌照 --- 續 Licences --- cont'd						牌照總計 Total licences
		其他行業 --- 續 Other business --- cont'd						
		會所酒牌 Club liquor	公眾娛樂場所 Places of public entertainment	桌球室 Billiard establishment	公眾保齡球場 Public bowling alley	公眾溜冰場 Public skating rink	小計 Sub-total	
2021		378	277	48	5	7	11 121	41 917
2022		372	298	49	5	7	11 505	44 319
2023		368	317	48	5	8	11 655	45 191
2023	1	371	299	49	5	7	11 508	44 425
	2	377	301	49	5	7	11 593	44 539
	3	372	303	49	5	7	11 635	44 690
	4	374	302	49	5	7	11 627	44 750
	5	375	302	49	5	7	11 630	44 905
	6	374	305	48	5	7	11 661	44 999
	7	372	305	48	5	7	11 649	45 089
	8	372	307	48	5	7	11 729	45 139
	9	371	310	48	5	8	11 730	45 139
	10	369	315	48	5	8	11 686	45 160
	11	367	314	48	5	8	11 688	45 182
	12	368	317	48	5	8	11 655	45 191
2024	1	370	323	48	5	8	11 654	45 267
	2	370	322	48	5	8	11 631	45 280
	3	371	322	49	5	8	11 579	45 237

表 11.10 (續) 按類別劃分的有效市政牌照及許可證
Table 11.10 (cont'd) Municipal services licences and permits in force by type

年 (期末數字) As at end of Year	月 Month	許可證 Permits: 限制出售的食物許可證 Restricted food permits: 涼茶 Chinese herb tea	冰凍甜點 Frozen confections	奶類 Milk	非瓶裝飲品 Non-bottled drinks	食物售賣機 Food vending machine	其他 Others	食肆內的卡拉OK場所許可證 Karaoke establishment permit in restaurants	許可證總計 Total permits	牌照及許可證總計 Total licences and permits
2021		422	3 097	2 295	759	388	3 239	71	10 271	52 188
2022		413	3 244	2 468	862	417	3 606	69	11 079	55 398
2023		404	3 309	2 534	917	589	3 496	76	11 325	56 516
2023	1	411	3 254	2 483	868	443	3 555	70	11 084	55 509
	2	405	3 268	2 491	866	464	3 545	71	11 110	55 649
	3	404	3 278	2 507	867	464	3 572	72	11 164	55 854
	4	405	3 286	2 524	874	468	3 553	73	11 183	55 933
	5	401	3 309	2 538	873	485	3 547	74	11 227	56 132
	6	399	3 329	2 545	875	501	3 575	75	11 299	56 298
	7	396	3 329	2 547	884	514	3 531	75	11 276	56 365
	8	397	3 326	2 552	889	515	3 530	75	11 284	56 423
	9	396	3 319	2 541	892	529	3 541	76	11 294	56 433
	10	400	3 317	2 535	903	547	3 551	76	11 329	56 489
	11	403	3 307	2 536	911	573	3 559	76	11 365	56 547
	12	404	3 309	2 534	917	589	3 496	76	11 325	56 516
2024	1	403	3 283	2 519	915	616	3 451	76	11 263	56 530
	2	402	3 286	2 521	918	623	3 428	76	11 254	56 534
	3	399	3 256	2 508	917	633	3 371	75	11 159	56 396

註釋： 康樂及文化事務署負責簽發及延續桌球室、公眾保齡球場及公眾溜冰場的牌照；上表所列其餘的牌照／許可證由食物環境衞生署負責。

Note : The Leisure and Cultural Services Department is responsible for issue and renewal of the licences for billiard establishment, public bowling alley and public skating rink while the rest of the licences/permits presented in the above table are under the responsibility of the Food and Environmental Hygiene Department.

資料來源： 食物環境衞生署；
康樂及文化事務署

Sources : Food and Environmental Hygiene Department;
Leisure and Cultural Services Department

表 11.11 氣象觀測

Table 11.11 Meteorological observations

		氣象觀測站 Meteorological observation station											
		香港天文台 Hong Kong Observatory								京士柏 King's Park		橫瀾島 Waglan Island	
			氣溫 Air temperature										
年 Year	月 Month	平均氣壓 Mean pressure	平均最高 Mean maximum	平均 Mean	平均最低 Mean minimum	平均露點溫度 Mean dew point	平均相對濕度 Mean relative humidity	平均雲量 Mean amount of cloud	總雨量 Total rainfall	總日照時間 Total bright sunshine	總蒸發量 Total evaporation	盛行風向 Prevailing wind direction	平均風速 Mean wind speed
		(百帕斯卡) (hectopascals)	(攝氏度) (℃)	(攝氏度) (℃)	(攝氏度) (℃)	(攝氏度) (℃)	(%)	(%)	(毫米) (mm)	(小時) (hours)	(毫米) (mm)	(度) (degrees)	(公里/小時) (km/h)
2021		1 012.8	27.5	24.6	22.6	19.9	76	66	2 307.1	2 179.9	1 266.1	070	23.0
2022		1 012.7	26.7	23.9	22.0	19.2	76	66	2 205.4	1 995.2	1 141.6	070	23.9
2023		1 013.1	27.2	24.5	22.6	19.9	76	71	2 774.5	1 865.5	1 056.2	070	21.7
2023	2	1 019.2	22.0	18.9	16.8	13.7	73	60	1.6	163.8	82.8	070	26.0
	3	1 017.0	24.2	21.3	19.4	16.5	76	61	70.3	156.8	80.4	080	22.1
	4	1 012.0	26.0	23.6	21.7	20.3	82	82	77.5	92.3	65.3	080	22.3
	5	1 009.9	29.2	26.6	24.9	23.1	81	75	182.8	131.9	91.9	080	19.8
	6	1 006.5	31.9	29.2	27.1	25.9	83	82	490.9	147.4	87.5	090	17.6
	7	1 006.0	33.0	30.1	28.0	25.8	78	74	175.2	219.2	124.7	230	18.6
	8	1 004.6	32.4	29.7	27.8	25.6	79	81	140.7	166.4	108.5	230	14.6
	9	1 008.0	31.2	28.5	26.9	24.9	81	74	1 067.1	170.5	85.1	070	19.6
	10	1 014.0	29.1	26.4	24.8	21.7	76	79	546.0	138.9	92.7	070	28.4
	11	1 018.5	26.1	23.5	21.6	17.3	69	50	3.3	208.2	89.3	070	24.9
	12	1 020.8	21.6	19.1	17.1	13.4	70	71	0.9	136.0	69.6	360	21.7
2024	1	1 021.4	20.5	17.9	15.9	12.5	72	62	6.7	169.8	74.4	060	23.3
	2	1 019.4	21.9	19.4	17.6	15.7	80	75	4.1	107.4	63.8	060	18.1
	3	1 016.5	23.9	21.1	19.1	16.9	78	77	21.6	122.8	73.1	070	21.1
	4	1 010.2	28.9	26.4	24.5	23.1	82	81	257.1	87.5	66.4	160	18.1
4月平均值(1) **Normals for April**(1)		1 013.0	25.6	23.0	21.1	19.7	83	77	153.0	113.2	87.2	070	20.5

註釋： (1) 1991 年至 2020 年的氣候平均值。

Notes : (1) Climatological normals for 1991 to 2020.

資料來源：香港天文台

Source : Hong Kong Observatory

表 11.12 消防及救護服務
Table 11.12 Fire and Ambulance services

(甲) 火警、特別服務、救護車召喚及涉及人數
(A) Fire, special services, ambulance calls and persons involved

年 Year	月 Month	火警召喚 Fire calls: 大火(1) Major fire(1)	一般火警(2) General fire(2)	虛報／誤鳴及受控下之燃燒 False/unwanted alarm and control burning	火警召喚總計 Total fire calls	特別服務召喚 Special services calls: 一般特別服務召喚(3) General(3)	虛報／救護車個案 False alarm/ ambulance case	特別服務召喚總計 Total special services calls	總計 Total calls
2021		6	5 606	28 279	33 891	17 809	18 367	36 176	70 067
2022		5	4 814	29 956	34 775	17 693	17 621	35 314	70 089
2023		9	5 059	31 035	36 103	20 632	20 131	40 763	76 866
2022	10 - 12	0	1 355	6 629	7 984	4 832	4 729	9 561	17 545
2023	1 - 3	6	1 562	5 872	7 440	4 130	4 339	8 469	15 909
	4 - 6	1	997	8 775	9 773	4 816	4 776	9 592	19 365
	7 - 9	0	1 104	9 511	10 615	6 644	6 087	12 731	23 346
	10 - 12	2	1 396	6 877	8 275	5 042	4 929	9 971	18 246

年 Year	月 Month	涉及人數 Persons involved: 死亡 Fatalities: 火警 Fire	死亡 Fatalities: 特別服務 Special services	受傷 Injuries: 火警 Fire	受傷 Injuries: 特別服務 Special services	獲救 Rescues: 火警 Fire	獲救 Rescues: 特別服務 Special services	救護車召喚 Ambulance calls: 緊急召喚 Emergency	救護車召喚 Ambulance calls: 載送召喚 Removal
2021		23	927	314	1 820	11 434	30 101	715 194	50 420
2022		28	1 035	287	2 011	12 894	31 235	703 113	37 016
2023		31	1 094	375	2 687	15 358	34 722	775 625	40 704
2022	10 - 12	11	230	80	621	3 908	10 538	199 079	10 414
2023	1 - 3	12	275	126	791	3 787	8 159	178 426	9 041
	4 - 6	6	289	67	663	2 038	7 713	205 054	10 428
	7 - 9	9	301	86	550	5 328	9 012	200 777	10 542
	10 - 12	4	229	96	683	4 205	9 838	191 368	10 693

註釋： (1) 「大火」指發生三級及以上火警。
(2) 「一般火警」指發生一級及二級火警。
(3) 數字包括交通意外、船舶失事、有人被困升降機內或被鎖室內、氣體洩漏、樓房倒塌、水浸、山泥傾瀉、工業意外和有人企圖從高處跳下的召喚等。

Notes : (1) "Major fire" refers to fire incidents of No. 3 Alarm and above.
(2) "General fire" refers to fire incidents of No.1 and No.2 Alarm.
(3) Figures include calls of traffic accidents, shipwrecks, people trapped/shut in lift or locked in rooms, gas leakages, house collapses, flooding, landslides, industrial accidents and attempts by people to jump from heights, etc.

資料來源： 消防處

Source : Fire Services Department

表 11.12 消防及救護服務
Table 11.12 Fire and Ambulance services

(乙) 防火工作統計數字
(B) Fire protection and prevention statistics

年 Year	月 Month	防火視察 Fire inspections				
		投訴 Complaints	危險品倉庫及木圍 Dangerous goods, timber yards and storage	消防裝置、霓虹招牌等 Fire installations, neon signs, etc.	綜合用途／住用／商業／其他建築事物 Composite/ domestic/commercial/ miscellaneous buildings	公眾娛樂場所 Places of public entertainment
2021		25 350	3 220	130 324	78 035	7 974
2022		20 193	2 440	168 093	73 126	9 028
2023		25 937	4 727	154 969	70 378	12 412
2022	10 - 12	4 686	598	45 367	20 867	2 935
2023	1 - 3	4 028	1 064	49 524	19 117	2 955
	4 - 6	6 191	1 103	36 579	19 121	3 133
	7 - 9	7 024	1 328	33 056	19 822	3 377
	10 - 12	8 694	1 232	35 810	12 318	2 947

年 Year	月 Month	防火視察 --- 續 Fire inspections --- cont'd				
		食肆及夜總會 Restaurants and night clubs	學校 Schools	通風系統 Ventilation systems	雜項 Miscellaneous	總計 Total
2021		26 098	3 230	34 255	2 526	311 012
2022		23 614	2 608	32 689	2 606	334 397
2023		21 828	2 649	32 920	2 686	328 506
2022	10 - 12	6 678	709	8 319	544	90 703
2023	1 - 3	6 782	981	7 418	615	92 484
	4 - 6	6 966	598	7 880	664	82 235
	7 - 9	4 462	596	8 686	829	79 180
	10 - 12	3 618	474	8 936	578	74 607

年 Year	月 Month	防火事務 Fire prevention						
		審核圖則 Plans finalised					檢控個案 Prosecutions undertaken	
		視察整幢樓宇／整個範圍 Full building/ area surveys	新建設 New projects	通風系統 Ventilation systems	簽發牌照／牌照續期 Licences issued/ renewed	發出消除火警危險通知書 Fire hazard abatement notices issued	個案數目 No. of cases	罰款額(元) Fines imposed ($)
2021		69 723	20 764	1 970	4 553	1 308	1 341	4,239,631
2022		111 099	19 952	1 935	4 431	832	1 695	5,238,516
2023		95 836	19 469	1 884	6 306	656	1 537	6,251,753
2022	10 - 12	34 276	4 771	444	1 020	104	560	1,668,493
2023	1 - 3	28 319	5 103	566	1 087	171	400	1,291,229
	4 - 6	16 235	4 757	327	1 340	170	347	1,364,638
	7 - 9	21 832	4 888	546	1 926	237	338	1,936,028
	10 - 12	29 450	4 721	445	1 953	78	452	1,659,858

資料來源：消防處

Source : Fire Services Department

表 11.13 食水供應
Table 11.13 Water supplies

百萬立方米
Million cubic metres

年 Year	月 Month	期初存水量 Storage at beginning of period	水塘集水量 Natural yield in reservoirs	廣東省供水量 Imports from Guangdong	耗水量 Consumption 總計 Total	耗水量 Consumption 每日平均數 Daily mean
2021		386.91	201.77	810.80	1,055.22	2.89
2022		339.17	287.52	809.69	1,065.97	2.92
2023		365.38	261.37	819.85	1,067.89	2.93
2022	10	453.70	4.48	82.33	93.29	3.01
	11	446.87	10.65	78.91	87.53	2.92
	12	448.48	0.81	6.42 +	90.72	2.93
2023	1	365.38	2.29	84.10	89.59	2.89
	2	360.68	0.71	75.05	81.25	2.90
	3	355.17	2.27	82.22	89.96	2.90
	4	349.65	4.01	79.21	84.48	2.82
	5	348.28	10.66	81.68	90.23	2.91
	6	350.25	56.37	72.74	87.99	2.93
	7	391.05	26.43	73.48	91.44	2.95
	8	399.03	19.49	73.17	91.75	2.96
	9	399.15	90.16	61.81	89.44	2.98
	10	461.45	45.40	63.12	91.48	2.95
	11	478.36	3.24	73.28	88.85	2.96
	12	464.94	0.36	0.00 +	91.45	2.95

註釋： + 工程維修保養期間，廣東省暫停供水。

Note : + The supply from Guangdong was shutdown for maintenance.

資料來源：水務署

Source : Water Supplies Department

2014 年至 2023 年香港的證券投資統計數字
Hong Kong's Portfolio Investment Statistics, 2014 to 2023

香港作為一個主要的國際金融中心，擁有全球最大的股票市場之一，並且是許多中國內地公司及跨國企業的集資平台。香港與內地的緊密聯繫體現在各互聯互通的項目上，如滬港通、深港通、債券通和粵港澳大灣區跨境理財通等，這些措施促進了香港與內地之間的無縫投資流動。正如國家《十四五規劃綱要》所強調，香港繼續強化全球離岸人民幣業務樞紐、國際資產管理中心及風險管理中心的功能。香港全面有效的金融設施使投資者能夠以相對較低的交易成本選擇多樣化的投資工具。香港的債券市場也在不斷擴大，進一步鞏固了其作為全球金融中心的地位。

本文介紹 2014 年至 2023 年間，在國際收支平衡統計框架下編製的香港居民及非本地居民的證券投資統計數字，包括本地居民所持有的非本地公司證券資產及非本地居民所持有的本地資產。

Hong Kong, a major international financial centre, boasts one of the world's largest stock markets and serves as a fund-raising platform for companies from the Mainland China and multinational enterprises. The city's strong connection to the Mainland is exemplified through the various mutual access measures, such as the Stock Connect, Bond Connect, and Cross-boundary Wealth Connect Scheme in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area, which facilitate seamless investment flows between Hong Kong and the Mainland. As outlined in the National 14th Five-Year Plan, Hong Kong continues to strengthen its functions as a global offshore Renminbi (RMB) business hub, an international asset management centre and a risk management centre. The city's comprehensive and effective financial facilities enable investors to choose from a diverse range of investment instruments at relatively lower transaction costs. Hong Kong's debt market also continues to expand, further strengthening its position as a global financial powerhouse.

This article presents statistics on portfolio investment of Hong Kong residents and non-local residents from 2014 to 2023, compiled under the statistical framework of the Balance of Payments, comprising securities assets of non-resident companies held by local residents and local securities assets held by non-residents.

如對本文有任何查詢，請聯絡政府統計處國際收支平衡統計科（二）
（電話：(852) 3903 7042；電郵：bop23_1@censtatd.gov.hk）。

Enquiries on this article may be directed to the Balance of Payments Branch (2), Census and Statistics Department
(Tel. : (852) 3903 7042; E-mail : bop23_1@censtatd.gov.hk).

2014 年至 2023 年香港的證券投資統計數字
Hong Kong's Portfolio Investment Statistics, 2014 to 2023

1. 引言

1.1 香港是主要的國際金融中心，擁有全球其中一個最龐大的股票市場。香港的股票市場不但交投活躍，而且是很多中國內地公司與跨國企業的集資平台。與此同時，香港的債券市場持續發展。投資者可以透過香港全面及有效的金融設施，選擇不同類型的投資工具，並以相對較低廉的交易成本進行買賣。

1.2 反映這些特點，香港與世界各地之間的證券投資非常龐大。根據國際貨幣基金組織進行的「協調有價證券投資統計調查」，以證券投資資產頭寸計算，香港在 2022 年排名全球第 11 位，並繼續成為亞洲第二大的證券投資資產持有者，僅次於日本。

1.3 本文介紹 2014 年至 2023 年間香港證券投資統計數字的要點。分析香港的證券投資統計數字，有助了解香港證券投資的特點和趨勢。

2. 概念和定義

2.1 香港的證券投資統計數字是根據國際貨幣基金組織於 2009 年出版的《國際收支和國際投資頭寸手冊（第六版）》所訂定的國際統計標準所編製。

2.2 根據該國際標準，證券投資指香港個人及機構買賣及持有其他經濟體的個人及機構發行的證券。這些證券指直接投資或儲備資產外的股權證券或債務證券，亦需具有流通性的特點，即可容易地透過交付或認可，把

1. Introduction

1.1 Hong Kong is a major international financial centre, with one of the largest stock markets in the world. Hong Kong's stock market not only is active in trading, but also serves as a fund-raising platform for many companies from the mainland of China and multinational enterprises. At the same time, Hong Kong's debt market keeps on expanding. Leveraging on the comprehensive and effective financial facilities in Hong Kong, investors can choose different types of investment instruments for trading at relatively lower transaction costs.

1.2 Reflecting these characteristics of Hong Kong, portfolio investment (PI) between Hong Kong and the rest of the world is very sizable. According to the Coordinated Portfolio Investment Survey (CPIS) of the International Monetary Fund (IMF), in terms of total PI assets positions, Hong Kong was ranked 11th in the world in 2022, and continued to be the second largest holder of PI assets in Asia, after Japan.

1.3 This article presents the salient features of Hong Kong's PI statistics from 2014 to 2023. Analysis of Hong Kong's PI statistics is useful in understanding the characteristics and trend of PI in Hong Kong.

2. Concepts and definitions

2.1 PI statistics of Hong Kong are compiled in accordance with the international statistical standards stipulated in the *Sixth Edition of the Balance of Payments and International Investment Position Manual* released by IMF in 2009.

2.2 According to the international standards, PI refers to investment transactions by and positions of Hong Kong individuals and organisations on securities issued by individuals and organisations in another economy. These securities refer to equity securities or debt securities other than direct investment or reserve assets, and should have the

其法定所有權轉讓，例如在交易所或場外交易市場買賣。

feature of negotiability, i.e. the legal ownership of these securities is readily capable of being transferred by delivery or endorsement, e.g. through trading in exchanges or over-the-counter markets.

2.3 個人和機構的居民身分以其主要經濟利益中心作為依據。以個人而言，居民指在該經濟體的經濟領域內通常居留的人，與其國籍無關。以機構而言，居民指在該經濟體的經濟領域內通常經營業務的機構。

2.3 The residence status of individuals and organisations depends on their centre of predominant economic interest. For individuals, residents refer to those who normally stay in the economic territory of the economy, irrespective of their nationality. For organisations, residents refer to those which ordinarily operate in the economic territory of the economy.

2.4 **證券投資資產**指香港居民投資者持有非居民的證券投資債權。相反，**證券投資負債**指非居民投資者持有香港居民的證券投資債權。

2.4 **PI assets** refer to PI claims by a Hong Kong resident investor on a non-resident. Conversely, **PI liabilities** refer to PI claims by a non-resident investor on a Hong Kong resident.

2.5 證券投資包括股權和投資基金份額（簡稱「股權」），以及可以分為短期和長期的債務證券（例如債券及票據、貨幣市場工具）。長期債務證券是指期限為多於 1 年或無期限的債務證券，而短期債務證券是指期限為 1 年或以下的債務證券。

2.5 PI comprises equity and investment fund shares (in short, "equity"), as well as debt securities (e.g. bonds and notes, money market instruments) which can be classified as short-term or long-term. Long-term debt securities are those having a maturity of more than 1 year or with no stated maturity; while short-term debt securities are those having a maturity of 1 year or less.

3. 證券投資統計數字的要點

證券投資流量的整體狀況

3.1 在 2014 年至 2023 年間，所有年份均錄得香港居民投資者淨增持證券投資資產（即資金流出），而淨增持證券投資資產數額的變化大致跟隨環球金融市場的波動，介乎 553 億元至 7,603 億元之間。與此同時，除 2015 年及 2020 年外，證券投資負債亦錄得淨增加（即資金流入），數額介乎 49 億元至 3,195 億元之間。把證券投資資產及負債一併計算，除 2017 年外，證券投資流量在所有年份均錄得淨流出，數額介乎 644 億元至 9,709 億元之間。 （表 1 及圖 1）

3. Salient features of PI statistics

Overall situation of PI flows

3.1 During 2014 to 2023, net acquisitions of PI assets by Hong Kong resident investor were recorded throughout all the years (i.e. outflows of funds). The magnitude of net acquisition in PI assets generally fluctuated along with the global financial market volatility, ranging from $55.3 billion to $760.3 billion. Meanwhile, except in 2015 and 2020, PI liabilities also saw net incurrence (i.e. inflows of funds), ranging from $4.9 billion to $319.5 billion. Taking PI assets and liabilities together, net PI outflows were recorded throughout all the years except 2017, ranging from $64.4 billion to $970.9 billion. (Table 1 and Chart 1)

圖 1　　2014 年至 2023 年香港的證券投資流量
Chart 1　Portfolio investment flows of Hong Kong, 2014 to 2023

@　數字在日後會作出修訂。

Note :　@　Figures are subject to revision later on.

3.2　香港居民投資者在 2015 年、2016 年和 2018 年大幅淨增持證券投資資產，數額分別為 6,612 億元、5,302 億元和 7,603 億元。這主要得益於全球金融市場活動的蓬勃發展。然而，在 2019 年和 2020 年，淨增持證券投資資產的幅度下降，兩年的數額都低於 4,000 億元。這種下降在很大程度上受環球經濟放緩及 2019 冠狀病毒病大流行影響。　（表 1 及圖 1）

3.3　隨著全球經濟從疫情中逐漸復甦，淨增持證券投資資產在 2021 年出現反彈，達到 6,622 億元，明顯表明金融市場狀況和投資者信心正在改善。然而，2022 年一些先進經濟體的中央銀行開始大幅收緊貨幣政策，這抑制了證券投資資產的投資。因此在 2022 年至

3.2　The net acquisition of PI assets by Hong Kong resident investors saw substantial increases in 2015, 2016, and 2018, recording impressive increases of $661.2 billion, $530.2 billion, and $760.3 billion, respectively.　This was largely driven by the thriving global financial market activities during those years.　However, the magnitude of net acquisition of PI assets fell to below $400 billion in 2019 and 2020.　This decline can be largely attributed to the influence of softening global economy and the COVID-19 pandemic.　(Table 1 and Chart 1)

3.3　As the global economy gradually recovered from the pandemic, the net acquisition of PI assets rebounded in 2021, reaching $662.2 billion.　This resurgence was a clear indication of the improving financial market conditions and investor confidence. Nevertheless, the central banks of some advanced economies began to tighten monetary policy in 2022, appeared to have had a dampening effect on the

2023 年，證券投資資產的淨增持均低於 4,500 億元以下。 （表 1 及圖 1）

investment of PI asset. Consequently, the net acquisition of PI assets fell below $450 billion in both 2022 and 2023. (Table 1 and Chart 1)

證券投資頭寸的整體狀況

3.4 證券投資頭寸量度證券投資資產及負債在某一時點的存量。除了由相應的流量帶動外，證券投資頭寸亦受證券價格和匯率變動等因素所影響。

3.5 在 2014 年至 2023 年間，香港的證券投資資產及負債頭寸均非常龐大。於 2023 年年底，證券投資資產及負債相對於本地生產總值的比率分別為 479% 及 125%，而 2014 年年底的相應比率則分別為 402% 及 181%。

3.6 證券投資資產的期末頭寸由 2014 年年底的 90,777 億元增加至 2023 年年底的 143,342 億元，平均每年增長 5%。另一方面，證券投資負債的期末頭寸由 2014 年年底的 40,858 億元減少至 2023 年年底的 37,537 億元，平均每年下跌 1%。 （表 2 及圖 2）

3.7 把證券投資資產和負債一併計算，香港證券投資在 2014 年至 2023 年間均保持淨資產頭寸，而且該淨資產頭寸在這期間增加 1.1 倍。龐大的淨資產反映香港能夠透過本身作為國際金融中心的優勢，將資金投資於非本地的股權及債務證券。 （表 2 及圖 2）

Overall situation of PI positions

3.4 PI positions measure the stocks of PI assets and liabilities at a particular time point, which are not only driven by the corresponding flows, but are also affected by factors such as security price changes and exchange rate changes.

3.5 Hong Kong's PI positions for assets and liabilities both remained very sizable during 2014 to 2023. At the end of 2023, the ratios of PI assets and liabilities to the Gross Domestic Product were 479% and 125% respectively. The corresponding ratios were 402% and 181% at end-2014.

3.6 The year-end position of PI assets increased at an average annual growth rate of 5% from $9,077.7 billion at end-2014 to $14,334.2 billion at end-2023. On the other hand, the year-end position of PI liabilities decreasing at an average annual growth rate of 1% from $4,085.8 billion at end-2014 to $3,753.7 billion at end-2023. (Table 2 and Chart 2)

3.7 Taking PI assets and liabilities together, Hong Kong maintained a net asset position of PI during 2014 to 2023, representing an increase of 1.1 times over the period. The huge amount of net assets reflects that Hong Kong can take its advantage as an international financial centre to invest its funds in non-resident equity and debt securities. (Table 2 and Chart 2)

圖 2　　2014 年至 2023 年香港的證券投資頭寸（期末頭寸）
Chart 2　Portfolio investment positions of Hong Kong, 2014 to 2023 (position as at end of period)

註釋： @ 數字在日後會作出修訂。

Note : @ Figures are subject to revision later on.

按組成部分劃分的證券投資

3.8　證券投資統計數字可按投資工具類別（即股權及債務證券）作進一步分析。投資者可按其風險取向選擇投資於不同的股權及債務證券。在股權資產及負債當中，有相當部分為在香港股票市場上市的股權。

3.9　按證券投資的流量分析，香港居民投資者淨增持股權資產的數額由 2014 年的 3,182 億元下跌至 2023 年的 878 億元。至於證券投資負債，除 2015 年、2018 年、2020 年及 2023 年外，其餘年份股權負債流量皆為淨增加（即流入資金），數額介乎 111 億元至 1,367 億元之間。　（表 1）

PI by component

3.8 PI statistics can be further analysed by type of investment instrument, namely equity and debt securities. Investors may choose to invest in different equity and debt securities according to their risk preference. A considerable proportion of equity assets and liabilities are equities listed in Hong Kong's stock market.

3.9 Analysed by PI flows, decreases in net acquisition of equity assets by Hong Kong resident investors were recorded during the period, from $318.2 billion in 2014 to $87.8 billion in 2023. As for PI liabilities, net incurrence of equity liabilities were recorded ranging from $11.1 billion to $136.7 billion (i.e. inflows of funds), with the exceptions of 2015, 2018, 2020 and 2023. (Table 1)

3.10 按證券投資的頭寸分析，股權佔證券投資資產的比重由 2014 年年底的 63% 普遍上升至 2017 年年底的 70%，隨後下跌至 2023 年年底的 58%。同期，股權佔證券投資負債的比重則由 93% 普遍下跌至 81%。（表 2）

3.10 Analysed by PI position, the share of equity in PI assets rose generally from 63% at end-2014 to 70% at end-2017, before decreasing to 58% at end-2023. As for PI liabilities, the share of equity decreased generally from 93% to 81% during the same period. (Table 2)

3.11 在 2014 年至 2023 年間，債務證券佔證券投資資產的比重約為 30% 至 42%，而同期的債務證券佔證券投資負債的比重則由 7% 普遍上升至 19%，反映香港的債券市場在不斷擴大。 （表 2）

3.11 During 2014 to 2023, the share of debt securities in PI assets was around 30% to 42%; while that of debt securities in PI liabilities increased generally from 7% to 19% during the same period, reflecting that Hong Kong's debt market keeps on expanding. (Table 2)

表 1　2014 年至 2023 年香港的證券投資流量
Table 1　Portfolio investment flows of Hong Kong, 2014 to 2023

百萬港元
HK$ million

概括組成部分 Broad component	2014	2015	2016	2017	2018
證券投資 Portfolio investment	**64,384**	**970,938**	**469,591**	**-264,159**	**616,428**
資產 Assets	**276,143**	**661,239**	**530,219**	**55,297**	**760,277**
股權和投資基金份額 Equity and investment fund shares	318,227	420,217	354,693	109,843	256,391
債務證券 Debt securities	-42,085	241,022	175,526	-54,546	503,886
短期 Short-term	-259,253	-208,211	-214,111	-30,813	59,023
長期 Long-term	217,168	449,233	389,637	-23,733	444,863
負債 Liabilities	**211,759**	**-309,700**	**60,628**	**319,456**	**143,849**
股權和投資基金份額 Equity and investment fund shares	136,745	-329,678	19,335	80,353	-18,700
債務證券 Debt securities	75,013	19,978	41,293	239,103	162,549
短期 Short-term	-24,753	4,024	9,782	80,292	-22,836
長期 Long-term	99,767	15,954	31,511	158,811	185,384

概括組成部分 Broad component	2019	2020	2021	2022	2023@
證券投資 Portfolio investment	**215,764**	**528,049**	**620,493**	**317,357**	**367,824**
資產 Assets	**220,626**	**397,140**	**662,227**	**340,534**	**424,756**
股權和投資基金份額 Equity and investment fund shares	87,692	340,122	642,237	220,780	87,763
債務證券 Debt securities	132,933	57,018	19,990	119,754	336,993
短期 Short-term	30,381	131,333	-129,853	-169,161	304
長期 Long-term	102,552	-74,314	149,843	288,915	336,690
負債 Liabilities	**4,861**	**-130,909**	**41,734**	**23,177**	**56,932**
股權和投資基金份額 Equity and investment fund shares	15,102	-32,351	11,076	39,965	-4,528
債務證券 Debt securities	-10,241	-98,558	30,658	-16,789	61,460
短期 Short-term	-14,525	-25,534	7,107	10,352	-31,333
長期 Long-term	4,284	-73,024	23,551	-27,140	92,793

註釋：　由於數字經四捨五入，分項總和未必與總數相等。

證券投資的整系數列已採用新的正負號常規。自此，資產／負債增加以正數值標示。注意：資產增加表示資金淨流出，而負債增加則表示資金淨流入。因此，證券投資差額增加（即資產減去負債為正數值）表示資金淨流出。

@　數字在日後會作出修訂。

Notes :　Figures may not add up to the total due to rounding.

A new sign convention has been adopted for the entire series of the portfolio investment. From then on, an increase in assets/liabilities is indicated by a positive value. Note that an increase in assets indicates a net financial outflow, while an increase in liabilities indicates a net financial inflow. Therefore, an increase in the portfolio investment balance (i.e. when assets minus liabilities is a positive value) indicates a net financial outflow.

@　Figures are subject to revision later on.

表 2　2014 年至 2023 年香港的證券投資頭寸（期末頭寸）
Table 2　Portfolio investment positions of Hong Kong, 2014 to 2023 (position as at end of period)

百萬港元
HK$ million

概括組成部分 Broad component	2014	2015	2016	2017	2018
證券投資 Portfolio investment	**4,991,935**	**6,163,321**	**7,210,765**	**8,993,872**	**8,259,575**
資產 Assets	**9,077,706**	**9,755,518**	**10,601,538**	**13,471,122**	**12,478,188**
股權和投資基金份額	5,726,673	6,160,639	6,779,422	9,398,148	7,813,395
Equity and investment fund shares	(63%)	(63%)	(64%)	(70%)	(63%)
債務證券	3,351,034	3,594,879	3,822,116	4,072,974	4,664,793
Debt securities	(37%)	(37%)	(36%)	(30%)	(37%)
短期	1,339,616	1,127,273	924,511	893,047	960,521
Short-term	(15%)	(12%)	(9%)	(7%)	(8%)
長期	2,011,418	2,467,606	2,897,605	3,179,927	3,704,272
Long-term	(22%)	(25%)	(27%)	(24%)	(30%)
負債 Liabilities	**4,085,771**	**3,592,197**	**3,390,773**	**4,477,249**	**4,218,613**
股權和投資基金份額	3,791,498	3,253,655	3,030,638	3,923,015	3,525,801
Equity and investment fund shares	(93%)	(91%)	(89%)	(88%)	(84%)
債務證券	294,273	338,543	360,135	554,234	692,811
Debt securities	(7%)	(9%)	(11%)	(12%)	(16%)
短期	105,520	106,804	120,301	202,767	184,606
Short-term	(3%)	(3%)	(4%)	(5%)	(4%)
長期	188,753	231,739	239,833	351,467	508,205
Long-term	(5%)	(6%)	(7%)	(8%)	(12%)

概括組成部分 Broad component	2019	2020	2021	2022	2023@
證券投資 Portfolio investment	**9,705,095**	**12,655,119**	**12,419,485**	**10,367,570**	**10,580,481**
資產 Assets	**14,168,803**	**16,999,552**	**16,517,674**	**14,296,463**	**14,334,210**
股權和投資基金份額	9,076,822	11,429,424	11,044,937	9,082,118	8,291,240
Equity and investment fund shares	(64%)	(67%)	(67%)	(64%)	(58%)
債務證券	5,091,982	5,570,128	5,472,737	5,214,345	6,042,969
Debt securities	(36%)	(33%)	(33%)	(36%)	(42%)
短期	1,059,932	1,218,343	1,066,367	952,643	983,794
Short-term	(7%)	(7%)	(6%)	(7%)	(7%)
長期	4,032,049	4,351,784	4,406,370	4,261,702	5,059,176
Long-term	(28%)	(26%)	(27%)	(30%)	(35%)
負債 Liabilities	**4,463,708**	**4,344,433**	**4,098,189**	**3,928,893**	**3,753,729**
股權和投資基金份額	3,785,999	3,748,970	3,506,691	3,336,884	3,047,756
Equity and investment fund shares	(85%)	(86%)	(86%)	(85%)	(81%)
債務證券	677,709	595,463	591,498	592,009	705,972
Debt securities	(15%)	(14%)	(14%)	(15%)	(19%)
短期	175,187	151,795	156,480	177,499	165,009
Short-term	(4%)	(3%)	(4%)	(5%)	(4%)
長期	502,522	443,668	435,018	414,509	540,964
Long-term	(11%)	(10%)	(11%)	(11%)	(14%)

註釋：　由於數字經四捨五入，分項總和未必與總數相等。
括號內的數字是指佔證券投資資產或負債頭寸的百分比。
@　數字在日後會作出修訂。

Notes :　Figures may not add up to the total due to rounding.
Figures in brackets refer to the percentage shares of the portfolio investment position for assets or liabilities.
@　Figures are subject to revision later on.

4. 其他參考資料

4.1 較詳細的證券投資統計數字收錄於政府統計處出版的《香港國際收支平衡、國際投資頭寸及對外債務統計》報告書。用戶可以在政府統計處網站（www.censtatd.gov.hk/tc/EIndexbySubject.html?pcode=B1040001&scode=260）下載該刊物。此外，用戶亦可瀏覽網站上有關香港國際收支平衡的專頁（www.censtatd.gov.hk/tc/scode260.html），以獲取更多參考資料。

4. Further references

4.1 More detailed statistics of PI are presented in the quarterly report *Balance of Payments, International Investment Position and External Debt Statistics of Hong Kong* published by the C&SD. Users can download the publication at the C&SD website (www.censtatd.gov.hk/en/EIndexbySubject.html?pcode=B1040001&scode=260). Moreover, users may visit the dedicated webpage on Hong Kong's Balance of Payments statistics (www.censtatd.gov.hk/en/scode260.html) for further references.

2014 年至 2023 年港口貨物統計
Port Cargo Statistics, 2014 to 2023

在 2023 年，香港的港口貨物吞吐量為 17 490 萬公噸，是全球繁忙的港口之一。其中約一半為往返中國內地（內地）的貨運，反映兩地的緊密經濟關係。

本文就 2014 年至 2023 年的香港港口貨物統計數字作詳細分析。

With a cargo throughput of 174.9 million tonnes in 2023, Hong Kong remained one of the busiest ports in the world. Almost half of Hong Kong's port cargo movements were from or to the mainland of China (the Mainland), reflecting the close economic relations between the two places.

This article provides a detailed analysis of the port cargo statistics of Hong Kong from 2014 to 2023.

如對本文有任何查詢，請聯絡政府統計處電子貿易服務及貨運統計組
（電話：(852) 2582 4241；電郵：shipping@censtatd.gov.hk）。

Enquiries on this article may be directed to the Electronic Trading Services and Cargo Statistics Section, Census and Statistics Department
(Tel. : (852) 2582 4241; E-mail : shipping@censtatd.gov.hk).

2014 年至 2023 年港口貨物統計
Port Cargo Statistics, 2014 to 2023

1. 引言

1.1 在 2023 年，香港的港口貨物吞吐量為 17 490 萬公噸，是全球繁忙的港口之一。其中約一半為往返中國內地（內地）的貨運，反映兩地的緊密經濟關係。

1.2 本文就 2014 年至 2023 年的香港港口貨物統計數字作詳細分析。

2. 編製港口貨物統計數字的資料來源

2.1 香港的港口貨物統計數字是從船務公司遞交的貨物艙單上的托運貨物中抽取樣本編製而成。有關編製方法的詳情，請參閱政府統計處出版的《香港船務統計》季刊 (www.censtatd.gov.hk/tc/EIndexbySubject.html?pcode=B1020008&scode=230)。

3. 香港的港口貨物吞吐量

概況

3.1 在 2023 年，以重量計算，港口貨物佔所有運輸方式抵港及離港貨物的 90.7%。

1. Introduction

1.1 With a cargo throughput of 174.9 million tonnes in 2023, Hong Kong remained one of the busiest ports in the world. Almost half of Hong Kong's port cargo movements were from or to the mainland of China (the Mainland), reflecting the close economic relations between the two places.

1.2 This article provides a detailed analysis of the port cargo statistics of Hong Kong from 2014 to 2023.

2. Sources for compiling port cargo statistics

2.1 Hong Kong's port cargo statistics are compiled based on a sample of consignments listed on cargo manifests submitted by shipping companies. For details of the methodology, please refer to the quarterly report *Hong Kong Shipping Statistics* (www.censtatd.gov.hk/en/EIndexbySubject.html?pcode=B1020008&scode=230) published by the Census and Statistics Department.

3. Port cargo throughput of Hong Kong

Overview

3.1 In 2023, in terms of weight, the port cargo accounted for 90.7% of the overall inward and outward cargo movements by all transport modes.

裝運種類[1]

3.2 港口轉運貨物由 2014 年的 15 290 萬公噸下跌至 2023 年的 10 020 萬公噸（平均每年減少 4.6%）。同期，直接裝運貨物亦由 14 480 萬公噸下跌至 2023 年的 7 460 萬公噸（平均每年減少 7.1%）。 （表 1）

3.3 就比重而言，在 2023 年 57.3% 的港口貨物為轉運貨物，高於 2014 年的 51.4%。（表 1）

Shipment type[1]

3.2 Transhipment cargo movements decreased from 152.9 million tonnes in 2014 to 100.2 million tonnes in 2023 (at an average annual rate of decrease of 4.6%). Over the same period, direct shipment cargo movements also decreased from 144.8 million tonnes to 74.6 million tonnes (at an average annual rate of decrease of 7.1%). (Table 1)

3.3 In terms of share, transhipment cargo movements accounted for 57.3% of overall port cargo in 2023, higher than that of 51.4% in 2014. (Table 1)

表 1 2014 年至 2023 年按裝運種類劃分的港口貨物吞吐量
Table 1 Port cargo throughput by shipment type, 2014 to 2023

千公噸（另有註明除外）
Thousand tonnes, unless otherwise specified

裝運種類 Shipment type	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	平均每年變動率 Average annual rate of change 2014-2023
直接裝運貨物 Direct shipment cargo	144 791 (48.6%)	123 587 (48.2%)	125 262 (48.8%)	138 359 (49.1%)	125 150 (48.4%)	137 012 (52.0%)	124 189 (49.8%)	90 117 (42.2%)	77 775 (40.5%)	74 624 (42.7%)	-7.1%
轉運貨物 Transhipment cargo	152 946 (51.4%)	132 972 (51.8%)	131 469 (51.2%)	143 187 (50.9%)	133 391 (51.6%)	126 303 (48.0%)	125 097 (50.2%)	123 614 (57.8%)	114 329 (59.5%)	100 242 (57.3%)	-4.6%
合計 Overall	**297 737 (100.0%)**	**256 559 (100.0%)**	**256 730 (100.0%)**	**281 545 (100.0%)**	**258 541 (100.0%)**	**263 315 (100.0%)**	**249 286 (100.0%)**	**213 731 (100.0%)**	**192 104 (100.0%)**	**174 866 (100.0%)**	**-5.7%**

註釋： 括號內數字指按裝運種類劃分的港口貨物吞吐量的百分比分布。

由於數字經四捨五入，分項總和未必與總數相等。

Notes : Figures in brackets refer to percentage distribution of the port cargo throughput by shipment type.

Figures may not add up to the total due to rounding.

1 進口本港或從本港出口／轉口的貨物列為直接裝運，而以聯運提單在本港轉運的貨物（有別於進口本港後再轉口）則列為轉運。統計數據並不包括途經本港的過境貨物。

1 Goods imported into Hong Kong or exported/re-exported from Hong Kong are classified as direct shipment, whereas goods transhipped in Hong Kong under a through bill of lading (as distinguished from those imported into Hong Kong for subsequent re-exportation) are classified as transhipment. Statistics do not include goods in transit through Hong Kong.

3.4 轉運貨物佔香港與某些主要裝貨／卸貨國家／地區（以重量計）之間的港口貨物一個顯著比重。在 2023 年，有 80.8% 的香港與美國之間的港口貨物為轉運貨物，而香港與泰國及香港與越南之間的相應比例分別為 77.9% 及 73.4% 。 （圖 1）

3.4 Transhipment cargo movements accounted for a noticeable share of the port cargo movements between Hong Kong and some major countries/territories of loading/discharge (in terms of tonnage). Of port cargo movements between Hong Kong and the United States of America (U.S.A.), 80.8% were transhipment in 2023. The corresponding proportions for port cargo movements between Hong Kong and Thailand, and between Hong Kong and Vietnam were 77.9% and 73.4% respectively. (Chart 1)

圖 1 2023 年按裝運種類劃分的香港與主要裝貨／卸貨國家／地區（以重量計）之間的港口貨物

Chart 1 Port cargo movements between Hong Kong and major countries/territories of loading/discharge (in terms of tonnage) by shipment type, 2023

海運／河運[2]

3.5 在 2023 年的港口貨物中，海運及河運貨物分別達 11 510 萬公噸及 5 970 萬公噸。（表 2）

3.6 在 2014 年至 2023 年期間，河運貨物及海運貨物平均每年分別下跌 5.6% 及 5.8%。河運貨物佔港口貨物的比重，由 2014 年的 33.7% 輕微上升至 2023 年的 34.2%。（表 2）

Seaborne/River[2]

3.5 In 2023, within port cargo, seaborne and river cargo reached 115.1 million tonnes and 59.7 million tonnes respectively. (Table 2)

3.6 Between 2014 and 2023, the average annual rate of decrease of river cargo and seaborne cargo decreased at an average annual rate of 5.6% and 5.8% respectively. The share of river cargo in total port cargo rose slightly from 33.7% in 2014 to 34.2% in 2023. (Table 2)

表 2 2014 年及 2019 年至 2023 年按海運／河運方式劃分的港口貨物吞吐量
Table 2 Port cargo throughput by seaborne/river, 2014 and 2019 to 2023

千公噸（另有註明除外）
Thousand tonnes, unless otherwise specified

	2014	2019	2020	2021	2022	2023	平均每年變動率 Average annual rate of change 2014-2023
水運 Waterborne	297 737 (100.0%)	263 315 (100.0%)	249 286 (100.0%)	213 731 (100.0%)	192 104 (100.0%)	174 866 (100.0%)	-5.7%
海運 Seaborne	197 321 (66.3%)	161 324 (61.3%)	149 174 (59.8%)	149 256 (69.8%)	129 989 (67.7%)	115 139 (65.8%)	-5.8%
河運 River	100 416 (33.7%)	101 992 (38.7%)	100 111 (40.2%)	64 475 (30.2%)	62 115 (32.3%)	59 727 (34.2%)	-5.6%

註釋： 括號內數字指按海運／河運方式劃分的港口貨物吞吐量的百分比分布。
由於數字經四捨五入，分項總和未必與總數相等。

Notes : Figures in brackets refer to percentage distribution of the port cargo throughput by seaborne/river.
Figures may not add up to the total due to rounding.

國家／地區

3.7 在 2014 年至 2023 年期間，香港和內地之間的港口貨運量平均每年下跌 6.0%。在 2023 年，它在本港的港口港貨物吞吐量中所佔的比重為 49.1%，持續佔最大比重。其次是香港和馬來西亞之間的港口貨運量，佔本港的港口貨物吞吐量的 5.7%。（表 3 和圖 2）

Countries/Territories

3.7 During the period from 2014 to 2023, the port cargo movements between Hong Kong and the Mainland recorded an average annual rate of decreased of 6.0%. They continued to account for the largest share of Hong Kong's port cargo throughput, being 49.1% in 2023. This was followed by the port cargo movements between Hong Kong and Malaysia, which accounted for 5.7% of Hong Kong's port cargo throughput in 2023. (Table 3 and Chart 2)

2 港口貨物包括海運及河運貨物。海運貨物是指由遠洋輪船載運的貨物，而河運貨物則指由內河船隻載運的貨物。遠洋輪船是指越過內河航限行駛的船隻，而內河船隻則指僅在內河航限內行駛的船隻。

2 Port cargo comprises seaborne and river cargo. Seaborne cargo refers to those carried by ocean vessels while river cargo refers to those carried by river vessels. Ocean vessels refer to vessels operating beyond the river trade limits while river vessels refer to vessels plying exclusively within the river trade limits.

表 3　2014 年及 2023 年按國家／地區劃分的港口貨物吞吐量
Table 3　Port cargo throughput by country/territory, 2014 and 2023

千公噸（另有註明除外）
Thousand tonnes, unless otherwise specified

國家／地區 Country/territory	直接裝運貨物 Direct shipment cargo 2014	2023	平均每年變動率 Average annual rate of change 2014-2023	轉運貨物 Transhipment cargo 2014	2023	平均每年變動率 Average annual rate of change 2014-2023	合計 Overall 2014	2023	平均每年變動率 Average annual rate of change 2014-2023
中國內地 The mainland of China	88 825 (61.3%)	43 141 (57.8%)	-7.7%	60 431 (39.5%)	42 767 (42.7%)	-3.8%	**149 256 (50.1%)**	**85 908 (49.1%)**	**-6.0%**
馬來西亞 Malaysia	2 736 (1.9%)	3 803 (5.1%)	+3.7%	6 821 (4.5%)	6 090 (6.1%)	-1.3%	**9 556 (3.2%)**	**9 893 (5.7%)**	**+0.4%**
印度尼西亞 Indonesia	7 341 (5.1%)	5 463 (7.3%)	-3.2%	2 489 (1.6%)	2 242 (2.2%)	-1.2%	**9 830 (3.3%)**	**7 706 (4.4%)**	**-2.7%**
越南 Vietnam	3 575 (2.5%)	2 004 (2.7%)	-6.2%	9 122 (6.0%)	5 539 (5.5%)	-5.4%	**12 697 (4.3%)**	**7 543 (4.3%)**	**-5.6%**
台灣 Taiwan	4 378 (3.0%)	1 935 (2.6%)	-8.7%	6 982 (4.6%)	4 978 (5.0%)	-3.7%	**11 361 (3.8%)**	**6 913 (4.0%)**	**-5.4%**
新加坡 Singapore	6 286 (4.3%)	3 645 (4.9%)	-5.9%	4 089 (2.7%)	2 686 (2.7%)	-4.6%	**10 375 (3.5%)**	**6 331 (3.6%)**	**-5.3%**
日本 Japan	8 169 (5.6%)	3 418 (4.6%)	-9.2%	6 993 (4.6%)	2 872 (2.9%)	-9.4%	**15 161 (5.1%)**	**6 289 (3.6%)**	**-9.3%**
泰國 Thailand	2 419 (1.7%)	1 296 (1.7%)	-6.7%	5 611 (3.7%)	4 582 (4.6%)	-2.2%	**8 029 (2.7%)**	**5 879 (3.4%)**	**-3.4%**
美國 United States of America	4 424 (3.1%)	949 (1.3%)	-15.7%	11 614 (7.6%)	3 991 (4.0%)	-11.2%	**16 039 (5.4%)**	**4 939 (2.8%)**	**-12.3%**
韓國 Korea	4 089 (2.8%)	2 171 (2.9%)	-6.8%	3 795 (2.5%)	2 309 (2.3%)	-5.4%	**7 884 (2.6%)**	**4 480 (2.6%)**	**-6.1%**
其他 Others	12 549 (8.7%)	6 799 (9.1%)	-6.6%	35 000 (22.9%)	22 184 (22.1%)	-4.9%	**47 549 (16.0%)**	**28 984 (16.6%)**	**-5.4%**
合計 Overall	**144 791 (100.0%)**	**74 624 (100.0%)**	**-7.1%**	**152 946 (100.0%)**	**100 242 (100.0%)**	**-4.6%**	**297 737 (100.0%)**	**174 866 (100.0%)**	**-5.7%**

註釋：　括號內數字指按國家／地區劃分的有關裝運種類的港口貨物吞吐量的百分比分布。

由於數字經四捨五入，分項總和未必與總數相等。

Notes :　Figures in brackets refer to percentage distribution of the respective shipment type of port cargo throughput by country/territory.

Figures may not add up to the total due to rounding.

3.8 轉運貨物方面，香港與內地之間的港口轉運貨物在 2023 年繼續佔香港的港口轉運貨物最大比重（42.7%），其次是馬來西亞（6.1%）、越南（5.5%）、台灣（5.0%）和泰國（4.6%）。 （表 3）

3.8 For transhipment cargo, the port transhipment cargo movements between Hong Kong and the Mainland continued to take up the largest share (42.7%) of Hong Kong's port transhipment cargo in 2023, followed by Malaysia (6.1%), Vietnam (5.5%), Taiwan (5.0%) and Thailand (4.6%). (Table 3)

3.9 在 2023 年，香港和珠江三角洲（珠三角）之間的港口貨運量佔香港港口貨物吞吐量約 34.1%，反映出香港和珠三角的緊密經濟關係。（表 4）

3.9 The port cargo movements between Hong Kong and the Pearl River Delta (PRD) region accounted for about 34.1% of Hong Kong's port cargo throughput in 2023. This reflected the close economic relations between Hong Kong and the PRD. (Table 4)

表4 2014年及2019年至2023年香港和中國內地之間的港口貨運量

Table 4 Port cargo movements between Hong Kong and the mainland of China, 2014 and 2019 to 2023

千公噸（另有註明除外）
Thousand tonnes, unless otherwise specified

	2014	2019	2020	2021	2022	2023	平均每年變動率 Average annual rate of change 2014-2023
香港和所有國家／地區之間的港口貨運量 Port cargo movements between Hong Kong and all countries/territories	297 737 (100.0%)	263 315 (100.0%)	249 286 (100.0%)	213 731 (100.0%)	192 104 (100.0%)	174 866 (100.0%)	-5.7%
香港和中國內地之間的港口貨運量 Port cargo movements between Hong Kong and the mainland of China	149 256	130 226	126 945	94 815	90 057	85 908	-6.0%
佔香港和所有國家／地區之間的港口貨運量的百分比 As a percentage of port cargo movements between Hong Kong and all countries/territories	*(50.1%)*	*(49.5%)*	*(50.9%)*	*(44.4%)*	*(46.9%)*	*(49.1%)*	
香港和珠江三角洲之間的港口貨運量 Port cargo movements between Hong Kong and the Pearl River Delta	118 580	100 623	100 624	68 459	64 857	59 571	-7.4%
佔香港和所有國家／地區之間的港口貨運量的百分比 As a percentage of port cargo movements between Hong Kong and all countries/territories	*(39.8%)*	*(38.2%)*	*(40.4%)*	*(32.0%)*	*(33.8%)*	*(34.1%)*	
佔香港和中國內地之間的港口貨運量的百分比 As a percentage of port cargo movements between Hong Kong and the mainland of China	*[79.4%]*	*[77.3%]*	*[79.3%]*	*[72.2%]*	*[72.0%]*	*[69.3%]*	

3.10 在 2023 年，香港和內地之間的港口貨物運輸有 69.3% 是與珠三角進行的。當中，以廣州所佔的比重最大（19.7%），其次是珠海（16.9%）、佛山／南海／順德（10.7%）及深圳（9.4%）。 （圖 2）

3.10 In 2023, 69.3% of the port cargo movements between Hong Kong and the Mainland were taken up by the PRD. Within this, Guangzhou had the largest share (19.7%), followed by Zhuhai (16.9%), Foshan/Nanhai/Shunde (10.7%) and Shenzhen (9.4%). (Chart 2)

圖 2 2023 年按國家／地區劃分以重量計的港口貨物吞吐量百分比分布

Chart 2 Percentage distribution of port cargo throughput in terms of tonnage by country/territory, 2023

註譯： 括號內數字指按港口劃分的香港和中國內地之間的港口貨運量的百分比分布。

由於數字經四捨五入，分項總和未必與總數相等。

Notes : Figures in brackets refer to percentage distribution of the port cargo movements between Hong Kong and the mainland of China by port.
Figures may not add up to the total due to rounding.

3.11 在 2023，與內地有關的港口轉運貨物（即抵港往內地的轉運貨物和來自內地而離港的轉運貨物）中，馬來西亞佔最大的比重（11.7%），其次是台灣（8.2%）、泰國（6.8%）、越南（6.0%）和新加坡（4.8%）。 （圖 3）

3.11 Regarding port transhipment cargo movements related to the Mainland (i.e. inward transhipment cargo destined for the Mainland and outward transhipment cargo originated from the Mainland), Malaysia had the largest share of 11.7% in 2023. This was followed by Taiwan (8.2%), Thailand (6.8%), Vietnam (6.0%) and Singapore (4.8%). (Chart 3)

圖 3　2023 年港口轉運貨物中與中國內地有關按其他國家／地區的分布
Chart 3　Distribution of port transhipment cargo movements related to the mainland of China by other country/territory, 2023

3.12　另一方面，在 2023 年香港與馬來西亞之間有 79.2% 的港口轉運貨物是與內地有關（即抵港往內地的轉運貨物和來自內地而離港的轉運貨物）。該比例在香港與新加坡（73.9%）、印度尼西亞（72.4%）和韓國（68.9%）之間的港口轉運貨物中亦較高。（圖 4）

3.12 On the other hand, 79.2% of the port transhipment cargo movements between Hong Kong and Malaysia in 2023 were related to the Mainland (i.e. inward transhipment cargo destined for the Mainland and outward transhipment cargo originated from the Mainland). These proportions were also high for Singapore (73.9%), Indonesia (72.4%) and Korea (68.9%). (Chart 4)

圖 4　2023 年香港與選定國家／地區之間的港口轉運貨物中與中國內地有關的百分比

Chart 4　Percentage of port transhipment cargo movements between Hong Kong and selected countries/territories related to the mainland of China, 2023

貨品類別

3.13　按貨品類別分析，「非食用原料類（燃料除外）」在 2023 年佔港口貨物吞吐量的最大比重（27.5%）。其次是「製成品」（24.3%）及「食物；飲料及煙草類」（15.2%）。　（表 5）

Commodity sections

3.13　Analysed by commodity section, the largest share of port cargo throughput in 2023 was taken up by "crude materials, inedible, except fuels" (27.5%), followed by "manufactured goods" (24.3%) and "food; beverages and tobacco" (15.2%).　(Table 5)

表 5　2014 年及 2023 年按貨品類別劃分的港口貨物吞吐量

Table 5　Port cargo throughput by commodity section, 2014 and 2023

千公噸（另有註明除外）
Thousand tonnes, unless otherwise specified

貨品類別 Commodity section	卸下貨物 Cargo discharged 2014	卸下貨物 Cargo discharged 2023	卸下貨物 平均每年變動率 Average annual rate of change 2014-2023	裝上貨物 Cargo loaded 2014	裝上貨物 Cargo loaded 2023	裝上貨物 平均每年變動率 Average annual rate of change 2014-2023	合計 Overall 2014	合計 Overall 2023	合計 平均每年變動率 Average annual rate of change 2014-2023
食物；飲料及煙草類 Food; beverages and tobacco	18 325 (9.9%)	15 429 (13.8%)	-1.9%	14 596 (12.9%)	11 095 (17.6%)	-3.0%	**32 922 (11.1%)**	**26 525 (15.2%)**	**-2.4%**
非食用原料類（燃料除外） Crude materials, inedible, except fuels	70 437 (38.2%)	31 023 (27.8%)	-8.7%	36 663 (32.3%)	17 024 (26.9%)	-8.2%	**107 100 (36.0%)**	**48 047 (27.5%)**	**-8.5%**
礦物燃料、潤滑油及副產品類；動植物油、脂肪及蠟脂類 Mineral fuels, lubricants and related materials; animal and vegetable oils, fats and waxes	23 791 (12.9%)	20 442 (18.3%)	-1.7%	1 154 (1.0%)	900 (1.4%)	-2.7%	**24 945 (8.4%)**	**21 342 (12.2%)**	**-1.7%**
化學製品及相關產品類 Chemicals and related products	20 494 (11.1%)	13 902 (12.4%)	-4.2%	17 052 (15.0%)	11 499 (18.2%)	-4.3%	**37 546 (12.6%)**	**25 401 (14.5%)**	**-4.2%**
機械及交通工具 Machinery and transport equipment	9 265 (5.0%)	5 718 (5.1%)	-5.2%	10 437 (9.2%)	5 338 (8.4%)	-7.2%	**19 702 (6.6%)**	**11 056 (6.3%)**	**-6.2%**
製成品 Manufactured goods	41 849 (22.7%)	25 122 (22.5%)	-5.5%	33 614 (29.6%)	17 303 (27.4%)	-7.1%	**75 464 (25.3%)**	**42 426 (24.3%)**	**-6.2%**
未能分類的貨物 Commodities not classified elsewhere	23 (§)	52 (§)	+9.6%	35 (§)	17 (§)	-7.8%	**58 (§)**	**69 (§)**	**+2.0%**
合計 Overall	**184 185 (100.0%)**	**111 689 (100.0%)**	**-5.4%**	**113 552 (100.0%)**	**63 177 (100.0%)**	**-6.3%**	**297 737 (100.0%)**	**174 866 (100.0%)**	**-5.7%**

註釋：　括號內數字指按貨品類別劃分的港口貨物吞吐量的百分比分布。

由於數字經四捨五入，分項總和未必與總數相等。

§　表示所佔的百分比少於 0.05%。

Notes :　Figures in brackets refer to percentage distribution of the port cargo throughput by commodity section.

Figures may not add up to the total due to rounding.

§　Denotes percentage share less than 0.05%.

貨物種類

3.14 貨櫃貨物在港口貨物吞吐量中所佔的比重由 2014 年的 67.4% 上升至 2023 年的 72.0%。另一方面，無包裝固態散貨的比重則由 2014 年的 22.1% 下跌至 2023 年的 16.8%。（表 6）

3.15 在 2023 年，貨櫃貨物佔裝上貨物的比重（93.3%）大於其在卸下貨物中所佔的相應比重（60.0%）。在 2014 年亦出現類似的情況。 （表 6）

Cargo types

3.14 The percentage share of containerised cargo in port cargo throughput increased from 67.4% in 2014 to 72.0% in 2023. On the other hand, the percentage share of unpacked solid bulk cargo decreased from 22.1% in 2014 to 16.8% in 2023. (Table 6)

3.15 In 2023, containerised cargo accounted for a larger share (93.3%) of cargo loaded than its corresponding share (60.0%) of cargo discharged. A similar situation was observed in 2014. (Table 6)

表 6 2014 年及 2023 年按貨物種類劃分的港口貨物吞吐量
Table 6 Port cargo throughput by cargo type, 2014 and 2023

千公噸（另有註明除外）
Thousand tonnes, unless otherwise specified

貨物種類 Cargo type	卸下貨物 Cargo discharged 2014	2023	平均每年變動率 Average annual rate of change 2014-2023	裝上貨物 Cargo loaded 2014	2023	平均每年變動率 Average annual rate of change 2014-2023	合計 Overall 2014	2023	平均每年變動率 Average annual rate of change 2014-2023
包裝散貨 Break bulk cargo	11 703 (6.4%)	4 849 (4.3%)	-9.3%	3 751 (3.3%)	741 (1.2%)	-16.5%	**15 455 (5.2%)**	**5 590 (3.2%)**	**-10.7%**
貨櫃貨物 Containerised cargo	104 313 (56.6%)	66 980 (60.0%)	-4.8%	96 412 (84.9%)	58 917 (93.3%)	-5.3%	**200 726 (67.4%)**	**125 898 (72.0%)**	**-5.1%**
無包裝液態散貨 Unpacked liquid bulk cargo	15 353 (8.3%)	13 689 (12.3%)	-1.3%	464 (0.4%)	282 (0.4%)	-5.4%	**15 817 (5.3%)**	**13 971 (8.0%)**	**-1.4%**
無包裝固態散貨 Unpacked solid bulk cargo	52 815 (28.7%)	26 172 (23.4%)	-7.5%	12 924 (11.4%)	3 237 (5.1%)	-14.3%	**65 739 (22.1%)**	**29 409 (16.8%)**	**-8.6%**
合計 Overall	**184 185 (100.0%)**	**111 689 (100.0%)**	**-5.4%**	**113 552 (100.0%)**	**63 177 (100.0%)**	**-6.3%**	**297 737 (100.0%)**	**174 866 (100.0%)**	**-5.7%**

註釋： 括號內數字指按貨物種類劃分的港口貨物吞吐量的百分比分布。
由於數字經四捨五入，分項總和未必與總數相等。

Notes : Figures in brackets refer to percentage distribution of the port cargo throughput by cargo type.
Figures may not add up to the total due to rounding.

貨物裝卸地點

3.16 按貨物裝卸地點分析，在 2023 年，經貨櫃碼頭處理的港口貨物在港口貨物吞吐量中所佔的比重為最大（56.4%）。其次是泊位和倉庫碼頭（包括公眾貨物裝卸區）（35.7%）及碇泊處和浮泡（8.0%）。（表 7）

3.17 在 2023 年的裝上貨物中，經貨櫃碼頭處理的貨物所佔的比重（69.7%）大於其在卸下貨物中所佔的相應比重（48.8%）。在 2014 年亦出現類似的情況。 （表 7）

Cargo handling locations

3.16 Analysed by cargo handling location, container terminals handled the largest share (56.4%) of the port cargo throughput in 2023, followed by berths and wharves (including public cargo working areas) (35.7%) as well as anchorages and buoys (8.0%). (Table 7)

3.17 In 2023, container terminals handled a larger share (69.7%) of cargo loaded than the corresponding share (48.8%) of cargo discharged. A similar situation was observed in 2014. (Table 7)

表 7 2014 年及 2023 年按貨物裝卸地點劃分的港口貨物吞吐量
Table 7 Port cargo throughput by cargo handling location, 2014 and 2023

千公噸（另有註明除外）
Thousand tonnes, unless otherwise specified

貨物裝卸地點 Cargo handling location	卸下貨物 Cargo discharged 2014	2023	平均每年變動率 Average annual rate of change 2014-2023	裝上貨物 Cargo loaded 2014	2023	平均每年變動率 Average annual rate of change 2014-2023	合計 Overall 2014	2023	平均每年變動率 Average annual rate of change 2014-2023
碇泊處和浮泡 Anchorages and buoys	20 852 (11.3%)	7 493 (6.7%)	-10.7%	19 099 (16.8%)	6 451 (10.2%)	-11.4%	**39 951 (13.4%)**	**13 944 (8.0%)**	**-11.0%**
泊位和倉庫碼頭（包括公眾貨物裝卸區） Berths and wharves (including public cargo working areas)	74 681 (40.5%)	49 639 (44.4%)	-4.4%	16 915 (14.9%)	12 704 (20.1%)	-3.1%	**91 596 (30.8%)**	**62 343 (35.7%)**	**-4.2%**
貨櫃碼頭 Container terminals	88 653 (48.1%)	54 557 (48.8%)	-5.3%	77 537 (68.3%)	44 023 (69.7%)	-6.1%	**166 190 (55.8%)**	**98 580 (56.4%)**	**-5.6%**
合計 Overall	**184 185 (100.0%)**	**111 689 (100.0%)**	**-5.4%**	**113 552 (100.0%)**	**63 177 (100.0%)**	**-6.3%**	**297 737 (100.0%)**	**174 866 (100.0%)**	**-5.7%**

註釋： 括號內數字指按貨物裝卸地點劃分的港口貨物吞吐量的百分比分布。
由於數字經四捨五入，分項總和未必與總數相等。

Notes : Figures in brackets refer to percentage distribution of the port cargo throughput by cargo handling location.
Figures may not add up to the total due to rounding.

[此頁特意留爲空白]

[This page is intentionally left blank]

2024 年 1 月至 5 月刊載的專題文章目錄
List of Feature Articles Published during January to May 2024

月份		文章題目	Month		Title of article
1	(i)	1991年至2022年香港死亡趨勢	1	(i)	The Mortality Trend in Hong Kong, 1991 to 2022
	(ii)	香港公共圖書館服務概覽		(ii)	An Overview of the Public Library Services in Hong Kong
2	(i)	香港的語言使用情況	2	(i)	Use of Language in Hong Kong
3	(i)	2023年居住在私營安老院人士的概況	3	(i)	The Profile of Persons Residing in Private Elderly Homes in 2023
4	(i)	2013年至2023年運輸業的業務表現及營運特色	4	(i)	Business Performance and Operating Characteristics of the Transport Industry, 2013 to 2023
	(ii)	香港的金融服務業		(ii)	The Financial Services Sector in Hong Kong
5	(i)	2014年至2023年香港的證券投資統計數字	5	(i)	Hong Kong's Portfolio Investment Statistics, 2014 to 2023
	(ii)	2014年至2023年港口貨物統計		(ii)	Port Cargo Statistics, 2014 to 2023

2023 年期間刊載的專題文章目錄
List of Feature Articles Published in 2023

月份		文章題目	Month		Title of article
1	(i)	2012年至2021年香港對外直接投資統計數字	1	(i)	Hong Kong's External Direct Investment Statistics, 2012 to 2021
	(ii)	2012年至2022年就業人士平均薪金趨勢		(ii)	Trend of Payroll per Person Engaged in 2012 to 2022
2	(i)	1991年至2021年香港生育趨勢	2	(i)	Fertility Trend in Hong Kong, 1991 to 2021
	(ii)	2022年居住在私營安老院人士的概況		(ii)	The Profile of Persons Residing in Private Elderly Homes in 2022
3	(i)	按運輸方式分析的香港對外商品貿易	3	(i)	Analysis of Hong Kong's External Merchandise Trade by Mode of Transport
	(ii)	2021年居於單人住戶的人口的概況		(ii)	The Profile of the Population in One-person Households in 2021
4	(i)	2013年至2022年香港國際收支平衡	4	(i)	Hong Kong's Balance of Payments, 2013 to 2022
	(ii)	香港的地產業		(ii)	The Real Estate Sector in Hong Kong
5	(i)	2013年至2022年貨櫃統計	5	(i)	Container Statistics, 2013 to 2022
	(ii)	2022年香港失業人口概況		(ii)	The Profile of the Unemployed Population in Hong Kong in 2022
	(iii)	1951年至2021年香港嬰兒死亡趨勢		(iii)	Trends of Infant Mortality in Hong Kong, 1951 to 2021
6	(i)	香港的文化及創意產業	6	(i)	The Cultural and Creative Industries in Hong Kong
	(ii)	修讀大學教育資助委員會資助課程的學生統計數字		(ii)	Statistics on Students of University Grants Committee Funded Programmes
7	(i)	香港的境外分支機構統計	7	(i)	Foreign Affiliates Statistics of Hong Kong
	(ii)	2013年至2022年香港涉及外發中國內地加工的貿易		(ii)	Hong Kong's Trade Involving Outward Processing in the Mainland of China, 2013 to 2022
	(iii)	2011年至2022年每小時工資趨勢		(iii)	Trend of Hourly Wage Statistics, 2011 to 2022
8	(i)	2022年就業綜合估計數字	8	(i)	Composite Employment Estimates 2022
	(ii)	2003年至2022年香港的勞工生產力指數及近年生產力增長的「轉移比例分析」		(ii)	Labour Productivity Index in Hong Kong, 2003 to 2022, and Shift-share Analysis of Productivity Growth in Recent Years
	(iii)	香港體育及相關活動		(iii)	Sports and Related Activities in Hong Kong
9	(i)	香港商品進口貿易分析	9	(i)	Analysis of Hong Kong's Imports of Goods
	(ii)	2022年按區議會分區劃分的香港人口概況		(ii)	The Profile of Hong Kong Population Analysed by District Council District, 2022
10	(i)	2022年至2046年香港人口推算	10	(i)	Hong Kong Population Projections for 2022 to 2046
	(ii)	2022年至2046年香港勞動人口推算		(ii)	Hong Kong Labour Force Projections for 2022 to 2046
	(iii)	至2046年的香港家庭住戶推算		(iii)	Hong Kong Domestic Household Projections up to 2046
11	(i)	2022年香港的中醫藥統計	11	(i)	Statistics on Chinese Medicine in Hong Kong, 2022
	(ii)	2022年香港居民使用資訊科技及互聯網的情況		(ii)	Usage of Information Technology and the Internet by Hong Kong Residents, 2022
12	(i)	香港經濟的四個主要行業	12	(i)	The Four Key Industries in the Hong Kong Economy
	(ii)	2013年至2022年香港單車意外統計		(ii)	Bicycle Accidents in Hong Kong, 2013 to 2022

統計資料來源
Sources of Statistical Data

表 Table	資料來源 Data source	電話[1] Telephone[1]	電郵 E-mail	網址 Website
1.	**人口** **Population**			
1.1 - 1.3	政府統計處人口統計組（一） Demographic Statistics Section (1), Census and Statistics Department	3903 6943	population@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
1.4	入境事務處 Immigration Department	2829 3578	enquiry@immd.gov.hk	www.immd.gov.hk
2.	**勞工** **Labour**			
2.1 - 2.3	政府統計處綜合住戶統計調查組（三） General Household Survey Section (3), Census and Statistics Department	2887 5508	ghs@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
2.4 - 2.6	政府統計處就業統計組 Employment Statistics Section, Census and Statistics Department	2582 5076	employment@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
2.7 - 2.10	政府統計處工資及勞工成本統計組（一） Wages and Labour Costs Statistics Section (1), Census and Statistics Department	2887 5550	wage@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
2.11 - 2.13	勞工處 Labour Department			
	• 職業傷亡 Occupational injuries	2815 0678	enquiry@labour.gov.hk	www.labour.gov.hk
	• 停工 Work stoppage	2852 3545	lrd-hq@labour.gov.hk	www.labour.gov.hk
3.	**對外貿易** **External Trade**			
3.1 - 3.8	政府統計處貿易資料分析組 Trade Analysis Section, Census and Statistics Department	2582 4915	trade@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
3.9	政府統計處國民收入統計科（一） National Income Branch (1), Census and Statistics Department	2582 5077	gdp-e@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
	政府統計處服務貿易統計組 Trade in Services Statistics Section, Census and Statistics Department	3903 7415	tis@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk

統計資料來源(續)
Sources of Statistical Data (cont'd)

表 Table	資料來源 Data source	電話[1] Telephone[1]	電郵 E-mail	網址 Website
4.	**國民收入及國際收支平衡** **National Income and Balance of Payments**			
4.1 - 4.3	政府統計處國民收入統計科（一） National Income Branch (1), Census and Statistics Department	2582 5077	gdp-e@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
4.4 - 4.6	政府統計處國民收入統計科（二） National Income Branch (2), Census and Statistics Department	3903 7005	gdp-p@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
4.7 - 4.8	政府統計處國際收支平衡統計科（二） Balance of Payments Branch (2), Census and Statistics Department	3903 7054	gni@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
4.9 - 4.11	政府統計處國際收支平衡統計科（一） Balance of Payments Branch (1), Census and Statistics Department	3903 6981	bop@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
5.	**物價** **Prices**			
5.1 - 5.6, 5.8	政府統計處消費物價指數組 Consumer Price Index Section, Census and Statistics Department	3903 7374	cpi@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
5.7	漁農自然護理署 Agriculture, Fisheries and Conservation Department	2150 7043	mailbox@afcd.gov.hk	www.afcd.gov.hk
	魚類統營處 Fish Marketing Organization	[2]	[2]	www.fmo.org.hk
	蔬菜統營處 Vegetable Marketing Organization	2710 0901	vmo@vmo.org	www.vmo.org
5.9	政府統計處工業生產統計組 Industrial Production Statistics Section, Census and Statistics Department	3903 7247	ind-production@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
5.10	政府統計處物流及生產者價格統計組 Logistics and Producer Prices Statistics Section, Census and Statistics Department	3903 7257	services@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
6.	**業務表現** **Business Performance**			
6.1 - 6.2	政府統計處工業生產統計組 Industrial Production Statistics Section, Census and Statistics Department	3903 7247	ind-production@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
6.3	土木工程拓展署 Civil Engineering and Development Department	2716 8699	mines@cedd.gov.hk	www.cedd.gov.hk

統計資料來源(續)
Sources of Statistical Data (cont'd)

表 Table	資料來源 Data source	電話[1] Telephone[1]	電郵 E-mail	網址 Website
6.	**業務表現(續)** **Business Performance (cont'd)**			
6.4	政府統計處建造及雜項服務統計組 Construction and Miscellaneous Services Statistics Section, Census and Statistics Department	3903 6965	building@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
6.5 - 6.6	政府統計處經銷服務統計組 Distribution Services Statistics Section, Census and Statistics Department			
	• 零售業銷貨額 Retail sales	3903 7400	mrs@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
	• 食肆的收益 Restaurant receipts	3903 7401	qsr@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
6.7	政府統計處商業服務統計組 Business Services Statistics Section, Census and Statistics Department	3903 7274	business-receipts@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
6.8	公司註冊處 Companies Registry	2867 4570	crenq@cr.gov.hk	www.cr.gov.hk
	破產管理署 Official Receiver's Office	2867 2528	wwong@oro.gov.hk	www.oro.gov.hk
7.	**能源** **Energy**			
7.1 - 7.2	政府統計處工業生產統計組 Industrial Production Statistics Section, Census and Statistics Department	3903 7246	energy@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
7.3	中華電力有限公司 CLP Power Hong Kong Limited	[3]	[3]	www.clpgroup.com
	香港電燈有限公司 The Hongkong Electric Company, Limited	[3]	[3]	www.hkelectric.com
7.4	香港中華煤氣有限公司 The Hong Kong and China Gas Company Limited	[3]	[3]	www.towngas.com
8.	**房屋及物業** **Housing and Property**			
8.1	政府統計處普查策劃組（一） Census Planning Section (1), Census and Statistics Department	3903 6958	cp1@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
8.2 - 8.3	香港房屋協會 Hong Kong Housing Society	[2]	[2]	www.hkhs.com
	房屋署 Housing Department	2761 5669	hkha@housingauthority.gov.hk	www.housingauthority.gov.hk
8.4 - 8.5	屋宇署 Buildings Department	[2]	[2]	www.bd.gov.hk

統計資料來源(續)
Sources of Statistical Data (cont'd)

表 Table	資料來源 Data source	電話[1] Telephone[1]	電郵 E-mail	網址 Website
8.	**房屋及物業(續)** **Housing and Property (cont'd)**			
8.6 - 8.8	屋宇署 Buildings Department	[2]	[2]	www.bd.gov.hk
	香港房屋協會 Hong Kong Housing Society	2839 7888	enquiry@hkhs.com	www.hkhs.com
	房屋署 Housing Department	2761 5703	hkha@housingauthority.gov.hk	www.housingauthority.gov.hk
	市區重建局 Urban Renewal Authority	[2]	[2]	www.ura.org.hk
8.9	屋宇署 Buildings Department	[2]	[2]	www.bd.gov.hk
	差餉物業估價署 Rating and Valuation Department	[2]	[2]	www.rvd.gov.hk
8.10 - 8.13	差餉物業估價署 Rating and Valuation Department	2150 8903	enquiries@rvd.gov.hk	www.rvd.gov.hk
8.14	土地註冊處 Land Registry	2867 4838	csa@landreg.gov.hk	www.landreg.gov.hk
8.15	地政總署 Lands Department	2525 6694	landsd@landsd.gov.hk	www.landsd.gov.hk
9.	**政府收支、金融及保險** **Government Accounts, Finance and Insurance**			
9.1, 9.3 - 9.12	香港金融管理局 Hong Kong Monetary Authority	2878 8222	hkma@hkma.gov.hk	www.hkma.gov.hk
9.2	政府總部財經事務及庫務局 Financial Services and the Treasury Bureau, Government Secretariat	2810 3658	hdiv@fstb.gov.hk	www.fstb.gov.hk
9.13	香港金融管理局 Hong Kong Monetary Authority	2878 8222	hkma@hkma.gov.hk	www.hkma.gov.hk
	香港銀行同業結算有限公司 Hong Kong Interbank Clearing Limited	[2]	[2]	www.hkicl.com.hk
9.14 - 9.15	香港金融管理局 Hong Kong Monetary Authority	2878 8222	hkma@hkma.gov.hk	www.hkma.gov.hk
	政府統計處貿易資料分析組 Trade Analysis Section, Census and Statistics Department	2582 4918	trade@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
9.16	恒生指數有限公司 Hang Seng Indexes Company Limited	2877 0704	info@hsi.com.hk	www.hsi.com.hk
9.17 - 9.20	香港交易及結算所有限公司 Hong Kong Exchanges and Clearing Limited	2840 3895	info@hkex.com.hk	www.hkex.com.hk
9.21 - 9.22	金銀業貿易場 The Chinese Gold and Silver Exchange Society	3678 0000	cgse@cgse.com.hk	www.cgse.com.hk
9.23	保險業監管局 Insurance Authority	3899 9983	enquiry@ia.org.hk	www.ia.org.hk
9.24	強制性公積金計劃管理局 Mandatory Provident Fund Schemes Authority	2918 0102	mpfa@mpfa.org.hk	www.mpfa.org.hk

統計資料來源(續)
Sources of Statistical Data (cont'd)

表 Table	資料來源 Data source	電話[1] Telephone[1]	電郵 E-mail	網址 Website
10.	**運輸、通訊及旅遊** **Transport, Communications and Tourism**			
10.1	民航處 Civil Aviation Department	[2]	[2]	www.cad.gov.hk
	香港海關 Customs and Excise Department	2815 7711	customsenquiry@customs.gov.hk	www.customs.gov.hk
	海事處 Marine Department	2852 3662	st-sec@mardep.gov.hk	www.mardep.gov.hk
	香港鐵路有限公司 MTR Corporation Limited			
	• 城際直通車 Intercity Through Train	2947 7888	icuc@mtr.com.hk	www.mtr.com.hk
	• 高速鐵路（香港段） High Speed Rail (Hong Kong Section)	2120 0888	gen-enquiry@censtatd.gov.hk	www.mtr.com.hk
10.2	民航處 Civil Aviation Department	[2]	[2]	www.cad.gov.hk
	香港海關 Customs and Excise Department	2815 7711	customsenquiry@customs.gov.hk	www.customs.gov.hk
	政府統計處電子貿易服務及貨運統計組 Electronic Trading Services and Cargo Statistics Section, Census and Statistics Department	2582 2126	shipping@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
10.3	政府統計處電子貿易服務及貨運統計組 Electronic Trading Services and Cargo Statistics Section, Census and Statistics Department	[2]	[2]	www.censtatd.gov.hk
10.4 - 10.6	運輸署 Transport Department	2804 2600	tdenq@td.gov.hk	www.td.gov.hk
10.7	香港警務處 Hong Kong Police Force	2860 6246	so-stat-traffic@police.gov.hk	www.police.gov.hk
10.8 - 10.10	入境事務處 Immigration Department	2824 6111	enquiry@immd.gov.hk	www.immd.gov.hk
10.11 - 10.14	香港旅遊發展局 Hong Kong Tourism Board	2807 6543	research@hktb.com	www.partnernet.hktb.com
10.15 - 10.16	通訊事務管理局辦公室 Office of the Communications Authority	2961 6333	webmaster@ofca.gov.hk	www.ofca.gov.hk
10.17	香港郵政 Hongkong Post	2921 2264	msd@hkpo.gov.hk	www.hongkongpost.hk
11.	**雜項統計** **Miscellaneous Statistics**			
11.1	衞生署 Department of Health	2961 8582	enquiries@dh.gov.hk	www.dh.gov.hk
	醫院管理局 Hospital Authority	2300 6555	enquiry@ha.org.hk	www.ha.org.hk

統計資料來源(續)
Sources of Statistical Data (cont'd)

表 Table	資料來源 Data source	電話[1] Telephone[1]	電郵 E-mail	網址 Website
11.	**雜項統計(續)** **Miscellaneous Statistics (cont'd)**			
11.2	衞生署衞生防護中心 Centre for Health Protection, Department of Health	2125 2270	enquiry_chpweb@dh.gov.hk	www.chp.gov.hk
11.3 - 11.6	社會福利署 Social Welfare Department			
	• 社會保障計劃 Social security schemes	2892 5242	rsenq@swd.gov.hk	www.swd.gov.hk
	• 綜合家庭服務中心 Integrated Family Service Centres	2892 5236	rsenq@swd.gov.hk	www.swd.gov.hk
	• 安老服務 Services for the elderly	2892 5236	rsenq@swd.gov.hk	www.swd.gov.hk
11.7	香港警務處 Hong Kong Police Force	2860 8448	[4]	www.police.gov.hk
	廉政公署 Independent Commission Against Corruption	2826 3267	crd@icac.org.hk	www.icac.org.hk
11.8 - 11.9	康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department	2601 8034	enquiries@lcsd.gov.hk	www.lcsd.gov.hk
11.10	食物環境衞生署 Food and Environmental Hygiene Department	2923 5302	enquiries@fehd.gov.hk	www.fehd.gov.hk
	康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department	2601 8034	enquiries@lcsd.gov.hk	www.lcsd.gov.hk
11.11	香港天文台 Hong Kong Observatory	2926 8444	mailbox@hko.gov.hk	www.hko.gov.hk
11.12	消防處 Fire Services Department	2733 7717	stat@hkfsd.gov.hk	www.hkfsd.gov.hk
11.13	水務署 Water Supplies Department	2829 4463	wsdinfo@wsd.gov.hk	www.wsd.gov.hk

註釋： [1] 如果在香港以外地方致電的話，請在電話號碼之前加撥地區號碼「852」。

[2] 有關統計資料的查詢，請聯絡政府統計處（電話：2582 4738；電郵：gen-enquiry@censtatd.gov.hk）。

[3] 有關統計資料的查詢，請聯絡政府統計處工業生產統計組（電話：3903 7246；電郵：energy@censtatd.gov.hk）。

[4] 有關統計資料的查詢，可以透過香港警務處互聯網(www.police.gov.hk)內的「申請索取資料」部分提出。

Notes : [1] For those calling from places outside Hong Kong, please dial the area code "852" before the telephone number.

[2] Enquiries on the statistical data can be directed to the Census and Statistics Department (telephone number : 2582 4738; E-mail : gen-enquiry@censtatd.gov.hk).

[3] Enquiries on the statistical data can be directed to the Industrial Production Statistics Section, Census and Statistics Department (telephone number : 3903 7246; E-mail : energy@censtatd.gov.hk).

[4] Enquiries on the statistical data can be made via the "Application for Access to Information" section on the website of Hong Kong Police Force (www.police.gov.hk).

獲取政府統計處刊物的方法
Means of Obtaining Publications of the Census and Statistics Department

網站

用戶可以在政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/tc/page_1273.html) 瀏覽及下載統計刊物。

政府統計處刊物出版組

政府統計處刊物出版組設有閱讀區，陳列政府統計處各類刊物的最新期號，供讀者查閱。市民亦可於該閱讀區瀏覽政府統計處網站。

刊物出版組的地址是：
香港灣仔港灣道 12 號
灣仔政府大樓 19 樓
電話：(852) 2582 3025
圖文傳真：(852) 2827 1708
電郵：gen-enquiry@censtatd.gov.hk

「按需求印製」的服務

用戶除可於政府統計處網站下載本處刊物外，亦可選用本處提供的「按需求印製」服務。該服務為用戶印製刊物的電腦列印本，並酌收費用。用戶如需要這項服務，可透過有關刊物內的聯絡方法與政府統計處聯絡。

Website

Users may browse and download statistical publications from the Census and Statistics Department (C&SD) website (www.censtatd.gov.hk/en/page_1273.html).

Publications Unit of C&SD

The Publications Unit provides a reading area where users may browse through the latest issue of various C&SD publications on display or through the C&SD website.

The address of the Publications Unit is :
19/F, Wanchai Tower,
12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.
Tel. : (852) 2582 3025
Fax : (852) 2827 1708
E-mail : gen-enquiry@censtatd.gov.hk

Print-on-demand service

While all C&SD publications can be downloaded at the C&SD website, C&SD provides a print-on-demand service, under which a computer print-out copy of a particular publication will be produced at a charge. Users may approach C&SD through the contact information in the relevant publications for such service.